

- Ⓔ EN Hydro-Pneumatic Power Tool
- Ⓕ FR Outil électrique hydropneumatique
- Ⓖ DE Hydropneumatisches Setzgerät
- Ⓘ IT Elettro utensile oleopneumatico
- Ⓟ PL Narzędzie pneumatyczno-hydrauliczne
- Ⓔ ES Herramienta hidroneumática
- Ⓝ NL Hydropneumatisch gereedschap
- Ⓓ DA Hydro-pneumatisk el-værktøj
- Ⓕ FI Hydropneumaattinen sähkötyökalu
- Ⓝ NO Hydropneumatisk verktøy
- Ⓔ SV Hydropneumatiskt elverktyg
- Ⓕ PT Ferramenta eléctrica hidropneumática



0753 MKII Type - Repetition Tool for Speed Rivets - 07530 / 07531 / 07532

Hydro-Pneumatic Power Tool

©2021 STANLEY Black & Decker
All rights reserved.

The information provided may not be reproduced and/or made public in any way and through any means (electronically or mechanically) without prior explicit and written permission from STANLEY Engineered Fastening. The information provided is based on the data known at the moment of the introduction of this product. STANLEY Engineered Fastening pursues a policy of continuous product improvement and therefore the products may be subject to change. The information provided is applicable to the product as delivered by STANLEY Engineered Fastening. Therefore, STANLEY Engineered Fastening cannot be held liable for any damage resulting from deviations from the original specifications of the product.

The information available has been composed with the utmost care. However, STANLEY Engineered Fastening will not accept any liability with respect to any faults in the information nor for the consequences thereof. STANLEY Engineered Fastening will not accept any liability for damage resulting from activities carried out by third parties. The working names, trade names, registered trademarks, etc. used by STANLEY Engineered Fastening should not be considered as being free, pursuant to the legislation with respect to the protection of trademarks.

CONTENT

1. SAFETY DEFINITIONS	4
1.1 GENERAL SAFETY RULES	4
1.2 PROJECTILE HAZARDS	4
1.3 OPERATING HAZARDS.....	5
1.4 REPETITIVE MOTIONS HAZARDS.....	5
1.5 ACCESSORY HAZARDS	5
1.6 WORKPLACE HAZARDS.....	5
1.7 NOISE HAZARDS.....	5
1.8 VIBRATION HAZARDS.....	5
1.9 ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR PNEUMATIC AND HYDRAULIC TOOLS.....	6
2. SPECIFICATIONS.....	7
2.1 SPECIFICATION FOR 0753 MK II TYPE TOOL.....	7
2.2 SPECIFICATION FOR 07531 INTENSIFIER.....	7
3. INTENT OF USE.....	8
3.1 TOOL DIMENSIONS - 07530 MKII MODEL.....	9
3.2 TOOL DIMENSIONS - 07532 MKII MODEL.....	9
4. PUTTING INTO SERVICE.....	10
4.1 AIR SUPPLY	10
4.2 CURSOR	12
4.3 LOADING AND RELOADING THE TOOL	12
4.4 OPERATING PROCEDURE.....	13
4.5 PLACING EQUIPMENT.....	13
5. SERVICING THE TOOL.....	14
5.1 DAILY	14
5.2 WEEKLY	14
5.3 MOLY LITHIUM GREASE EP 3753 SAFETY DATA.....	14
5.4 SERVICE KIT.....	15
6. MAINTENANCE.....	16
6.1 DISMANTLING 07530-02200 MKII	16
6.2 DISMANTLING 07532-02200 MKII	18
6.3 GENERAL ASSEMBLY OF BASE TOOL 07530-02200 MKII	20
6.4 PARTS LIST FOR BASE TOOL 07530-02200 MKII.....	21
6.5 GENERAL ASSEMBLY OF BASE TOOL 07532-02200 MKII	22
6.6 PARTS LIST FOR BASE TOOL 07532-02200 MKII.....	23
6.7 INTENSIFIER 07531-02200 - MAINTENANCE.....	24
6.8 INTENSIFIER 07531-02200.....	25
6.9 PILOT VALVE 07005-00590 - MAINTENANCE	27
6.10 PROTECTING THE ENVIRONMENT	27
6.11 PILOT VALVE 07005-00590 - SPARES INFORMATION.....	28
7. PRIMING	29
7.1 OIL DETAILS.....	29
7.2 HYPIN VG 32 AND AWS 32 OIL SAFETY DAT.....	29
7.3 PRIMING PROCEDURE.....	29
8. FAULT DIAGNOSIS	30
9. EC DECLARATION OF CONFORMITY	32
10. UK DECLARATION OF CONFORMITY.....	33
11. PROTECT YOUR INVESTMENT!	34



This instruction manual must be read by any person installing or operating this tool with particular attention to the following safety rules.



Always wear impact-resistant eye protection during operation of the tool. The grade of protection required should be assessed for each use.







Use hearing protection in accordance with employer's instructions and as required by occupational health and safety regulations.



Use of the tool can expose the operator's hands to hazards, including crushing, impacts, cuts and abrasions and heat. Wear suitable gloves to protect hands.

1. SAFETY DEFINITIONS

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

-  **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
-  **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
-  **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
-  **CAUTION:** Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

Improper operation or maintenance of this product could result in serious injury and property damage. Read and understand all warnings and operating instructions before using this equipment. When using power tools, basic safety precautions must always be followed to reduce the risk of personal injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

1.1 GENERAL SAFETY RULES

- For multiple hazards, read and understand the safety instructions before installing, operating, repairing, maintaining, changing accessories on, or working near the tool. Failure to do so can result in serious bodily injury.
- Only qualified and trained operators must install, adjust or use the tool.
- DO NOT use outside the design intent of placing STANLEY Engineered Fastening Blind Rivets.
- Use only parts, fasteners, and accessories recommended by the manufacturer.
- DO NOT modify the tool. Modifications can reduce the effectiveness of safety measures and increase the risks to the operator. Any modification to the tool undertaken by the customer will be the customer's entire responsibility and void any applicable warranties.
- Do not discard the safety instructions; give them to the operator.
- Do not use the tool if it has been damaged.
- Prior to use, check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that affects the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using. Remove any adjusting key or wrench before use.
- Tools shall be inspected periodically to verify that the ratings and markings required by this part of ISO 11148 are legibly marked on the tool. The employer/user shall contact the manufacturer to obtain replacement marking labels when necessary.
- The tool must be maintained in a safe working condition at all times and examined at regular intervals for damage and function by trained personnel. Any dismantling procedure will be undertaken only by trained personnel. Do not dismantle this tool without prior reference to the maintenance instructions.

1.2 PROJECTILE HAZARDS

- Disconnect the tool from the air supply before performing any maintenance, attempting to adjust, fit or remove a nose assembly or accessories.
- Be aware that failure of the workpiece or accessories, or even of the inserted tool itself can generate high-velocity projectiles.
- Always wear impact-resistant eye protection during operation of the tool. The grade of protection required should be assessed for each use.
- The risks to others should also be assessed at this time.
- Ensure that the workpiece is securely fixed.
- Check that the means of protection from ejection of fastener and/or mandrel is in place and is operative.
- Warn against the possible forcible ejection of mandrels from the front of the tool.
- DO NOT operate a tool that is directed towards any person(s).

1.3 OPERATING HAZARDS

- Use of the tool can expose the operator's hands to hazards, including crushing, impacts, cuts and abrasions and heat. Wear suitable gloves to protect hands.
- Operators and maintenance personnel shall be physically able to handle the bulk, weight and power of the tool.
- Hold the tool correctly; be ready to counteract normal or sudden movements and have both hands available.
- Keep tool handles dry, clean, and free from oil and grease.
- Maintain a balanced body position and secure footing when operating the tool.
- Release the start-and-stop device in the case of an interruption of the hydraulic supply.
- Use only lubricants recommended by the manufacturer.
- Contact with hydraulic fluid should be avoided. To minimise the possibility of rashes, care should be taken to wash thoroughly if contact occurs.
- Material Safety Data Sheets for all hydraulic oils and lubricants is available on request from your tool supplier.
- Avoid unsuitable postures as it is likely for these positions not to allow counteracting of normal or unexpected movement of the tool.
- If the tool is fixed to a suspension device, make sure that the fixation is secure.
- Beware of the risk of crushing or pinching if nose equipment is not fitted.
- DO NOT operate tool with the nose casing removed.
- Adequate clearance is required for the tool operator's hands before proceeding.
- When carrying the tool from place to place keep hands away from the trigger to avoid inadvertent activation.
- DO NOT abuse the tool by dropping or using it as a hammer.
- Care should be taken to ensure that spent mandrels do not create a hazard.

1.4 REPETITIVE MOTIONS HAZARDS

- When using the tool, the operator can experience discomfort in the hands, arms, shoulders, neck or other parts of the body.
- While using the tool, the operator should adopt a comfortable posture whilst maintaining a secure footing and avoiding awkward or off-balance postures. The operator should change posture during extended tasks; this can help avoid discomfort and fatigue.
- If the operator experiences symptoms such as persistent or recurring discomfort, pain, throbbing, aching, tingling, numbness, burning sensations or stiffness, these warning signs should not be ignored. The operator should tell the employer and consult a qualified health professional.

1.5 ACCESSORY HAZARDS

- Disconnect the tool from the air supply before fitting or removing the nose assembly or accessory.
- Use only sizes and types of accessories and consumables that are recommended by the manufacturer of the tool; do not use other types or sizes of accessories or consumables.

1.6 WORKPLACE HAZARDS

- Slips, trips and falls are major causes of workplace injury. Be aware of slippery surfaces caused by use of the tool and also of trip hazards caused by the air line or hydraulic hose.
- Proceed with care in unfamiliar surroundings. There can be hidden hazards, such as electricity or other utility lines.
- The tool is not intended for use in potentially explosive atmospheres and is not insulated against contact with electric power.
- Ensure that there are no electrical cables, gas pipes, etc., which can cause a hazard if damaged by use of the tool.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- Care should be taken to ensure that spent mandrels do not create a hazard.

1.7 NOISE HAZARDS

- Exposure to high noise levels can cause permanent, disabling hearing loss and other problems, such as tinnitus (ringing, buzzing, whistling or humming in the ears). Therefore, risk assessment and the implementation of appropriate controls for these hazards are essential.
- Appropriate controls to reduce the risk may include actions such as damping materials to prevent workpieces from "ringing".
- Use hearing protection in accordance with employer's instructions and as required by occupational health and safety regulations.
- Operate and maintain the tool as recommended in the instruction manual, to prevent an unnecessary increase in the noise level.


1.8 VIBRATION HAZARDS

- Exposure to vibration can cause disabling damage to the nerves and blood supply of the hands and arms.
- Wear warm clothing when working in cold conditions and keep your hands warm and dry.

- If you experience numbness, tingling, pain or whitening of the skin in your fingers or hands, stop using the tool, tell your employer and consult a physician.
- Where possible Support the weight of the tool in a stand, tensioner or balancer, because a lighter grip can then be used to support the tool.

1.9 ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR PNEUMATIC & HYDRAULIC POWER TOOLS

- The operating supply air must not exceed 7 bar (100 PSI).
- Air under pressure can cause severe injury.
- Never leave operating tool unattended. Disconnect air hose when tool is not in use, before changing accessories or when making repairs.
- DO NOT let air exhaust opening on the mandrel collector face in the direction of the operator or other persons. Never direct air at yourself or anyone else.
- Whipping hoses can cause severe injury. Always check for damaged or loose hoses and fittings.
- Prior to use, inspect airlines for damage, all connections must be secure. Do not drop heavy objects on hoses. A sharp impact may cause internal damage and lead to premature hose failure.]
- Cold air shall be directed away from hands.
- Whenever universal twist couplings (claw couplings) are used, lock pins shall be installed and whipcheck safety cables shall be used to safeguard against possible hose-to-tool or hose-to-hose connection failure.
- DO NOT lift the placing tool by the hose. Always use the placing tool handle.
- Vent holes must not become blocked or covered.
- Keep dirt and foreign matter out of the hydraulic system of the tool as this will cause the tool to malfunction.
- Oil under pressure can cause severe injury.
- Prior to use, inspect hydraulic hoses for damage. All hydraulic connections must be clean, fully engaged and tight before operation. Do not drop heavy objects on hoses. A sharp impact may cause internal damage and lead to premature hose failure.
- DO NOT pull or move the intensifier unit using the hoses. Always use the unit handle.
- Use only clean oil and filling equipment.
- Only recommended hydraulic fluids may be used.
- Maximum temperature of the hydraulic fluid at the inlet is 100°C (212°F).

 **WARNING:** While a small amount of wear and marking will naturally occur through normal and correct use of mandrels, they must be regularly examined for excessive wear and marking, with particular attention to the head diameter, the tail jaw gripping area of the shank or heavy pitting of the shank and any mandrel distortion. Mandrels which fail during use could forcibly exit the tool. It is the customer's responsibility to ensure that mandrels are replaced before any excessive levels of wear and always before the maximum recommended number of placings. Contact your STANLEY Engineered Fastening representative who will let you know what that figure is by measuring the broach load of your application with our calibrated measuring tool.

STANLEY Engineered Fastening policy is one of continuous product development and improvement and we reserve the right to change the specification of any product without prior notice.

2. SPECIFICATIONS

2.1 SPECIFICATION FOR 0753 MK II TYPE TOOL

Air Pressure	Minimum - Maximum	5-7 bar (70-100 lbf/in ²)
Free Air Volume Required	@ 5.1 bar /75 lbf/in ²	2.6 litres (0.09 ft ³)
Stroke	Minimum	30.0 mm (1.18 in)
Pull Force	@ 5.5 bar /80 lbf/in ²	3.89 kN (875 lbf)
Cycle time	Approximately	1 second
Weight	Pistol	1.2 kg (2.64 lb)

2.2 SPECIFICATION FOR 07531 INTENSIFIER

Air Pressure	Minimum - Maximum	5-7 bar (70-100 lbf/in ²)
Intensification Ratio		32:1

Noise values determined according to noise test code ISO 15744 and ISO 3744.		0753
A-weighted sound power level dB(A), L_{WA}	Uncertainty noise: $k_{WA} = 2.3$ dB(A)	85.7 dB(A)
A-weighted emission sound pressure level at the work station dB(A), L_{pA}	Uncertainty noise: $k_{pA} = 2.3$ dB(A)	74.8 dB(A)
C-weighted peak emission sound pressure level dB(C), L_{pC} , peak	Uncertainty noise: $k_{pC} = 2.5$ dB(C)	97.9 dB(C)
Vibration values determined according to vibration test code ISO 20643 and ISO 5349.		0753
Vibration emission level, a_{hd} :	Uncertainty vibration: $k = 0.19$ m/s ²	0.73 m/s ²
Declared vibration emission values in accordance with EN 12096		

3. INTENT OF USE

The pneumatic 0753 MkII type tool is designed to place Stanley Engineered Fastening speed fasteners (except 1/16" Avlug®) making it ideal for batch or flowline assembly in a wide variety of applications throughout all industries.

The Hand Tool and Intensifier have been tested as separate items and combined. They must only be used together and for no other purposes. Refer to "Putting into Service" on page 10 for connection details.

Both models, the 07530 MkII and 07532 MkII are hand-held lightweight tools. Their only difference lies in the location of the hose entry.

The top entry on the 07532 MkII tool allows suspension from an added mounting plate, see drawing opposite. Part numbers are shown to order a complete tool including the intensifier and all hoses but no nose equipment.

The pistol number for the 07530 MkII model is 07530-02200 and is 07532-02200 for the 07532 MkII model. See the general assemblies on pages 20-23.

Both models will place the same fasteners and both will place most repetition fasteners, as shown in the table below.

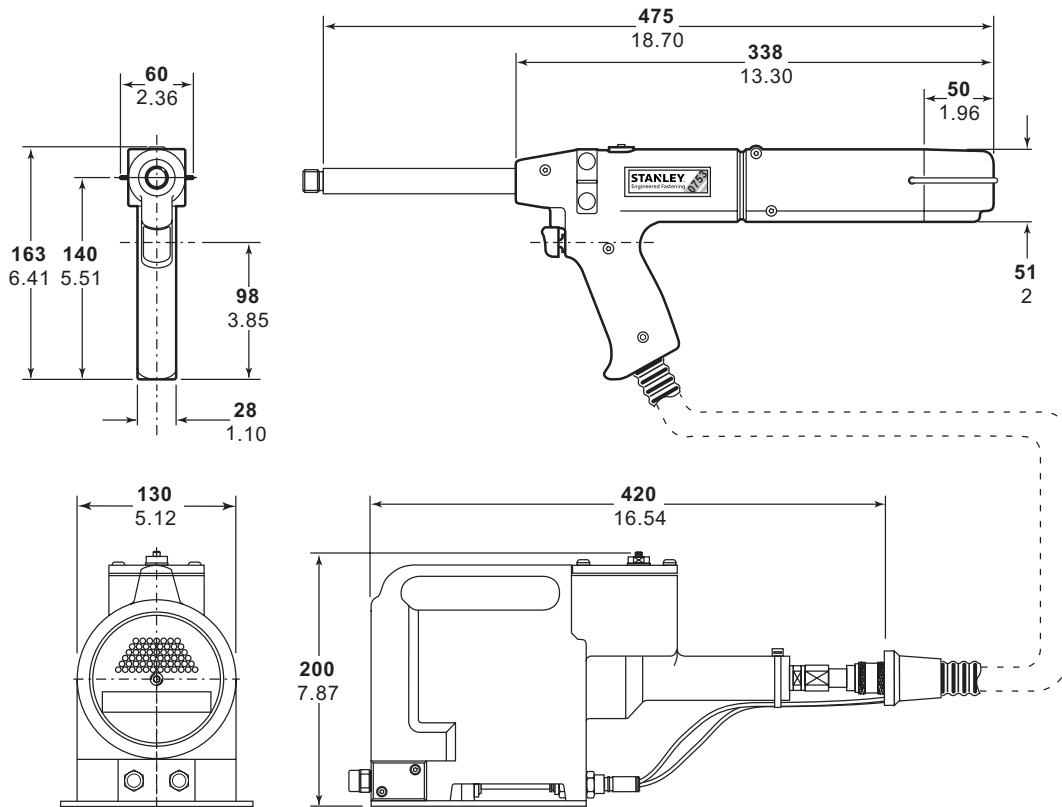
Both models make use of the same nose equipment. Reference must be made to the Accessories manual (07900-09508) when selecting compatible components for the type and size of fastener used in your application.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

FASTENER NAME	FASTENER SIZE											
	3/32"	1/8"	5/32"	3/16"	1/4"	2.5mm 2.8mm	3mm	3.5mm	4mm	6mm	M2.5 4-40 UNC	M3 6-32 UNC
CHOBERT®	●	●	●	●	●							
GROVIT®	●	●	●	●								
AVLUG®	●	●										
BRIV®	●	●	●	●						●		
RIVSCREW®						●	●	●	●			
AVTRONIC®						●						
AVSERT®											●	●
NEOSPEED(R)		●	●	●								

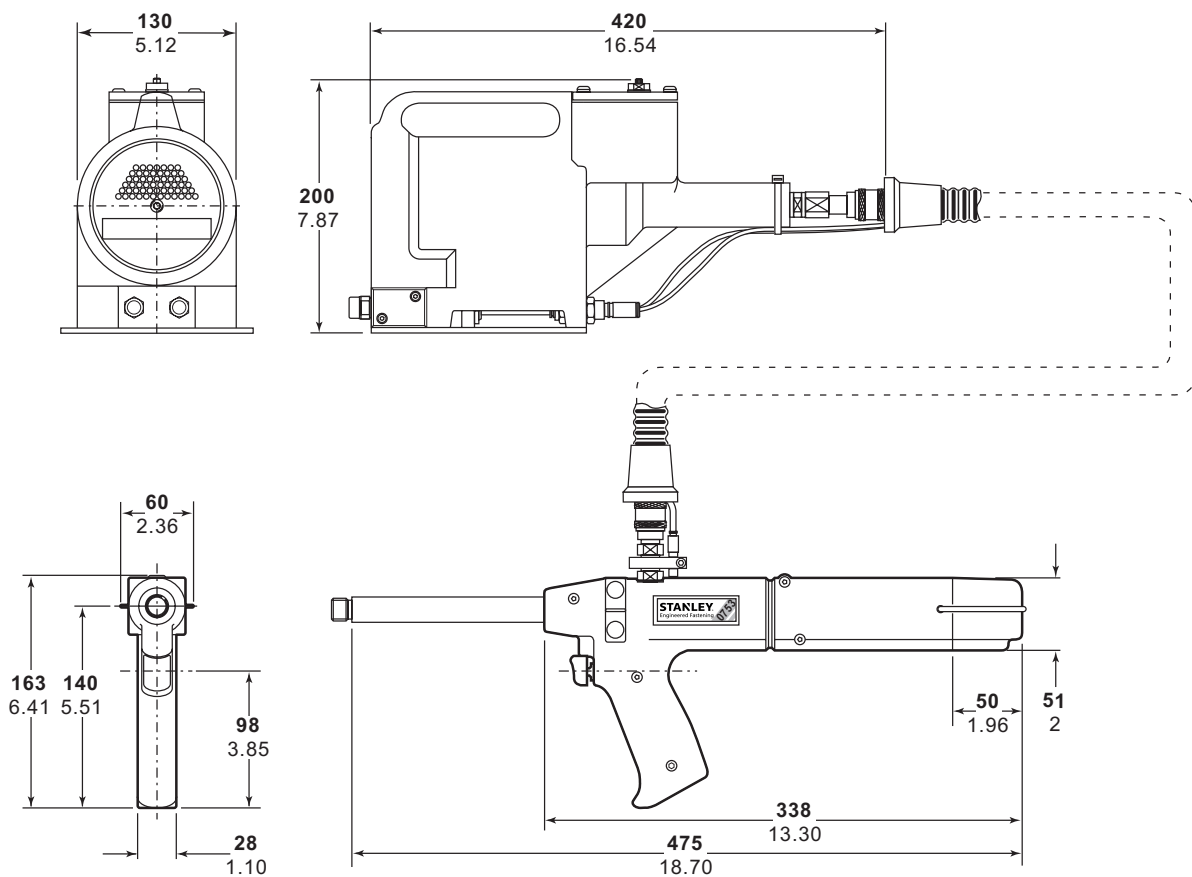
3.1 TOOL DIMENSIONS - 07530 MKII MODEL

Part Number 07530-02100



3.2 TOOL DIMENSIONS - 07532 MKII MODEL

Part Number 07532-02100



Dimensions shown in **bold** are millimetres. Other dimensions are in inches.

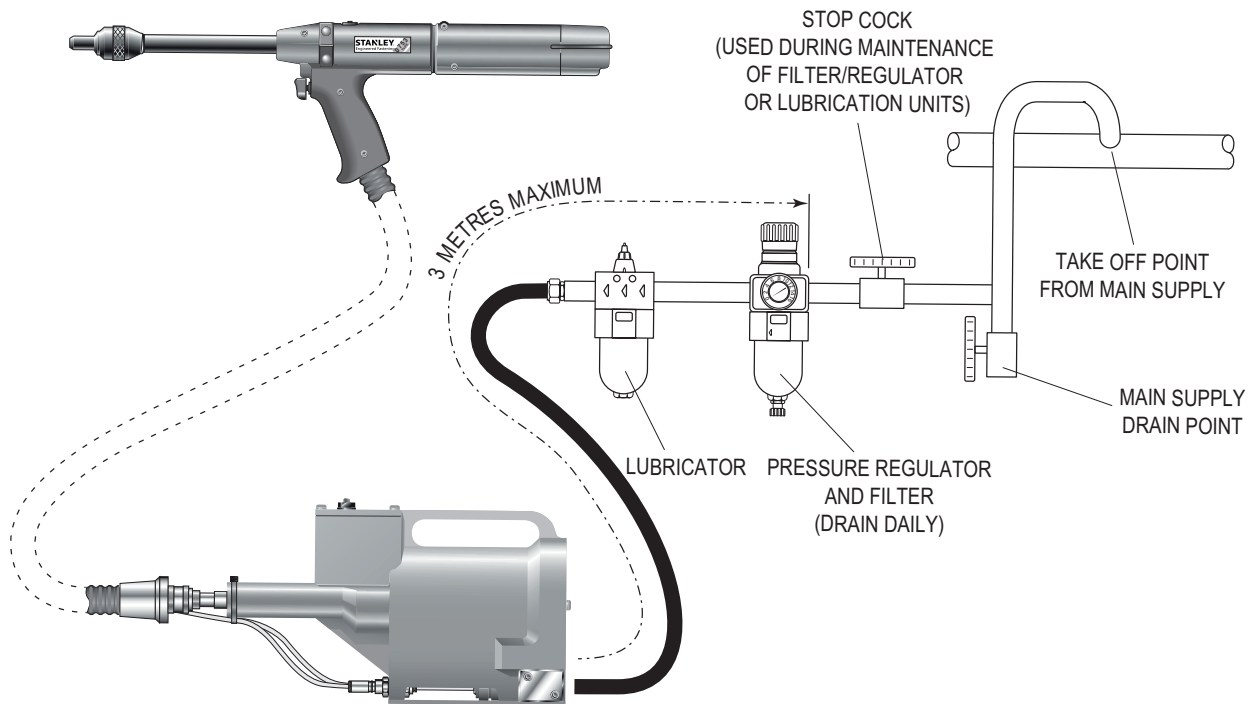
4. PUTTING INTO SERVICE

4.1 AIR SUPPLY

All tools are operated with compressed air at an optimum pressure of 5.5 bar. We recommend the use of pressure regulators and automatic oiling/filtering systems on the main air supply. To ensure maximum tool life and minimum tool maintenance they should be fitted within 3 metres of the tool (see diagram below).

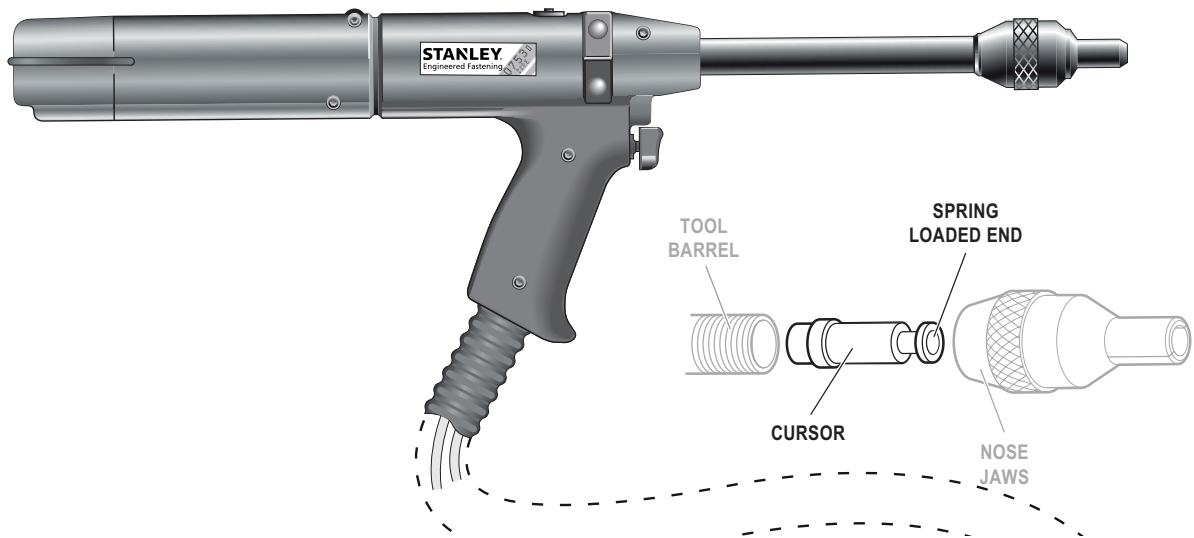
Air supply hoses should have a minimum working effective pressure rating of 150% of the maximum pressure produced in the system or 10 bar, whichever is the highest. Air hoses should be oil resistant, have an abrasion resistant exterior and should be armoured where operating conditions may result in hoses being damaged. All air supply hoses MUST have a minimum bore diameter of 6.4 millimetres or 1/4 inch.

Read daily servicing details page 14.



Follow the steps below when connecting the tool to the intensifier and main air supply:

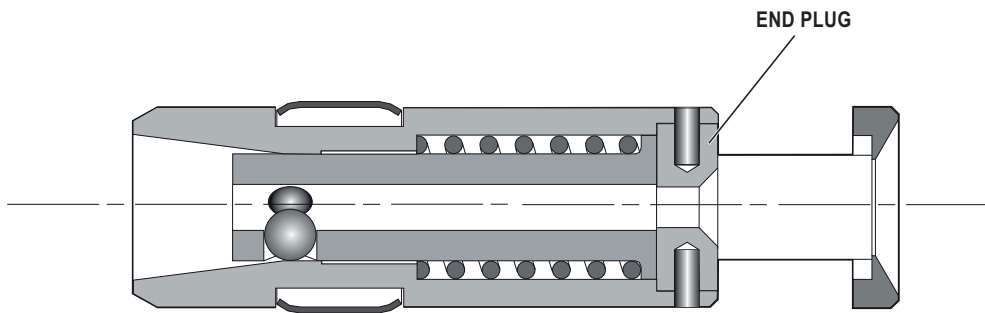
- Push the end of the large hydraulic hose from the tool into the quick release connector on the end of the intensifier.
- On the front face of the intensifier:
 - Push the blue pneumatic (4mm OD) line into the reducer fitting which is located in the left hand bulkhead connector.
 - Push the black pneumatic (4mm OD) line into the plastic collet of the right hand bulkhead connector.
- Fit a pneumatic hose between the male connector at the rear of the intensifier and main air supply.



For reference there are three different mechanical cursor types:

- 07271-01100 Used for Standard mandrels and $\frac{5}{32}$ " Disposable mandrels
- 07279-05843 Used for $\frac{1}{8}$ " Disposable mandrels
- 07279-05845 Used for $\frac{3}{16}$ " Disposable mandrels

The difference in the above assemblies is the internal diameter of the End Plug.



These are colour coded see below:

MECHANICAL CURSOR PART NO.	END PLUG PART NO.	COLOUR	HOLE DIAMETER (mm)
07271-01100	07150-00402	PLAIN STEEL	2.7
07279-05843	07159-05844	GOLD	2.2
07279-05845	07159-05846	SILVER	3.3

4.2 CURSOR

IMPORTANT

If fitted incorrectly, the cursor will not allow feeding of the fasteners.

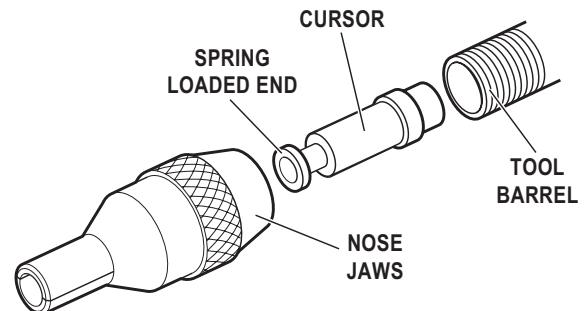
While the cursor will be fitted the correct way round when the tool is supplied, we recommend that you check its orientation before fitting the nose equipment. The sprung loaded, slightly concave, end of the cursor should point towards the front of the tool as shown in the illustration.

When fitted the correct way round, the cursor will easily slide out of the barrel when a mandrel is pushed into its centre then pulled back.

To reverse the orientation of the cursor, follow these steps:

Item numbers in **bold** refer to the general assembly and parts list for the 07530-02200 MkII type on pages 20-21. For the 07532-02200 MkII type, the procedure is the same but the part numbers must be taken from the general assembly and parts list on pages 22-23.

- Remove the clip **47** and slide off end cap **38**.
- Using an Allen Key, remove one cap head screw **44** ensuring that any trapped air is exhausted. remove the second cap head screw **44**.
- Pull out rear plug **46**.
- Pull out tail jaw piston assembly **14** together with jaws **9**.
- Lift out spring **13** and jaw housing **8**.
- Insert a mandrel into the hole in the rear end of barrel **25** until it protrudes through the front of the barrel, then pull out the mandrel and cursor together through the front.
- Reassemble components in reverse order.
- Insert Mechanical Cursor Assembly **5** into the front of the barrel, correct way round.



4.3 LOADING AND RELOADING THE TOOL

IMPORTANT

The procedure for loading the tool and for fitting the nose equipment to the tool is integral.

When ordering a complete tool or system you will normally be supplied with all the nose equipment required for the fastener to be placed.

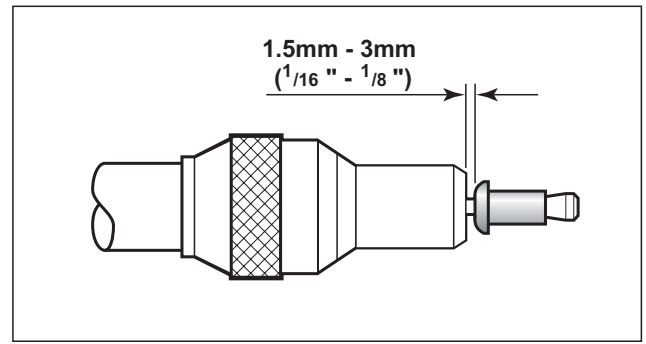
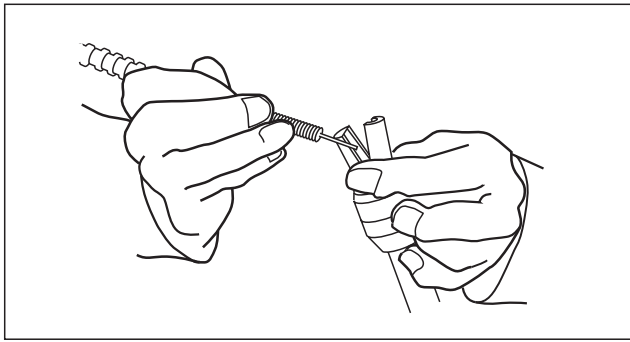
To identify nose equipment components or to select the correct elements, read the nose equipment section, in the accessories manual (07900-09508).

If you have been supplied with a nose jaw, mandrels and mandrel follower springs proceed with loading the tool and fitting the nose equipment as shown overleaf.

Item numbers in **bold** refer to the general assembly and parts list for the 07530-02200 MkII type on pages 20-21. For the 07532-02200 MkII type, the procedure is the same but the part numbers must be taken from the general assembly and parts list on pages 22-23.

Loading the Tool

- Connect the air supply to the tool.
- Open tail jaws **9** which grip the mandrel, by switching off the tail jaw switch (items **26** and **30**).
- Screw selected nose jaws onto barrel **25** of the tool.
- Insert a mandrel into the tail end of the fasteners through the paper pod.
- Slide the mandrel follower spring onto the mandrel ensuring correct orientation, as shown in the accessories manual (part number 07900-09508).
- Gripping the tail end of the mandrel, tear off the paper pod from around the fasteners.
- Open the nose jaws either by rotating the outer ring on Cam operated jaws or by pushing outwards on the jaw ends, as illustrated below left.
- Insert the previously assembled mandrel, mandrel follower spring and fasteners into the nose jaws until the first fastener to be placed is protruding from the nose jaw.
- Close the nose jaws and adjust so that the first fastener protrudes by 1.5mm - 3mm ($1/16''$ to $1/8''$), as shown in the illustration below right.
- Close the tail jaws to ensure the mandrel is gripped, by switching on the tail jaw switch (items **26** and **30**).

**Reloading the Tool**

- Open tail jaws **9** of tool.
- Open the nose jaws and pull the empty mandrel and mandrel follower spring out of the tool.
- Reload the tool by following the above instructions, starting at stage.

4.4 OPERATING PROCEDURE**IMPORTANT**

You must check that the cursor orientation and the nose equipment are correct before attempting to operate the tool.

- Push the fastener, protruding from the nose jaws, fully into the application holes ensuring that the tool is held square.
- Operate the trigger without releasing - the mandrel head is pulled through the fastener, forming the fastener into the application.
- Remove the tool.
- Release the trigger. The next fastener will be automatically presented through the nose jaws, ready for placing.

4.5 PLACING EQUIPMENT

All nose equipment, mandrels, follower springs and other accessories can be found in the accessories manual (part number 07900-09508).

Item numbers in **bold** refer to the general assembly and parts list for the 07530-02200 MkII type on pages 20-21. For the 07532-02200 MkII type, the procedure is the same but the part numbers must be taken from the general assembly and parts list on pages 22-23.

5. SERVICING THE TOOL

Regular servicing should be carried out and a comprehensive inspection performed annually or every 500,000 cycles, whichever is sooner.

IMPORTANT

**The employer is responsible for ensuring that tool maintenance instructions are given to the appropriate personnel.
The operator should not be involved in maintenance or repair of the tool unless properly trained.**

5.1 DAILY

- Daily, before use or when first putting the tool into service. Pour a few drops of clean lubricating oil into the air inlet of the intensifier if no lubricator is fitted on air supply. If the tool is in continuous use, the air hose should be disconnected from the main air supply and the tool lubricated every two to three hours.
- Check for air and oil leaks. If damaged, hoses and couplings should be replaced.
- If there is no filter on the pressure regulator, bleed the airline to clear it of accumulated dirt or water before connecting the air hose to the intensifier. If there is a filter, drain it.
- Check that the nose equipment is correct.
- Check mandrels regularly for signs of wear or damage monitoring the number of placings (read the safety instructions on page 4 - 6).

5.2 WEEKLY

- Conduct the full "Daily" procedures as described above.
- Remove, inspect, clean and grease the Tail Jaws (refer to "Tail Jaw Cylinder" in the "Maintenance Section" page 16).
- Check oil level in the intensifier Unit reservoir is approximately 12mm (1/2") below the transparent cover plate.

⚠ CAUTION: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts

5.3 MOLY LITHIUM GREASE EP 3753 SAFETY DATA

Grease can be ordered as a single item, the part number is shown in the service kit page 15.

First Aid

SKIN:

As the grease is completely water resistant it is best removed with an approved emulsifying skin cleaner.

INGESTION:

Ensure the individual drinks 30ml Milk of Magnesia, preferably in a cup of milk.

EYES:

Irritant but not harmful. Irrigate with water and seek medical attention.

Fire

FLASH POINT: Above 220°C.

Not classified as flammable.

Suitable extinguishing media: CO₂, Halon or water spray if applied by an experienced operator.

Environment

Scrape up for burning or disposal on approved site.

Handling

Use barrier cream or oil resistant gloves

Storage

Away from heat and oxidising agent.

5.4 SERVICE KIT

For all servicing we recommend the use of the service kit (part number 07900-05300).

SERVICE KIT					
ITEM PART N°	DESCRIPTION	N° OFF	ITEM PART N°	DESCRIPTION	N° OFF
07900-00157	CIRCLIP PLIERS	1	07900-00352	SEAL REMOVAL HOOK	1
07900-00006	SPATULA	1	07900-00710	BARREL PLUG REMOVAL SPANNER	1
07900-00446	EXTRACTOR	1	07900-00725	BULLET	1
07900-00603	BARREL VICE JAWS	1	07900-00243	SCREWDRIVER	1
07900-00520	3/8" ROD	1	07900-00717	INTENSIFIER SPANNER	1
07900-00521	1/4" ROD	1	07900-00013	1/8" ALLEN KEY	1
07900-00602	'O' RING ASSEMBLY BULLET	1	07900-00617	LOCTITE MULTI-GASKET 574 50ml PACK	1
07900-00595	18mm SPANNER	1	07900-00469	2.5mm ALLEN KEY	1
07900-00434	32mm SPANNER	1	07900-00351	3mm ALLEN KEY	1
07900-00237	3/8" x 5/16" B.S.W. SPANNER	1	07900-00224	4mm ALLEN KEY	1
07900-00012	9/16" x 5/8" SPANNER	1	07900-00225	5mm ALLEN KEY	1
07900-00008	7/16" x 1/2" SPANNER	1	07992-00020	80g TIN MOLY LITHIUM GREASE EP 3753	1

Note: Spanner sizes are measured 'across flats' unless otherwise specified.

6. MAINTENANCE

Every 500,000 cycles the tool should be completely dismantled and new components should be used where worn, damaged or when recommended. All 'O' rings and seals should be renewed and lubricated with Moly Lithium grease EP 3753 before assembling.

IMPORTANT

Safety Instructions appear on page 4 - 6.

**The employer is responsible for ensuring that tool maintenance instructions are given to the appropriate personnel.
The operator should not be involved in maintenance or repair of the tool unless properly trained.**

The airline must be disconnected before any servicing or dismantling is attempted, unless specifically instructed otherwise.

It is recommended that any dismantling operation be carried out in clean conditions.

Dismantling of the 07530 MkII and 07532 MkII are covered separately. For the 07530 MkII refer to the dismantling procedures below and for the 07532 MkII refer to pages 16-18. Item numbers in bold refer to the general assemblies and parts lists for the respective model on pages 20-23.

Prior to dismantling the tool, you will need to remove the nose equipment.

For total tool servicing we advise that you proceed with the dismantling of sub-assemblies in the order shown below after having disconnected the hydraulic hose from the intensifier unit and the trigger air line from the intensifier valve, thus separating the pistol unit from the intensifier unit.

The potentially dangerous substances that could have deposited on the machine as a result of work processes must be removed before maintenance.

6.1 DISMANTLING 07530-02200 MKII

To dismantle the 07532-02200 MkII refer to pages 18-19.

TAIL JAW CYLINDER

- Manually flip the Clip **47** up and remove the End Cap **38**.
- Using an Allen Key*, remove one Cap Head Screw **44** ensuring that any trapped air in the tail jaw cylinder is exhausted. Remove the second Cap Head Screw **44**.
- Pull out Rear Plug **46**.
- Extract air tail jaw components, comprising Tail Jaw Piston Assembly **14**, Spring **13**, Jaws **9** and Jaw Housing **8**.
- Remove plug at rear of piston assembly using an Allen Key* and a bar through the large slot in the turret.
- Clean out turret using a 4.7mm (³/₁₆") drill and replace plug using a non-hardening sealing compound, e.g. Loctite Multi-gasket 574*.
- Remove piston seal 'O' Ring **10**.
- Using an Allen Key*, remove all five handle moulding securing Screws **34**, **39** and Nuts **33** from the tool handle.
- Grip Barrel **25** in a vice using soft jaws* to avoid damage.
- Using a box spanner*, unscrew Barrel Plug **7**, preventing Barrel **25** turning by using an open ended spanner*.
- Disconnect Air Tail Jaw Concertina Tube **12** from Switch Block **28** and pull Tail Jaw Cylinder **6** from tool.
- Remove 'O' Ring **4**, Rubbing Strip **15** and Barrel Return Spring **16**.
- Free length of Spring **13** should be 38.1mm (1.5"). Replace if necessary.
- Coat the tail jaws with Moly Lithium grease before assembling.
- Assemble in reverse order of dismantling.

* Refers to items included in the 0753 MkII service kit. For complete list see page 15.
Item numbers in **bold** refer to the general assemblies and parts lists on pages 22-23.

HYDRAULIC PISTON

- Remove Tail Jaw Cylinder **6** as described earlier.
- Grip Body **19** in vice using soft jaws* to avoid damage, undo Stroke Limiter **17**.
- Grip Barrel **25** in soft jaw vice, pull Body **19** from Barrel **25** (a small quantity of hydraulic oil will be ejected from inside body).
- Remove Piston **18** carefully so as not to damage body bore.
- Remove Seal **3**.
- Seal **1** is difficult to remove without damaging, but can remain in place during cleaning (provided it is not affected by cleaning process). If however, Seal **1** requires renewing proceed as follows:
- Using spatula*, prise out Seal **1** from Body **19**, taking care not to damage body cavity and bores. The removed Seal **1** MUST be discarded.
- To replace Seal **1**, unscrew Hydraulic Hose Assembly **22** and fit a spare Bleed Plug Assembly **2** screwing it in to bring inside face level with internal bore.
- Unscrew existing bleed plug until inside face is level with internal bore. This will provide a smooth passage for insertion of new Seal **1** through rear of body.
- Ensure the seal is well greased and the correct way round with the open end of the seal facing the rear tail jaws.
- Complete assembly in reverse order of dismantling.

TRIGGER ASSEMBLY

- To dismantle/service assembly, remove covers from the tool as described earlier.
- Disconnect all air hoses from assembly, taking care not to damage them. Remove assembly.
- Using a spanner*, unscrew the Retainer **49** and remove. Take care to keep the Spring **50**.
- Prise off the 'O' Ring **53** taking care not to damage the Spindle **54** and Retainer **49** seatings.
- Clean and re-assemble using a new 'O' Ring **53**.
- Check length of Spring **50** which must be 12.7mm (0.5") free length – replace if necessary.
- Assembly in reverse order of dismantling.

TAIL JAW ON/OFF VALVE

- The unit is designed so that minimum of servicing is required during the life of the tool.
- If it is necessary to dismantle valve, proceed as follows:
- Disconnect air hose from assembly, taking care not to damage them. Remove assembly.
- Using an Allen Key*, loosen Screw **27** clamping assembly to Barrel **25** and remove assembly.
- Using a screwdriver*, carefully remove the Chrome Star-lock Washer **26** from Air Tail Jaw Spool **29** and discard washer.
- Extract Air Tail Jaw Spool **29** from Switch Block **28**.
- Taking care not to damage the Air Tail Jaw Spool **29**, remove the 'O' Rings **31**.
- Clean spool and refit new 'O' Rings **31** using assembly bullet* and insert into Switch Block **28**, noting its orientation.
- Fit New Chrome Star-lock Washer **26** by clamping in vice using a soft jaw vice to prevent damage. DO NOT USE UNDUE FORCE.
- Complete assembly in reverse order of dismantling.

TAIL JAW PRESSURE NON-RETURN VALVE

- The Non-return Valve **21** is located in the tool handle.
- To remove/replace the Non-return Valve **21** depress the bulk head fittings and withdraw the Blue Plastic Tube **23** from both ends.
- When replacing the Non-return Valve **21**, note the orientation.

* Refers to items included in the 0753 MkII service kit. For complete list see page 15.
Item numbers in **bold** refer to the general assemblies and parts lists on pages 22-23.

HANDLE & END CAP

- Clean and inspect mouldings for cracks or other damage.

CURSOR

- Clean and oil Mechanical Cursor Assembly **5** occasionally with a little light oil.

IMPORTANT

**Check the tool against daily and weekly servicing.
Priming is ALWAYS necessary after the tool has been dismantled and prior to operating.**

6.2 DISMANTLING 07532-02200 MKII

To dismantle the 07530-02200 MkII refer to pages 16-18.

TAIL JAW CYLINDER

- Manually flip the Clip **54** up and remove the End Cap **45**.
- Using an Allen Key*, remove one cap head Screw **51** ensuring that any trapped air in the tail jaw cylinder is exhausted. Remove the second cap head Screw **51**.
- Push forward Rear Plug **53** against Spring **20** and release quickly to allow Rear Plug **53** to fall away.
- Extract air tail jaw components, comprising Tail Jaw Piston Assembly **21**, Spring **20**, Jaws **16** and Jaw Housing **15**.
- Remove plug at rear of piston assembly using an Allen Key* and a bar through the large slot in the turret.
- Clean out turret using a 4.7mm ($\frac{3}{16}$ ") drill and replace plug using a non-hardening sealing compound, e.g. Loctite Multi-gasket 574*.
- Remove piston seal 'O' Ring **17**.
- Using an Allen Key*, remove all five handle moulding securing Screws **41**, **46** and Nuts **40** from the tool handle.
- Grip Barrel **31** in a vice using soft jaws* to avoid damage.
- Using a box spanner*, unscrew Barrel Plug **14**, preventing Barrel **31** turning by using an open ended spanner*.
- Disconnect Air Tail Jaw Concertina Tube **19** from Switch Block **35** and pull Tail Jaw Cylinder **12** from tool.
- Remove 'O' Ring **10**, Rubbing Strip **22** and Barrel Return Spring **13**.
- Free length of Spring **20** should be 38.1mm (1.5"). Replace if necessary.
- Coat the tail jaws with Moly Lithium grease before assembling.
- Assemble in reverse order of dismantling.

HYDRAULIC PISTON

- Remove Tail Jaw Cylinder **12** as described earlier.
- Grip Body **25** in vice using soft jaws* to avoid damage, undo Stroke Limiter **23**.
- Grip Barrel **31** in soft jaw vice, pull Body **25** from Barrel **31** (a small quantity of hydraulic oil will be ejected from inside body).
- Remove Piston **24** carefully so as not to damage body bore.
- Remove Seal **9**.
- Seal **1** is difficult to remove without damaging, but can remain in place during cleaning (provided it is not affected by cleaning process). If however, Seal **1** requires renewing proceed as follows:
- Using spatula*, prise out Seal 1 from Body **25**, taking care not to damage body cavity and bores. The removed Seal **1** MUST be discarded.

* Refers to items included in the 0753 MkII service kit. For complete list see page 15.
Item numbers in **bold** refer to the general assemblies and parts lists on pages 22-23.

- To replace Seal **1**, disconnect Hydraulic Hose Assembly **63** and all the associated air pipes. Unscrew Self Closing Coupler **6**, remove Suspension Mounting Plate **4**, unscrew the Adapter Top Hose **2** and fit a spare Bleed Plug Assembly **30** screwing it into bring the inside face level with the internal bore.
- Unscrew existing bleed plug until inside face is level with internal bore. This will provide a smooth passage for insertion of new Seal **1** through rear of body.
- Ensure the seal is well greased and the correct way round with the open end of the seal facing the rear tail jaws.
- Complete assembly in reverse order of dismantling.

TRIGGER ASSEMBLY

- To dismantle/service assembly, remove covers from the tool as described earlier.
- Disconnect all air hoses from assembly, taking care not to damage them. Remove assembly.
- Using a spanner*, unscrew the Retainer **56** and remove. Take care to keep the Spring **57**.
- Prise off the 'O' Ring **60** taking care not to damage the Spindle **61** and Retainer **56** seatings.
- Clean and re-assemble using a new 'O' Ring **60**.
- Check length of Spring **57** which must be 12.7mm (0.5") free length – replace if necessary.
- Assembly in reverse order of dismantling.

TAIL JAW ON/OFF VALVE

- The unit is designed so that minimum of servicing is required during the life of the tool.
- If it is necessary to dismantle valve, proceed as follows:
- Disconnect air hose from assembly, taking care not to damage them. Remove assembly.
- Using an Allen Key*, loosen Screw **34** clamping assembly to Barrel **31** and remove assembly.
- Using a screwdriver*, carefully remove the Chrome Star-lock Washer **33** from Air Tail Jaw Spool **36** and discard washer.
- Extract Air Tail Jaw Spool **36** from Switch Block **35**.
- Taking care not to damage the Air Tail Jaw Spool **36**, remove the 'O' Rings **38**.
- Clean spool and refit new 'O' Rings **38** using assembly bullet* and insert into Switch Block **35**, noting its orientation.
- Fit New Chrome Star-lock Washer **33** by clamping in vice using soft Jaws to prevent damage. DO NOT USE UNDUE

FORCE.

- Complete assembly in reverse order of dismantling.

TAIL JAW PRESSURE NON-RETURN VALVE

- The Non-return Valve **26** is located in the tool handle.
- To remove/replace the Non-return Valve **26** depress the bulk head fittings and withdraw Blue Plastic Tube **27** from both ends.
- When replacing the Non-return Valve **26**, note the orientation.

HANDLE & END CAP

- Clean and inspect mouldings for cracks or other damage.

CURSOR

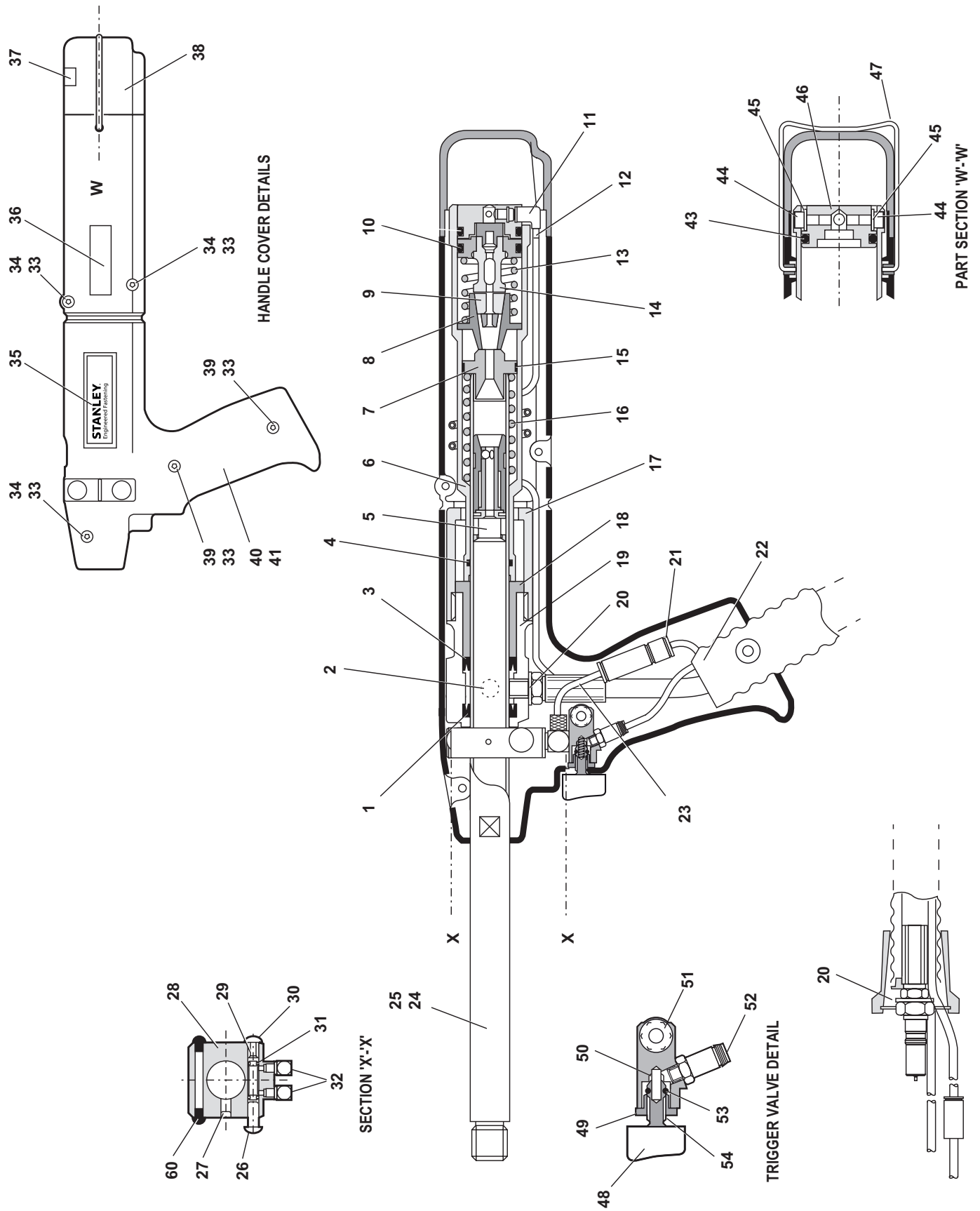
- Clean and oil Mechanical Cursor Assembly **11** occasionally with a little light oil.

IMPORTANT

**Check the tool against daily and weekly servicing.
Priming is ALWAYS necessary after the tool has been dismantled and prior to operating.**

* Refers to items included in the 0753 MkII service kit. For complete list see page 15.
Item numbers in **bold** refer to the general assemblies and parts lists on pages 22-23.

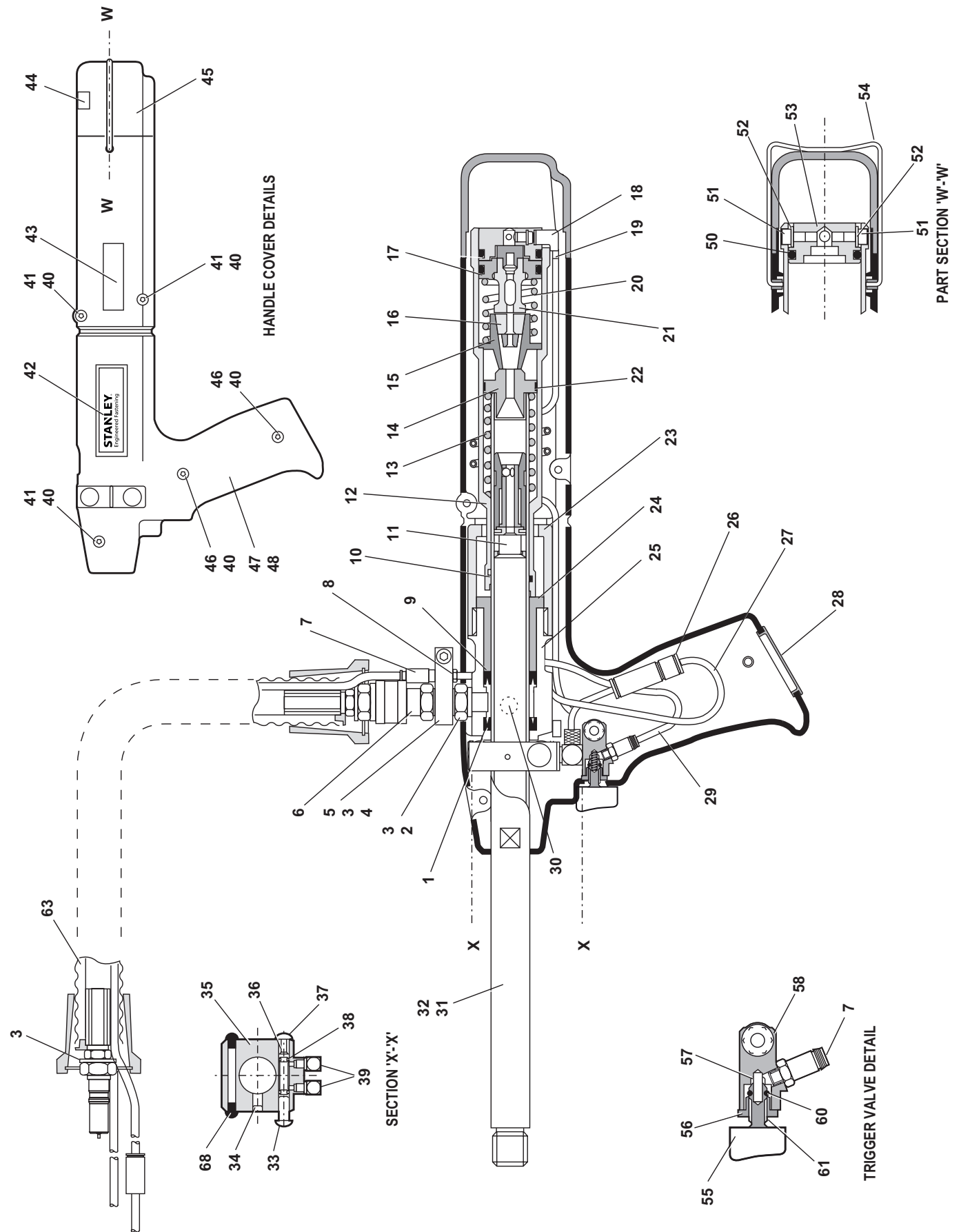
6.3 GENERAL ASSEMBLY OF BASE TOOL 07530-02200 MKII



6.4 PARTS LIST FOR BASE TOOL 07530-02200 MKII

07530-02200 PARTS LIST											
ITEM	PART N°	DESCRIPTION	QTY	SPARES	ITEM	PART N°	DESCRIPTION	QTY	SPARES	QTY	SPARES
1	07003-00237	SEAL (STATIC)	1	-	30	07004-00059	1/8" STARLOCK WASHER BLACK	1	-	1	-
2	07530-00500	BLEED PLUG ASSEMBLY (ITEMS 56 to 59)	1	-	31	07003-00121	'O' RING	2	-	2	3
3	07003-00236	SEAL (DYNAMIC)	1	1	32	07005-01571	ELBOW CONNECTOR	2	-	2	-
4	07003-00167	'O' RING	1	1	33	07002-00134	M4 HEX NUT	5	-	5	-
5	07271-01100	MECHANICAL CURSOR ASSEMBLY	1	-	34	07001-00401	M4 x 10 LONG SOCKET HEAD CAP SCREW	3	-	3	-
6	07530-02207	TAIL JAW CYLINDER	1	-	35	07530-02210	LABEL	2	-	2	-
7	07530-02205	BARREL PLUG	1	-	36	07007-01504	CE MARK LABEL	1	-	1	-
8	07530-00208	JAW HOUSING	1	-	37	73200-02022	SAFETY LABEL	1	-	1	-
9	07151-00403	JAWS	2	2	38	07530-02603	END CAP	1	-	1	-
10	07003-00113	'O' RING	1	2	39	07001-00262	M4 x 22 LONG SOCKET HEAD CAP SCREW	2	-	2	-
11	07005-01972	L TYPE THREADED NIPPLE	1	-	40	07530-02601	MODIFIED HANDLE MOULDING (RIGHT)	1	-	1	-
12	07530-02211	AIR TAIL JAW CONCERTINA TUBE	1	-	41	07530-02602	MODIFIED HANDLE MOULDING (LEFT)	1	-	1	-
13	07154-00404	SPRING	1	-	43	07003-00113	'O' RING	1	-	1	-
14	07530-02800	TAIL JAW PISTON ASSEMBLY	1	-	44	07001-00504	M4 x 6 LONG SOCKET HEAD CAP SCREW	2	-	2	2
15	07530-00206	RUBBING STRIP	1	1	45	07002-00153	M4 WASHER PLASTIC	2	-	2	-
16	07490-03002	BARREL RETURN SPRING	1	-	46	07530-02213	REAR PLUG	1	-	1	-
17	07530-00204	STROKE LIMITER	1	-	47	07530-02220	CLIP	1	-	1	-
18	07530-00203	PISTON	1	-	48	07007-00300	TRIGGER BUTTON	1	-	1	-
19	07530-02202	BODY	1	-	49	07220-00803	RETAINER	1	-	1	-
20	07003-00142	1/8" BSP BONDED SEAL	2	2	50	07125-00215	SPRING	1	-	1	-
21	07005-01973	NON-RETURN VALVE	1	-	51	07530-02311	TRIGGER HOUSING	1	-	1	-
22	07008-00423	HYDRAULIC HOSE ASSEMBLY	1	-	52	07005-01357	COLLET TYPE CONNECTOR	1	-	1	-
23	07005-01083	4mm O/D BLUE PLASTIC TUBE	60	-	53	07003-00022	'O' RING	1	-	1	-
24	07007-00017	DUST CAP	1	-	54	07241-00208	SPINDLE	1	-	1	-
25	07530-02201	BARREL	1	-	56	07003-00142	● BONDED SEAL	1	-	1	1
26	07004-00058	1/8" STARLOCK WASHER CHROME	1	-	57	07003-00194	● BONDED SEAL	1	-	1	1
27	07001-00404	M5 x 6 LONG SOCKET HEAD SCREW	1	-	58	07001-00442	● SCREW	1	-	1	-
28	07530-02301	SWITCH BLOCK	1	-	59	07530-00501	● PLUG	1	-	1	-
29	07530-02302	AIR TAIL JAW SPOOL	1	-	60	07530-00310	BLANKING PLUGS	2	-	2	-

6.5 GENERAL ASSEMBLY OF BASE TOOL 07532-02200 MKII



6.6 PARTS LIST FOR BASE TOOL 07532-02200 MKII

07532-02200 PARTS LIST										
ITEM	PART N°	DESCRIPTION	QTY	SPARES	ITEM	PART N°	DESCRIPTION	QTY	SPARES	QTY SPARES
1	07003-00237	SEAL (STATIC)	1	-	34	07001-00404	M5 x 6 LONG SOCKET HEAD SCREW	1	-	1
2	07532-00203	ADAPTOR TOP HOSE	1	-	35	07530-02301	SWITCH BLOCK	1	-	1
3	07003-00142	1/8" BSP BONDED SEAL	4	2	36	07530-02302	AIR TAIL JAW SPOOL	1	-	1
4	07532-02202	SUSPENSION MOUNTING PLATE	1	-	37	07004-00059	1/8" STARLOCK WASHER BLACK	1	-	1
5	07532-00205	MODIFIED SCREW	1	-	38	07003-00121	'O' RING	2	3	3
6	07005-00759	SELF CLOSING COUPLER	1	-	39	07005-01571	ELBOW CONNECTOR	2	-	2
7	07005-01357	COLLET TYPE CONNECTOR	3	-	40	07002-00134	M4 HEX NUT	5	-	5
8	07005-01325	BARBED STRAIGHT CONNECTOR	2	-	41	07001-00401	M4 x 10 LONG SOCKET HEAD CAP SCREW	3	-	3
9	07003-00236	SEAL (DYNAMIC)	1	1	42	07530-02210	LABEL	2	-	2
10	07003-00167	'O' RING	1	1	43	07007-01504	CE MARK LABEL	1	-	1
11	07271-01100	MECHANICAL CURSOR ASSEMBLY	1	-	44	73200-02022	SAFETY LABEL	1	-	1
12	07530-02207	TAIL JAW CYLINDER	1	-	45	07530-02603	END CAP	1	-	1
13	07490-03002	BARREL RETURN SPRING	1	-	46	07001-00262	M4 x 22 LONG SOCKET HEAD CAP SCREW	2	-	2
14	07530-02205	BARREL PLUG	1	-	47	07532-02208	MODIFIED HANDLE MOULDING (RIGHT)	1	-	1
15	07530-00208	JAW HOUSING	1	-	48	07532-02209	MODIFIED HANDLE MOULDING (LEFT)	1	-	1
16	07151-00403	JAWS	2	2	50	07003-00113	'O' RING	1	-	1
17	07003-00113	'O' RING	1	2	51	07001-00504	M4 x 6 LONG SOCKET HEAD CAP SCREW	2	2	2
18	07005-01972	L TYPE THREADED NIPPLE	1	-	52	07002-00153	M4 WASHER PLASTIC	2	-	2
19	07530-02211	AIR TAIL JAW CONCERTINA TUBE	1	-	53	07530-02213	REAR PLUG	1	-	1
20	07154-00404	SPRING	1	-	54	07530-02220	CLIP	1	-	1
21	07530-02800	TAIL JAW PISTON ASSEMBLY	1	-	55	07007-00300	TRIGGER BUTTON	1	-	1
22	07530-00206	RUBBING STRIP	1	1	56	07220-00803	RETAINER	1	-	1
23	07530-00204	STROKE LIMITER	1	-	57	07125-00215	SPRING	1	-	1
24	07530-00203	PISTON	1	-	58	07530-02311	TRIGGER HOUSING	1	-	1
25	07530-02202	BODY	1	-	60	07003-00022	'O' RING	1	-	1
26	07005-01973	NON-RETURN VALVE	1	-	61	07241-00208	SPINDLE	1	-	1
27	07005-01083	4mm O/D BLUE PLASTIC TUBE	350 mm	-	63	07008-00414	HYDRAULIC HOSE ASSEMBLY	1	-	1
28	07532-02215	SEALING PLUG	1	-	64	07003-00142	● BONDED SEAL	1	1	1
29	07005-01084	4mm O/D BLACK PLASTIC TUBE	220 mm	-	65	07003-00194	● BONDED SEAL	1	1	1
30	07530-00500	BLEED PLUG ASSEMBLY (ITEMS 64 to 67)	1	-	66	07001-00442	● SCREW	1	-	1
31	07530-02201	BARREL	1	-	67	07530-00501	● PLUG	1	-	1
32	07007-00017	DUST CAP	1	-	68	07530-00310	BLANKING PLATE	2	-	2
33	07004-00058	1/8" STARLOCK WASHER CHROME	1	-						

6.7 INTENSIFIER 07531-02200 - MAINTENANCE

Dismantling Instructions

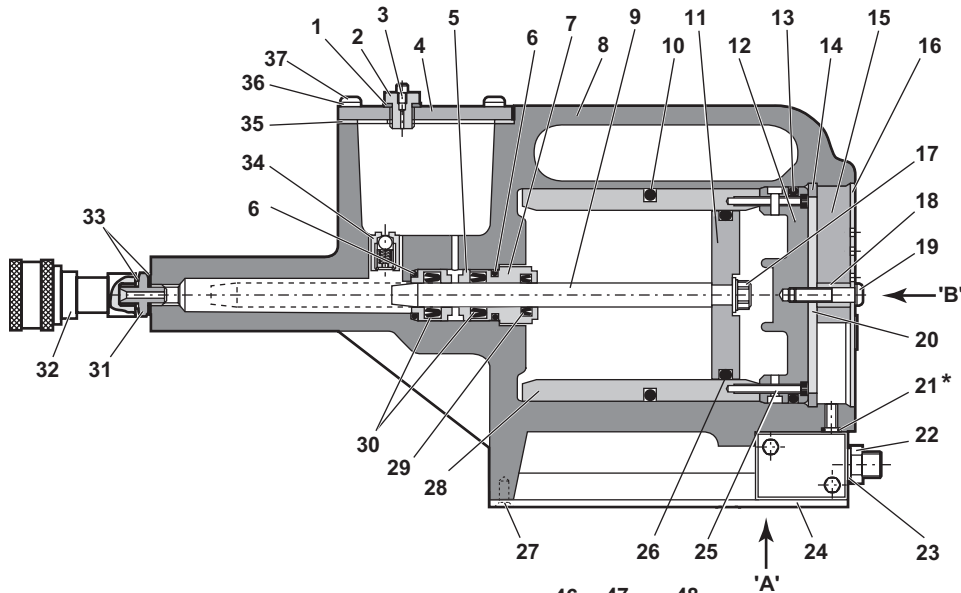
- When dismantling the intensifier assembly, first disconnect the air supply hose to intensifier inlet Connector **22**.
- Using an Allen Key* undo four Screws **27** and remove Protection Plate **24**.
- Disconnect the trigger hose (item 22 on page 20 or item 29 on page 22) from the intensifier Valve **43** or **48** by depressing the outlet collet and withdrawing the hose.
- Remove Cover Plate **4** and Gasket **35** by removing Screws **37** and Washers **36** using Allen Key*.
- Ensure that gasket is not damaged to ensure a proper seal on assembly.
- Invert intensifier assembly and drain oil from reservoir into a suitable container.
- Remove Quick Release Connector **32** together with Connector **31** and Seals **33** with suitable spanner*.
- Remove intensifier Valve **43** or **48** by removing the fixing screws with a suitable spanner taking care to retain 'O' Ring **21** located in the Intensifier Body Casting.
- Remove Screw **19** using a suitable Allen Key* and remove Silencer Cover **16**, Foam Silencer **15**, Spacer **18** and Retaining Plate **20**.
- Pull off the 6mm Plastic Tube **41** from Vacuum Connectors **42**.
- From the base of the intensifier insert a 3mm Allen Key * through the two holes and unscrew the Vacuum Connectors **42**. Note:
 - Care must be taken as the vacuum connectors are locked and sealed in place using Loctite 574.
 - If difficult to remove, the vacuum connectors can be drilled out using a $\frac{3}{16}$ " or 4.7mm diameter drill.
- To reassemble the Vacuum Connectors **42**, the following procedure must be followed: -
 - Soak the vacuum connectors in a suitable primer, i.e. Perma Bond A905
 - Place a drop of Loctite 574 in the intensifier threaded hole.
 - From the base of the intensifier insert the Allen Key * through the hole. Ensure that the Allen Key * is free from Loctite 574 before inserting into the vacuum connector.
 - Rotate the Allen Key while applying Loctite 574 to the base of the vacuum connector.
 - Screw the Vacuum connector into the intensifier, ensuring that there is sufficient Loctite 574 at the base of the fitting such the thread is not visible.
- Using a screwdriver, carefully remove internal Retaining Ring **14**. Clean and inspect groove for sign of damage.
- Using Extractor*, insert male threaded end into End Cover **12** and withdraw it along with intensifier Sleeve **28** and 'O' Rings **10** and **13**.
- Insert Rod* through the connector orifice at the front of the intensifier body and tap out Piston Rod **9** and Piston Assembly.
- Using a suitable Allen Key*, unscrew two Screws **25** and remove End Cover **12** from intensifier Sleeve **28**.
- Remove Seal Plug **7** with spanner*.
- Insert rod* through connector orifice at the front of the intensifier body and push out Seal Housing 5 and associated 'O' rings and lip seals.
- Remove Valve Housing Assembly **34** from the main body with a suitable spanner*. Clean by blowing through with a low-pressure air jet.
- Remove Piston Rod **9** from intensifier Air Piston **11** by gripping the first 20 mm ($\frac{3}{4}$ ") of the rod in a vice fitted with soft jaws, taking care not to damage or mark the working surface.
- Unscrew locking Nut **17** with a suitable spanner*.
- Assemble in the reverse order of dismantling, observing the following:
 - Clean all parts and renew all 'O' rings.
 - Lubricate all seals using Moly Lithium grease.
 - Valve Housing Assembly **34** must be refitted using a thread sealing adhesive.
 - Assemble the Piston Assembly using a new Nut **17**.

* Refers to items included in the 0753 MkII service kit. For complete list see page 15.
Item numbers in **bold** refer to the illustration and parts list opposite.

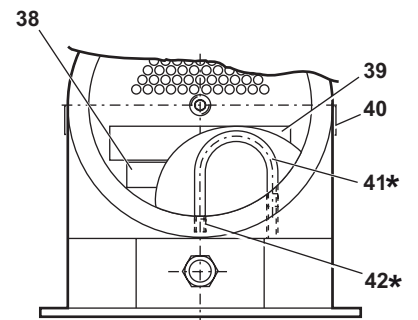
- End Cover **12** must be fitted correctly inside Retaining Ring **14**. The tool must not be operated if the end cover has been omitted.

IMPORTANT
Priming is ALWAYS necessary after the tool has been dismantled and prior to operating.

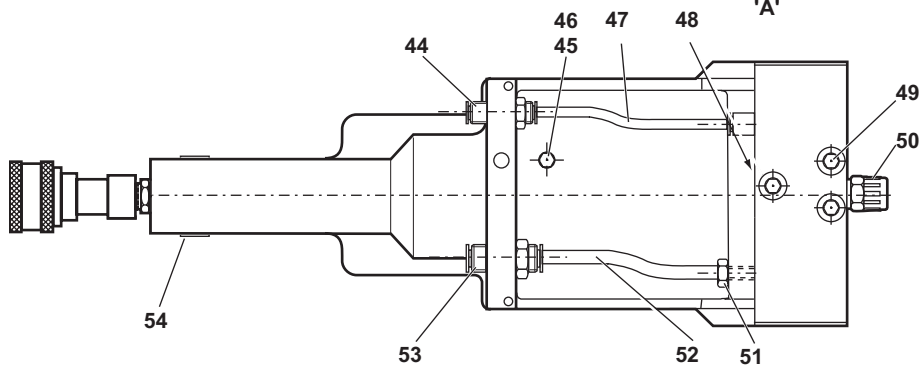
6.8 INTENSIFIER 07531-02200



Note
 * Some units will not include these items
 (The required link is achieved via internal porting)

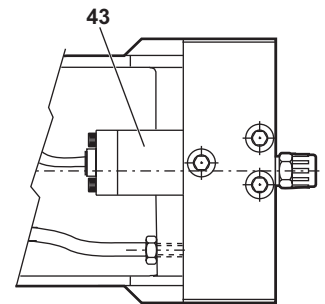


VIEW ON ARROW 'B'



VIEW ON ARROW 'A'

VIEW ILLUSTRATING FESTO VALVE



VIEW ILLUSTRATING COMPAIR VALVE

* Refers to items included in the 0753 MkII service kit. For complete list see page 15. Item numbers in **bold** refer to the illustration and parts list opposite.

07531-02200 PARTS LIST									
ITEM	PART N°	DESCRIPTION	QTY	SPARES	ITEM	PART N°	DESCRIPTION	QTY	SPARES
1	07003-00037	SEAL	1	1	28	07531-00201	SLEEVE	1	-
2	07240-00211	FILLER SCREW	1	-	29	07003-00337	LIP SEAL	1	1
3	07001-00418	BLEED SCREW	1	1	30	07003-00336	LIP SEAL	2	2
4	07240-00210	COVER PLATE	1	-	31	07005-00406	CONNECTOR	1	-
5	71420-02006	SEAL HOUSING	1	-	32	07005-00759	QUICK RELEASE CONNECTOR	1	-
6	07003-00153	'O' RING	2	-	33	07003-00142	SEAL	2	1
7	71420-02007	SEAL PLUG	1	-	34	07240-00400	VALVE HOUSING ASSEMBLY	1	-
8	71420-02300	BODY ASSEMBLY	1	-	35	07240-00209	GASKET	1	1
9	71420-02008	PISTON ROD	1	-	36	07002-00073	WASHER	4	1
10	07003-00182	'O' RING	1	1	37	07001-00554	SCREW	4	1
11	07531-00202	AIR PISTON	1	-	38	07007-01504	LABEL	1	-
12	07531-00204	END COVER	1	-	39	07240-00217	LABEL	1	-
13	07003-00183	'O' RING	1	1	40	07531-00205	LABEL	2	-
14	07004-00069	RETAINING RING	1	1	41	07005-00596	* 6mm PLASTIC TUBE	-	-
15	07240-00213	FOAM SILENCER	1	1	42	07245-00103	* VACUUM CONNECTOR	2	-
16	07240-00214	SILENCER COVER	1	-	43	07005-00590	COMPAIR VALVE	1	1
17	07002-00017	NUT	1	1	44	07005-01431	BULKHEAD CONNECTOR	1	1
18	07240-00215	SPACER	1	-	45	07005-00668	M5 PLUG	1	-
19	07001-00417	SCREW	1	1	46	07005-00670	M5 SEALING RING	1	-
20	07240-00216	RETAINING PLATE	1	-	47	07005-01084	4mm PLASTIC TUBE (150mm)	-	-
21	*07003-00042	'O' RING	1	1	48	07005-01524	FESTO VALVE	1	-
22	07005-00041	CONNECTOR	1	-	49	07001-00176	SCREW	3	-
23	07003-00065	WASHER	1	-	50	07007-00292	1/4" BSP REDCAP	1	-
24	07240-00220	PROTECTION PLATE	1	-	51	07005-00647	CONNECTOR	1	-
25	07001-00375	SCREW	2	-	52	07005-01085	6mm PLASTIC TUBE (150mm)	-	-
26	07003-00238	'O' RING	1	1	53	07005-00855	BULKHEAD UNION	1	-
27	07001-00396	SCREW	4	-	54	73200-02022	SAFETY LABEL	1	-

6.9 PILOT VALVE 07005-00590 - MAINTENANCE

Dismantling Instructions

Please note that these service instructions refer to the Compair valve where fitted.

Servicing of the valve is limited to the removal/replacement of 'O' rings.

- Remove Screws **24** and remove pilot assembly.
- Remove Piston **11** and discard 'O' Rings **3, 10, 4** and **5**.
- Remove Screws **26** and **21** and remove End Caps **22** and **25**.
- Withdraw Pistons **12** and **18** and remove 'O' Rings **7** and **9** from pistons.
- Withdraw Spool **16** from bore, taking care not to damage surface of spool and remove location Washers **14** and **17**, 'O' Ring **8**, Spacers **15** and 'O' Ring **6** from each end of valve body.
- Remove five interface 'O' Rings **4**.
- Discard ALL 'O' rings removed.
- Clean all parts with paraffin or white spirit. DO NOT USE SOLVENTS. Dry all parts.
- Lightly smear bores of valve Body **23**, pilot valve Body **19**, both End Caps **22** and **25** and all replacement 'O' rings with CENTOPLEX 2 grease.
- Fit new 'O' Rings **10, 4** and **5** to Piston **11** and insert into pilot valve body.
- Fit new 'O' Rings **3, 10** and **6** to pilot valve body, place Top Cap **20** in position and secure pilot valve assembly to main valve Body **23** with Screws **24**. Ensure that the interface seal housing faces upward with the G1/4 at the bottom. Ensure orientation of Piston **11** is correct.
- With main valve Body **23** in the same position, fit green location Washer **17** to the left hand side of the valve assembly.
- Starting from the right hand side of the valve, assemble alternately 'O' Rings **8** and Spacers **15** (6 seals and 5 spacers) and finally complete the stack assembly with white location Washer **14**.
- Lightly smear Spool **16** with CENTOPLEX 2 grease, supplied with the service kit, and slide spool through seal/spacer stack.
- Fit 'O' Rings **9** and **7** to respective Pistons **18** and **12**, fit 'O' Rings **6** to ends of main valve Body **23**.
- Insert pistons into End Caps **25** and **22** and assemble end caps to valve, taking care to locate piston shafts into holes in the ends of Spool **16**.
- Secure end cap assemblies to main valve Body **23** with Screws **26** and **21**.
- Fit interface 'O' Rings **4** into their housings in the main valve body.
- If the pipe connection to the pilot assembly is damaged, replace Plastic Collet **2** and lift out the 'O' Ring **1** from Cartridge **27**.
- Fit new 'O' Ring **1** and insert Plastic Collet **2** into Cartridge **27**.

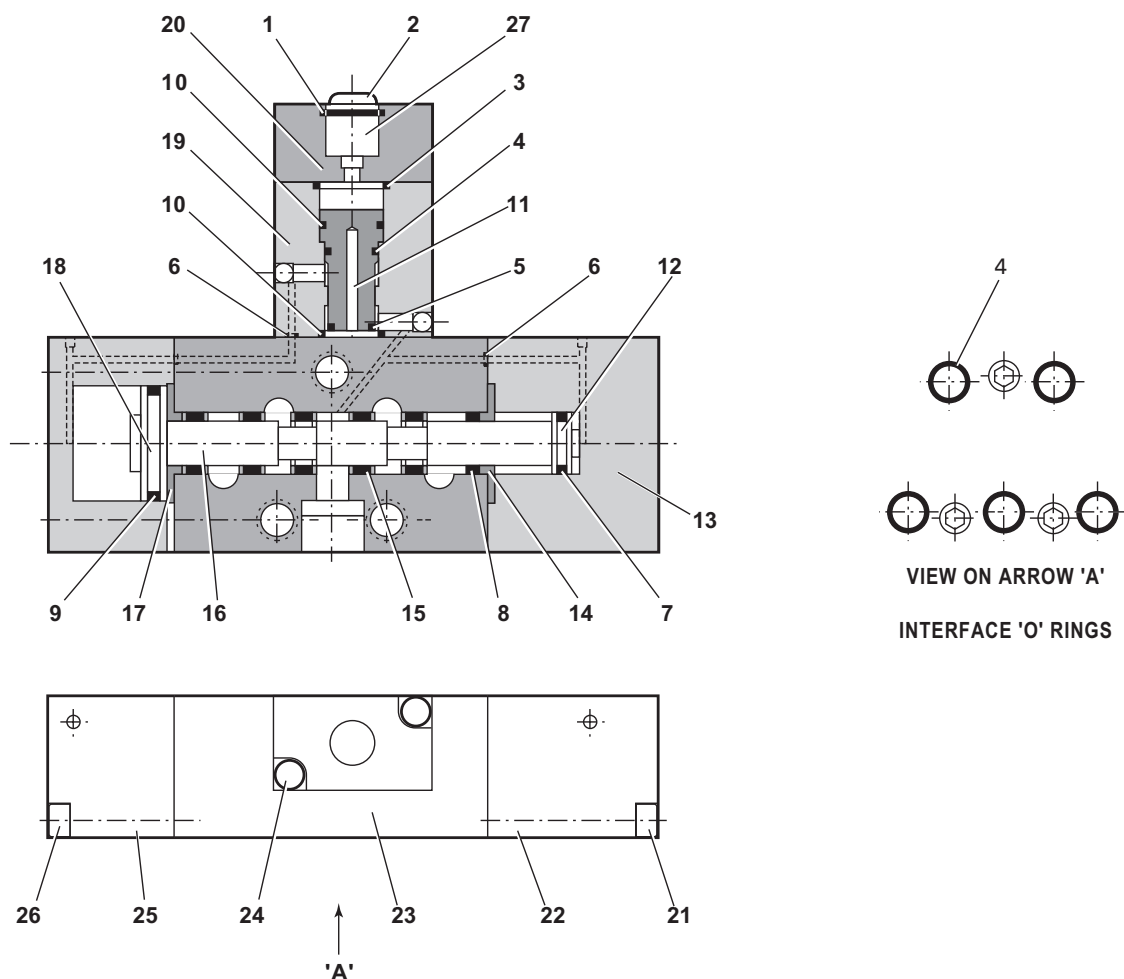
6.10 PROTECTING THE ENVIRONMENT

Assure conformity with applicable disposal regulations. Dispose all waste products at an approved waste facility or site so as not to expose personnel and the environment to hazards.

IMPORTANT

Priming is ALWAYS necessary after the tool has been dismantled and prior to operating.

6.11 PILOT VALVE 07005-00590 - SPARES INFORMATION



07005-00590 VALVE PARTS LIST									
ITEM	PART N°	DESCRIPTION	QTY	SPARES	ITEM	PART N°	DESCRIPTION	QTY	SPARES
1	07005-00599	* 'O' RING	-	-	15	-	† SPACER	5	-
2	07005-00598	* PLASTIC COLLET	-	-	16	-	† SPOOL	1	-
3	07003-00204	* 'O' RING	1	-	17	-	† WASHER	1	-
4	07003-00103	* 'O' RING	6	-	18	-	† PISTON	1	-
5	07003-00042	* 'O' RING	1	-	19	-	† BODY	1	-
6	07003-00121	* 'O' RING	4	-	20	-	† TOP CAP	1	-
7	08005-00127	* 'O' RING	1	-	21	-	† SCREW	2	-
8	07003-00105	* 'O' RING	6	-	22	-	† END CAP	1	-
9	07003-00178	* 'O' RING	1	-	23	-	† BODY	1	-
10	07003-00017	* 'O' RING	2	-	24	-	† SCREW	2	-
11	-	† PISTON	1	-	25	-	† END CAP	1	-
12	-	† PISTON	1	-	26	-	† SCREW	2	-
13	07005-00590	VALVE ASSEMBLY	-	-	27	-	† CARTRIDGE	1	-
14	-	† WASHER	1	-					

* Together these items make up a Service Kit for the valve with the addition of one Centoplex 2 tube of grease, the kit is available from Avdel, part number 07005-01538.

† Not available as a spare

7. PRIMING

Priming is ALWAYS necessary after the tool has been dismantled and prior to operating. It may also be necessary to restore the full stroke after considerable use, when the stroke may be reduced and fasteners are not fully placed by one operation of the trigger.

7.1 OIL DETAILS

The recommended oil for priming is Hyspin VG32 and AWS 32 available in 0.5l (part number 07992-00002) or one gallon containers (part number 07992-00006). Please see safety data below.

7.2 HYSPIN VG 32 AND AWS 32 OIL SAFETY DAT

First Aid

SKIN:

Wash thoroughly with soap and water as soon as possible. Casual contact requires no immediate attention. Short term contact requires no immediate attention.

INGESTION:

Seek medical attention immediately. DO NOT induce vomiting.

EYES:

Irrigate immediately with water for several minutes. Although NOT a primary irritant, minor irritation may occur following contact.

Fire

Suitable extinguishing media: CO₂, dry powder, foam or water fog. DO NOT use water jets.

Environment

WASTE DISPOSAL: Through authorised contractor to a licensed site. May be incinerated. Used product may be sent for reclamation.

SPILLAGE: Prevent entry into drains, sewers and water courses. Soak up with absorbent material.

Handling

Wear eye protection, impervious gloves (e.g. of PVC) and a plastic apron. Use in well ventilated area.

Storage

No special precautions.

7.3 PRIMING PROCEDURE

IMPORTANT

DO NOT OPERATE THE TRIGGER WHILE THE BLEED SCREW IS REMOVED

All operations should be carried out on a clean bench, with clean hands in a clean area.

Ensure that the new oil is perfectly clean and free from air bubbles.

Care **MUST** be taken at all times, to ensure that no foreign matter enters the tool, or serious damage may result.

- Remove Screw **2** and Seal **1** from Plastic Cover plate **4** on the intensifier reservoir.
- Pour the priming oil into the reservoir until it is approximately 1/2" (12mm) from the top.
- Replace Screw **2** and Seal **1**.
- Connect the intensifier unit to the air supply. Remove screw from reservoir.
- With the pistol unit fitted to the intensifier unit and held below the level of the intensifier unit, unscrew Bleed Screw **58** from Bleed Plug Assembly **2** on the 07530 Mk II tool or Bleed Screw **66** from Bleed Plug Assembly **30** on the 07532 Mk II tool two turns and allow oil to flow out of the tool.
- When the oil runs freely and free of air bubbles, tighten the bleed screw.
- Top up the reservoir on the intensifier unit with priming oil.
- Cycle the tool until any air bubbles present in the oil are expelled into the oil reservoir.

Item numbers in **bold** refer to the general assemblies and parts lists pages 20-23.

8. FAULT DIAGNOSIS

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE	REMEDY	PAGE REF.
Tool will not place fastener	Low air pressure.	Increase air pressure	
	Lack of lubrication.	Lubricate tool at air inlet point	
	High broach load.	Check fastener grip and application hole size	
	Check for correct size mandrel.		
	Worn or broken tail jaws.	New tail jaws	
	Tail jaws switched off.	Switch on tail jaws	
	Air in hydraulic system.	See 'Priming Procedure'	29
'Mandrel Slip' - jaws will not grip mandrel	Worn or dirty tail jaws.	Clean or renew as necessary	
	'Insufficient air pressure/volume.	Increase air pressure/volume	
	'Tail jaw switch inoperable.	Replace switch	
	'Air leaks to tail jaws.	Renew 'O' rings on piston 8	
	Mandrel broken and not reaching tail jaws.	Replace mandrel	
	Defective non-return valve.	Replace non-return valve	
Jaws will not release mandrel	Dirty tail jaws or jaw housing.	Clean and lubricate	
	Faulty tail jaw switch.	Replace 'O' rings	
Fasteners will not feed through nose jaws	Tail jaws not switched on.	Switch on tail jaws	
	Worn tail jaws.	Renew tail jaws	
	Cursor orientation incorrect.	Refit, ensuring correct orientation	
	Incorrect cursor	Fit correct cursor	
	Incorrect nose jaws.	Fit correct nose jaws	
	Mandrel follower spring not fitted.	Fit correct mandrel follower spring	
	Incorrect gap between fastener head and nose jaws when loaded.	Set gap to 1.5mm - 3mm ($1/16'' - 1/8''$) See 'Loading the Tool'	13
	Cursor sticking.	Clean and oil cursor	
	Weak outer spring around cursor.	Renew cursor	
Incorrect mandrel follower spring fitted.	Fit correct mandrel follower spring		
Excessive tail jaw wear	High broach load.	Check application hole size and thickness and fastener grip capability	
Feeding more than one fastener at a time	Mandrel slip.	Check as for 'Mandrel Slip', stage 2	
	Incorrect gap between fastener head and nose jaws when loaded	Set gap to 1.5mm - 3mm ($1/16'' - 1/8''$) See 'Loading the Tool' on page	13

Other symptoms or failures should be reported to your local Avdel authorised distributor or repair centre.

NOTES

9. EC DECLARATION OF CONFORMITY

We, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM**, declare under our sole responsibility that the product:

Description: Hydro-Pneumatic Repetition Tool for Speed Rivets

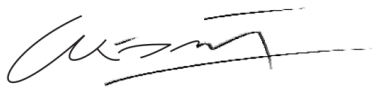
Model: 07530 / 07531 / 07532

to which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Technical documentation is compiled in accordance with Annex VII, in accordance with the following Directive: **2006/42/EC The Machinery Directive** (Statutory Instruments 2008 No 1597 - The Supply of Machinery (Safety) Regulations refers).

The undersigned makes this declaration on behalf of STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, UK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM

Place of issue: Letchworth Garden City, UK

Date of issue: 27/08/2021

The undersigned is responsible for compilation of the technical file for products sold in the European Union and makes this declaration on behalf of Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Team Leader Technical Documentation

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Germany



**This machinery is in conformity with
Machinery Directive 2006/42/EC**

STANLEY
Engineered Fastening

10.UK DECLARATION OF CONFORMITY

We, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM**, declare under our sole responsibility that the product:

Description: **Hydro-Pneumatic Repetition Tool for Speed Rivets**

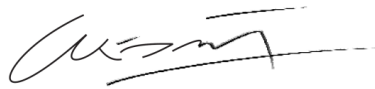
Model: **07530 / 07531 / 07532**

to which this declaration relates is in conformity with the following designated standards:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Technical documentation is compiled in accordance with the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, S.I. 2008/1597 (as amended).

The undersigned makes this declaration on behalf of STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, UK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire,
SG6 1JY UNITED KINGDOM

Place of issue: **Letchworth Garden City, UK**

Date of issue: **27/08/2021**

**UK
CA** This machinery is in conformity with
Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008,
S.I. 2008/1597 (as amended)

11. PROTECT YOUR INVESTMENT!

Stanley® Engineered Fastening BLIND RIVET TOOL WARRANTY

STANLEY® Engineered Fastening warrants that all power tools have been carefully manufactured and that they will be free from defect in material and workmanship under normal use and service for a period of one (1) year.

This warranty applies to the first time purchaser of the tool for original use only.

Exclusions:

Normal wear and tear.

Periodic maintenance, repair and replacement parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

Abuse & Misuse.

Defect or damage that results from improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage are excluded from coverage.

Unauthorized Service or Modification.

Defects or damages resulting from service, testing adjustment, installation, maintenance, alteration or modification in any way by anyone other than STANLEY® Engineered Fastening, or its authorized service centres, are excluded from coverage.

All other warranties, whether expressed or implied, including any warranties of merchantability or fitness for purpose are hereby excluded.

Should this tool fail to meet the warranty, promptly return the tool to our factory authorized service centre location nearest you. For a list of STANLEY® Engineered Fastening Authorized Service Centres in the US or Canada, contact us at our toll free number (877)364 2781.

Outside the US and Canada, visit our website www.StanleyEngineeredFastening.com to find your nearest STANLEY Engineered Fastening location.

STANLEY Engineered Fastening will then replace, free of charge, any part or parts found by us to be defective due to faulty material or workmanship, and return the tool prepaid. This represents our sole obligation under this warranty.

In no event shall STANLEY Engineered Fastening be liable for any consequential or special damages arising out of the purchase or use of this tool.

Register Your Blind Rivet Tool online.

To register your warranty online, visit us at

<https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Thank you for choosing a STANLEY® Engineered Fastening's Stanley Assembly Technologies Brand tool.

©2021 STANLEY Black & Decker
Tous droits réservés.

Les informations fournies ne peuvent être ni reproduites ni rendues publiques de quelque façon que ce soit et par quelque moyen que ce soit (électronique ou mécanique) sans autorisation préalable, expresse et écrite, de STANLEY Engineered Fastening. Les informations fournies sont issues des données connues au moment de la sortie de ce produit. STANLEY Engineered Fastening adopte une politique d'amélioration permanente de ses produits et ces derniers peuvent donc faire l'objet de modifications. Les informations fournies s'appliquent au produit tel que livré par STANLEY Engineered Fastening. Par conséquent, STANLEY Engineered Fastening ne saurait être tenu responsable des dommages résultant de différences avec les caractéristiques d'origine du produit.

Les informations disponibles ont été rédigées avec le plus grand soin. Toutefois, STANLEY Engineered Fastening rejette toute responsabilité concernant les éventuelles erreurs dans les informations et les conséquences qu'elles pourraient entraîner. STANLEY Engineered Fastening rejette toute responsabilité quant aux dommages résultant d'activités effectuées par des tiers. Les appellations, noms commerciaux, marques commerciales déposées, etc. utilisés par STANLEY Engineered Fastening ne sont pas libres de droit, conformément à la législation sur la protection des marques.

TABLE DES MATIÈRES

1. DÉFINITIONS LIÉES À LA SÉCURITÉ	38
1.1 RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE.....	38
1.2 RISQUES DE PROJECTIONS	38
1.3 RISQUES LIÉS AU FONCTIONNEMENT	39
1.4 RISQUES LIÉS À LA RÉPÉTITION DES MOUVEMENTS	39
1.5 RISQUES LIÉS AUX ACCESSOIRES.....	39
1.6 RISQUES LIÉS AU POSTE DE TRAVAIL.....	39
1.7 RISQUES LIÉS AU BRUIT.....	40
1.8 RISQUES LIÉS AUX VIBRATIONS.....	40
1.9 CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES PROPRES AUX OUTILS PNEUMATIQUES ET HYDRAULIQUES.....	40
2. CARACTÉRISTIQUES	41
2.1 CARACTÉRISTIQUES POUR LES OUTILS DE TYPE 0753 MK II.....	41
2.2 CARACTÉRISTIQUES POUR LA TÊTE DE RIVETAGE 07531.....	41
3. UTILISATION PRÉVUE	42
3.1 DIMENSIONS DE L'OUTIL - MODÈLE 07530 MKII	43
3.2 DIMENSIONS DE L'OUTIL - MODÈLE 07532 MKII	43
4. MISE EN SERVICE.....	44
4.1 ALIMENTATION EN AIR	44
4.2 CURSEUR	46
4.3 CHARGER ET RECHARGER L'OUTIL	46
4.4 PROCÉDURE D'UTILISATION	47
4.5 ÉQUIPEMENT DE POSE	47
5. REVISION DE L'OUTIL	48
5.1 TOUS LES JOURS.....	48
5.2 TOUTES LES SEMAINES.....	48
5.3 DONNÉES DE SÉCURITÉ GRAISSE MOLY LITHIUM EP 3753	48
5.4 KIT DE RÉVISION	49
6. MAINTENANCE.....	50
6.1 DÉMONTER LE 07530-02200 MKII.....	50
6.2 DÉMONTER LE 07532-02200 MKII.....	52
6.3 PLAN D'ENSEMBLE GÉNÉRAL DE L'OUTIL DE BASE 07530-02200 MKII.....	55
6.4 NOMENCLATURE DE L'OUTIL DE BASE 07530-02200 MLII.....	56
6.5 PLAN D'ENSEMBLE GÉNÉRAL DE L'OUTIL DE BASE 07532-02200 MKII.....	57
6.6 NOMENCLATURE DE L'OUTIL DE BASE 07532-02200 MLII.....	58
6.7 TÊTE DE RIVETAGE 07531-02200 - MAINTENANCE	59
6.8 TÊTE DE RIVETAGE 07531-02200	60
6.9 SOUPAPE PILOTE 07005-00590 - MAINTENANCE	62
6.10 PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.....	62
6.11 SOUPAPE PILOTE 07005-00590 - INFORMATIONS PIÈCES DÉTACHÉES.....	63
7. AMORÇAGE	64
7.1 DÉTAILS CONCERNANT L'HUILE	64
7.2 FICHE DE SÉCURITÉ HUILE HYSPIV VG 32 ET AWS 32.....	64
7.3 PROCÉDURE POUR L'AMORÇAGE	64
8. DIAGNOSTIC DE PANNES.....	65
9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE	67
10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ ROYAUME-UNI	68
11. PROTÉGEZ VOTRE INVESTISSEMENT !.....	69



Ce manuel d'utilisation doit être lu par toutes les personnes qui installent ou qui utilisent cet outil, avec une attention particulière pour les consignes de sécurité qui suivent.



Veillez à toujours porter une protection oculaire pouvant résister aux impacts lorsque vous utilisez l'outil. La classe de protection nécessaire doit être définie en fonction de chaque utilisation.



Veillez à porter des protections auditives conformément aux instructions de votre employeur et telles que prescrites par la réglementation sur la santé et la sécurité au travail.



L'utilisation de l'outil peut exposer les mains de l'opérateur à des risques et notamment à un écrasement, des chocs, des coupures, des éraflures et des brûlures. Portez des gants adaptés pour protéger vos mains.

1. DÉFINITIONS LIÉES À LA SÉCURITÉ

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque mention d'avertissement. Veillez à lire le manuel et à faire attention à ces symboles.



DANGER : Indique une situation de risque imminent, qui conduit, si elle n'est pas évitée, à la mort ou à de graves blessures.



AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement risquée, qui pourrait, si elle n'est pas évitée, entraîner la mort ou de graves blessures.



ATTENTION : Indique une situation potentiellement risquée, qui peut, si elle n'est pas évitée, entraîner des blessures mineures ou légères.



ATTENTION : L'utilisation de ce mot sans symbole d'avertissement indique une situation potentiellement risquée, qui peut, si elle n'est pas évitée, entraîner des dégâts matériels.

L'utilisation ou la maintenance incorrectes de ce produit peut conduire à de graves blessures et des dommages matériels. Veillez à lire à bien comprendre tous les avertissements et toutes les instructions d'utilisation avant d'utiliser cet équipement. L'utilisation d'outils électriques impose le respect des consignes de sécurité de base afin de réduire le risque de blessure.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES CONSIGNES POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER DANS LE FUTUR

1.1 RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE

- En raison des nombreux risques, veillez à lire et à assimiler les consignes de sécurité avant d'installer l'outil, de le faire fonctionner, de le réparer, d'en effectuer la maintenance et avant de remplacer un accessoire ou de travailler à proximité de l'outil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner de graves blessures.
- L'installation, le réglage et l'utilisation de l'outil sont réservés aux seuls opérateurs, qualifiés et correctement formés.
- N'utilisez PAS l'outil à d'autres fins que l'utilisation prévue, à savoir, la pose de rivets aveugles STANLEY Engineered Fastening.
- N'utilisez que des pièces, des fixations et des accessoires, recommandés par le fabricant.
- NE modifiez PAS l'outil. Les modifications peuvent réduire l'efficacité des dispositifs de sécurité et augmenter les risques encourus par l'opérateur. Toute modification de l'outil réalisée par le client l'est sous sa propre et entière responsabilité et aura pour conséquence d'annuler toute garantie applicable.
- Ne jetez pas les consignes de sécurité ; transmettez-les à l'opérateur.
- N'utilisez pas l'outil s'il a été endommagé.
- Avant utilisation, vérifiez que les pièces mobiles sont alignées correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez l'absence de rupture de pièces ainsi que toute autre condition qui pourrait nuire au bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faites réparer l'outil avant de l'utiliser. Retirez toutes les clés ou pinces de réglage avant l'utilisation.
- Les outils doivent être inspectés périodiquement afin de contrôler que les valeurs nominales et les marquages prescrits par la partie applicable de la norme ISO 11148 figurent lisiblement sur l'outil. L'employeur/l'utilisateur doit contacter le fabricant pour obtenir des étiquettes de marquage de rechange en cas de nécessité.
- L'outil doit en permanence être conservé en bon état de marche, l'absence de dommages et son bon fonctionnement doivent être vérifiés à intervalles réguliers par du personnel qualifié. Les opérations de démontage sont réservées aux seules personnes qualifiées. Ne démontez pas cet outil sans avoir au préalable consulté les instructions liées à la maintenance.

1.2 RISQUES DE PROJECTIONS

- Débranchez l'outil de l'alimentation en air avant d'effectuer toute opération de maintenance, de réglage ou de fixer et de retirer l'embout de rivetage ou un accessoire.
- Gardez à l'esprit qu'une défaillance de l'ouvrage ou des accessoires, ou même de l'outil inséré peut engendrer leur projection à grande vitesse.
- Veillez à toujours porter une protection oculaire pouvant résister aux impacts lorsque vous utilisez l'outil. La classe de protection nécessaire doit être définie en fonction de chaque utilisation.

- Il est également nécessaire, au même moment, de définir les risques possibles pour les tiers.
- Veillez à ce que l'ouvrage soit fixé de façon sûre.
- Contrôlez que les moyens de protection contre l'éjection des fixations et/ou des mandrins sont correctement en place et opérationnels.
- Restez vigilant par rapport la possible éjection des mandrins par l'avant de l'outil.
- NE FAITES PAS fonctionner l'outil en le pointant directement vers quiconque.

1.3 RISQUES LIÉS AU FONCTIONNEMENT

- L'utilisation de l'outil peut exposer les mains de l'opérateur à des risques dont l'écrasement, les coups, les coupures, les éraflures et la chaleur. Portez des gants adaptés pour protéger vos mains.
- Les opérateurs et le personnel de maintenance doivent être physiquement capables d'appréhender le volume, le poids et la puissance de l'outil.
- Tenez correctement l'outil ; restez prêt à contrer les mouvements normaux ou soudains, gardez vos deux mains disponibles.
- Gardez les poignées de l'outil sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.
- Conservez une posture équilibré et gardez vos pieds bien ancrés au sol lorsque vous utilisez l'outil.
- Relâchez le dispositif de mise en marche/arrêt en cas de coupure de l'alimentation hydraulique.
- N'utilisez que les lubrifiants recommandés par le fabricant.
- Évitez tout contact avec le fluide hydraulique. Afin de minimiser le risque d'éventuelles irrptions cutanées, rincez abondamment en cas de contact.
- Les fiches de données de sécurité pour toutes les huiles hydrauliques et tous les lubrifiants sont disponibles sur demande auprès du fournisseur de votre outil.
- Évitez toutes les postures inadaptées car elles ne permettent pas de contrer les mouvements normaux ou inattendus de l'outil.
- Si l'outil est installé sur un dispositif de suspension, veillez à qu'il soit correctement sécurisé.
- Gardez à l'esprit le risque d'écrasement ou de pincement si l'embout de pose n'est pas installé.
- N'utilisez PAS l'outil si le porte-nez n'est pas en place.
- Le dégagement des mains de l'utilisateur de l'outil est nécessaire avant l'intervention.
- Si vous déplacez l'outil d'un endroit à un autre, gardez vos mains loin de la gâchette afin d'éviter tout déclenchement accidentel.
- NE maltraitez PAS l'outil en le faisant tomber ou en vous en servant comme d'un marteau.
- Veillez à vous assurer que les restes de mandrins ne représentent pas un danger.

1.4 RISQUES LIÉS À LA RÉPÉTITION DES MOUVEMENTS

- Pendant l'utilisation de l'outil, il est possible que l'opérateur ressente un certain inconfort dans la mains, les bras, les épaules, le cou ou d'autres parties du corps.
- Pendant l'utilisation de l'outil, l'opérateur doit adopter une posture confortable mais sûre et éviter les maladresses et les déséquilibres. L'utilisateur doit changer de position au cours des longues opérations pour aider à éviter l'inconfort et la fatigue.
- Si l'opérateur présente des symptômes persistants et récurrents tels qu'un inconfort, des douleurs, des endolorissements, des picotements, des engourdissements, des sensations de brûlure ou des rigidités, n'ignorez pas ces signaux d'alerte. L'opérateur doit en référer à son employeur et consultez un professionnel de santé spécialisé.

1.5 RISQUES LIÉS AUX ACCESSOIRES

- Débranchez l'outil de l'alimentation en air avant d'installer ou de retirer l'embout de rivetage ou un accessoire.
- N'utilisez que des accessoires et des consommables de la taille et du type recommandés par le fabricant de l'outil. N'utilisez pas d'autres types ou tailles d'accessoires ou de consommables.

1.6 RISQUES LIÉS AU POSTE DE TRAVAIL

- Les glissades, les trébuchements et les chutes sont les causes principales des accidents de travail. Faites attention aux surfaces glissantes dues à l'utilisation de l'outil ainsi qu'aux risques de trébuchement que représentent les flexibles pneumatiques.
- Soyez prudent dans les environnements inconnus. Ils peuvent présenter des risques cachés, comme les risques liés à l'électricité ou aux autres réseaux de fluides.
- L'outil n'est pas conçu pour être utilisé dans des environnements potentiellement explosifs et elle n'est pas isolée contre les contacts électriques.
- Assurez-vous de l'absence de câbles électriques, de canalisations de gaz, etc. qui pourraient créer un risque s'ils sont endommagés pendant l'utilisation de l'outil.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez aucuns vêtements amples, ni bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants loin des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se trouver pris dans les pièces mobiles.
- Veillez à vous assurer que les restes de mandrins ne représentent pas un danger.

1.7 RISQUES LIÉS AU BRUIT

- Toute exposition à des niveaux sonores élevés peut provoquer une perte de l'ouïe invalidante et permanente ainsi que d'autres problèmes tels que des acouphènes (tintements, bourdonnements, sifflements ou ronronnements dans les oreilles). C'est la raison pour laquelle, l'évaluation des risques et la mise en œuvre de contrôles adaptés à ces risques sont essentiels.
- Les contrôles adaptés pour réduire ces risques peuvent inclure des actions comme la mise en place de matériaux insonorisants pour empêcher les ouvrages de "résonner".
- Utilisez une protection auditive conformément aux instructions de votre employeur et telle que prescrite par la réglementation sur la santé et la sécurité au travail.
- Utilisez et entretenez l'outil de la façon recommandée dans la présente notice, afin d'empêcher l'augmentation inutile du niveau sonore.

1.8 RISQUES LIÉS AUX VIBRATIONS

- L'exposition aux vibrations peut engendrer des dommages invalidants sur les nerfs et la circulation sanguine au niveau des mains et des bras.
- Portez des vêtements chauds lorsque vous travaillez dans le froid et gardez vos mains au chaud et au sec.
- Si vous ressentez des engourdissements, des picotements, des douleurs ou que la peau de vos doigts et de vos mains blanchit, n'utilisez plus l'outil, avertissez votre employeur et consultez un médecin.
- Soutenez, autant que possible, le poids de l'outil à l'aide d'un socle, d'un dispositif tenseur ou d'un balancier car ils permettent ensuite de tenir l'outil avec moins de force.

1.9 CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES PROPRES AUX OUTILS PNEUMATIQUES ET HYDRAULIQUES

- L'alimentation en air ne doit pas dépasser 7 bars (100 PSI).
- L'air sous pression peut occasionner de graves blessures.
- Ne laissez jamais l'outil en marche sans surveillance. Débranchez le flexible pneumatique lorsque l'outil n'est pas utilisé, avant de remplacer un accessoire ou pour effectuer des réparations.
- NE laissez PAS l'ouverture d'échappement d'air du bac de récupération des mandrins pointer vers l'opérateur ou d'autres personnes. Ne dirigez jamais l'air vers vous-même ou les autres.
- L'effet "coup de fouet" des flexibles peut occasionner de graves blessures. Contrôlez toujours l'absence de dommages et la bonne fixation des flexibles et des raccords.
- Avant utilisation, vérifiez l'absence de dommage sur la ligne d'air, tous les branchements doivent être correctement faits. Ne faites tomber aucun objet lourd sur les flexibles. Un choc brutal peut occasionner des dommages internes et conduire à la rupture prématurée du flexible.]
- L'air froid doit être dirigé loin des mains.
- Si vous utilisez des raccords universels à tourner (raccords à griffes), des goupilles de blocage doivent être installées et des câbles de sécurité doivent être utilisés comme protection contre les "effets coup de fouet" en cas de défaillance des raccordements flexible/outil ou flexible/flexible.
- Ne soulevez PAS la riveteuse par le flexible. Utilisez toujours la poignée de l'outil.
- Les orifices d'aération ne doivent ni être bouchés, ni être recouverts.
- Gardez le système hydraulique exempt de toute saleté ou corps étranger qui pourraient provoquer la panne de l'outil.
- L'huile sous pression peut provoquer de graves blessures.
- Veillez à inspecter les flexibles hydrauliques pour contrôler l'absence de dommages avant chaque utilisation. Tous les raccords hydrauliques doivent être propres et parfaitement raccordés et serrés avant la mise en marche. Ne faites tomber aucun objet lourd sur les flexibles. Un choc brutal peut occasionner des dommages internes et conduire à la rupture prématurée du flexible.
- Ne tirez PAS et ne déplacez pas la tête de rivetage par les flexibles. Veillez à toujours utiliser la poignée de la machine.
- Veillez à n'utiliser que de l'huile et du matériel propres pour le remplissage.
- Veillez à n'utiliser que des fluides hydrauliques préconisés.
- La température maximum du fluide hydraulique au niveau de l'arrivée est de 100°C (212°F).

⚠ AVERTISSEMENT : Bien que l'utilisation normale et correcte des mandrins entraîne naturellement une faible usure et un léger marquage, ils doivent être examinés régulièrement afin de contrôler l'absence de toute usure ou marquage excessifs, en portant une attention particulière au diamètre de la tête, à la zone de préhension de la mâchoire de tige sur le fût ou aux piqûres importantes sur le fût et à toute déformation du mandrin. Le dysfonctionnement des mandrins pendant l'utilisation peuvent sortir de l'outil. Il est de la responsabilité du client de veiller à ce que les mandrins soient remplacés avant d'atteindre un niveau d'usure excessif ou avant le nombre de poses maximum recommandé. Contactez votre représentant STANLEY Engineered Fastening qui vous renseignera sur ce nombre en mesurant la charge soumise à la broche par votre application à l'aide d'un instrument de mesure calibré.

La politique de STANLEY Engineered Fastening prévoit le développement et l'amélioration constants des produits et nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques techniques de tous les produits sans notification préalable.

2. CARACTÉRISTIQUES

2.1 CARACTÉRISTIQUES POUR LES OUTILS DE TYPE 0753 MK II

Pression de l'air	Minimum - Maximum	5-7 bars (70 -100 lbf/in ²)
Volume d'air ambiant requis	À 5,1 bars /75 lbf/in ²	2,6 litres (0,09 ft ³)
Course	Minimum	30,0 mm (1,18 in)
Force de traction	À 5,5 bars /80 lbf/in ²	3,89 kN (875 lbf)
Durée du cycle	Environ	1 seconde
Poids	Pistolet	1,2 kg (2,64 lb)

2.2 CARACTÉRISTIQUES POUR LA TÊTE DE RIVETAGE 07531

Pression de l'air	Minimum - Maximum	5-7 bars (70 -100 lbf/in ²)
Rapport de multiplication		32:1

Valeurs sonores définies conformément aux tests sonores de la norme ISO 15744 et ISO 3744.		0753
Niveau de puissance sonore pondérée A dB (A), L_{WA}	Incertitude pour le bruit : $k_{WA} = 2,3$ dB(A)	85,7 dB(A)
Niveau de pression sonore pondérée-A émise au poste de travail dB(A), L_{pA}	Incertitude pour le bruit : $k_{pA} = 2,3$ dB(A)	74,8 dB(A)
Crête du niveau de pression sonore émis pondéré C dB(C), $L_{pC'}$ crête	Incertitude pour le bruit : $k_{pC} = 2,5$ dB(C)	97,9 dB(C)
Valeurs des vibrations définies conformément aux tests sur les vibrations de la norme ISO 20643 et ISO 5349.		0753
Niveau des vibrations émises, a_{hd} :	Incertitude pour les vibrations : $k = 0,19$ m/s ²	0,73 m/s ²
Valeurs des vibrations émises déclarées selon la norme EN 12096		

3. UTILISATION PRÉVUE

L'outil pneumatique de type 0753 MkII a été conçu pour poser les rivets à répétition Stanley Engineered Fastening (sauf Avlug® 1/16") ce qui en fait l'outil idéal pour les lignes de rivetage et l'assemblage par lots de nombreuses applications et dans de nombreuses industries.

L'outil à main et la tête de rivetage ont été testés séparément et ensemble. Ils ne doivent être utilisés qu'ensemble et à aucune autre fin que celle prévue. Consultez la section "Mise en service" à la page 44 pour savoir comment procéder au raccordement.

Les deux modèles, 07530 MkII et 07532 MkII sont des outils à main légers. La seule différence entre les deux est l'emplacement de l'entrée du tuyau.

L'entrée sur le haut de l'outil 07532 MkII permet de le suspendre à une plaque de montage, consultez le plan de l'autre côté.

Les numéros de pièces sont indiqués pour pouvoir commander un outil complet avec tête de rivetage et tous les tuyaux, mais sans embout.

Le numéro du pistolet pour le modèle 07530 MkII est 07530-02200 et pour le modèle 07532 MkII c'est le 07532-02200. Consultez les plans d'ensemble généraux des pages 54-58.

Les deux modèles permettent de poser les mêmes fixations et les deux permettent de poser la plupart des rivets à répétition, comme le montre le tableau ci-dessous.

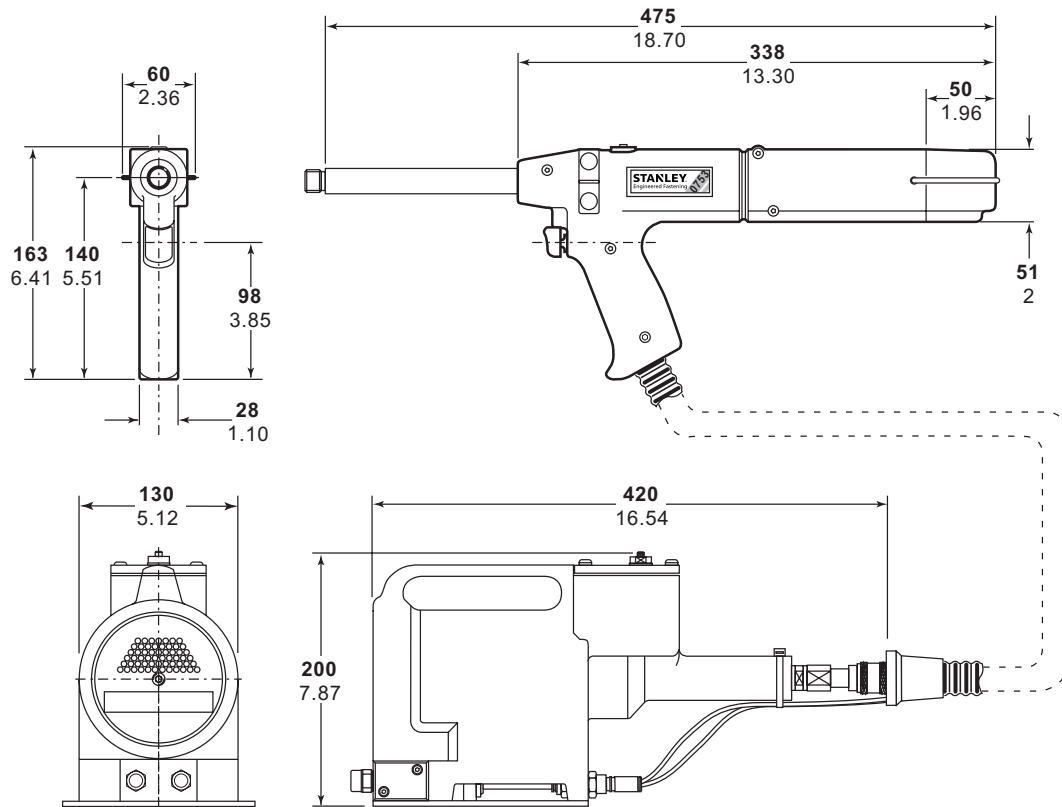
Les deux modèles utilisent les mêmes embouts de pose. Vous devez consulter le manuel des accessoires (07900-09508) afin de choisir des composants compatibles en type et en taille avec les fixations utilisées pour votre application.

N'UTILISEZ PAS l'équipement dans un environnement humide ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.

NOM FIXATION	TAILLE FIXATION											
	3/32"	1/8"	5/32"	3/16"	1/4"	2,5 mm 2,8 mm	3 mm	3,5 mm	4 mm	6 mm	M2.5 4-40 UNC	M3 6-32 UNC
CHOBERT®	●	●	●	●	●							
GROVIT®	●	●	●	●								
AVLUG®	●	●										
BRIV®	●	●	●	●						●		
RIVSCREW®						●	●	●	●			
AVTRONIC®						●						
AVSERT®											●	●
NEOSPEED(R)		●	●	●								

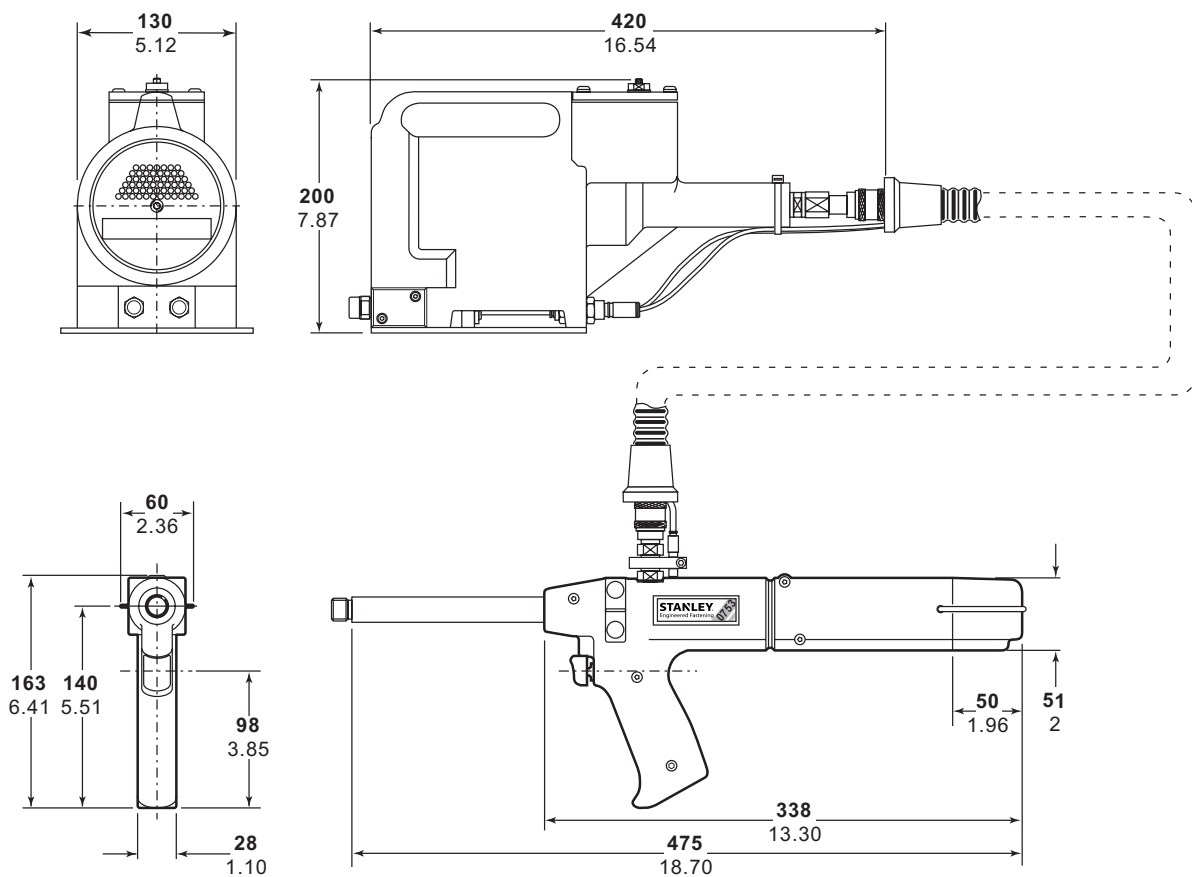
3.1 DIMENSIONS DE L'OUTIL - MODÈLE 07530 MKII

Numéro d'article 07530-02100



3.2 DIMENSIONS DE L'OUTIL - MODÈLE 07532 MKII

Numéro d'article 07532-02100



Les dimensions **en gras** sont en millimètres. Les autres dimensions sont en pouces.

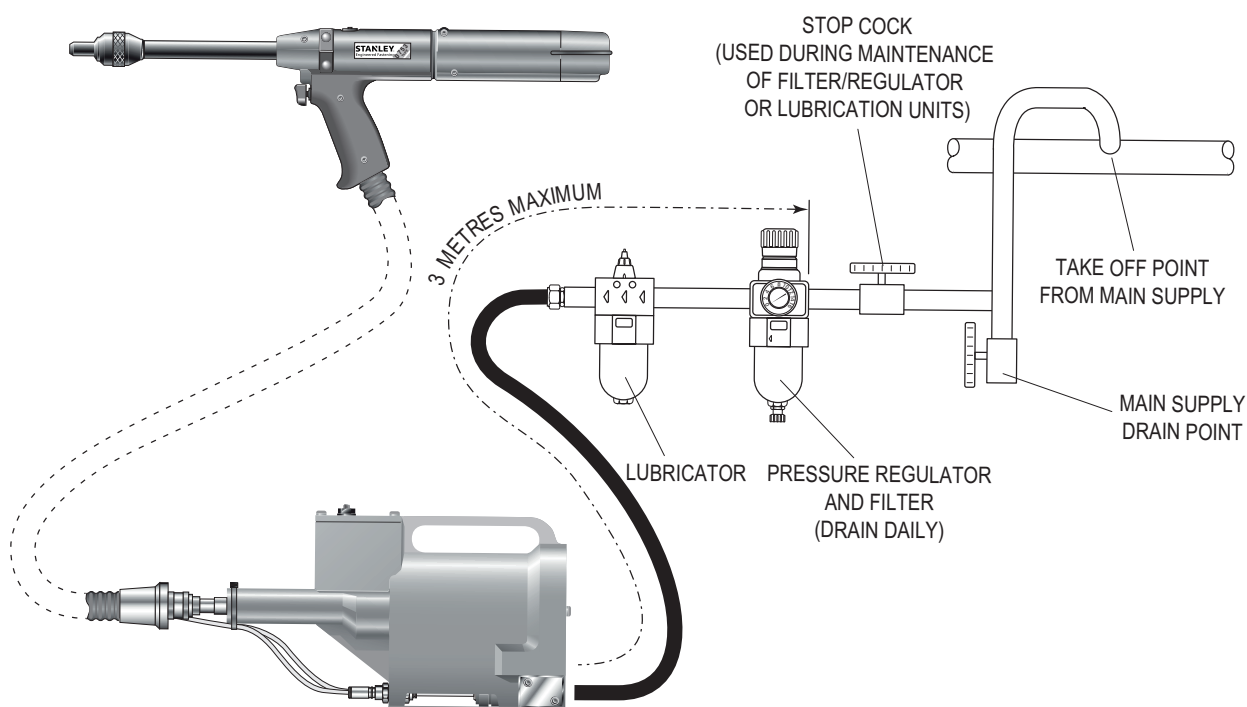
4. MISE EN SERVICE

4.1 ALIMENTATION EN AIR

Tous les outils fonctionnent avec de l'air comprimé à une pression optimale de 5,5 bars. Nous vous conseillons d'utiliser des régulateurs de pression et des systèmes de graissage et de filtrage automatiques sur le circuit d'air principal. Afin de garantir une durée de vie maximale pour l'outil avec un minimum de maintenance, ils doivent être installés à moins de 3 mètres de l'outil (voir le schéma ci-dessous).

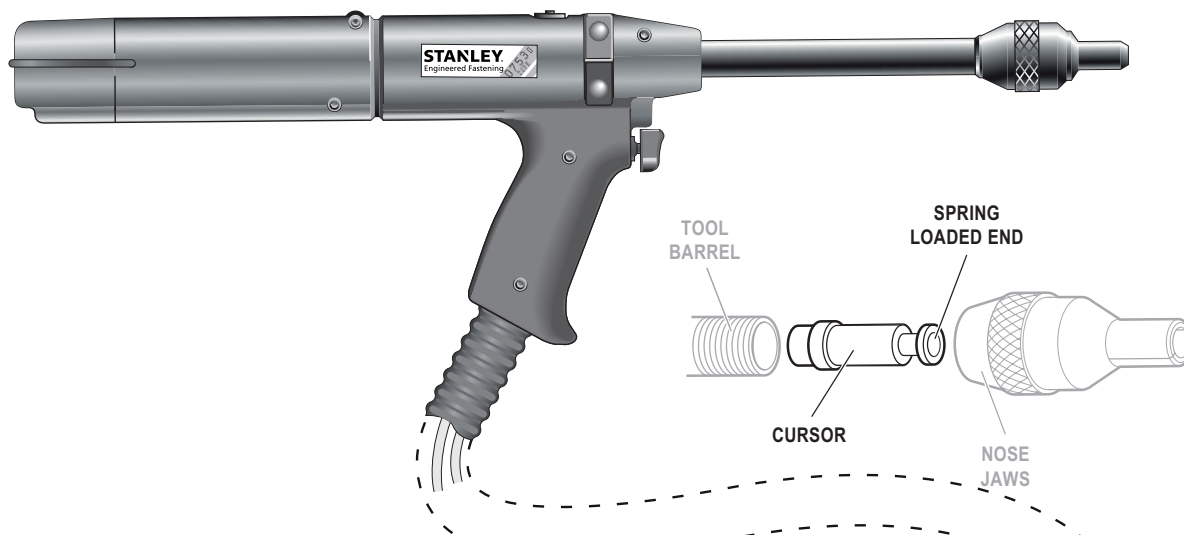
Les flexibles d'arrivée d'air doivent avoir une pression nominale de service minimum de 150% la pression maximum produite par le système ou de 10 bars, le plus élevé devant être appliqué. Les flexibles pneumatiques doivent être résistants à l'huile, leur revêtement extérieur doit résister à l'abrasion et ils doivent être blindés si les conditions de fonctionnement peuvent engendrer leur détérioration. Tous les flexibles pneumatiques DOIVENT avoir un diamètre intérieur minimum de 6,4 millimètres 1/4".

Veillez à lire les détails de la mise en service quotidienne page 48.



Respectez les étapes ci-dessous au moment de raccorder l'outil à la tête de rivetage et à l'alimentation principale en air :

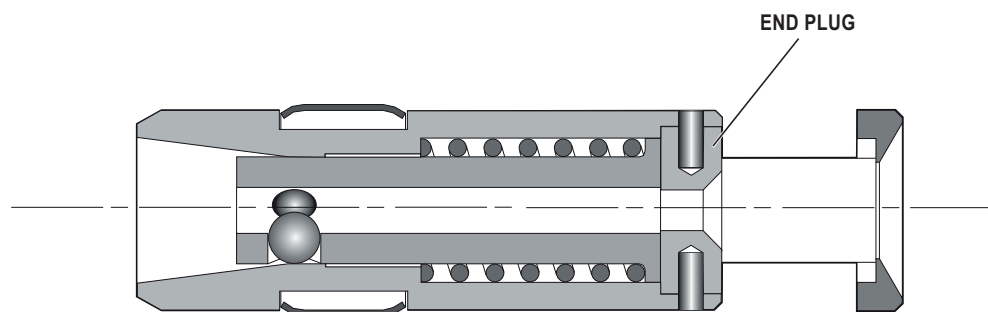
- Poussez l'extrémité du grand flexible hydraulique de l'outil dans le raccord rapide en extrémité de la tête de rivetage.
- Sur la face avant de la tête de rivetage :
 - Enfoncez la conduite pneumatique bleue (Diam. ext. 4mm) dans le réducteur situé à gauche du raccord passe-cloison.
 - Enfoncez la conduite pneumatique noire (Diam. ext. 4mm) dans le collier en plastique situé à droite du raccord passe-cloison.
- Installez un flexible pneumatique entre le raccord mâle à l'arrière de la tête de rivetage et l'alimentation en air principale.



Il existe trois références de curseurs mécaniques différentes :

- 07271-01100 Utilisé pour les mandrins standard et les mandrins jetables 5/32"
- 07279-05843 Utilisé pour les mandrins jetables 1/8"
- 07279-05845 Utilisé pour les mandrins jetables 3/16"

La différence entre les ensembles ci-dessus concerne le diamètre intérieur du bouchon d'extrémité.



Ils sont identifiés par un code couleur, voir ci-dessous :

NUMÉRO D'ARTICLE CURSEUR MÉCANIQUE	NUMÉRO D'ARTICLE BOUCHON D'EXTRÉMITÉ	COULEUR	DIAMÈTRE DU TROU (mm)
07271-01100	07150-00402	ACIER NOIR	2,7
07279-05843	07159-05844	OR	2,2
07279-05845	07159-05846	ARGENT	3,3

4.2 CURSEUR

IMPORTANT

S'il est mal installé, le curseur ne permet pas la distribution des fixations.

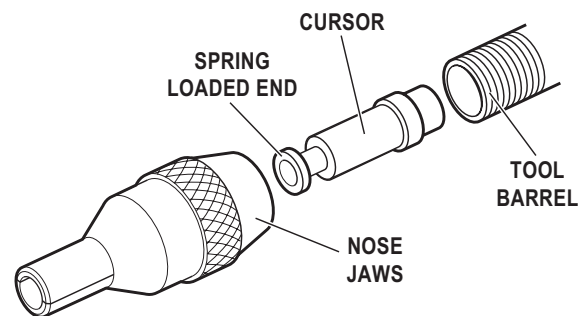
Bien que le curseur soit correctement installé au moment de la livraison de l'outil, nous vous conseillons de vérifier son orientation avant d'installer l'embout de rivetage. L'extrémité du curseur, à ressort et légèrement concave doit pointer vers l'avant de l'outil, comme le montre l'illustration.

S'il est correctement installé, le curseur glisse facilement hors du canon lorsqu'un mandrin est poussé en son centre puis tiré vers l'arrière.

Pour inverser l'orientation du curseur, procédez comme suit :

Les numéros d'éléments en **gras** font référence au plan d'ensemble et à la nomenclature du modèle 07530-02200 MkII des pages 54-56. Pour le modèle 07532-02200 MkII, la procédure est la même mais les numéros de pièces doivent être récupérés dans le plan d'ensemble et la nomenclature des pages 5758.

- Retirez le clip **47** et sortez le bouchon d'extrémité **38**.
- À l'aide d'une clé Allen, retirez un vis borgne **44** en veillant à ce que tout l'air emprisonné s'échappe. retirez la seconde vis borgne **44**.
- Sortez le bouchon arrière **46**.
- Sortez l'ensemble Piston des mâchoires de tige **14** avec les mâchoires **9**.
- Soulevez et sortez le ressort **13** et le porte-mâchoires **8**.
- Insérez un mandrin dans le trou, en extrémité arrière du canon **25** jusqu'à ce qu'il ressorte par l'avant du canon, puis tirez le mandrin et le curseur, ensemble, vers l'extérieur, par l'avant.
- Réassemblez les composants dans l'ordre inverse.
- Insérez l'ensemble Curseur mécanique **5** à l'avant du canon, tourné dans le bon sens.



4.3 CHARGER ET RECHARGER L'OUTIL

IMPORTANT

La procédure pour le chargement de l'outil et pour l'installation de l'embout de rivetage est intégrale.

En commandant un outil ou un système complet, vous recevez normalement un embout de rivetage complet pour la fixation à poser.

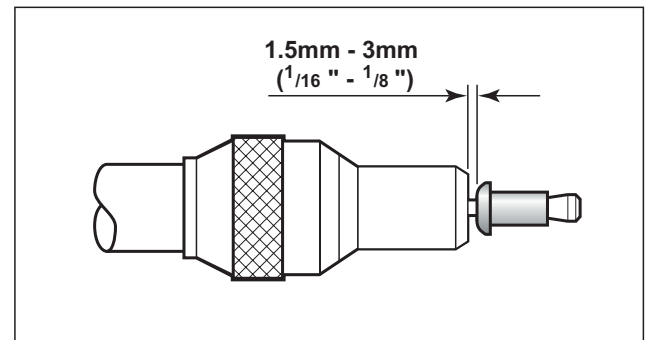
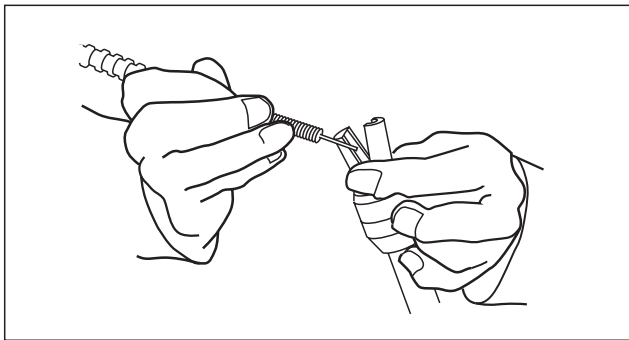
Pour identifier les composants de l'embout de rivetage ou pour choisir les bons éléments, consultez la section Embout de rivetage dans le manuel des accessoires (07900-09508).

Si une mâchoire d'embout, des mandrins et des ressorts suiveurs de mandrin vous ont été livrés, effectuez le remplissage de l'outil et l'installation de l'embout de rivetage comme indiqué au verso.

Les numéros d'éléments en **gras** font référence au plan d'ensemble et à la nomenclature du modèle 07530-02200 MkII des pages 54-56. Pour le modèle 07532-02200 MkII, la procédure est la même mais les numéros de pièces doivent être récupérés dans le plan d'ensemble et la nomenclature des pages 5758.

Remplir l'outil

- Raccordez l'alimentation en air à l'outil.
- Ouvrez les mâchoires de tige **9** qui retiennent le mandrin en coupant l'interrupteur des mâchoires de tige (éléments **26** et **30**).
- Vissez les mâchoires d'embout choisies sur le canon **25** de l'outil.
- Insérez un mandrin dans l'extrémité arrière des fixations par la gaine en papier.
- Glissez le ressort suiveur du mandrin sur le mandrin en veillant à sa bonne orientation, comme indiqué dans le manuel des accessoires (numéro d'article 07900-09508).
- En tenant l'extrémité arrière du mandrin, déchirez la gaine en papier autour des fixations.
- Ouvrez les mâchoires d'embout, soit en tournant la bague extérieure sur les mâchoires à came ou en poussant les extrémités des mâchoires vers l'extérieur, comme illustré ci-dessous à gauche.
- Insérez le mandrin précédemment assemblé, le ressort suiveur du mandrin et les fixations dans les mâchoires d'embout jusqu'à ce que la première fixation à riveter dépasse de la mâchoire.
- Refermez les mâchoires d'embout et réglez-les de sorte que la première fixation ressorte de 1,5mm - 3mm ($1/16''$ à $1/8''$), comme indiqué sur l'illustration ci-dessous à droite.
- Fermez les mâchoires de tige pour que le mandrin tiennent en allumant l'interrupteur des mâchoires de tige (éléments **26** et **30**).

**Reremplir l'outil**

- Ouvrez les mâchoires de tige **9** de l'outil.
- Ouvrez les mâchoires d'embout de l'outil et tirez le mandrin vide et le ressort suiveur de mandrin hors de l'outil.
- Remplissez l'outil en respectant les instructions ci-dessus, en commençant par l'étape .

4.4 PROCÉDURE D'UTILISATION**IMPORTANT**

Vous devez contrôler que le sens du curseur est bon et que l'embout de rivetage installé est correct, avant de tenter d'utiliser l'outil.

- Poussez complètement la fixation qui ressort des mâchoires d'embout dans les trous de l'ouvrage en veillant à ce que l'outil soit maintenu à l'équerre.
- Actionnez la gâchette sans la relâcher. La tête du mandrin est tirée à travers la fixation, pour déformer la fixation dans l'ouvrage.
- Retirez l'outil.
- Relâchez la gâchette. La fixation qui suit est automatiquement présentée au bout des mâchoires d'embout, prête à être posée.

4.5 ÉQUIPEMENT DE POSE

Tous les embouts de rivetage, mandrins, ressorts de mandrin et autres accessoires sont présentés dans le manuel des accessoires (numéro d'article 07900-09508).

Les numéros d'éléments en **gras** font référence au plan d'ensemble et à la nomenclature du modèle 07530-02200 MkII des pages 54-56. Pour le modèle 07532-02200 MkII, la procédure est la même mais les numéros de pièces doivent être récupérés dans le plan d'ensemble et la nomenclature des pages 5758.

5. REVISION DE L'OUTIL

Un entretien régulier doit être réalisé et une inspection complète doit être effectuée tous les ans ou tous les 500 000 cycles, au premier des deux termes échus.

IMPORTANT

Il incombe à l'employeur de veiller à ce que les instructions de maintenance de l'outil soient remises au personnel concerné.

L'opérateur ne doit pas prendre part à la maintenance ou à la réparation de l'outil s'il n'a pas été correctement formé.

5.1 TOUS LES JOURS

- Chaque jour, avant l'utilisation ou la première mise en service de l'outil. S'il n'y a pas de système de lubrification, versez quelques gouttes d'huile lubrifiante propre dans l'arrivée d'air de la tête de rivetage. Si l'outil est utilisé de façon continue, le flexible pneumatique doit être débranché de l'arrivée d'air principale et l'outil lubrifié toutes les deux à trois heures.
- Vérifiez l'absence de fuite d'air ou d'huile. Les flexibles et les raccords endommagés doivent être remplacés.
- S'il n'y a pas de filtre sur le régulateur de pression, purgez la ligne d'air pour supprimer toutes les saletés ou l'eau accumulées, avant de raccorder le flexible pneumatique à la tête de rivetage. S'il y a un filtre, videz-le.
- Contrôlez le bon état de l'embout de rivetage.
- Contrôlez régulièrement l'absence de signes d'usure ou d'endommagement sur les mandrins en surveillant le nombre de rivetages (consultez les consignes de sécurité sur la page 38-40).

5.2 TOUTES LES SEMAINES

- Exécutez les procédures de la section "Tous les jours" complètement, de la façon décrite ci-dessus.
- Retirez, inspectez, nettoyez et graissez les mâchoires de tige (consultez la section "Cylindre mâchoires de tige", page 50).
- Contrôlez que le niveau d'huile dans le réservoir du module Tête de rivetage est à environ 12mm (1/2") sous le couvercle transparent.



ATTENTION : N'utilisez jamais de solvants ou autres produits chimiques décapants pour nettoyer les parties non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques pourraient fragiliser la matière de ces pièces

5.3 DONNÉES DE SÉCURITÉ GRAISSE MOLY LITHIUM EP 3753

La graisse peut être commandée seule, le numéro d'article est indiqué à la page Kit de révision 49.

Premiers soins

PEAU :

La graisse étant parfaitement étanche à l'eau il est préférable de la retirer avec un nettoyant émulsifiant pour la peau homologué.

INGESTION :

Veillez à ce que l'individu boive 30ml de lait de magnésie, de préférence dans une tasse de lait.

YEUX :

Irritant mais pas dangereux. Rincez à l'eau et consultez un médecin.

Incendie

POINT ÉCLAIR : Au-dessus de 220°C.

Classé comme non-inflammable.

Moyens d'extinction adaptés : Pulvérisation CO₂, Halon ou eau par une personne qualifiée.

Environnement

Raclez pour incinération ou dépose dans un centre agréé.

Manipulation

Utilisez une crème de protection ou des gants résistants à l'huile

Stockage

Loin de la chaleur ou d'agents oxydants.

5.4 KIT DE RÉVISION

Pour toutes les révisions, nous vous conseillons d'utiliser le kit de révision (numéro d'article 07900-05300).

KIT DE RÉVISION					
N° D'ARTICLE DE L'ÉLÉMENT	DÉSIGNATION	QTÉ	N° D'ARTICLE DE L'ÉLÉMENT	DÉSIGNATION	QTÉ
07900-00157	PINCE POUR CIRCLIPS	1	07900-00352	CROCHET POUR RETIRER LES JOINTS	1
07900-00006	SPATULE	1	07900-00710	CLÉ POUR RETIRER LE BOUCHON DU CANON	1
07900-00446	EXTRACTEUR	1	07900-00725	MASSELOTTE	1
07900-00603	MÂCHOIRES ÉTAU CANON	1	07900-00243	TOURNEVIS	1
07900-00520	TIGE 3/8"	1	07900-00717	CLÉ POUR TÊTE DE RIVETAGE	1
07900-00521	TIGE 1/4"	1	07900-00013	CLÉ ALLEN 1/8"	1
07900-00602	MASSELOTTE DE MONTAGE POUR JOINT TORIQUE	1	07900-00617	PACK LOCTITE TOUT JOINT 574 50ml	1
07900-00595	CLÉ 18mm	1	07900-00469	CLÉ ALLEN 2,5mm	1
07900-00434	CLÉ 32mm	1	07900-00351	CLÉ ALLEN 3mm	1
07900-00237	3/8" x 5/16" B.S.W. CLÉ	1	07900-00224	CLÉ ALLEN 4mm	1
07900-00012	CLÉ 9/16" x 5/8"	1	07900-00225	CLÉ ALLEN 5mm	1
07900-00008	CLÉ 7/16" x 1/2"	1	07992-00020	GRAISSE MOLY LITHIUM TIN EP 3753 80g	1

Remarque : La taille des clés est mesurée entre les plats, sauf indication contraire.

6. MAINTENANCE

Tous les 500 000 cycles, l'outil doit être complètement démonté et tous les composants usés, endommagés ou dont le remplacement est recommandé, doivent alors être remplacés. Tous les joints toriques et les joints d'étanchéité doivent être remplacés et lubrifiés avec de la graisse Moly Lithium EP 3753 avant le remontage.

IMPORTANT

Les consignes de sécurité se trouvent à la page 38-40.

Il incombe à l'employeur de veiller à ce que les instructions de maintenance de l'outil soient remises au personnel concerné.

L'opérateur ne doit pas prendre part à la maintenance ou à la réparation de l'outil s'il n'a pas été correctement formé.

Les flexibles pneumatiques doivent être débranchés avant toute opération de révision ou de démontage, sauf indication spécifique contraire.

Les opérations de démontage doivent toujours être effectuées dans d'excellentes conditions de propreté.

Les démontages des modèles 07530 MkII et 07532 MkII sont traités séparément. Pour le modèle 07530 MkII, consultez les procédures de démontage ci-dessous et pour le modèle 07532 MkII, consultez les pages 5052. Les numéros d'éléments en gras font référence aux plans d'ensemble et aux nomenclatures des modèles respectifs des pages 54-58.

Avant de démonter l'outil, il est nécessaire d'en retirer l'embout.

Pour l'entretien complet de l'outil, nous vous conseillons de procéder au démontage des sous-ensembles dans l'ordre indiqué ci-dessous après avoir débranché le flexible hydraulique de la tête de rivetage et la conduite d'air de la gâchette du raccord sur la tête de rivetage, séparant ainsi le pistolet de la tête de rivetage.

Les substances potentiellement dangereuses qui peuvent se déposer sur la machine lors des processus de travail doivent être nettoyées avant de procéder à la maintenance.

6.1 DÉMONTER LE 07530-02200 MKII

Pour démonter le 07532-02200 MkII, consultez les pages 52-54.

CYLINDRE MÂCHOIRES DE TIGE

- Soulevez le clip **47** à la main et sortez le bouchon d'extrémité **38**.
- À l'aide d'une clé Allen*, retirez une vis borgne **44** en veillant à ce que tout l'air emprisonné dans le cylindre de la mâchoire de tige s'échappe. Retirez la seconde vis borgne **44**.
- Sortez le bouchon arrière **46**.
- Extrayez les composants pneumatiques de la mâchoire de tige, composés de l'ensemble Piston Mâchoires de tige **14**, d'un ressort **13**, des mâchoires **9** et du support de mâchoires **8**.
- Retirez le bouchon à l'arrière de l'ensemble Piston à l'aide d'une clé Allen* et d'une barre à travers la grande fente de la tourelle.
- Nettoyez l'extérieur de la tourelle à l'aide d'une mèche de 4,7mm ($3/16''$) et réinstallez le bouchon à l'aide d'un produit d'étanchéité non durcissant, ex : Loctite tous joints 574*.
- Retirez le joint torique du joint du piston **10**.
- À l'aide d'une clé Allen*, retirez les cinq vis de fixation du moule de la poignée **34, 39** et les écrous **33** de la poignée de l'outil.
- Fixez le canon **25** dans un étau souple* pour ne pas l'endommager.
- À l'aide d'une clé à pipe*, dévissez le bouchon du canon **7**, en empêchant le canon **25** de tourner à l'aide d'une clé plate*.
- Débranchez le tube pneumatique accordéon de la mâchoire de tige **12** du bloc de commutation **28** et tirez le cylindre de la mâchoire de tige **6** de l'outil.
- Retirez le joint torique **4**, la bande en caoutchouc **15** et le ressort de rappel du canon **16**.

* Fait référence aux éléments fournis dans le kit de révision du 0753 MkII. Pour obtenir la liste complète, consultez la page 49. Les numéros d'éléments en **gras** font référence aux plans d'ensemble et aux nomenclatures des pages 57, 58 et .

- La longueur libre du ressort **13** doit être de 38,1mm (1.5"). Remplacez si nécessaire.
- Appliquez de la graisse Moly Lithium sur les mâchoires de tige avant le réassemblage.
- Remontez dans le sens inverse.

PISTON HYDRAULIQUE

- Retirez le cylindre de la mâchoire de tige **6**, comme décrit plus haut.
- Fixez le corps **19** dans un étau souple* pour ne pas l'endommager. retirez le limiteur de course **17**.
- Fixez le canon **25** dans un étau souple, tirez le corps **19** hors du canon **25** (il se peut qu'une petite quantité d'huile hydraulique soit éjectée du corps).
- Retirez le piston **18** avec soin pour ne pas endommager le filetage du corps.
- Retirez le joint **3**.
- Le joint **1** est difficile à retirer sans l'endommager mais il peut rester en place pendant le nettoyage (à condition qu'il soit épargné lors de la procédure de nettoyage). Si le joint **1** doit malgré tout être remplacé, procédez comme suit :
- À l'aide d'une spatule*, retirez le joint **1** du corps **19**, en prenant soin de ne pas endommager la cavité et les trous du corps. Le joint **1** usagé DOIT être jeté.
- Pour remplacer le joint **1**, dévissez l'ensemble Flexible hydraulique **22** et installez un ensemble Bouchon de purge de rechange **2** en le vissant pour que la face intérieure soit alignée avec le trou intérieur.
- Dévissez le bouchon de purge existant jusqu'à ce que la face interne soit au niveau du trou intérieur. Cela crée un passage pour insérer un joint neuf **1** par l'arrière du corps.
- Veillez à ce que le joint soit bien graissé et installé dans le bon sens avec l'extrémité ouverte du joint face aux mâchoires de tige arrière.
- Terminez l'assemblage dans le sens inverse.

ENSEMBLE GÂCHETTE

- Pour démonter/réviser l'ensemble, retirez les caches de l'outil comme décrit plus haut.
- Débranchez tous les flexibles pneumatiques de l'ensemble, en prenant soin de ne pas les endommager. Retirez l'ensemble.
- À l'aide d'une clé*, dévissez le dispositif de retenue **49** et retirez-le. Veillez à conserver le ressort **50**.
- Retirez le joint torique **53** en prenant soin de ne pas endommager les sièges de la broche **54** et du dispositif de retenue **49**.
- Nettoyez et réassemblez avec un joint torique **53** neuf.
- Contrôlez la longueur libre du ressort **50** qui doit être de 12,7mm (0.5"). Remplacez si nécessaire.
- Remontez dans le sens inverse.

SOUPAPE D'ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE LA MÂCHOIRE DE TIGE

- L'équipement a été conçu pour qu'un minimum d'entretien soit nécessaire au cours de la durée de vie de l'outil.
- Si le démontage de la soupape est nécessaire, procédez comme suit :
- Débranchez le flexible pneumatique de l'ensemble, en prenant soin de ne pas les endommager. Retirez l'ensemble.
- À l'aide d'une clé Allen*, desserrez la vis **27** qui maintient l'ensemble au canon **25** et retirez l'ensemble.
- À l'aide d'un tournevis*, retirez avec soin la rondelle de blocage chromée en étoile **26** de la bobine pneumatique de la mâchoire de tige **29** et jetez la rondelle.
- Extrayez la bobine pneumatique de la mâchoire de tige **29** du bloc de commutation **28**.
- Retirez les joints toriques **31**, en prenant soin de ne pas endommager la bobine pneumatique de la mâchoire de tige **29**.
- Nettoyez la bobine et réinstallez des joints toriques **31** neufs à l'aide d'une masselotte de montage* et insérez-la dans le bloc de commutation **28**, en veillant à son orientation.
- Installez une rondelle de blocage chromée en étoile **26** neuve en utilisant un étau souple pour éviter les dommages. NE FORCEZ PAS TROP.

* Fait référence aux éléments fournis dans le kit de révision du 0753 MkII. Pour obtenir la liste complète, consultez la page 49. Les numéros d'éléments en **gras** font référence aux plans d'ensemble et aux nomenclatures des pages 57, 58 et .

- Terminez l'assemblage dans le sens inverse.

SOUPAPE ANTI-RETOUR DE PRESSION MÂCHOIRE DE TIGE

- La soupape anti-retour **21** se trouve dans la poignée de l'outil.
- Pour retirer/remplacer la soupape anti-retour **21** appuyez sur les raccords passe-cloison et retirez le tube en plastique bleu **23** aux deux extrémités.
- Notez bien le sens de la soupape anti-retour **21**, au moment de la retirer.

POIGNÉE ET BOUCHON D'EXTRÉMITÉ

- Nettoyez et contrôlez l'absence de fissures ou d'autres dommages sur les moulages.

CURSEUR

- Nettoyez et huilez l'ensemble Curseur mécanique **5** de temps en temps à l'aide d'un peu d'huile.

IMPORTANT

**Contrôlez l'outil lors des révisions journalières et hebdomadaires.
L'amorçage de l'outil est TOUJOURS nécessaire après qu'il a été démonté et avant l'utilisation.**

6.2 DÉMONTER LE 07532-02200 MKII

Pour démonter le 07530-02200 MkII, consultez les pages 50-52.

CYLINDRE MÂCHOIRES DE TIGE

- Soulevez le clip **54** à la main et sortez le bouchon d'extrémité **45**.
- À l'aide d'une clé Allen*, retirez une vis borgne **51** en veillant à ce que tout l'air emprisonné dans le cylindre de la mâchoire de tige s'échappe. Retirez la seconde vis borgne **51**.
- Poussez le bouchon arrière **53** vers l'avant contre le ressort **20** et relâchez rapidement pour laisser le bouchon arrière **53** tomber.
- Extrayez les composants pneumatiques de la mâchoire de tige, composés de l'ensemble Piston Mâchoires de tige **21**, d'un ressort **20**, des mâchoires **16** et du support de mâchoires **15**.
- Retirez le bouchon à l'arrière de l'ensemble Piston à l'aide d'une clé Allen* et d'une barre à travers la grande fente de la tourelle.
- Nettoyez l'extérieur de la tourelle à l'aide d'une mèche de 4,7mm ($\frac{3}{16}$ ") et réinstallez le bouchon à l'aide d'un produit d'étanchéité non durcissant, ex : Loctite tous joints 574*.
- Retirez le joint torique du joint du piston **17**.
- À l'aide d'une clé Allen*, retirez les cinq vis de fixation du moule de la poignée **41**, **46** et les écrous **40** de la poignée de l'outil.
- Fixez le canon **31** dans un étau souple* pour ne pas l'endommager.
- À l'aide d'une clé à pipe*, dévissez le bouchon du canon **14**, en empêchant le canon **31** de tourner à l'aide d'une clé plate*.
- Débranchez le tube pneumatique accordéon de la mâchoire de tige **19** du bloc de commutation **35** et tirez le cylindre de la mâchoire de tige **12** de l'outil.
- Retirez le joint torique **10**, la bande en caoutchouc **22** et le ressort de rappel du canon **13**.
- La longueur libre du ressort **20** doit être de 38,1mm (1.5"). Remplacez si nécessaire.
- Appliquez de la graisse Moly Lithium sur les mâchoires de tige avant le réassemblage.
- Remontez dans le sens inverse.

PISTON HYDRAULIQUE

- Retirez le cylindre de la mâchoire de tige **12**, comme décrit plus haut.

* Fait référence aux éléments fournis dans le kit de révision du 0753 MkII. Pour obtenir la liste complète, consultez la page 49. Les numéros d'éléments en **gras** font référence aux plans d'ensemble et aux nomenclatures des pages 57, 58 et .

- Fixez le corps **25** dans un étau souple* pour ne pas l'endommager. retirez le limiteur de course **23**.
- Fixez le canon **31** dans un étau souple, tirez le corps **25** hors du canon **31** (il se peut qu'une petite quantité d'huile hydraulique soit éjectée du corps).
- Retirez le piston **24** avec soin pour ne pas endommager le filetage du corps.
- Retirez le joint **9**.
- Le joint **1** est difficile à retirer sans l'endommager mais il peut rester en place pendant le nettoyage (à condition qu'il soit épargné lors de la procédure de nettoyage). Si le joint **1** doit malgré tout être remplacé, procédez comme suit :
- À l'aide d'une spatule*, retirez le joint **1** du corps **25**, en prenant soin de ne pas endommager la cavité et les trous du corps. Le joint **1** usagé DOIT être jeté.
- Pour remplacer le joint **1**, débranchez l'ensemble Flexible hydraulique **63** et toutes les conduites d'air associées. Dévissez le raccord à fermeture automatique **6**, retirez la plaque de suspension **4**, dévissez le premier tuyau adaptateur **2** et installez un ensemble Bouchon de purge de rechange **30** en le vissant pour que la face intérieure soit alignée avec le trou à l'intérieur.
- Dévissez le bouchon de purge existant jusqu'à ce que la face interne soit au niveau du trou intérieur. Cela crée un passage pour insérer un joint neuf **1** par l'arrière du corps.
- Veillez à ce que le joint soit bien graissé et installé dans le bon sens avec l'extrémité ouverte du joint face aux mâchoires de tige arrière.
- Terminez l'assemblage dans le sens inverse.

ENSEMBLE GÂCHETTE

- Pour démonter/réviser l'ensemble, retirez les caches de l'outil comme décrit plus haut.
- Débranchez tous les flexibles pneumatiques de l'ensemble, en prenant soin de ne pas les endommager. Retirez l'ensemble.
- À l'aide d'une clé*, dévissez le dispositif de retenue **56** et retirez-le. Veillez à conserver le ressort **57**.
- Retirez le joint torique **60** en prenant soin de ne pas endommager les sièges de la broche **61** et du dispositif de retenue **56**.
- Nettoyez et réassemblez avec un joint torique **60** neuf.
- Contrôlez la longueur libre du ressort **57** qui doit être de 12,7mm (0.5"). Remplacez si nécessaire.
- Remontez dans le sens inverse.

SOUPAPE D'ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE LA MÂCHOIRE DE TIGE

- L'équipement a été conçu pour qu'un minimum d'entretien soit nécessaire au cours de la durée de vie de l'outil.
- Si le démontage de la soupape est nécessaire, procédez comme suit :
- Débranchez le flexible pneumatique de l'ensemble, en prenant soin de ne pas les endommager. Retirez l'ensemble.
- À l'aide d'une clé Allen*, desserrez la vis **34** qui maintient l'ensemble au canon **31** et retirez l'ensemble.
- À l'aide d'un tournevis*, retirez avec soin la rondelle de blocage chromée en étoile **33** de la bobine pneumatique de la mâchoire de tige **36** et jetez la rondelle.
- Extrayez la bobine pneumatique de la mâchoire de tige **36** du bloc de commutation **35**.
- Retirez les joints toriques **38**, en prenant soin de ne pas endommager la bobine pneumatique de la mâchoire de tige **36**.
- Nettoyez la bobine et réinstallez des joints toriques **38** neufs à l'aide d'une masselotte de montage* et insérez-la dans le bloc de commutation **35**, en veillant à son orientation.
- Installez une rondelle de blocage chromée en étoile **33** neuve en utilisant un étau souple pour éviter les dommages. NE FORCEZ PAS TROP.
- Terminez l'assemblage dans le sens inverse.

* Fait référence aux éléments fournis dans le kit de révision du 0753 MkII. Pour obtenir la liste complète, consultez la page 49. Les numéros d'éléments en **gras** font référence aux plans d'ensemble et aux nomenclatures des pages 57, 58 et .

SOUPAPE ANTI-RETOUR DE PRESSION MÂCHOIRE DE TIGE

- La soupape anti-retour **26** se trouve dans la poignée de l'outil.
- Pour retirer/remplacer la soupape anti-retour **26** appuyez sur les raccords passe-cloison et retirez le tube en plastique bleu **27** aux deux extrémités.
- Notez bien le sens de la soupape anti-retour **26**, au moment de la retirer.

POIGNÉE ET BOUCHON D'EXTRÉMITÉ

- Nettoyez et contrôlez l'absence de fissures ou d'autres dommages sur les moulages.

CURSEUR

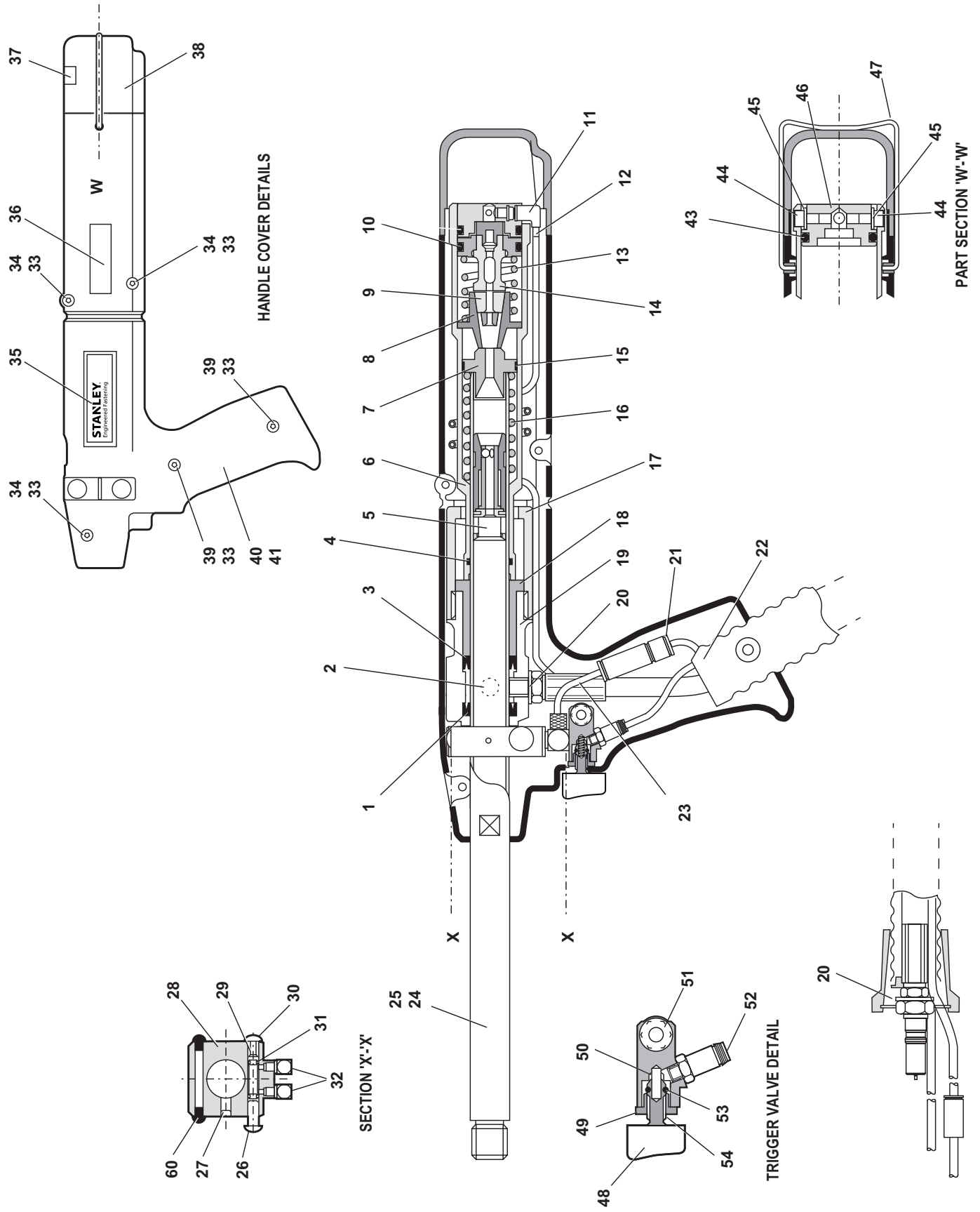
- Nettoyez et huilez l'ensemble Curseur mécanique **11** de temps en temps à l'aide d'un peu d'huile.

IMPORTANT

**Contrôlez l'outil lors des révisions journalières et hebdomadaires.
L'amorçage de l'outil est TOUJOURS nécessaire après qu'il a été démonté et avant l'utilisation.**

* Fait référence aux éléments fournis dans le kit de révision du 0753 MkII. Pour obtenir la liste complète, consultez la page 49. Les numéros d'éléments en **gras** font référence aux plans d'ensemble et aux nomenclatures des pages 57, 58 et .

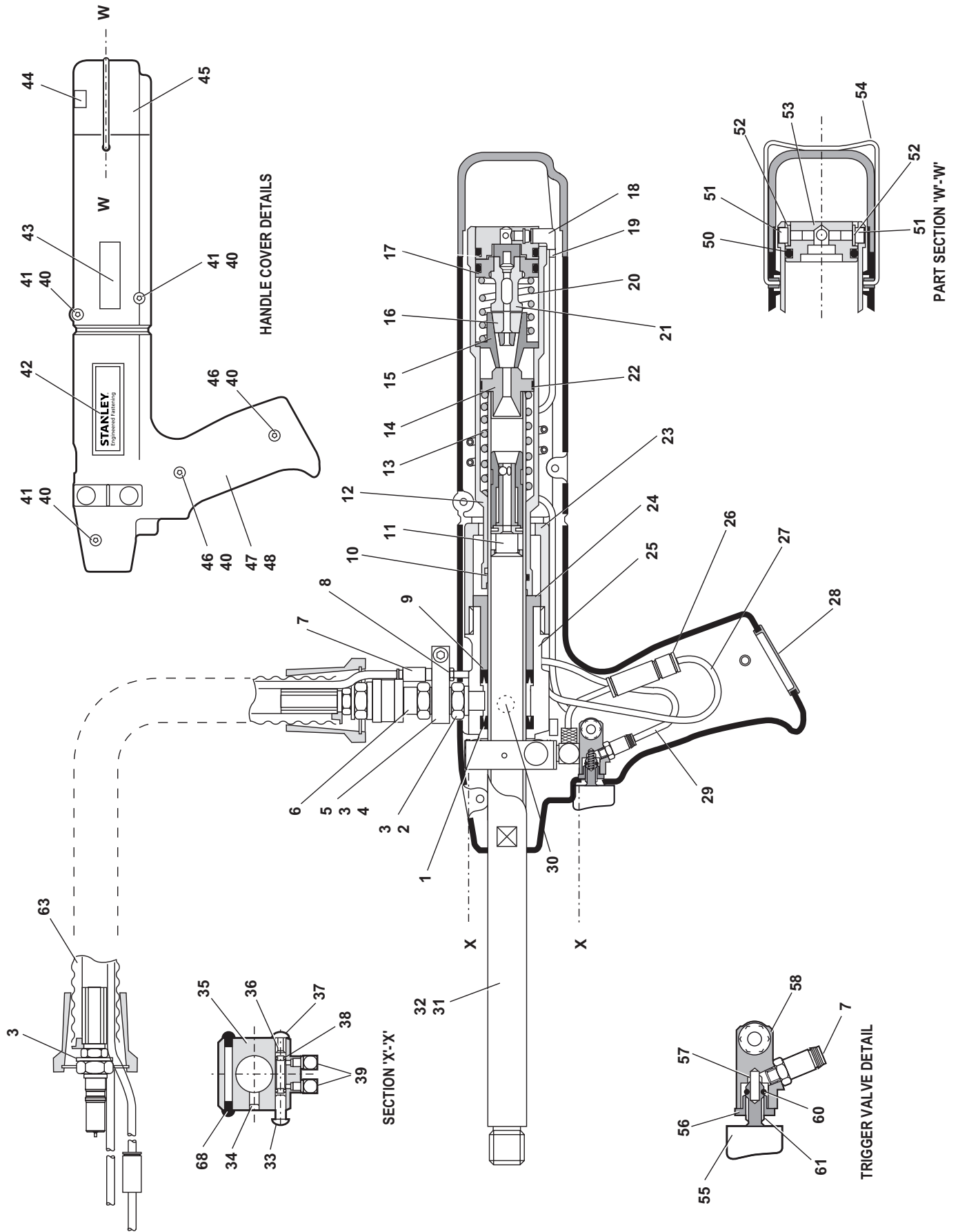
6.3 PLAN D'ENSEMBLE GÉNÉRAL DE L'OUTIL DE BASE 07530-02200 MKII



6.4 NOMENCLATURE DE L'OUTIL DE BASE 07530-02200 MLI1

NOMENCLATURE 07530-02200										
ÉLÉMENT N° D'ARTICLE	DÉSIGNATION	QTÉ	PIÈCES DÉTACHÉES	ÉLÉMENT N° D'ARTICLE	DÉSIGNATION	QTÉ	PIÈCES DÉTACHÉES	DÉSIGNATION	QTÉ	PIÈCES DÉTACHÉES
1	07003-00237	JOINT (STATIQUE)	1	-	30	07004-00059	RONDELLE DE BLOCAGE EN ÉTOILE NOIRE 1/8"	1	-	-
2	07530-00500	ENSEMBLE BOUCHON DE PURGE (ÉLÉMENTS 56 À 59)	1	-	31	07003-00121	JOINT TORIQUE	2	3	3
3	07003-00236	JOINT (DYNAMIQUE)	1	1	32	07005-01571	RACCORD COUDÉ	2	2	-
4	07003-00167	JOINT TORIQUE	1	1	33	07002-00134	ÉCROU À SIX PANS M4	5	5	-
5	07271-01100	ENSEMBLE CURSEUR MÉCANIQUE	1	-	34	07001-00401	CACHEVISSÉ TÊTE DE DOUILLE LONGUE M4 x 10	3	3	-
6	07530-02207	CYLINDRE MÂCHOIRES DE TIGE	1	-	35	07530-02210	ÉTIQUETTE	2	2	-
7	07530-02205	BOUCHON DE CANON	1	-	36	07007-01504	ÉTIQUETTE MARQUAGE CE	1	1	-
8	07530-00208	PORTE-MÂCHOIRE	1	-	37	73200-02022	ÉTIQUETTE DE SÉCURITÉ	1	1	-
9	07151-00403	MÂCHOIRES	2	2	38	07530-02603	BOUCHON D'EXTRÉMITÉ	1	1	-
10	07003-00113	JOINT TORIQUE	1	2	39	07001-00262	CACHEVISSÉ TÊTE DE DOUILLE LONGUE M4 x 22	2	2	-
11	07005-01972	MAMELON FILETÉ TYPE L	1	-	40	07530-02601	MOULAGE POIGNÉE MODIFIÉ (DROITE)	1	1	-
12	07530-02211	TUBE ACCORDÉON MÂCHOIRE DE TIGE PNEUMATIQUE	1	-	41	07530-02602	MOULAGE POIGNÉE MODIFIÉ (GAUCHE)	1	1	-
13	07154-00404	RESSORT	1	-	43	07003-00113	JOINT TORIQUE	1	1	-
14	07530-02800	ENSEMBLE PISTON MÂCHOIRES DE TIGE	1	-	44	07001-00504	CACHEVISSÉ TÊTE DE DOUILLE LONGUE M4 x 6	2	2	2
15	07530-00206	BANDE CAOUTCHOUTÉE	1	1	45	07002-00153	RONDELLE PLASTIQUE M4	2	2	-
16	07490-03002	RESSORT DE RAPPEL CANON	1	-	46	07530-02213	BOUCHON ARRIÈRE	1	1	-
17	07530-00204	LIMITEUR DE COURSE	1	-	47	07530-02220	CLIP	1	1	-
18	07530-00203	PISTON	1	-	48	07007-00300	BOUTON DE LA GÂCHETTE	1	1	-
19	07530-02202	CORPS	1	-	49	07220-00803	DISPOSITIF DE RETENUE	1	1	-
20	07003-00142	JOINT COMPOSITE BSP 1/8"	2	2	50	07125-00215	RESSORT	1	1	-
21	07005-01973	CLAPET ANTIRETOUR	1	-	51	07530-02311	LOGEMENT GÂCHETTE	1	1	-
22	07008-00423	ENSEMBLE FLEXIBLE HYDRAULIQUE	1	-	52	07005-01357	RACCORD TYPE COLLIER	1	1	-
23	07005-01083	TUBE EN PLASTIQUE BLEU DIAM. EXT. 4mm	60	mm	53	07003-00022	JOINT TORIQUE	1	1	-
24	07007-00017	CACHE ANTI POUSSIÈRE	1	-	54	07241-00208	BROCHE	1	1	-
25	07530-02201	CANON	1	-	56	07003-00142	● JOINT COMPOSITE	1	1	1
26	07004-00058	RONDELLE DE BLOCAGE EN ÉTOILE CHROMÉE 1/8"	1	-	57	07003-00194	● JOINT COMPOSITE	1	1	1
27	07001-00404	VIS TÊTE DE DOUILLE LONGUE M5 x 6	1	-	58	07001-00442	● DE BLOCAGE	1	1	-
28	07530-02301	BLOC DE COMMUTATION	1	-	59	07530-00501	● PRISE	1	1	-
29	07530-02302	BOBINE MÂCHOIRE DE TIGE PNEUMATIQUE	1	-	60	07530-00310	BOUCHONS DE FERMETURE	2	2	-

6.5 PLAN D'ENSEMBLE GÉNÉRAL DE L'OUTIL DE BASE 07532-02200 MKII



6.6 NOMENCLATURE DE L'OUTIL DE BASE 07532-02200 MLI

NOMENCLATURE 07532-02200										
ÉLÉMENT	N° D'ARTICLE	DÉSIGNATION	QTE	PIÈCES DÉTACHÉES	ÉLÉMENT	N° D'ARTICLE	DÉSIGNATION	QTE	PIÈCES DÉTACHÉES	PIÈCES DÉTACHÉES
1	07003-00237	JOINT (STATIQUE)	1	-	34	07001-00404	VIS TÊTE DE DOUILLE LONGUE M5 x 6	1	-	-
2	07532-00203	PREMIER TUYAU ADAPTATEUR	1	-	35	07530-02301	BLOC DE COMMUTATION	1	-	-
3	07003-00142	JOINT COMPOSITE BSP 1/8"	4	2	36	07530-02302	BOBINE MÂCHOIRE DE TIGE PNEUMATIQUE	1	-	-
4	07532-02202	PLAQUE DE SUSPENSION	1	-	37	07004-00059	RONDELLE DE BLOCAGE EN ÉTOILE NOIRE 1/8"	1	-	-
5	07532-00205	VIS MODIFIÉE	1	-	38	07003-00121	JOINT TORIQUE	2	3	-
6	07005-00759	RACCORD À FERMETURE AUTOMATIQUE	1	-	39	07005-01571	RACCORD COUDÉ	2	-	-
7	07005-01357	RACCORD TYPE COLLIER	3	-	40	07002-00134	ÉCROU À SIX PANS M4	5	-	-
8	07005-01325	CONNECTEUR BARBELLÉ DROIT	2	-	41	07001-00401	CACHE VISSÉ TÊTE DE DOUILLE LONGUE M4 x 10	3	-	-
9	07003-00236	JOINT (DYNAMIQUE)	1	1	42	07530-02210	ÉTIQUETTE	2	-	-
10	07003-00167	JOINT TORIQUE	1	1	43	07007-01504	ÉTIQUETTE MARQUAGE CE	1	-	-
11	07271-01100	ENSEMBLE CURSEUR MÉCANIQUE	1	-	44	73200-02022	ÉTIQUETTE DE SÉCURITÉ	1	-	-
12	07530-02207	CYLINDRE MÂCHOIRES DE TIGE	1	-	45	07530-02603	BOUCHON D'EXTRÉMITÉ	1	-	-
13	07490-03002	RESSORT DE RAPPEL CANON	1	-	46	07001-00262	CACHE VISSÉ TÊTE DE DOUILLE LONGUE M4 x 22	2	-	-
14	07530-02205	BOUCHON DE CANON	1	-	47	07532-02208	MOULAGE POIGNÉE MODIFIÉ (DROITE)	1	-	-
15	07530-00208	PORTE-MÂCHOIRE	1	-	48	07532-02209	MOULAGE POIGNÉE MODIFIÉ (GAUCHE)	1	-	-
16	07151-00403	MÂCHOIRES	2	2	50	07003-00113	JOINT TORIQUE	1	-	-
17	07003-00113	JOINT TORIQUE	1	2	51	07001-00504	CACHE VISSÉ TÊTE DE DOUILLE LONGUE M4 x 6	2	2	-
18	07005-01972	MAMELON FILETÉ TYPE L	1	-	52	07002-00153	RONDELLE PLASTIQUE M4	2	-	-
19	07530-02211	TUBE ACCORDÉON MÂCHOIRE DE TIGE PNEUMATIQUE	1	-	53	07530-02213	BOUCHON ARRIÈRE	1	-	-
20	07154-00404	RESSORT	1	-	54	07530-02220	CLIP	1	-	-
21	07530-02800	ENSEMBLE PISTON MÂCHOIRES DE TIGE	1	-	55	07007-00300	BOUTON DE LA GÂCHETTE	1	-	-
22	07530-00206	BANDE CAOUTCHOUTÉE	1	1	56	07220-00803	DISPOSITIF DE RETENUE	1	-	-
23	07530-00204	LIMITEUR DE COURSE	1	-	57	07125-00215	RESSORT	1	-	-
24	07530-00203	PISTON	1	-	58	07530-02311	LOGEMENT GÂCHETTE	1	-	-
25	07530-02202	CORPS	1	-	60	07003-00022	JOINT TORIQUE	1	-	-
26	07005-01973	CLAPET ANTIRETOUR	1	-	61	07241-00208	BROCHE	1	-	-
27	07005-01083	TUBE EN PLASTIQUE BLEU DIAM. EXT. 4mm	350 mm	-	63	07008-00414	ENSEMBLE FLEXIBLE HYDRAULIQUE	1	-	-
28	07532-02215	BOUCHON ÉTANCHE	1	-	64	07003-00142	● JOINT COMPOSITE	1	1	-
29	07005-01084	TUBE EN PLASTIQUE NOIR DIAM. EXT. 4mm	220 mm	-	65	07003-00194	● JOINT COMPOSITE	1	1	-
30	07530-00500	ENSEMBLE BOUCHON DE PURGE (ÉLÉMENTS 64 À 67)	1	-	66	07001-00442	● DE BLOCAGE	1	-	-
31	07530-02201	CANON	1	-	67	07530-00501	● PRISE	1	-	-
32	07007-00017	CACHE ANTI POUSSIÈRE	1	-	68	07530-00310	PLAQUE DE FERMETURE	2	-	-
33	07004-00058	RONDELLE DE BLOCAGE EN ÉTOILE CHROMÉE 1/8"	1	-						

6.7 TÊTE DE RIVETAGE 07531-02200 - MAINTENANCE

Instructions pour le démontage

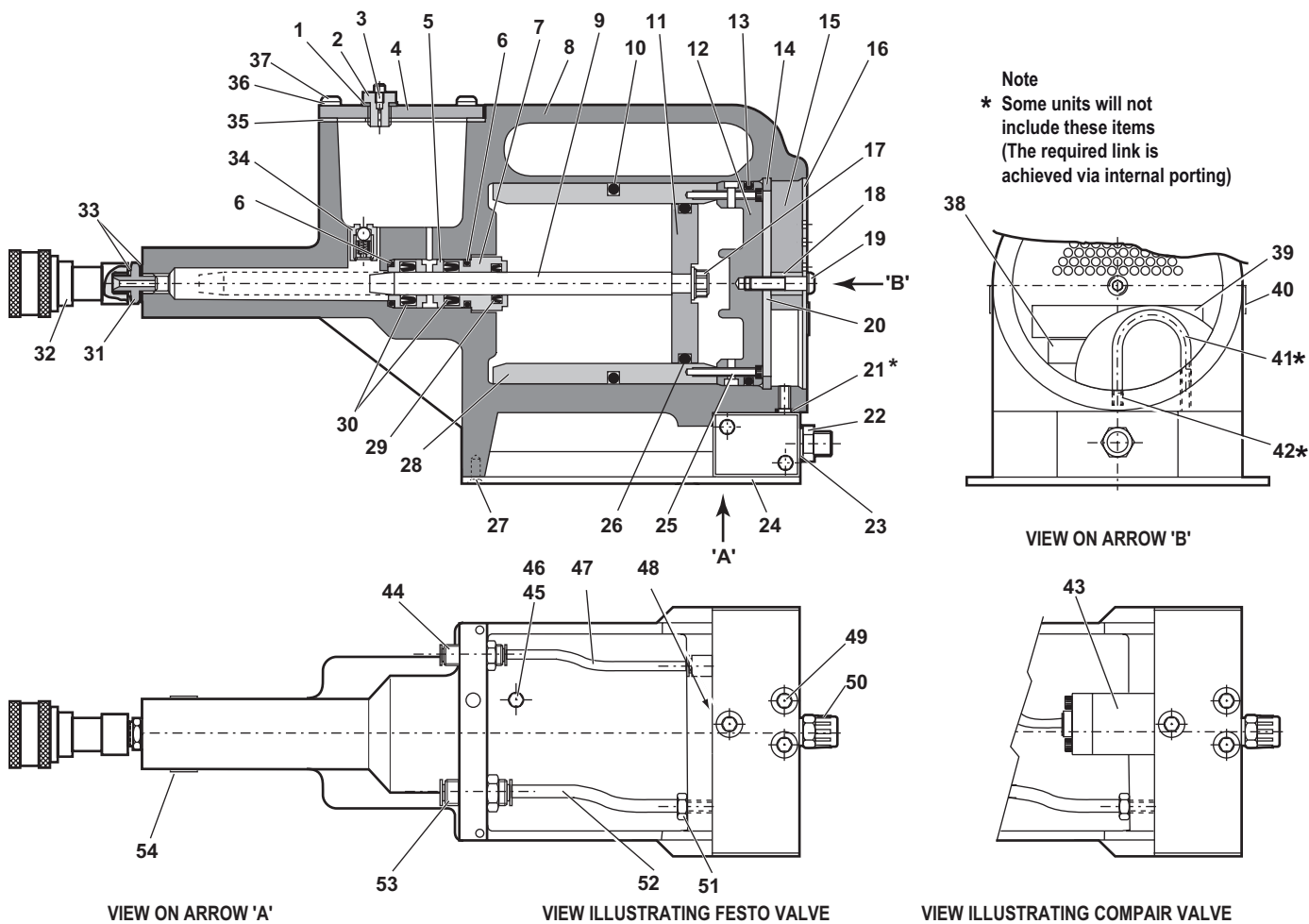
- Pour démonter l'ensemble Tête de rivetage, débranchez d'abord le flexible d'alimentation en air du raccord d'arrivée sur la tête de rivetage **22**.
- À l'aide d'une clé Allen*, dévissez les quatre vis **27** et retirez la plaque de protection **24**.
- Débranchez le flexible de la gâchette (élément 22 page 54 ou élément 29 page 57) de la soupape de la tête de rivetage **43** ou **48** en enfonçant la bague extérieure et en retirant le flexible.
- Retirez la plaque de couverture **4** et la bague d'étanchéité **35** en retirant les vis **37** et les rondelles **36** à l'aide d'une clé Allen*.
- Contrôlez que la bague d'étanchéité est en bonne état pour garantir la bonne étanchéité au remontage.
- Retournez l'ensemble Tête de rivetage et faites couler l'huile du réservoir dans un contenant adapté.
- Retirez le raccord rapide **32** et le raccord **31** et les joints **33** à l'aide d'une clé adaptée*.
- Retirez la soupape de la tête de rivetage **43** ou **48** en retirant les vis de fixation à l'aide d'une clé adaptée et en prenant soin de retenir le joint torique **21** situé dans le carter du corps de la tête de rivetage.
- Retirez la vis **19** à l'aide d'une clé Allen* adaptée et retirez le cache du silencieux **16**, la mousse insonorisante **15**, l'entretoise **18** et la plaque de retenue **20**.
- Tirez le tube en plastique de the 6mm **41** hors des raccords d'aspiration **42**.
- Depuis la base de la tête de rivetage, insérez une clé Allen* de 3 mm à travers les deux trous et dévissez les raccords d'aspiration **42**. Remarque :
 - Faites attention car les raccords d'aspiration sont fixés et scellés en place avec de la Loctite 574.
 - S'ils sont difficiles à retirer, il est possible de percer les raccords d'aspiration à l'aide d'une mèche de $\frac{3}{16}$ " ou 4,7mm de diamètre.
- Pour réinstaller les raccords d'aspiration **42**, la procédure suivante doit être respectée : -
 - Trempez les raccords d'aspiration dans une solution de préparation des surfaces adaptée, ex : Perma Bond A905
 - Versez une goutte de Loctite 574 dans le trou fileté de la tête de rivetage.Depuis la base de la tête de rivetage, insérez une clé Allen* à travers le trou. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de Loctite 574 sur la clé Allen* avant de l'insérer dans le raccord d'aspiration.
 - Tournez la clé Allen tout en appliquant de la Loctite 574 à la base du raccord d'aspiration.
 - Vissez le raccord d'aspiration dans la tête de rivetage, en veillant à ce qu'il y ait suffisamment de Loctite 574 à la base du raccord pour que le filetage ne soit plus visible.
- À l'aide d'un tournevis, retirez soigneusement la bague de retenue à l'intérieur **14**. Nettoyez et contrôlez l'absence d'usure et de dommages dans la rainure.
- À l'aide d'un extracteur*, insérez l'extrémité mâle fileté dans le bouchon d'extrémité **12** et retirez ce dernier avec la douille de tête de rivetage **28** et les joints toriques **10** et **13**.
- Insérez la tige* à travers le trou du raccord à l'avant du corps de la tête de rivetage et faites sortir la tige du piston **9** et l'ensemble Piston.
- À l'aide d'une clé Allen* adaptée, dévissez les deux vis **25** et retirez le bouchon d'extrémité **12** de la douille de la tête de rivetage **28**.
- Retirez le bouchon étanche **7** à l'aide d'une clé*.
- Insérez la tige* à travers le trou du raccord à l'avant du corps de la tête de rivetage et sortez, en poussant, le support du joint 5 ainsi que les joints toriques et les joints à lèvres associés.
- Retirez l'ensemble Siège de soupape **34** du corps principal à l'aide d'une clé adaptée*. Procédez au nettoyage en soufflant à travers avec un jet d'air à basse pression.
- Retirez la tige du piston **9** du piston pneumatique de la tête de rivetage **11** en maintenant les premiers 20 mm ($\frac{3}{4}$ " de la tige dans un étau souple, en prenant soin de ne pas endommager ou marquer la surface utile.
- Dévissez l'écrou de blocage **17** à l'aide de la bonne clé*.
- Réassemblez dans l'ordre inverse en veillant à :
 - Nettoyer toutes les pièces et à remplacer tous les joints toriques.

* Fait référence aux éléments fournis dans le kit de révision du 0753 MkII. Pour obtenir la liste complète, consultez la page 49. Les numéros d'éléments en **gras** font référence à l'illustration et à la nomenclature de la page d'en face.

- Lubrifiez tous les joints avec de la graisse Moly Lithium.
- Réinstaller l'ensemble Siège de soupape **34** avec un adhésif d'étanchéité pour filetage.
- Installer l'ensemble Piston avec un écrou neuf **17**.
- Installer correctement le bouchon d'extrémité **12** à l'intérieur de la bague de retenue **14**. L'outil ne doit pas être utilisé si le bouchon d'extrémité a été oublié.

IMPORTANT

L'amorçage de l'outil est **TOUJOURS** nécessaire après qu'il a été démonté et avant l'utilisation.

6.8 TÊTE DE RIVETAGE 07531-02200

* Fait référence aux éléments fournis dans le kit de révision du 0753 MkII. Pour obtenir la liste complète, consultez la page 49. Les numéros d'éléments en **gras** font référence à l'illustration et à la nomenclature de la page d'en face.

NOMENCLATURE 07531-02200										
ÉLÉMENT	N° D'ARTICLE	DÉSIGNATION	QTÉ	PIÈCES DÉTACHÉES	ÉLÉMENT	N° D'ARTICLE	DÉSIGNATION	QTÉ	PIÈCES DÉTACHÉES	
1	07003-00037	JOINT	1	1	28	07531-00201	MANCHON	1	-	
2	07240-00211	VIS DE REMPLISSAGE	1	-	29	07003-00337	JOINT À LÈVRE	1	1	
3	07001-00418	VIS DE PURGE	1	1	30	07003-00336	JOINT À LÈVRE	2	2	
4	07240-00210	PLAQUE DE COUVERTURE	1	-	31	07005-00406	CONNECTEUR	1	-	
5	71420-02006	SUPPORT DE JOINT	1	-	32	07005-00759	RACCORD RAPIDE	1	-	
6	07003-00153	JOINT TORIQUE	2	-	33	07003-00142	JOINT	2	1	
7	71420-02007	BOUCHON ÉTANCHE	1	-	34	07240-00400	ENSEMBLE SIÈGE DE SOUPE	1	-	
8	71420-02300	ENSEMBLE CORPS	1	-	35	07240-00209	BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ	1	1	
9	71420-02008	TIGE DE PISTON	1	-	36	07002-00073	RONDELLE	4	1	
10	07003-00182	JOINT TORIQUE	1	1	37	07001-00554	DE BLOCAGE	4	1	
11	07531-00202	PISTON PNEUMATIQUE	1	-	38	07007-01504	ÉTIQUETTE	1	-	
12	07531-00204	BOUCHON D'EXTRÉMITÉ	1	-	39	07240-00217	ÉTIQUETTE	1	-	
13	07003-00183	JOINT TORIQUE	1	1	40	07531-00205	ÉTIQUETTE	2	-	
14	07004-00069	BAGUE DE RETENUE	1	1	41	07005-00596	*TUBE EN PLASTIQUE 6mm	-	-	
15	07240-00213	MOUSSE INSONORISANTE	1	1	42	07245-00103	* RACCORD D'ASPIRATION	2	-	
16	07240-00214	CACHE SILENCIEUX	1	-	43	07005-00590	SOUPE COMPAIR	1	1	
17	07002-00017	ÉCROU	1	1	44	07005-01431	RACCORD PASSE-CLOISON	1	1	
18	07240-00215	ENTRETOISE	1	-	45	07005-00668	M5 PLUG	1	-	
19	07001-00417	DE BLOCAGE	1	1	46	07005-00670	BAGUE D'ÉTANCHEITÉ M5	1	-	
20	07240-00216	PLAQUE DE RETENUE	1	-	47	07005-01084	TUBE EN PLASTIQUE 4mm (150mm)	-	-	
21	*07003-00042	JOINT TORIQUE	1	1	48	07005-01524	SOUPE FESTO	1	-	
22	07005-00041	CONNECTEUR	1	-	49	07001-00176	DE BLOCAGE	3	-	
23	07003-00065	RONDELLE	1	-	50	07007-00292	CACHE ROUGE BSP 1/4"	1	-	
24	07240-00220	PLAQUE DE PROTECTION	1	-	51	07005-00647	CONNECTEUR	1	-	
25	07001-00375	DE BLOCAGE	2	-	52	07005-01085	TUBE EN PLASTIQUE 6mm (150mm)	-	-	
26	07003-00238	JOINT TORIQUE	1	1	53	07005-00855	RACCORD PASSE-CLOISON	1	-	
27	07001-00396	DE BLOCAGE	4	-	54	73200-02022	ÉTIQUETTE DE SÉCURITÉ	1	-	

6.9 SOUPAPE PILOTE 07005-00590 - MAINTENANCE

Instructions pour le démontage

Veillez noter que ces consignes de révision font référence à la soupape Compair si elle est installée.

L'entretien de la soupape se limite au retrait/remplacement des joints toriques.

- Retirez les vis **24** et retirez l'ensemble Pilote.
- Retirez le piston **11** et jetez les joints toriques **3, 10, 4** et **5**.
- Retirez les vis **26** et **21** et retirez les bouchons d'extrémité **22** et **25**.
- Retirez les pistons **12** et **18** et retirez les joints toriques **7** et **9** des pistons.
- Retirez la bobine **16** du trou, en prenant soin de ne pas endommager la surface de la bobine et retirez les rondelles de centrage **14** et **17**, le joint torique **8**, les entretoises **15** et le joint torique **6** à chaque extrémité du corps de soupape.
- Retirez les cinq joints toriques de surface **4**.
- Jetez tous les joints toriques usagés.
- Nettoyez toutes les pièces avec de la paraffine ou du white spirit. N'UTILISEZ PAS DE SOLVANTS. Séchez toutes les pièces.
- Graissez légèrement les trous du corps de soupape **23**, le corps de la soupape pilote **19**, les deux bouchons d'extrémité **22** et **25** et tous les joints toriques neufs avec de la graisse CENTOPLEX 2.
- Installez des joints toriques neufs **10, 4** et **5** sur le piston **11** et insérez le tout dans le corps de la soupape pilote.
- Installez des joints toriques **3, 10** et **6** neufs dans le corps de la soupape pilote, mettez le cache du haut **20** en place et fixez l'ensemble Soupape pilote sur le corps de la soupape principale **23** à l'aide des vis **24**. Veillez à ce le logement du joint d'interface pointe vers le G1/4 dans le bas. Veillez à la bonne orientation du piston **11**.
- En gardant le corps de la soupape principale **23** dans la même position, installez la rondelle de centrage verte **17** sur le côté gauche de l'ensemble Soupape.
- En partant du côté droit de la soupape, installez en alternance les joints toriques **8** et les entretoises **15** (6 joints et 5 entretoises) et terminez l'empilage par la rondelle de positionnement blanche **14**.
- Graissez légèrement la bobine **16** avec la CENTOPLEX 2, fournie dans le kit de révision, et glissez la bobine à travers la pile joints/entretoises.
- Installez les joints toriques **9** et **7** respectivement sur les pistons **18** et **12**, installez les joints toriques **6** aux extrémités du corps de la soupape principale **23**.
- Insérez les pistons dans les bouchons d'extrémité **25** et **22** et assemblez les bouchons d'extrémité sur la soupape, en prenant soin de positionner les tiges des pistons dans les trous aux extrémités de la bobine **16**.
- Fixez les ensembles Bouchons d'extrémité sur le corps de la soupape principale **23** à l'aide des vis **26** et **21**.
- Installez les joints toriques **4** dans leurs logements dans le corps de la soupape principale.
- Si le raccord de la conduite allant à l'ensemble pilote est endommagé, remplacez la collerette en plastique **2** et soulevez le joint torique **1** hors de la cartouche **27**.
- Installez un joint torique **1** neuf et insérez la collerette en plastique **2** dans la cartouche **27**.

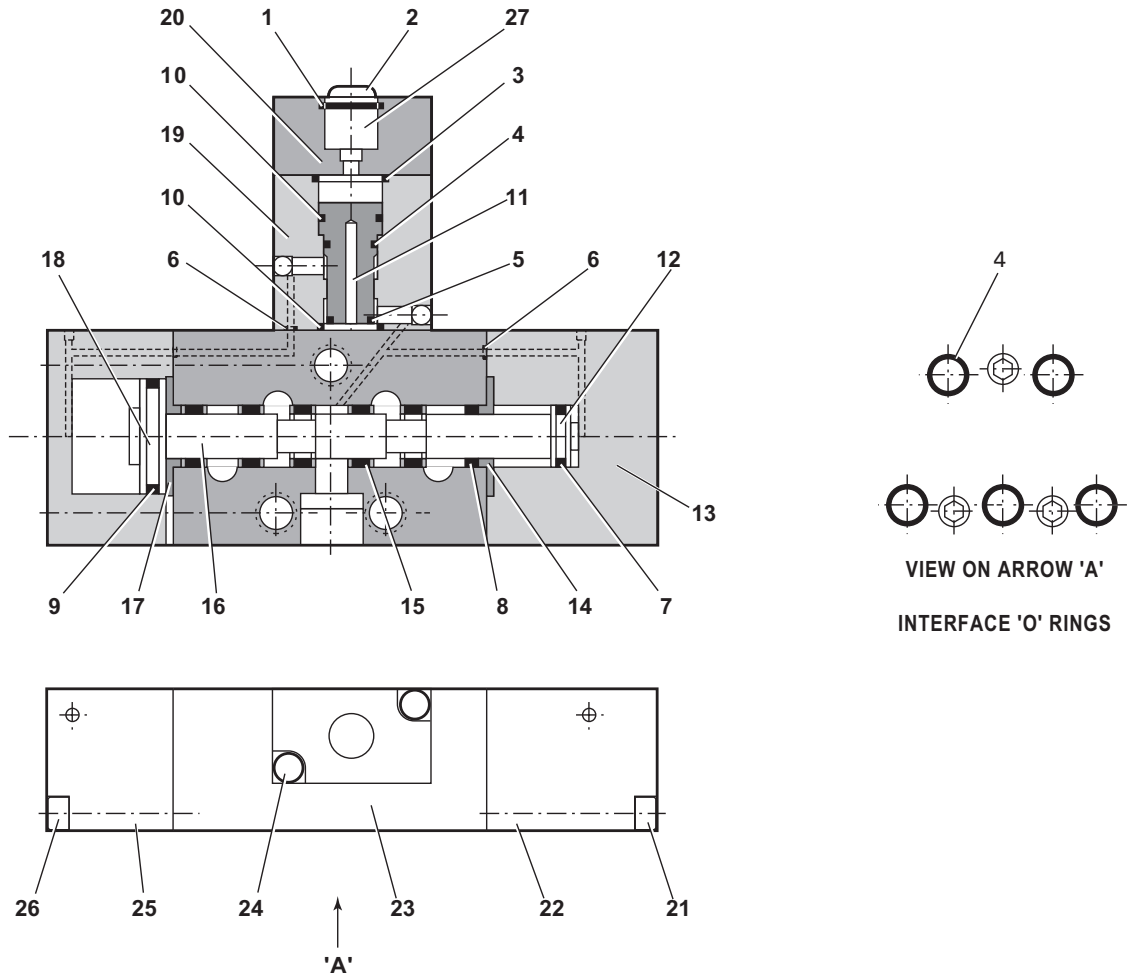
6.10 PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Veillez à respecter toutes les dispositions des réglementations en vigueur. Déposez tous les déchets dans un centre récupération des déchets agréé afin de ne pas exposer le personnel et l'environnement à des risques.

IMPORTANT

L'amorçage de l'outil est TOUJOURS nécessaire après qu'il a été démonté et avant l'utilisation.

6.11 SOUPAPE PILOTE 07005-00590 - INFORMATIONS PIÈCES DÉTACHÉES



NOMENCLATURE SOUPAPE 07005-00590									
ÉLÉMENT	N° D'ARTICLE	DÉSIGNATION	QTÉ	PIÈCES DÉTACHÉES	ÉLÉMENT	N° D'ARTICLE	DÉSIGNATION	QTÉ	PIÈCES DÉTACHÉES
1	07005-00599	* JOINT TORIQUE	-	-	15	-	† ENTRETOISE	5	-
2	07005-00598	* COLLERETTE EN PLASTIQUE	-	-	16	-	† BOBINE	1	-
3	07003-00204	* JOINT TORIQUE	1	-	17	-	† RONDELLE	1	-
4	07003-00103	* JOINT TORIQUE	6	-	18	-	† PISTON	1	-
5	07003-00042	* JOINT TORIQUE	1	-	19	-	† CORPS	1	-
6	07003-00121	* JOINT TORIQUE	4	-	20	-	† BOUCHON SUPÉRIEUR	1	-
7	08005-00127	* JOINT TORIQUE	1	-	21	-	† VIS	2	-
8	07003-00105	* JOINT TORIQUE	6	-	22	-	† BOUCHON D'EXTREMITÉ	1	-
9	07003-00178	* JOINT TORIQUE	1	-	23	-	† CORPS	1	-
10	07003-00017	* JOINT TORIQUE	2	-	24	-	† VIS	2	-
11	-	† PISTON	1	-	25	-	† BOUCHON D'EXTREMITÉ	1	-
12	-	† PISTON	1	-	26	-	† VIS	2	-
13	07005-00590	ENSEMBLE SOUPAPE	-	-	27	-	† CARTOUCHE	1	-
14	-	† RONDELLE	1	-					

* Ensemble, ces éléments forment un kit de révision pour la soupape avec, en plus, un tube de graisse Centoplex 2, le kit est disponible chez Avdel sous le numéro d'article 07005-01538.

† Non disponible en pièce détachée

7. AMORÇAGE

L'amorçage de l'outil est TOUJOURS nécessaire après qu'il a été démonté et avant l'utilisation. Il peut également être nécessaire pour restaurer une course complète après une utilisation prolongée, si la course a été réduite et que les fixations ne sont plus complètement insérées après un seul déclenchement de la gâchette.

7.1 DÉTAILS CONCERNANT L'HUILE

L'huile recommandée pour l'amorçage est de la Hyspin VG32 et AWS 32, disponibles en bidon de 0,5 l (n° d'article 07992-00002) ou de 1 gallon (n° d'article 07992-00006). Merci de consulter la fiche de sécurité ci-dessous.

7.2 FICHE DE SÉCURITÉ HUILE HYSPIN VG 32 ET AWS 32

Premiers soins

PEAU :

Lavez soigneusement à l'eau et au savon dès que possible. Les contacts occasionnels ne nécessitent aucune attention immédiate. Les contacts à court terme ne nécessitent aucune attention immédiate.

INGESTION :

Consultez immédiatement un médecin. NE FAITES PAS vomir.

YEUX :

Rincez immédiatement à l'eau claire pendant plusieurs minutes. Bien qu'il ne s'agisse pas d'un produit dit irritant, une légère irritation peut avoir lieu après le contact.

Incendie

Moyens d'extinction adaptés : CO₂, poudre, mousse et brouillard d'eau. N'utilisez PAS de lances à eau.

Environnement

GESTION DES DÉCHETS : À faire déposer dans un site agréé par un entrepreneur agréé. Incinération possible. Le produit usagé peut être envoyé pour valorisation.

DÉVERSEMENT : Empêchez la pénétration dans les canalisations, les égouts et les cours d'eau. Absorbent avec un matériau absorbant.

Manipulation

Portez une protection oculaire, des gants imperméables (ex : PVC) et un tablier en plastique. À utiliser dans une zone bien ventilée.

Stockage

Aucune précaution particulière.

7.3 PROCÉDURE POUR L'AMORÇAGE

IMPORTANT

N'ACTIONNEZ JAMAIS LA GÂCHETTE QUAND LA VIS DE PURGE EST RETIRÉE

Toutes les opérations doivent être effectuées sur un établi propre, avec les mains propres et dans une zone propre.

Assurez-vous que l'huile neuve est parfaitement propre et exempte de bulles d'air.

Des précautions SONT à prendre à chaque instant, afin de garantir qu'aucun corps étranger ne pénètre dans l'outil, cela pourrait sinon entraîner de graves dommages.

- Retirez la vis **2** et le joint **1** de la plaque de couverture en plastique **4** sur le réservoir de la tête de rivetage.
- Versez l'huile d'amorçage dans le réservoir jusqu'à environ 1/2" (12mm) du haut.
- Réinstallez la vis **2** et le joint **1**.
- Raccordez la tête de rivetage à l'alimentation en air. Retirez la vis du réservoir.
- Avec le pistolet installé sur la tête de rivetage et tenu plus bas que la tête de rivetage, dévissez de deux tours la vis de purge **58** de l'ensemble Bouchon de purge **2** sur l'outil 07530 MkII ou la vis de purge **66** de l'ensemble Bouchon de purge **30** sur l'outil 07532 Mk II et laissez l'huile couler hors de l'outil.
- Dès que l'huile coule librement et sans bulles d'air, revissez la vis de purge.
- Remplissez le réservoir de la tête de rivetage d'huile d'amorçage.
- Cyclez l'outil jusqu'à ce que toutes les bulles d'air présents dans l'huile soient expulsées du réservoir d'huile.

Les numéros d'éléments en **gras** font référence aux plans d'ensemble et aux nomenclatures des pages 54, 58 et .

8. DIAGNOSTIC DE PANNES

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	REMÈDE	RÉF. PAGE
L'outil ne pose pas le fixations	Pression d'air basse.	Augmentez la pression d'air	
	Manque de lubrification.	Lubrifiez l'outil au niveau de l'arrivée d'air	
	Charge de la broche trop élevée.	Contrôlez la bonne préhension de la fixation et la taille du trou dans l'ouvrage	
	Contrôlez que la taille du mandrin est bonne.		
	Mâchoires de tiges usées ou cassées.	Mâchoires de tige neuves	
	Mâchoires de tige désactivées.	Activez les mâchoires de tige	
	Air dans le circuit hydraulique.	Consultez la section "Procédure pour l'amorçage"	64
"Glissement du mandrin" - les mâchoires ne prennent pas le mandrin	Mâchoires de tige usées ou sales.	Nettoyez ou remplacez au besoin	
	' Pression et volume d'air insuffisants.	Augmentez la pression/le volume d'air	
	' Interrupteur Mâchoire de tige inutilisable.	Remplacez l'interrupteur	
	' Fuites d'air dans les mâchoires de tige.	Remplacez les joints toriques sur le piston 8	
	Mandrin cassé qui n'atteint pas les mâchoires de tige.	Remplacez le mandrin	
	Clapet anti-retour défectueux.	Remplacez le clapet anti-retour	
Les mâchoires ne libèrent pas le mandrin	Mâchoires de tige ou porte-mâchoires sales.	Nettoyez et lubrifiez	
	Interrupteur Mâchoires de tige défectueux.	Remplacez les joints toriques	
Les fixations ne sont pas acheminées vers les mâchoires d'embout	Mâchoires de tige non activées.	Activez les mâchoires de tige	
	Mâchoires de tige usées.	Remplacez les mâchoires de tige	
	Orientation du curseur incorrecte.	Réinstallez en veillant à la bonne orientation	
	Curseur incorrect	Installez un curseur correct	
	Mauvaises mâchoires d'embout.	Installez les bonnes mâchoires d'embout	
	Ressort suiveur de mandrin non installé.	Installez un ressort suiveur de mandrin correct	
	Espace incorrect entre la tête de la fixation et les mâchoires d'embout, une fois chargées.	Réglez l'espace entre 1,5mm et 3mm (1/16" - 1/8") Consultez la section "Remplir l'outil"	47
	Le curseur se bloque.	Nettoyez et huilez le curseur	
	Ressort extérieur trop faible autour du curseur.	Remplacez le curseur	
	Mauvais ressort suiveur de mandrin installé.	Installez un ressort suiveur de mandrin correct	
Usure excessive de la mâchoire de queue	Charge de la broche trop élevée.	Contrôlez la taille du trou dans l'ouvrage et l'épaisseur de la tôle en plus de la capacité de préhension de la fixation	
Acheminement de plus d'une fixation à la fois	Glissement du mandrin.	Contrôlez le "glissement du 'mandrin", étape 2	
	Espace incorrect entre la tête de la fixation et les mâchoires de nez, une fois chargées	Réglez l'espace entre 1,5mm et 3mm (1/16" - 1/8") Consultez la section "Remplir l'outil" page	47

Les autres symptômes ou panne doivent être signalés à votre distributeur Avdel ou votre centre de réparation local agréé.

REMARQUES

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY ROYAUME-UNI**, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit :

Désignation : Riveteuse hydropneumatique pour rivets à répétition

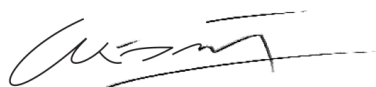
Modèle : 07530 / 07531 / 07532

auquel se réfère cette déclaration est conforme aux normes harmonisées suivantes :

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

La documentation technique a été compilée conformément à l'annexe VII et conformément à la Directive suivante : **Directive Machine 2006/42/CE** (Textes réglementaires 2008 n° 1597 - Réglementations sur la fourniture de machines (Sécurité)).

Le soussigné fait cette déclaration au nom de STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Directeur Ingénierie, Royaume-Uni

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY ROYAUME UNI

Lieu de diffusion : Letchworth Garden City, UK

Date de diffusion : 27/08/2021

Le soussigné est responsable de la compilation du dossier technique pour les produits vendus au sein de l'Union européenne et il fait cette déclaration au nom de Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Team Leader Documentation technique

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Allemagne



Cette machine est conforme à la
Directive Machines 2006/42/CE

10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ ROYAUME-UNI

Nous, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY ROYAUME-UNI**, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit :

Désignation : Riveteuse hydropneumatique pour rivets à répétition

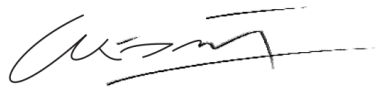
Modèle : 07530 / 07531 / 07532

auquel se réfère cette déclaration est conforme aux normes suivantes :

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

La documentation technique a été compilée conformément à la réglementation sur la fourniture de machines (Sécurité) 2008, S.I. 2008/1597 (telle que modifiée).

Le soussigné fait cette déclaration au nom de STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Directeur Ingénierie, Royaume-Uni

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire,
SG6 1JY ROYAUME UNI

Lieu de diffusion : Letchworth Garden City, UK

Date de diffusion : 27/08/2021



Cette machine est conforme à la
Réglementation sur la fourniture de machines (sécurité) 2008,
S.I. 2008/1597 (amendée)

11. PROTÉGEZ VOTRE INVESTISSEMENT !

GARANTIE RIVETEUSE POUR RIVETS AVEUGLES Stanley® Engineered Fastening

STANLEY® Engineered Fastening garantit que tous les outils ont été fabriqués avec soin et qu'ils seront exempts de défauts de pièces ou de main d'œuvre dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien pendant une période d'un (1) an.

Cette garantie s'applique à l'acheteur de première main et pour un usage d'origine.

Exclusions :

Usure normale.

La maintenance périodique, la réparation et le remplacement des pièces dus à une usure normale ne sont pas couverts par de cette garantie.

Utilisation abusive et incorrecte.

Les défauts et dommages résultant d'une utilisation ou d'un stockage incorrect, d'une utilisation inappropriée ou abusive, d'un accident ou d'une négligence, comme les dommages physiques par exemple, ne sont pas couverts par cette garantie.

Réparation ou modification non autorisées.

Les défauts ou dommages résultant d'un/d'une quelconque entretien, test, réglage, installation, maintenance, altération ou modification par tout autre entité ou personne que STANLEY® Engineered Fastening, ou l'un de ses centres d'assistance agréés, sont exclus de la garantie.

Toutes les autres garanties, explicites ou implicites, dont les garanties de commercialisation ou d'adaptation à un usage particulier sont exclues par la présente.

Si cet outil devait ne pas répondre à la garantie, retournez-le dans les meilleurs délais au centre d'assistance agréé par notre usine, le plus proche. Pour obtenir la liste des centres de réparation agréés STANLEY® Engineered Fastening aux USA et au Canada, appelez notre numéro gratuit (877)364 2781.

En dehors des USA et du Canada, consultez notre site Internet **www.StanleyEngineeredFastening.com** pour trouver votre centre STANLEY Engineered Fastening le plus proche.

STANLEY Engineered Fastening procèdera alors au remplacement, gratuit, de chacune des pièces jugées défectueuses par nos soins dont la cause serait un défaut de pièce ou de fabrication, avant de retourner l'outil en prépayé. Ceci représente notre unique obligation dans le cadre de cette garantie.

En aucun cas STANLEY Engineered Fastening ne saura être tenu responsable pour quelque dommage consécutif ou spécial découlant de l'achat ou de l'utilisation de cet outil.

Enregistrez votre riveteuse pour rivets aveugles en ligne.

Pour enregistrer votre garantie en ligne, consultez notre page sur <https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Merci d'avoir choisi un outil de la marque STANLEY® Engineered Fastening, STANLEY Assembly Technologies.

©2021 STANLEY Black & Decker
Alle Rechte vorbehalten.

Die bereitgestellten Informationen dürfen in keiner Weise durch irgendwelche Mittel (elektronisch oder mechanisch) vervielfältigt und/oder veröffentlicht werden, wenn keine vorherige ausdrückliche und schriftliche Genehmigung von STANLEY Engineered Fastening vorliegt. Die bereitgestellten Informationen basieren auf den Daten, die zum Zeitpunkt der Einführung dieses Produkts bekannt sind. STANLEY Engineered Fastening verfolgt eine Politik der ständigen Produktverbesserung und somit können die Produkte Änderungen unterliegen. Die bereitgestellten Informationen gelten für das Produkt wie von STANLEY Engineered Fastening geliefert. Daher haftet STANLEY Engineered Fastening nicht für Schäden, die aus Abweichungen von den ursprünglichen Spezifikationen des Produkts entstehen.

Die verfügbaren Informationen wurden mit größter Sorgfalt zusammengestellt. Allerdings übernimmt STANLEY Engineered Fastening keine Haftung für eventuelle Fehler in den Informationen noch für die Folgen davon. STANLEY Engineered Fastening haftet nicht für Schäden, die aus Tätigkeiten entstehen, die von Dritten ausgeführt werden. Die Arbeitsnamen, Handelsnamen, eingetragenen Marken usw., die von STANLEY Engineered Fastening verwendet werden, sollten gemäß den Rechtsvorschriften in Bezug auf den Schutz von Marken nicht als frei angesehen werden.

INHALT

1. SICHERHEITSD DEFINITIONEN	72
1.1 ALLGEMEINE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN.....	72
1.2 GEFAHREN DURCH UMHERFLIEGENDE TEILE.....	72
1.3 BETRIEBSGEFAHREN.....	73
1.4 GEFAHREN DURCH WIEDERKEHRENDE BEWEGUNGEN	73
1.5 GEFAHREN DURCH ZUBEHÖR.....	73
1.6 GEFAHREN AM ARBEITSPLATZ.....	73
1.7 GEFAHREN DURCH LÄRM.....	74
1.8 GEFAHREN DURCH VIBRATIONEN	74
1.9 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR PNEUMATISCHE UND HYDRAULISCHE ELEKTROWERKZEUGE.....	74
2. TECHNISCHE DATEN	75
2.1 TECHNISCHE DATEN FÜR DEN WERKZEUGTYP 0753 MK II	75
2.2 TECHNISCHE DATEN FÜR DEN VERSTÄRKER 07531	75
3. VERWENDUNGSZWECK.....	76
3.1 WERKZEUGABMESSUNGEN - MODELL 07530 MKII	77
3.2 WERKZEUGABMESSUNGEN - MODELL 07532 MKII	77
4. INBETRIEBNAHME	78
4.1 LUFTZUFUHR	78
4.2 SCHIEBER.....	80
4.3 LADEN UND NACHLADEN DES WERKZEUGS	80
4.4 BEDIENUNGSSCHRITTE.....	81
4.5 SETZAUSRÜSTUNG	81
5. WARTUNG DES WERKZEUGS.....	82
5.1 TÄGLICH.....	82
5.2 WÖCHENTLICH.....	82
5.3 SICHERHEITSDATEN ZU MOLY-LITHIUM-FETT EP 3753	82
5.4 WARTUNGSKIT	83
6. INSTANDHALTUNG	84
6.1 DEMONTAGE 07530-02200 MKII.....	84
6.2 DEMONTAGE 07532-02200 MKII.....	86
6.3 ALLGEMEINE MONTAGE DES BASISWERKZEUGS 07530-02200 MKII	89
6.4 TEILELISTE FÜR BASISWERKZEUG 07530-02200 MKII	90
6.5 ALLGEMEINE MONTAGE DES BASISWERKZEUGS 07532-02200 MKII	91
6.6 TEILELISTE FÜR BASISWERKZEUG 07532-02200 MKII	92
6.7 VERSTÄRKER 07531-02200 - WARTUNG	93
6.8 VERSTÄRKER 07531-02200.....	94
6.9 PILOTVENTIL 07005-00590 - WARTUNG.....	96
6.10 UMWELTSCHUTZ	96
6.11 PILOTVENTIL 07005-00590 - INFORMATION ZU ERSATZTEILEN.....	97
7. AUFFÜLLEN	98
7.1 HINWEISE ZUM ÖL	98
7.2 SICHERHEITSDATEN ZU DEN ÖLEN HYSPIN VG 32 UND AWS 32	98
7.3 AUFFÜLLEN	98
8. FEHLERSUCHE	99
9. EC-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	101
10. GB-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	102
11. SCHÜTZEN SIE IHRE INVESTITION!	103



Diese Betriebsanleitung ist von jeder Person zu lesen, die mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Werkzeugs befasst ist, wobei besonders die folgenden Sicherheitsregeln zu beachten sind.



Tragen Sie während des Betriebs des Werkzeugs stets einen stoßfesten Augenschutz. Die erforderliche Schutzart sollte für jeden Anwendungsfall bewertet werden.



Verwenden Sie einen Gehörschutz, der den Anweisungen des Arbeitgebers und den Arbeitsschutzbestimmungen entspricht.



Bei der Verwendung des Werkzeugs können die Hände des Bedieners Gefahren ausgesetzt werden, darunter Quetschungen, Stöße, Schnittverletzungen, Hautabschürfungen und Verbrennungen. Tragen Sie zum Schutz der Hände geeignete Handschuhe.

1. SICHERHEITSD DEFINITIONEN

Im Folgenden wird die Relevanz der einzelnen Warnhinweise erklärt. Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung und achten Sie auf diese Symbole.

⚠ GEFAHR: Weist auf eine unmittelbar drohende gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu tödlichen oder schweren Verletzungen führt.

⚠ WARNUNG: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen kann.

⚠ VORSICHT: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

⚠ VORSICHT: Wird der Begriff ohne Warnsymbol gebraucht, weist er auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die bei Nichtbeachtung zu Sachschäden führen kann.

Unsachgemäßer Betrieb oder falsche Wartung dieses Produkts können zu schweren Verletzungen und Sachschäden führen. Machen Sie sich mit den Warnungen und Bedienanweisungen vertraut, bevor Sie dieses Gerät verwenden. Beim Gebrauch von hydropneumatischen Werkzeugen sind zum Schutz gegen Verletzungsgefahren immer die grundlegenden Sicherheitsvorschriften zu beachten.

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

1.1 ALLGEMEINE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

- Da verschiedene Gefahren bestehen, lesen Sie die Sicherheitshinweise genau durch, bevor Sie das Gerät installieren, bedienen, reparieren, warten, Zubehörteile austauschen oder in der Nähe arbeiten. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen.
- Nur qualifiziertes und geschultes Personal darf das Werkzeug installieren, einstellen oder benutzen.
- NICHT auf andere Weise verwenden als im Verwendungszweck unter „Setzen von STANLEY Engineered Fastening Blindnieten“ angegeben.
- Verwenden Sie nur Teile, Verbindungselemente und Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Nehmen Sie KEINE Veränderungen am Werkzeug vor. Veränderungen können die Wirksamkeit von Sicherheitsvorrichtungen beeinträchtigen und die Risiken für den Bediener erhöhen. Jede Änderung am Werkzeug durch den Kunden unterliegt einzig der vollen Verantwortung des Kunden und macht geltende Gewährleistungen ungültig.
- Werfen Sie Sicherheitshinweise nicht weg, sondern stellen dem Bediener zur Verfügung.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn es beschädigt ist.
- Prüfen Sie vor der Verwendung, ob bewegliche Teile verzogen oder ausgeschlagen, ob Teile gebrochen oder in einem Zustand sind, der den Betrieb des Werkzeugs beeinträchtigt. Bei Beschädigungen lassen Sie das Werkzeug warten, bevor Sie es verwenden. Entfernen Sie vor dem Gebrauch alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel.
- Die Werkzeuge sind regelmäßig zu überprüfen, um sicherzustellen, dass die von diesem Teil der ISO 11148 geforderten Nennwerte und Kennzeichnungen lesbar auf dem Werkzeug angebracht sind. Der Arbeitgeber/Verwender muss sich mit dem Hersteller in Verbindung setzen, um gegebenenfalls Ersatzkennzeichnungen zu erhalten.
- Das Werkzeug muss jederzeit in einem sicheren Betriebszustand gehalten und in regelmäßigen Abständen von geschultem Personal auf Beschädigungen und Funktion überprüft werden. Nur geschultes Personal darf das Gerät demontieren. Vor der Demontage dieses Werkzeugs ist die Wartungsanleitung zu lesen.

1.2 GEFAHREN DURCH UMHERFLIEGENDE TEILE

- Trennen Sie das Werkzeug von der Luftzufuhr, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder versuchen, Ausrüstungsteile oder Zubehör einzustellen, anzubringen oder abzunehmen.
- Beachten Sie, dass ein Ausfall des Werkstücks oder des Zubehörs oder auch des eingesetzten Werkzeugs selbst Hochgeschwindigkeitsprojekteile erzeugen kann.

- Tragen Sie während des Betriebs des Werkzeugs stets einen stoßfesten Augenschutz. Die erforderliche Schutzart sollte für jeden Anwendungsfall bewertet werden.
- Auch Risiken für andere Personen sollten stets bewertet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Werkstück sicher befestigt ist.
- Überprüfen, ob die Mittel zum Schutz vor dem Auswerfen von Verbindungselementen und/oder Dorn angebracht und funktionsfähig sind.
- Warnung vor dem möglichen heftigen Auswerfen von Dornen von der Vorderseite des Werkzeugs.
- Bedienen Sie das Werkzeug NICHT, wenn es auf Personen gerichtet ist.

1.3 BETRIEBSGEFAHREN

- Bei der Verwendung des Werkzeugs können die Hände des Bedieners Gefahren ausgesetzt werden, darunter Quetschungen, Stöße, Schnittverletzungen, Hautabschürfungen und Verbrennungen. Tragen Sie zum Schutz der Hände geeignete Handschuhe.
- Bediener und Wartungspersonal müssen physisch in der Lage sein, mit dem Volumen, Gewicht und der Leistung des Werkzeugs umzugehen.
- Halten Sie das Werkzeug richtig fest und seien Sie stets bereit, normalen oder plötzlichen Bewegungen entgegenzuwirken, ggf. mit beiden Händen.
- Halten Sie die Werkzeuggriffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.
- Behalten Sie während der Arbeit mit dem Werkzeug immer eine ausgeglichene Körperposition und einen sicheren Stand.
- Lassen Sie die Start-/Stoppvorrichtung bei einer Unterbrechung der Hydraulikversorgung los.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Schmierstoffe.
- Kontakt mit Hydraulikflüssigkeit sollte vermieden werden. Um die Möglichkeit von Hautausschlägen zu minimieren, sollten die betroffenen Stellen nach einem Kontakt sorgfältig abgewaschen werden.
- Materialsicherheitsdatenblätter für alle Hydrauliköle und Schmierstoffe erhalten Sie auf Anfrage bei Ihrem Werkzeuglieferanten.
- Vermeiden Sie ungeeignete Körperhaltungen, da sie es wahrscheinlich nicht ermöglichen, einer normalen oder unerwarteten Bewegung des Werkzeugs entgegenzuwirken.
- Wenn das Werkzeug an einer Aufhängevorrichtung befestigt ist, achten Sie darauf, dass die Befestigung sicher ist.
- Beachten Sie die Quetsch- oder Einklemmgefahren, wenn keine Nietausrüstung montiert ist.
- Werkzeug NICHT bedienen, wenn die Mundstückhülse entfernt wurde.
- Vor der Arbeit müssen die Hände des Bedieners ausreichenden Abstand zum Werkstück haben.
- Wenn das Werkzeug an einen anderen Ort gebracht wird, halten Sie die Hände vom Auslöser fern, um eine unbeabsichtigte Aktivierung zu vermeiden.
- Missbrauchen Sie das Werkzeug NICHT, indem Sie es herunterfallen lassen oder als Hammer verwenden.
- Es ist darauf zu achten, dass verbrauchte Dorne keine Gefahr darstellen.

1.4 GEFAHREN DURCH WIEDERKEHRENDE BEWEGUNGEN

- Bei Verwendung des Werkzeugs können in den Händen, Armen, Schultern, Nacken oder anderen Körperteilen des Bedieners Beschwerden auftreten.
- Bei Verwendung des Werkzeugs sollte der Bediener eine bequeme Haltung einnehmen, gleichzeitig aber sicher stehen und unausgewogene Körperhaltungen vermeiden. Der Bediener sollte bei länger dauernden Aufgaben seine Körperhaltung regelmäßig verändern, um Beschwerden und Ermüdung zu vermeiden.
- Falls der Bediener Symptome wie anhaltende oder wiederkehrende Beschwerden, Schmerzen, Pochen, Kribbeln, Taubheit, Brennen oder Steifheit verspürt, sollten diese Warnzeichen nicht ignoriert werden. Der Bediener sollte seinen Arbeitgeber informieren und sich an einen qualifizierten Arzt wenden.

1.5 GEFAHREN DURCH ZUBEHÖR

- Trennen Sie das Werkzeug von der Luftzufuhr, bevor Sie die Mundstückbaugruppe oder das Zubehör anbringen oder entfernen.
- Verwenden Sie nur Größen und Typen von Zubehör und Verbrauchsmaterialien, die vom Hersteller des Werkzeugs empfohlen werden; andere Typen oder Größen von Zubehör oder Verbrauchsmaterialien sind nicht zulässig.

1.6 GEFAHREN AM ARBEITSPLATZ

- Ausrutschen, Stolpern und Stürzen sind die Hauptursachen für Verletzungen am Arbeitsplatz. Achten Sie auf rutschige Oberflächen, die durch den Einsatz des Werkzeugs verursacht werden, sowie auf Stolperfallen durch die Luftleitung oder den Hydraulikschlauch.
- Gehen Sie in ungewohnter Umgebung besonders vorsichtig vor. Es kann verborgene Gefahren wie Stromleitungen oder andere Versorgungsleitungen geben.
- Das Werkzeug ist nicht für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen bestimmt und ist nicht gegen Kontakt mit Strom geschützt.
- Stellen Sie sicher, dass keine elektrischen Kabel, Gasleitungen usw. vorhanden sind, die eine Gefahr verursachen können, falls sie mit dem Werkzeug beschädigt werden.

- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
- Es ist darauf zu achten, dass verbrauchte Dorne keine Gefahr darstellen.

1.7 GEFAHREN DURCH LÄRM

- Belastung durch hohe Geräuschpegel kann zu dauerhaften Behinderungen, Hörverlust und anderen Problemen wie Tinnitus (Klingeln, Summen, Pfeifen oder Brummen in den Ohren) führen. Die Risikobewertung und die Einführung geeigneter Kontrollen für diese Gefahren sind daher von wesentlicher Bedeutung.
- Zu den geeigneten Maßnahmen zur Verringerung des Risikos gehören unter anderem Maßnahmen zum Dämpfen von Materialien, um zu verhindern, dass Werkstücke „klingeln“.
- Verwenden Sie einen Gehörschutz, der den Anweisungen des Arbeitgebers und den Arbeitsschutzbestimmungen entspricht.
- Bedienen und warten Sie das Gerät gemäß den Empfehlungen in der Betriebsanleitung, um einen unnötigen Anstieg des Geräuschpegels zu vermeiden.

1.8 GEFAHREN DURCH VIBRATIONEN

- Einwirkung von Vibrationen kann zu Behinderungen der Nerven und der Blutversorgung der Hände und Arme führen.
- Tragen Sie bei kalten Bedingungen warme Kleidung und halten Sie Ihre Hände warm und trocken.
- Wenn Sie Taubheitsgefühl, Kribbeln, Schmerzen oder Weißwerden der Haut in Ihren Fingern oder Händen feststellen, hören Sie auf, das Werkzeug zu verwenden, informieren Sie Ihren Arbeitgeber und wenden Sie sich an einen Arzt.
- Wenn möglich, stützen Sie das Gewicht des Werkzeugs in einem Ständer, einer Einspann- oder Ausgleichsvorrichtung ab, da sich das Werkzeug dann einfacher bedienen lässt.

1.9 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR PNEUMATISCHE UND HYDRAULISCHE ELEKTROWERKZEUGE

- Der Druck der Versorgungsluft darf 7 bar (100 PSI) nicht überschreiten.
- Unter Druck stehende Luft kann zu schweren Verletzungen führen.
- Lassen Sie ein laufendes Werkzeug niemals unbeaufsichtigt. Trennen Sie den Luftschlauch von der Pumpeneinheit, wenn das Werkzeug nicht in Gebrauch ist bzw. bevor Sie Zubehör austauschen oder Reparaturen durchführen.
- Die Entlüftungsöffnung des Dornkollektors darf NICHT in Richtung des Bedieners oder anderer Personen geöffnet werden. Richten Sie den Luftstrom keinesfalls auf sich selbst oder andere Personen.
- Umherpeitschende Schläuche können zu schweren Verletzungen führen. Führen Sie immer eine Überprüfung auf beschädigte oder lose Schläuche und Armaturen durch.
- Überprüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch auf Schäden; alle Anschlüsse müssen sicher sein. Lassen Sie keine schweren Gegenstände auf Schläuche fallen. Heftige Stöße können zu internen Beschädigungen und zu vorzeitigem Schlauchversagen führen.
- Kalte Luft muss von den Händen weg gerichtet werden.
- Bei Verwendung von Universal-Drehkupplungen (Klauenkupplungen) sind zum Schutz gegen möglichen Ausfall von Schlauch-Werkzeug- oder Schlauch-Schlauch-Verbindungen Sicherungsstifte anzubringen und Sicherheitskabel zu verwenden.
- Heben Sie das Setzwerkzeug NICHT am Schlauch an. Verwenden Sie dazu immer den Griff des Setzwerkzeugs.
- Lüftungsöffnungen dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden.
- Halten Sie Schmutz und Fremdkörper aus dem Hydrauliksystem des Werkzeugs fern, da sonst Fehlfunktionen auftreten können.
- Unter Druck stehendes Öl kann zu schweren Verletzungen führen.
- Hydraulikschläuche vor Gebrauch auch Schäden überprüfen. Alle Hydraulikanschlüsse müssen sauber und vor der Verwendung richtig eingerastet und dicht sein. Lassen Sie keine schweren Gegenstände auf Schläuche fallen. Heftige Stöße können zu internen Beschädigungen und zu vorzeitigem Schlauchversagen führen.
- Ziehen oder bewegen Sie die Verstärkereinheit nicht mit Hilfe der Schläuche. Verwenden Sie immer den Griff des Geräts.
- Öl und Befüllausrüstung müssen sauber sein.
- Es dürfen nur empfohlene Hydraulikflüssigkeiten verwendet werden.
- Die Höchsttemperatur der Hydraulikflüssigkeit am Einlass beträgt 100°C.

⚠ WARNUNG: Auch wenn bei normaler und korrekter Verwendung von Dornen naturgemäß ein geringer Verschleiß und wenig Riefen auftreten, müssen sie regelmäßig auf übermäßigem Verschleiß und Riefen untersucht werden, wobei besonders auf den Kopfdurchmesser, den Klemmbereich der Spannbacke des Schaftes oder auf starke Lochfraßbildung des Schaftes und jegliche Dornverzerrung zu achten ist. Dorne, die während der Verwendung versagen, könnten gewaltsam aus dem Werkzeug ausgestoßen werden. Es liegt in der Verantwortung des Kunden, dafür zu sorgen, dass die Dorne vor dem Auftreten von übermäßigem Verschleiß und stets vor der maximal empfohlenen Anzahl von Setzvorgängen ausgetauscht werden. Wenden Sie sich an Ihren Vertreter von STANLEY Engineered Fastening, der Ihnen diese Werte mitteilen kann, indem er die Räumnadelkraft Ihrer Anwendung mit unserem kalibrierten Messwerkzeug misst.

STANLEY Engineered Fastening verfolgt eine Politik der ständigen Produktweiterentwicklung und Verbesserung und wir behalten uns das Recht vor, die technischen Daten eines Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

2. TECHNISCHE DATEN

2.1 TECHNISCHE DATEN FÜR DEN WERKZEUGTYP 0753 MK II

Luftdruck	Minimum - Maximum	5-7 bar (70-100 lbf/in ²)
Erforderliches freies Luftvolumen	@ 5,1 bar /75 lbf/in ²	2,6 Liter (0,09 ft ³)
Hub	Minimum	30,0 mm (1,18 Zoll)
Zugkraft	@ 5,5 bar /80 lbf/in ²	3,89 kN (875 lbf)
Zyklusdauer	Ungefähr	1 Sekunde
Gewicht	Pistole	1,2 kg (2,64 lb)

2.2 TECHNISCHE DATEN FÜR DEN VERSTÄRKER 07531

Luftdruck	Minimum - Maximum	5-7 bar (70-100 lbf/in ²)
Intensivierungsrate		32:1

Geräuschwerte bestimmt gemäß Geräuschmessverfahren ISO 15744 und ISO 3744.		0753
A-bewerteter Schalleistungspegel dB(A), L _{WA}	Unsicherheitsfaktor Geräusche: k _{WA} = 2,3 dB(A)	85,7 dB(A)
A-bewerteter Emissionsschalldruckpegel am Arbeitsplatz dB(A), L _{PA}	Unsicherheitsfaktor Geräusche: k _{PA} = 2,3 dB(A)	74,8 dB(A)
C-bewerteter Spitzenemissionsschalldruckpegel dB(C), L _{PC'} peak	Unsicherheitsfaktor Geräusche: k _{PC} = 2,3 dB(C)	97,9 dB(C)
Schwingungswerte bestimmt gemäß Schwingungsmessverfahren nach ISO 20643 und ISO 5349.		0753
Schwingungsabgabenniveau, a _{hd} :	Unsicherheitsfaktor Vibrationen: k = 0,19 m/s ²	0,73 m/s ²
Angegebene Schwingungsabgabewerte gemäß EN 12096		

3. VERWENDUNGSZWECK

Das pneumatische Werkzeug des Typs 0753 MkII ist für das Setzen von Stanley Engineered Fastening-Schnellbefestigern (außer 1/16" Avlug®) ausgelegt und eignet sich daher ideal für die Massen- oder Fließmontage in verschiedensten Anwendungen und Branchen.

Das Handgerät und der Verstärker wurden sowohl einzeln als auch in Kombination getestet. Sie dürfen nur gemeinsam und für keine anderen Zwecke verwendet werden. Details zum Anschließen siehe „Inbetriebnahme“ auf Seite 78.

Die beiden Modelle 07530 MkII und 07532 MkII sind handgeführte, leichte Geräte. Der einzige Unterschied liegt in der Position des Schlauchanschlusses.

Der obere Eingang des Werkzeugs 07532 MkII ermöglicht die Aufhängung an einer zusätzlichen Montageplatte, siehe Zeichnung gegenüber. Die angegebenen Teilenummern beziehen sich auf ein komplettes Gerät, das den Verstärker und alle Schläuche, aber keine Nietausrüstung enthält.

Die Pistolenummer für das Modell 07530 MkII lautet 07530-02200 und für das Modell 07532 MkII lautet sie 07532-02200. Siehe die allgemeinen Montagehinweise auf den Seiten 88-92.

Beide Modelle setzen die gleichen Befestiger und beide setzen die meisten Wiederholungsbefestiger, wie in der Tabelle unten angegeben.

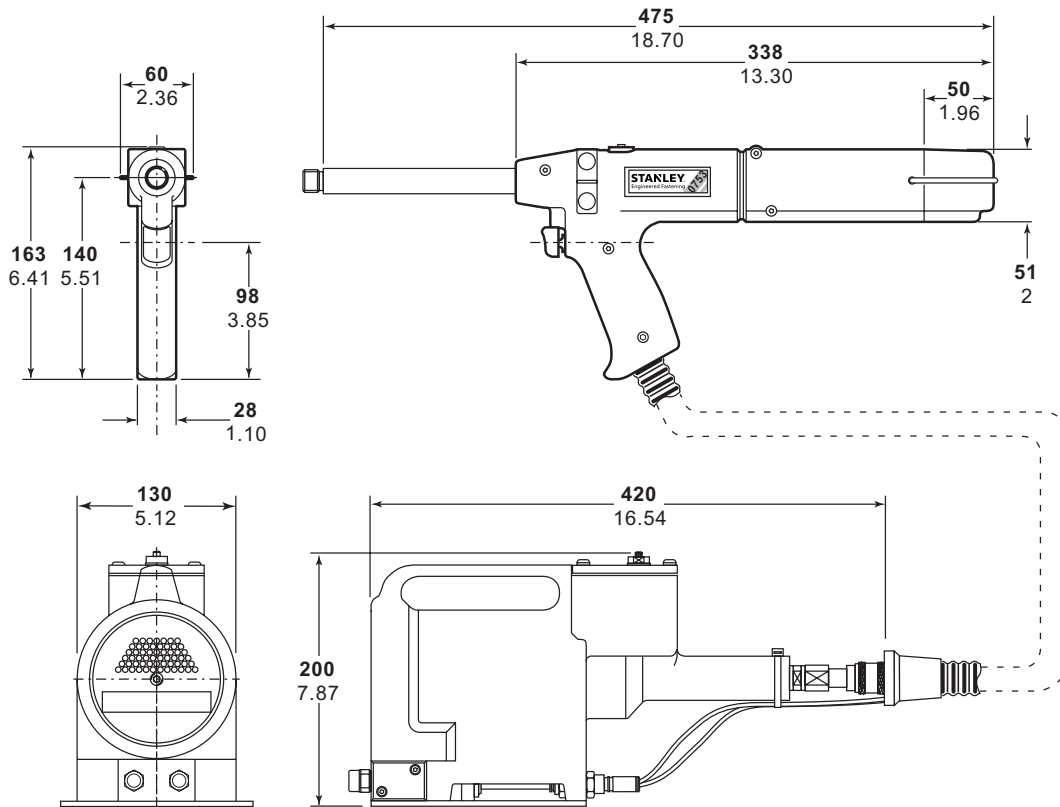
Beide Modelle verfügen über die gleiche Nietausrüstung. Bei der Auswahl kompatibler Komponenten für den Typ und die Größe des in Ihrer Anwendung verwendeten Befestigers muss auf das Zubehörhandbuch (07900-09508) Bezug genommen werden.

NICHT VERWENDEN in nasser Umgebung oder in der Nähe von entflammaren Flüssigkeiten oder Gasen.

NAME VON BEFESTIGUNGSMITTELN	GRÖSSE VON BEFESTIGUNGSMITTELN											
	3/32"	1/8"	5/32"	3/16"	1/4"	2,5 mm 2,8 mm	3 mm	3,5 mm	4 mm	6 mm	M2,5 4-40 UNC	M3 6-32 UNC
CHOBERT®	●	●	●	●	●							
GROVIT®	●	●	●	●								
AVLUG®	●	●										
BRIV®	●	●	●	●						●		
RIVSCREW®						●	●	●	●			
AVTRONIC®						●						
AVSERT®											●	●
NEOSPEED®		●	●	●								

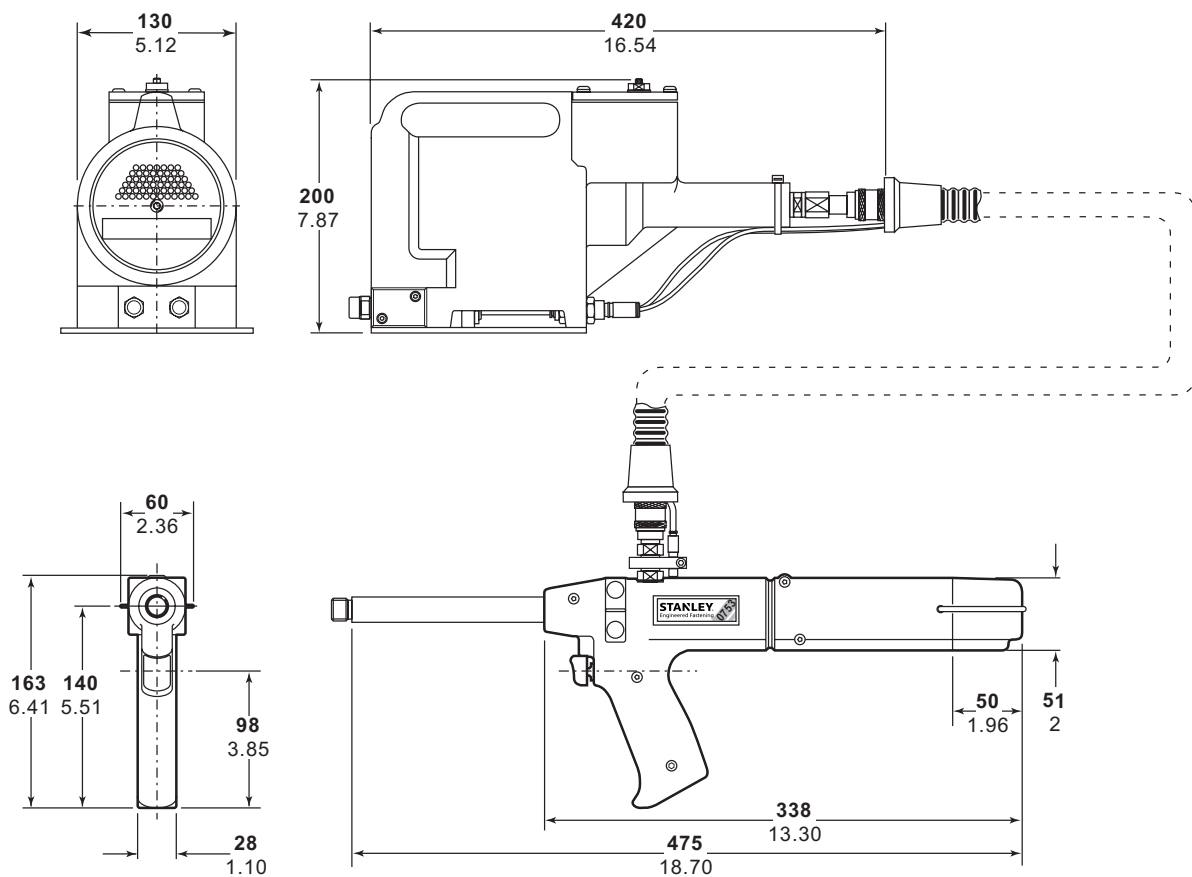
3.1 WERKZEUGABMESSUNGEN - MODELL 07530 MKII

Teilenummer 07530-02100



3.2 WERKZEUGABMESSUNGEN - MODELL 07532 MKII

Teilenummer 07532-02100



Die **fettgedruckten** Maße sind in Millimetern angegeben. Andere Abmessungen sind in Zoll angegeben.

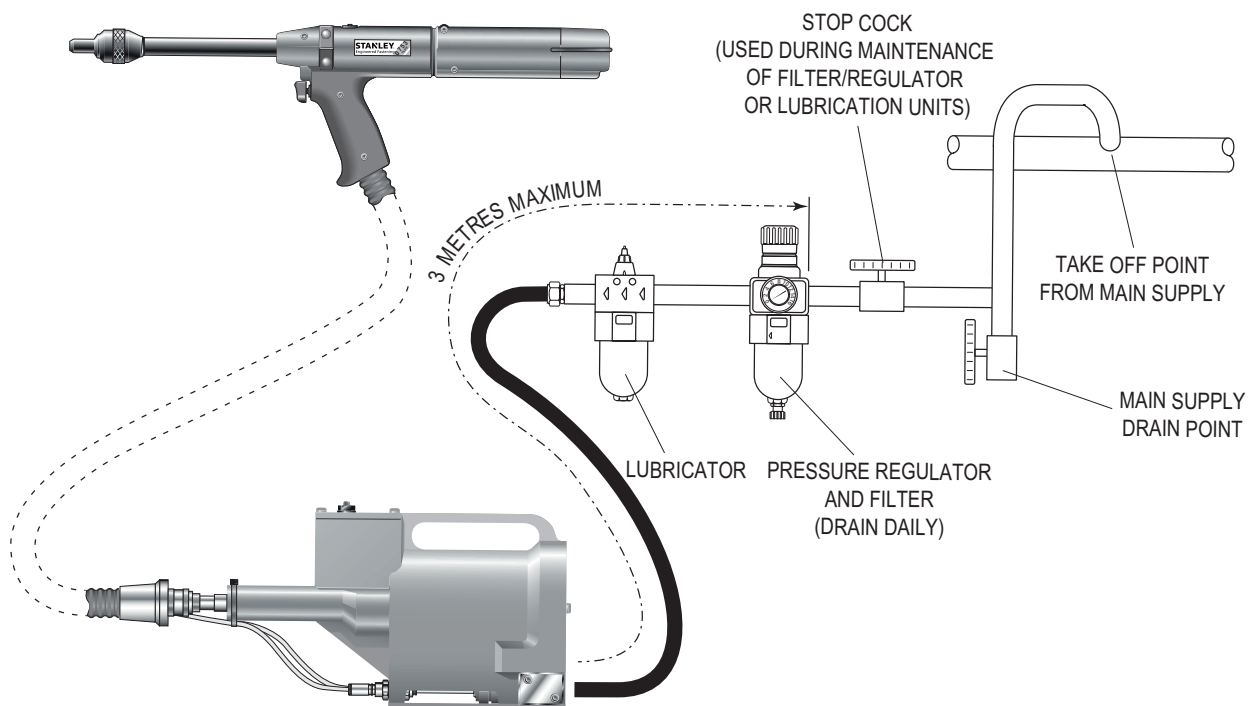
4. INBETRIEBNAHME

4.1 LUFTZUFUHR

Alle Werkzeuge werden mit Druckluft bei einem optimalen Druck von 5,5 bar betrieben. Wir empfehlen die Verwendung von Druckreglern und automatischen Öl-/Filtersystemen für die Hauptluftversorgung. Zur Gewährleistung einer maximalen Lebensdauer und einer minimalen Wartung des Werkzeugs sollten die Regler in einem Abstand von höchstens 3 Metern zum Werkzeug angebracht werden (siehe Abbildung unten).

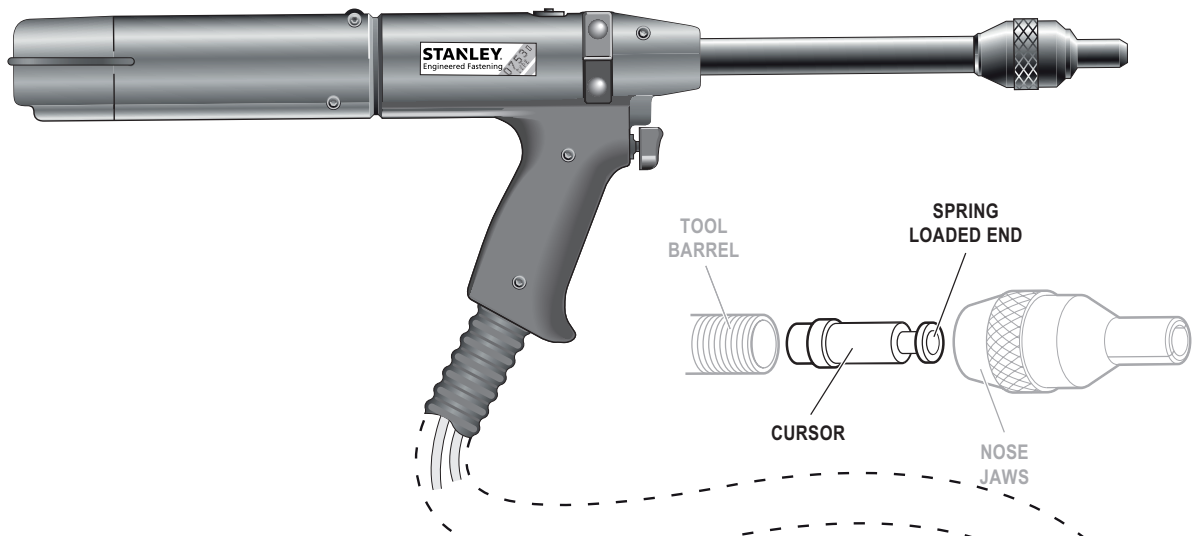
Luftzufuhrschläuche müssen einen Mindestnenndruck von 150 % des im System erzeugten Maximaldrucks haben, oder 10 bar, je nachdem, was höher ist. Luftzufuhrschläuche müssen ölbeständig sein, eine abriebfeste Außenseite haben und sollten gepanzert sein, wenn die Betriebsbedingungen eine Beschädigung der Schläuche zur Folge haben können. Alle Luftzufuhrschläuche MÜSSEN einen minimalen Innendurchmesser von 6,4 Millimetern bzw. 1/4 Zoll haben.

Einzelheiten zur täglichen Wartung finden Sie auf Seite 82.



Gehen Sie beim Anschluss des Geräts an den Verstärker und die Hauptluftversorgung wie folgt vor:

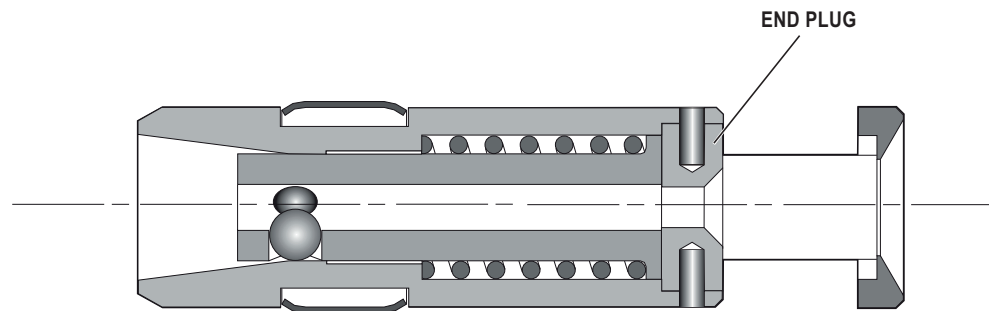
- Stecken Sie das Ende des großen Hydraulikschlauches vom Werkzeug in den Schnellverschluss am Ende des Verstärkers.
- An der Vorderseite des Verstärkers:
 - Schieben Sie die blaue Pneumatikleitung (4 mm Außendurchmesser) in das Reduzierstück, das sich im linken Schottanschluss befindet.
 - Schieben Sie die schwarze Pneumatikleitung (4 mm Außendurchmesser) in die Kunststoff-Spannzange des rechten Schottanschlusses.
- Montieren Sie einen Pneumatikschlauch zwischen dem Anschluss mit Außengewinde hinten am Verstärker und der Hauptluftversorgung.



Zur Referenz gibt es drei verschiedene mechanische Schiebertypen:

- 07271-01100 Wird für Standarddorne und 5/32"-Einwegdorne verwendet
- 07279-05843 Wird für 1/8"-Einwegdorne verwendet
- 07279-05845 Wird für 3/16"-Einwegdorne verwendet

Der Unterschied zwischen den oben genannten Baugruppen ist der Innendurchmesser des Endstopfens.



Diese sind farblich kodiert (siehe unten):

MECHANISCHER SCHIEBER TEILE-NR.	ENDSTOPFEN TEILE-NR.	FARBE	LOCHDURCHMESSER (mm)
07271-01100	07150-00402	GLATTSTAHL	2,7
07279-05843	07159-05844	GOLD	2,2
07279-05845	07159-05846	SILBER	3,3

4.2 SCHIEBER

WICHTIG
Bei falscher Montage lässt der Schieber die Zuführung der Befestigungsmittel nicht zu.

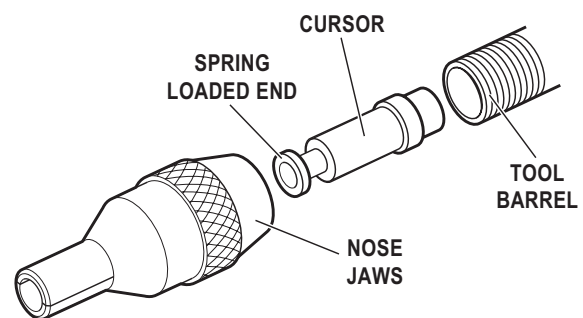
Obwohl der Schieber bei der Lieferung des Werkzeugs richtig herum eingesetzt ist, empfehlen wir Ihnen, seine Ausrichtung zu überprüfen, bevor Sie das Mundstück montieren. Das federbelastete, leicht konkave Ende des Schiebers sollte wie abgebildet zur Vorderseite des Werkzeugs zeigen.

Wenn der Schieber richtig herum montiert ist, gleitet er leicht aus dem Zylinder heraus, wenn ein Dorn in seine Mitte geschoben und wieder zurückgezogen wird.

Um die Ausrichtung des Schiebers umzukehren, gehen Sie wie folgt vor:

Die **fettgedruckten** Positionsnummern verweisen auf die Allgemeine Montage und Ersatzteilliste für das Modell 07530-02200 MkII auf den Seiten 88-90. Für das Modell 07532-02200 MkII ist das Verfahren dasselbe, aber die Teilenummern müssen aus der allgemeinen Montage- und Teileliste auf den Seiten 91-92 entnommen werden.

- Entfernen Sie den Clip **47** und schieben Sie die Endkappe **38** ab.
- Entfernen Sie mit einem Inbusschlüssel eine Zylinderschraube **44** und stellen Sie sicher, dass eventuell eingeschlossene Luft entweicht. Entfernen Sie die zweite Zylinderschraube **44**.
- Ziehen Sie den hinteren Stopfen **46** heraus.
- Ziehen Sie die Endbackenkolbenbaugruppe **14** zusammen mit den Backen **9** heraus.
- Heben Sie die Feder **13** und die Spannbackenhülse **8** heraus.
- Führen Sie einen Dorn in das Loch am hinteren Ende des Laufs **25** ein, bis er durch die Vorderseite des Laufs ragt, und ziehen Sie dann den Dorn und den Schieber zusammen durch die Vorderseite heraus.
- Bauen Sie die Komponenten in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen.
- Setzen Sie die mechanische Schieber-Baugruppe **5** richtig herum in die Vorderseite des Laufs ein.



4.3 LADEN UND NACHLADEN DES WERKZEUGS

WICHTIG
Das Verfahren zum Laden des Werkzeugs und zum Anbringen der Nietausrüstung am Werkzeug ist integriert.

Wenn Sie ein komplettes Werkzeug oder System bestellen, erhalten Sie in der Regel alle für den zu setzenden Befestiger erforderlichen Nietausrüstungen.

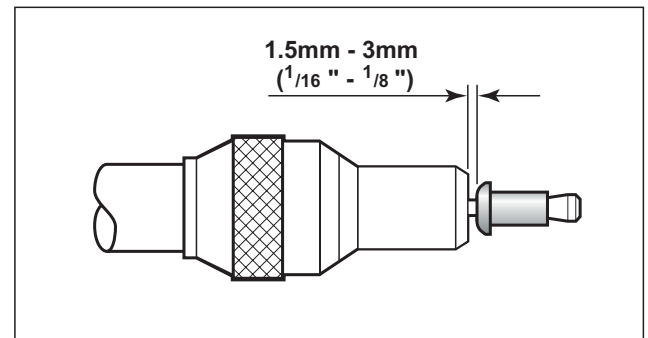
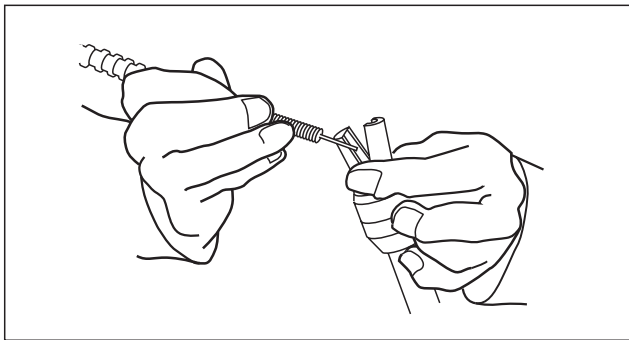
Um die Komponenten der Nietausrüstungen zu identifizieren oder die richtigen Elemente auszuwählen, lesen Sie den Abschnitt zur Nietausrüstung im Zubehörehandbuch (07900-09508).

Wenn Sie über Mundstückbacken, Dornen und Dornfolgefedern verfügen, fahren Sie mit dem Laden des Werkzeugs und der Montage der Nietausrüstung wie umseitig gezeigt fort.

Die **fettgedruckten** Positionsnummern verweisen auf die Allgemeine Montage und Ersatzteilliste für das Modell 07530-02200 MkII auf den Seiten 88-90. Für das Modell 07532-02200 MkII ist das Verfahren dasselbe, aber die Teilenummern müssen aus der allgemeinen Montage- und Teileliste auf den Seiten 91-92 entnommen werden.

LADEN DES WERKZEUGS

- Luftversorgung an das Werkzeug anschließen.
- Öffnen Sie die Endbacken **9**, die den Dorn festhalten, indem Sie den Schalter für die Endbacken (Position **26** und **30**) ausschalten.
- Dann die gewählten Mundstückbacken auf den Lauf **25** des Werkzeugs schrauben.
- Einen Dorn durch die Papierhülse in das hintere Ende der Befestigungsmittel einsetzen.
- Schieben Sie die Dornfolgefeder auf den Dorn und achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung, wie im Zubehörhandbuch gezeigt (Teilenummer 07900-09508).
- Das hintere Ende des Dorns festhalten und die Papierhülse um die Befestigungsmittel herum abreißen.
- Die Mundstückbacken entweder, bei nockengesteuerten Backen, durch Drehen des Außenrings oder durch Drücken der Backenenden nach außen öffnen, wie unten links abgebildet.
- Führen Sie den zuvor montierten Dorn, die Dornfolgefeder und die Befestiger in die Mundstückbacken ein, bis der erste zu setzende Befestiger aus der Mundstückbacke herausragt.
- Schließen Sie die Mundstückbacken und stellen Sie sie so ein, dass der erste Befestiger um 1,5 mm bis 3 mm ($1/16''$ bis $1/8''$) herausragt, wie in der Abbildung unten rechts dargestellt.
- Schließen Sie die Endbacken, um sicherzustellen, dass der Dorn festgehalten wird, indem Sie den Schalter für die Endbacken (Position **26** und **30**) einschalten.

**Nachladen des Werkzeugs**

- Öffnen Sie die Spannbacken **9** des Werkzeugs.
- Öffnen Sie die Spannbacken und ziehen Sie den leeren Dorn und die Dornfolgefeder aus dem Werkzeug.
- Laden Sie das Werkzeug nach, indem Sie die obigen Anweisungen befolgen.

4.4 BEDIENUNGSSCHRITTE**WICHTIG**

Bevor Sie das Werkzeug in Betrieb nehmen, müssen Sie überprüfen, ob die Ausrichtung des Schiebers und der Nietausrüstung korrekt ist.

- Drücken Sie den aus den Spannbacken herausragende Befestiger vollständig in das Anwendungsloch und stellen Sie sicher, dass das Werkzeug rechtwinklig gehalten wird.
- Betätigen Sie den Auslöser, ohne ihn loszulassen - der Dornkopf wird durch den Befestiger gezogen und formt den Befestiger in die Anwendung hinein.
- Entfernen Sie das Werkzeug.
- Lassen Sie den Auslöser los. Der nächste Befestiger wird automatisch durch die Spannbacken geführt und ist für den Setzvorgang bereit.

4.5 SETZAUSRÜSTUNG

Alle Nietausrüstungen, Dorne, Mitnehmerfedern und anderes Zubehör finden Sie im Zubehörhandbuch (Teilenummer 07900-09508).

Die **fettgedruckten** Positionsnummern verweisen auf die Allgemeine Montage und Ersatzteilliste für das Modell 07530-02200 MkII auf den Seiten 88-90. Für das Modell 07532-02200 MkII ist das Verfahren dasselbe, aber die Teilenummern müssen aus der allgemeinen Montage- und Teileliste auf den Seiten 91-92 entnommen werden.

5. WARTUNG DES WERKZEUGS

Es sollte eine regelmäßige Wartung durchgeführt werden, und eine umfassende Inspektion ist jährlich oder alle 500.000 Zyklen erforderlich, je nachdem, was früher eintritt.

WICHTIG

Der Betreiber ist dafür verantwortlich, dass diese Anweisungen zur Werkzeugwartung dem jeweiligen Bediener zur Verfügung gestellt werden.

Der Bediener darf nur dann Wartungs- oder Reparaturarbeiten am Werkzeug vornehmen, wenn er entsprechend geschult wurde.

5.1 TÄGLICH

- Täglich, vor dem Gebrauch oder bei der ersten Inbetriebnahme des Geräts. Geben Sie ein paar Tropfen frisches Schmieröl in den Lufteinlass des Verstärkers, wenn die Luftzufuhr nicht mit einer Schmiervorrichtung ausgestattet ist. Wird das Werkzeug im Dauereinsatz verwendet, sollte der Luftschlauch alle zwei bis drei Stunden von der Hauptluftzufuhr getrennt und das Werkzeug geschmiert werden.
- Achten Sie auf Flüssigkeits- und Luftlecks. Beschädigte Schläuche und Kupplungen sollten ausgetauscht werden.
- Wenn der Druckregler keinen Filter besitzt, entlüften Sie vor dem Anschließen des Luftschlauchs an den Verstärker die Luftleitung, um sie von angesammeltem Schmutz oder Wasser zu befreien. Wenn ein Filter vorhanden ist, entleeren Sie ihn.
- Überprüfen Sie, ob die richtige Nietausrüstung verwendet wird.
- Prüfen Sie die Dorne regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung und überwachen Sie die Anzahl der Setzvorgänge (lesen Sie die Sicherheitshinweise auf Seite 72 - 74).

5.2 WÖCHENTLICH

- Führen Sie alle „täglich“ Verfahren wie oben beschrieben durch.
- Entfernen, überprüfen, reinigen und fetten Sie die Spannbacken (siehe „Spannbackenzylinder“ im Abschnitt „Wartung“, Seite 84).
- Prüfen Sie, ob der Ölstand im Behälter des Verstärkers ca. 12 mm (1/2“) unter der transparenten Abdeckplatte liegt.

⚠ VORSICHT: Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere scharfe Chemikalien für die Reinigung der nichtmetallischen Teile des Gerätes. Diese Chemikalien können das in diesen Teilen verwendete Material aufweichen.

5.3 SICHERHEITSDATEN ZU MOLY-LITHIUM-FETT EP 3753

Fett kann als Einzelartikel bestellt werden, die Teilenummer ist im Wartungskit auf Seite 83 angegeben.

Erste Hilfe

HAUT:

Da das Fett vollständig wasserabweisend ist, wird es am besten mit einem zugelassenen emulgierenden Hautreiniger entfernt.

VERSCHLUCKEN:

Sicherstellen, dass die Person 30 ml Magnesium zu sich nimmt, vorzugsweise in Form einer Tasse Milch.

AUGEN:

Reizend, aber nicht schädlich. Mit Wasser spülen und Arzt aufsuchen.

Brand

FLAMMPUNKT: Über 220°C.

Nicht als brennbar eingestuft.

Geeignete Löschmittel: CO₂, Halon oder Wasserspray, wenn von einem erfahrenen Betreiber angewendet.

Umfeld

Zusammenkratzen und zur Verbrennung oder Entsorgung zur zugelassenen Stelle bringen.

Handhabung

Schutzcreme oder ölfeste Handschuhe verwenden

Lagerung

Von Hitze und Oxidationsmitteln fernhalten.

5.4 WARTUNGSKIT

Für alle Wartungsarbeiten empfehlen wir die Verwendung des Wartungskits (Teilenummer 07900-05300).

WARTUNGSKIT					
ARTIKELNUMMER	BESCHREIBUNG	ANZAHL	ARTIKELNUMMER	BESCHREIBUNG	ANZAHL
07900-00157	SICHERUNGSRINGZANGE	1	07900-00352	DICHTUNGSENTFERNUNGSHAKEN	1
07900-00006	SPATEL	1	07900-00710	SCHLÜSSEL ZUM ENTFERNEN DES LAUFSTOPFENS	1
07900-00446	AUSZIEHER	1	07900-00725	KUGEL	1
07900-00603	LAUF-SCHRAUBSTOCKBACKEN	1	07900-00243	SCHRAUBENDREHER	1
07900-00520	3/8"-STANGE	1	07900-00717	VERSTÄRKER-SCHRAUBENSCHLÜSSEL	1
07900-00521	1/4"-STANGE	1	07900-00013	1/8"-INBUSSCHLÜSSEL	1
07900-00602	O-RING-MONTAGEWERKZEUG	1	07900-00617	LOCTITE MULTI-GASKET 574 50ml PAKET	1
07900-00595	18mm-SCHRAUBENSCHLÜSSEL	1	07900-00469	2,5mm-INBUSSCHLÜSSEL	1
07900-00434	32mm-SCHRAUBENSCHLÜSSEL	1	07900-00351	3mm-INBUSSCHLÜSSEL	1
07900-00237	3/8" x 5/16" B.S.W. SCHRAUBENSCHLÜSSEL	1	07900-00224	4mm-INBUSSCHLÜSSEL	1
07900-00012	9/16" x 5/8" SCHRAUBENSCHLÜSSEL	1	07900-00225	5mm-INBUSSCHLÜSSEL	1
07900-00008	7/16" x 1/2" SCHRAUBENSCHLÜSSEL	1	07992-00020	80g TIN MOLY LITHIUM-FETT EP 3753	1

Hinweis: Die Schlüsselweiten werden, wenn nicht anders angegeben, „über die Schlüsselflächen“ gemessen.

6. INSTANDHALTUNG

Alle 500.000 Zyklen sollte das Werkzeug vollständig demontiert und neue Komponenten verwendet werden, wenn sie verschlissen oder beschädigt sind oder dies empfohlen wird. Alle O-Ringe und Dichtungen sollten vor der erneuten Montage erneuert und mit Moly Lithium-Fett EP 3753 geschmiert werden.

WICHTIG

Sicherheitshinweise siehe Seite 72 - 74.

Der Betreiber ist dafür verantwortlich, dass diese Anweisungen zur Werkzeugwartung dem jeweiligen Bediener zur Verfügung gestellt werden.

Der Bediener darf nur dann Wartungs- oder Reparaturarbeiten am Werkzeug vornehmen, wenn er entsprechend geschult wurde.

Vor Wartung oder Zerlegen ist, soweit nicht anders angewiesen, das Gerät von der Luftleitung zu trennen.

Es wird empfohlen, sämtliche Demontearbeiten unter sauberen Bedingungen durchzuführen.

Die Demontage des 07530 MkII und des 07532 MkII wird separat behandelt. Für Modell 07530 MkII siehe die nachstehenden Demonteverfahren und für Modell 07532 MkII siehe die Seiten 84-86. Die fettgedruckten Positionsnummern beziehen sich auf die Allgemeine Montage und die Teilelisten für das jeweilige Modell auf den Seiten 88-92.

Vor dem Zerlegen des Werkzeugs muss die Nietausrüstung abgenommen werden.

Für die vollständige Wartung des Geräts empfehlen wir, mit der Demontage der Unterbaugruppen in der unten dargestellten Reihenfolge fortzufahren, nachdem der Hydraulikschlauch von der Verstärkereinheit und die Auslöserluftleitung vom Verstärkerventil abgetrennt wurde, wodurch die Pistoleneinheit von der Verstärkereinheit getrennt wird.

Potenziell gefährliche Stoffe, die sich während der Arbeiten an dem Gerät abgelagert haben, müssen vor der Wartung beseitigt werden.

6.1 DEMONTAGE 07530-02200 MKII

Zur Demontage des 07532-02200 MkII siehe Seiten 86-88.

ENDBACKENZYLINDER

- Klappen Sie den Clip **47** von Hand hoch und entfernen Sie die Endkappe **38**.
- Entfernen Sie mit einem Innensechskantschlüssel* eine Zylinderschraube **44** und stellen Sie sicher, dass eventuell eingeschlossene Luft aus dem Endbackenzylinder entweicht. Entfernen Sie die zweite Zylinderschraube **44**.
- Ziehen Sie den hinteren Stopfen **46** heraus.
- Ziehen Sie die Luft-Endbackenkomponenten heraus, bestehend aus der Endbackenkolbenbaugruppe **14**, der Feder **13**, den Backen **9** und der Spannbackenhülse **8**.
- Entfernen Sie den Stopfen an der Rückseite der Kolbenbaugruppe mit einem Inbusschlüssel* und einer Stange durch den großen Schlitz im Revolverkopf.
- Reinigen Sie den Revolverkopf mit einem 4,7 mm ($\frac{3}{16}$ " großen Bohrer und bringen Sie den Stopfen mit einer nicht aushärtenden Dichtungsmasse, z. B. Loctite Multi-Gasket 574*, wieder an.
- Entfernen Sie den O-Ring der Kolbendichtung **10**.
- Entfernen Sie mit einem Inbusschlüssel* alle fünf Schrauben **34**, **39** und die Muttern **33**, die zur Befestigung der Griffleiste dienen, vom Werkzeuggriff.
- Spannen Sie den Lauf **25** mit weichen Backen in einen Schraubstock ein, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Schrauben Sie mit einem Steckschlüssel* den Laufstopfen **7** ab und verhindern Sie mit einem Maulschlüssel*, dass sich der Lauf **25** dreht.
- Trennen Sie den Faltenbalg der Luft-Endbacken **12** vom Schalterblock **28** und ziehen Sie den Zylinder **6** vom Werkzeug ab.
- Entfernen Sie den O-Ring **4**, das Reibband **15** und die Rückstellfeder **16**.

* Bezieht sich auf die im Wartungskit 0753 MkII enthaltenen Teile. Vollständige Liste siehe Seite 83.

Die **fettgedruckten** Positionsnummern beziehen sich auf die Allgemeinen Montagen und die Teilelisten auf den Seiten 91-92.

- Die freie Länge der Feder **13** sollte 38,1 mm (1,5") betragen. Gegebenenfalls ersetzen.
- Bestreichen Sie die Endbacken vor dem Zusammenbau mit Moly-Lithiumfett.
- Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Demontage.

HYDRAULIKKOLBEN

- Entfernen Sie den Endbackenzylinder **6** wie zuvor beschrieben.
- Spannen Sie den Werkzeugkörper **19** mit weichen Backen in den Schraubstock ein, um Beschädigungen zu vermeiden, dann den Hubbegrenzer **17** lösen.
- Daraufhin den Lauf **25** in einen Schraubstock mit weichen Backen einspannen und das **19** aus dem Lauf **25** herausziehen (dabei tritt etwas Hydrauliköl aus dem Inneren des Werkzeugkörpers aus).
- Entfernen Sie den Kolben **18** vorsichtig, um die Bohrung des Werkzeugkörpers nicht zu beschädigen.
- Dichtung **3** entfernen.
- Die Dichtung **1** lässt sich nur schwer entfernen, ohne sie zu beschädigen, kann aber während der Reinigung an Ort und Stelle bleiben (sofern sie durch den Reinigungsprozess nicht beeinträchtigt wird). Wenn Dichtung **1** jedoch erneuert werden muss, gehen Sie wie folgt vor:
 - Mit einem Spatel* die Dichtung **1** aus dem Werkzeugkörper **19** heraushebeln, wobei zu beachten ist, dass der Hohlraum und die Bohrungen im Werkzeugkörper nicht beschädigt werden. Die entfernte Dichtung **1** MUSS entsorgt werden.
- Zum Auswechseln der Dichtung **1** die Hydraulikschlauchbaugruppe **22** abschrauben und eine Ersatz-Entlüftungsschraubenbaugruppe **2** einsetzen, indem sie so eingeschraubt wird, dass die Innenfläche mit der Innenbohrung bündig ist.
- Schrauben Sie die vorhandene Entlüftungsschraube heraus, bis die Innenfläche mit der Innenbohrung bündig ist. Dadurch entsteht ein glatter Durchgang für das Einsetzen der neuen Dichtung **1** durch die Rückseite des Werkzeugkörpers.
- Vergewissern Sie sich, dass die Dichtung gut eingefettet ist und richtig herum liegt, so dass das offene Ende der Dichtung zu den hinteren Endbacken zeigt.
- Führen Sie den Zusammenbau in umgekehrter Reihenfolge der Demontage durch.

AUSLÖSERBAUGRUPPE

- Um die Baugruppe zu demontieren/zu warten, entfernen Sie die Abdeckungen wie zuvor beschrieben vom Werkzeug.
- Trennen Sie alle Luftschläuche von der Baugruppe und achten Sie dabei darauf, sie nicht zu beschädigen. Entfernen Sie die Baugruppe.
- Schrauben Sie die Aufnahme **49** mit einem Schraubenschlüssel* ab und entfernen Sie sie. Achten Sie darauf, dass die Feder **50** erhalten bleibt.
- Heben Sie den O-Ring **53** ab und achten Sie dabei darauf, die Sitze der Spindel **54** und der Aufnahme **49** nicht zu beschädigen.
- Reinigen und mit einem neuen O-Ring **53** wieder zusammenbauen.
- Prüfen Sie die Länge der Feder **50**, die eine freie Länge von 12,7 mm (0,5") haben muss – ersetzen Sie sie gegebenenfalls.
- Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Demontage.

EIN/AUS-VENTIL FÜR DIE ENDBACKEN

- Das Gerät ist so konzipiert, dass während seiner Lebensdauer nur ein Minimum an Wartungsarbeiten erforderlich ist.
- Wenn das Ventil zerlegt werden muss, gehen Sie wie folgt vor:
 - Trennen Sie den Luftschlauch von der Baugruppe und achten Sie dabei darauf, ihn nicht zu beschädigen. Entfernen Sie die Baugruppe.
 - Lösen Sie mit einem Inbusschlüssel* die Schraube **27**, mit der die Baugruppe am Lauf **25** befestigt ist, und entfernen Sie die Baugruppe.

* Bezieht sich auf die im Wartungskit 0753 MkII enthaltenen Teile. Vollständige Liste siehe Seite 83.

Die **fettgedruckten** Positionsnummern beziehen sich auf die Allgemeinen Montagen und die Teilleisten auf den Seiten 91-92.

- Entfernen Sie mit einem Schraubendreher* vorsichtig die verchromte Starlock-Scheibe **26** von dem Endbacken-Luftsteuerkolben **29** und entsorgen Sie die Scheibe.
- Ziehen Sie den Endbacken-Luftsteuerkolben **29** vom Schalterblock **28** ab.
- Entfernen Sie die O-Ringe **31**, wobei darauf zu achten ist, dass der Endbacken-Luftsteuerkolben **29** nicht beschädigt wird.
- Reinigen Sie den Steuerkolben und setzen Sie die neuen O-Ringe **31** mit Hilfe des Montagewerkzeugs* wieder ein und setzen Sie sie in den Schalterblock **28** ein, achten Sie dabei auf die Ausrichtung.
- Montieren Sie die neue verchromte Starlock-Scheibe **26**, indem Sie sie in einen Schraubstock mit weichen Backen einspannen, um Beschädigungen zu vermeiden. KEINE ÜBERMÄSSIGE KRAFT ANWENDEN.
- Führen Sie den Zusammenbau in umgekehrter Reihenfolge der Demontage durch.

ENDBACKENDRUCK RÜCKSCHLAGVENTIL

- Das Rückschlagventil **21** befindet sich im Griff des Werkzeugs.
- Zum Entfernen/Ersetzen des Rückschlagventils **21** drücken Sie die Kopfverschraubungen und ziehen den blauen Kunststoffschlauch **23** aus beiden Enden heraus.
- Beim Auswechseln des Rückschlagventils **21** ist die Ausrichtung zu beachten.

GRIFF & ENDKAPPE

- Reinigen Sie die Griffleisten und untersuchen Sie sie auf Risse oder andere Schäden.

SCHIEBER

- Reinigen und ölen Sie die mechanische Schieberbaugruppe **5** gelegentlich mit ein wenig Leichtöl.

WICHTIG

**Überprüfen Sie das Werkzeug bei der täglichen und wöchentlichen Wartung.
Nach dem Zerlegen des Gerätes und vor Inbetriebnahme ist IMMER ein Auffüllen erforderlich.**

6.2 DEMONTAGE 07532-02200 MKII

Zur Demontage des 07530-02200 MkII siehe Seiten 84-86.

ENDBACKENZYLINDER

- Klappen Sie den Clip **54** von Hand hoch und entfernen Sie die Endkappe **45**.
- Entfernen Sie mit einem Innensechskantschlüssel* eine Zylinderschraube **51** und stellen Sie sicher, dass eventuell eingeschlossene Luft aus dem Endbackenzylinder entweicht. Entfernen Sie die zweite Zylinderschraube **51**.
- Drücken Sie den hinteren Stopfen **53** nach vorne gegen die Feder **20** und lassen Sie ihn schnell los, damit der hintere Stopfen **53** herausfallen kann.
- Ziehen Sie die Luft-Endbackenkomponenten heraus, bestehend aus der Endbackenkolbenbaugruppe **21**, der Feder **20**, den Backen **16** und der Spannbackenhülse **15**.
- Entfernen Sie den Stopfen an der Rückseite der Kolbenbaugruppe mit einem Inbusschlüssel* und einer Stange durch den großen Schlitz im Revolverkopf.
- Reinigen Sie den Revolverkopf mit einem 4,7 mm ($\frac{3}{16}$) großen Bohrer und bringen Sie den Stopfen mit einer nicht aushärtenden Dichtungsmasse, z. B. Loctite Multi-Gasket 574*, wieder an.
- Entfernen Sie den O-Ring der Kolbendichtung **17**.
- Entfernen Sie mit einem Inbusschlüssel* alle fünf Schrauben **41**, **46** und die Muttern **40**, die zur Befestigung der Griffleiste dienen, vom Werkzeuggriff.
- Spannen Sie den Lauf **31** mit weichen Backen in einen Schraubstock ein, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Schrauben Sie mit einem Steckschlüssel* den Laufstopfen **14** ab und verhindern Sie mit einem Maulschlüssel*, dass sich der Lauf **31** dreht.

* Bezieht sich auf die im Wartungskit 0753 MkII enthaltenen Teile. Vollständige Liste siehe Seite 83.

Die **fettgedruckten** Positionsnummern beziehen sich auf die Allgemeinen Montagen und die Teilelisten auf den Seiten 91-92.

- Trennen Sie den Faltenbalg der Luft-Endbacken **19** vom Schalterblock **35** und ziehen Sie den Zylinder **12** vom Werkzeug ab.
- Entfernen Sie den O-Ring **10**, das Reibband **22** und die Rückstellfeder **13**.
- Die freie Länge der Feder **20** sollte 38,1 mm (1,5") betragen. Gegebenenfalls ersetzen.
- Bestreichen Sie die Endbacken vor dem Zusammenbau mit Moly-Lithiumfett.
- Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Demontage.

HYDRAULIKKOLBEN

- Entfernen Sie den Endbackenzylinder **12** wie zuvor beschrieben.
- Spannen Sie den Werkzeugkörper **25** mit weichen Backen in den Schraubstock ein, um Beschädigungen zu vermeiden, dann den Hubbegrenzer **23** lösen.
- Daraufhin den Lauf **31** in einen Schraubstock mit weichen Backen einspannen und das **25** aus dem Lauf **31** herausziehen (dabei tritt etwas Hydrauliköl aus dem Inneren des Werkzeugkörpers aus).
- Entfernen Sie den Kolben **24** vorsichtig, um die Bohrung des Werkzeugkörpers nicht zu beschädigen.
- Dichtung **9** entfernen.
- Die Dichtung **1** lässt sich nur schwer entfernen, ohne sie zu beschädigen, kann aber während der Reinigung an Ort und Stelle bleiben (sofern sie durch den Reinigungsprozess nicht beeinträchtigt wird). Wenn Dichtung **1** jedoch erneuert werden muss, gehen Sie wie folgt vor:
- Mit einem Spatel* die Dichtung **1** aus dem Werkzeugkörper **25** heraushebeln, wobei zu beachten ist, dass der Hohlraum und die Bohrungen im Werkzeugkörper nicht beschädigt werden. Die entfernte Dichtung **1** MUSS entsorgt werden.
- Zum Auswechseln der Dichtung **1** die Hydraulikschlauchbaugruppe **63** und alle zugehörigen Luftleitungen abnehmen. Schrauben Sie die selbstschließende Kupplung **6** ab, entfernen Sie die Aufhängungsmontageplatte **4**, schrauben Sie den oberen Schlauch des Adapters **2** ab und setzen Sie eine Ersatz-Entlüftungsschraubenbaugruppe **30** ein, indem Sie sie so einschrauben, dass die Innenfläche mit der Innenbohrung bündig ist.
- Schrauben Sie die vorhandene Entlüftungsschraube heraus, bis die Innenfläche mit der Innenbohrung bündig ist. Dadurch entsteht ein glatter Durchgang für das Einsetzen der neuen Dichtung **1** durch die Rückseite des Werkzeugkörpers.
- Vergewissern Sie sich, dass die Dichtung gut eingefettet ist und richtig herum liegt, so dass das offene Ende der Dichtung zu den hinteren Endbacken zeigt.
- Führen Sie den Zusammenbau in umgekehrter Reihenfolge der Demontage durch.

AUSLÖSERBAUGRUPPE

- Um die Baugruppe zu demontieren/zu warten, entfernen Sie die Abdeckungen wie zuvor beschrieben vom Werkzeug.
- Trennen Sie alle Luftschläuche von der Baugruppe und achten Sie dabei darauf, sie nicht zu beschädigen. Entfernen Sie die Baugruppe.
- Schrauben Sie die Aufnahme **56** mit einem Schraubenschlüssel* ab und entfernen Sie sie. Achten Sie darauf, dass die Feder **57** erhalten bleibt.
- Heben Sie den O-Ring **60** ab und achten Sie dabei darauf, die Sitze der Spindel **61** und der Aufnahme **56** nicht zu beschädigen.
- Reinigen und mit einem neuen O-Ring **60** wieder zusammenbauen.
- Prüfen Sie die Länge der Feder **57**, die eine freie Länge von 12,7 mm (0,5") haben muss – ersetzen Sie sie gegebenenfalls.
- Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Demontage.

* Bezieht sich auf die im Wartungskit 0753 Mkll enthaltenen Teile. Vollständige Liste siehe Seite 83.

Die **fettgedruckten** Positionsnummern beziehen sich auf die Allgemeinen Montagen und die Teilleisten auf den Seiten 91-92.

EIN/AUS-VENTIL FÜR DIE ENDBACKEN

- Das Gerät ist so konzipiert, dass während seiner Lebensdauer nur ein Minimum an Wartungsarbeiten erforderlich ist.
- Wenn das Ventil zerlegt werden muss, gehen Sie wie folgt vor:
- Trennen Sie den Luftschlauch von der Baugruppe und achten Sie dabei darauf, ihn nicht zu beschädigen. Entfernen Sie die Baugruppe.
- Lösen Sie mit einem Inbusschlüssel* die Schraube **34**, mit der die Baugruppe am Lauf **31** befestigt ist, und entfernen Sie die Baugruppe.
- Entfernen Sie mit einem Schraubendreher* vorsichtig die verchromte Starlock-Scheibe **33** von dem Endbacken-Luftsteuerkolben **36** und entsorgen Sie die Scheibe.
- Ziehen Sie den Endbacken-Luftsteuerkolben **36** vom Schalterblock **35** ab.
- Entfernen Sie die O-Ringe **38**, wobei darauf zu achten ist, dass der Endbacken-Luftsteuerkolben **36** nicht beschädigt wird.
- Reinigen Sie den Steuerkolben und setzen Sie die neuen O-Ringe **38** mit Hilfe des Montagewerkzeugs* wieder ein und setzen Sie sie in den Schalterblock **35** ein, achten Sie dabei auf die Ausrichtung.
- Montieren Sie die neue verchromte Starlock-Scheibe **33**, indem Sie sie in einen Schraubstock mit weichen Backen einspannen, um Beschädigungen zu vermeiden. KEINE ÜBERMÄSSIGE

KRAFT ANWENDEN.

- Führen Sie den Zusammenbau in umgekehrter Reihenfolge der Demontage durch.

ENDBACKENDRUCK RÜCKSCHLAGVENTIL

- Das Rückschlagventil **26** befindet sich im Griff des Werkzeugs.
- Zum Entfernen/Ersetzen des Rückschlagventils **26** drücken Sie die Kopfverschraubungen und ziehen den blauen Kunststoffschlauch **27** aus beiden Enden heraus.
- Beim Auswechseln des Rückschlagventils **26** ist die Ausrichtung zu beachten.

GRIFF & ENDKAPPE

- Reinigen Sie die Griffleisten und untersuchen Sie sie auf Risse oder andere Schäden.

SCHIEBER

- Reinigen und ölen Sie die mechanische Schieberbaugruppe **11** gelegentlich mit ein wenig Leichtöl.

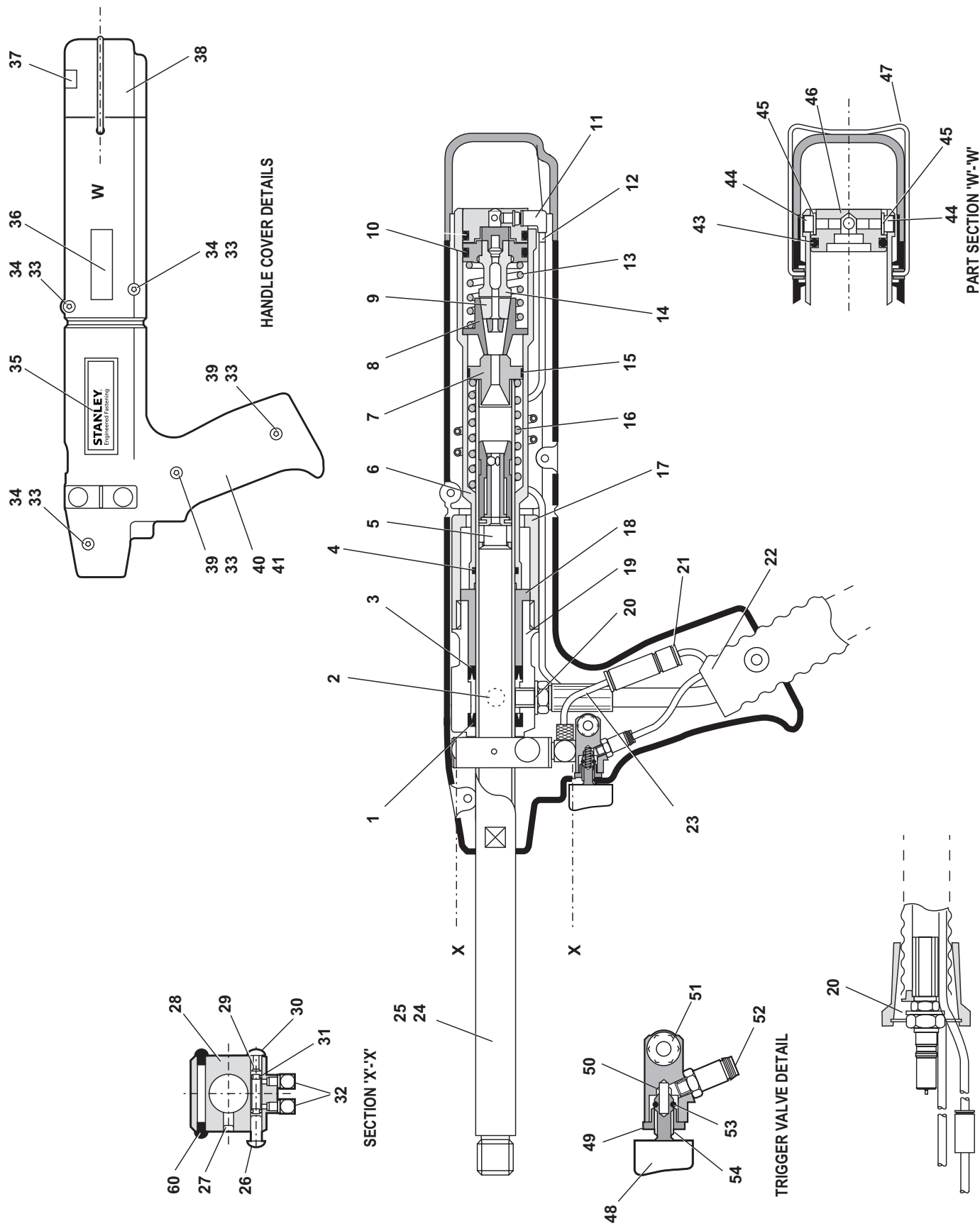
WICHTIG

**Überprüfen Sie das Werkzeug bei der täglichen und wöchentlichen Wartung.
Nach dem Zerlegen des Gerätes und vor Inbetriebnahme ist IMMER ein Auffüllen erforderlich.**

* Bezieht sich auf die im Wartungskit 0753 MkII enthaltenen Teile. Vollständige Liste siehe Seite 83.

Die **fettgedruckten** Positionsnummern beziehen sich auf die Allgemeinen Montagen und die Teilelisten auf den Seiten 91-92.

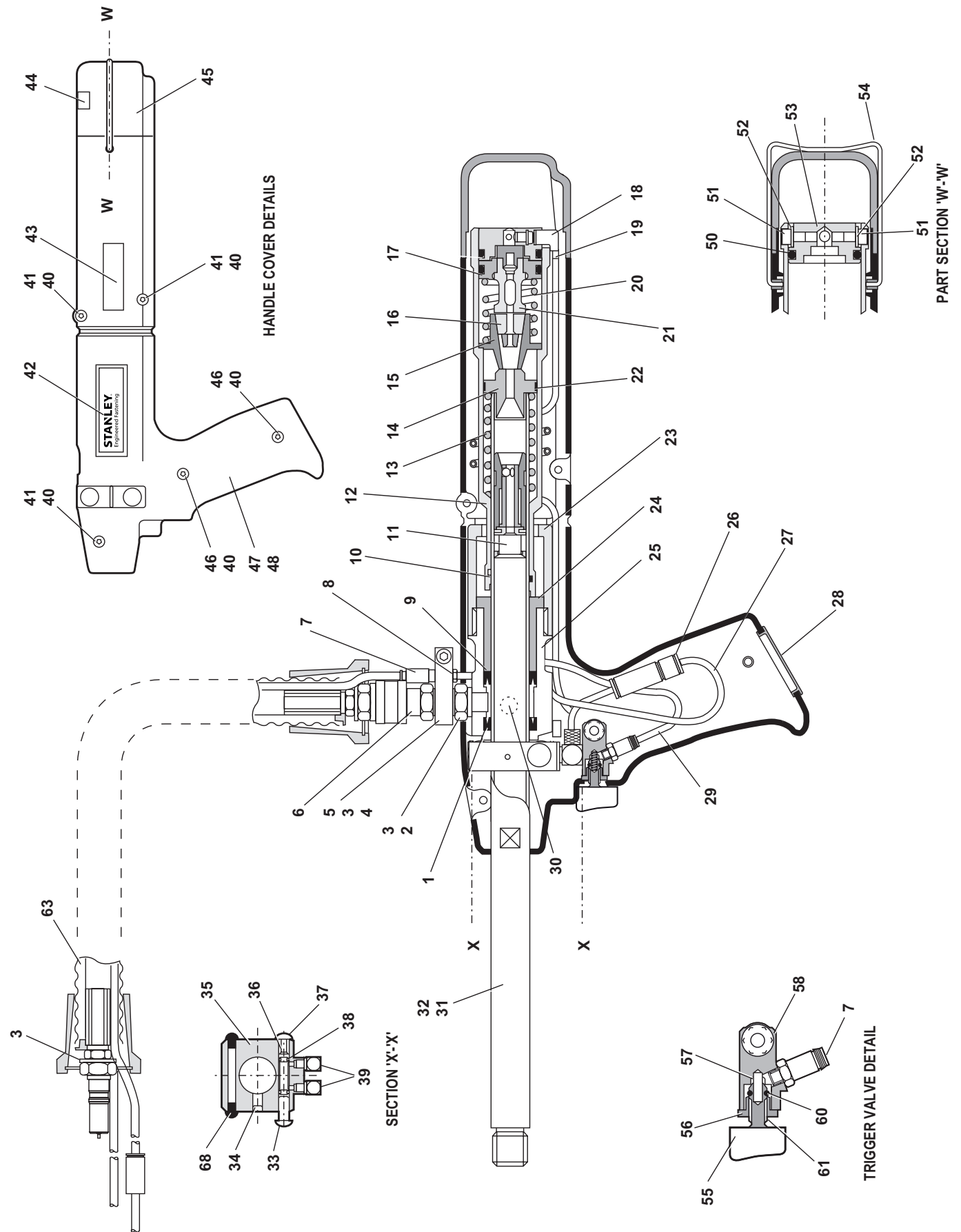
6.3 ALLGEMEINE MONTAGE DES BASISWERKZEUGS 07530-02200 MKII



6.4 TEILELISTE FÜR BASISWERKZEUG 07530-02200 MKII

07530-02200 TEILELISTE										
POSITION	ARTIKELNR.	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILE	POSITION	ARTIKELNR.	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILE	MENGE
1	07003-00237	DICHTUNG (STATISCH)	1	-	30	07004-00059	1/8" STARLOCK-UNTERLEGSCHIBE SCHWARZ	1	-	1
2	07530-00500	ENTLÜFTUNGSSCHRAUBENBAUGRUPPE (POSITION 56 BIS 59)	1	-	31	07003-00121	O-RING	2	3	3
3	07003-00236	DICHTUNG (DYNAMISCH)	1	1	32	07005-01571	WINKELVERBINDER	2	-	2
4	07003-00167	O-RING	1	1	33	07002-00134	M4-SECHSKANTMUTTER	5	-	5
5	07271-01100	MECHANISCHE SCHIEBERBAUGRUPPE	1	-	34	07001-00401	M4 x 10 LANGE INNENSECHSKANTSCHRAUBE	3	-	3
6	07530-02207	ENDBACKENZYLINDER	1	-	35	07530-02210	ETIKETT	2	-	2
7	07530-02205	LAUFSTOPFEN	1	-	36	07007-01504	ETIKETT CE-MARKIERUNG	1	-	1
8	07530-00208	SPANNBACKENHÜLSE	1	-	37	73200-02022	SICHERHEITSETIKETT	1	-	1
9	07151-00403	SPANNBACKEN	2	2	38	07530-02603	ENDKAPPE	1	-	1
10	07003-00113	O-RING	1	2	39	07001-00262	M4 x 22 LANGE INNENSECHSKANTSCHRAUBE	2	-	2
11	07005-01972	GEWINDENIPPEL TYP L	1	-	40	07530-02601	MODIFIZIERTE GRIFFLEISTE (RECHTS)	1	-	1
12	07530-02211	FALTENBALG DER ENDBACKEN	1	-	41	07530-02602	MODIFIZIERTE GRIFFLEISTE (LINKS)	1	-	1
13	07154-00404	FEDER	1	-	43	07003-00113	O-RING	1	-	1
14	07530-02800	ENDBACKENKOLBENBAUGRUPPE	1	-	44	07001-00504	M4 x 6 LANGE INNENSECHSKANTSCHRAUBE	2	2	2
15	07530-00206	REIBBAND	1	1	45	07002-00153	M4-UNTERLEGSCHIBE KUNSTSTOFF	2	-	2
16	07490-03002	LAUFRÜCKSTELLFEDER	1	-	46	07530-02213	HINTERER STOPFEN	1	-	1
17	07530-00204	HUBBEGRENZER	1	-	47	07530-02220	CLIP	1	-	1
18	07530-00203	KOLBEN	1	-	48	07007-00300	AUSLÖSETASTE	1	-	1
19	07530-02202	KAROSSERIE	1	-	49	07220-00803	AUFNAHME	1	-	1
20	07003-00142	1/8" BSP-VERBUNDDICHTUNG	2	2	50	07125-00215	FEDER	1	-	1
21	07005-01973	RÜCKSCHLAGVENTIL	1	-	51	07530-02311	AUSLÖSERGEHÄUSE	1	-	1
22	07008-00423	HYDRAULIKSCHLAUCHBAUGRUPPE	1	-	52	07005-01357	SPANNZANGENVERBINDER	1	-	1
23	07005-01083	4mm AD BLAUES KUNSTSTOFFROHR	60 mm	-	53	07003-00022	O-RING	1	-	1
24	07007-00017	STAUBKAPPE	1	-	54	07241-00208	SPINDEL	1	-	1
25	07530-02201	LAUF	1	-	56	07003-00142	● VERBUNDDICHTUNG	1	1	1
26	07004-00058	1/8" STARLOCK-UNTERLEGSCHIBE CHROM	1	-	57	07003-00194	● VERBUNDDICHTUNG	1	1	1
27	07001-00404	M5 x 6 LANGE ZYLINDERSCHRAUBE	1	-	58	07001-00442	● SCHRAUBE	1	-	1
28	07530-02301	SCHALTERBLOCK	1	-	59	07530-00501	● STOPFEN	1	-	1
29	07530-02302	ENDBACKEN-LUFTSTEUERKOLBEN	1	-	60	07530-00310	BLINDSTOPFEN	2	-	2

6.5 ALLGEMEINE MONTAGE DES BASISWERKZEUGS 07532-02200 MKII



6.6 TEILELISTE FÜR BASISWERKZEUG 07532-02200 MKII

07532-02200 TEILELISTE										
POSITION	ARTIKELNR.	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILE	POSITION	ARTIKELNR.	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILE	
1	07003-00237	DICHTUNG (STATISCH)	1	-	34	07001-00404	M5 x 6 LANGE ZYLINDERSCHRAUBE	1	-	
2	07532-00203	ADAPTER FÜR DEN OBEREN SCHLAUCH	1	-	35	07530-02301	SCHALTERBLOCK	1	-	
3	07003-00142	1/8" BSP-VERBUNDDICHTUNG	4	2	36	07530-02302	ENDBACKEN-LUFTSTEUERKOLBEN	1	-	
4	07532-02202	AUFHÄNGUNGSMONTAGEPLATTE	1	-	37	07004-00059	1/8" STARLOCK-UNTERLEGSCHIBE SCHWARZ	1	-	
5	07532-00205	MODIFIZIERTE SCHRAUBE	1	-	38	07003-00121	O-RING	2	3	
6	07005-00759	SELBSTSCHLIESSENDE KUPPLUNG	1	-	39	07005-01571	WINKELVERBINDER	2	-	
7	07005-01357	SPANNZANGENVERBINDER	3	-	40	07002-00134	M4-SECHSKANTMUTTER	5	-	
8	07005-01325	GERADER STECKNIPPELVERBINDER	2	-	41	07001-00401	M4 x 10 LANGE INNENSECHSKANTSCHRAUBE	3	-	
9	07003-00236	DICHTUNG (DYNAMISCH)	1	1	42	07530-02210	ETIKETT	2	-	
10	07003-00167	O-RING	1	1	43	07007-01504	ETIKETT CE-MARKIERUNG	1	-	
11	07271-01100	MECHANISCHE SCHIEBERBAUGRUPPE	1	-	44	73200-02022	SICHERHEITSETIKETT	1	-	
12	07530-02207	ENDBACKENZYLINDER	1	-	45	07530-02603	ENDKAPPE	1	-	
13	07490-03002	LAURÜCKSTELLFEDER	1	-	46	07001-00262	M4 x 22 LANGE INNENSECHSKANTSCHRAUBE	2	-	
14	07530-02205	LAUFSTOPFEN	1	-	47	07532-02208	MODIFIZIERTE GRIFFLEISTE (RECHTS)	1	-	
15	07530-00208	SPANBACKENHÜLSE	1	-	48	07532-02209	MODIFIZIERTE GRIFFLEISTE (LINKS)	1	-	
16	07151-00403	SPANBACKEN	2	2	50	07003-00113	O-RING	1	-	
17	07003-00113	O-RING	1	2	51	07001-00504	M4 x 6 LANGE INNENSECHSKANTSCHRAUBE	2	2	
18	07005-01972	GEWINDENIPPEL TYP L	1	-	52	07002-00153	M4-UNTERLEGSCHIBE KUNSTSTOFF	2	-	
19	07530-02211	FALTENBALG DER ENDBACKEN	1	-	53	07530-02213	HINTERER STOPFEN	1	-	
20	07154-00404	FEDER	1	-	54	07530-02220	CLIP	1	-	
21	07530-02800	ENDBACKENKOLBENBAUGRUPPE	1	-	55	07007-00300	AUSLÖSETASTE	1	-	
22	07530-00206	REIBEBAND	1	1	56	07220-00803	AUFNAHME	1	-	
23	07530-00204	HUBBEGRENZER	1	-	57	07125-00215	FEDER	1	-	
24	07530-00203	KOLBEN	1	-	58	07530-02311	AUSLÖSERGEHÄUSE	1	-	
25	07530-02202	KAROSSERIE	1	-	60	07003-00022	O-RING	1	-	
26	07005-01973	RÜCKSCHLAGVENTIL	1	-	61	07241-00208	SPINDEL	1	-	
27	07005-01083	4mm AD BLAUES KUNSTSTOFFROHR	350 mm	-	63	07008-00414	HYDRAULIKSCHLAUCHBAUGRUPPE	1	-	
28	07532-02215	VERSCHLUSSSTOPFEN	1	-	64	07003-00142	● VERBUNDDICHTUNG	1	1	
29	07005-01084	4mm AD SCHWARZES KUNSTSTOFFROHR	220 mm	-	65	07003-00194	● VERBUNDDICHTUNG	1	1	
30	07530-00500	ENTLÜFTUNGSSCHRAUBENBAUGRUPPE (POSITION 64 BIS 67)	1	-	66	07001-00442	● SCHRAUBE	1	-	
31	07530-02201	LAUF	1	-	67	07530-00501	● STOPFEN	1	-	
32	07007-00017	STAUBKAPPE	1	-	68	07530-00310	BLINDPLATTE	2	-	
33	07004-00058	1/8" STARLOCK-UNTERLEGSCHIBE CHROM	1	-						

6.7 VERSTÄRKER 07531-02200 - WARTUNG

Anweisungen zur Demontage

- Wenn Sie die Verstärkerbaugruppe demontieren, trennen Sie zuerst den Luftzufuhrschlauch vom Verstärkereinlassanschluss **22**.
- Lösen Sie mit einem Inbusschlüssel* die vier Schrauben **27** und entfernen Sie die Schutzplatte **24**.
- Trennen Sie den Auslöserschlauch (Position 22 auf Seite 88 oder Position 29 auf Seite 91) vom Verstärkerventil **43** oder **48**, indem Sie die Auslasspannzange herunterdrücken und den Schlauch herausziehen.
- Entfernen Sie die Abdeckplatte **4** und die Dichtung **35** durch Entfernen der Schrauben **37** und der Beilagscheiben **36** mit einem Inbusschlüssel*.
- Stellen Sie sicher, dass die Dichtung nicht beschädigt ist, um eine ordnungsgemäße Abdichtung der Baugruppe zu gewährleisten.
- Drehen Sie die Verstärkerbaugruppe um und lassen Sie das Öl aus dem Behälter in ein geeignetes Gefäß ab.
- Entfernen Sie den Schnellverschluss **32** zusammen mit dem Verbinder **31** und den Dichtungen **33** mit Hilfe eines geeigneten Schraubenschlüssels*.
- Entfernen Sie das Verstärkerventil **43** oder **48**, indem Sie die Befestigungsschrauben mit einem geeigneten Schraubenschlüssel entfernen. Dabei ist darauf zu achten, dass der O-Ring **21**, der sich im Gussgehäuse des Verstärkers befindet, erhalten bleibt.
- Entfernen Sie die Schraube **19** mit einem geeigneten Inbusschlüssel* und entfernen Sie Dämpferabdeckung **16**, Schaumstoffdämpfer **15**, Abstandhalter **18** und Halteplatte **20**.
- Ziehen Sie das 6-mm-Kunststoffrohr **41** von den Vakuumanschlüssen **42** ab.
- Stecken Sie einen 3-mm-Inbusschlüssel* durch die beiden Löcher an der Unterseite des Verstärkers und schrauben Sie die Vakuumanschlüsse **42** ab. Hinweis:
 - Es ist Vorsicht geboten, da die Vakuumanschlüsse mit Loctite 574 gesichert und versiegelt sind.
 - Wenn sie schwer zu entfernen sind, können die Vakuumanschlüsse mit einem Bohrer mit $\frac{3}{16}$ " bzw. 4,7 mm Durchmesser aufgebohrt werden.
- Um die Vakuumanschlüsse **42** wieder anzubringen, müssen Sie wie folgt vorgehen: -
 - Tränken Sie die Vakuumanschlüsse mit einem geeigneten Primer, z. B. Perma Bond A905.
 - Geben Sie einen Tropfen Loctite 574 in die Gewindebohrung des Verstärkers.
 - Stecken Sie den Inbusschlüssel* von der Unterseite des Verstärkers aus durch das Loch. Stellen Sie sicher, dass der Inbusschlüssel* frei von Loctite 574 ist, bevor Sie ihn in den Vakuumanschluss einführen.
 - Drehen Sie den Inbusschlüssel, während Sie Loctite 574 auf die Basis des Vakuumanschlusses auftragen.
 - Schrauben Sie den Vakuumanschluss in den Verstärker, wobei darauf zu achten ist, dass sich am Fuß des Anschlusses ausreichend Loctite 574 befindet, damit das Gewinde nicht sichtbar ist.
- Entfernen Sie mit einem Schraubendreher vorsichtig den inneren Haltering **14**. Reinigen Sie die Nut und inspizieren Sie sie auf Beschädigungen.
- Setzen Sie mit Hilfe des Ausziehers* das Ende mit dem Außengewinde in die Endabdeckung **12** ein und ziehen Sie ihn zusammen mit der Verstärkerhülse **28** und den O-Ringe **10** und **13** heraus.
- Führen Sie die Stange* durch die Anschlussöffnung an der Vorderseite des Verstärkergehäuses und nehmen Sie die Kolbenstange **9** und die Kolbenbaugruppe heraus.
- Lösen Sie mit einem geeigneten Inbusschlüssel die beiden Schrauben **25** und entfernen Sie die Endabdeckung **12** von der Verstärkerhülse **28**.
- Entfernen Sie den Verschlussstopfen **7** mit Hilfe eines Schraubenschlüssels*.
- Die Stange* durch die Anschlussöffnung an der Vorderseite des Verstärkergehäuses einführen und das Dichtungsgehäuse **5** sowie die zugehörigen O-Ringe und Lippendichtungen herausdrücken.
- Nehmen Sie die Ventilgehäusebaugruppe **34** mit einem geeigneten Schraubenschlüssel* vom Hauptwerkzeugkörper ab. Reinigen Sie sie durch Durchblasen mit einem Niederdruck-Luftstrahl.
- Entfernen Sie die Kolbenstange **9** vom Luftkolben **11** des Verstärkers, indem Sie die ersten 20 mm ($\frac{3}{4}$ " der Stange in einen Schraubstock mit weichen Backen einspannen und darauf achten, dass die Arbeitsfläche nicht beschädigt oder verkratzt wird.

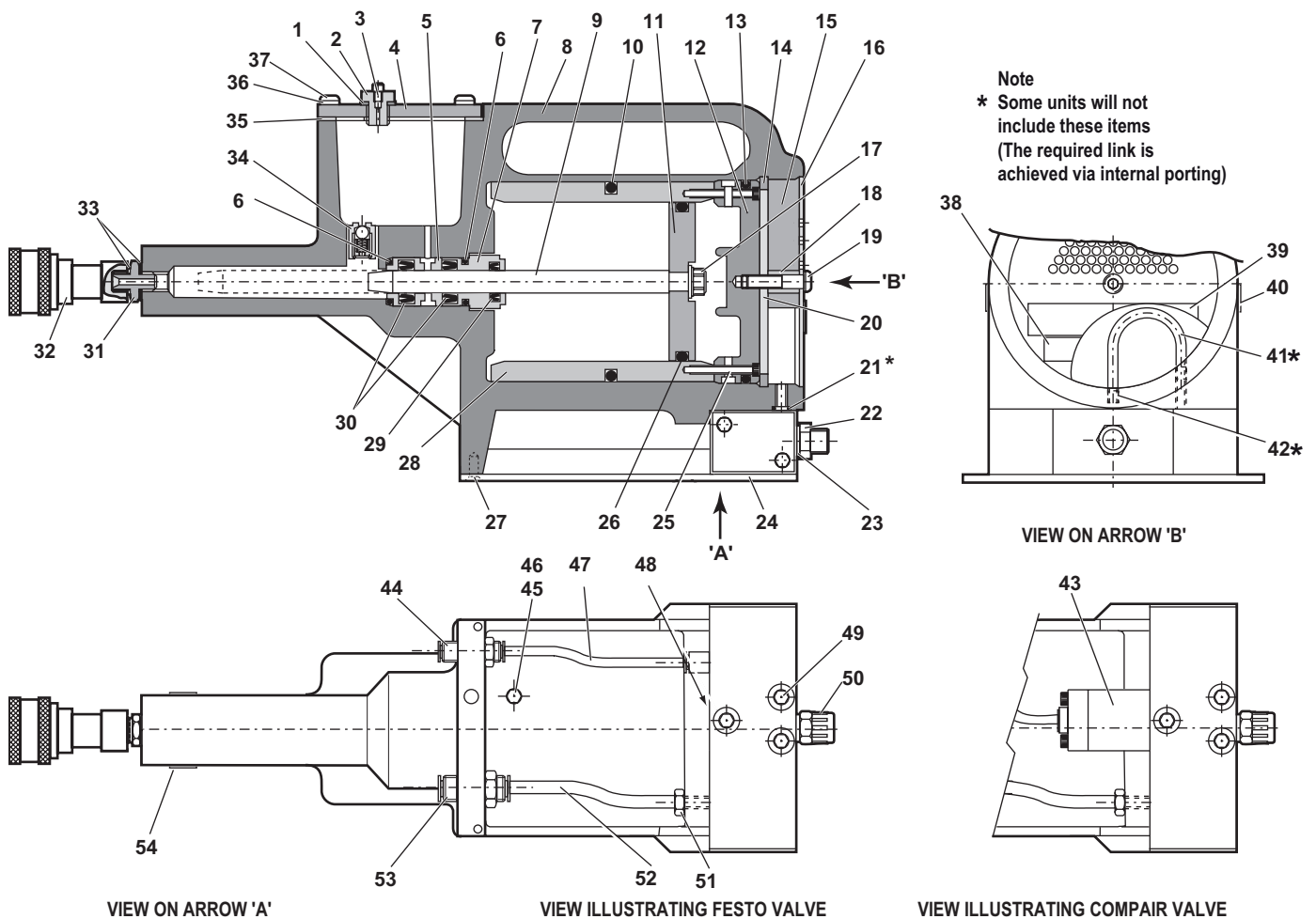
* Bezieht sich auf die im Wartungskit 0753 MkII enthaltenen Teile. Vollständige Liste siehe Seite 83.

Fettgedruckte Artikelnummern beziehen sich auf die gegenüberliegende Abbildung und Tabelle.

- Schrauben Sie die Sicherungsmutter **17** mit einem geeigneten Schraubenschlüssel* ab.
- Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge wie die Demontage, wobei Folgendes zu beachten ist:
- Reinigen Sie alle Teile und erneuern Sie alle O-Ringe.
- Schmieren Sie alle Dichtungen mit Moly-Lithium-Fett.
- Die Ventilgehäusebaugruppe **34** muss mit einem Gewindedichtmittel wieder montiert werden.
- Montieren Sie die Kolbenbaugruppe mit einer neuen Mutter **17**.
- Die Endabdeckung **12** muss korrekt in den Haltering **14** eingesetzt werden. Das Werkzeug darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn die Endabdeckung nicht angebracht ist.

WICHTIG

Nach dem Zerlegen des Gerätes und vor Inbetriebnahme ist IMMER ein Auffüllen erforderlich.

6.8 VERSTÄRKER 07531-02200

* Bezieht sich auf die im Wartungskit 0753 MkII enthaltenen Teile. Vollständige Liste siehe Seite 83.
Fettgedruckte Artikelnummern beziehen sich auf die gegenüberliegende Abbildung und Tabelle.

07531-02200 TEILELISTE										
POSITION	ARTIKELNR.	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILE	POSITION	ARTIKELNR.	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILE	POSITION
1	07003-00037	DICHTUNG	1	1	28	07531-00201	HÜLSE	1	-	-
2	07240-00211	FÜLLSCHRAUBE	1	-	29	07003-00337	LIPPENDICHTUNG	1	1	1
3	07001-00418	ENTLÜFTUNGSSCHRAUBE	1	1	30	07003-00336	LIPPENDICHTUNG	2	2	2
4	07240-00210	ABDECKPLATTE	1	-	31	07005-00406	VERBINDER	1	1	-
5	71420-02006	GEHÄUSEDICHTUNG	1	-	32	07005-00759	SCHNELLVERSCHLUSS	1	1	-
6	07003-00153	O-RING	2	-	33	07003-00142	DICHTUNG	2	2	1
7	71420-02007	VERSCHLUSSSTOPFEN	1	-	34	07240-00400	VENTILGEHÄUSEBAUGRUPPE	1	-	-
8	71420-02300	WERKZEUGKÖRPERBAUGRUPPE	1	-	35	07240-00209	DICHTUNG	1	1	1
9	71420-02008	KOLBENSTANGE	1	-	36	07002-00073	UNTERLEGSCHIBE	4	4	1
10	07003-00182	O-RING	1	1	37	07001-00554	SCHRAUBE	4	4	1
11	07531-00202	LUFTKOLBEN	1	-	38	07007-01504	ETIKETT	1	1	-
12	07531-00204	ENDABDECKUNG	1	-	39	07240-00217	ETIKETT	1	1	-
13	07003-00183	O-RING	1	1	40	07531-00205	ETIKETT	2	2	-
14	07004-00069	HALTERING	1	1	41	07005-00596	* 6-MM-KUNSTSTOFFROHR	-	-	-
15	07240-00213	SCHAUMSTOFFDÄMPFER	1	1	42	07245-00103	* VAKUUMANSCHLUSS	2	2	-
16	07240-00214	DÄMPFERABDECKUNG	1	-	43	07005-00590	COMPAIR-VENTIL	1	1	1
17	07002-00017	MUTTER	1	1	44	07005-01431	SCHOTTANSCHLUSS	1	1	1
18	07240-00215	ABSTANDSHÜLSE	1	-	45	07005-00668	M5-STOPFEN	1	1	-
19	07001-00417	SCHRAUBE	1	1	46	07005-00670	M5-DICHTUNGSRING	1	1	-
20	07240-00216	HALTEPLATTE	1	-	47	07005-01084	4-MM-KUNSTSTOFFROHR (150mm)	-	-	-
21	*07003-00042	O-RING	1	1	48	07005-01524	FESTO-VENTIL	1	1	-
22	07005-00041	VERBINDER	1	-	49	07001-00176	SCHRAUBE	3	3	-
23	07003-00065	UNTERLEGSCHIBE	1	-	50	07007-00292	1/4" BSP RED CAP	1	1	-
24	07240-00220	SCHUTZPLATTE	1	-	51	07005-00647	VERBINDER	1	1	-
25	07001-00375	SCHRAUBE	2	-	52	07005-01085	6-MM-KUNSTSTOFFROHR (150mm)	-	-	-
26	07003-00238	O-RING	1	1	53	07005-00855	SCHOTTVERSCHRAUBUNG	1	1	-
27	07001-00396	SCHRAUBE	4	-	54	73200-02022	SICHERHEITSETIKETT	1	1	-

6.9 PILOTVENTIL 07005-00590 - WARTUNG

Anweisungen zur Demontage

Bitte beachten Sie, dass sich diese Serviceanleitung auf das Compair-Ventil bezieht, sofern es eingebaut ist.

Die Wartung des Ventils beschränkt sich auf das Entfernen/Austauschen der O-Ringe.

- Die Schrauben **24** entfernen und die Pilotbaugruppe ausbauen.
- Den Kolben **11** entfernen und die O-Ringe **3, 10, 4** und **5** entsorgen.
- Die Schrauben **26** und **21** entfernen und die Endkappen **22** und **25** abnehmen.
- Die Kolben **12** und **18** herausziehen und die O-Ringe **7** und **9** von den Kolben entfernen.
- Ziehen Sie den Steuerkolben **16** aus der Bohrung, ohne seine Oberfläche zu beschädigen, und entfernen Sie die Unterlegscheiben **14** und **17**, den O-Ring **8**, die Abstandhalter **15** und den O-Ring **6** von jedem Ende des Ventilgehäuses.
- Dann die fünf O-Ringe der Schnittstelle **4** entfernen.
- Entsorgen Sie ALLE entfernten O-Ringe.
- Reinigen Sie alle Teile mit Paraffin oder Waschbenzin. KEINE LÖSUNGSMITTEL VERWENDEN. Trocknen Sie alle Teile.
- Schmieren Sie die Bohrungen von Ventilgehäuse **23**, Pilotventilgehäuse **19**, beide Endkappen **22** und **25** sowie alle Ersatz-O-Ringe mit dem Fett CENTOPLEX 2.
- Bringen Sie neue O-Ringe **10, 4** und **5** am Kolben **11** an und setzen Sie diesen in das Pilotventilgehäuse ein.
- Bringen Sie neue O-Ringe **3, 10** und **6** am Pilotventilgehäuse an, bringen Sie die obere Kappe **20** in Position und sichern Sie die Pilotventilbaugruppe mit Schrauben **24** am Hauptventilgehäuse **23**. Achten Sie darauf, dass das Gehäuse der Schnittstellendichtung nach oben und das G1/4 nach unten zeigt. Achten Sie auf die richtige Ausrichtung des Kolbens **11**.
- Bringen Sie die grüne Unterlegscheibe **17** an der linken Seite der Ventilbaugruppe an, während das Hauptventilgehäuse **23** in derselben Position bleibt.
- Beginnen Sie auf der rechten Seite des Ventils und montieren Sie abwechselnd O-Ringe **8** und Abstandhalter **15** (6 Dichtungen und 5 Abstandhalter) und vervollständigen Sie diesen Stapel mit der weißen Unterlegscheibe **14**.
- Schmieren Sie den Steuerkolben **16** leicht mit dem Fett CENTOPLEX 2 ein, das im Wartungskit enthalten ist, und schieben Sie den Steuerkolben durch den Stapel aus Dichtungen und Abstandhaltern.
- Bringen Sie die O-Ringe **9** und **7** an den jeweiligen Kolben **18** und **12** an, und bringen Sie dann die O-Ringe **6** an den Enden des Hauptventilgehäuses **23** an.
- Setzen Sie die Kolben in die Endkappen **25** und **22** ein und montieren Sie die Endkappen am Ventil, wobei darauf zu achten ist, dass die Kolbenschäfte in die Löcher an den Enden des Steuerkolbens **16** eingeführt werden.
- Befestigen Sie die Endkappen mit den Schrauben **26** und **21** am Hauptventilgehäuse **23**.
- Setzen Sie die O-Ringe **4** in ihre Aufnahmen im Hauptventilgehäuse ein.
- Wenn die Rohrverbindung zur Pilotbaugruppe beschädigt ist, ersetzen Sie die Kunststoff-Spannzange **2** und heben Sie den O-Ring **1** aus der Patrone **27** heraus.
- Bringen Sie den neuen O-Ring **1** an und setzen Sie die Kunststoff-Spannzange **2** in die Patrone **27** ein.

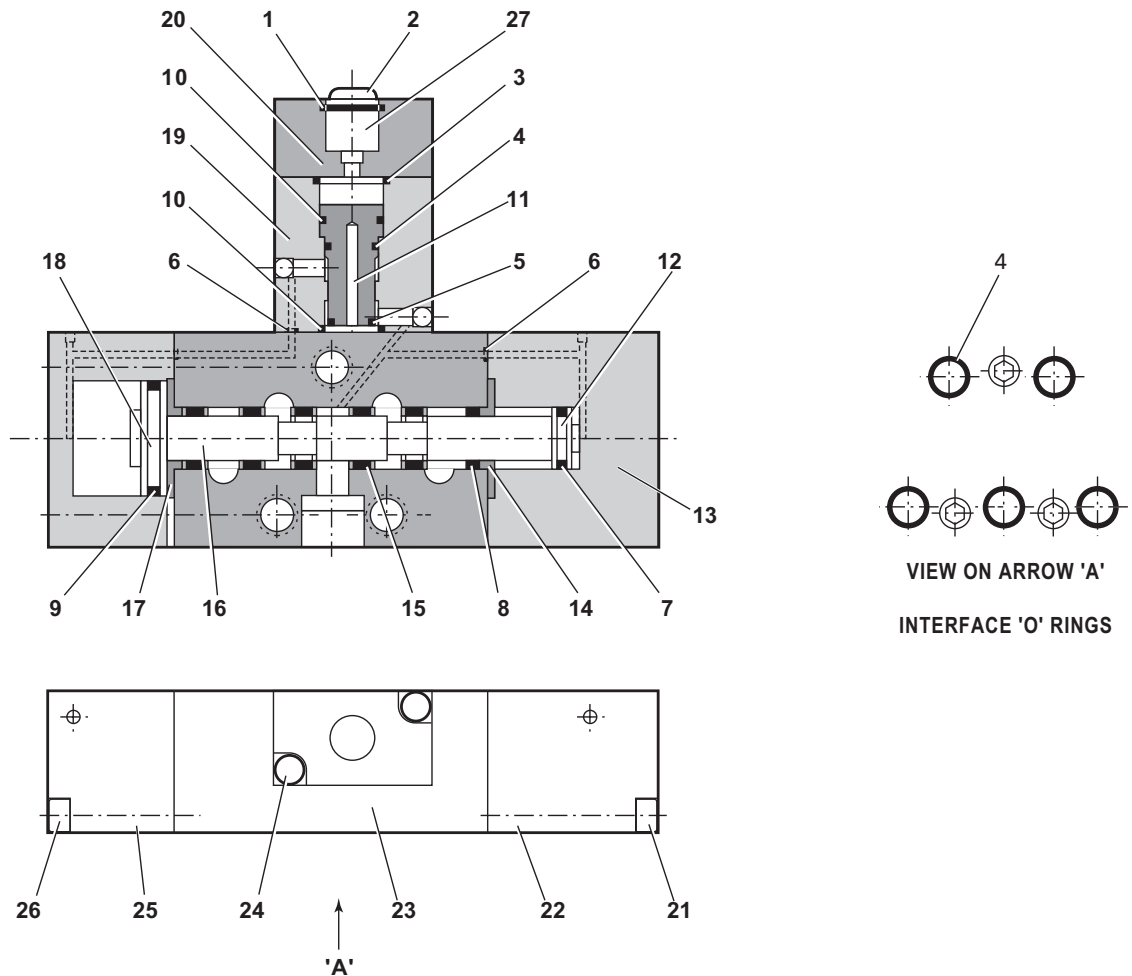
6.10 UMWELTSCHUTZ

Geltende Vorschriften zur Abfallentsorgung beachten. Entsorgen Sie alle Abfallprodukte in einer zugelassenen Entsorgungseinrichtung, um Personen und Umwelt nicht zu gefährden.

WICHTIG

Nach dem Zerlegen des Gerätes und vor Inbetriebnahme ist IMMER ein Auffüllen erforderlich.

6.11 PILOTVENTIL 07005-00590 - INFORMATION ZU ERSATZTEILEN



07005-00590 VENTIL-TEILELISTE									
POSITION	ARTIKELNR.	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILE	POSITION	ARTIKELNR.	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILE
1	07005-00599	* O-RING	-	-	15	-	† ABSTANDSHÜLSE	5	-
2	07005-00598	* KUNSTSTOFF-SPANNZANGE	-	-	16	-	† STEUERKOLBEN	1	-
3	07003-00204	* O-RING	1	-	17	-	† UNTERLEGSCHIEBE	1	-
4	07003-00103	* O-RING	6	-	18	-	† KOLBEN	1	-
5	07003-00042	* O-RING	1	-	19	-	† WERKZEUGKÖRPER	1	-
6	07003-00121	* O-RING	4	-	20	-	† OBERE KAPPE	1	-
7	08005-00127	* O-RING	1	-	21	-	† SCHRAUBE	2	-
8	07003-00105	* O-RING	6	-	22	-	† ENDKAPPE	1	-
9	07003-00178	* O-RING	1	-	23	-	† WERKZEUGKÖRPER	1	-
10	07003-00017	* O-RING	2	-	24	-	† SCHRAUBE	2	-
11	-	† KOLBEN	1	-	25	-	† ENDKAPPE	1	-
12	-	† KOLBEN	1	-	26	-	† SCHRAUBE	2	-
13	07005-00590	VENTILBAUGRUPPE	-	-	27	-	† PATRONE	1	-
14	-	† UNTERLEGSCHIEBE	1	-					

* Zusammen bilden diese Teile ein Wartungskit für das Ventil mit einer Tube Centoplex 2-Fett. Das Kit ist bei Avdel erhältlich, Teilenummer 07005-01538.

† Nicht als Ersatzteil erhältlich

7. AUFFÜLLEN

Nach dem Zerlegen des Gerätes und vor Inbetriebnahme ist **IMMER** ein Auffüllen erforderlich. Es kann auch notwendig werden, den vollen Hub nach längerem Gebrauch wiederherzustellen, wenn der Hub geringer geworden ist und Niete durch einmaliges Betätigen des Auslösers nicht vollständig gesetzt werden.

7.1 HINWEISE ZUM ÖL

Das empfohlene Öl für das Auffüllen ist Hyspin VG 32 und AWS 32, dies steht in 0,5-Liter-Gebinden (Teilenr. 07992-00002) oder 4,5-Liter-Gebinden (Teilenr. 07992-00006) zur Verfügung. Bitte die unten stehenden Sicherheitsdaten beachten.

7.2 SICHERHEITSDATEN ZU DEN ÖLEN HYSPIN VG 32 UND AWS 32

Erste Hilfe

HAUT:

So bald wie möglich gründlich mit Seife und Wasser waschen. Ein zufälliger Kontakt erfordert keine unmittelbare Maßnahme. Kurzzeitiger Kontakt erfordert keine unmittelbare Maßnahme.

VERSCHLUCKEN:

Sofort einen Arzt aufsuchen. KEIN Erbrechen herbeiführen.

AUGEN:

Sofort mehrere Minuten lang mit Wasser spülen. Obwohl es sich NICHT um ein primäres Reizmittel handelt, können nach Kontakt leichte Reizungen auftreten.

Brand

Geeignete Löschmittel: CO₂, Trockenpulver, Schaum oder Wassernebel. KEINEN Wasserstrahl verwenden.

Umfeld

ABFALLENTSORGUNG: Durch einen zugelassenen Auftragnehmer an einem lizenzierten Standort. Darf verbrannt werden. Gebrauchte Produkte können zur Wiederverwertung eingesandt werden.

VERSCHÜTTEN: Verhindern Sie das Eindringen in Abflüsse, Kanalisationen und Wasserläufe. Mit saugfähigem Material aufsaugen.

Handhabung

Augenschutz, undurchlässige Handschuhe (z. B. aus PVC) und eine Kunststoffschürze tragen. In gut belüftetem Bereich verwenden.

Lagerung

Keine besonderen Vorkehrungen.

7.3 AUFFÜLLEN

WICHTIG

AUSLÖSER NICHT BETÄTIGEN, WENN DIE ENTLÜFTUNGSSCHRAUBE ENTFERNT WURDE

Sämtliche Arbeitsvorgänge sollten auf einer sauberen Werkbank, mit sauberen Händen und in einem sauberen Bereich durchgeführt werden.

Sicherstellen, dass das neue Öl absolut sauber und frei von Luftblasen ist.

Es MUSS stets darauf geachtet werden, dass keine Fremdstoffe in das Gerät eindringen, da es sonst zu schweren Schäden kommen kann.

- Entfernen Sie die Schraube **2** und die Dichtung **1** von der Kunststoffabdeckplatte **4** des Verstärkerbehälters.
- Gießen Sie Ansaugöl in den Behälter, bis zum oberen Rand noch etwa 1/2" (12 mm) Platz ist.
- Bringen Sie die Schraube **2** und die Dichtung **1** wieder an.
- Schließen Sie die Verstärkereinheit an die Luftzufuhr an. Entfernen Sie die Schraube vom Behälter.
- Während die Pistoleneinheit an der Verstärkereinheit angebracht ist und unter dem Niveau der Verstärkereinheit gehalten wird, schrauben Sie die Entlüftungsschraube **58** zwei Umdrehungen von der Entlüftungsschraubenbaugruppe **2** am Werkzeug 07530 Mk II oder von der Entlüftungsschraube **66** von der Entlüftungsschraubenbaugruppe **30** am Werkzeug 07532 Mk II ab und lassen das Öl aus dem Werkzeug fließen.
- Wenn das Öl frei und ohne Luftblasen fließt, ziehen Sie die Entlüftungsschraube fest.
- Füllen Sie den Behälter der Verstärkereinheit mit Ansaugöl auf.
- Lassen Sie das Werkzeug so lange laufen, bis alle im Öl befindlichen Luftblasen in den Ölbehälter ausgestoßen wurden.

Die **fettgedruckten** Positionsnummern beziehen sich auf die Allgemeinen Montagen und die Teilelisten auf den Seiten 88-92.

8. FEHLERSUCHE

SYMPTOM	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE	SIEHE SEITE	
Das Werkzeug setzt das Befestigungsmittel nicht	Ungenügender Luftdruck.	Luftdruck erhöhen		
	Fehlende Schmierung.	Werkzeug am Lufteinlasspunkt schmieren		
	Hohe Räumnadelbelastung.	Griffigkeit des Befestigungsmittels und die Größe des Anwendungslochs prüfen		
	Auf richtige Größe des Dorns prüfen.			
	Abgenutzte oder gebrochene Endbacken.	Neue Endbacken		
	Endbacken ausgeschaltet.	Endbacken einschalten		
	Luft im Hydrauliksystem.	Siehe ‚Auffüllen‘	98	
„Dornschlupf“ - die Backen greifen den Dorn nicht	Abgenutzte oder verschmutzte Endbacken.	Bei Bedarf reinigen oder erneuern		
	‘Zu wenig Luftdruck/-volumen.	Luftdruck/-volumen erhöhen		
	‘Endbackenschalter nicht funktionsfähig.	Schalter austauschen		
	‘Luft entweicht zu den Endbacken.	O-Ringe am Kolben ⁸ erneuern		
	Dorn gebrochen und erreicht die Endbacken nicht.	Dorn austauschen		
	Rückschlagventil defekt.	Rückschlagventil austauschen		
Backen lassen Dorn nicht los	Verschmutzte Endbacken oder Spannbackenhülse.	Reinigen und schmieren		
	Defekter Endbackenschalter.	O-Ringe austauschen		
Befestigungsmittel werden nicht durch die Mundstückbacken geführt	Endbacken nicht eingeschaltet.	Endbacken einschalten		
	Abgenutzte Endbacken.	Endbacken erneuern		
	Falsche Ausrichtung des Schiebers.	In korrekter Ausrichtung wieder anbringen		
	Falscher Schieber	Richtigen Schieber anbringen		
	Falsche Mundstückbacken.	Korrekte Mundstückbacken anbringen		
	Dornfolgefeder nicht montiert.	Richtige Dornfolgefeder montieren		
	Falscher Spalt zwischen Befestigungsmittelkopf und Mundstückbacken beim Laden.	Spalt auf 1,5mm - 3mm ($1/16'' - 1/8''$) einstellen Siehe ‚Laden des Werkzeugs‘	81	
	Schieber steckt fest.	Schieber reinigen und ölen		
	Schwache äußere Feder um Schieber.	Schieber erneuern		
Falsche Dornfolgefeder eingebaut.	Richtige Dornfolgefeder montieren			
Übermäßiger Verschleiß der Endbacke	Hohe Räumnadelbelastung.	Größe und Dicke der Anwendungsbohrungen und die Griffigkeit des Befestigungsmittels prüfen		
Mehrere Befestigungsmittel werden gleichzeitig zugeführt	Dornschlupf.	Prüfung wie unter ‚Dornschlupf‘ unten, Schritt 2		
	Falscher Spalt zwischen Befestigungsmittelkopf und Mundstückbacken beim Laden	Spalt auf 1,5mm - 3mm ($1/16'' - 1/8''$) einstellen Siehe ‚Laden des Werkzeugs‘ auf Seite	81	

Andere Symptome oder Störungen sind Ihrem zuständigen Avdel-Händler oder Reparaturcenter mitzuteilen.

ANMERKUNGEN

9. EC-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY GROSSBRITANNIEN**, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:

Beschreibung: **Hydropneumatisches Wiederholungswerkzeug für Schnellnieten**

Modell: **07530 / 07531 / 07532**

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden harmonisierten Normen übereinstimmt:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-Rev 17:2017

Die technische Dokumentation wird in Übereinstimmung mit Anhang VII zusammengestellt, und zwar in Übereinstimmung mit der folgenden Richtlinie: **2006/42/EG Maschinenrichtlinie** (siehe Verordnungen 2008 Nr. 1597 - Bereitstellung von Richtlinien zur Maschinensicherheit).

Der Unterzeichner gibt diese Erklärung ab im Namen von STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, UK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY, GROSSBRITANNIEN

Ort der Ausstellung: **Letchworth Garden City, UK**

Datum der Ausstellung: **27.08.2021**

Der Unterzeichnete ist verantwortlich für die Zusammenstellung des technischen Dossiers für Produkte, die in der Europäischen Union verkauft werden, und gibt diese Erklärung im Namen von Stanley Engineered Fastening ab.

Matthias Appel

Teamleiter Technische Dokumentation

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Deutschland



Diese Maschine ist konform mit
Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

STANLEY
Engineered Fastening

10.GB-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY GROSSBRITANNIEN**, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:

Beschreibung: **Hydropneumatisches Wiederholungswerkzeug für Schnellnieten**

Modell: **07530 / 07531 / 07532**

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden festgelegten Normen übereinstimmt:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-Rev 17:2017

Die technische Dokumentation wurde in Übereinstimmung mit der Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, S.I. 2008/1597 (in der jeweils gültigen Fassung) erstellt.

Der Unterzeichner gibt diese Erklärung ab im Namen von STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, UK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY, GROSSBRITANNIEN

Ort der Ausstellung: **Letchworth Garden City, UK**

Datum der Ausstellung: **27.08.2021**

UK
CA

Diese Maschine ist konform mit
Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008,
S.I. 2008/1597 (in der geänderten Fassung)

STANLEY
Engineered Fastening

11. SCHÜTZEN SIE IHRE INVESTITION!

Stanley® Engineered Fastening BLINDNIETWERKZEUG – GARANTIE

STANLEY® Engineered Fastening garantiert, dass alle Blindnietmutterwerkzeuge sorgfältig hergestellt wurden und dass sie bei normalem Gebrauch und Service für einen Zeitraum von einem (1) Jahr frei von Mängeln in Material und Verarbeitung sind.

Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer des Werkzeugs und für die ursprüngliche Nutzung.

Ausschlüsse:

Normaler Verschleiß.

Regelmäßige Wartung, Reparatur und Ersatzteilbedarf aufgrund normaler Abnutzung sind von der Garantie ausgeschlossen.

Missbrauch & Fehlbedienung.

Defekte oder Schäden, die durch unsachgemäßen Betrieb, Lagerung, Missbrauch oder Fehlbedienung, Unfall oder Nachlässigkeit entstehen, sowie physische Schäden sind von der Garantie ausgeschlossen.

Unbefugte Wartung oder Änderung.

Defekte oder Schäden, die auf irgendeine Weise durch Kundendienst, Prüfung, Einstellung, Installation, Wartung, Änderung oder Modifikation entstehen, die von anderen Stellen als von STANLEY® Engineered Fastening oder einer autorisierten Kundendienststelle vorgenommen wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Alle anderen Garantien, ob ausdrücklich oder impliziert, einschließlich Garantien der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck, sind ausgeschlossen.

Sollte dieses Werkzeug die Garantiebedingungen erfüllen, bringen Sie es unverzüglich zu einer autorisierten Kundendienststelle an einem Standort in Ihrer Nähe. Für eine Liste der autorisierten STANLEY® Engineered Fastening-Kundendienststellen in den USA oder Kanada rufen Sie uns gebührenfrei an unter: (877)364 2781.

Von außerhalb der USA und Kanada besuchen Sie unsere Website **www.StanleyEngineeredFastening.com**, wo Sie eine Filiale von STANLEY Engineered Fastening in Ihrer Nähe finden.

STANLEY Engineered Fastening wird dann kostenlos alle Teile austauschen, die von uns aufgrund von fehlerhaftem Material oder Verarbeitung als defekt festgestellt wurden und das Werkzeug mit bezahlten Versandkosten zurücksenden. Das ist unsere einzige Verpflichtung unter dieser Garantie.

In keinem Fall ist STANLEY® Engineered Fastening haftbar für irgendwelche Folge- oder speziellen Schäden, die aus dem Kauf oder der Verwendung dieses Werkzeugs entstehen.

Registrieren Sie Ihr Blindnietwerkzeug online.

Um Ihre Garantie online zu registrieren, besuchen Sie uns hier:

<https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Werkzeug von STANLEY® Engineered Fastening s Marke Stanley Assembly Technologies entschieden haben.

©2021 STANLEY Black & Decker
Tutti i diritti riservati.

Le informazioni riportate in questo manuale non possono essere riprodotte e/o rese pubbliche in alcun modo e con alcun mezzo (elettronico o meccanico) senza la preventiva ed esplicita autorizzazione scritta di STANLEY Engineered Fastening. Le informazioni fornite si basano su dati noti al momento dell'uscita sul mercato del prodotto. STANLEY Engineered Fastening persegue una politica di continuo miglioramento dei propri prodotti, pertanto essi possono essere soggetti a modifiche. Le informazioni qui riportate sono applicabili al prodotto così come è stato fornito da STANLEY Engineered Fastening, pertanto STANLEY Engineered Fastening non può essere ritenuta responsabile a fronte di eventuali danni derivanti da possibili deviazioni dalle specifiche originali del prodotto.

Le informazioni disponibili sono state redatte con la massima cura, tuttavia STANLEY Engineered Fastening declina ogni responsabilità per quanto riguarda eventuali errori presenti nelle informazioni e le relative conseguenze. STANLEY Engineered Fastening non accetta alcuna responsabilità per danni derivanti da attività svolte da terzi. L'utilizzo di nomi operativi, nomi commerciali, marchi registrati, ecc. da parte di STANLEY Engineered Fastening non dovrà essere considerato libero, ai sensi della legislazione vigente in materia di protezione dei marchi.

CONTENUTO

1. DEFINIZIONI DI SICUREZZA	106
1.1 NORME DI SICUREZZA GENERALI.....	106
1.2 PERICOLI ASSOCIATI ALL'ESPULSIONE DI PARTI E FRAMMENTI.....	106
1.3 PERICOLI OPERATIVI	107
1.4 PERICOLI ASSOCIATI AI MOVIMENTI RIPETITIVI.....	107
1.5 PERICOLI RIGUARDANTI GLI ACCESSORI.....	107
1.6 PERICOLI RIGUARDANTI IL LUOGO DI LAVORO	107
1.7 PERICOLI ASSOCIATI AL RUMORE.....	107
1.8 PERICOLI ASSOCIATI ALLA VIBRAZIONE.....	108
1.9 ISTRUZIONI DI SICUREZZA AGGIUNTIVE PER UTENSILI PNEUMATICI E IDRAULICI	108
2. SPECIFICHE.....	109
2.1 SPECIFICHE PER L'UTENSILE 0753 MK II.....	109
2.2 SPECIFICHE TECNICHE DELL'INTENSIFICATORE 07531.....	109
3. USO PREVISTO	110
3.1 DIMENSIONI DELL'UTENSILE MODELLO 07530 MKII.....	111
3.2 DIMENSIONI DELL'UTENSILE MODELLO 07532 MKII.....	111
4. MESSA IN SERVIZIO	112
4.1 ALIMENTAZIONE DELL'ARIA.....	112
4.2 CURSORE.....	114
4.3 CARICAMENTO E SCARICAMENTO DELL'UTENSILE.....	114
4.4 PROCEDURA OPERATIVA	115
4.5 ATTREZZATURA DI INSTALLAZIONE	115
5. MANUTENZIONE DELL'UTENSILE.....	116
5.1 MANUTENZIONE GIORNALIERA.....	116
5.2 MANUTENZIONE SETTIMANALE.....	116
5.3 DATI DI SICUREZZA RELATIVI AL GRASSO AL LITIO-MOLIBDENO EP 3753	116
5.4 KIT DI MANUTENZIONE.....	117
6. MANUTENZIONE.....	118
6.1 SMONTAGGIO 07530-02200 MKII.....	118
6.2 SMONTAGGIO 07532-02200 MKII.....	120
6.3 DISEGNO ESPLOSO DELL'UTENSILE DI BASE 07530-02200 MKII	123
6.4 ELENCO DEI COMPONENTI DELL'UTENSILE DI BASE 07530-02200 MKII	124
6.5 DISEGNO ESPLOSO DELL'UTENSILE DI BASE 07532-02200 MKII	125
6.6 ELENCO DEI COMPONENTI DELL'UTENSILE DI BASE 07532-02200 MKII	126
6.7 INTENSIFICATORE 07531-02200 - MANUTENZIONE	127
6.8 INTENSIFICATORE 07531-02200.....	128
6.9 VALVOLA PILOTA 07005-00590 - MANUTENZIONE.....	130
6.10 PROTEZIONE DELL'AMBIENTE	130
6.11 VALVOLA PILOTA 07005-00590 - MANUTENZIONE.....	131
7. CARICAMENTO.....	132
7.1 DATI RELATIVI ALL'OLIO.....	132
7.2 DATI DI SICUREZZA RELATIVI ALL'OLIO HYSPIV VG 32 E AWS 32	132
7.3 PROCEDURA DI RABBOCCO DELL'OLIO.....	132
8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	133
9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE.....	135
10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ PER IL REGNO UNITO.....	136
11. PROTEGGETE IL VOSTRO INVESTIMENTO!.....	137



Questo manuale di istruzioni deve essere letto dalla persona che installa o utilizza il prodotto, prestando particolare attenzione alle norme di sicurezza riportate di seguito.



Durante l'impiego dell'utensile indossare sempre un dispositivo di protezione per gli occhi resistente agli urti. Il grado di protezione richiesto deve essere valutato per ciascuna applicazione.



Utilizzare protezioni acustiche conformi alle istruzioni del datore di lavoro e a quanto previsto dalle normative sulla salute e la sicurezza sul lavoro.



L'uso del prodotto può esporre le mani dell'operatore a pericoli, quali schiacciamento, urti, tagli, abrasioni e calore. Indossare guanti adatti per proteggere le mani.

1. DEFINIZIONI DI SICUREZZA

Le definizioni riportate di seguito descrivono il livello di allerta rappresentato da ogni parola di segnalazione. Leggere attentamente il manuale, prestando attenzione a questi simboli.

⚠ PERICOLO: indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, provoca lesioni personali gravi o addirittura letali.

⚠ AVVERTENZA: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni personali gravi o addirittura letali.

⚠ ATTENZIONE: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni personali di entità lieve o media.

⚠ ATTENZIONE: usato senza il simbolo di avviso per la sicurezza, questo simbolo indica una situazione di potenziale pericolo che, se non evitata, potrebbe causare danni materiali.

L'uso o la manutenzione impropri di questo utensile potrebbero causare gravi danni a persone e cose. Leggere e comprendere tutte le avvertenze e le istruzioni operative prima di utilizzare questo utensile. Durante l'uso degli elettroutensili è sempre necessario seguire le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di lesioni alle persone.

CONSERVARE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI

1.1 NORME DI SICUREZZA GENERALI

- Per pericoli multipli, leggere e comprendere le istruzioni di sicurezza prima di installare, utilizzare, riparare, mantenere, sostituire gli accessori o lavorare vicino al prodotto. In caso contrario è possibile incorrere in gravi lesioni personali.
- Questo utensile deve essere installato, regolato o utilizzato esclusivamente da operatori qualificati e addestrati.
- **NON** utilizzare l'utensile per scopi diversi dall'uso previsto di piazzamento di rivetti a strappo STANLEY Engineered Fastening.
- Utilizzare solo componenti, elementi di fissaggio e accessori raccomandati dal produttore.
- **NON** modificare l'utensile. Le eventuali modifiche possono ridurre l'efficacia delle misure di sicurezza e aumentare i rischi per l'operatore. Qualsiasi modifica apportata all'utensile da parte del cliente sarà sotto la sua totale responsabilità e comporterà l'inefficacia delle garanzie applicabili.
- Non gettare le istruzioni di sicurezza; darle all'operatore.
- Non utilizzare l'utensile se è danneggiato.
- Prima dell'uso, verificare che le parti mobili non siano allineate male o inceppate, che non vi siano componenti rotti e che non sussista alcun'altra condizione che possa influire negativamente sul funzionamento dell'utensile. Se l'utensile è danneggiato, farlo riparare prima dell'uso. Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima dell'uso.
- Ispezionare periodicamente l'utensile per verificare che i valori nominali e i contrassegni richiesti da questa parte della norma ISO 11148 siano marcati in modo leggibile sullo stesso. Laddove necessario, il datore di lavoro/l'operatore dovrà contattare il produttore per ottenere le etichette con le marcature sostitutive.
- L'utensile deve essere sempre mantenuto in condizioni operative sicure e ispezionato a intervalli regolari da parte di personale qualificato, per escludere l'eventuale presenza di danni e verificare il suo corretto funzionamento. Qualsiasi procedura di smontaggio deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato. Non smontare il prodotto senza prima avere consultato le istruzioni di manutenzione.

1.2 PERICOLI ASSOCIATI ALL'ESPULSIONE DI PARTI E FRAMMENTI

- Scollegare l'utensile dall'alimentazione dell'aria prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o regolazione dello stesso e prima di inserire o rimuovere una testata o degli accessori.
- Essere consapevoli del fatto che il guasto del pezzo in lavorazione o degli accessori, o persino dello stesso dispositivo inserito può generare l'espulsione di parti e frammenti ad alta velocità.
- Durante l'impiego del prodotto indossare sempre un dispositivo di protezione per gli occhi resistente agli urti. Il grado di protezione richiesto deve essere valutato per ciascuna applicazione.

- Nello stesso tempo dovrebbero essere valutati anche i rischi per le altre persone.
- Assicurarsi che il pezzo in lavorazione sia fissato saldamente.
- Verificare che i sistemi di protezione contro l'espulsione dell'elemento di fissaggio e/o del mandrino siano installati e funzionanti.
- Avvisare della possibile espulsione violenta dei mandrini dalla parte anteriore dell'elettrotensile.
- NON azionare l'utensile dirigendolo verso un'altra persona o altre persone.

1.3 PERICOLI OPERATIVI

- L'uso della rivettatrice può esporre le mani dell'operatore a rischi, quali schiacciamenti, urti, tagli, abrasioni e calore. Indossare guanti adatti per proteggere le mani.
- Gli operatori e il personale addetto alla manutenzione devono essere fisicamente in grado di gestire l'ingombro, il peso e la potenza dell'utensile.
- Sostenere correttamente l'utensile; essere preparati a contrastare movimenti normali o improvvisi e avere entrambe le mani a disposizione.
- Mantenere l'impugnatura dell'utensile asciutta, pulita e libera da olio e grasso.
- Mantenere una postura equilibrata e un appoggio dei piedi sicuro.
- In caso di interruzione dell'alimentazione idraulica rilasciare il dispositivo di avvio e arresto.
- Utilizzare esclusivamente i lubrificanti raccomandati dal produttore.
- Evitare il contatto con il fluido idraulico. Per ridurre al minimo il rischio della comparsa di eruzioni cutanee, lavarsi con cura in caso di contatto.
- Le Schede di sicurezza dei materiali relative a tutti gli oli idraulici e i lubrificanti sono disponibili su richiesta presso il proprio fornitore della rivettatrice.
- Evitare posture inadatte poiché è probabile che tali posizioni non consentano di contrastare il movimento normale o imprevisto della rivettatrice.
- Se la rivettatrice è fissata a un dispositivo di sospensione, assicurarsi che il fissaggio sia sicuro.
- Se la testata non è montata, prestare attenzione al rischio di stritolamento o schiacciamento.
- NON usare l'utensile con il canotto porta-naselli rimosso.
- Prima di iniziare a lavorare con l'utensile è necessario prevedere uno spazio adeguato per le mani dell'operatore.
- Durante il trasporto dell'utensile, tenere le mani lontano dal grilletto di azionamento per evitare l'avvio accidentale.
- NON usare l'utensile in modo improprio, lasciandolo cadere o utilizzandolo come martello.
- Prestare attenzione per assicurarsi che i gambi dei rivetti installati non creino un rischio.

1.4 PERICOLI ASSOCIATI AI MOVIMENTI RIPETITIVI

- Quando si utilizza l'utensile l'operatore può avvertire fastidio a mani, braccia, spalle, collo o altre parti del corpo.
- Durante l'impiego dell'utensile, l'operatore deve adottare una postura confortevole mantenendo un appoggio dei piedi sicuro ed evitando posture scomode o sbilanciate. Cambiare postura durante le attività prolungate può contribuire a evitare disagio e affaticamento.
- Se l'operatore dovesse manifestare sintomi quali fastidio persistente o ricorrente, dolore pulsante, dolore, formicolio, intorpidimento, sensazione di bruciore o rigidità, è importante che non ignori questi segnali di avviso. Egli dovrà rivolgersi immediatamente al proprio datore di lavoro e consultare un operatore sanitario qualificato.

1.5 PERICOLI RIGUARDANTI GLI ACCESSORI

- Scollegare l'utensile dall'alimentazione dell'aria compressa ed elettrica prima di montare o rimuovere la testata o un accessorio.
- Utilizzare solo dimensioni e tipi di accessori e materiali di consumo raccomandati dal produttore della rivettatrice; non usare accessori o materiali di consumo di tipi o dimensioni diversi.

1.6 PERICOLI RIGUARDANTI IL LUOGO DI LAVORO

- Scivolamenti, inciampi e cadute sono le principali cause di infortuni sul lavoro. Prestare attenzione alle superfici rese scivolose dall'uso dell'utensile e anche ai pericoli di inciampo causati dalle tubature dell'aria compressa o dal tubo idraulico.
- Procedere con attenzione negli ambienti non familiari. Potrebbero essere presenti pericoli nascosti, come cavi elettrici o altre linee di utenza.
- L'utensile non è destinato all'uso in ambienti in cui sussista il pericolo potenziale di esplosioni e non è isolato in caso di contatto con parti sotto tensione.
- Accertarsi che non vi siano cavi elettrici, tubi del gas, ecc. che possano essere pericolosi se danneggiati durante l'uso dell'utensile.
- Indossare indumenti adeguati. Non indossare abiti lenti o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontano dalle parti in movimento. Abiti non aderenti, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- Prestare attenzione per assicurarsi che i gambi dei rivetti installati non creino un rischio.

1.7 PERICOLI ASSOCIATI AL RUMORE

- L'esposizione non protetta a livelli elevati di rumore può causare un'invalidità permanente, la perdita dell'udito e altri problemi, come l'acufene (un disturbo uditivo costituito da fischi, brusii o ronzii nelle orecchie). La valutazione dei rischi e l'implementazione di controlli appropriati per gli stessi sono essenziali.

- Tra i controlli opportuni per ridurre il rischio possono essere incluse azioni quali l'impiego di materiali che assorbono il rumore per evitare che i pezzi in lavorazione "rimbombino".
- Utilizzare un dispositivo di protezione uditiva in conformità con le istruzioni del datore di lavoro e secondo quanto previsto dalle normative sulla salute e sicurezza sul lavoro.
- Utilizzare e mantenere l'utensile come raccomandato nel manuale di istruzioni, per evitare un inutile aumento del livello di rumore.

1.8 PERICOLI ASSOCIATI ALLA VIBRAZIONE

- L'esposizione alla vibrazione può causare danni invalidanti ai nervi e all'afflusso sanguigno a mani e braccia.
- Indossare indumenti caldi quando si lavora in ambienti a basse temperature e tenere le mani calde e asciutte.
- Se si dovessero avvertire intorpidimento, formicolio, dolore o sbiancamento della pelle delle dita o delle mani, interrompere l'uso della rivettatrice, informare il proprio datore di lavoro e rivolgersi a un medico.
- Laddove possibile sostenere il peso della rivettatrice avvalendosi di un supporto, un tenditore o un bilanciatore, che consentono di usare una presa più leggera per supportarla.

1.9 ISTRUZIONI DI SICUREZZA AGGIUNTIVE PER ELETTROUTENSILI PNEUMATICI E IDRAULICI

- L'aria di alimentazione di esercizio non deve essere superiore a 7 bar (100 PSI).
- L'olio in pressione può causare gravi lesioni personali.
- Non lasciare mai incustodito l'attrezzo in funzione. Scollegare il tubo flessibile dell'aria quando l'utensile non è in uso e prima di cambiare gli accessori o di effettuare riparazioni.
- NON lasciare che l'apertura di scarico dell'aria sul raccogliambi sia rivolta verso l'operatore o altre persone. Non dirigere mai l'aria verso se stessi o altre persone.
- Se i tubi flessibili vengono sbattuti possono causare gravi lesioni personali. Verificare sempre se sono presenti tubi flessibili e raccordi danneggiati o allentati.
- Prima dell'uso, controllare che le linee aeree non presentino danni: tutti i collegamenti devono essere sicuri e protetti. Non far cadere oggetti pesanti sui tubi flessibili. Un forte impatto potrebbe causare danni interni e provocare una rottura precoce del tubo.]
- Dirigere l'aria fredda lontano dalle mani.
- Ogni volta che si utilizzano giunti a camma (con innesti a denti), devono essere installati i perni di bloccaggio e devono essere utilizzati cavi di sicurezza a soffietto per proteggersi da possibili guasti del collegamento tubo-utensile o tubo-tubo.
- NON sollevare l'utensile afferrandolo dal tubo flessibile, ma utilizzare sempre l'impugnatura.
- I fori di ventilazione non devono essere ostruiti o coperti.
- Evitare l'ingresso di sporcizia e corpi estranei dall'impianto idraulico dell'utensile per evitare malfunzionamenti dello stesso.
- L'olio in pressione può causare gravi lesioni personali.
- Prima dell'uso ispezionare i tubi flessibili idraulici per accertarsi che non siano danneggiati. Tutti i raccordi idraulici devono essere puliti, completamente inseriti e stretti prima dell'uso. Non far cadere oggetti pesanti sui tubi flessibili. Un forte impatto potrebbe causare danni interni e provocare una rottura precoce del tubo.
- NON spostare o tirare l'intensificatore afferrando i tubi. Utilizzare sempre l'impugnatura dell'unità.
- Utilizzare solo olio e attrezzatura di riempimento dell'olio puliti.
- È possibile usare solo i fluidi idraulici raccomandati.
- La temperatura massima del fluido idraulico in entrata è di 100°C (212°F).

▲ AVVERTENZA: in condizioni di utilizzo corretto e normale, i mandrini si segnano e vengono sottoposti a un livello accettabile di usura: occorre comunque ispezionarli regolarmente per verificare che l'usura e i segni non siano eccessivi, in particolar modo lungo il diametro della testa e la porzione delle ganasce posteriori che afferra il gambo del rivetto; controllare inoltre che il gambo non venga eccessivamente forato e che il tirante non sia distorto. Se il mandrino non è in buone condizioni, potrebbe essere espulso dall'utensile. L'operatore ha la responsabilità di accertarsi che i mandrini vengano sostituiti prima che si usurino eccessivamente e, in ogni caso, prima di raggiungere il numero di installazioni massimo raccomandato. Per conoscere tale numero limite, rivolgersi al proprio rappresentante STANLEY Engineered Fastening di fiducia che misurerà il carico di ribaditura dell'applicazione specifica con un attrezzo di misura calibrato.

Nell'ambito della propria politica di sviluppo e miglioramento continui dei prodotti, STANLEY Engineered Fastening si riserva il diritto di apportare modifiche alle specifiche di qualsiasi prodotto senza alcun preavviso.

2. SPECIFICHE

2.1 SPECIFICHE PER L'UTENSILE 0753 MK II

Pressione dell'aria	Min - Max	5-7 bar (70-100 lbf/in ²)
Volume di aria libera richiesto	A 5,1 bar /75 lbf/in ²	2,6 litri (0,09 ft ³)
Corsa	Min	30,0 mm (1,18 in)
Forza di trazione	A 5,5 bar /80 lbf/in ²	3,89 kN (875 lbf)
Tempo di ciclo	Circa	1 secondo
Peso	A pistola	1,2 kg (2,64 lb)

2.2 SPECIFICHE TECNICHE DELL'INTENSIFICATORE 07531

Pressione dell'aria	Min - Max	5-7 bar (70-100 lbf/in ²)
Rapporto di intensificazione		32:1

Valori di rumorosità stabiliti in base al codice del test di rumorosità utilizzando gli standard ISO 15744 e ISO 3744.		0753
Livello di potenza sonora ponderato "A" dB (A), L_{WA}	Incertezza rumore: $k_{WA} = 2.3$ dB(A)	85.7 dB(A)
Livello di pressione sonora ponderato "A" dell'emissione presso la postazione di lavoro dB(A), L_{pA}	Incertezza rumore: $k_{pA} = 2.3$ dB(A)	74.8 dB(A)
Livello di pressione sonora di picco ponderato "C" dell'emissione dB (C), L_{pC} picco	Incertezza rumore: $k_{pC} = 2.5$ dB(C)	97.9 dB(C)
Valori di vibrazione stabiliti in base alle norme ISO 20643 e ISO 5349 sull'emissione di vibrazioni.		0753
Livello di emissione di vibrazione, a_{hd} :	Incertezza vibrazione: $k = 0.19$ m/s ²	0.73 m/s ²
Valori di emissione di vibrazione dichiarati ai sensi della norma EN 12096		

3. USO PREVISTO

L'utensile pneumatico 0753 tipo MkII è concepito per l'installazione di rivetti rapidi Stanley Engineered Fastening (ad eccezione dei rivetti Avlug® di 1/16"), il che lo rende ideale per l'uso nelle linee di assemblaggio in linea di flusso a lotti, in un'ampia gamma di applicazioni in tutti i settori.

L'utensile manuale e l'intensificatore sono stati testati separatamente e in combinata. Devono essere utilizzati soltanto insieme e per nessun altro scopo. Consultare "Messa in servizio" a pagina 112 per i dettagli di collegamento.

Entrambi i modelli 07530 MkII e 07532 MkII sono utensili leggeri portatili. La loro unica differenza sta nella posizione dell'ingresso del tubo.

L'ingresso superiore sull'utensile 07532 MkII consente la sospensione da una piastra di montaggio aggiunta, vedere il disegno a lato. I codici delle parti sono mostrati per ordinare un utensile completo che include l'intensificatore e tutti i tubi ma nessuna testata.

Il numero della pistola per il modello 07530 MkII è 07530-02200 ed è 07532-02200 per il modello 07532 MkII. Vedere i disegni esplosi alle pagine 123-126.

Entrambi i modelli installano gli stessi elementi di fissaggio ed entrambi i modelli mettono in posa la maggior parte dei rivetti a ripetizione, come indicato nella tabella seguente.

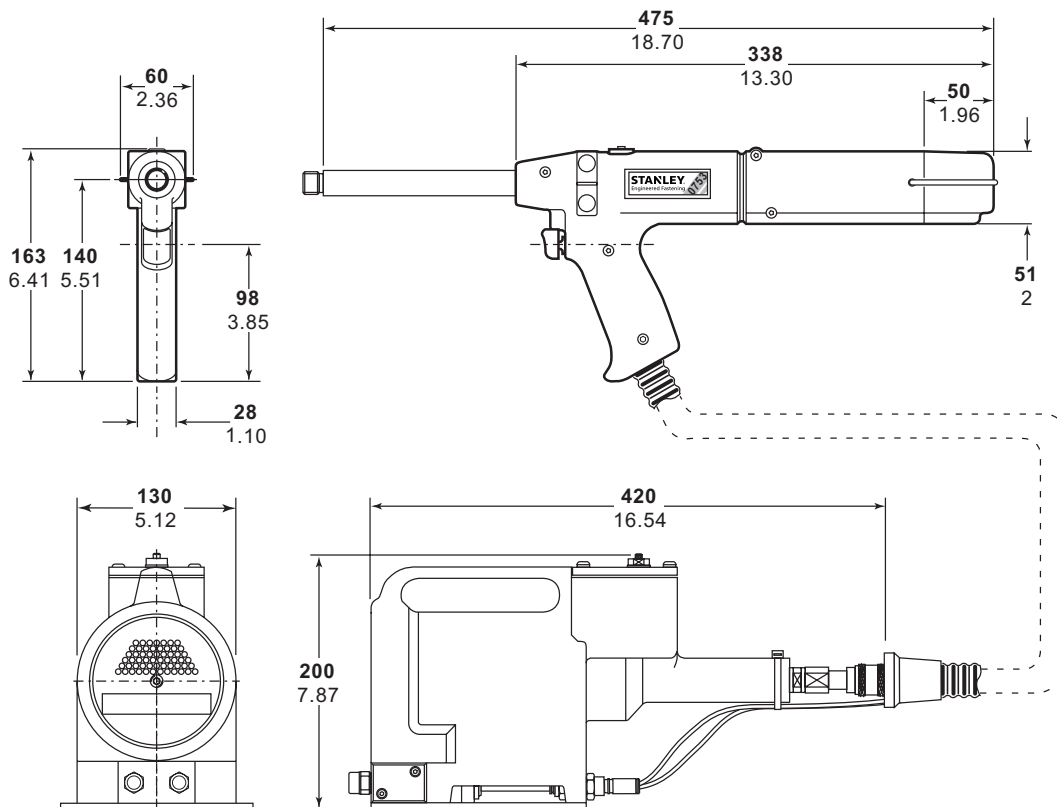
Entrambi i modelli impiegano la medesima testata. Per la scelta dei componenti compatibili con il tipo e le dimensioni degli elementi di fissaggio utilizzati nella propria applicazione, consultare il Manuale degli accessori (07900-09508).

NON utilizzare l'utensile in ambienti umidi o in presenza di liquidi infiammabili o gas.

NOME DELL'ELEMENTO DI FISSAGGIO	DIMENSIONI DELL'ELEMENTO DI FISSAGGIO											
	3/32"	1/8"	5/32"	3/16"	1/4"	2,5 mm 2,8 mm	3 mm	3,5 mm	4 mm	6 mm	M2,5 4-40 UNC	M3 6-32 UNC
CHOBERT®	●	●	●	●	●							
GROVIT®	●	●	●	●								
AVLUG®	●	●										
BRIV®	●	●	●	●						●		
RIVSCREW®						●	●	●	●			
AVTRONIC®						●						
AVSERT®											●	●
NEOSPEED®		●	●	●								

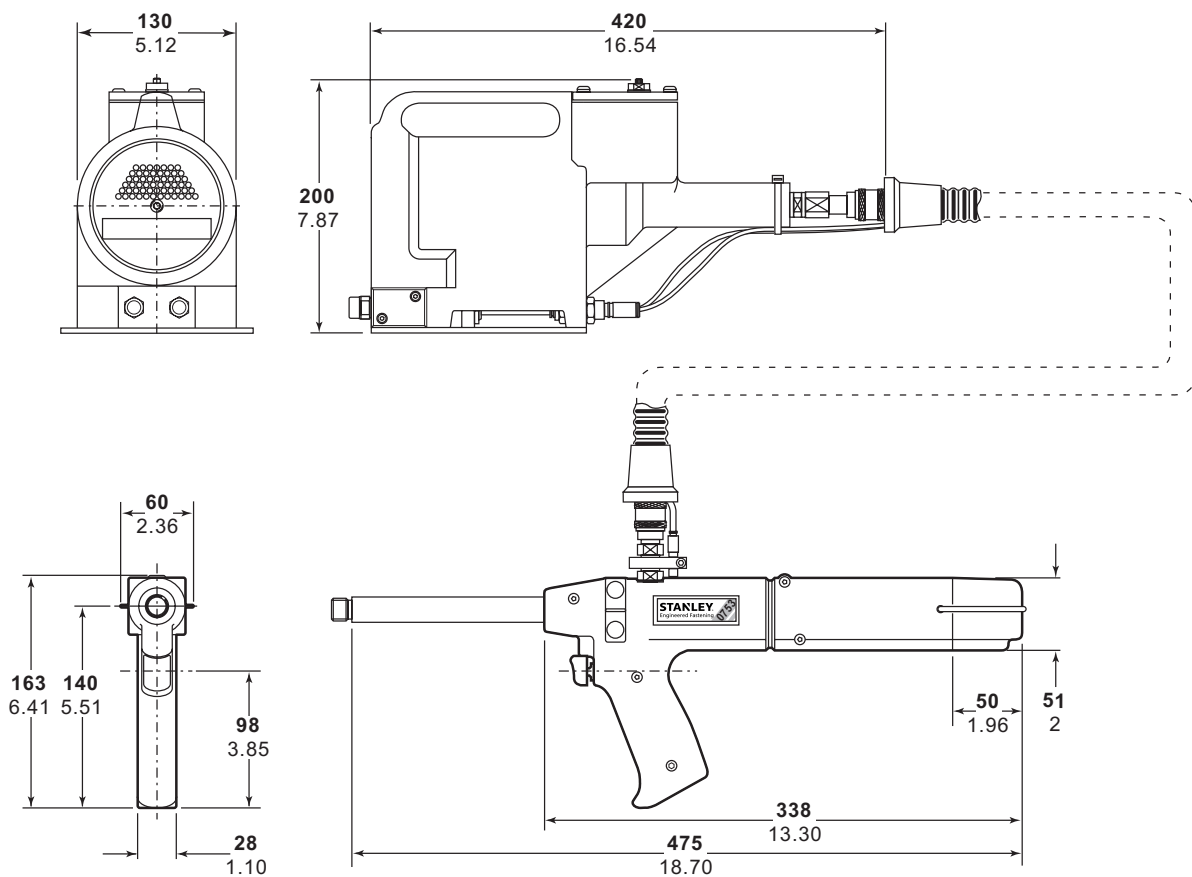
3.1 DIMENSIONI DELL'UTENSILE MODELLO 07530 MKII

Codice articolo 07530-02100



3.2 DIMENSIONI DELL'UTENSILE MODELLO 07532 MKII

Codice articolo 07532-02100



Le misure in **grassetto** sono in millimetri. Le altre sono in pollici.

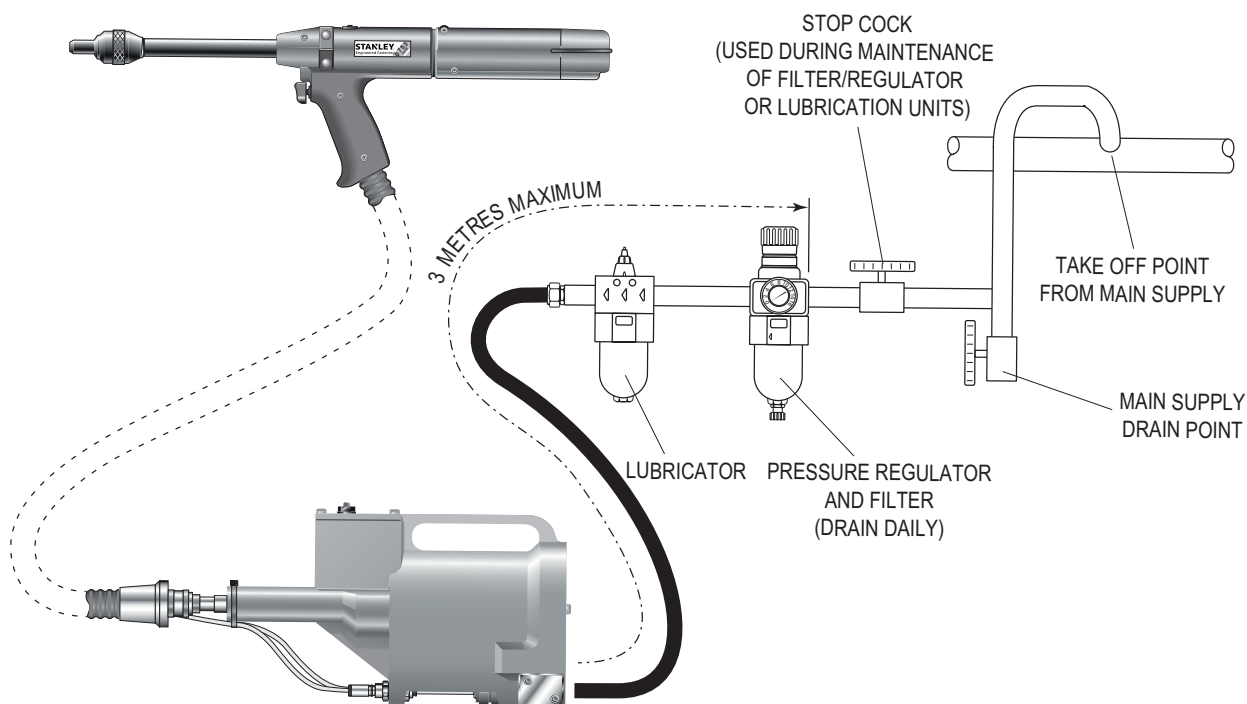
4. MESSA IN SERVIZIO

4.1 ALIMENTAZIONE DELL'ARIA

Tutti gli utensili vengono fatti funzionare con aria compressa a una pressione ottimale di 5,5 bar. Si raccomanda l'uso di regolatori di pressione e sistemi automatici di lubrificazione e filtraggio nell'impianto di alimentazione principale dell'aria compressa. Per garantire la massima durata dell'utensile con la minima manutenzione montare tali dispositivi a un massimo di 3 metri di distanza dall'ingresso dell'aria dell'intensificatore (vedere la figura seguente).

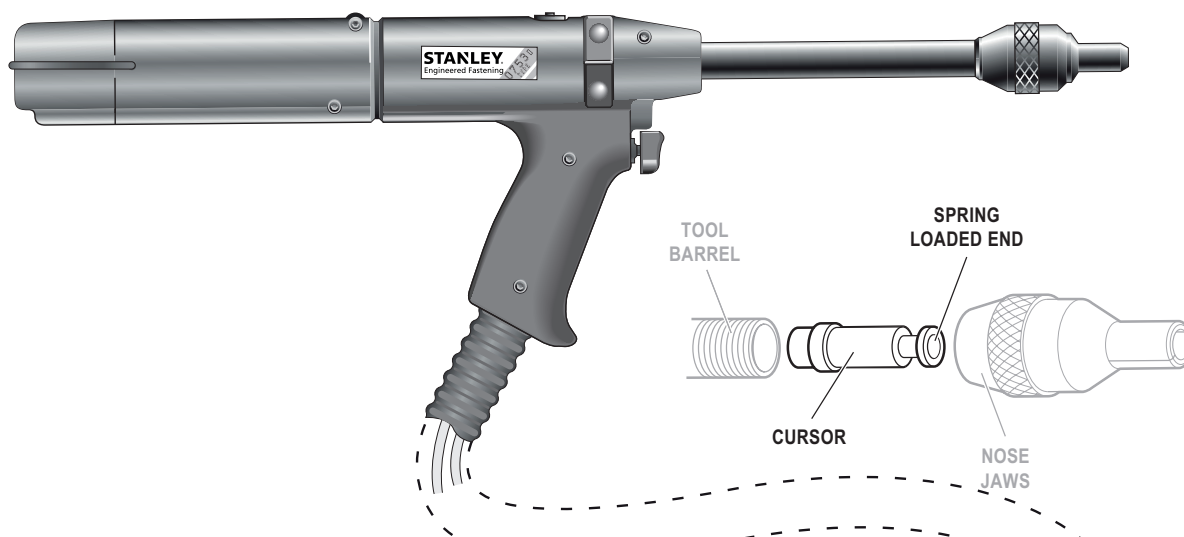
I tubi flessibili di alimentazione dell'aria compressa devono essere in grado di sostenere una pressione pari al 150% della pressione massima prodotta nel sistema, o di 10 bar, a seconda di quale sia il valore superiore. I tubi flessibili di alimentazione dell'aria compressa dovranno essere resistenti all'olio e rinforzati, laddove le condizioni d'impiego potrebbero causarne il danneggiamento. I tubi flessibili di alimentazione dell'aria compressa DEVONO avere un diametro interno minimo di 6,4 millimetri o 1/4".

Leggere le informazioni dettagliate per la manutenzione a pagina 116.



Per collegare l'utensile all'intensificatore e all'alimentazione dell'aria seguire i passaggi elencati sotto:

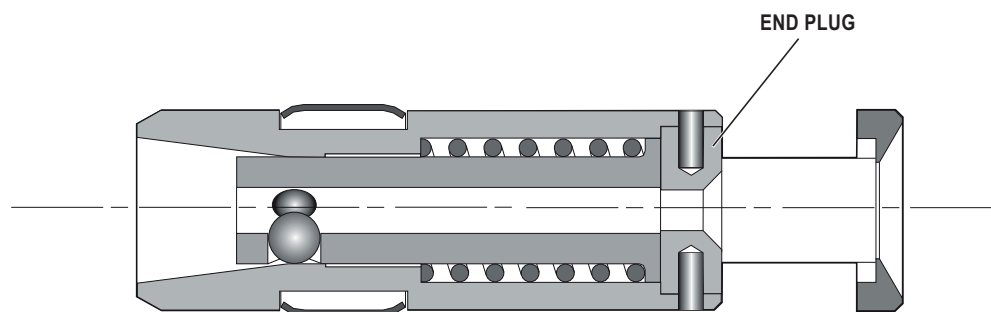
- inserire l'estremità del tubo flessibile idraulico di diametro maggiore proveniente dall'utensile nel raccordo a sgancio rapido dell'intensificatore;
- Sulla parte anteriore dell'intensificatore:
 - Inserire il tubo pneumatico blu (4mm OD) nel raccordo del riduttore situato nel raccordo passaparete a sinistra.
 - Inserire il tubo pneumatico nero (4mm OD) nel collare di plastica del raccordo passaparete a destra.
- montare un tubo flessibile pneumatico tra il raccordo maschio situato sul lato posteriore dell'intensificatore e il tubo di alimentazione dell'aria.



A titolo di riferimento, vi sono tre diversi tipi di cursore meccanico:

- 07271-01100 Usato per i mandrini standard e i mandrini monouso per rivetti da 5/32"
- 07279-05843 Usato per i mandrini monouso per rivetti da 1/8"
- 07279-05845 Usato per i mandrini monouso per rivetti da 3/16"

La differenza negli assemblaggi di cui sopra è il diametro interno del fondello.



Si applicano i seguenti codici colore:

CURSORE MECCANICO CODICE PEZZO N.	FONDELLO CODICE PEZZO N.	COLORE	DIAMETRO DEL FORO (mm)
07271-01100	07150-00402	ACCIAIO PIENO	2,7
07279-05843	07159-05844	ORO	2,2
07279-05845	07159-05846	ARGENTO	3,3

4.2 CURSORE

IMPORTANTE

Se montato in modo scorretto, il cursore non consentirà l'alimentazione degli elementi di fissaggio.

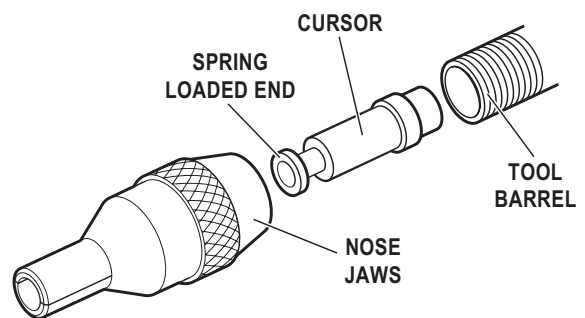
Anche se il cursore è montato nel modo corretto, quando si acquista l'utensile si consiglia di controllarne l'orientamento prima di montare la testata. L'estremità del cursore, leggermente concava, caricata a molla, deve essere rivolta verso la parte anteriore dell'utensile, come mostrato in figura.

Se montato nel senso corretto, il cursore scorre facilmente fuori dal fusto quando un mandino viene spinto verso il rispettivo centro per poi essere tirato indietro.

Per invertire l'orientamento del cursore, procedere come segue:

I numeri delle posizioni in **grassetto** fanno riferimento al disegno esploso e all'elenco dei componenti dell'utensile 07530-02200 tipo MkII riportati alle pagine 123-124. Per il tipo 07532-02200 MkII, la procedura è la stessa ma i codici devono essere presi dal disegno esploso e dall'elenco dei componenti alle pagine 125-126.

- Rimuovere il fermo **47** e farlo scorrere fuori dal fondello **38**.
- Utilizzando una chiave a brugola, rimuovere una delle viti a testa cilindrica **44** assicurandosi che l'aria intrappolata all'interno venga espulsa. Quindi rimuovere la seconda vite a testa cilindrica **44**.
- Estrarre il tappo posteriore **46**.
- Estrarre il gruppo pistone delle ganasce posteriori **14** e le ganasce **9**.
- Togliere la molla **13** e la sede delle ganasce **8**.
- Inserire un mandrino nel foro presente nella parte posteriore del fusto **25** fino a quando spingerà dalla parte anteriore del fusto, quindi estrarre insieme il mandrino e il cursore attraverso la parte anteriore.
- Riassemblare i componenti procedendo in ordine inverso.
- Inserire il gruppo cursore meccanico **5** nella parte anteriore del fusto, nel senso corretto.



4.3 CARICAMENTO E SCARICAMENTO DELL'UTENSILE

IMPORTANTE

Il caricamento dell'utensile e il montaggio della testata sull'utensile sono a completamento della procedura.

Quando si ordina un utensile o un sistema completo, normalmente viene fornita tutta la testata necessaria per l'elemento di fissaggio da installare.

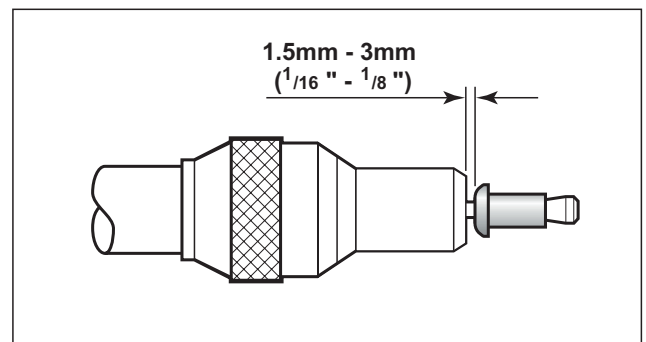
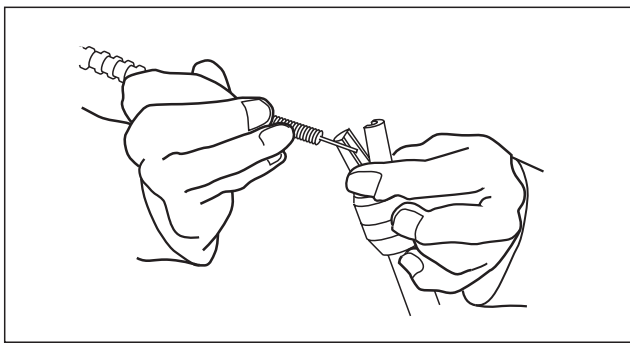
Per identificare i componenti della testata o per selezionare gli elementi corretti, leggere la sezione relativa alla testata, nel manuale degli accessori (07900-09508).

Se le ganasce anteriori, i mandrini e le molle di trascinamento del mandrino sono stati forniti in dotazione, procedere caricando l'utensile e montando la testata come illustrato a tergo.

I numeri delle posizioni in **grassetto** fanno riferimento al disegno esploso e all'elenco dei componenti dell'utensile 07530-02200 tipo MkII riportati alle pagine 123-124. Per il tipo 07532-02200 MkII, la procedura è la stessa ma i codici devono essere presi dal disegno esploso e dall'elenco dei componenti alle pagine 125-126.

Caricamento dell'utensile

- Collegare il tubo di alimentazione dell'aria compressa all'utensile.
- Aprire le ganasce **9** che tengono il mandrino disinserendo il pulsante di serraggio delle ganasce posteriori (pos. **26** e **30**).
- Avvitare le ganasce anteriori selezionate sul fusto **25** dell'utensile.
- Inserire un mandrino nell'estremità posteriore degli elementi di fissaggio attraverso l'involucro di carta.
- Fare scorrere la molla di trascinamento del mandrino sul mandrino assicurandosi che sia orientata correttamente, come illustrato nel manuale degli accessori (codice articolo 07900-09508).
- Afferrando l'estremità posteriore del mandrino, strappare l'involucro di carta che circonda gli elementi di fissaggio.
- Aprire le ganasce anteriori ruotando l'anello esterno presente sulle ganasce a camma oppure spingendo in fuori le estremità delle ganasce, come illustrato di seguito sulla sinistra.
- Inserire il mandrino precedentemente assemblato, la molla di trascinamento del mandrino e i rivetti nelle ganasce anteriori fino a quando il primo rivetto da installare sporgerà dalle ganasce anteriori.
- Chiudere le ganasce posteriori e regolare in modo che il primo rivetto sporga di 1,5 mm - 3 mm ($1/16'' - 1/8''$), come illustrato nella figura sotto a destra.
- Chiudere le ganasce posteriori assicurandosi che il mandrino sia bloccato, reinserendo il pulsante di serraggio delle ganasce posteriori (pos. **26** e **30**).

**Ricaricamento dell'utensile**

- Aprire le ganasce posteriori **9** dell'utensile.
- Aprire le ganasce anteriori ed estrarre il mandrino vuoto e la molla di trascinamento del mandrino dall'utensile.
- Ricaricare l'utensile seguendo le istruzioni riportate sopra, a partire dal passaggio.

4.4 PROCEDURA OPERATIVA**IMPORTANTE**

Controllare che l'orientamento del cursore e della testata sia corretto prima di tentare di azionare l'utensile.

- Spingere l'elemento di fissaggio, che sporge dalle ganasce anteriori, completamente nei fori del pezzo in lavorazione, assicurandosi che il pezzo sia mantenuto in posizione ortogonale.
- Premere il grilletto di azionamento senza rilasciarlo mai: la testa del mandrino viene tirata attraverso l'elemento di fissaggio nel pezzo in lavorazione.
- Rimuovere l'utensile.
- Rilasciare il grilletto di azionamento. L'elemento di fissaggio successivo si presenterà automaticamente dalle ganasce anteriori, pronto per essere installato.

4.5 ATTREZZATURA DI INSTALLAZIONE

È possibile trovare tutte le testate, i mandrini, le molle di trascinamento e altri accessori nel manuale degli accessori (codice articolo 07900-09508).

I numeri delle posizioni in **grassetto** fanno riferimento al disegno esploso e all'elenco dei componenti dell'utensile 07530-02200 tipo MkII riportati alle pagine 123-124. Per il tipo 07532-02200 MkII, la procedura è la stessa ma i codici devono essere presi dal disegno esploso e dall'elenco dei componenti alle pagine 125-126.

5. MANUTENZIONE DELL'UTENSILE

Occorre eseguire una regolare manutenzione e condurre un controllo completo annualmente oppure ogni 500.000 cicli, a seconda di quale evenienza si verifica per prima.

IMPORTANTE

Il datore di lavoro é responsabile del fatto che le istruzioni di manutenzione dell'utensile siano fornite al personale appropriato.

L'operatore non dovrebbe essere coinvolto nella manutenzione o riparazione dell'utensile, a meno che egli sia stato opportunamente istruito in tal senso.

5.1 MANUTENZIONE GIORNALIERA

- Tutti i giorni, prima dell'uso o quando si mette in funzione l'utensile la prima volta, versare qualche goccia di olio lubrificante leggero e pulito nella presa d'aria dell'attrezzo, se non è montato alcun lubrificatore sull'alimentazione dell'aria. Se l'utensile viene utilizzato nella modalità funzionamento continuo, il tubo dell'aria deve essere scollegato dall'impianto di alimentazione principale dell'aria e l'attrezzo lubrificato ogni due o tre ore.
- Verificare che non vi siano perdite di aria compressa e olio idraulico. Sostituire tubi e raccordi danneggiati.
- Se non è presente alcun filtro sul regolatore di pressione, spurgare l'aria per eliminare la sporcizia o l'acqua accumulata prima di collegare il tubo dell'aria all'intensificatore. Se è presente un filtro, spurgarlo.
- Controllare che la testata sia corretta.
- Ispezionare periodicamente i mandrini per accertarsi che non presentino segni di usura o danni, tenendo sotto controllo il numero di installazioni eseguite (leggere le Istruzioni di sicurezza a pagina 106-108).

5.2 MANUTENZIONE SETTIMANALE

- Eseguire le procedure complete di "Manutenzione quotidiana" descritte sopra.
- Smontare le ganasce posteriori, ispezionarle, pulirle e ingrassarle (vedere "Cilindro delle ganasce posteriori" nella sezione "Manutenzione" a pagina 118).
- Controllare che il livello dell'olio nel serbatoio dell'intensificatore sia circa 12 mm (1/2") sotto il coperchio trasparente.

⚠ ATTENZIONE: non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici aggressivi per pulire le parti non metalliche dell'utensile. Questi prodotti chimici possono indebolire i materiali utilizzati per questi componenti

5.3 DATI DI SICUREZZA RELATIVI AL GRASSO AL LITIO-MOLIBDENO EP 3753

Il grasso può essere ordinato come articolo singolo. Il codice articolo è indicato nel Kit di manutenzione a pagina 117.

PRIMO SOCCORSO

CUTE

Poiché il grasso è completamente resistente all'acqua, il miglior metodo di rimozione è un detergente ad emulsione approvato per la cute.

INGESTIONE

Somministrare all'individuo 30 ml di latte al magnesio, preferibilmente in un bicchiere di latte.

CONTATTO CON GLI OCCHI

Irritante, ma non dannoso. Irrigare con acqua e consultare un medico.

Incendio

PUNTO DI INFIAMMABILITÀ Oltre 220 °C.

Non classificato come infiammabile.

Sostanze adatte per lo spegnimento in caso di incendio: CO₂, alon o acqua nebulizzata, se applicato da un operatore con esperienza.

Ambiente

Smaltire per incenerimento o depositare in un sito approvato.

Manipolazione

Utilizzare una crema dermoprotettiva o guanti resistenti all'olio.

Stoccaggio

Tenere lontano da calore o da agenti ossidanti.

5.4 KIT DI MANUTENZIONE

Per tutti gli interventi di manutenzione si raccomanda l'uso del kit di manutenzione (codice articolo 07900-05300).

KIT DI MANUTENZIONE					
CODICE ARTICOLO	DESCRIZIONE	Q.TÀ	CODICE ARTICOLO	DESCRIZIONE	Q.TÀ
07900-00157	PINZE PER ANELLO DI SICUREZZA	1	07900-00352	GANCIO PER RIMOZIONE GUARNIZIONE	1
07900-00006	SPATOLA	1	07900-00710	CHIAVE PER RIMOZIONE TAPPO FUSTO	1
07900-00446	ESTRATTORE	1	07900-00725	CAPSULA	1
07900-00603	GANASCE MORSA PER FUSTO	1	07900-00243	CACCIAVITE	1
07900-00520	ASTA DI 3/8"	1	07900-00717	CHIAVE PER INTENSIFICATORE	1
07900-00521	ASTA DI 1/4"	1	07900-00013	CHIAVE A BRUGOLA DA 1/8"	1
07900-00602	CAPSULA O-RING	1	07900-00617	LOCTITE 574 MULTISIGILLANTE - CONFEZIONE DA 50 ml	1
07900-00595	CHIAVE DI 18 mm	1	07900-00469	CHIAVE A BRUGOLA DA 2,5 mm	1
07900-00434	CHIAVE DI 32 mm	1	07900-00351	CHIAVE A BRUGOLA DA 3mm	1
07900-00237	CHIAVE DI 3/8" x 5/16" CHIAVE FISSA	1	07900-00224	CHIAVE A BRUGOLA DA 4mm	1
07900-00012	CHIAVE DA 9/16" x 5/8"	1	07900-00225	CHIAVE A BRUGOLA DA 5mm	1
07900-00008	CHIAVE DA 7/16" x 1/2"	1	07992-00020	LATTINA DI GRASSO AL LITIO-MOLIBDENO EP 3753 DA 80 g	1

Nota: se non diversamente specificato, le misure delle chiavi indicate si riferiscono all'apertura della chiave.

6. MANUTENZIONE

Ogni 500.000 cicli l'utensile dovrebbe essere completamente smontato e dovrebbero essere utilizzati nuovi componenti in caso di usura, danneggiamento o secondo le raccomandazioni. Tutti gli o-ring e le guarnizioni devono essere rinnovati e lubrificati con Grasso al litio-molibdeno EP 3753 prima del montaggio.

IMPORTANTE

Le Istruzioni di sicurezza compaiono a pagina 106 - 108.

Il datore di lavoro é responsabile del fatto che le istruzioni di manutenzione dell'utensile siano fornite al personale appropriato.

L'operatore non dovrebbe essere coinvolto nella manutenzione o riparazione dell'utensile, a meno che egli sia stato opportunamente istruito in tal senso.

Il tubo flessibile dell'aria deve essere scollegato prima di eseguire operazioni di manutenzione e smontaggio, a meno che non sia stata impartita un'istruzione diversa.

Si consiglia di eseguire lo smontaggio in condizioni di pulizia.

Lo smontaggio dei modelli 07530 MkII e 07532 MkII viene trattato separatamente. Per il modello 07530 MkII fare riferimento alle procedure di smontaggio di seguito e per il modello 07532 MkII fare riferimento alle pagine 118-120. I numeri delle posizioni in grassetto fanno riferimento al disegno esploso e all'elenco dei componenti per il rispettivo modello alle pagine 123-126.

Prima di smontare l'utensile è necessario rimuovere la testata.

Per la manutenzione totale della macchina si consiglia di procedere allo smontaggio dei sottogruppi nell'ordine indicato di seguito, dopo aver scollegato il tubo idraulico dal gruppo intensificatore e il tubo dell'aria del grilletto dalla valvola dell'intensificatore, separando così il gruppo rivettrice dal gruppo intensificatore.

Le sostanze potenzialmente pericolose che potrebbero essersi depositate sulla macchina a seguito dei processi lavorativi devono essere rimosse prima della manutenzione.

6.1 SMONTAGGIO 07530-02200 MKII

Per smontare il modello 07532-02200 MkII fare riferimento alle pagine 120-122.

CILINDRO DELLE GANASCE POSTERIORI

- Ribaltare in su manualmente il fermo **47** e rimuovere il fondello **38**.
- Utilizzando una chiave a brugola*, rimuovere una delle viti **44**, assicurandosi che l'aria presente all'interno del cilindro delle ganasce posteriori fuoriesca. Rimuovere la seconda vite a testa cilindrica **44**.
- Estrarre il tappo posteriore **46**.
- Estrarre i componenti pneumatici delle ganasce posteriori: il gruppo pistone delle ganasce posteriori **14**, la molla **13**, le ganasce **9** e la sede ganasce **8**.
- Togliere il tappo situato posteriormente al gruppo pistone con una chiave a brugola* e inserendo un'asta attraverso l'apertura grande della torretta.
- Pulire la torretta con un trapano (punta da 4,7 mm o $\frac{3}{16}$ ") e riapplicare il tappo con un sigillante che non indurisca, come Loctite 574 multisigillante*.
- Rimuovere l'o-ring di tenuta del pistone **10**.
- Togliere tutte le cinque viti di fissaggio **34**, **39** e i dadi **33** dall'impugnatura dell'utensile con una chiave a brugola*.
- Serrare il fusto **25** in una morsa dotata di ganasce morbide per evitare che si danneggi.
- Svitare il tappo del fusto **7**, con una chiave per dadi*, impedendo che il fusto **25** ruoti mediante una chiave fissa a forchetta doppia*.
- Scollegare il tubo pneumatico a soffietto delle ganasce posteriori **12** dal blocco pulsante **28** ed estrarre il cilindro delle ganasce posteriori **6** dall'utensile.

* Si riferisce agli articoli inclusi nel Kit di manutenzione 0753 MkII. Per un elenco completo vedere a pagina 117.

I numeri delle posizioni in **grassetto** fanno riferimento al disegno esploso e all'elenco dei componenti riportati alle pagine 125-126.

- Togliere l'o-ring **4**, il nastro abrasivo **15** e la molla di ritorno del fusto **16**.
- La molla **13** deve essere lunga 38,1 mm (1,5"), quando non è sotto tensione. Se necessario, sostituire.
- Prima di rimontare rivestire le ganasce posteriori con grasso al litio-molibdeno.
- Rimontare procedendo in ordine inverso rispetto allo smontaggio.

PISTONE IDRAULICO

- Rimuovere il cilindro delle ganasce posteriori **6** come descritto sopra.
- Serrare il corpo **19** in una morsa dotata di ganasce morbide* per evitare che si danneggi; smontare il limitatore di corsa **17**.
- Serrare il fusto **25** in una morsa dotata di ganasce morbide ed estrarre il corpo **19** dal fusto **25** (dall'interno del corpo sarà espulsa una piccola quantità di olio idraulico).
- Rimuovere il pistone **18** con cautela in modo da non danneggiare il foro del corpo.
- Rimuovere la guarnizione **3**.
- La guarnizione **1** è difficile da togliere senza essere danneggiata: può comunque rimanere al suo posto durante la pulizia (a condizione che non venga interessata dall'operazione di pulizia). Tuttavia, nel caso sia necessario sostituire la guarnizione **1**, procedere come descritto di seguito:
- Estrarre la guarnizione **1** dal corpo **19** con la spatola*, facendo attenzione a non danneggiare i fori e le pareti interne del corpo; una volta tolta, la guarnizione **1** DEVE essere gettata via.
- Per sostituire la guarnizione **1**, svitare il gruppo del tubo idraulico **22** e inserire un gruppo tappo di spurgo di ricambio **2** avvitandolo per portare la parte anteriore interna a livello del foro interno.
- Svitare il tappo di spurgo esistente fino a quando la faccia interna sarà a livello del foro interno; ciò fornirà un passaggio per inserire senza difficoltà una nuova guarnizione **1** dalla parte posteriore del corpo.
- Accertarsi che la guarnizione sia ben ingrassata e montata nel verso giusto, con l'estremità aperta posizionata verso le ganasce posteriori.
- Rimontare procedendo in ordine inverso rispetto allo smontaggio.

GRUPPO DEL GRILLETTO

- Per smontare/riparare il gruppo, rimuovere i coperchi dall'utensile come descritto in precedenza.
- Scollegare tutti i tubi pneumatici dal gruppo, facendo attenzione a non danneggiarli. Estrarre il gruppo.
- Utilizzando una chiave fissa*, svitare l'elemento di fermo **49** e rimuovere. Fare attenzione a tenere la molla **50**.
- Estrarre l'O' Ring **53** facendo attenzione a non danneggiare le sedi del mandrino **54** e dell'elemento di fermo **49**.
- Pulire e riassemblare utilizzando un nuovo O' Ring **53**.
- Controllare la lunghezza della molla **50** che deve essere pari a 12,7mm (0,5") di lunghezza libera – sostituire se necessario.
- Rimontare procedendo in ordine inverso rispetto allo smontaggio.

VALVOLA ON/OFF DELLE GANASCE POSTERIORI

- L'unità è stata concepita in modo da ridurre al minimo gli interventi di manutenzione richiesti durante la vita operativa dell'utensile.
- Se tuttavia dovesse essere necessario smontare la valvola, procedere come segue:
- Scollegare tutti i tubi pneumatici dal gruppo, facendo attenzione a non danneggiarli. Estrarre il gruppo.
- Staccare il gruppo di fissaggio dal fusto **25** svitando la vite **27** con una chiave a brugola*.
- Togliere delicatamente con un cacciavite* la rondella di chiusura a stella cromata **26** dalla bobina pneumatica delle ganasce posteriori **29** e gettare la rondella.

* Si riferisce agli articoli inclusi nel Kit di manutenzione 0753 MkII. Per un elenco completo vedere a pagina 117.
I numeri delle posizioni in **grassetto** fanno riferimento al disegno esplosivo e all'elenco dei componenti riportati alle pagine 125-126.

- Estrarre la bobina pneumatica delle ganasce posteriori **29** dal blocco pulsante **28**.
- Togliere gli o-ring **31** facendo attenzione a non danneggiare la bobina pneumatica delle ganasce posteriori **29**.
- Pulire la bobina e rimontare l'o-ring **31** con la capsula* e inserirlo nel blocco pulsante **28**, facendo attenzione a rispettare il corretto orientamento.
- Bloccare il gruppo in una morsa dalle ganasce morbide, per evitare che si danneggi, e installare una nuova rondella di chiusura a stella cromata **26**. NON FORZARE.
- Rimontare procedendo in ordine inverso rispetto allo smontaggio.

VALVOLA DI NON RITORNO DELLE GANASCE POSTERIORI

- La valvola di non ritorno **21** è situata nell'impugnatura dell'utensile.
- Per rimuovere/sostituire la valvola di non ritorno **21** premere i raccordi passaparete ed estrarre il tubo di plastica blu **23** da entrambe le estremità.
- Durante la sostituzione della valvola di non ritorno **21**, prendere nota dell'orientamento.

IMPUGNATURA E FONDELLO

- Pulire e controllare che i pezzi stampati non presentino crepe o altri danni.

CURSORE

- Pulire e lubrificare il gruppo cursore meccanico **5** occasionalmente con un po' di olio leggero.

IMPORTANTE

**Verificare che l'utensile sia sottoposto a manutenzione quotidiana e settimanale.
È SEMPRE necessario ricaricare l'olio dopo lo smontaggio dell'utensile e prima della messa in funzione.**

6.2 SMONTAGGIO 07532-02200 MKII

Per smontare il modello 07530-02200 MkII fare riferimento alle pagine 118-120.

CILINDRO DELLE GANASCE POSTERIORI

- Ribaltare in su manualmente il fermo **54** e rimuovere il fondello **45**.
- Utilizzando una chiave a brugola*, rimuovere una delle viti **51**, assicurandosi che l'aria presente all'interno del cilindro delle ganasce posteriori fuoriesca. Rimuovere la seconda vite a testa cilindrica **51**.
- Spingere in avanti il fondello posteriore **53** contro la molla **20** e rilasciarlo rapidamente per consentire la rimozione del tappo posteriore **53**.
- Estrarre i componenti pneumatici delle ganasce posteriori: il gruppo pistone delle ganasce posteriori **21**, la molla **20**, le ganasce **16** e la sede ganasce **15**.
- Togliere il tappo situato posteriormente al gruppo pistone con una chiave a brugola* e inserendo un'asta attraverso l'apertura grande della torretta.
- Pulire la torretta con un trapano (punta da 4,7 mm o $\frac{3}{16}$ "³) e riapplicare il tappo con un sigillante che non indurisca, come Loctite 574 multisigillante*.
- Rimuovere l'o-ring di tenuta del pistone **17**.
- Togliere tutte le cinque viti di fissaggio **41**, **46** e i dadi **40** dall'impugnatura dell'utensile con una chiave a brugola*.
- Serrare il fusto **31** in una morsa dotata di ganasce morbide per evitare che si danneggi.
- Svitare il tappo del fusto **14**, con una chiave per dadi*, impedendo che il fusto **31** ruoti mediante una chiave fissa a forchetta doppia*.
- Scollegare il tubo pneumatico a soffiato delle ganasce posteriori **19** dal blocco pulsante **35** ed estrarre il cilindro delle ganasce posteriori **12** dall'utensile.
- Togliere l'o-ring **10**, il nastro abrasivo **22** e la molla di ritorno del fusto **13**.

* Si riferisce agli articoli inclusi nel Kit di manutenzione 0753 MkII. Per un elenco completo vedere a pagina 117.

I numeri delle posizioni in **grassetto** fanno riferimento al disegno esploso e all'elenco dei componenti riportati alle pagine 125-126.

- La molla **20** deve essere lunga 38,1 mm (1,5"), quando non è sotto tensione. Se necessario, sostituire.
- Prima di rimontare rivestire le ganasce posteriori con grasso al litio-molibdeno.
- Rimontare procedendo in ordine inverso rispetto allo smontaggio.

PISTONE IDRAULICO

- Rimuovere il cilindro delle ganasce posteriori **12** come descritto sopra.
- Serrare il corpo **25** in una morsa dotata di ganasce morbide* per evitare che si danneggi; smontare il limitatore di corsa **23**.
- Serrare il fusto **31** in una morsa dotata di ganasce morbide ed estrarre il corpo **25** dal fusto **31** (dall'interno del corpo sarà espulsa una piccola quantità di olio idraulico).
- Rimuovere il pistone **24** con cautela in modo da non danneggiare il foro del corpo.
- Rimuovere la guarnizione **9**.
- La guarnizione **1** è difficile da togliere senza essere danneggiata: può comunque rimanere al suo posto durante la pulizia (a condizione che non venga interessata dall'operazione di pulizia). Tuttavia, nel caso sia necessario sostituire la guarnizione **1**, procedere come descritto di seguito:
- Estrarre la guarnizione **1** dal corpo **25** con la spatola*, facendo attenzione a non danneggiare i fori e le pareti interne del corpo; una volta tolta, la guarnizione **1** DEVE essere gettata via.
- Per sostituire la guarnizione **1**, scollegare il gruppo del tubo idraulico **63** e tutti i relativi tubi d'aria. Svitare l'accoppiatore a chiusura automatica **6**, rimuovere la piastra di montaggio della sospensione **4**, svitare il tubo flessibile superiore dell'adattatore **2** e inserire un gruppo tappo di spurgo di ricambio **30** avvitandolo per portare la parte anteriore interna a livello del foro interno.
- Svitare il tappo di spurgo esistente fino a quando la faccia interna sarà a livello del foro interno; ciò fornirà un passaggio per inserire senza difficoltà una nuova guarnizione **1** dalla parte posteriore del corpo.
- Accertarsi che la guarnizione sia ben ingrassata e montata nel verso giusto, con l'estremità aperta posizionata verso le ganasce posteriori.
- Rimontare procedendo in ordine inverso rispetto allo smontaggio.

GRUPPO DEL GRILLETTO

- Per smontare/riparare il gruppo, rimuovere i coperchi dall'utensile come descritto in precedenza.
- Scollegare tutti i tubi pneumatici dal gruppo, facendo attenzione a non danneggiarli. Estrarre il gruppo.
- Utilizzando una chiave fissa*, svitare l'elemento di fermo **56** e rimuovere. Fare attenzione a tenere la molla **57**.
- Estrarre l'O' Ring **60** facendo attenzione a non danneggiare le sedi del mandrino **61** e dell'elemento di fermo **56**.
- Pulire e riassemblare utilizzando un nuovo O' Ring **60**.
- Controllare la lunghezza della molla **57** che deve essere pari a 12,7mm (0,5") di lunghezza libera – sostituire se necessario.
- Rimontare procedendo in ordine inverso rispetto allo smontaggio.

VALVOLA ON/OFF DELLE GANASCE POSTERIORI

- L'unità è stata concepita in modo da ridurre al minimo gli interventi di manutenzione richiesti durante la vita operativa dell'utensile.
- Se tuttavia dovesse essere necessario smontare la valvola, procedere come segue:
- Scollegare tutti i tubi pneumatici dal gruppo, facendo attenzione a non danneggiarli. Estrarre il gruppo.
- Staccare il gruppo di fissaggio dal fusto **31** svitando la vite **34** con una chiave a brugola*.
- Togliere delicatamente con un cacciavite* la rondella di chiusura a stella cromata **33** dalla bobina pneumatica delle ganasce posteriori **36** e gettare la rondella.

* Si riferisce agli articoli inclusi nel Kit di manutenzione 0753 MkII. Per un elenco completo vedere a pagina 117. I numeri delle posizioni in **grassetto** fanno riferimento al disegno esploso e all'elenco dei componenti riportati alle pagine 125-126.

- Estrarre la bobina pneumatica delle ganasce posteriori **36** dal blocco pulsante **35**.
- Togliere gli o-ring **38** facendo attenzione a non danneggiare la bobina pneumatica delle ganasce posteriori **36**.
- Pulire la bobina e rimontare l'o-ring **38** con la capsula* e inserirlo nel blocco pulsante **35**, facendo attenzione a rispettare il corretto orientamento.
- Bloccare il gruppo in una morsa dalle ganasce morbide, per evitare che si danneggi, e installare una nuova rondella di chiusura a stella cromata **33**. NON

FORZARE.

- Rimontare procedendo in ordine inverso rispetto allo smontaggio.

VALVOLA DI NON RITORNO DELLE GANASCE POSTERIORI

- La valvola di non ritorno **26** è situata nell'impugnatura dell'utensile.
- Per rimuovere/sostituire la valvola di non ritorno **26** premere i raccordi passaparte ed estrarre il tubo di plastica blu **27** da entrambe le estremità.
- Durante la sostituzione della valvola di non ritorno **26**, prendere nota dell'orientamento.

IMPUGNATURA E FONDELLO

- Pulire e controllare che i pezzi stampati non presentino crepe o altri danni.

CURSORE

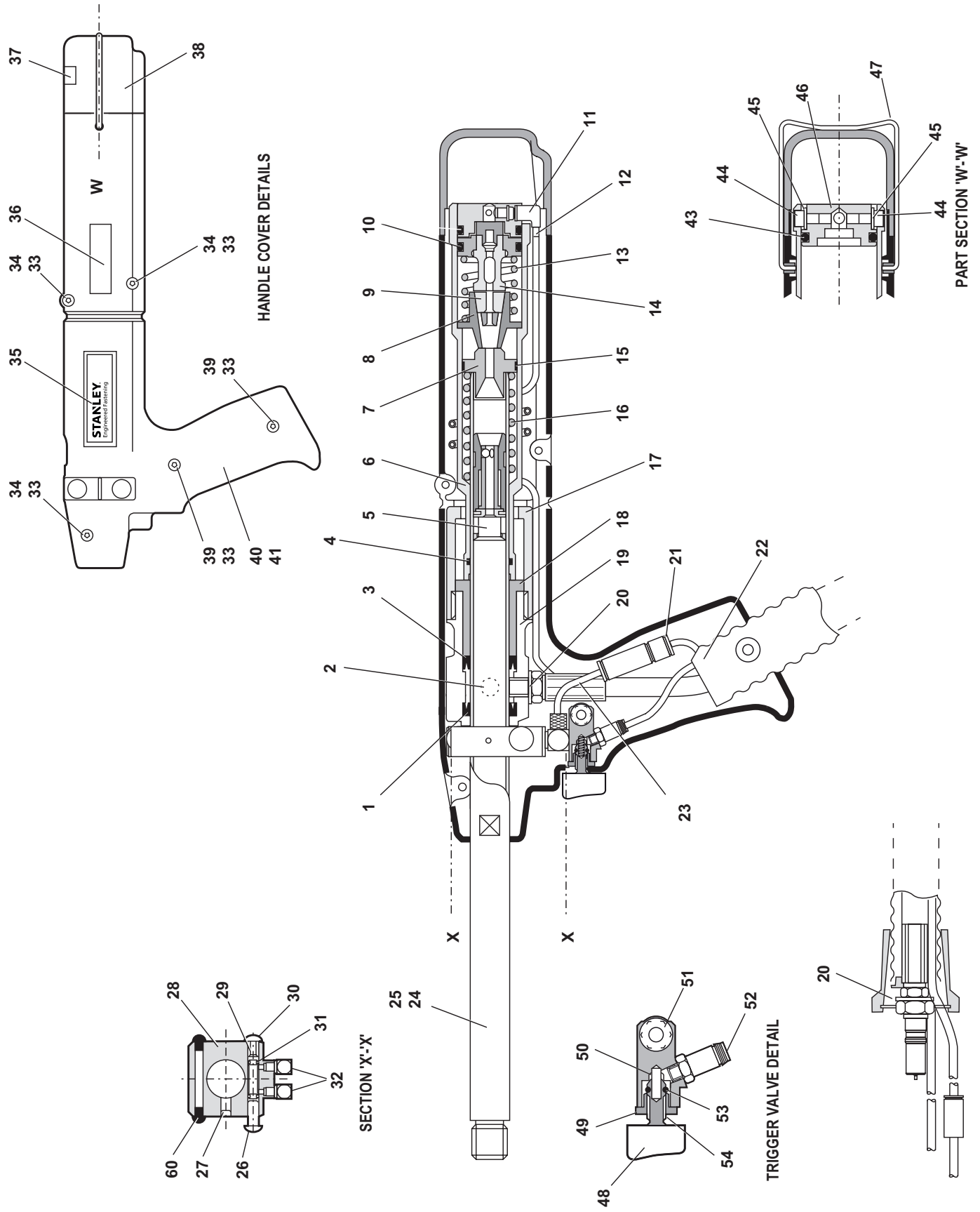
- Pulire e lubrificare il gruppo cursore meccanico **11** occasionalmente con un po' di olio leggero.

IMPORTANTE

**Verificare che l'utensile sia sottoposto a manutenzione quotidiana e settimanale.
È SEMPRE necessario ricaricare l'olio dopo lo smontaggio dell'utensile e prima della messa in funzione.**

* Si riferisce agli articoli inclusi nel Kit di manutenzione 0753 MkII. Per un elenco completo vedere a pagina 117.
I numeri delle posizioni in **grassetto** fanno riferimento al disegno esploso e all'elenco dei componenti riportati alle pagine 125-126.

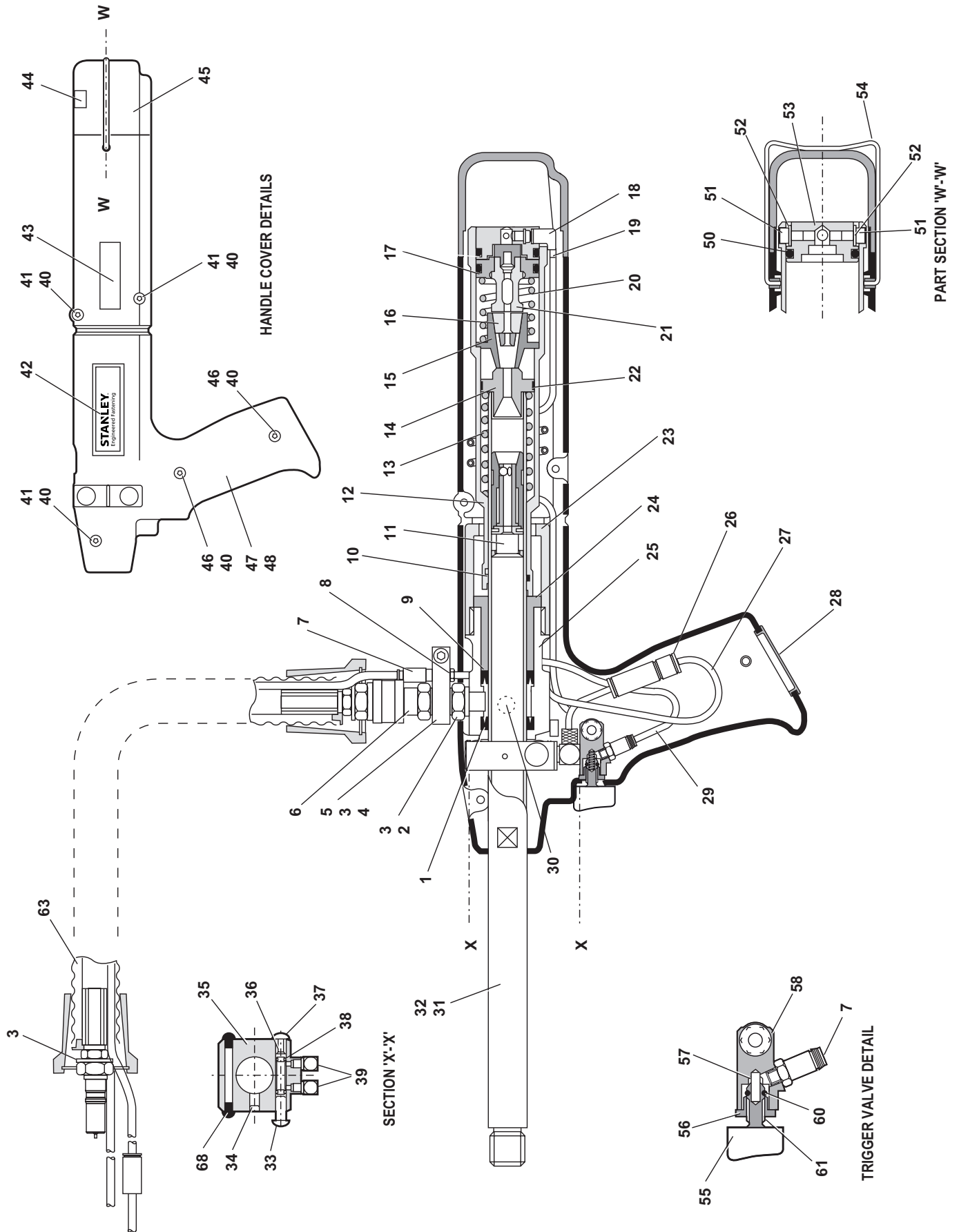
6.3 DISEGNO ESPLOSO DELL'UTENSILE DI BASE 07530-02200 MKII



6.4 ELENCO DEI COMPONENTI DELL'UTENSILE DI BASE 07530-02200 MKII

ELENCO DEI COMPONENTI										
07530-02200	POS.	CODICE ART.	DESCRIZIONE	Q.TÀ	RICAMBI	POS.	CODICE ART.	DESCRIZIONE	Q.TÀ	RICAMBI
	1	07003-00237	GUARNIZIONE (STATICA)	1	-	30	07004-00059	RONDELLA DI CHIUSURA A STELLA NERA 1/8"	1	-
	2	07530-00500	GRUPPO TAPPO DI SPURGO (POS. DA 56 a 59)	1	-	31	07003-00121	O-RING	2	3
	3	07003-00236	GUARNIZIONE (DINAMICA)	1	1	32	07005-01571	RACCORDO A GOMITO	2	-
	4	07003-00167	O-RING	1	1	33	07002-00134	DADO ESAGONALE M4	5	-
	5	07271-01100	GRUPPO CURSORE MECCANICO	1	-	34	07001-00401	VITE A TESTA CILINDRICA CON ESAGONO INCASSATO LUNGA M4 x 10	3	-
	6	07530-02207	CILINDRO DELLE GANASCE POSTERIORI	1	-	35	07530-02210	ETICHETTA	2	-
	7	07530-02205	TAPPO FUSTO	1	-	36	07007-01504	ETICHETTA CON MARCHIO CE	1	-
	8	07530-00208	SEDE GANASCE	1	-	37	73200-02022	ETICHETTA DI SICUREZZA	1	-
	9	07151-00403	GANASCE	2	2	38	07530-02603	FONDELLO	1	-
	10	07003-00113	O-RING	1	2	39	07001-00262	VITE A TESTA CILINDRICA CON ESAGONO INCASSATO LUNGA M4 x 22	2	-
	11	07005-01972	NIPPO FILETTATO TIPO L	1	-	40	07530-02601	PEZZO STAMPATO IMPUGNATURA (PARTE DESTRA)	1	-
	12	07530-02211	TUBO PNEUMATICO A SOFFIETTO GANASCE POSTERIORI	1	-	41	07530-02602	PEZZO STAMPATO IMPUGNATURA (PARTE SINISTRA)	1	-
	13	07154-00404	MOLLA	1	-	43	07003-00113	O-RING	1	-
	14	07530-02800	GRUPPO PISTONE GANASCE POSTERIORI	1	-	44	07001-00504	VITE A TESTA CILINDRICA CON ESAGONO INCASSATO LUNGA M4 x 6	2	2
	15	07530-00206	NASTRO ABRASIVO	1	1	45	07002-00153	RONDELLA IN PLASTICA M4	2	-
	16	07490-03002	MOLLA DI RITORNO FUSTO	1	-	46	07530-02213	TAPPO POSTERIORE	1	-
	17	07530-00204	LIMITATORE DI CORSA	1	-	47	07530-02220	FERMO	1	-
	18	07530-00203	PISTONE	1	-	48	07007-00300	GRILLETTO	1	-
	19	07530-02202	CORPO	1	-	49	07220-00803	ELEMENTO DI FISSAGGIO	1	-
	20	07003-00142	GUARNIZIONE COMPOSTA BSP 1/8"	2	2	50	07125-00215	MOLLA	1	-
	21	07005-01973	VALVOLA DI NON RITORNO	1	-	51	07530-02311	ALLOGGIAMENTO DEL GRILLETTO	1	-
	22	07008-00423	TUBO IDRAULICO	1	-	52	07005-01357	RACCORDO TIPO COLLARE	1	-
	23	07005-01083	TUBO DI PLASTICA BLU Ø est. 4 mm	60 mm	-	53	07003-00022	O-RING	1	-
	24	07007-00017	CAPPUCCIO ANTIPOLVERE	1	-	54	07241-00208	MANDRINO	1	-
	25	07530-02201	FUSTO	1	-	56	07003-00142	● GUARNIZIONE COMPOSTA	1	1
	26	07004-00058	RONDELLA DI CHIUSURA A STELLA CROMATA 1/8"	1	-	57	07003-00194	● GUARNIZIONE COMPOSTA	1	1
	27	07001-00404	VITE DI FERMO CON ESAGONO INCASSATO LUNGA M5 x 6	1	-	58	07001-00442	● VITE	1	-
	28	07530-02301	BLOCCO PULSANTE	1	-	59	07530-00501	● TAPPO	1	-
	29	07530-02302	BOBINA PNEUMATICA GANASCE POSTERIORI	1	-	60	07530-00310	TAPPI DI CHIUSURA	2	-

6.5 DISEGNO ESPLOSO DELL'UTENSILE DI BASE 07532-02200 MKII



6.6 ELENCO DEI COMPONENTI DELL'UTENSILE DI BASE 07532-02200 MKII

ELENCO DEI COMPONENTI										
07532-02200	POS.	CODICE ART.	DESCRIZIONE	Q.TÀ RICAMBI	POS.	CODICE ART.	DESCRIZIONE	Q.TÀ RICAMBI	RICAMBI	
	1	07003-00237	GUARNIZIONE (STATICA)	1	-	34	07001-00404	VITE DI FERMO CON ESAGONO INCASSATO LUNGA M5 x 6	1	-
	2	07532-00203	TUBO SUPERIORE DELL'ADATTATORE	1	-	35	07530-02301	BLOCCO PULSANTE	1	-
	3	07003-00142	GUARNIZIONE COMPOSTA BSP 1/8"	4	2	36	07530-02302	BOBINA PNEUMATICA GANASCE POSTERIORI	1	-
	4	07532-02202	PIASTRA DI MONTAGGIO DELLA SOSPENSIONE	1	-	37	07004-00059	RONDELLA DI CHIUSURA A STELLA NERA 1/8"	1	-
	5	07532-00205	VITE MODIFICATA	1	-	38	07003-00121	O-RING	2	3
	6	07005-00759	ACCOPPIATORE A CHIUSURA AUTOMATICA	1	-	39	07005-01571	RACCORDO A GOMITO	2	-
	7	07005-01357	RACCORDO TIPO COLLARE	3	-	40	07002-00134	DADO ESAGONALE M4	5	-
	8	07005-01325	RACCORDO SPINATO DRITTO	2	-	41	07001-00401	VITE A TESTA CILINDRICA CON ESAGONO INCASSATO LUNGA M4 x 10	3	-
	9	07003-00236	GUARNIZIONE (DINAMICA)	1	1	42	07530-02210	ETICHETTA	2	-
	10	07003-00167	O-RING	1	1	43	07007-01504	ETICHETTA CON MARCHIO CE	1	-
	11	07271-01100	GRUPPO CURSORE MECCANICO	1	-	44	73200-02022	ETICHETTA DI SICUREZZA	1	-
	12	07530-02207	CILINDRO DELLE GANASCE POSTERIORI	1	-	45	07530-02603	FONDELLO	1	-
	13	07490-03002	MOLLA DI RITORNO FUSTO	1	-	46	07001-00262	VITE A TESTA CILINDRICA CON ESAGONO INCASSATO LUNGA M4 x 22	2	-
	14	07530-02205	TAPPO FUSTO	1	-	47	07532-02208	PEZZO STAMPATO IMPUGNATURA (PARTE DESTRA)	1	-
	15	07530-00208	SEDE GANASCE	1	-	48	07532-02209	PEZZO STAMPATO IMPUGNATURA (PARTE SINISTRA)	1	-
	16	07151-00403	GANASCE	2	2	50	07003-00113	O-RING	1	-
	17	07003-00113	O-RING	1	2	51	07001-00504	VITE A TESTA CILINDRICA CON ESAGONO INCASSATO LUNGA M4 x 6	2	2
	18	07005-01972	NIPPO FILETTATO TIPO L	1	-	52	07002-00153	RONDELLA IN PLASTICA M4	2	-
	19	07530-02211	TUBO PNEUMATICO A SOFFIETTO GANASCE POSTERIORI	1	-	53	07530-02213	TAPPO POSTERIORE	1	-
	20	07154-00404	MOLLA	1	-	54	07530-02220	FERMO	1	-
	21	07530-02800	GRUPPO PISTONE GANASCE POSTERIORI	1	-	55	07007-00300	GRILLETTO	1	-
	22	07530-00206	NASTRO ABRASIVO	1	1	56	07220-00803	ELEMENTO DI FISSAGGIO	1	-
	23	07530-00204	LIMITATORE DI CORSA	1	-	57	07125-00215	MOLLA	1	-
	24	07530-00203	PISTONE	1	-	58	07530-02311	ALLOGGIAMENTO DEL GRILLETTO	1	-
	25	07530-02202	CORPO	1	-	60	07003-00022	O-RING	1	-
	26	07005-01973	VALVOLA DI NON RITORNO	1	-	61	07241-00208	MANDRINO	1	-
	27	07005-01083	TUBO DI PLASTICA BLU Ø est. 4 mm	350 mm	-	63	07008-00414	TUBO IDRAULICO	1	-
	28	07532-02215	TAPPO DI TENUTA	1	-	64	07003-00142	● GUARNIZIONE COMPOSTA	1	1
	29	07005-01084	TUBO DI PLASTICA NERO Ø est. 4 mm	220 mm	-	65	07003-00194	● GUARNIZIONE COMPOSTA	1	1
	30	07530-00500	GRUPPO TAPPO DI SPURGO (POS. DA 64 a 67)	1	-	66	07001-00442	● VITE	1	-
	31	07530-02201	FUSTO	1	-	67	07530-00501	● TAPPO	1	-
	32	07007-00017	CAPPUCCIO ANTIPOLVERE	1	-	68	07530-00310	PIASTRA DI CHIUSURA	2	-
	33	07004-00058	RONDELLA DI CHIUSURA A STELLA CROMATA 1/8"	1	-					

6.7 INTENSIFICATORE 07531-02200 - MANUTENZIONE

Istruzioni di smontaggio

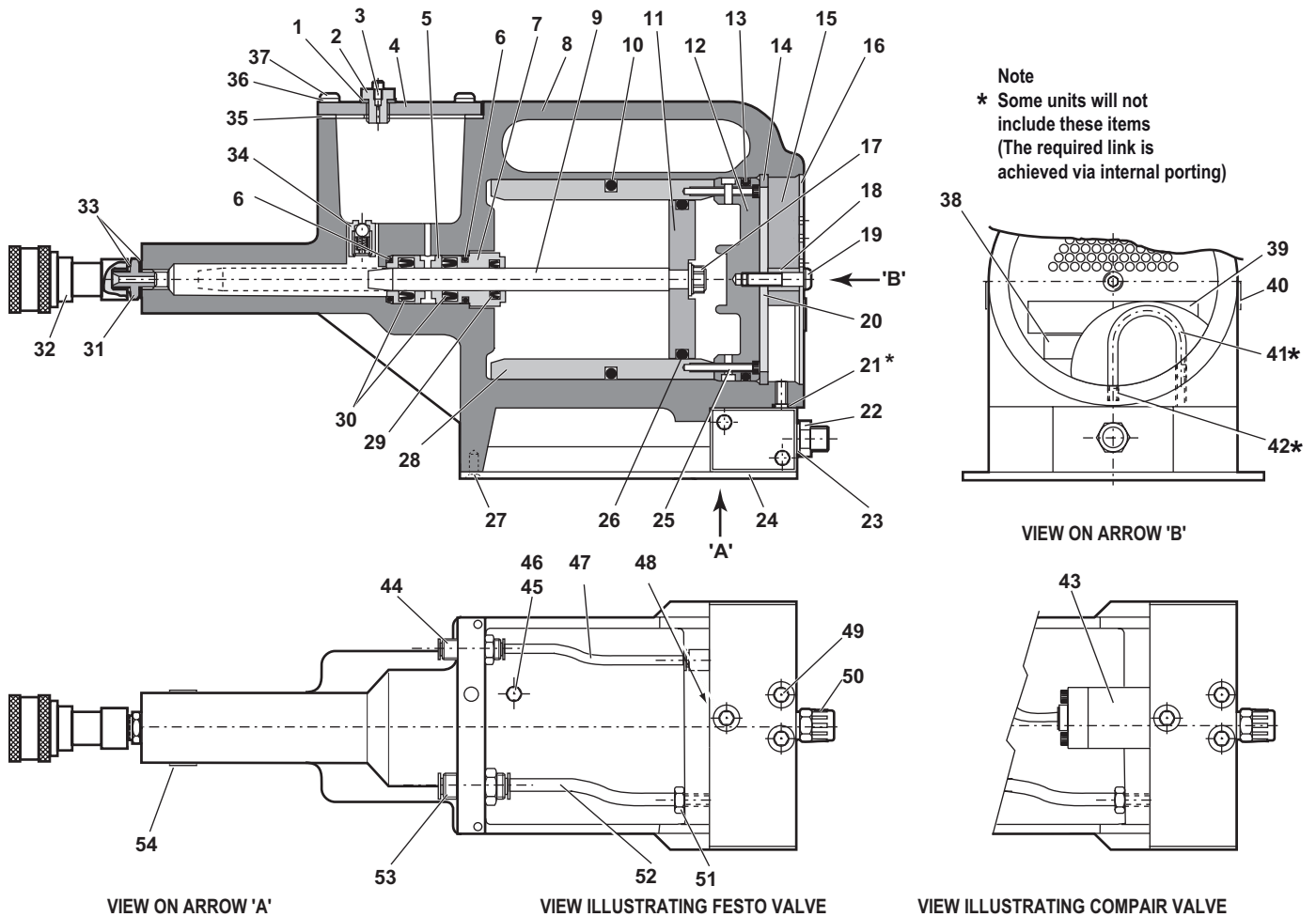
- Quando si smonta il gruppo intensificatore, per prima cosa scollegare il tubo di alimentazione dell'aria al raccordo di ingresso dell'intensificatore **22**.
- Utilizzando una chiave a brugola*, svitare le quattro viti **27** e rimuovere la piastra di protezione **24**.
- Scollegare il tubicino del grilletto (pos. 22 a pagina 123 o pos. 29 a pagina 125) dalla valvola dell'intensificatore **43** o **48** premendo il collare esterno e tirando il tubicino.
- Rimuovere la piastra di copertura **4** e la guarnizione **35** togliendo le viti **37** e le rondelle **36** con una chiave a brugola*.
- Assicurarci che la guarnizione non sia danneggiata in modo da garantire una tenuta adeguata sul gruppo.
- Capovolgere il gruppo intensificatore e scaricare l'olio dal serbatoio in un contenitore idoneo.
- Rimuovere il connettore a sgancio rapido **32** insieme al raccordo **31** e alle guarnizioni **33** con una chiave idonea*.
- Rimuovere la valvola dell'intensificatore **43** o **48** togliendo le viti di fissaggio con una chiave adatta, avendo cura di mantenere in posizione l'o-ring **21** situato nel pezzo fuso del corpo dell'intensificatore.
- Estrarre la vite **19** con una chiave a brugola idonea* e rimuovere il coperchio del silenziatore **16**, il silenziatore in materiale espanso **15**, il distanziatore **18** e la piastra di fermo **20**.
- Staccare il tubo di plastica di 6 mm **41** dai connettori per l'aspirazione **42**.
- Dalla base dell'intensificatore inserire una chiave a brugola* di 3 mm attraverso i due fori e svitare i raccordi per l'aspirazione **42**. Nota:
 - È necessario procedere con cautela, perché i raccordi per l'aspirazione sono bloccati e sigillati in posizione con Loctite 574.
 - in caso di difficoltà nella rimozione, è possibile estrarre i raccordi con un trapano utilizzando una punta di $\frac{3}{16}$ " o 4,7 mm di diametro.
- Per rimontare i raccordi per l'aspirazione **42** attenersi alla procedura seguente. -
 - Immergere i raccordi per l'aspirazione in un primer adatto, come ad esempio Perma Bond A905
 - Mettere una goccia di Loctite 574 nel foro filettato dell'intensificatore.
 - Dalla base dell'intensificatore inserire la chiave a brugola* attraverso il foro. Assicurarci che la chiave a brugola* non presenti tracce di Loctite 574 prima di inserirla nel raccordo per l'aspirazione.
 - Durante l'applicazione di Loctite 574 alla base del raccordo per l'aspirazione ruotare la chiave a brugola.
 - Avvitare il raccordo per l'aspirazione nell'intensificatore, assicurandosi che vi sia una quantità sufficiente di Loctite 574 alla base del raccordo affinché la filettatura non sia visibile.
- Utilizzando un cacciavite rimuovere con cautela l'anello di ritegno interno **14**. Pulire e controllare che la scanalatura non sia usurata o danneggiata.
- Usando l'estrattore*, inserire l'estremità filettata maschio nel coperchio terminale **12** ed estrarlo insieme al manicotto dell'intensificatore **28** e agli o-ring **10** e **13**.
- Inserire l'asta attraverso il forellino del raccordo nella parte anteriore del corpo dell'intensificatore ed estrarre l'asta del pistone **9** e il gruppo pistone.
- Utilizzando una chiave a brugola* idonea, svitare le due viti **25** rimuovere il coperchio terminale **12** dal manicotto dell'intensificatore **28**.
- Rimuovere il tappo di tenuta **7** con la chiave*.
- Inserire l'asta* attraverso l'orifizio del raccordo nella parte anteriore del corpo dell'intensificatore e spingere fuori l'alloggiamento della guarnizione 5 e i relativi 'O' ring e labbri di tenuta.
- Rimuovere il gruppo alloggiamento valvola **34** dal corpo principale con una chiave* idonea. Pulire soffiando con un getto d'aria a bassa pressione.
- Rimuovere l'asta del pistone **9** dal pistone ad aria dell'intensificatore **11**, bloccando i primi 20 mm (3/4") dell'asta in una morsa dotata di ganasce morbide, avendo cura di non danneggiare o segnare la superficie di lavoro.
- Svitare il dado di bloccaggio **17** con una chiave* idonea.
- Per rimontare procedere in ordine inverso rispetto allo smontaggio e osservare quanto segue:
- Pulire tutti i componenti e sostituire tutti gli o-ring.

* Si riferisce agli articoli inclusi nel Kit di manutenzione 0753 MkII. Per un elenco completo vedere a pagina 117. I numeri delle posizioni **in grassetto** si riferiscono alle figure e agli elenchi dei componenti a fronte.

- Lubrificare tutte le guarnizioni con grasso al litio-molibdeno.
- Il gruppo alloggiamento valvola **34** deve essere rimontato utilizzando un adesivo sigillante per filetti.
- Assemblare il gruppo pistone con un dado **17** nuovo.
- Il coperchio terminale **12** deve essere montato correttamente all'interno dell'anello di ritegno **14**. L'utensile non può essere messo in funzione se il coperchio terminale risulta mancante.

IMPORTANTE

È SEMPRE necessario ricaricare l'olio dopo lo smontaggio dell'utensile e prima della messa in funzione.

6.8 INTENSIFICATORE 07531-02200

* Si riferisce agli articoli inclusi nel Kit di manutenzione 0753 MkII. Per un elenco completo vedere a pagina 117. I numeri delle posizioni **in grassetto** si riferiscono alle figure e agli elenchi dei componenti a fronte.

07531- 02200					ELENCO DEI COMPONENTI				
POS.	CODICE ART.	DESCRIZIONE	Q.TÀ	RICAMBI	POS.	CODICE ART.	DESCRIZIONE	Q.TÀ	RICAMBI
1	07003-00037	GUARNIZIONE	1	1	28	07531-00201	MANICOTTO	1	-
2	07240-00211	VITE DI RIEMPIMENTO	1	-	29	07003-00337	LABBRO DI TENUTA	1	1
3	07001-00418	VITE DI SPURGO	1	1	30	07003-00336	LABBRO DI TENUTA	2	2
4	07240-00210	PIASTRA DI COPERTURA	1	-	31	07005-00406	RACCORDO	1	-
5	71420-02006	ALLOGGIAMENTO GUARNIZIONE	1	-	32	07005-00759	CONNETTORE A SGANCIO RAPIDO	1	-
6	07003-00153	O-RING	2	-	33	07003-00142	GUARNIZIONE	2	1
7	71420-02007	TAPPO DI TENUTA	1	-	34	07240-00400	GRUPPO ALLOGGIAMENTO VALVOLA	1	-
8	71420-02300	CORPO	1	-	35	07240-00209	GUARNIZIONE	1	1
9	71420-02008	ASTA PISTONE	1	-	36	07002-00073	RONDELLA	4	1
10	07003-00182	O-RING	1	1	37	07001-00554	VITE	4	1
11	07531-00202	PISTONE ARIA COMPRESSA	1	-	38	07007-01504	ETICHETTA	1	-
12	07531-00204	COPERCHIO TERMINALE	1	-	39	07240-00217	ETICHETTA	1	-
13	07003-00183	O-RING	1	1	40	07531-00205	ETICHETTA	2	-
14	07004-00069	ANELLO DI RITENZIONE	1	1	41	07005-00596	* TUBO DI PLASTICA Ø 6 mm	-	-
15	07240-00213	SILENZIATORE IN MATERIALE ESPANSO	1	1	42	07245-00103	*RACCORDO PER ASPIRAZIONE	2	-
16	07240-00214	COPERCHIO SILENZIATORE	1	-	43	07005-00590	VALVOLA COMPAIR	1	1
17	07002-00017	DADO	1	1	44	07005-01431	RACCORDO PASSAPARETE	1	1
18	07240-00215	DISTANZIATORE	1	-	45	07005-00668	TAPPO M5	1	-
19	07001-00417	VITE	1	1	46	07005-00670	ANELLO DI TENUTA M5	1	-
20	07240-00216	PIASTRA DI FERMO	1	-	47	07005-01084	TUBO DI PLASTICA 4 mm (150 mm)	-	-
21	*07003-00042	O-RING	1	1	48	07005-01524	VALVOLA FESTO	1	-
22	07005-00041	RACCORDO	1	-	49	07001-00176	VITE	3	-
23	07003-00065	RONDELLA	1	-	50	07007-00292	CAPPUCCIO ROSSO BSP 1/4"	1	-
24	07240-00220	PIASTRA DI PROTEZIONE	1	-	51	07005-00647	RACCORDO	1	-
25	07001-00375	VITE	2	-	52	07005-01085	TUBO DI PLASTICA 6 mm (150 mm)	-	-
26	07003-00238	O-RING	1	1	53	07005-00855	RACCORDO PASSAPARETE	1	-
27	07001-00396	VITE	4	-	54	73200-02022	ETICHETTA DI SICUREZZA	1	-

6.9 VALVOLA PILOTA 07005-00590 - MANUTENZIONE

Istruzioni di smontaggio

Queste istruzioni di manutenzione si riferiscono alla valvola Compair, se montata.

La manutenzione della valvola si limita allo smontaggio ed alla sostituzione degli o-ring.

- Rimuovere le viti **24** e staccare il gruppo pilota.
- Rimuovere il pistone **11** e gettare gli o-ring **3, 10, 4 e 5**.
- Rimuovere le viti **26 e 21** e i cappucci delle estremità **22 e 25**.
- Estrarre i pistoni **12 e 18** e rimuovere gli o-ring **7 e 9** dai pistoni.
- Estrarre la bobina **16** dal foro, facendo attenzione a non danneggiare la superficie della bobina e togliere le rondelle di posizione **14 e 17**, l'o-ring **8**, i distanziatori **15** e l'o-ring **6** da ciascuna estremità del corpo della valvola.
- Togliere i cinque o-ring interfaccia **4**.
- Gettare TUTTI gli o-ring rimossi.
- Pulire tutti i componenti con paraffina o con acqua minerale. NON USARE SOLVENTI. Asciugare tutti i componenti.
- Ingrassare leggermente i fori del corpo della valvola **23**, il corpo della valvola pilota **19**, i due cappucci delle estremità **22 e 25** e tutti gli o-ring sostituiti con grasso CENTOPLEX 2.
- Montare i nuovi o-ring **10, 4 e 5** sul pistone **11** e inserire quest'ultimo nel corpo della valvola pilota.
- Montare o-ring **3, 10 e 6** nuovi nel corpo della valvola pilota, porre il cappuccio superiore **20** in posizione e fissare il gruppo valvola pilota al corpo della valvola principale **23** con le viti **24**. Accertarsi che l'alloggiamento della guarnizione interfaccia sia rivolto verso l'alto con G1/4 nella posizione inferiore. Accertarsi che l'orientamento del pistone **11** sia corretto.
- Con il corpo della valvola principale **23** nella stessa posizione, montare la rondella di posizione verde **17** sul lato sinistro del gruppo valvola.
- Partendo dal lato destro della valvola, montare in modo alterno gli o-ring **8** e i distanziatori **15** (6 guarnizioni e 5 distanziatori in tutto), inserendo alla fine la rondella di posizione bianca **14**.
- Lubrificare leggermente la bobina **16** con del grasso CENTOPLEX 2 fornito nel kit di manutenzione, ed infilarla nella fila di guarnizioni e distanziatori.
- Montare gli o-ring **9 e 7** ai rispettivi pistoni **18 e 12** e montare gli o-ring **6** alle estremità del corpo della valvola principale **23**.
- Inserire i pistoni nei cappucci delle estremità **25 e 22** e montare i cappucci delle estremità sulla valvola, facendo attenzione a inserire gli steli dei pistoni nei fori alle estremità della bobina **16**.
- Fissare i gruppi cappucci delle estremità al corpo della valvola principale **23** con le viti **26 e 21**.
- Collocare gli o-ring interfaccia **4** nelle rispettive sedi nel corpo della valvola principale.
- Se il raccordo del tubo al gruppo pilota è danneggiato, sostituire il collare di plastica **2** ed estrarre l'o-ring **1** dalla cartuccia **27**.
- Sostituire l'o-ring **1** con uno nuovo ed inserire il collare di plastica **2** nella cartuccia **27**.

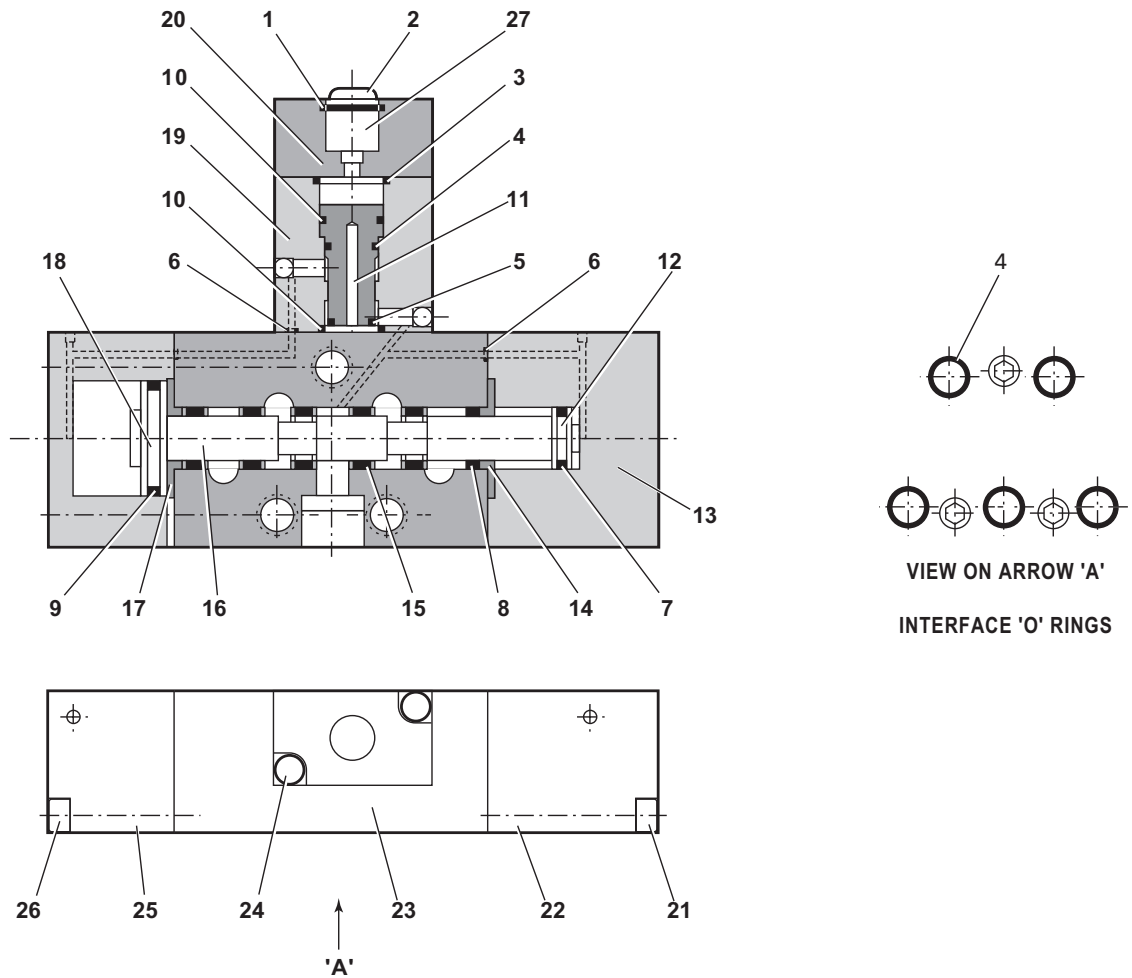
6.10 PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Assicurare la conformità alle normative applicabili sullo smaltimento. Smaltire tutto il materiale di scarto presso una struttura o un sito autorizzati, in modo da non esporre il personale e l'ambiente a rischi.

IMPORTANTE

È SEMPRE necessario ricaricare l'olio dopo lo smontaggio dell'utensile e prima della messa in funzione.

6.11 VALVOLA PILOTA 07005-00590 - MANUTENZIONE



ELENCO DEI COMPONENTI VALVOLA 07005-00590									
POS.	CODICE ART.	DESCRIZIONE	Q.TÀ	RICAMBI	POS.	CODICE ART.	DESCRIZIONE	Q.TÀ	RICAMBI
1	07005-00599	* O-RING	-	-	15	-	† DISTANZIATORE	5	-
2	07005-00598	* COLLARE DI PLASTICA	-	-	16	-	† BOBINA	1	-
3	07003-00204	* O-RING	1	-	17	-	† RONDELLA	1	-
4	07003-00103	* O-RING	6	-	18	-	† PISTONE	1	-
5	07003-00042	* O-RING	1	-	19	-	† CORPO	1	-
6	07003-00121	* O-RING	4	-	20	-	† CAPPUCCIO SUPERIORE	1	-
7	08005-00127	* O-RING	1	-	21	-	† VITE	2	-
8	07003-00105	* O-RING	6	-	22	-	† FONDELLO	1	-
9	07003-00178	* O-RING	1	-	23	-	† CORPO	1	-
10	07003-00017	* O-RING	2	-	24	-	† VITE	2	-
11	-	† PISTONE	1	-	25	-	† FONDELLO	1	-
12	-	† PISTONE	1	-	26	-	† VITE	2	-
13	07005-00590	GRUPPO VALVOLA	-	-	27	-	† CARTUCCIA	1	-
14	-	† RONDELLA	1	-					

* Questi articoli compongono insieme il Kit di manutenzione della valvola, con l'aggiunta di un tubetto di grasso Centoplex 2. Tale kit è disponibile presso Avdel, con codice articolo 07005-01538.

† Non disponibile come parte di ricambio

7. CARICAMENTO

È SEMPRE necessario ricaricare l'olio dopo lo smontaggio dell'utensile e prima della messa in funzione. Potrebbe essere anche necessario ristabilire l'intera corsa dopo un utilizzo considerevole, se la corsa si è ridotta e gli elementi di fissaggio da mettere in posa non vengono completamente installati premendo una volta il grilletto.

7.1 DATI RELATIVI ALL'OLIO

Si raccomanda l'utilizzo di olio per rabbocco Hyspin VG32 e AWS 32 disponibile in confezioni da 0,5 l (codice articolo 07992-00002) o in contenitori da un gallone (codice articolo 07992-00006). Vedere i dati di sicurezza di seguito.

7.2 DATI DI SICUREZZA RELATIVI ALL'OLIO HYSPIN VG 32 E AWS 32

PRIMO SOCCORSO

CUTE

Lavare a fondo con acqua e sapone appena possibile. Il contatto casuale non richiede attenzione immediata. Il contatto nel breve termine non richiede attenzione immediata.

INGESTIONE

Rivolgersi immediatamente a un medico. NON indurre il vomito.

CONTATTO CON GLI OCCHI

Sciacquare immediatamente con abbondante acqua per diversi minuti. Pur non essendo un agente irritante di primo livello, potrebbero verificarsi lievi irritazioni in seguito al contatto con la pelle.

Incendio

Sostanze adatte per lo spegnimento in caso di incendio: CO₂, polvere a secco, schiuma o acqua nebulizzata. NON utilizzare getti d'acqua.

Ambiente

SMALTIMENTO DEI RIFIUTI Consegnare a una ditta autorizzata per lo smaltimento o in un punto di raccolta apposito. Può essere incenerito. Il prodotto usato può essere destinato al recupero.

VERSAMENTO Evitare che il prodotto finisca negli scarichi, nelle fogne e nei corsi d'acqua. Raccogliere il prodotto con materiale assorbente.

Manipolazione

Indossare un dispositivo di protezione per gli occhi, guanti impermeabili (ad esempio in PVC) e un grembiule di plastica. Utilizzare il prodotto in un'area ben ventilata.

Conservazione

Non sono richieste precauzioni particolari.

7.3. PROCEDURA DI RABBOCCO DELL'OLIO

IMPORTANTE

NON PREMERE IL GRILLETTO DI AZIONAMENTO QUANDO LA VITE DI SPURGO NON È AVVITATA ALL'UTENSILE
Tutte le operazioni devono essere eseguite su un banco da lavoro pulito, con le mani pulite e in un'area pulita.
Assicurarsi che il nuovo olio sia perfettamente pulito e non contenga bolle d'aria.
Si DEVE assolutamente evitare che sostanze estranee penetrino all'interno dell'attrezzo, poiché quest'ultimo potrebbe subire gravi.

- Rimuovere la vite di riempimento **2** e la guarnizione **1** dalla piastra di copertura di plastica **4** sul serbatoio dell'intensificatore.
- Versare l'olio di rabbocco nel serbatoio fino a quando arriva a circa 12 mm dal bordo superiore.
- Rimontare la vite **2** e la guarnizione **1**.
- Collegare l'intensificatore all'alimentazione dell'aria. Rimuovere la vite dal serbatoio.
- Con la pistola collegata all'intensificatore e posizionata al di sotto dello stesso, svitare la vite del foro di spurgo **58** dal gruppo tappo di spurgo **2** dell'utensile 07530 Mk II o la vite di spurgo **66** dal gruppo tappo di spurgo **30** sull'utensile 07532 Mk II di due giri e lasciare fuoriuscire l'olio dall'utensile.
- Quando l'olio scorrerà liberamente e senza bolle d'aria, serrare la vite del foro di spurgo.
- Riempire il serbatoio dell'intensificatore con olio di rabbocco.
- Fare compiere all'utensile alcuni cicli operativi finché le bolle d'aria presenti nell'olio non saranno espulse dal serbatoio dell'olio.

I numeri delle posizioni in **grassetto** fanno riferimento al disegno esploso e all'elenco dei componenti riportati alle pagine 123-126.

8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE	RIF. PAGINA	
L'utensile non inserisce i rivetti.	Bassa pressione dell'aria.	Aumentare la pressione dell'aria		
	Mancanza di lubrificazione.	Lubrificare l'utensile nella presa d'aria		
	Carico di ribaditura elevato.	Verificare la presa del rivetto e le dimensione del foro di applicazione.		
	Verificare che la dimensione del mandrino sia corretta.			
	Ganasce posteriori usurate o rotte.	Sostituire con ganasce posteriori nuove		
	Ganasce posteriori disattivate.	Attivare le ganasce posteriori		
	Aria nell'impianto idraulico.	Vedere "Procedura di rabbocco olio"	132	
Scivolamento del mandrino - Le ganasce non afferrano il mandrino	Ganasce posteriori usurate o sporche.	Pulirle o sostituirle secondo necessità		
	Pressione o volume dell'aria insufficiente.	Aumentare la pressione/il volume dell'aria		
	Pulsante di serraggio delle ganasce posteriori fuori uso.	Sostituire il pulsante		
	Perdite d'aria dalle ganasce posteriori.	Sostituire gli o-ring sul pistone 8		
	Mandrino rotto e che non raggiunge le ganasce posteriori.	Sostituire il mandrino		
	Valvola di non ritorno difettosa.	Sostituire la valvola di non ritorno		
Le ganasce non rilasceranno il mandrino	Ganasce posteriori o sede ganasce sporche.	Pulire e lubrificare		
	Pulsante di serraggio delle ganasce posteriori malfunzionante.	Sostituire gli o-ring		
Gli elementi di fissaggio non passano attraverso le ganasce anteriori	Ganasce posteriori non attivate.	Attivare le ganasce posteriori		
	Ganasce posteriori usurate.	Sostituire con ganasce nuove posteriori		
	Orientamento del cursore non corretto.	Rimontare accertandosi che l'orientamento sia corretto		
	Cursore non corretto	Inserire il cursore corretto		
	Ganasce anteriori non corrette.	Montare ganasce anteriori corrette		
	Molla di trascinamento del mandrino non montata.	Montare la molla di trascinamento del mandrino corretta		
	Spazio errato tra la testa dell'elemento di fissaggio e le ganasce anteriori caricate.	Regolare lo spazio tra 1,5mm e 3mm (1/16" - 1/8") Vedere "Caricamento dell'utensile"	115	
	Inceppamento del cursore.	Pulire o lubrificare il cursore		
	Molla esterna debole intorno al cursore.	Sostituire il cursore		
	Molla di trascinamento del mandrino montata non corretta.	Montare la molla di trascinamento del mandrino corretta		
Ganasce posteriori troppo usurate	Carico di ribaditura elevato.	Verificare la presa del rivetto e le dimensione del foro di applicazione.		
	Alimentazione di più un rivetto alla volta	Slittamento del mandrino.	Eeguire la stessa verifica condotta in caso di scivolamento del mandrino descritta al passaggio 2	
Spazio errato tra la testa del rivetto e le ganasce anteriori caricate		Regolare lo spazio tra 1,5mm e 3mm (1/16" - 1/8") Vedere "Caricamento dell'utensile" a pagina	115	

Rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato di zona o al centro riparazioni per altri problemi o guasti.

NOTE

9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

STANLEY Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY REGNO UNITO dichiara, sotto la sua sola responsabilità che il prodotto:

Descrizione: Utensile per l'installazione a ripetizione di rivetti rapidi

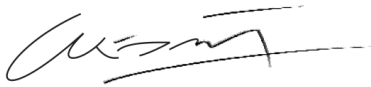
Modello: 07530 / 07531 / 07532

al quale si riferisce la presente dichiarazione è conforme alle seguenti norme armonizzate:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

La documentazione tecnica è compilata in base all'Allegato VII, ai sensi della Direttiva seguente: **Direttiva macchine 2006/42/CE** (la legislazione britannica corrispondente si basa sulle Supply of Machinery (Safety) Regulations, Statutory Instruments 2008 n.1597 [Norme di sicurezza riguardanti la fornitura di macchinari in vigore nel Regno Unito]).

Il firmatario rende la presente dichiarazione per conto di STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Direttore tecnico, Regno Unito

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY REGNO UNITO

Luogo di pubblicazione: Letchworth Garden City, Regno Unito

Data di pubblicazione: 27/8/2021

Il firmatario è responsabile della compilazione della documentazione tecnica per i prodotti venduti nell'Unione europea e rilascia la presente dichiarazione per conto di Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Responsabile team di compilazione documentazione tecnica

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Germania



Questo prodotto è conforme alla
Direttiva Macchine 2006/42/CE

STANLEY
Engineered Fastening

10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ PER IL REGNO UNITO

STANLEY Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY REGNO UNITO dichiara, sotto la sua sola responsabilità che il prodotto:

Descrizione: Utensile per l'installazione a ripetizione di rivetti rapidi

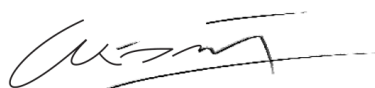
Modello: 07530 / 07531 / 07532

al quale si riferisce la presente dichiarazione è conforme alle seguenti norme:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

La documentazione tecnica è compilata in base alle Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 S.I. 2008/1597 [Norme di sicurezza riguardanti la fornitura di macchinari in vigore nel Regno Unito] (e successive modifiche).

Il firmatario rende la presente dichiarazione per conto di STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Direttore tecnico, Regno Unito

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY REGNO UNITO

Luogo di pubblicazione: Letchworth Garden City, Regno Unito

Data di pubblicazione: 27/8/2021



Questo prodotto è conforme alla
Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008,
S.I. 2008/1597, (e successive modifiche)

STANLEY
Engineered Fastening

11. PROTEGGETE IL VOSTRO INVESTIMENTO!

GARANZIA DELL'UTENSILE DI INSTALLAZIONE PER ELEMENTI DI FISSAGGIO A STRAPPO Stanley® Engineered Fastening

STANLEY® Engineered Fastening garantisce che tutti gli elettroutensili sono stati fabbricati accuratamente e, in condizioni di utilizzo e manutenzione normali, saranno esenti da difetti materiali e di fabbricazione per un periodo di un (1) anno.

La presente garanzia si applica al primo acquirente dell'utensile che lo utilizzi esclusivamente per lo scopo previsto.

Esclusioni:

Usura normale

Gli interventi di manutenzione periodica, la riparazione o la sostituzione di parti richiesti per via della normale usura non sono coperti dalla presente garanzia.

Abuso e utilizzo improprio

Eventuali difetti o danni causati da impiego e conservazione impropri, utilizzo scorretto o abuso dell'attrezzo, accidentali o frutto di negligenza, quali i danni materiali, non sono coperti dalla presente garanzia.

Assistenza o modifica non autorizzata

Eventuali difetti o danni causati da interventi di assistenza, regolazione di prova, installazione o manutenzione, e alterazioni o modifiche di qualsiasi genere apportati da persone diverse dal personale STANLEY® Engineered Fastening o dai tecnici dei nostri centri di assistenza non sono coperti dalla presente garanzia.

Tutte le altre garanzie, espresse o implicite, inclusa qualsiasi garanzia di commerciabilità o idoneità a un particolare scopo, sono escluse.

Qualora questo utensile non soddisfi i requisiti sanciti dalla presente garanzia, restituirlo immediatamente al nostro centro di assistenza autorizzato più vicino. Per ricevere un elenco dei Centri di Assistenza STANLEY® Engineered Fastening autorizzati negli Stati Uniti o in Canada, chiamare il nostro numero verde (877)364 2781.

Fuori dagli Stati Uniti e dal Canada, visitare il nostro sito web **www.StanleyEngineeredFastening.com** per trovare il centro STANLEY Engineered Fastening più vicino.

STANLEY Engineered Fastening provvederà a sostituire, senza alcun costo, la parte o le parti da noi individuate come difettose a causa di difetti del materiale o di fabbricazione e restituirà l'utensile prepagato. Questo costituisce l'unico obbligo da parte nostra ai sensi della presente garanzia.

In nessun caso STANLEY Engineered Fastening sarà ritenuta responsabile per eventuali danni consequenziali o speciali derivanti dall'acquisto o dall'uso di questo attrezzo.

Registrate online il vostro Utensile di installazione per elementi di fissaggio a strappo.

Per registrare la garanzia online, visitare la pagina web

<https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Grazie per aver scelto un utensile a marchio Stanley Assembly Technologies di STANLEY® Engineered Fastening.

©2021 STANLEY Black & Decker
Wszelkie prawa zastrzeżone.

Przedstawionych tutaj informacji nie wolno reprodukować ani upubliczniać w żaden sposób i żadnymi środkami (elektronicznymi lub mechanicznymi) bez uprzedniej wyraźnej pisemnej zgody STANLEY Engineered Fastening. Przedstawione informacje są oparte o dane znane w momencie wprowadzenia produktu. STANLEY Engineered Fastening stosuje politykę ciągłego doskonalenia produktów, dlatego produkty mogą podlegać zmianie. Informacje przedstawione w niniejszym dokumencie dotyczą produktu dostarczonego przez STANLEY Engineered Fastening. Z tej przyczyny firma STANLEY Engineered Fastening nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z modyfikacji oryginalnych danych technicznych produktu.

Dołożono wszelkich starań, aby informacje zawarte w niniejszym dokumencie były odpowiednie. Mimo tego, STANLEY Engineered Fastening nie ponosi odpowiedzialności za żadne błędy dotyczące treści ani ich konsekwencje. STANLEY Engineered Fastening nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane działaniem osób trzecich. Nazwy robocze, nazwy handlowe, zarejestrowane znaki towarowe itp. stosowane STANLEY Engineered Fastening stanowią własność odpowiednich właścicieli zgodnie z prawodawstwem dotyczącym ochrony znaków towarowych.

ZAWARTOŚĆ

1. DEFINICJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	140
1.1 OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	140
1.2 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z WYRZUCONYMI W POWIETRZE ELEMENTAMI.....	140
1.3 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z OBSŁUGĄ.....	141
1.4 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z POWTARZALNYMI RUCHAMI	141
1.5 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z AKCESORIAMI	141
1.6 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z MIEJSCEM PRACY	141
1.7 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z HAŁASEM	142
1.8 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z DRGANIAMI	142
1.9 DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE NARZĘDZIA PNEUMATYCZNEGO I HYDRAULICZNEGO	142
2. DANE TECHNICZNE	143
2.1 DANE TECHNICZNE NARZĘDZIA TYPU 0753 MK II	143
2.2 DANE TECHNICZNE WZMACNIACZA 07531	143
3. PRZEZNACZENIE	144
3.1 WYMIARY NARZĘDZIA - MODEL 07530 MKII.....	145
3.2 WYMIARY NARZĘDZIA - MODEL 07532 MKII.....	145
4. ROZPOCZĘCIE EKSPLOATACJI	146
4.1 ZASILANIE POWIETRZEM.....	146
4.2 KURSOR.....	148
4.3 ZAŁADUNEK I PONOWNY ZAŁADUNEK NARZĘDZIA	148
4.4 PROCEDURA OBSŁUGI.....	149
4.5 OSPRZĘT DO INSTALACJI.....	149
5. SERWISOWANIE NARZĘDZIA	150
5.1 CODZIENNIE	150
5.2 CO TYDZIEŃ.....	150
5.3 SMAR MOLY LITHIUM EP 3753 - ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	150
5.4 ZESTAW SERWISOWY	151
6. KONSERWACJA.....	152
6.1 DEMONTAŻ 07530-02200 MKII	152
6.2 DEMONTAŻ 07532-02200 MKII	154
6.3 OGÓLNY WIDOK MONTAŻOWY NARZĘDZIA PODSTAWOWEGO 07530-02200 MKII.....	157
6.4 LISTA CZĘŚCI NARZĘDZIA PODSTAWOWEGO 07530-02200 MKII.....	158
6.5 OGÓLNY WIDOK MONTAŻOWY NARZĘDZIA PODSTAWOWEGO 07532-02200 MKII.....	159
6.6 LISTA CZĘŚCI NARZĘDZIA PODSTAWOWEGO 07532-02200 MKII.....	160
6.7 WZMACNIACZ 07531-02200 - KONSERWACJA.....	161
6.8 WZMACNIACZ 07531-02200	162
6.9 ZAWÓR STERUJĄCY 07005-00590 - KONSERWACJA	164
6.10 OCHRONA ŚRODOWISKA.....	164
6.11 ZAWÓR STERUJĄCY 07005-00590 - CZĘŚCI ZAMIENNE	165
7. NAPEŁNIANIE WSTĘPNE	166
7.1 DANE OLEJU.....	166
7.2 DANE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA OLEJÓW HYSPIIN VG 32 I AWS 32.....	166
7.3 PROCEDURA NAPEŁNIANIA.....	166
8. DIAGNOSTYKA USTEREK.....	167
9. DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE	169
10. DEKLARACJA ZGODNOŚCI DLA WLK. BRYT.	170
11. CHROŃ SWOJĄ INWESTYCJĘ!.....	171



Niniejszą instrukcję muszą przeczytać wszystkie osoby instalujące lub obsługujące to narzędzie, poświęcając szczególną uwagę poniższym zasadom bezpieczeństwa.



Podczas użytkowania narzędzia należy zawsze stosować okulary ochronne odporne na uderzenia. Klasa wymaganej ochrony powinna być oceniana niezależnie przy każdym użyciu.







Środki ochrony słuchu należy wykorzystywać zgodnie z instrukcjami pracodawcy oraz zgodnie z przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy.



Użytkowanie narzędzia może narazić dłoń operatora na zagrożenia, w tym na zmiżdżenia, uderzenia, przecięcia, obtarcia i poparzenia. Stosować odpowiednie rękawice do ochrony dłoni.

1. DEFINICJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Podane poniżej definicje określają stopień zagrożenia oznaczony danym słowem. Proszę przeczytać instrukcję i zwracać uwagę na te symbole.

-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Oznacza natychmiastowo niebezpieczną sytuację, która, jeśli jej się nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała.
-  **OSTRZEŻENIE:** Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli jej się nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
-  **PRZESTROGA:** Informuje o potencjalnym niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może prowadzić do obrażeń ciała od lekkiego do średniego stopnia.
-  **PRZESTROGA:** Stosowana bez symbolu ostrzeżenia oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli jej się nie uniknie, może spowodować uszkodzenie mienia.

Błędna eksploatacja lub konserwacja tego produktu może powodować poważne obrażenia ciała i uszkodzenie mienia. Należy przeczytać uważnie wszystkie ostrzeżenia i całość instrukcji obsługi przed rozpoczęciem użytkowania narzędzia. Podczas użytkowania elektronarzędzi zawsze powinno się postępować zgodnie z podstawowymi zasadami bezpieczeństwa, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała.

ZACHOWAĆ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE

1.1 OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- W przypadku wielu zagrożeń, należy przeczytać i zrozumieć instrukcje dotyczące bezpieczeństwa przed instalacją, obsługą, naprawą, konserwacją, zmianą akcesoriów lub pracą w pobliżu narzędzia. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała.
- Narzędzie mogą instalować, regulować i używać wyłącznie wykwalifikowani i przeszkoleni operatorzy.
- NIE stosować niezgodnie z przeznaczeniem, które polega na instalacji nitów zrywalnych STANLEY Engineered Fastening.
- Stosować jedynie części, elementy złączne i akcesoria zalecane przez producenta.
- NIE modyfikować narzędzia. Modyfikacje mogą ograniczyć skuteczność zabezpieczeń i zwiększyć ryzyko dla operatora. Za wszelkie modyfikacje narzędzia wykonane przez klienta odpowiada wyłącznie klient. Wszelkie modyfikacje powodują unieważnienie wszelkich gwarancji.
- Nie wyrzucać instrukcji dotyczących bezpieczeństwa, lecz przekazać je operatorowi.
- Nie używać uszkodzonego narzędzia.
- Przed użyciem sprawdzić części ruchome pod kątem błędnego ustawienia, uszkodzenia części oraz każdego innego nieprawidłowego stanu, który może mieć wpływ na funkcjonowanie narzędzia. Jeśli narzędzie jest uszkodzone, przed ponownym użyciem przekazać je do naprawy. Przed użyciem zdemontować wszelkie klucze regulacyjne.
- Narzędzia należy okresowo sprawdzać, aby sprawdzić, czy symbole i oznaczenia wymagane przez odpowiednią część ISO 11148 są czytelne na narzędziu. Pracodawca/użytkownik musi skontaktować się z producentem w celu uzyskania zamiennych oznaczeń w razie potrzeby.
- Przeszkolony personel musi utrzymywać narzędzie w bezpiecznym stanie technicznym przez cały czas i regularnie sprawdzać je pod kątem uszkodzeń i prawidłowego działania. Demontaż może przeprowadzać jedynie przeszkolony personel. Nie demontować tego narzędzia bez wcześniejszego zapoznania się z instrukcją konserwacji.

1.2 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z WYRZUCONYMI W POWIETRZE ELEMENTAMI

- Odłączyć narzędzie od dopływu powietrza przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych, prób regulacji, montażu lub demontażu zespołu głowicy przedniej lub akcesoriów.
- Pamiętać, że awaria obrabianego elementu lub akcesoriów, a nawet samego włożonego narzędzia, może spowodować wyrzucenie elementów w powietrze z wysoką prędkością.
- Podczas użytkowania narzędzia należy zawsze stosować okulary ochronne odporne na uderzenia. Klasa wymaganej ochrony powinna być oceniana niezależnie przy każdym użyciu.

- W tym momencie należy ocenić zagrożenia dla innych osób.
- Należy się upewnić, że obrabiany element jest odpowiednio zamocowany.
- Sprawdzić, czy środek ochrony przed wyrzuceniem elementu złącznego i/lub trzpienia jest zamontowany i sprawny.
- Ostrzec przed ewentualnym wyrzuceniem trzpieni z dużą siłą z przodu narzędzia.
- NIE obsługiwać narzędzia skierowanego w stronę osoby (osób).

1.3 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z OBSŁUGĄ

- Użytkowanie narzędzia może narazić dłonie operatora na zagrożenia, w tym na zmiżdżenia, uderzenia, przecięcia, obtarcia i poparzenia. Stosować odpowiednie rękawice do ochrony dłoni.
- Operatorzy oraz personel dokonujący konserwacji muszą być zdolni fizycznie do obsługi wielkości, ciężaru i mocy narzędzia.
- Narzędzie należy trzymać prawidłowo; należy być gotowym na reagowanie na normalne lub nagłe ruchy — obie ręce muszą być w gotowości.
- Utrzymywać uchwyty narzędzia w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smaru.
- Należy zachować równowagę ciała i stać stabilnie podczas obsługi narzędzia.
- Zwolnić urządzenie zatrzymujące i uruchamiające w razie przerwy w zasilaniu hydraulicznym.
- Używać wyłącznie środków smarnych zalecanych przez producenta.
- Unikać styczności z płynem hydraulicznym. Aby ograniczyć ryzyko wystąpienia wysypki, koniecznie dokładnie wypłukać miejsce styczności.
- Karty charakterystyki dla wszystkich olejów hydraulicznych i smarów są dostępne na żądanie u dostawcy narzędzi.
- Unikać nieodpowiednich pozycji ciała, ponieważ mogą one nie pozwalać na zareagowanie na normalny lub nieoczekiwany ruch narzędzia.
- Jeśli narzędzie jest podwieszane, dopilnować, aby było solidnie zamocowane.
- Uważać na ryzyko zmiżdżenia lub ściśnięcia, gdy zespół głowicy przedniej nie jest zamocowany.
- NIE obsługiwać narzędzia ze zdjętą obudową zespołu głowicy przedniej.
- Przed przejściem dalej zapewnić odpowiedni odstęp dla rąk operatora narzędzia.
- Podczas przenoszenia narzędzia z miejsca na miejsce trzymać ręce z dala od spustu, aby uniknąć niezamierzonego uruchomienia.
- NIE upuszczać narzędzia ani nie używać go jako młotka.
- Dopilnować, aby zużyte trzpienie nie stanowiły zagrożenia.

1.4 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z POWTARZALNYMI RUCHAMI

- Podczas użytkowania elektronarzędzia może wystąpić uczucie dyskomfortu w dłoniach, ramionach, barkach, szyi lub innych częściach ciała operatora.
- Podczas korzystania z narzędzia operator powinien przyjąć wygodną pozycję ciała, jednocześnie utrzymując solidne podparcie stóp oraz unikać nietypowych i niezapewniających równowagi pozycji. Operator powinien zmieniać pozycję ciała podczas wykonywania długich zadań. Może to pomóc w uniknięciu uczucia dyskomfortu oraz zmęczenia.
- W przypadku wystąpienia objawów, takich jak trwałe lub nawracające uczucie dyskomfortu, ból, pulsowanie, drętwienie, bezwład, pieczenie lub sztywność, nie należy ignorować tych sygnałów ostrzegawczych. Operator musi natychmiast powiadomić o tym pracodawcę i zasięgnąć porady lekarza.

1.5 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z AKCESORIAMI

- Odłączyć narzędzie od dopływu powietrza przed zamontowaniem lub zdjęciem zespołu głowicy przedniej lub akcesorium.
- Używać wyłącznie akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych o rozmiarach i typów zalecanych przez producenta narzędzia. Nie używać akcesoriów ani materiałów eksploatacyjnych innych rozmiarów i typów.

1.6 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z MIEJSCEM PRACY

- Głównymi przyczynami obrażeń ciała w miejscu pracy są poślizgnięcia się, potknięcia i upadki. Uważać na śliskie powierzchnie powstałe w wyniku użytkowania narzędzia i pamiętać o zagrożeniu upadkiem w wyniku potknięcia się o przewód powietrzny lub wąż hydrauliczny.
- W nieznanym otoczeniu należy postępować ostrożnie. Mogą występować ukryte niebezpieczeństwa, takie jak przewody elektryczne lub innego typu.
- Narzędzie nie jest przeznaczone do użytku w potencjalnie wybuchowej atmosferze oraz nie posiada izolacji chroniącej w przypadku zetknięcia się z zasilaniem elektrycznym.
- Należy się upewnić, że w miejscu pracy nie występują przewody elektryczne, rury z gazem itp., które mogą stanowić zagrożenie w przypadku uszkodzenia ich przez narzędzie.
- Należy ubrać się odpowiednio. Nie zakładać luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy, ubranie i rękawice trzymać z dala od ruchomych części. Luźne ubranie, biżuteria lub włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- Dopilnować, aby zużyte trzpienie nie stanowiły zagrożenia.

1.7 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z HAŁASEM

- Narażenie na wysokie poziomy hałasu może spowodować trwałą utratę słuchu i inne problemy, takie jak szumy uszne (dzwonienie, brzęczenie, świst lub szum w uszach). Dlatego bardzo ważna jest ocena ryzyka i wdrożenie odpowiednich środków ochrony przed tymi zagrożeniami.
- Odpowiednie środki ochrony mogą obejmować podjęcie kroków, takich jak zastosowanie materiałów tłumiących, aby obrabiane elementy nie „dzwoniły”.
- Środki ochrony słuchu należy wykorzystywać zgodnie z instrukcjami pracodawcy oraz zgodnie z przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy.
- Obsługiwać i konserwować narzędzie zgodnie z zaleceniami w instrukcji obsługi, aby zapobiec niepotrzebnemu zwiększeniu poziomu hałasu.

1.8 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z DRGANIAMI

- Narażenie na drgania może spowodować uszkodzenie nerwów i naczyń krwionośnych w dłoniach i rękach.
- Podczas pracy w zimnych warunkach należy założyć ciepłą odzież, a dłonie utrzymywać ciepłe i suche.
- Jeśli w palcach lub dłoniach pojawi się uczucie drętwienia, pulsowania lub bólu, lub też skóra będzie bieleć, należy zaprzestać użytkowania narzędzia, powiadomić pracodawcę o zaistniałej sytuacji i zasięgnąć porady lekarza.
- Jeśli to możliwe, opierać ciężar narzędzia na stojaku, elemencie napinającym lub wyważającym, ponieważ wtedy narzędzia nie trzeba trzymać tak mocno.

1.9 DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI PNEUMATYCZNYCH I HYDRAULICZNYCH

- Ciśnienie dopływu powietrza roboczego nie może przekraczać 7 barów (100 PSI).
- Powietrze pod ciśnieniem może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Nigdy nie pozostawiać włączonego narzędzia bez nadzoru. Odłączyć wąż powietrzny od narzędzia, gdy narzędzie nie jest w użytku, przed zmianą akcesoriów lub na czas wykonywania napraw.
- NIE kierować otworu wylotowego powietrza na kolektorze trzpieni na operatora ani inne osoby. Nigdy nie kierować strumienia powietrza na siebie ani inne osoby.
- Uderzający jak bicz i podskakujący wąż może spowodować poważne obrażenia ciała. Zawsze sprawdzać pod kątem uszkodzonych lub luźnych węży i złączy.
- Przed użyciem sprawdzić przewody powietrzne pod kątem uszkodzeń. Wszystkie złącza muszą być dobrze zamocowane. Nie upuszczać ciężkich przedmiotów na węże. Silne uderzenie może spowodować uszkodzenia wewnętrzne i prowadzić do przedwczesnej usterki węża.]
- Kierować zimne powietrze z dala od dłoni.
- Kiedykolwiek korzysta się z uniwersalnych złączy wkręcanych, należy zamontować zawleczki zabezpieczające i korzystać z linek zabezpieczających przed biciem węży, aby chronić się w razie awarii połączenia z wężem z narzędziem lub węża z wężem.
- NIE podnosić narzędzia za wąż. Zawsze używać uchwytu narzędzia.
- Chronić otwory wentylacyjne przed zatkaniem lub zasłonięciem.
- Chronić układ hydrauliczny narzędzia przed zanieczyszczeniami i ciałami obcymi, ponieważ mogą one spowodować usterkę narzędzia.
- Olej pod ciśnieniem może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Przed użyciem sprawdzić węże hydrauliczne pod kątem uszkodzeń. Wszystkie połączenia hydrauliczne muszą być czyste, całkowicie podłączone i szczelne przed rozpoczęciem pracy. Nie upuszczać ciężkich przedmiotów na węże. Silne uderzenie może spowodować uszkodzenia wewnętrzne i prowadzić do przedwczesnej usterki węża.
- NIE ciągnąć ani nie przesuwac wzmacniacza przy pomocy węży. Zawsze używać uchwytu urządzenia.
- Stosować wyłącznie czysty olej i czysty sprzęt do napełniania olejem.
- Wolno stosować wyłącznie zalecane oleje hydrauliczne.
- Maksymalna temperatura oleju hydraulicznego na wlocie to 100°C (212°F).

▲ OSTRZEŻENIE: Występowanie małego zużycia oraz śladów eksploatacyjnych jest normalnym objawem eksploatacji trzpieni. Mimo to konieczne jest regularne kontrolowanie stopnia ich zużycia ze szczególnym uwzględnieniem średnicy głowicy, obszaru tylnych szczęk zacisku trzpieni oraz ew. wrywania materiału trzpieni oraz odkształceń trzpieni. Uszkodzone trzpienie mogą zostać gwałtownie wyrzucone przez narzędzie. Obowiązkiem użytkownika jest zapewnienie wymiany trzpieni przed ich nadmiernym zużyciem oraz zawsze przed wykonaniem przez ten trzpień maksymalnej, dopuszczalnej liczby cykli roboczych. Prosimy o kontakt z przedstawicielem STANLEY Engineered Fastening w celu ustalenia tej liczby na podstawie pomiaru obciążenia rozszerzającego/promieniowego występującego w danym zastosowaniu i z użyciem naszego specjalnego, skalibrowanego narzędzia pomiarowego.

Firma STANLEY Engineered Fastening stosuje politykę ciągłego doskonalenia produktów i zastrzega sobie prawo do zmiany danych technicznych produktu bez uprzedzenia.

2. DANE TECHNICZNE

2.1 DANE TECHNICZNE NARZĘDZIA TYPU 0753 MK II

Ciśnienie powietrza	Minimum - maksimum	5-7 barów (70-100 lbf/in ²)
Wymagany swobodny przepływ powietrza	przy 5,1 barach/75 lbf/in ²	2,6 litra (0.09 ft ³)
Skok	minimalny	30,0 mm (1,18")
Siła zaciągania	przy 5,5 barach/80 lbf/in ²	3,89 kN (875 lbf)
Czas cyklu	około	1 sekunda
Ciężar	Pistoletowe	1,2 kg (2,64 lb)

2.2 DANE TECHNICZNE WZMACNIACZA 07531

Ciśnienie powietrza	Minimum - maksimum	5-7 barów (70-100 lbf/in ²)
Stopień wzmacniania		32:1

Wartości hałasu określono zgodnie z testami z norm ISO 15744 i ISO 3744.		0753
Skorygowany charakterystyką A poziom mocy akustycznej dB(A), L_{WA}	Niepewność pomiaru hałasu: $k_{WA} = 2,3$ dB(A)	85,7 dB(A)
Poziom emitowanego ciśnienia akustycznego na stanowiskach pracy skorygowanego charakterystyką A dB(A), L_{pA}	Niepewność pomiaru hałasu: $k_{pA} = 2,3$ dB(A)	74,8 dB(A)
Szczytowy poziom emisji ciśnienia akustycznego skorygowanego charakterystyką C dB(C), L_{pC} , szczytowe	Niepewność pomiaru hałasu: $k_{pC} = 2,5$ dB(C)	97,9 dB(C)
Wartości drgań określono zgodnie z testami drgań z norm ISO 20643 i ISO 5349.		0753
Poziom emisji drgań, a_{hd} :	Niepewność pomiaru drgań: $k = 0,19$ m/s ²	0,73 m/s ²
Deklarowane wartości emisji drgań zgodnie z EN 12096		

3. PRZEZNACZENIE

Narzędzie pneumatyczne typu 0753 MkII jest przeznaczone do instalacji szybkozłącznych elementów złącznych Stanley Engineered Fastening (z wyjątkiem 1/16" Avlug®), dzięki czemu jest ono idealnie przystosowane do montażu partiami lub w linii w szerokim zakresie zastosowań i w wielu branżach przemysłowych.

Narzędzie ręczne i wzmacniacz zostały przetestowane oddzielnie i połączone. Wolno ich używać wyłącznie razem i nie wolno ich używać do innych celów. Patrz „Rozpoczęcie eksploatacji” na stronie 146, aby uzyskać informacje na temat łączenia.

Oba modele, 07530 MkII i 07532 MkII, to lekkie narzędzia ręczne. Jedyna różnica polega na umiejscowieniu wejścia węża. Górne wejście w narzędziu 07532 MkII pozwala na jego zawieszenie na dołączonej płytce mocującej, patrz rysunek naprzeciwko. Zamieszczone numery części umożliwiają zamówienie narzędzia wraz ze wzmacniaczem i wszystkimi węzami, ale bez wyposażenia końcówki czołowej.

Numer uchwytu pistoletowego modelu 07530 MkII to 07530-02200 oraz 07532-02200 w przypadku modelu 07532 MkII. Patrz ogólne rysunki montażowe na stronach 157-160.

Oba modele pozwalają na instalację tych samych elementów złącznych, a oba narzędzia pozwalają na instalację większości elementów złącznych przeznaczonych do operacji powtarzalnych, zgodnie z tabelą poniżej.

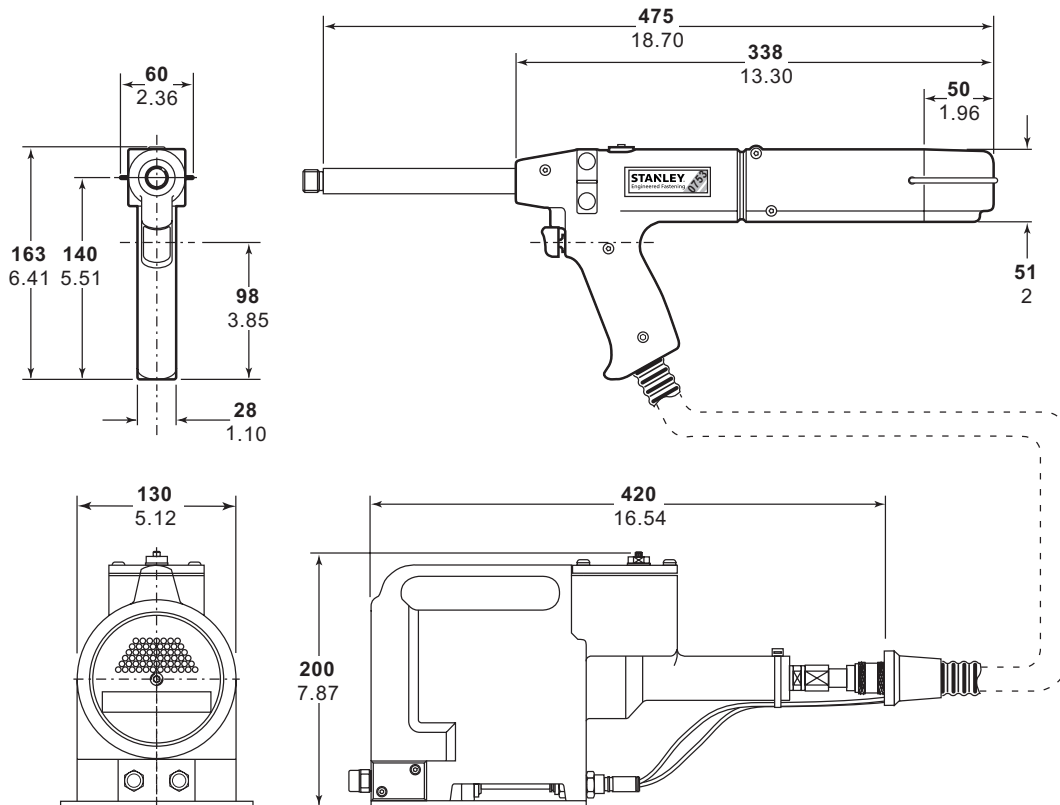
Oba modele wykorzystują ten sam osprzęt głowicy czołowej. W trakcie doboru odpowiednich komponentów dla danego typu i wielkości elementu złącznego, zapoznać się z treścią instrukcji akcesoriów (07900-09508).

NIE używać w obecności wody ani łatwopalnych płynów lub gazów.

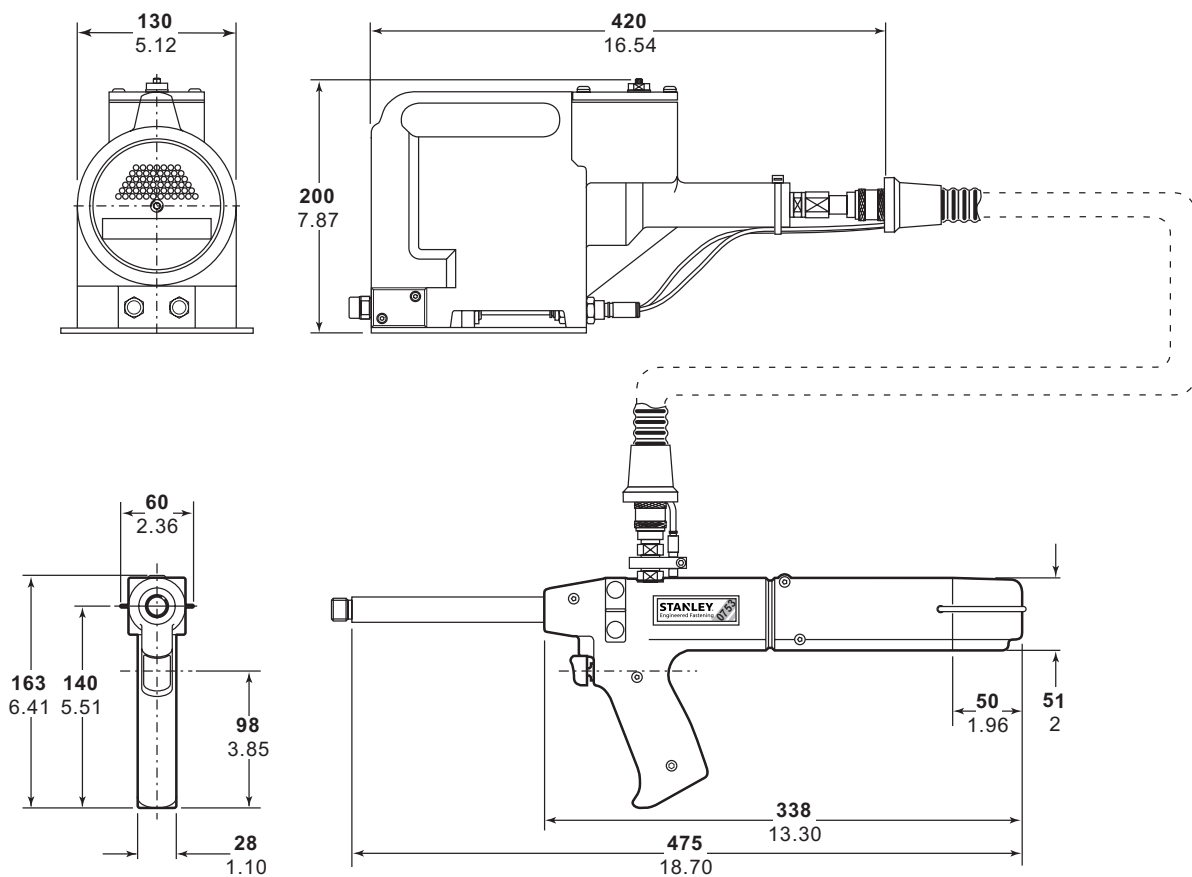
NAZWA ELEMENTU ZŁĄCZNEGO	ROZMIAR ELEMENTU ZŁĄCZNEGO											
	3/32"	1/8"	5/32"	3/16"	1/4"	2,5 mm 2,8 mm	3 mm	3,5 mm	4 mm	6 mm	M2,5 4-40 UNC	M3 6-32 UNC
CHOBERT®	●	●	●	●	●							
GROVIT®	●	●	●	●								
AVLUG®	●	●										
BRIV®	●	●	●	●						●		
RIVSCREW®						●	●	●	●			
AVTRONIC®						●						
AVSERT®											●	●
NEOSPEED(R)		●	●	●								

3.1 WYMIARY NARZĘDZIA - MODEL 07530 MKII

Numer części 07530-02100

**3.2 WYMIARY NARZĘDZIA - MODEL 07532 MKII**

Numer części 07532-02100



Wymiary zaznaczone **pogrubioną** czcionką są podane w milimetrach. Pozostałe wymiary podano w calach.

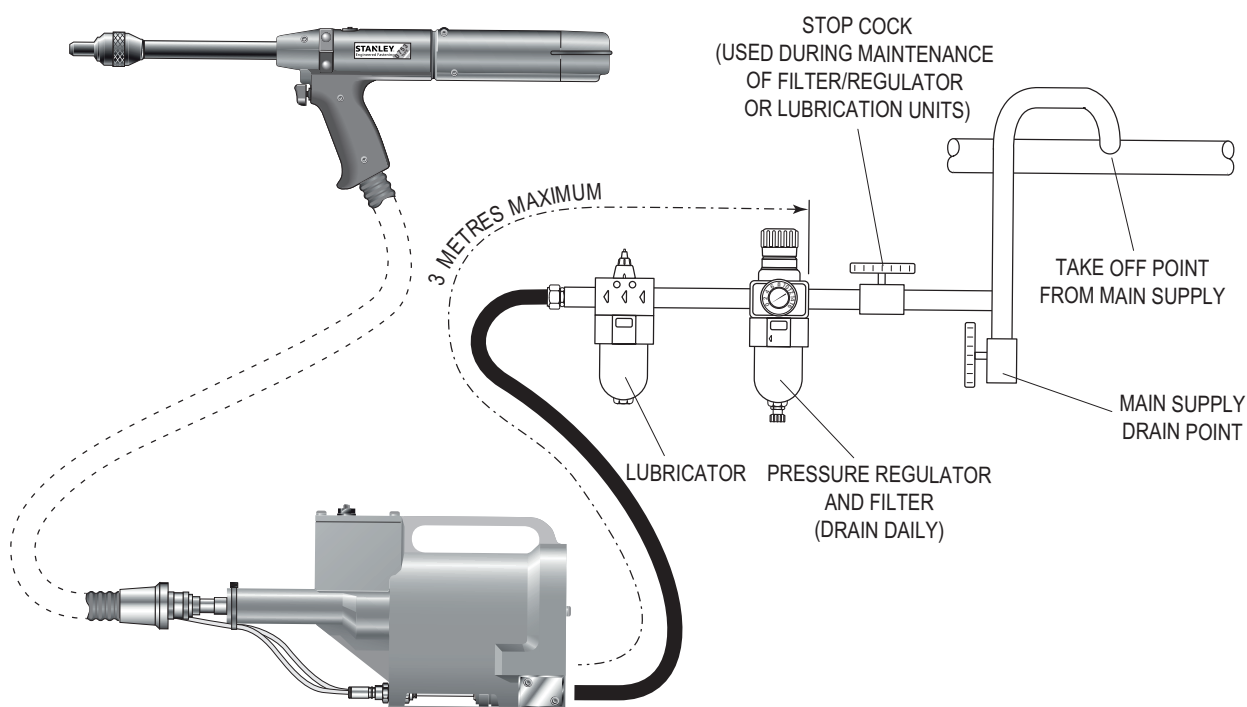
4. ROZPOCZĘCIE EKSPLOATACJI

4.1 ZASILANIE POWIETRZEM

Wszystkie narzędzia są zasilane sprężonym powietrzem o optymalnym ciśnieniu 5,5 bara. Zalecamy stosowanie regulatorów ciśnienia i automatycznych systemów smarujących/filtracyjnych głównego zasilania pneumatycznego. Aby zapewnić maksymalną trwałość narzędzia i ograniczyć jego konserwację do minimum, powyższe urządzenia należy zamontować w odległości do 3 metrów od narzędzia (patrz schemat poniżej).

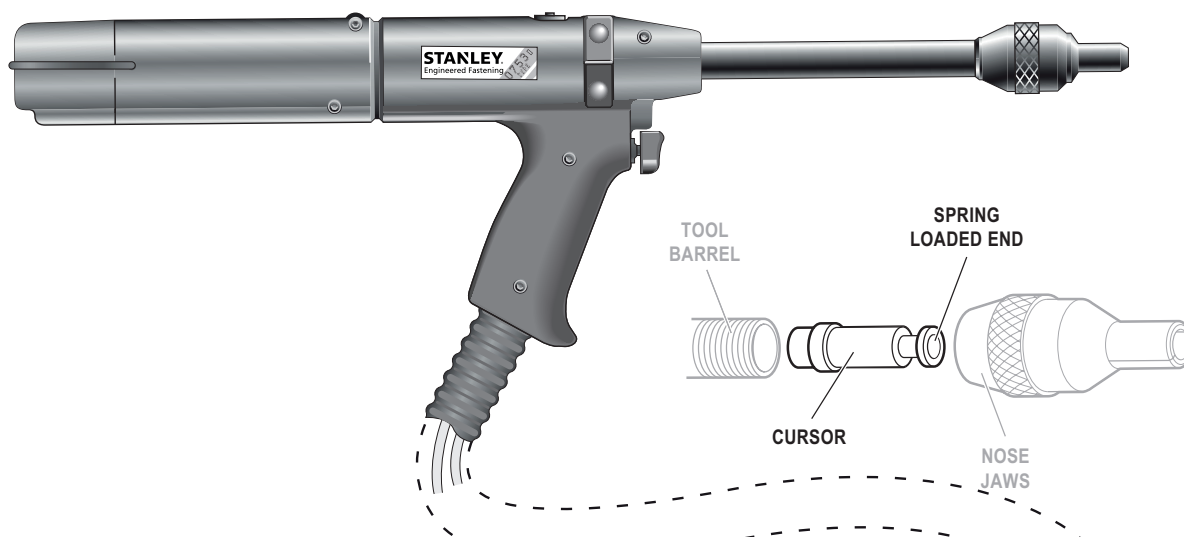
Minimalne, skuteczne ciśnienie robocze węży pneumatycznych winno wynosić 150% maksymalnego ciśnienia wytwarzanego w układzie lub 10 bar, w zależności od tego, która wartość jest wyższa. • Węże pneumatyczne muszą być olejoodporne, mieć powierzchnię zewnętrzną odporną na ścieranie oraz być opancerzone, jeśli warunki pracy mogą prowadzić do uszkodzenia węża. Wszystkie węże powietrzne MUSZĄ mieć minimalną średnicę wewnętrzną 6,4 lub 1/4 cala.

Zapoznać się z wymogami codziennego serwisowania na stronie 150.



Postępować zgodnie z poniższą procedurą podczas podłączania narzędzia do wzmacniacza i głównego zasilania powietrzem:

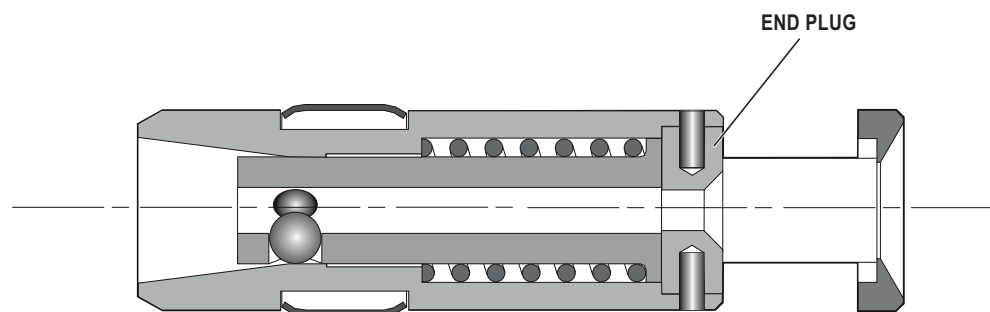
- Wepchnąć koniec dużego węża hydraulicznego prowadzącego od narzędzia w szybkozłączkę na końcu wzmacniacza.
- Na przedniej powierzchni czołowej wzmacniacza:
 - Wepchnąć niebieski przewód pneumatyczny (o średnicy zewnętrznej 4 mm) w złączkę redukcyjną znajdującą się w lewej złączce przechodzącej przez ściankę.
 - Wepchnąć czarny przewód pneumatyczny (o średnicy zewnętrznej 4 mm) w plastikową tuleję znajdującą się w prawej złączce przechodzącej przez ściankę.
- Zamontować wąż pneumatyczny między męską złączką z tyłu wzmacniacza a głównym zasilaniem pneumatycznym.



Możliwe jest zastosowanie trzech różnych typów kursorów mechanicznych:

- 07271-01100 Stosowane do standardowych trzpieni oraz jednorazowych trzpieni $5/32''$
- 07279-05843 Stosowane do jednorazowych trzpieni $1/8''$
- 07279-05845 Stosowane do jednorazowych trzpieni $3/16''$

Typy te różnią się średnicą wewnętrzną oraz zaślepką końcową.



Zastosowane są następujące kody kolorów:

NR CZĘŚCI MECHANICZNEGO KURSORA	NR CZĘŚCI ZAŚLEPKI KOŃCOWEJ	KOLOR	ŚREDNICA OTWORU (mm)
07271-01100	07150-00402	STAL	2,7
07279-05843	07159-05844	ZŁOTY	2,2
07279-05845	07159-05846	SREBRNY	3,3

4.2 KURSOR

WAŻNA INFORMACJA

Nieprawidłowe zamocowanie spowoduje uniemożliwienie podawania elementów złącznych przez kursor.

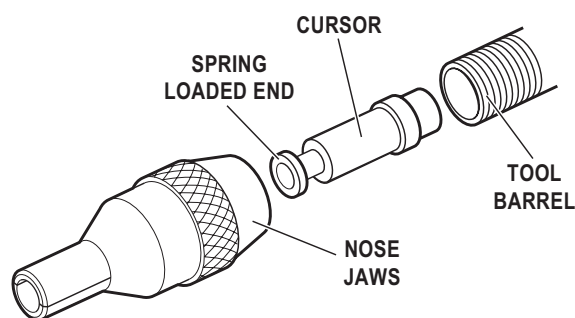
W przypadku, gdy kursor jest zamontowany w momencie dostarczenia narzędzia, zalecamy przeprowadzenie kontroli prawidłowości jego ustawienia przed zamontowaniem osprzętu głowicy czołowej. Obciążona sprężyną, lekko wklęsła końcówka kursora powinna być skierowana ku przodowi narzędzia w sposób przedstawiony na ilustracji.

Prawidłowe zamocowanie gwarantuje łatwe wysunięcie kursora z tulei, gdy trzpień jest wciskany do jej środka i następnie wyciągany.

W celu zmiany ustawienia kursora wykonać następujące czynności:

Pozycje oznaczone **pogrubioną** czcionką dotyczą ogólnego montażu oraz listy części dla modelu 07530--02200 MkII, przedstawionych na stronach 157-158. W przypadku narzędzia 07532-02200 MkII, procedura jest taka sama, ale należy wykorzystać numery części z ogólnego rysunku montażowego oraz listy części na stronach 159-160.

- Zdemontować zatrzask **47** i zsunąć zaślepkę końcową **38**.
- Za pomocą klucza imbusowego wykręcić śrubę z łbem walcowym **44**, dopilnowując, aby wszelkie uwięzione powietrze zostało uwolnione. Następnie wykręcić drugą śrubę z łbem walcowym **44**.
- Wyciągnąć tylną zaślepkę **46**.
- Wyciągnąć zespół tłoka szczęki tylnej **14** wraz ze szczękami **9**.
- Unieść na zewnątrz sprężynę **13** oraz obudowę szczęk **8**.
- Wprowadzać trzpień w otwór na tylnym końcu tulei **25**, aż wysunie się przez przód tulei, a następnie wyciągnąć trzpień i kursor razem przez jej przód.
- Przeprowadzić montaż części, wykonując powyższą procedurę w odwrotnej kolejności.
- Włożyć zespół kursora mechanicznego **5** do przedniej części tulei prawidłową stroną.



4.3 ZAŁADUNEK I PONOWNY ZAŁADUNEK NARZĘDZIA

WAŻNA INFORMACJA

Procedura załadunku i rozładunku narzędzia oraz montażu osprzętu głowicy czołowej narzędzia jest operacją integralną.

W trakcie zamawiania kompletnego systemu narzędzia, cały osprzęt głowicy czołowej zostanie także dostarczony z uwzględnieniem stosowanego elementu złącznego.

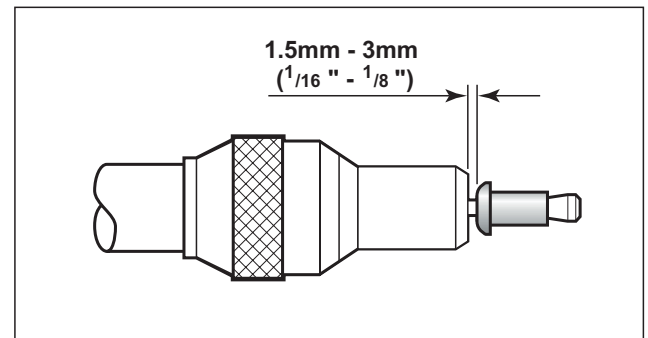
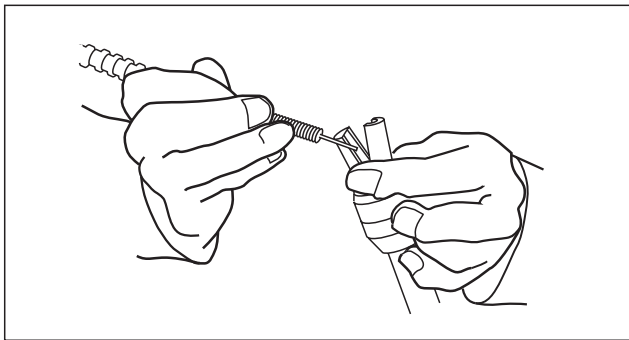
W celu identyfikacji komponentów osprzętu głowicy czołowej lub doboru odpowiednich komponentów, zapoznać się z treścią rozdziału dotyczącego osprzętu głowicy czołowej w instrukcji akcesoriów (07900-09508).

Jeśli wraz z narzędziem dostarczono szczękę czołową, trzpienie i sprężyny docisku trzpienia, załadować narzędzie i zamontować osprzęt głowicy czołowej zgodnie z informacjami pokazanymi na odwrocie.

Pozycje oznaczone **pogrubioną** czcionką dotyczą ogólnego montażu oraz listy części dla modelu 07530--02200 MkII, przedstawionych na stronach 157-158. W przypadku narzędzia 07532-02200 MkII, procedura jest taka sama, ale należy wykorzystać numery części z ogólnego rysunku montażowego oraz listy części na stronach 159-160.

Załadunek narzędzia

- Podłączyć zasilanie pneumatyczne do narzędzia.
- Otworzyć szczęki tylne **9** chwytające trzpień, przestawiając przełącznik szczęk tylnych w położenie wyłączone (komponenty **26** i **30**).
- Wkręcić wybrane szczęki czołowe na tuleję **25** narzędzia.
- Włożyć trzpień w tylny koniec elementu złącznego przez kawałek papieru.
- Wsunąć sprężynę docisku trzpienia na trzpień, dopilnowując, by została ustawiona w prawidłowej orientacji pokazanej w instrukcji akcesoriów (nr części 07900-09508).
- Chwytając tylną część trzpienia, oderwać papier widoczny wokół elementów złącznych.
- Otworzyć szczęki czołowe obracając zewnętrzny pierścień w szczękach poruszanych krzywką lub wypychając końce szczęk na zewnątrz zgodnie z ilustracją poniżej po lewej stronie.
- Wkładać wcześniej zmontowany trzpień, sprężynę docisku trzpienia i elementy złączne w szczęki czołowe, aż pierwszy element złączny od instalacji będzie wystawał ze szczęki czołowej.
- Zamknąć szczęki czołowe i wyregulować je tak, aby pierwszy element złączny wystawał na odległość 1,5 mm - 3 mm ($1/16''$ do $1/8''$), w sposób przedstawiony na ilustracji znajdującej się poniżej po prawej stronie.
- Zamknąć szczęki tylne, dopilnowując by trzpień został pochwycony, przestawiając przełącznik szczęk tylnych w położenie włączone (komponenty **26** i **30**).

**Ponowny załadunek narzędzia**

- Otworzyć szczęki tylne **9** narzędzia.
- Otworzyć szczęki czołowe i wyciągnąć pusty trzpień oraz sprężynę docisku trzpienia z narzędzia.
- Przeprowadzić ponowny załadunek narzędzia zgodnie z powyższymi instrukcjami i rozpoczynając od etapu.

4.4 PROCEDURA OBSŁUGI**WAŻNA INFORMACJA**

Przed próbą uruchomienia narzędzia konieczne sprawdzić, czy orientacja kursora i osprzęt głowicy czołowej są prawidłowe.

- Wcisnąć element złączny wystający ze szczęk czołowych całkowicie w otwory w obrabianym elemencie i sprawdzić, czy narzędzie jest przytrzymywane prostopadle.
- Nacisnąć spust i nie zwalniać go - łeb trzpienia zostanie przeciągnięty przez element złączny, odkształcając element złączny i mocując go w obrabianym elemencie.
- Odsunąć narzędzie.
- Zwolnić spust. Kolejny element złączny zostanie automatycznie dostarczony do szczęk czołowych i będzie gotowy do instalacji.

4.5 OSPRZĘT DO INSTALACJI

Wszystkie elementy osprzętu głowicy czołowej, trzpień, sprężyny dociskowe i inne akcesoria są opisane w instrukcji akcesoriów (nr części 07900-09508).

Pozycje oznaczone **pogrubioną** czcionką dotyczą ogólnego montażu oraz listy części dla modelu 07530--02200 MkII, przedstawionych na stronach 157-158. W przypadku narzędzia 07532-02200 MkII, procedura jest taka sama, ale należy wykorzystać numery części z ogólnego rysunku montażowego oraz listy części na stronach 159-160.

5. SERWISOWANIE NARZĘDZIA

Zalecamy przeprowadzanie regularnego serwisowania. Szczegółowy przegląd należy przeprowadzać raz na rok lub co 500 000 cykli, w zależności od tego, co wystąpi wcześniej.

WAŻNA INFORMACJA

Pracodawca odpowiada za przekazanie instrukcji konserwacji narzędzia właściwemu personelowi. Operator nie może uczestniczyć w konserwacji lub naprawie narzędzia, jeśli nie został prawidłowo przeszkolony.

5.1 CODZIENNIE

- Codziennie przed rozpoczęciem pracy lub uruchamiając narzędzie po raz pierwszy. Wlać kilka kropli czystego oleju smarującego do wlotu powietrza wzmacniacza, jeżeli zasilanie pneumatyczne nie jest wyposażone w system smarowania. Jeśli urządzenie jest używane w sposób ciągły, wąż powietrzny należy odłączać od głównego dopływu powietrza i smarować narzędzie co dwie do trzech godzin.
- Sprawdzić, czy nie występują wycieki powietrza i oleju. Wymienić uszkodzone węże i złącza.
- Jeśli regulator ciśnienia nie jest wyposażony w filtr, opróżnić przewód powietrzny, aby oczyścić go z nagromadzonych zanieczyszczeń lub wody przed podłączeniem węża powietrznego do wzmacniacza. Jeśli zamontowany jest filtr, spuścić z niego wodę.
- Sprawdzić czy zastosowano prawidłowy osprzęt głowicy czołowej.
- Regularnie sprawdzać, czy nie doszło do zużycia lub uszkodzenia trzpieni, obserwując kilka kolejnych połączeń (przeczytać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa na stronie 140-142).

5.2 CO TYDZIEŃ

- Wykonać opisane powyżej „codzienne” czynności kontrolne.
- Zdemontować, sprawdzić, oczyścić i nasmarować szczęki tylne (patrz „Cylinder szczęki tylnej” w rozdziale „Konserwacja” na stronie 152).
- Sprawdzić, czy olej w zbiorniku wzmacniacza sięga w przybliżeniu do poziomu 12 mm (1/2”) poniżej przezroczystej płytki pokrywy.

⚠ PRZESTROGA: Nigdy nie wolno używać rozpuszczalników ani innych agresywnych środków chemicznych do czyszczenia części narzędzia niewykonanych z metalu. Takie środki chemiczne mogą osłabić materiał, z jakiego wykonano te części

5.3 SMAR MOLY LITHIUM EP 3753 - ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Smar może zostać zamówiony jako oddzielna pozycja, numer części jest zamieszczony w punkcie „Zestaw serwisowy” na stronie 151.

Pierwsza pomoc

SKÓRA:

Ponieważ smar jest całkowicie wodoodporny, najlepiej usuwać go atestowanym emulgującym środkiem do czyszczenia skóry.

SPOŻYCIE:

Dopilnować, aby osoba, która spożyła smar, wypita 30 ml mleka magnezjowego, najlepiej zmieszanego z kubkiem mleka.

OCZY:

Działa drażniąco, ale nie jest szkodliwy. Przepłukać wodą i uzyskać pomoc lekarską.

Pożar

TEMPERATURA ZAPŁONU: Powyżej 220°C.

Niesklasyfikowany jako palny.

Odpowiednie środki gaśnicze: CO₂, halon lub rozpylona woda stosowane przez doświadczonego operatora.

Środowisko naturalne

Zebrać w celu spalania lub utylizacji w odpowiednim zakładzie.

Postępowanie

Używać kremu ochronnego lub rękawic olejodpornych

Przechowywanie

Z dala od gorąca i środków utleniających.

5.4 ZESTAW SERWISOWY

Do wszelkich prac serwisowych zalecamy stosować zestaw serwisowy (nr części 07900-05300).

ZESTAW SERWISOWY					
NR CZĘŚCI ELEMENTU	OPIS	LICZBA SZT.	NR CZĘŚCI ELEMENTU	OPIS	LICZBA SZT.
07900-00157	SZCZYPCE DO SPREŻYNOWYCH PIERŚCIENI ZABEZPIECZAJĄCYCH	1	07900-00352	HAK DO USUWANIA USZCZELEK	1
07900-00006	ŁOPATKA	1	07900-00710	KLUCZ DO USUWANIA ZAŚLEPKI	1
07900-00446	ŚCIAĞACZ	1	07900-00725	GRUSZKA	1
07900-00603	SZCZĘKI IMADŁA	1	07900-00243	ŚRUBOKRĘT	1
07900-00520	PRĘT $\frac{3}{8}$ "	1	07900-00717	KLUCZ DO WZMACNIACZA	1
07900-00521	PRĘT $\frac{1}{4}$ "	1	07900-00013	KLUCZ IMBUSOWY $\frac{1}{8}$ "	1
07900-00602	GRUSZKA DO MONTAŻU PIERŚCIENIA USZCZELNIAJĄCEGO	1	07900-00617	ZESTAW LOCTITE MULTI-GASKET 574 50 ml	1
07900-00595	KLUCZ MASZYNOWY 18mm	1	07900-00469	KLUCZ IMBUSOWY 2,5mm	1
07900-00434	KLUCZ MASZYNOWY 32mm	1	07900-00351	KLUCZ IMBUSOWY 3mm	1
07900-00237	$\frac{3}{8}$ " \times $\frac{5}{16}$ " B-S-W. KLUCZ MASZYNOWY	1	07900-00224	KLUCZ IMBUSOWY 4mm	1
07900-00012	KLUCZ $\frac{9}{16}$ " \times $\frac{5}{8}$ "	1	07900-00225	KLUCZ IMBUSOWY 5mm	1
07900-00008	KLUCZ $\frac{7}{16}$ " \times $\frac{1}{2}$ "	1	07992-00020	PUSZKA 80 g SMARU MOLY LITHIUM EP 3753	1

Uwaga: Rozmiary kluczy zostały zmierzone w poprzek powierzchni płaskich, jeśli nie podano inaczej.

6. KONSERWACJA

Po wykonaniu 500 000 cykli narzędzie należy całkowicie rozmontować i zastosować nowe komponenty w przypadku stwierdzenia zużycia, uszkodzenia lub gdy istnieją zalecenia nakazujące dokonanie wymiany. Wszystkie pierścienie uszczelniające i uszczelki wymienić i nasmarować smarem Moly Lithium EP 3753 przed montażem.

WAŻNA INFORMACJA

Instrukcje bezpieczeństwa są podane na str. 140-142.

Pracodawca odpowiada za przekazanie instrukcji konserwacji narzędzia właściwemu personelowi.

Operator nie może uczestniczyć w konserwacji lub naprawie narzędzia, jeśli nie został prawidłowo przeszkolony.

Przewód powietrzny należy odłączyć przed każdą operacją serwisową lub demontażem, chyba że w instrukcji wyraźnie podano inaczej.

Wszelkie operacje demontażu mogą być przeprowadzone po zapewnieniu odpowiedniej czystości.

Demontaż 07530 MkII i 07532 MkII jest omówiony oddzielnie. W przypadku 07530 MkII skorzystać z procedur demontażu opisanej poniżej, a w przypadku 07532 MkII skorzystać ze stron 152-154. Pozycje oznaczone pogrubioną czcionką dotyczą ogólnych rysunków montażowych oraz list części odpowiednich modeli, przedstawionych na stronach 157-160.

Przed demontażem narzędzia konieczne będzie zdemontowanie osprzętu głowicy czołowej.

Aby przeprowadzić całkowity przegląd narzędzia, zalecamy przeprowadzenie demontażu podzespołów w kolejności podanej poniżej po odłączeniu węża hydraulicznego od wzmacniacza oraz uruchamiającego przewodu powietrznego od zaworu wzmacniacza, co spowoduje oddzielenie zespołu pistoletowego od wzmacniacza.

Potencjalnie niebezpieczne substancje, które mogły osadzić się na maszynie w wyniku procesów roboczych, należy usunąć przed rozpoczęciem konserwacji.

6.1 DEMONTAŻ 07530-02200 MKII

W celu demontażu 07532-02200 MkII patrz strony 154-156.

SIŁOWNIK SZCZĘKI TYLNEJ

- Ręcznie przestawić zatrzask **47** do góry i usunąć nakrywkę **38**.
- Za pomocą klucza imbusowego wykręcić jedną śrubę z łbem walcowym **44**, dopilnowując, aby wszelkie uwięzione powietrze zostało uwolnione z cylindra szczęki tylnej. Wykręcić drugą śrubę z łbem walcowym **44**.
- Wyciągnąć tylną zaślepkę **46**.
- Zdemontować komponenty szczęki tylnej, czyli zespół tłoka szczęki tylnej **14**, sprężynę **13**, szczęki **9** i obudowę szczęk **8**.
- Zdemontować zaślepkę z tyłu zespołu tłoka kluczem imbusowym* oraz przekładając pręt przez duży otwór w głowicy.
- Oczyszczyć głowicę za pomocą wiertła 4,7 mm ($\frac{3}{16}$ ") i zamontować zaślepkę stosując nietwardniejący środek uszczelniający, np. Loctite Multi-gasket 574*.
- Zdemontować pierścień uszczelniający tłoka **10**.
- Za pomocą klucza imbusowego* zdemontować wszystkie pięć śrub mocujących osłonę uchwytu **34**, **39** oraz nakrętki **33** z uchwytu narzędzia.
- Zamocować tuleję **25** w imadle z miękkimi szczękami*, aby uniknąć jej uszkodzenia.
- Za pomocą klucza skrzynkowego* odkręć korek tulei **7**, uniemożliwiając obracanie się tulei **25** poprzez zastosowanie otwartego klucza maszynowego*.
- Odłączyć rurkę pneumatyczną Concertina szczęki tylnej **12** od bloku przełącznika **28** i wyciągnąć cylinder tylnej szczęki **6** z narzędzia.
- Zdemontować pierścień uszczelniający **4**, pasek zgarniający **15** i sprężynę powrotną tulei **16**.
- Wolna długość sprężyny **13** powinna wynosić 38,1 mm (1,5"). W razie potrzeby dokonać wymiany.
- Przed zamontowaniem pokryć szczęki tylne smarem Moly Lithium.

* Oznacza elementy zestawu serwisowego 0753 MkII. Pełna lista zamieszczona została na stronie 151.

Pozycje oznaczone **pogrubioną** czcionką dotyczą ogólnych rysunków montażowych oraz listy części przedstawionych na stronach 159-160.

- Przeprowadzić montaż, wykonując procedurę demontażu w odwrotnej kolejności.

TŁOK HYDRAULICZNY

- W opisany uprzednio sposób zdemontować cylinder szczęki tylnej **6**.
- Zamocować korpus **19** w imadle z miękkimi szczękami*, aby uniknąć jego uszkodzenia i zdjąć ogranicznik skoku **17**.
- Zamocować tuleję **25** w imadle z miękkimi szczękami, ściągnąć korpus **19** z tulei **25** (niewielka ilość oleju hydraulicznego zostanie wyrzucona z wnętrza korpusu).
- Ostrożnie zdemontować tłok **18**, aby nie uszkodzić otworu w korpusie.
- Zdemontować uszczelkę **3**.
- Demontaż uszczelki **1** bez jej uszkodzenia jest trudny, lecz element ten może pozostać zamontowany w trakcie czyszczenia (przy założeniu, że procedura czyszczenia nie spowoduje jego uszkodzenia). W przypadku konieczności wymiany uszczelki **1** wykonać następujące czynności:
- Za pomocą łopatki wypchnąć uszczelkę **1** z korpusu **19** zachowując ostrożność w celu uniknięcia uszkodzenia wnętrza i otworów korpusu. Zdemontowaną uszczelkę **1** NALEŻY zutylizować.
- Aby wymienić uszczelkę **1**, odkręcić zespół węża hydraulicznego **22** i zamontować zapasowy zespół korka odpowietrzającego **2**, wkręcając go tak, aby wewnętrzna powierzchnia czołowa znalazła się na równym poziomie z wewnętrznym otworem.
- Wykręcać istniejący korek odpowietrzający, aby wewnętrzna powierzchnia czołowa znalazła się na równym poziomie z wewnętrznym otworem. Umożliwi to swobodny montaż nowej uszczelki **1** przez tylną część korpusu.
- Zapewnić dobre nasmarowanie uszczelki i ułożenie jej prawidłową stroną, czyli otwartym końcem uszczelki w stronę tylnych szczęk.
- Przeprowadzić montaż, wykonując procedurę demontażu w odwrotnej kolejności.

ZESPÓŁ SPUSTU

- Aby wykonać demontaż/serwisowanie zespołu, usunąć osłony z narzędzia zgodnie z opisem powyżej.
- Odłączyć wszystkie węże pneumatyczne od zespołu, uważając, aby nie uszkodzić części. Zdemontować zespół.
- Za pomocą klucza* odkręcić i zdemontować ustalacz **49**. Koniecznie zachować sprężynę **50**.
- Podważyć pierścień uszczelniający **53**, uważając, aby nie uszkodzić gniazda wrzeciona **54** i ustalacza **49**.
- Oczyszczyć i zmontować ponownie z użyciem nowego pierścienia uszczelniającego **53**.
- Sprawdzić długość sprężyny **50**, która musi mieć długość swobodną 12,7mm (0,5") - wymienić w razie potrzeby.
- Przeprowadzić montaż, wykonując procedurę demontażu w odwrotnej kolejności.

ZAWÓR WŁ./WYŁ. SZCZĘKI TYLNEJ

- Komponent jest skonstruowany w sposób wymagający minimalnej obsługi serwisowej podczas eksploatacji narzędzia.
- W razie konieczności demontażu zaworu, postępować zgodnie z poniższą procedurą:
- Odłączyć wąż pneumatyczny od zaworu, uważając, aby nie uszkodzić części. Zdemontować zespół.
- Za pomocą klucza imbusowego* poluzować śrubę **27**, przyciskając zespół do tulei **25**, po czym zdemontować zespół.
- Za pomocą wkrętaka* ostrożnie usunąć chromowaną podkładkę gwieździstą **26** ze szpuli szczęki tylnej **29** i usunąć podkładkę.
- Wyjąć szpulę pneumatyczną szczęki tylnej **29** z bloku przełącznika **28**.
- Uważając, aby nie uszkodzić szpuli pneumatycznej szczęki tylnej **29**, usunąć pierścienie uszczelniające **31**.
- Oczyszczyć szpulę i zamontować na miejsce nowe pierścienie uszczelniające **31** za pomocą gruszki montażowej* oraz włożyć w blok przełącznika **28**, zwracając uwagę na jego orientację.
- Zamocować nową chromowaną podkładkę gwieździstą **26** w imadle, stosując miękkie szczęki w celu uniknięcia uszkodzenia. NIE STOSOWAĆ NADMIERNEJ SIŁY.

* Oznacza elementy zestawu serwisowego 0753 Mkl. Pełna lista zamieszczona została na stronie 151.

Pozycje oznaczone **pogrubioną** czcionką dotyczą ogólnych rysunków montażowych oraz listy części przedstawionych na stronach 159-160.

- Przeprowadzić montaż, wykonując procedurę demontażu w odwrotnej kolejności.

ZAWÓR ZWROTNY CIŚNIENIOWY TYLNYCH SZCZĘK

- Zawór zwrotny **21** znajduje się w uchwycie narzędzia.
- Aby zamontować/zdemontować zawór zwrotny **21**, wcisnąć złączki przechodzące przez ściankę i wycofać niebieską rurkę plastikową **23** z obu końców.
- Podczas wymiany zaworu zwrotnego **21** zwracać uwagę na jego orientację.

UCHWYT I NAKRYWKA

- Oczyszczyć i sprawdzić profile pod kątem pęknięć i innych uszkodzeń.

KURSOR

- Okresowo czyścić i smarować zespół kursora mechanicznego **5** niewielką ilością lekkiego oleju.

WAŻNA INFORMACJA

**Sprawdzać narzędzie w ramach codziennych i tygodniowych czynności kontrolnych.
Napełnienie olejem jest ZAWSZE konieczne po demontażu narzędzia i przed jego użyciem.**

6.2 DEMONTAŻ 07532-02200 MKII

W celu demontażu 07530-02200 MkII patrz strony 152-154.

SIŁOWNIK SZCZĘKI TYLNEJ

- Ręcznie przestawić zatrzask **54** do góry i usunąć nakrywkę **45**.
- Za pomocą klucza imbusowego wykręcić jedną śrubę z łbem walcowym **51**, dopilnowując, aby wszelkie uwięzione powietrze zostało uwolnione z cylindra szczęki tylnej. Wykręć drugą śrubę **51**.
- Popchnąć naprzód zaślepkę tylną **53**, dociskając ją do sprężyny **20** i szybko zwolnić, aby zaślepka tylna **53** mogła odpaść.
- Zdemontować komponenty szczęki tylnej, czyli zespół tłoka szczęki tylnej **21**, sprężynę **20**, szczęki **16** i obudowę szczęk **15**.
- Zdemontować zaślepkę z tyłu zespołu tłoka kluczem imbusowym* oraz przekładając pręt przez duży otwór w głowicy.
- Oczyszczyć głowicę za pomocą wiertła 4,7 mm ($\frac{3}{16}$ ") i zamontować zaślepkę stosując nietwardniejący środek uszczelniający, np. Loctite Multi-gasket 574*.
- Zdemontować pierścień uszczelniający tłoka **17**.
- Za pomocą klucza imbusowego* zdemontować wszystkie pięć śrub mocujących osłonę uchwytu **41**, **46** oraz nakrętki **40** z uchwytu narzędzia.
- Zamocować tuleję **31** w imadle z miękkimi szczękami*, aby uniknąć jej uszkodzenia.
- Za pomocą klucza skrzynkowego* odkręć korek tulei **14**, uniemożliwiając obracanie się tulei **31** poprzez zastosowanie otwartego klucza maszynowego*.
- Odłączyć rurkę pneumatyczną Concertina szczęki tylnej **19** od bloku przełącznika **35** i wyciągnąć cylinder tylnej szczęki **12** z narzędzia.
- Zdemontować pierścień uszczelniający **10**, pasek zgarniający **22** i sprężynę powrotną tulei **13**.
- Wolna długość sprężyny **20** powinna wynosić 38,1 mm (1,5"). W razie potrzeby dokonać wymiany.
- Przed zamontowaniem pokryć szczęki tylne smarem Moly Lithium.
- Przeprowadzić montaż, wykonując procedurę demontażu w odwrotnej kolejności.

TŁOK HYDRAULICZNY

- W opisany uprzednio sposób zdemontować cylinder szczęki tylnej **12**.

* Oznacza elementy zestawu serwisowego 0753 MkII. Pełna lista zamieszczona została na stronie 151.

Pozycje oznaczone **pogrubioną** czcionką dotyczą ogólnych rysunków montażowych oraz listy części przedstawionych na stronach 159-160.

- Zamocować korpus **25** w imadle z miękkimi szczękami*, aby uniknąć jego uszkodzenia i zdjąć ogranicznik skoku **23**.
- Zamocować tuleję **31** w imadle z miękkimi szczękami, ściągnąć korpus **25** z tulei **31** (niewielka ilość oleju hydraulicznego zostanie wyrzucona z wnętrza korpusu).
- Ostrożnie zdemontować tłok **24**, aby nie uszkodzić otworu w korpusie.
- Zdemontować uszczelkę **9**.
- Demontaż uszczelki **1** bez jej uszkodzenia jest trudny, lecz element ten może pozostać zamontowany w trakcie czyszczenia (przy założeniu, że procedura czyszczenia nie spowoduje jego uszkodzenia). W przypadku konieczności wymiany uszczelki **1** wykonać następujące czynności:
- Za pomocą łopatki wypchnąć uszczelkę **1** z korpusu **25**, zachowując ostrożność w celu uniknięcia uszkodzenia wnętrza i otworów korpusu. Zdemontowaną uszczelkę **1** NALEŻY zutylizować.
- Aby wymienić uszczelkę **1**, odłączyć zespół węża hydraulicznego **63** i wszystkie powiązane rury pneumatyczne. Wykręcić złączkę samozamykającą się **6**, zdemontować płytkę mocującą zawieszenia **4**, wykręcić górny wąż adaptera **2** i zamontować zespół korka odpowietrzającego **30**, wkręcając go tak, aby wewnętrzna powierzchnia czołowa znalazła się na równym poziomie z wewnętrznym otworem.
- Wykręcać istniejący korek odpowietrzający, aby wewnętrzna powierzchnia czołowa znalazła się na równym poziomie z wewnętrznym otworem. Umożliwi to swobodny montaż nowej uszczelki **1** przez tylną część korpusu.
- Zapewnić dobre nasmarowanie uszczelki i ułożenie jej prawidłową stroną, czyli otwartym końcem uszczelki w stronę tylnych szczęk.
- Przeprowadzić montaż, wykonując procedurę demontażu w odwrotnej kolejności.

ZESPÓŁ SPUSTU

- Aby wykonać demontaż/serwisowanie zespołu, usunąć osłony z narzędzia zgodnie z opisem powyżej.
- Odłączyć wszystkie węże pneumatyczne od zespołu, uważając, aby nie uszkodzić części. Zdemontować zespół.
- Za pomocą klucza* odkręcić i zdemontować ustalacz **56**. Koniecznie zachować sprężynę **57**.
- Podważyć pierścień uszczelniający **60**, uważając, aby nie uszkodzić gniazda wrzeciona **61** i ustalacza **56**.
- Oczyszczyć i zmontować ponownie z użyciem nowego pierścienia uszczelniającego **60**.
- Sprawdzić długość sprężyny **57**, która musi mieć długość swobodną 12,7 mm (0,5") - wymienić w razie potrzeby.
- Przeprowadzić montaż, wykonując procedurę demontażu w odwrotnej kolejności.

ZAWÓR WŁ./WYŁ. SZCZĘKI TYLNEJ

- Komponent jest skonstruowany w sposób wymagający minimalnej obsługi serwisowej podczas eksploatacji narzędzia.
- W razie konieczności demontażu zaworu, postępować zgodnie z poniższą procedurą:
- Odłączyć wąż pneumatyczny od zaworu, uważając, aby nie uszkodzić części. Zdemontować zespół.
- Za pomocą klucza imbusowego* poluzować śrubę **34**, przyciskając zespół do tulei **31**, po czym zdemontować zespół.
- Za pomocą wkrętaka* ostrożnie usunąć chromowaną podkładkę gwieździstą **33** ze szpuli szczęki tylnej **36** i usunąć podkładkę.
- Wyjąć szpulę pneumatyczną szczęki tylnej **36** z bloku przełącznika **35**.
- Uważając, aby nie uszkodzić szpuli pneumatycznej szczęki tylnej **36**, usunąć pierścienie uszczelniające **38**.
- Oczyszczyć szpulę i zamontować na miejsce nowe pierścienie uszczelniające **38** za pomocą gruszki montażowej* oraz włożyć w blok przełącznika **35**, zwracając uwagę na jego orientację.
- Zamocować nową chromowaną podkładkę gwieździstą **33** w imadle stosując miękkie szczęki w celu uniknięcia uszkodzenia. NIE STOSOWAĆ NADMIERNEJ

SIŁY.

- Przeprowadzić montaż, wykonując procedurę demontażu w odwrotnej kolejności.

* Oznacza elementy zestawu serwisowego 0753 Mkl. Pełna lista zamieszczona została na stronie 151.

Pozycje oznaczone **pogrubioną** czcionką dotyczą ogólnych rysunków montażowych oraz listy części przedstawionych na stronach 159-160.

ZAWÓR ZWROTNY CIŚNIENIOWY TYLNYCH SZCZĘK

- Zawór zwrotny **26** znajduje się w uchwycie narzędzia.
- Aby zamontować/zdemontować zawór zwrotny **26**, wcisnąć złączki przechodzące przez ściankę i wycofać niebieską rurkę plastikową **27** z obu końców.
- Podczas wymiany zaworu zwrotnego **26** zwracać uwagę na jego orientację.

UCHWYT I NAKRYWKA

- Oczyszczyć i sprawdzić profile pod kątem pęknięć i innych uszkodzeń.

KURSOR

- Okresowo czyścić i smarować zespół kursora mechanicznego **11** niewielką ilością lekkiego oleju.

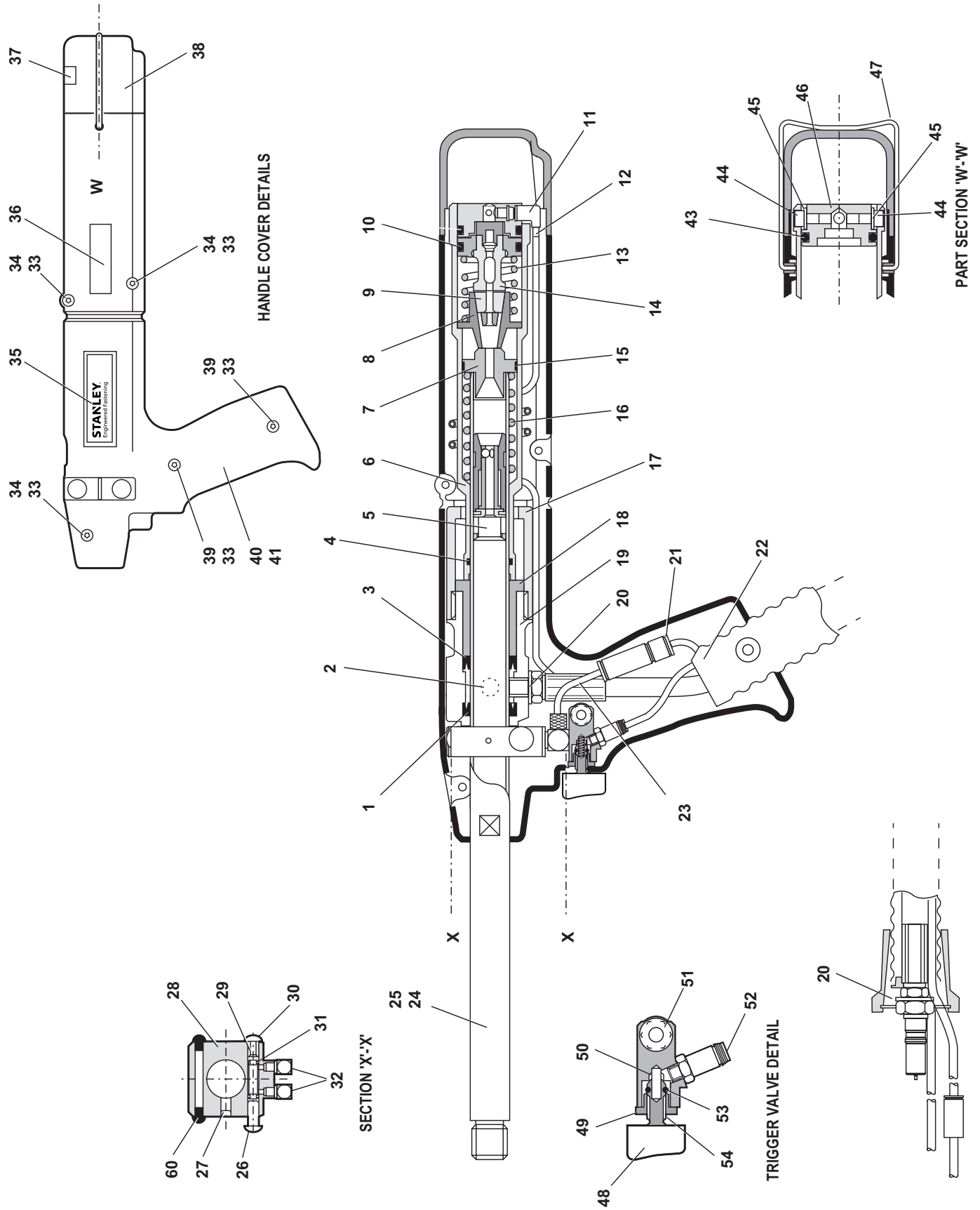
WAŻNA INFORMACJA

**Sprawdzać narzędzie w ramach codziennych i tygodniowych czynności kontrolnych.
Napełnienie olejem jest ZAWSZE konieczne po demontażu narzędzia i przed jego użyciem.**

* Oznacza elementy zestawu serwisowego 0753 Mkl. Pełna lista zamieszczona została na stronie 151.

Pozycje oznaczone **pogrubioną** czcionką dotyczą ogólnych rysunków montażowych oraz listy części przedstawionych na stronach 159-160.

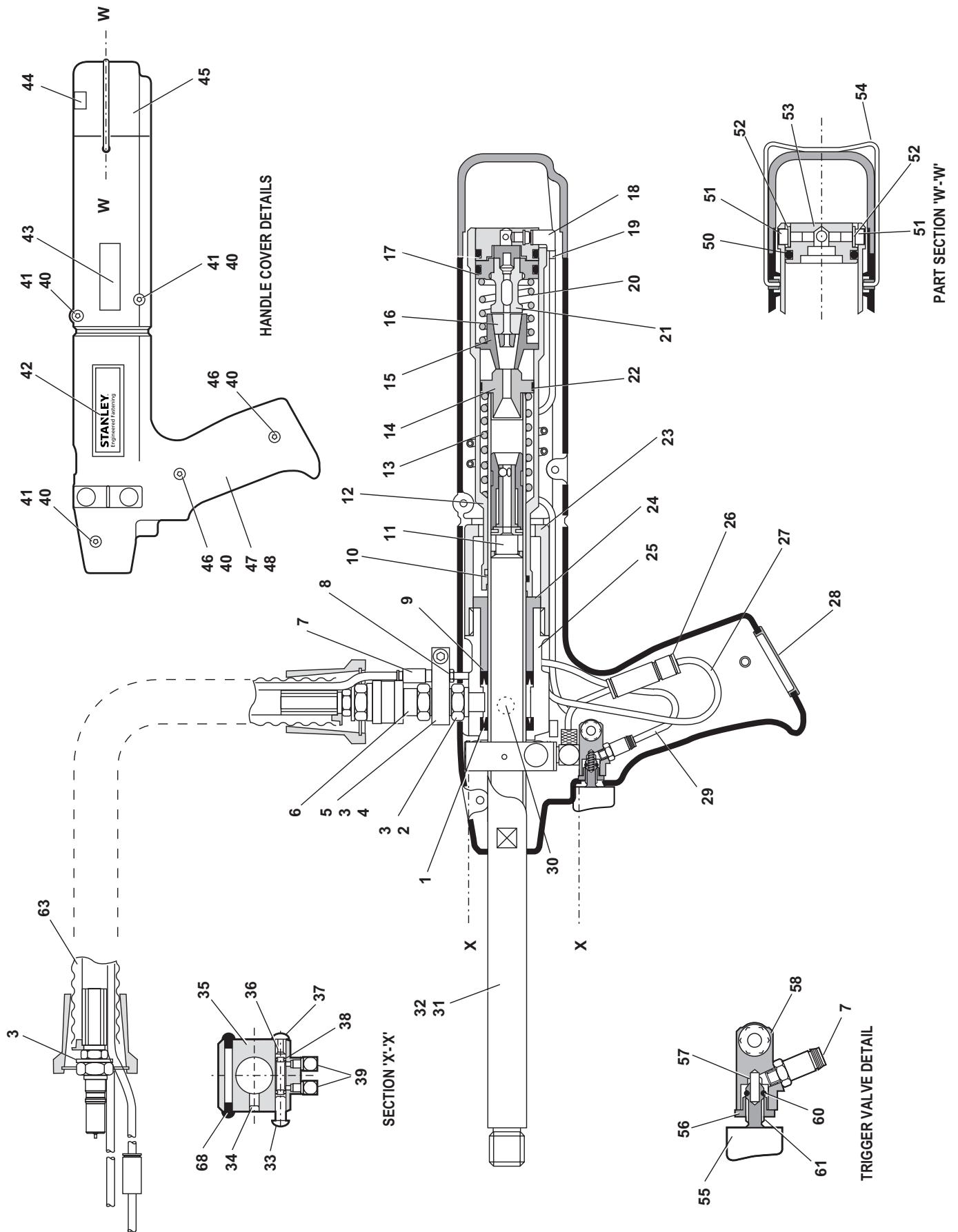
6.3 OGÓLNY WIDOK MONTAŻOWY NARZĘDZIA PODSTAWOWEGO 07530-02200 MKII



6.4 LISTA CZĘŚCI NARZĘDZIA PODSTAWOWEGO 07530-02200 MKII

LISTA CZĘŚCI 07530-02200											
POZ.	NR CZĘŚCI	OPIS	LICZBA SZTUK	CZĘŚCI ZAMIENNE	POZ.	NR CZĘŚCI	OPIS	LICZBA SZTUK	CZĘŚCI ZAMIENNE	LICZBA SZTUK	CZĘŚCI ZAMIENNE
1	07003-00237	USZCZELKA (STATYCZNA)	1	-	30	07004-00059	CZARNA PODKŁADKA GWIEŹDZISTA 1/8"	1	-	1	-
2	07530-00500	ZESPÓŁ KORKA ODPOWIETRZANIA (POZYCJE 56 do 59)	1	-	31	07003-00121	PIERŚCIEN USZCZELNIAJĄCY	2	-	2	3
3	07003-00236	USZCZELKA (DYNAMICZNA)	1	1	32	07005-01571	KOLANKO	2	-	2	-
4	07003-00167	PIERŚCIEN USZCZELNIAJĄCY	1	1	33	07002-00134	NAKRĘTKA SZEŚCIOKĄTNA M4	5	-	5	-
5	07271-01100	ZESPÓŁ KURSORA MECHANICZNEGO	1	-	34	07001-00401	DŁUGA ŚRUBA Z ŁBEM WALCOWYM Z GNIĄZDEM M4 x 10	3	-	3	-
6	07530-02207	SIŁOWNIK SZCZĘKI TYLNEJ	1	-	35	07530-02210	ETYKIETA	2	-	2	-
7	07530-02205	ZASŁEPKA TULEI	1	-	36	07007-01504	ETYKIETA CE	1	-	1	-
8	07530-00208	OBUDOWA SZCZĘK	1	-	37	73200-02022	ETYKIETA OSTRZEGAWCZA	1	-	1	-
9	07151-00403	SZCZĘKI	2	2	38	07530-02603	NAKRYWKA	1	-	1	-
10	07003-00113	PIERŚCIEN USZCZELNIAJĄCY	1	2	39	07001-00262	DŁUGA ŚRUBA Z ŁBEM WALCOWYM Z GNIĄZDEM M4 x 22	2	-	2	-
11	07005-01972	ZŁĄCZKA GWINTOWANA TYPU L	1	-	40	07530-02601	ZMODYFIKOWANY PROFIL UCHWYTU (PRAWY)	1	-	1	-
12	07530-02211	RURA CONCERTINA SZCZĘKI TYLNEJ	1	-	41	07530-02602	ZMODYFIKOWANY PROFIL UCHWYTU (LEWY)	1	-	1	-
13	07154-00404	SPRĘŻYNA	1	-	43	07003-00113	PIERŚCIEN USZCZELNIAJĄCY	1	-	1	-
14	07530-02800	ZESPÓŁ TŁOKA SZCZĘKI TYLNEJ	1	-	44	07001-00504	DŁUGA ŚRUBA Z ŁBEM WALCOWYM Z GNIĄZDEM M4 x 6	2	-	2	2
15	07530-00206	PASEK ZGARNIAJĄCY	1	1	45	07002-00153	PODKŁADKA M4 PLASTIKOWA	2	-	2	-
16	07490-03002	SPRĘŻYNA POWROTNA TULEI	1	-	46	07530-02213	ZASŁEPKA TYLNA	1	-	1	-
17	07530-00204	OGRANICZNIK SKOKU	1	-	47	07530-02220	ZATRZASK	1	-	1	-
18	07530-00203	TŁOK	1	-	48	07007-00300	PRZYCISK SPUSTU	1	-	1	-
19	07530-02202	KORPUS	1	-	49	07220-00803	USTALACZ	1	-	1	-
20	07003-00142	USZCZELKA KLEJONA 1/8" BSP	2	2	50	07125-00215	SPRĘŻYNA	1	-	1	-
21	07005-01973	ZAWÓR ZWROTNY	1	-	51	07530-02311	OBUDOWA WŁĄCZNIKA SPUSTOWEGO	1	-	1	-
22	07008-00423	ZESPÓŁ WĘŻA HYDRAULICZNEGO	1	-	52	07005-01357	ZŁĄCZKA TULEJOWA	1	-	1	-
23	07005-01083	NIEBIESKA RURKA PLASTIKOWA O ŚR. ZEWN. 4 mm	60 mm	-	53	07003-00022	PIERŚCIEN USZCZELNIAJĄCY	1	-	1	-
24	07007-00017	OSŁONA PRZECIWKURZOWA	1	-	54	07241-00208	WRZECIONO	1	-	1	-
25	07530-02201	TULEJA	1	-	56	07003-00142	● USZCZELKA KLEJONA	1	-	1	1
26	07004-00058	CHROMOWANA PODKŁADKA GWIEŹDZISTA 1/8"	1	-	57	07003-00194	● USZCZELKA KLEJONA	1	-	1	1
27	07001-00404	DŁUGA ŚRUBA Z GNIĄZDEM M5 x 6	1	-	58	07001-00442	● ŚRUBA	1	-	1	-
28	07530-02301	BLOK PRZELĄCZNIKA	1	-	59	07530-00501	● KOREK	1	-	1	-
29	07530-02302	SZPULA TYLNEGO ZACISKU PNEUMATYCZNEGO	1	-	60	07530-00310	KORKI ZAŚLEPIAJĄCE	2	-	2	-

6.5 OGÓLNY WIDOK MONTAŻOWY NARZĘDZIA PODSTAWOWEGO 07532-02200 MKII



6.6 LISTA CZĘŚCI NARZĘDZIA PODSTAWOWEGO 07532-02200 MKII

LISTA CZĘŚCI 07532-02200											
POZ.	NR CZĘŚCI	OPIS	LICZBA SZTUK	CZĘŚCI ZAMIENNE	POZ.	NR CZĘŚCI	OPIS	LICZBA SZTUK	CZĘŚCI ZAMIENNE	LICZBA SZTUK	CZĘŚCI ZAMIENNE
1	07003-00237	USZCZELKA (STATYCZNA)	1	-	34	07001-00404	DŁUGA ŚRUBA Z GNIĄZDEM M5 x 6	1	-	1	-
2	07532-00203	GÓRNY WAŻ ADAPTERA	1	-	35	07530-02301	BŁOK PRZEŁĄCZNIKA	1	-	1	-
3	07003-00142	USZCZELKA KLEJONA 1/8" BSP	4	2	36	07530-02302	SZPULA TYLNEGO ZACISKU PNEUMATYCZNEGO	1	-	1	-
4	07532-02202	PLYTKA MOCUJĄCA ZAWIESZENIA	1	-	37	07004-00059	CZARNA PODKŁADKA GWIEŹDZISTA 1/8"	1	-	1	-
5	07532-00205	ZMODYFIKOWANA ŚRUBA	1	-	38	07003-00121	PIERŚCIEŃ USZCZELNIAJĄCY	2	-	2	3
6	07005-00759	ZŁĄCZKA SAMOZAMYKAJĄCA SIĘ	1	-	39	07005-01571	KOLANKO	2	-	2	-
7	07005-01357	ZŁĄCZKA TULEJOWA	3	-	40	07002-00134	NAKRETKA SZEŚCIOKĄTNA M4	5	-	5	-
8	07005-01325	PROSTA ZŁĄCZKA WKRĘCANA	2	-	41	07001-00401	DŁUGA ŚRUBA Z ŁBEM WALCOWYM Z GNIĄZDEM M4 x 10	3	-	3	-
9	07003-00236	USZCZELKA (DYNAMICZNA)	1	1	42	07530-02210	ETYKIETA	2	-	2	-
10	07003-00167	PIERŚCIEŃ USZCZELNIAJĄCY	1	1	43	07007-01504	ETYKIETA CE	1	-	1	-
11	07271-01100	ZESPÓŁ KURSORA MECHANICZNEGO	1	-	44	73200-02022	ETYKIETA OSTRZEGAWCZA	1	-	1	-
12	07530-02207	SIŁOWNIK SZCZĘKI TYLNEJ	1	-	45	07530-02603	NAKRYWKA	1	-	1	-
13	07490-03002	SPRĘŻYNA POWROTNA TULEI	1	-	46	07001-00262	DŁUGA ŚRUBA Z ŁBEM WALCOWYM Z GNIĄZDEM M4 x 22	2	-	2	-
14	07530-02205	ZASŁEPKA TULEI	1	-	47	07532-02208	ZMODYFIKOWANY PROFIL UCHWYTU (PRAWY)	1	-	1	-
15	07530-00208	OBUDOWA SZCZEK	1	-	48	07532-02209	ZMODYFIKOWANY PROFIL UCHWYTU (LEWY)	1	-	1	-
16	07151-00403	SZCZĘKI	2	2	50	07003-00113	PIERŚCIEŃ USZCZELNIAJĄCY	1	-	1	-
17	07003-00113	PIERŚCIEŃ USZCZELNIAJĄCY	1	2	51	07001-00504	DŁUGA ŚRUBA Z ŁBEM WALCOWYM Z GNIĄZDEM M4 x 6	2	-	2	2
18	07005-01972	ZŁĄCZKA GWINTOWANA TYPU L	1	-	52	07002-00153	PODKŁADKA M4 PLASTIKOWA	2	-	2	-
19	07530-02211	RURA CONCERTINA SZCZĘKI TYLNEJ	1	-	53	07530-02213	ZASŁEPKA TYLNA	1	-	1	-
20	07154-00404	SPRĘŻYNA	1	-	54	07530-02220	ZATRZASK	1	-	1	-
21	07530-02800	ZESPÓŁ TŁOKA SZCZĘKI TYLNEJ	1	-	55	07007-00300	PRZYCISK SPUSTU	1	-	1	-
22	07530-00206	PASEK ZGARNIAJĄCY	1	1	56	07220-00803	USTALACZ	1	-	1	-
23	07530-00204	OGRANICZNIK SKOKU	1	-	57	07125-00215	SPRĘŻYNA	1	-	1	-
24	07530-00203	TŁOK	1	-	58	07530-02311	OBUDOWA WŁĄCZNIKA SPUSTOWEGO	1	-	1	-
25	07530-02202	KORPUS	1	-	60	07003-00022	PIERŚCIEŃ USZCZELNIAJĄCY	1	-	1	-
26	07005-01973	ZAWÓR ZWROTNY	1	-	61	07241-00208	WRZECIONO	1	-	1	-
27	07005-01083	NIEBIESKA RURKA PLASTIKOWA O ŚR. ZEWN. 4 mm	350 mm	-	63	07008-00414	ZESPÓŁ WĘŻA HYDRAULICZNEGO	1	-	1	-
28	07532-02215	ZASŁEPKA USZCZELNIAJĄCA	1	-	64	07003-00142	● USZCZELKA KLEJONA	1	-	1	1
29	07005-01084	CZARNA RURKA PLASTIKOWA O ŚR. ZEWN. 4 mm	220 mm	-	65	07003-00194	● USZCZELKA KLEJONA	1	-	1	1
30	07530-00500	ZESPÓŁ KORKA ODPOWIETRZANIA (POZYCJE 64 do 67)	1	-	66	07001-00442	● ŚRUBA	1	-	1	-
31	07530-02201	TULEJA	1	-	67	07530-00501	● KOREK	1	-	1	-
32	07007-00017	OŚLONA PRZECIWKURZOWA	1	-	68	07530-00310	PLYTKA ZASŁEPIAJĄCA	2	-	2	-
33	07004-00058	CHROMOWANA PODKŁADKA GWIEŹDZISTA 1/8"	1	-							

6.7 WZMACNIACZ 07531-02200 - KONSERWACJA

Instrukcja demontażu

- Podczas demontażu zespołu wzmacniacza najpierw odłączyć wąż pneumatyczny podłączony do złączki wlotowej wzmacniacza **22**.
- Za pomocą klucza imbusowego* odkręcić cztery śruby **27** i zdemontować płytkę ochronną **24**.
- Odłączyć wąż uruchamiający (pozycja 22 na stronie 157 lub pozycja 29 na stronie 159) od zaworu wzmacniacza **43** lub **48**, wciskając zewnętrzną tuleję i wycofując wąż.
- Zdemonstować płytkę pokrywy **4** i uszczelkę **35**, wykręcając śruby **37** i usuwając podkładki **36** kluczem imbusowym*.
- Dopilnować, aby uszczelka nie została uszkodzona, co zapewni właściwe uszczelnienie podczas montażu.
- Odwrócić zespół wzmacniacza i spuścić olej ze zbiornika do właściwego pojemnika.
- Zdemonstować szybkozłączkę **32** razem ze złączką **31** i uszczelkami **33** odpowiednim kluczem*.
- Zdemonstować zawór wzmacniacza **43** lub **48**, wykręcając śruby mocujące odpowiednim kluczem, uważając, aby zachować pierścień uszczelniający **21** znajdujący się w odlewie obudowy wzmacniacza.
- Wykręcić śrubę **19** odpowiednim kluczem imbusowym* i zdjąć osłonę tłumika **16**, tłumik piankowy **15**, element dystansowy **18** i płytkę ustalającą **20**.
- Ściągnąć plastikową rurkę 6 mm **41** ze złączek podciśnienia **42**.
- Rozpoczynając od podstawy wzmacniacza, włożyć klucz imbusowy 3 mm* przez dwa otwory i odkręcić złączki podciśnienia **42**. Uwaga:
 - Zachować ostrożność, ponieważ złączki podciśnienia są zablokowane i unieruchomione środkiem Loctite 574.
 - Jeśli ich wykręcenie jest trudne, złączki podciśnienia można przewiercić wiertłem o średnicy $\frac{3}{16}$ " lub 4,7 mm.
- Aby zamontować złączki podciśnienia **42** na miejsce, postępować zgodnie z poniższą procedurą: -
 - Namoczyć złączki podciśnienia w odpowiednim środku przygotowującym, tzn. Perma Bond A905
 - Wpuścić kroplę środka Loctite 574 w otwór gwintowany wzmacniacza.
 - Rozpoczynając od podstawy wzmacniacza, włożyć klucz imbusowy* przez otwór. Dopilnować, aby na kluczu imbusowym* nie znajdował się środek Loctite 574 przed jego włożeniem w złączkę podciśnienia.
 - Obracać kluczem imbusowym, nakładając Loctite 574 na podstawę złączki podciśnienia.
 - Wkręcić złączkę podciśnienia we wzmacniacz, dopilnowując, aby wystarczająca ilość środka Loctite 574 znajdowała się u podstawy złączki, w taki sposób, by gwint był niewidoczny.
- Za pomocą wkrętaka ostrożnie usunąć wewnętrzny pierścień ustalający **14**. Oczyszczyć i sprawdzić rowek pod kątem uszkodzeń.
- Za pomocą ściągacza* włożyć koniec z gwintem zewnętrznym w pokrywę końcową **12** i wycofać ją wraz z tuleją wzmacniacza **28** i pierścieniami uszczelniającymi **10** i **13**.
- Włożyć pręt* przez otwór złączki z przodu korpusu wzmacniacza i wypchnąć na zewnątrz zespół tłoczyska **9** i tłoka, stukając w ten zespół.
- Za pomocą odpowiedniego klucza imbusowego* odkręcić dwie śruby **25** i zdjąć pokrywę końcową **12** z tulei wzmacniacza **28**.
- Zdemonstować zaślepkę uszczelniającą **7** kluczem*.
- Włożyć pręt* przez otwór złączki z przodu korpusu wzmacniacza i wypchnąć obudowę uszczelki 5 wraz z powiązаныmi pierścieniami uszczelniającymi i uszczelkami wargowymi.
- Zdemonstować zespół obudowy zaworu **34** z korpusu głównego odpowiednim kluczem*. Oczyszczyć, przedmuchiwać strumieniem powietrza pod niskim ciśnieniem.
- Usunąć tłoczysko **9** z tłoka pneumatycznego wzmacniacza **11**, chwytając pierwsze 20 mm ($\frac{3}{4}$ ") tłoczyska w imadle z miękkimi szczękami, zachowując ostrożność, by nie uszkodzić ani nie zarysować powierzchni roboczej.
- Wykręcić nakrętkę zabezpieczającą **17** odpowiednim kluczem*.
- Zmontować, wykonując procedurę demontażu w odwrotnej kolejności i przestrzegając poniższych wymogów:
- Oczyszczyć wszystkie części i wymienić wszystkie pierścienie uszczelniające na nowe.
- Nasmarować wszystkie uszczelki smarem Moly Lithium.

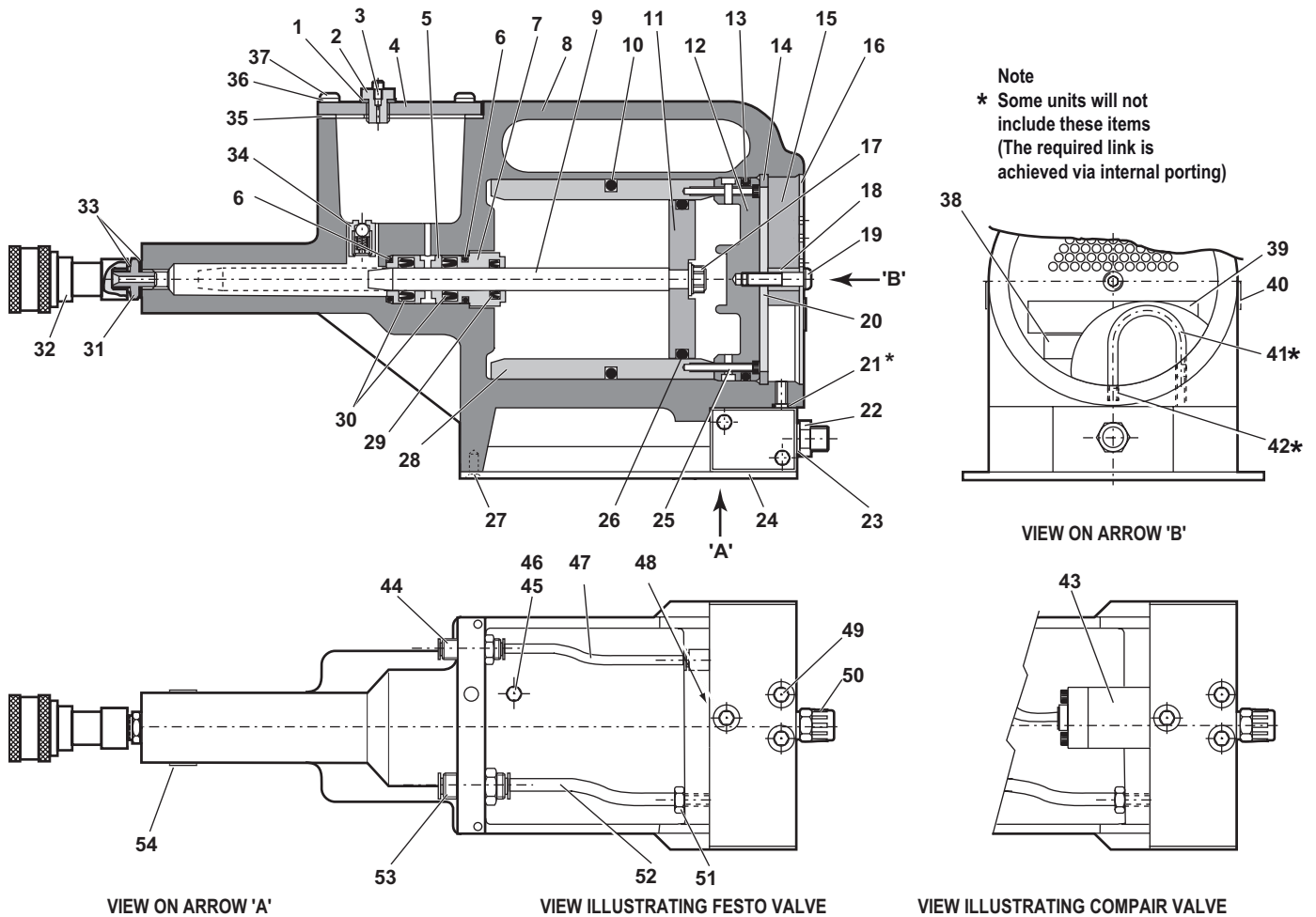
* Oznacza elementy zestawu serwisowego 0753 Mkl. Pełna lista zamieszczona została na stronie 151.
Pozycje oznaczone **pogrubioną** czcionką dotyczą ilustracji i listy części po przeciwnej stronie.

- Zespół obudowy zaworu **34** należy zamontować na miejsce z użyciem kleju do uszczelniania gwintów.
- Zmontować zespół tłoka z użyciem nowej nakrętki **17**.
- Pokrywę końcową **12** należy zamontować prawidłowo wewnątrz pierścienia ustalającego **14**. Nie wolno obsługiwać narzędzia, jeśli pokrywa końcowa nie została zamontowana.

WAŻNA INFORMACJA

Napełnienie olejem jest **ZAWSZE** konieczne po demontażu narzędzia i przed jego użyciem.

6.8 WZMACNIACZ 07531-02200



* Oznacza elementy zestawu serwisowego 0753 Mkl. Pełna lista zamieszczona została na stronie 151.
Pozycje oznaczone **pogrubioną** czcionką dotyczą ilustracji i listy części po przeciwnej stronie.

LISTA CZĘŚCI 07531-02200											
POZ.	NR CZĘŚCI	OPIS	LICZBA SZTUK	CZĘŚCI ZAMIENNE	POZ.	NR CZĘŚCI	OPIS	LICZBA SZTUK	CZĘŚCI ZAMIENNE	LICZBA SZTUK	CZĘŚCI ZAMIENNE
1	07003-00037	USZCZELKA	1	1	28	07531-00201	TULEJA	1		1	-
2	07240-00211	ŚRUBA WLEWU	1	-	29	07003-00337	USZCZELKA WARGOWA	1		1	1
3	07001-00418	ŚRUBA ODPOWIETRZAJĄCA	1	1	30	07003-00336	USZCZELKA WARGOWA	2		2	2
4	07240-00210	PŁYTKA POKRYWY	1	-	31	07005-00406	ZŁĄCZKA	1		1	-
5	71420-02006	OBUDOWA USZCZELKI	1	-	32	07005-00759	SZYBKOSZŁĄCZKA	1		1	-
6	07003-00153	PIERŚCIENI USZCZELNIAJĄCY	2	-	33	07003-00142	USZCZELKA	2		2	1
7	71420-02007	ZASLEPKA USZCZELNIAJĄCA	1	-	34	07240-00400	ZESPÓŁ OBUDOWY ZAWORU	1		1	-
8	71420-02300	ZESPÓŁ KORPUSU	1	-	35	07240-00209	USZCZELKA	1		1	1
9	71420-02008	TŁOCZYSKO	1	-	36	07002-00073	PODKŁADKA	4		4	1
10	07003-00182	PIERŚCIENI USZCZELNIAJĄCY	1	1	37	07001-00554	ŚRUBA	4		4	1
11	07531-00202	TŁOK PNEUMATYCZNY	1	-	38	07007-01504	ETYKIETA	1		1	-
12	07531-00204	POKRYWA KOŃCOWA	1	-	39	07240-00217	ETYKIETA	1		1	-
13	07003-00183	PIERŚCIENI USZCZELNIAJĄCY	1	1	40	07531-00205	ETYKIETA	2		2	-
14	07004-00069	PIERŚCIENI USTALAJĄCY	1	1	41	07005-00596	* PLASTIKOWA RURKA 6 mm	-		-	-
15	07240-00213	TŁUMIK PIANKOWY	1	1	42	07245-00103	* ZŁĄCZKA PODCIŚNIENIA	2		2	-
16	07240-00214	POKRYWA TŁUMIKA	1	-	43	07005-00590	ZAWÓR COMPAIR	1		1	1
17	07002-00017	NAKRĘTKA	1	1	44	07005-01431	ZŁĄCZKA PRZECHODZĄCA PRZEZ ŚCIANKĘ	1		1	1
18	07240-00215	ELEMENT DYSTANSOWY	1	-	45	07005-00668	ZASLEPKA M5	1		1	-
19	07001-00417	ŚRUBA	1	1	46	07005-00670	PIERŚCIENI USZCZELNIAJĄCY M5	1		1	-
20	07240-00216	PŁYTKA USTALAJĄCA	1	-	47	07005-01084	PLASTIKOWA RURKA 4 mm (150 mm)	-		-	-
21	*07003-00042	PIERŚCIENI USZCZELNIAJĄCY	1	1	48	07005-01524	ZAWÓR FESTO	1		1	-
22	07005-00041	ZŁĄCZKA	1	-	49	07001-00176	ŚRUBA	3		3	-
23	07003-00065	PODKŁADKA	1	-	50	07007-00292	ZŁĄCZKA 1/4" BSP REDCAP	1		1	-
24	07240-00220	PŁYTKA OCHRONNA	1	-	51	07005-00647	ZŁĄCZKA	1		1	-
25	07001-00375	ŚRUBA	2	-	52	07005-01085	PLASTIKOWA RURKA 6 mm (150 mm)	-		-	-
26	07003-00238	PIERŚCIENI USZCZELNIAJĄCY	1	1	53	07005-00855	DWUZŁĄCZKA PRZECHODZĄCA PRZEZ ŚCIANKĘ	1		1	-
27	07001-00396	ŚRUBA	4	-	54	73200-02022	ETYKIETA OSTRZEGAWCZA	1		1	-

6.9 ZAWÓR STERUJĄCY 07005-00590 - KONSERWACJA

Instrukcja demontażu

Zwrócić uwagę, że te instrukcje serwisowania dotyczą zaworu Compair, jeśli jest zamontowany.

Serwisowanie zaworu ogranicza się do demontażu/wymiany pierścieni uszczelniających.

- Wykręcić śruby **24** i zdemontować zespół pilotowy.
- Zdemonstować tłok **11** i usunąć pierścienie uszczelniające **3, 10, 4 i 5**.
- Wykręcić śruby **26 i 21** oraz usunąć nakrywki **22 i 25**.
- Wycofać tłoki **12 i 18** oraz usunąć pierścienie uszczelniające **7 i 9** z tłoków.
- Wycofać szpulę **16** z otworu, uważając, aby nie uszkodzić jej powierzchni, po czym wyjąć podkładki ustalające **14 i 17**, pierścień uszczelniający **8**, przekładki **15** i pierścień uszczelniający **6** z obu końców korpusu zaworu.
- Zdemonstować pięć połączeniowych pierścieni uszczelniających **4**.
- Zutylizować WSZYSTKIE zdemonstowane pierścienie uszczelniające.
- Oczyszczyć wszystkie części parafiną lub benzyną lakową. NIE UŻYWAĆ ROZPUSZCZALNIKÓW. Osuszyć wszystkie części.
- Lekko nasmarować otwór korpusu zaworu **23**, korpus zaworu pilotowego **19**, obie nakrywki **22 i 25** oraz wszystkie zamienne pierścienie uszczelniające smarem CENTOPLEX 2.
- Zamontować nowe pierścienie uszczelniające **10, 4 i 5** na tłoku **11** i włożyć w korpus zaworu pilotowego.
- Zamontować nowe pierścienie uszczelniające **3, 10 i 6** na korpusie zaworu pilotowego, zamontować pokrywkę górną **20** na miejsce i przymocować zespół zaworu pilotowego do korpusu głównego zaworu **23** śrubami **24**. Dopilnować, aby obudowa uszczelki połączeniowej była skierowana do góry, z G1/4 na dole. Dopilnować, aby orientacja tłoka **11** była prawidłowa.
- Z korpusem głównego zaworu **23** w tej samej pozycji, przymocować zieloną podkładkę ustalającą **17** do lewej strony zespołu zaworu.
- Rozpoczynając od prawej strony zaworu, montować na przemian pierścienie uszczelniające **8** i przekładki **15** (6 uszczelki i 5 przekładek) i na koniec ukończyć zespół, montując białą podkładkę ustalającą **14**.
- Lekko nasmarować szpulę **16** smarem CENTOPLEX 2 z zestawu serwisowego, a następnie przesunąć szpulę przez zestaw uszczelki/przekładek.
- Założyć pierścienie uszczelniające **9 i 7** na odpowiednich tłokach **18 i 12**, założyć pierścienie uszczelniające **6** na końce korpusu głównego zaworu **23**.
- Włożyć tłoki w nakrywki **25 i 22** oraz zamontować nakrywki na zaworze, uważając, aby umieścić wały tłoka w otworach na końcach szpuli **16**.
- Przymocować zespoły nakrywek do korpusu głównego zaworu **23** śrubami **26 i 21**.
- Zamontować połączeniowe pierścienie uszczelniające **4** w ich obudowach w korpusie głównego zaworu.
- Jeśli połączenie rurowe zespołu pilotowego jest uszkodzone, wymienić plastikową tuleję **2** i wyciągnąć pierścień uszczelniający **1** z wkładu **27**.
- Zamontować nowy pierścień uszczelniający **1** i włożyć plastikową tuleję **2** we wkład **27**.

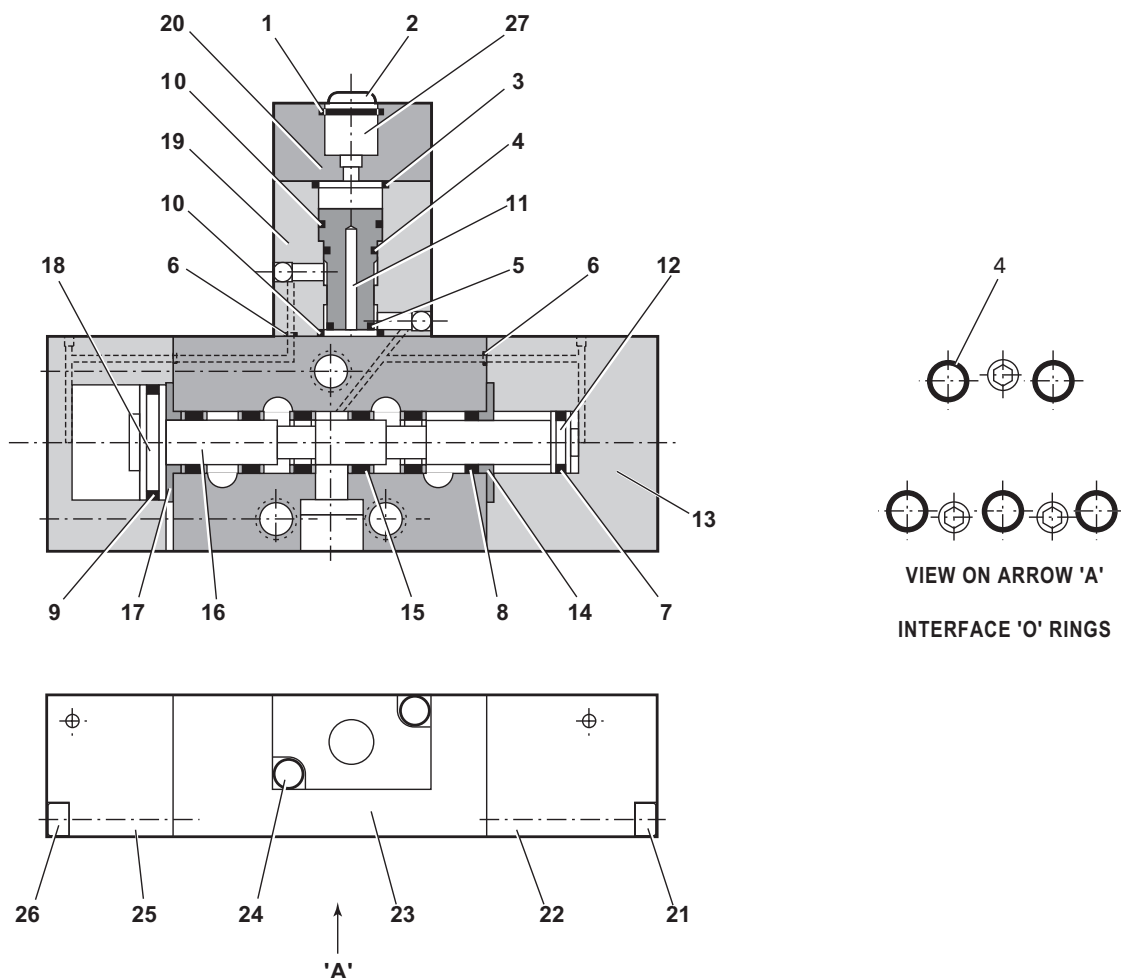
6.10 OCHRONA ŚRODOWISKA

Zapewnić zgodność z obowiązującymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Zutylizować wszystkie odpady w odpowiednim zakładzie przetwórstwa odpadów, aby nie narażać personelu ani środowiska.

WAŻNA INFORMACJA

Napełnienie olejem jest ZAWSZE konieczne po demontażu narzędzia i przed jego użyciem.

6.11 ZAWÓR STERUJĄCY 07005-00590 - CZĘŚCI ZAMIENNE



LISTA CZĘŚCI ZAWORU 07005-00590

POZ.	NR CZĘŚCI	OPIS	LICZBA SZTUK	CZĘŚCI ZAMIENNE	POZ.	NR CZĘŚCI	OPIS	LICZBA SZTUK	CZĘŚCI ZAMIENNE
1	07005-00599	* PIERŚCIEN USZCZELNIAJĄCY	-	-	15	-	† ELEMENT DYSTANSOWY	5	-
2	07005-00598	* PLASTIKOWA TULEJA	-	-	16	-	† SZPULA	1	-
3	07003-00204	* PIERŚCIEN USZCZELNIAJĄCY	1	-	17	-	† PODKŁADKA	1	-
4	07003-00103	* PIERŚCIEN USZCZELNIAJĄCY	6	-	18	-	† TŁOK	1	-
5	07003-00042	* PIERŚCIEN USZCZELNIAJĄCY	1	-	19	-	† KORPUS	1	-
6	07003-00121	* PIERŚCIEN USZCZELNIAJĄCY	4	-	20	-	† NAKRYWKA GÓRNA	1	-
7	08005-00127	* PIERŚCIEN USZCZELNIAJĄCY	1	-	21	-	† ŚRUBA	2	-
8	07003-00105	* PIERŚCIEN USZCZELNIAJĄCY	6	-	22	-	† NAKRYWKA	1	-
9	07003-00178	* PIERŚCIEN USZCZELNIAJĄCY	1	-	23	-	† KORPUS	1	-
10	07003-00017	* PIERŚCIEN USZCZELNIAJĄCY	2	-	24	-	† ŚRUBA	2	-
11	-	† TŁOK	1	-	25	-	† NAKRYWKA	1	-
12	-	† TŁOK	1	-	26	-	† ŚRUBA	2	-
13	07005-00590	ZESPÓŁ ZAWORU	-	-	27	-	† WKŁAD	1	-
14	-	† PODKŁADKA	1	-					

* Wspólnie te elementy składają się na zestaw serwisowy zaworu po dodaniu jednej tubki smaru Centplex 2; zestaw jest dostępny w ofercie Avdel, nr części 07005-01538.

† Niedostępne jako część zamienna

7. NAPEŁNIANIE WSTĘPNE

Napełnienie olejem jest **ZAWSZE** konieczne po demontażu narzędzia i przed jego użyciem. Może być również konieczne w celu odzyskania pełnego skoku po intensywnym użytkowaniu, jeśli skok uległ zmniejszeniu, a elementy złączne nie są w pełni osadzone poprzez jedno naciśnięcie spustu.

7.1 DANE OLEJU

Zalecany olej do napełniania narzędzia to Hyspin VG32 i AWS 32 dostępny w pojemnikach o pojemności 0,5 l (nr części 07992--00002) lub 4,5 l (nr części 07992-00006). Dane dotyczące bezpieczeństwa podano poniżej.

7.2 DANE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA OLEJÓW HYSPIN VG 32 I AWS 32

Pierwsza pomoc

SKÓRA:

Jak najszybciej to możliwe umyć skórę dokładnie wodą z mydłem. Chwilowy kontakt nie wymaga natychmiastowego udzielania pomocy. Chwilowy kontakt nie wymaga natychmiastowego udzielania pomocy.

SPOŻYCIE:

Niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza. **NIE** wywoływać wymiotów.

OCZY:

Zastosować przepłukiwanie wodą przez kilka minut. Choć substancja nie jest drażniąca, może spowodować lekkie podrażnienie.

Pożar

Odpowiednie środki gaśnicze: CO₂, suchy proszek, piana lub mgła wodna. **NIE STOSOWAĆ** strumienia wody.

Środowisko naturalne

UTYLIZACJA ODPADÓW: Za pośrednictwem autoryzowanej jednostki i usługodawcy. Może zostać poddany spalaniu. Zużyty produkt może zostać przesłany w celu utylizacji.

ROZLANIE: Nie dopuszczaj do przedostania się do kanalizacji, ścieków lub wód gruntowych. Zebrać rozlaną ciecz stosując absorbent.

Postępowanie

Stosuj zabezpieczenie oczu, rękawice ochronne (np. gumowe) i plastikowy fartuch. Stosować w obszarach o dobrej wentylacji.

Przechowywanie

Brak specjalnych zaleceń.

7.3 PROCEDURA NAPEŁNIANIA

WAŻNA INFORMACJA

NIE NACISKAĆ SPUSTU, GDY ŚRUBA ODPOWIETRZAJĄCA JEST WYKRĘCONA

Wszystkie czynności należy wykonywać na czystym blacie roboczym, czystymi rękami w czystym miejscu.

Dopilnować, aby nowy olej był idealnie czysty i pozbawiony bąbelków powietrza.

ZACHOWAĆ ostrożność, aby żadne ciała obce nie dostały się do narzędzia, gdyż w przeciwnym razie może dojść do poważnych uszkodzeń.

- Wykręcić śrubę **2** i usunąć uszczelkę **1** z plastikowej płytki pokrywy **4** na zbiorniku wzmacniacza.
- Wlewać olej do wstępnego napełniania do zbiornika, aż sięgnie około 12 mm (1/2") od góry.
- Wkręcić śrubę wlewu **2** i założyć uszczelkę **1** na miejsce.
- Podłączyć wzmacniacz do zasilania powietrzem. Wykręcić śrubę ze zbiornika.
- Z uchwytem pistoletowym przymocowanym do wzmacniacza i trzymanym poniżej poziomu wzmacniacza, poluzować śrubę odpowietrzającą **58** z zespołu korka odpowietrzającego **2** w narzędziu 07530 II lub śrubę odpowietrzającą **66** z zespołu korka odpowietrzającego **30** w narzędziu 07532 Mk II o dwa obroty i pozwolić olejowi wypływać z narzędzia.
- Kiedy olej będzie wypływać swobodnie i nie będzie zawierać bąbelków powietrza, dokręcić śrubę odpowietrzającą.
- Napełnić zbiornik wzmacniacza olejem do napełniania.
- Włączyć i wyłączyć narzędzie, aż wszelkie bąbelki powietrza z oleju zostaną uwolnione do zbiornika oleju.

Pozycje oznaczone **pogrubioną** czcionką dotyczą ogólnych rysunków montażowych oraz listy części przedstawionych na stronach 157-160.

8. DIAGNOSTYKA USTEREK

OBJAW	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE	PATRZ STR.
Narzędzie nie instaluje elementu łącznego	Niskie ciśnienie powietrza.	Zwiększyć ciśnienie powietrza.	
	Brak smarowania.	Nasmarować narzędzie u wlotu powietrza.	
	Wysokie obciążenie promieniowe.	Sprawdzić przyleganie elementu mocującego oraz wielkość otworu montażowego.	
	Sprawdzić, czy zastosowano trzpień o prawidłowej wielkości.		
	Zużyte lub uszkodzone szczęki tylne.	Nowe szczęki tylne.	
	Szczęki tylne wyłączone.	Włączyć szczęki tylne.	
	Powietrze w systemie hydraulicznym.	Patrz „Procedura odpowietrzania”.	166
„Ślizganie się trzpienia” - szczęki nie chwytają trzpienia	Zużyte lub zabrudzone szczęki tylne.	Oczyszczyć lub wymienić w razie potrzeby.	
	' Zbyt niskie ciśnienie/objętość powietrza.	Zwiększyć ciśnienie/objętość powietrza.	
	' Przełącznik szczęki tylnej nie działa.	Wymienić przełącznik	
	' Przeciek powietrza do szczęki tylnej.	Wymienić pierścienie uszczelniające na tłoku 8	
	Pęknięty trzpień nie sięga szczęki tylnej.	Wymienić trzpień.	
	Uszkodzony zawór jednokierunkowy.	Wymienić zawór jednokierunkowy	
Szczęki nie zwalniają trzpienia	Zabrudzone szczęki lub ich obudowa.	Oczyszczyć i nasmarować	
	Uszkodzony przełącznik szczęki tylnej.	Wymienić pierścienie uszczelniające.	
Elementy łączne nie przechodzą przez szczęki czołowe	Szczęki tylne są wyłączone.	Włączyć szczęki tylne.	
	Zużyte szczęki tylne.	Wymienić szczęki tylne	
	Nieprawidłowa orientacja kursora.	Zamontować w prawidłowej orientacji	
	Błędny kursor	Zamontować prawidłowy kursor	
	Nieprawidłowe szczęki czołowe.	Zamontować prawidłowe szczęki czołowe	
	Sprężyna docisku trzpienia nie została zamontowana.	Zamontować odpowiednią sprężynę docisku trzpienia	
	Nieprawidłowa szczelina pomiędzy łbem elementu mocującego i szczękami czołowymi po załadunku.	Ustawić szczelinę o wielkości 1,5 mm - 3 mm ($1/16'' - 1/8''$) Patrz „Załadunek narzędzia”	149
	Kleszczenie kursora.	Oczyszczyć i nasmarować kursor olejem	
	Słaba zewnętrzna sprężyna kursora.	Wymienić kursor	
	Zamocowano nieprawidłową sprężynę docisku trzpienia	Zamontować odpowiednią sprężynę docisku trzpienia	
Nadmierne zużycie szczęki tylnej	Wysokie obciążenie promieniowe.		Sprawdzić średnicę i grubość otworu montażowego i zdolności mocowania elementu łącznego
	Podawanie więcej niż jednego elementu łącznego naraz	Poślizg trzpienia. Nieprawidłowa szczelina pomiędzy łbem elementu łącznego a szczękami czołowymi po załadunku.	Sprawdź według punktu „Poślizg tulei”, etap 2 Ustawić szczelinę o wielkości 1,5 mm - 3 mm ($1/16'' - 1/8''$) Patrz „Załadunek narzędzia” na stronie

Inne objawy lub usterki zgłaszać do najbliższego autoryzowanego dystrybutora firmy Avdel lub centrum serwisowego.

UWAGI

9. DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

My, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY WIELKA BRYTANIA**, deklarujemy na własną odpowiedzialność, że produkt:

Opis: **Hydrauliczno-pneumatyczne narzędzie do powtarzalnych operacji szybkiego nitowania**

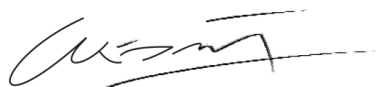
Model: **07530 / 07531 / 07532**

którego dotyczy niniejsza deklaracja, jest zgodny z następującymi normami zharmonizowanymi:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Dokumentacja techniczna została sporządzona zgodnie z Załącznikiem VII, zgodnie z następującą dyrektywą: **Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE** (w Wielkiej Brytanii obowiązuje ustawa odnosząca się do tej dyrektywy: Statutory Instruments 2008 No 1597 - The Supply of Machinery (Safety) Regulations).

Niżej podpisany składa niniejszą deklarację w imieniu STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, Wielka Brytania

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY WIELKA BRYTANIA

Miejsce wydania: **Letchworth Garden City, Wielka Brytania**

Data wydania: **2021-08-27 r.**

Niżej podpisana osoba odpowiada za sporządzenie dokumentacji technicznej dla produktów sprzedawanych w Unii Europejskiej i składa tę deklarację w imieniu Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Team Leader Technical Documentation

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Niemcy



Ta maszyna jest zgodna z
dyrektywą maszynową 2006/42/WE

STANLEY
Engineered Fastening

10. DEKLARACJA ZGODNOŚCI DLA WLK. BRYT.

My, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY WIELKA BRYTANIA**, deklarujemy na własną odpowiedzialność, że produkt:

Opis:

Hydrauliczno-pneumatyczne narzędzie do powtarzalnych operacji szybkiego nitowania

Model:


07530 / 07531 / 07532

którego dotyczy niniejsza deklaracja, jest zgodny z następującymi normami wyznaczonymi:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Dokumentacja techniczna została sporządzona zgodnie z ustawą Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, S.I. 2008/1597 (wraz ze zmianami).

Niżej podpisany składa niniejszą deklarację w imieniu STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, Wielka Brytania

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY WIELKA BRYTANIA

Miejsce wydania:

Letchworth Garden City, Wielka Brytania

Data wydania:

2021-08-27 r.



Ta maszyna jest zgodna z
ustawą Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008,
S.I. 2008/1597 (wraz ze zmianami)

STANLEY
Engineered Fastening

11. CHROŃ SWOJĄ INWESTYCJĘ!

Stanley® Engineered Fastening GWARANCJA NA NARZĘDZIE DO NITÓW ZRYWALNYCH

STANLEY® Engineered Fastening gwarantuje, że wszystkie narzędzia zostały wyprodukowane z należytą starannością i pozostaną wolne od wad materiałowych i wad wykonania w warunkach normalnego użytkowania i serwisowania przez okres jednego (1) roku.

Niniejsza gwarancja ma zastosowanie do pierwszego nabywcy narzędzia.

Wyjątki:

Normalne zużycie.

Konserwacja okresowa oraz naprawa i wymiana części spowodowane normalnym zużyciem nie są objęte gwarancją.

Użytkowanie niezgodnie z przeznaczeniem.

Uszkodzenia i usterki wynikające z błędnego użytkowania, przechowywania, użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem, wypadku lub zaniedbania, jak np. uszkodzenia fizyczne, nie są objęte gwarancją.

Nieuprawnione serwisowanie lub modyfikacja.

Uszkodzenia lub usterki wynikające z serwisowania, próbnej regulacji, instalacji, konserwacji, jakichkolwiek zmian lub modyfikacji przeprowadzonych przez osobę inną niż pracownik STANLEY® Engineered Fastening lub pracownik autoryzowanego centrum serwisowego tej firmy nie są objęte gwarancją.

Wszelkie inne oświadczenia i zapewnienia, wyrażone lub domniemane, w tym gwarancje przydatności do sprzedaży lub do określonego celu są niniejszym wyłączone.

Jeśli wystąpi usterka podczas gwarancji, proszę niezwłocznie przekazać narzędzie do najbliższego autoryzowanego centrum serwisowego. Aby uzyskać listę autoryzowanych centrów obsługi STANLEY® Engineered Fastening w USA lub Kanadzie, proszę skontaktować się z nami pod bezpłatnym numerem (877)364 2781.

Poza USA i Kanadą proszę wejść na naszą stronę **www.StanleyEngineeredFastening.com**, aby odszukać najbliższe centrum obsługi STANLEY Engineered Fastening.

STANLEY Engineered Fastening następnie wymieni bezpłatnie każdą część lub wszystkie części, jakie uzna za wadliwe w wyniku wad materiałowych lub wykonania i zwróci narzędzie na własny koszt. Powyższe zobowiązanie stanowi jedyne zobowiązanie zgodnie z niniejszą gwarancją.

W żadnym wypadku STANLEY Engineered Fastening nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody następne ani szczególne wynikające z zakupu lub użytkowania tego narzędzia.

Zarejestruj swoją nitownicę w Internecie.

Aby zarejestrować swoją gwarancję w Internecie, odwiedź naszą witrynę

<https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Dziękujemy za wybranie narzędzia marki STANLEY® Engineered Fastening Stanley Assembly Technologies.

©2021 STANLEY Black & Decker
Todos los derechos reservados.

Se prohíbe reproducir y/o publicar esta información en cualquier formato o medio (ni electrónico ni mecánico) sin la autorización previa por escrito de STANLEY Engineered Fastening. La información se proporciona en función de los datos conocidos en el momento de la presentación de este producto. STANLEY Engineered Fastening aplica una política de mejora continua de los productos, por lo que estos están sujetos a modificaciones. La información facilitada es de aplicación al producto tal y como ha sido entregado por STANLEY Engineered Fastening. Por lo tanto, STANLEY Engineered Fastening no se responsabiliza de ningún daño derivado de alguna variación respecto de las especificaciones originales del producto.

Esta información ha sido elaborada con la máxima atención. No obstante, STANLEY Engineered Fastening no asumirá responsabilidad alguna en caso de fallos en la información o por las consecuencias que pudieran derivarse de la misma. STANLEY Engineered Fastening no asumirá responsabilidad alguna por los daños derivados de actividades efectuadas por terceros. Las denominaciones de trabajo, las denominaciones comerciales, las marcas comerciales registradas, etc. utilizadas por STANLEY Engineered Fastening no deben considerarse libres, de conformidad con la legislación relativa a la protección de marcas comerciales.

ÍNDICE

1. DEFINICIONES DE SEGURIDAD	174
1.1 NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD.....	174
1.2 PELIGRO POR PIEZAS QUE SALEN DISPARADAS	174
1.3 PELIGROS DURANTE EL USO	175
1.4 PELIGROS POR MOVIMIENTOS REPETITIVOS.....	175
1.5 PELIGROS DE LOS ACCESORIOS	175
1.6 PELIGROS EN EL LUGAR DE TRABAJO	175
1.7 PELIGROS DE RUIDOS.....	175
1.8 PELIGROS DE VIBRACIONES.....	176
1.9 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA HERRAMIENTAS NEUMÁTICAS E HIDRÁULICAS.....	176
2. ESPECIFICACIONES	177
2.1 ESPECIFICACIONES DE LA HERRAMIENTA TIPO 0753 MK II	177
2.2 ESPECIFICACIONES DEL INTENSIFICADOR 07531.....	177
3. USO PREVISTO	178
3.1 DIMENSIONES DE LA HERRAMIENTA - MODELO 07530 MKII	179
3.2 DIMENSIONES DE LA HERRAMIENTA - MODELO 07532 MKII	179
4. PUESTA EN SERVICIO	180
4.1 SUMINISTRO DE AIRE.....	180
4.2 CURSOR	182
4.3 CARGA Y RECARGA DE LA HERRAMIENTA.....	182
4.4 PROCEDIMIENTO DE TRABAJO.....	183
4.5 COLOCACIÓN DEL EQUIPO.....	183
5. MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA.....	184
5.1 DIARIAMENTE	184
5.2 SEMANALMENTE	184
5.3 DATOS DE SEGURIDAD DE LA GRASA DE LITIO MOLY EP 3753	184
5.4 KIT DE MANTENIMIENTO.....	185
6. MANTENIMIENTO	186
6.1 DESMONTAJE DE LA 07530 -02200 MKII.....	186
6.2 DESMONTAJE DE LA 07532 -02200 MKII.....	188
6.3 BLOQUE GENERAL DE LA HERRAMIENTA BÁSICA 07530-02200 MKII	191
6.4 LISTA DE PIEZAS DE LA HERRAMIENTA BÁSICA 07530-02200 MKII	192
6.5 BLOQUE GENERAL DE LA HERRAMIENTA BÁSICA 07532-02200 MKII	193
6.6 LISTA DE PIEZAS DE LA HERRAMIENTA BÁSICA 07532-02200 MKII	194
6.7 INTENSIFICADOR 07531--02200 - MANTENIMIENTO	195
6.8 INTENSIFICADOR 07531-02200.....	196
6.9 VÁLVULA PILOTO 07005-00590 - MANTENIMIENTO	198
6.10 PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE	198
6.11 VÁLVULA PILOTO 07005--00590 - INFORMACIÓN SOBRE LAS PIEZAS DE REPUESTO	199
7. CEBADO	200
7.1 DATOS SOBRE EL ACEITE	200
7.2 DATOS DE SEGURIDAD - ACEITES HYPIN VG 32 Y AWS 32.....	200
7.3 PROCEDIMIENTO DE CEBADO	200
8. DIAGNÓSTICO DE ERRORES	201
9. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE	203
10. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL REINO UNIDO	204
11. ¡PROTEJA SU INVERSIÓN!.....	205



Las personas que instalen o hagan funcionar la herramienta deberán leer el manual de instrucciones, prestando especial atención a las siguientes normas de seguridad.



Utilice siempre protección ocular resistente a los impactos cuando use la herramienta. El grado de protección requerido debe evaluarse para cada uso.



Utilice protecciones auditivas de acuerdo con las instrucciones de la empresa y según lo exigen las normas laborales de seguridad e higiene.



Durante el uso de la herramienta, las manos del operador están expuestas a peligros tales como aplastamiento, impactos, cortes, abrasiones o calor. Utilice guantes adecuados para protegerse las manos.

1. DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de cada palabra de advertencia. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.

⚠ PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, podría ocasionar la muerte o una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar la muerte o una lesión grave.

⚠ PRECAUCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede ocasionar una lesión de poca o moderada gravedad.

⚠ PRECAUCIÓN: Usado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar daños materiales.

El funcionamiento o el mantenimiento inadecuado de este producto podrían causar lesiones graves o daños materiales. Lea y comprenda todas las advertencias e instrucciones de funcionamiento antes de usar este dispositivo. Cuando utilice herramientas eléctricas, deberá tomar siempre todas las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de lesiones personales.

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

1.1 NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

- Para conocer los distintos peligros, lea y entienda las instrucciones de seguridad antes de instalar, manejar, reparar, mantener o cambiar los accesorios de la herramienta o de trabajar cerca de ella. No hacerlo puede provocar lesiones corporales graves.
- Solo los operarios cualificados y formados deben instalar, ajustar o usar la herramienta.
- No use la herramienta para otros fines distintos al previsto de colocación de remaches ciegos de STANLEY Engineered Fastening.
- Use solamente piezas, remaches y accesorios recomendados por el fabricante.
- NO modifique la herramienta. Las modificaciones pueden reducir la eficacia de los mecanismos de seguridad y aumentar los riesgos para el operador. Si el cliente aporta cualquier modificación a la herramienta, se responsabilizará totalmente de ello y perderán validez todas las garantías aplicables.
- No descarte las instrucciones de seguridad; entréguelas al operario.
- NO use la herramienta si está dañada.
- Antes del uso, compruebe que no haya ninguna desalineación o bloqueo de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta está dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Extraiga las posibles llaves de ajuste antes del uso.
- Las herramientas deben revisarse periódicamente para comprobar que las clasificaciones y marcas exigidas por esta sección de la ISO 11148 son legibles en la herramienta. Si faltan etiquetas, la empresa o el usuario solicitarán al fabricante otras de repuesto.
- La herramienta debe mantenerse siempre en condiciones de trabajo seguras, debe comprobarse periódicamente que no presente daños y debe ser utilizada por personal capacitado. El procedimiento de desmontaje deberá ser realizado por personal capacitado. No desmonte esta herramienta sin consultar antes las instrucciones de mantenimiento.

1.2 PELIGRO POR PIEZAS QUE SALEN DISPARADAS

- Desconecte la herramienta del suministro hidráulico antes de realizar cualquier mantenimiento o intento de ajuste y antes de colocar o extraer un conjunto de boquilla o accesorios.
- Sea consciente de que el fallo de la pieza de trabajo o de los accesorios, o incluso de la herramienta insertada puede proyectar piezas a alta velocidad.
- Utilice siempre protección ocular resistente a impactos durante el funcionamiento de la herramienta. El grado de protección requerido debe evaluarse para cada uso.
- Evalúe también en ese momento los riesgos para otras personas.

- Asegúrese de que la pieza de trabajo esté bien fijada.
- Compruebe que los medios que evitan la salida del remache o el mandril estén en su sitio y que funcionan.
- Advierta contra la posible salida forzosa de los mandriles desde el frontal de la herramienta.
- NO haga funcionar la herramienta dirigiéndola hacia ninguna persona.

1.3 PELIGROS DURANTE EL USO

- El uso de la herramienta puede exponer las manos del operador a peligros como aplastamiento, impactos, cortes, abrasiones o calor. Utilice guantes adecuados para protegerse las manos.
- Los operadores y el personal de mantenimiento deben estar capacitados físicamente para manipular el volumen, el peso y la potencia de la herramienta.
- Sostenga correctamente la herramienta. Esté preparado para contrarrestar los movimientos normales o repentinos: tenga ambas manos disponibles.
- Mantenga las empuñaduras de la herramienta secas, limpias y libres de aceite y grasa.
- Mantenga el cuerpo en posición equilibrada y afianzada en el suelo cuando maneje la herramienta.
- Libere el dispositivo "arranque y parada" en caso de interrupción del suministro hidráulico.
- Use solo los lubricantes recomendados por el fabricante.
- Debe evitarse el contacto con el líquido hidráulico. Para minimizar la posibilidad de irritaciones, es necesario lavarse bien en caso de contacto.
- A petición, el proveedor de su herramienta puede proporcionarle las fichas de datos de seguridad de los materiales relativos a todos los aceites y lubricantes hidráulicos.
- Evite las malas posturas ya que es probable que le impidan contrarrestar el movimiento normal o esperado de la herramienta.
- Si la herramienta va fijada a un dispositivo de suspensión, asegúrese de que la fijación sea segura.
- Sea consciente del riesgo de aplastamiento o pinzamiento si no hay montado ningún accesorio de boquillas.
- NO haga funcionar la herramienta si no tiene el portaboquilla montado.
- Debe haber suficiente espacio libre para las manos del usuario de la máquina antes de empezar a utilizarla.
- Cuando transporte la herramienta de un lugar a otro, mantenga las manos alejadas del gatillo para evitar el accionamiento involuntario.
- NO haga un uso indebido de la máquina arrojándola o usándola como un martillo.
- Tome las medidas necesarias para asegurarse de que los vástagos usados no causan riesgos.

1.4 PELIGROS POR MOVIMIENTOS REPETITIVOS

- Al utilizar una herramienta, es posible que el operario note incomodidad en las manos, los brazos, los hombros el cuello u otras partes del cuerpo.
- El operario debe mantener una postura cómoda, equilibrada y afianzada en el suelo, evitando las malas posturas. Cambiar la postura del cuerpo durante las tareas prolongadas puede ayudar a evitar la incomodidad y la fatiga.
- Si el operario experimenta síntomas como incomodidad persistente o recurrente, dolor, palpitaciones, dolor vago, hormigueo, entumecimiento, ardores o rigidez, no debe ignorar estas señales de aviso. El operario deberá informar de inmediato a su empresa y consultar un profesional sanitario cualificado.

1.5 PELIGROS DE LOS ACCESORIOS

- Desconecte la herramienta del suministro de aire antes de instalar o quitar el conjunto de boquilla o el accesorio.
- Utilice solo accesorios y consumibles de tipos y tamaños recomendados por el fabricante de la herramienta; no los use de otros tipos y tamaños.

1.6 PELIGROS EN EL LUGAR DE TRABAJO

- Los resbalones, tropiezos y caídas son las principales causas de lesiones en el lugar de trabajo. Sea consciente de las superficies deslizantes provocadas por el uso de la herramienta y también de los peligros de tropiezo causados por el conducto de aire o la manguera hidráulica.
- Actúe con cuidado en los entornos desconocidos. Puede haber peligros ocultos como cables de electricidad u otras líneas de suministro.
- La herramienta no está diseñada para su uso en atmósferas potencialmente explosivas ni está aislada contra el contacto con energía eléctrica.
- Asegúrese de que no haya cables eléctricos, tuberías de gas, etc., que puedan causar un peligro si resultan dañados por el uso de la herramienta.
- Vístase correctamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- Tome las medidas necesarias para asegurarse de que los vástagos usados no causan riesgos.

1.7 PELIGROS DE RUIDOS

- La exposición a niveles elevados de ruido puede provocar problemas permanentes o incapacitantes, pérdida de audición y otros problemas como acúfenos (zumbidos o silbidos en los oídos). Por tanto, la evaluación de riesgos y la implementación de los controles adecuados para estos peligros son fundamentales.

- Los controles adecuados para reducir el riesgo pueden incluir medidas tales como materiales amortiguadores para evitar que las piezas de trabajo "suenen".
- Utilice protecciones auditivas de acuerdo con las instrucciones de la empresa y tal y como lo exigen las normas de seguridad en el trabajo y las regulaciones de seguridad.
- Para evitar un aumento innecesario en el nivel de ruido, use y mantenga la herramienta como se recomienda en el manual de instrucciones.

1.8 PELIGROS DE VIBRACIONES

- La exposición a la vibración puede provocar daños incapacitantes en los nervios y el riego sanguíneo de las manos y los brazos.
- Utilice ropa abrigada cuando trabaje en lugares fríos y mantenga las manos calientes y secas.
- Si experimenta entumecimiento, hormigueo, dolor o palidez en los dedos o manos, deje de utilizar la herramienta, informe a su empleador y consulte al médico.
- Siempre que sea posible, sostenga el peso de la herramienta en un soporte, tensor o equilibrador, ya que de esta forma podrá ejercer un agarre más ligero sobre la herramienta.

1.9 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS NEUMÁTICAS E HIDRÁULICAS

- El suministro de aire de trabajo no debe superar los 7 bar (100 PSI).
- El aire bajo presión puede causar lesiones graves.
- No deje nunca la herramienta en funcionamiento sin vigilancia. Desconecte la manguera neumática cuando no use la herramienta, antes de cambiar accesorios o cuando realice reparaciones.
- NO dirija la salida de aire del colector de vástagos hacia el operador ni hacia otras personas. No dirija nunca el aire hacia usted mismo ni hacia ninguna otra persona.
- Un latigazo de la manguera puede causar lesiones graves. Compruebe siempre si hay mangueras y accesorios dañados o sueltos.
- Antes del uso, compruebe que las líneas de aire no presenten daños, todas las conexiones deben ser seguras. No deje caer objetos pesados sobre las mangueras. Los golpes bruscos pueden causar daños internos y fallos prematuros en la manguera.
- El aire frío debe ser dirigido lejos de las manos.
- Siempre que se utilicen acoplamientos de torsión universales (acoplamientos de garra), se instalarán pasadores de bloqueo y se utilizarán cables de seguridad de protección contra latigazos para protegerse contra posibles errores de conexión de manguera a herramienta o de manguera a manguera.
- NO levante la herramienta de colocación sujetándola por la manguera. Utilice siempre la empuñadura de la herramienta de colocación.
- Los respiraderos no deben bloquearse ni cubrirse.
- No deje que la suciedad y las materias extrañas penetren en el sistema hidráulico de la herramienta pues pueden causar fallos de funcionamiento.
- El aceite bajo presión puede causar lesiones graves.
- Antes del uso, compruebe que las mangueras hidráulicas no estén dañadas. Todas las conexiones hidráulicas deben estar limpias, y totalmente conectadas y apretadas antes del uso. No deje caer objetos pesados sobre las mangueras. Los golpes bruscos pueden causar daños internos y fallos prematuros en la manguera.
- NO tire ni mueva el intensificador usando las mangueras. Use siempre la empuñadura.
- Use solo aceite y equipo de llenado limpios.
- Pueden utilizarse solo los fluidos hidráulicos recomendados.
- La temperatura máxima del fluido hidráulico en la entrada es de 100 °C (212 °F).

⚠ ADVERTENCIA: Dado que el uso normal y correcto de los mandriles ocasiona naturalmente un poco de desgaste y marcas, es necesario examinarlos periódicamente para detectar desgastes y marcas excesivos, prestando especial atención al diámetro de la cabeza, la zona de agarre de la mandíbula de cola o las alteraciones evidentes del vástago y cualquier distorsión del mandril. Los mandriles que fallan durante el uso pueden salir despedidos de la herramienta. Es responsabilidad del cliente asegurarse de que los mandriles sean reemplazados antes de que se produzcan niveles excesivos de desgaste y siempre antes del número máximo recomendado de colocaciones. Contacte con su representante de STANLEY Engineered Fastening, que le dirá cuál es esa cifra midiendo la carga de la brocha de su aplicación con nuestra herramienta de medición calibrada.

STANLEY Engineered Fastening aplica una política de desarrollo continuo y mejora de productos y se reserva el derecho de variar las especificaciones de todos sus productos sin previo aviso.

2. ESPECIFICACIONES

2.1 ESPECIFICACIONES DE LA HERRAMIENTA TIPO 0753 MK II

Presión de aire	Mín. - Máx.	5-7 bar (70-100 lbf/in ²)
Volumen de aire libre requerido	@ 5,1 bar /75 lbf/in ²	2.6 litros (0.09 ft ³)
Carrera	Mín.	30,0 mm (1,18 in)
Fuerza de tracción	@ 5,5 bar /80 lbf/in ²	3.89 kN (875 lbf)
Duración de ciclo	Aprox.	1 segundo
Peso	Pistola	1,2 kg (2,64 lb)

2.2 ESPECIFICACIONES DEL INTENSIFICADOR 07531

Presión de aire	Mín. - Máx.	5-7 bar (70-100 lbf/in ²)
Relación de intensificación		32:1

Valores de ruido determinados según el código de pruebas de ruido ISO 15744 e ISO 3744.		0753
Nivel de presión acústica ponderado A, dB(A), L_{WA}	Incertidumbre de ruido: $k_{WA} = 2.3$ dB(A)	85.7 dB(A)
Nivel de presión acústica de emisión ponderado A en la estación de trabajo dB(A), L_{pA}	Incertidumbre de ruido: $k_{pA} = 2.3$ dB(A)	74.8 dB(A)
Nivel de presión acústica de emisión pico ponderado C dB(C), L_{pC} pico	Incertidumbre de ruido: $k_{pC} = 2.5$ dB(C)	97.9 dB(C)
Valores de vibración determinados según el código de pruebas de vibración ISO 20643 e ISO 5349.		0753
Nivel de emisión de vibraciones, a_{hd} :	Incertidumbre de vibración: $k = 0.19$ m/s ²	0.73 m/s ²
Valores de emisión de vibraciones declarados de acuerdo con la norma EN 12096		

3. USO PREVISTO

La herramienta neumática de tipo 0753 MkII ha sido diseñada para colocar los remaches de repetición de Stanley Engineered Fastening (excepto Avlug® de 1/16") y es ideal para el montaje en línea de flujo o por lotes para una amplia variedad de aplicaciones de todos los sectores industriales.

La herramienta manual y el intensificador han sido probados como elementos separados y combinados. Deben utilizarse únicamente juntos y para ninguna otra finalidad. Consulte "Puesta en servicio" en la página 180 para ver los detalles de conexión.

Los dos modelos, 07530 MkII y 07532 MkII, son herramientas de mano livianas. La única diferencia que tienen es la ubicación de la entrada de la manguera.

La entrada superior de la herramienta 07532 MkII permite la suspensión desde una placa de montaje añadida, consulte el dibujo enfrente. Los números de pieza se muestran para solicitar una herramienta completa, que incluye el intensificador y todas las mangueras, pero no el equipo de la boquilla.

El número de pistola para el modelo 07530 MkII es 07530-02200, y 07532-02200 para el modelo 07532 MkII. Consulte los conjuntos generales en las páginas 191-194.

Los dos modelos colocan los mismos remaches y la mayoría de los remaches de repetición, como se muestra en la tabla siguiente.

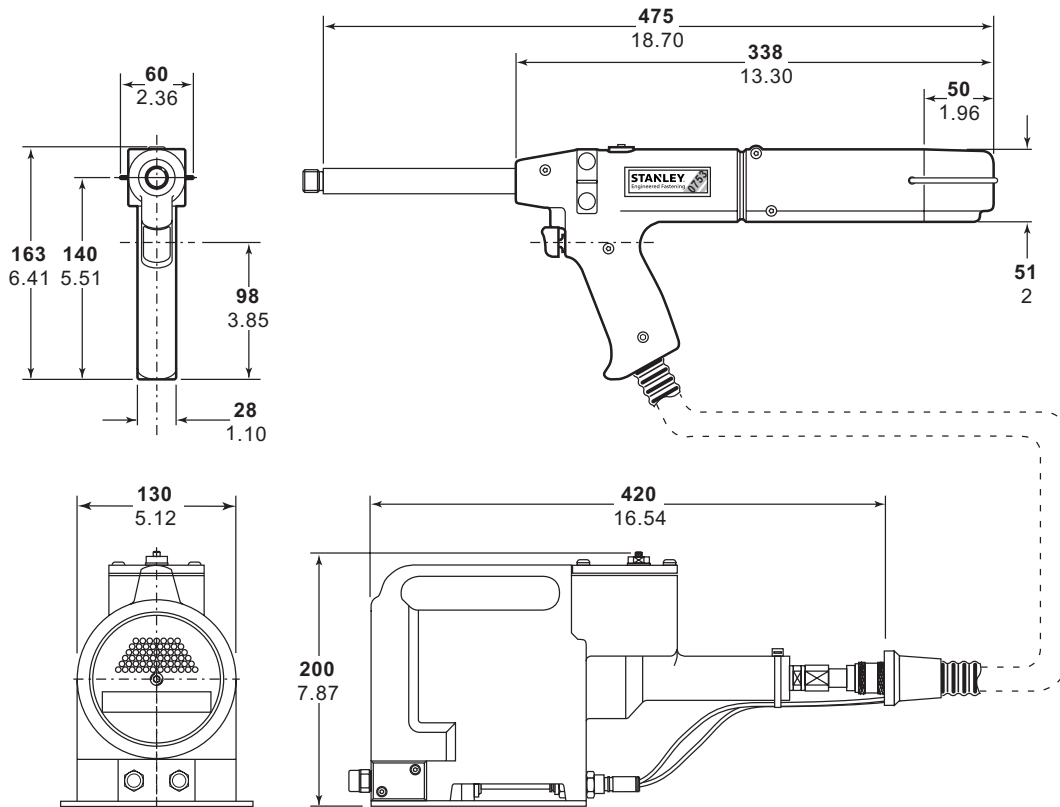
Ambos modelos utilizan el mismo equipo de boquilla. Para seleccionar los componentes compatibles con el tipo y el tamaño del remache que debe usar en su aplicación, consulte el manual de accesorios (07900-09508).

NO debe usarse en lugares húmedos ni en presencia de líquidos o gases inflamables.

NOMBRE REMACHE	TAMAÑO FIJACIÓN											
	3/32"	1/8"	5/32"	3/16"	1/4"	2,5 mm 2,8 mm	3 mm	3,5 mm	4 mm	6 mm	M2.5 4-40 UNC	M3 6-32 UNC
CHOBERT®	●	●	●	●	●							
GROVIT®	●	●	●	●								
AVLUG®	●	●										
BRIV®	●	●	●	●						●		
RIVSCREW®						●	●	●	●			
AVTRONIC®						●						
AVSERT®											●	●
NEOSPEED(R)		●	●	●								

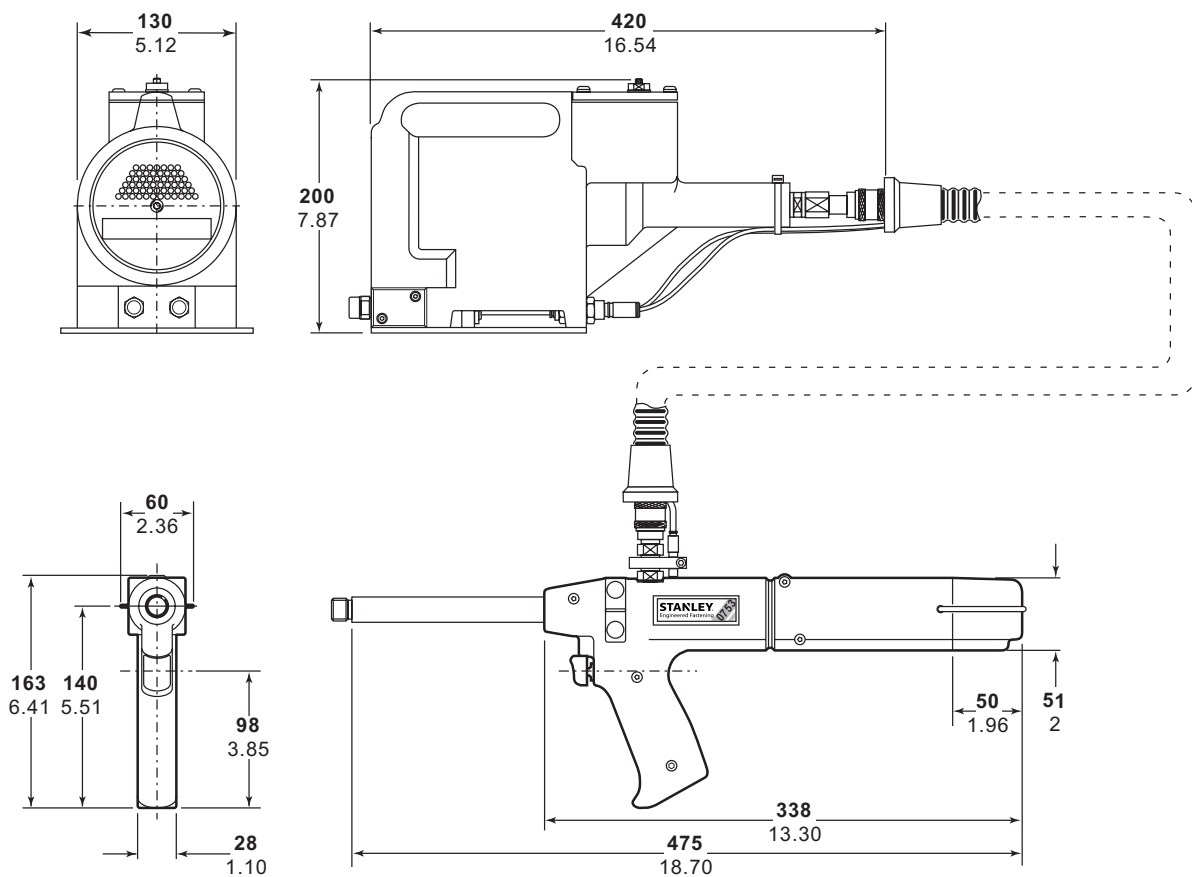
3.1 DIMENSIONES DE LA HERRAMIENTA - MODELO 07530 MKII

Núm. ref. 07530-02100



3.2 DIMENSIONES DE LA HERRAMIENTA - MODELO 07532 MKII

Núm. ref. 07532-02100



Las dimensiones indicadas en **negrita** son en milímetros. Las demás dimensiones son en pulgadas.

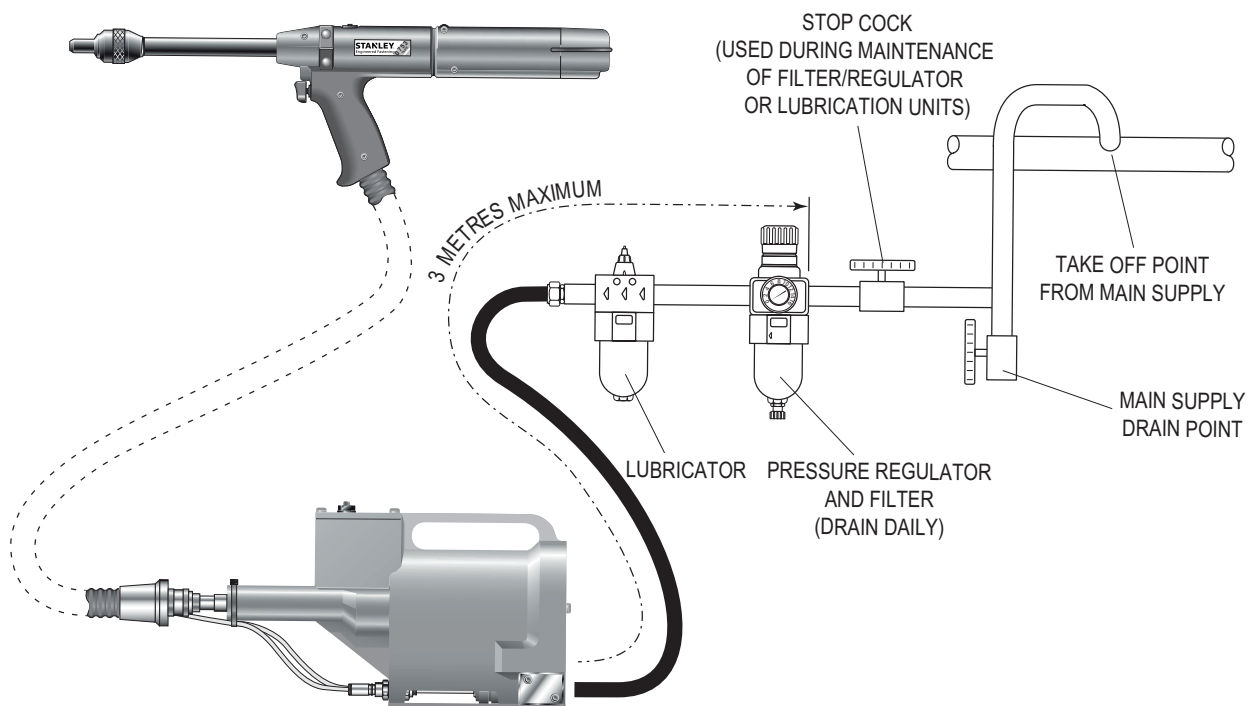
4. PUESTA EN SERVICIO

4.1 SUMINISTRO DE AIRE

Todas las herramientas funcionan con aire comprimido a una presión óptima de 5,5 bar. Recomendamos usar reguladores de presión y sistemas automáticos de engrase/filtrado en el suministro principal de aire. Para garantizar la máxima vida útil de la herramienta y el mantenimiento mínimo, deben instalarse a no más de 3 metros de la herramienta (consulte el diagrama siguiente).

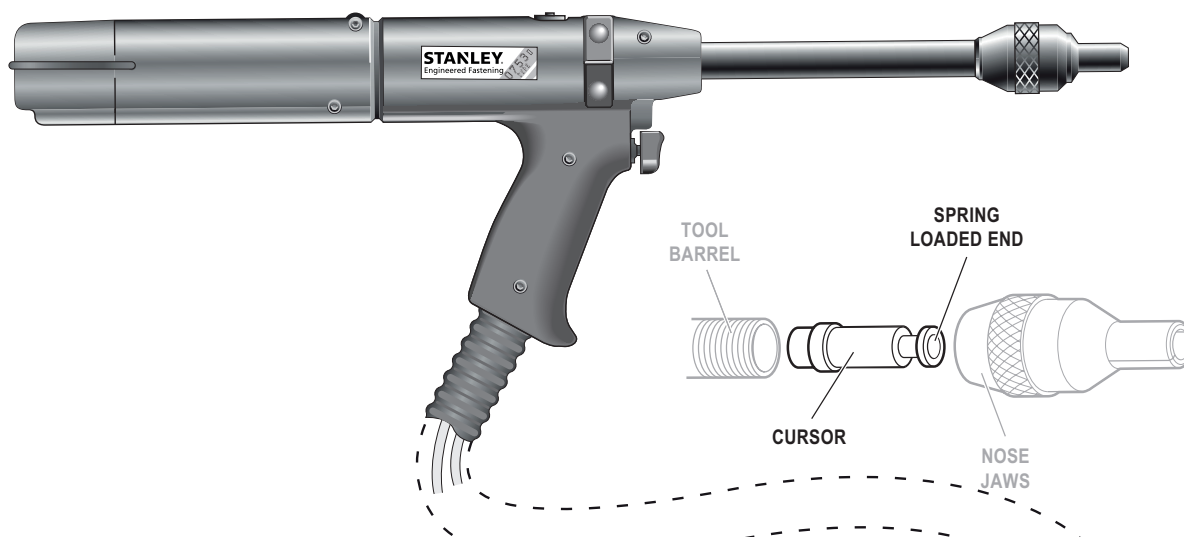
Las mangueras de suministro de aire deberán tener una capacidad nominal de presión efectiva mínima del 150 % de la presión máxima producida por el sistema o 10 bar, cualquiera que sea la más alta. Las mangueras de aire deben ser resistentes al aceite, tener resistencia exterior a la abrasión y estar blindadas en caso de condiciones de funcionamiento que puedan causarles daño. Todas las mangueras de aire DEBEN tener un calibre mínimo de 6,4 milímetros o 1/4 de pulgada.

Consulte los datos del servicio diario en la página 184.



Siga los siguientes pasos cuando conecte la herramienta al intensificador y al suministro de aire principal:

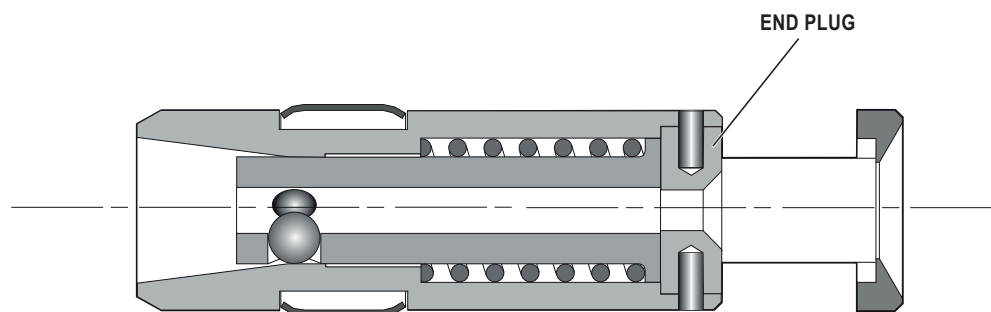
- Introduzca el extremo de la manguera más grande de la herramienta en el conector de liberación rápida del extremo del intensificador.
- En la parte delantera del intensificador:
 - Introduzca la línea neumática azul (4 mm de diámetro exterior) en el racor reductor que se encuentra en el conector del mamparo izquierdo.
 - Introduzca la línea neumática negra (4 mm de diámetro exterior) en el collarín de plástico del conector del mamparo derecho.
- Coloque una manguera entre el conector macho de la parte trasera del intensificador y el suministro de aire principal.



Como referencia, hay tres tipos diferentes de cursores mecánicos:

- 07271 -01100 Se utiliza para mandriles estándar y mandriles desechables de 5/32".
- 07279 -05843 Se utiliza para mandriles desechables de 1/8".
- 07279 -05845 Se utiliza para mandriles desechables de 3/16".

La diferencia de los conjuntos anteriores es el diámetro interno del tapón posterior.



Están codificados por colores, véase abajo:

N.º REF. CURSOR MECANICO	N.º REF. TAPÓN POSTERIOR	COLOR	DIÁMETRO DEL AGUJERO (mm)
07271-01100	07150-00402	ACERO NO ALEADO	2,7
07279-05843	07159-05844	DORADO	2,2
07279-05845	07159-05846	PLATEADO	3,3

4.2 CURSOR

IMPORTANTE

Si se coloca incorrectamente, el cursor no dejar cargar los remaches.

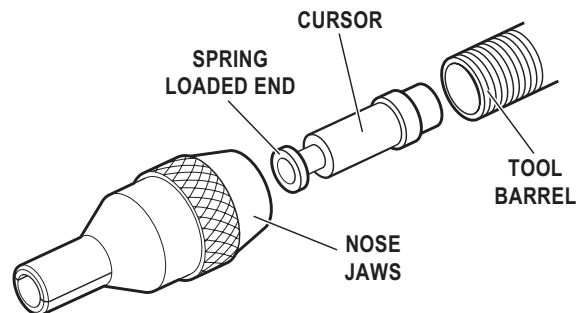
Aunque el cursor viene colocado en el sentido correcto cuando se suministra la herramienta, recomendamos comprobar su orientación antes de colocar el conjunto de la boquilla. El extremo del cursor, ligeramente cóncavo y accionado por resorte, debe apuntar hacia la parte delantera de la herramienta, como se muestra en la ilustración.

Cuando se coloca en modo correcto, el cursor se desliza fácilmente hacia fuera del cañón cuando el mandril es empujado en su centro y después se retira.

Para invertir la orientación del cursor, siga estos pasos:

Los números de los artículos en **negrita** se refieren a los dibujos de conjunto y a la lista de piezas de la herramienta tipo 07530-02200 MkII de las páginas 191-192. Para la herramienta tipo 07532-02200 MkII, el procedimiento es el mismo, pero los números de piezas deben tomarse de la lista general de montaje y piezas de las páginas 193-194.

- Extraiga la brida **47** y deslice hacia fuera la cofia posterior **38**.
- Con una llave Allen, retire un tornillo de capuchón **44** y compruebe que se haya evacuado el aire retenido. Retire el segundo tornillo de capuchón **44**.
- Saque el tapón trasero **46**.
- Saque el conjunto del pistón **14** de la mordaza trasera junto con las mordazas **9**.
- Saque el muelle **13** y el portamordaza **8**.
- Inserte un mandril en el orificio del extremo posterior del cañón **25** hasta que sobresalga por la parte delantera del cañón, entonces saque el mandril y el cursor juntos por la parte delantera.
- Vuelva a montar los componentes en orden inverso.
- Inserte el conjunto mecánico del cursor **5** en la parte delantera del cañón en modo correcto.



4.3 CARGA Y RECARGA DE LA HERRAMIENTA

IMPORTANTE

El procedimiento de carga de la herramienta y de montaje del equipo de la boquilla en la herramienta es integral.

Cuando se encarga una herramienta o un sistema completo, normalmente se suministra con todo el equipo de boquilla necesario para el remache que se va a colocar.

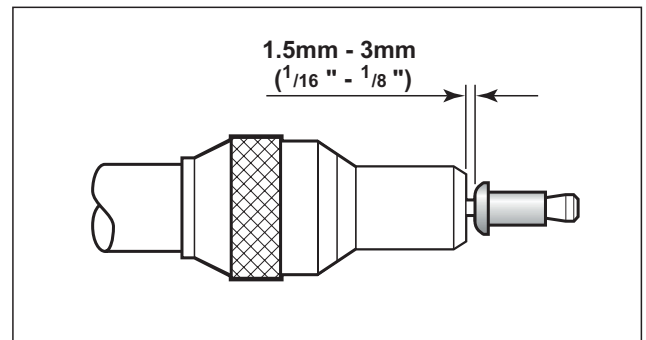
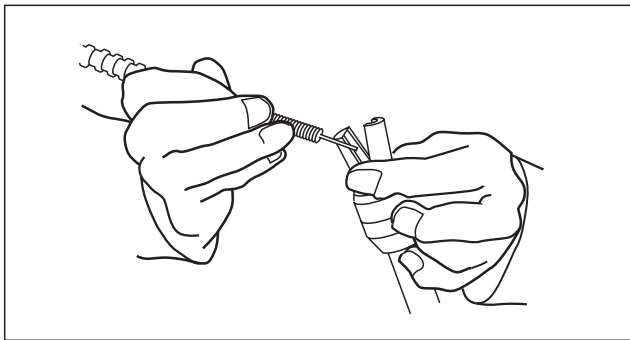
Para identificar los componentes del equipo de boquilla o para seleccionar los elementos correctos, consulte la sección del equipo de boquilla del manual de accesorios (07900-09508).

Si se ha suministrado una mordaza, mandriles y muelles de seguimiento del mandril, cargue la herramienta y monte el conjunto de la boquilla como se indica la página siguiente.

Los números de los artículos en **negrita** se refieren a los dibujos de conjunto y a la lista de piezas de la herramienta tipo 07530-02200 MkII de las páginas 191-192. Para la 07532-02200 tipo MkII, el procedimiento es el mismo, pero los números de piezas deben tomarse de la lista general de montaje y piezas de las páginas 193-194.

Carga de la herramienta

- Conecte el suministro de aire a la herramienta.
- Abra las mordazas posteriores **9** que agarran el mandril, desconectando el interruptor de las mordazas posteriores (artículos **26** y **30**).
- Atornille las mordazas de la boquilla seleccionada en el cañón **25** de la herramienta.
- Inserte un mandril en el extremo posterior de los remaches a través de la vaina de papel.
- Deslice el muelle seguidor del mandril en el mandril con la orientación correcta, como se muestra en el manual de accesorios (núm. de ref. 07900-09508).
- Agarrando el extremo de cola del mandril, arranque la vaina de papel de alrededor de los remaches.
- Abra las mordazas de la boquilla girando el anillo exterior de las mordazas accionadas por leva o empujando hacia fuera los extremos de las mordazas, como se ilustra abajo a la izquierda.
- Inserte el mandril previamente ensamblado, el muelle de empuje del mandril y los remaches en las mordazas de la boquilla hasta que el primer remache que vaya a colocar sobresalga de las mordazas.
- Cierre las mordazas de la boquilla y ajústelas de modo que el primer remache sobresalga 1,5 mm - 3 mm ($1/16''$ a $1/8''$), como se muestra en la ilustración de abajo a la derecha.
- Cierre las mordazas posteriores para asegurarse de que agarren el mandril, desconectando el interruptor de las mordazas posteriores (artículos **26** y **30**).



Recarga de la herramienta

- Abra las mordazas posteriores **9** de la herramienta.
- Abra las mordazas de la boquilla y saque el mandril vacío y el muelle seguidor del mandril de la herramienta.
- Vuelva a cargar la herramienta siguiendo las instrucciones anteriores, empezando por etapas.

4.4 PROCEDIMIENTO DE TRABAJO

IMPORTANTE
Debe comprobar que la orientación del cursor y el equipamiento de la boquilla sean correctos antes de intentar manejar la herramienta.

- Empuje el remache que sobresale de las mordazas de la boquilla totalmente en los agujeros de la aplicación, comprobando que la herramienta se mantenga en escuadra.
- Accione el gatillo sin soltarlo. El cabezal del mandril es arrastrado a través del remache, formando el remache en la aplicación.
- Retire la herramienta.
- Suelte el gatillo. El siguiente remache se posicionará automáticamente en las mordazas de la boquilla, listo para ser colocado.

4.5 COLOCACIÓN DEL EQUIPO

Todo el equipo de la boquilla, mandriles, muelles de empuje y demás accesorios se encuentran en el manual de accesorios (núm. de ref. 07900-09508).

Los números de los artículos en **negrita** se refieren a los dibujos de conjunto y a la lista de piezas de la herramienta tipo 07530-02200 MkII de las páginas 191-192. Para la 07532-02200 tipo MkII, el procedimiento es el mismo, pero los números de piezas deben tomarse de la lista general de montaje y piezas de las páginas 193-194.

5. MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA

Anualmente o cada 500.000 ciclos, según lo que ocurra primero, debe ser realizado el mantenimiento ordinario y un control general por parte de personal capacitado.

IMPORTANTE

El empleador es responsable de garantizar que las instrucciones relativas al mantenimiento de la herramienta se comuniquen al personal correspondiente.

El operador no deberá participar en el mantenimiento ni la reparación de la herramienta, a menos que haya recibido la formación adecuada.

5.1 DIARIAMENTE

- Diariamente, antes de usar la herramienta o al ponerla en servicio por primera vez. Vierta unas gotas de aceite lubricante ligero y limpio en la entrada de aire del intensificador, si no hay un lubricador instalado en el suministro de aire. Si la herramienta está en uso constante, la manguera de aire debe desconectarse del suministro principal de aire y se debe lubricar la herramienta cada dos o tres horas.
- Compruebe si hay pérdidas de aceite o de aire. Cambie las mangueras y los acoplamientos si están dañados.
- Si el regulador de presión no tiene filtro, purgue la línea de aire para limpiar la suciedad o el agua acumulados antes de conectar la manguera de aire al intensificador. Si tiene filtro, drénelo.
- Compruebe que el equipo de boquilla sea correcto.
- Compruebe periódicamente si los mandriles tienen signos de desgaste o daños controlando el número de colocaciones (consulte las instrucciones de seguridad de la página 174 - 176).

5.2 SEMANALMENTE

- Realice todos los procedimientos "diarios" citados arriba.
- Retire, inspeccione, limpie y engrase las mordazas posteriores (consulte "Cilindro de las mordazas posteriores" en la página 186).
- Compruebe que el nivel de aceite del depósito del intensificador esté aprox. 12 mm (1/2 ") por debajo de la tapa transparente.

⚠ PRECAUCIÓN: Nunca use disolventes u otros productos químicos fuertes para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Dichos productos químicos pueden debilitar los materiales con los que están fabricadas estas piezas

5.3 DATOS DE SEGURIDAD DE LA GRASA DE LITIO MOLY EP 3753

Puede solicitar la grasa por separado. Encontrará el número de referencia en la página del Kit de mantenimiento 185.

Primeros auxilios

PIEL:

Como la grasa es totalmente resistente al agua, la mejor forma de eliminarla es con un limpiador emulsionante para la piel.

INGESTIÓN:

Asegúrese de que la persona beba 30 ml de leche de magnesia, preferiblemente en una taza de leche.

OJOS:

Irritante, pero no perjudicial. Enjuague con agua y consulte a un médico.

Incendios

PUNTO DE INFLAMACIÓN: Superior a 220 °C.

No clasificado como inflamable.

Medios de extinción adecuados: CO₂, halón o pulverizador de agua, si los medios son utilizados por un operario con experiencia.

Medioambiente

Raspe el material para quemarlo o eliminarlo en un lugar autorizado.

Manejo

Use una crema barrera o guantes resistentes al aceite

Almacenamiento

En un lugar alejado del calor y de agentes oxidantes.

5.4 KIT DE MANTENIMIENTO

Para todas las operaciones de mantenimiento se recomienda usar el kit de mantenimiento (número de ref. 07900-05300).

KIT DE MANTENIMIENTO					
N.º ART. REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.	N.º ART. REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.
07900-00157	ALICANTES DE ANILLO	1	07900-00352	GANCHO SACARJUNTAS	1
07900-00006	ESPÁTULA	1	07900-00710	LLAVE PARA SACAR TAPÓN DE CAÑÓN	1
07900-00446	EXTRACTOR	1	07900-00725	CÁPSULA	1
07900-00603	MORDAZAS PARA CAÑÓN	1	07900-00243	DESTORNILLADOR	1
07900-00520	VÁSTAGO 3/8"	1	07900-00717	LLAVE PARA INTENSIFICADOR	1
07900-00521	VÁSTAGO 1/4"	1	07900-00013	LLAVE ALLEN DE 1/8"	1
07900-00602	CÁPSULA MONTAJE JUNTA TÓRICA	1	07900-00617	ENVASE LOCTITE MULTI-GASKET 574 50 ml	1
07900-00595	LLAVE DE TUERCAS 18 mm	1	07900-00469	LLAVE ALLEN 2,5 mm	1
07900-00434	LLAVE DE TUERCAS 32 mm	1	07900-00351	LLAVE ALLEN 3 mm	1
07900-00237	B.S.W. 3/8" x 5/16" LLAVE DE TUERCAS	1	07900-00224	LLAVE ALLEN 4 mm	1
07900-00012	LLAVE 9/16" x 5/8"	1	07900-00225	LLAVE ALLEN 5 mm	1
07900-00008	LLAVE 7/16" x 1/2"	1	07992-00020	BOTE 80 g GRASA DE LITIO MOLY EP 3753	1

Nota: Los tamaños de las llaves han sido medidos "entre caras", salvo que se especifique lo contrario.

6. MANTENIMIENTO

Cada 500.000 ciclos la herramienta debe desmontarse totalmente y las piezas que estén desgastadas o dañadas deben sustituirse o tratarse como se recomienda. Antes del montaje, todas las juntas tóricas deben renovarse y lubricarse con grasa de litio Moly EP 3753.

IMPORTANTE

Las instrucciones de seguridad están en la página 174 - 176.

El empleador es responsable de garantizar que las instrucciones relativas al mantenimiento de la herramienta se comuniquen al personal correspondiente.

El operador no deberá participar en el mantenimiento ni la reparación de la herramienta, a menos que haya recibido la formación adecuada.

La manguera de aire debe desconectarse antes de intentar efectuar el mantenimiento o el desmontaje, salvo que se indique específicamente lo contrario.

Se recomienda efectuar las operaciones de desmontaje en condiciones de limpieza.

El desmontaje de la 07530 MkII y la 07532 MkII se describen por separado. Para la 07530 MkII, consulte los procedimientos de desmontaje que se indican a continuación, y para la 07532 MkII consulte las páginas 186-188. Los números de los artículos en negrita se refieren a los conjuntos generales y a la lista de piezas del respectivo modelo en las páginas 191-194.

Antes de desmontar la herramienta es necesario sacar el equipo de la boquilla.

Para el mantenimiento total de la herramienta, aconsejamos desmontar los subconjuntos en el orden indicado a continuación, después de desconectar la manguera hidráulica del intensificador y la línea de aire del gatillo de la válvula del intensificador, separando la unidad de la pistola del intensificador.

Las sustancias potencialmente peligrosas que pudieran haberse depositado en la máquina después de los procesos de trabajo deben ser eliminadas antes de efectuar el mantenimiento.

6.1 DESMONTAJE DE LA 07530 -02200 MKII

Para desmontar la 07532-02200 MkII, consulte las páginas 188-190.

CILINDRO DE LA MORDAZA POSTERIOR

- Incline manualmente la brida **47** y extraiga la cofia posterior **38**.
- Con una llave Allen*, retire el tornillo de capuchón **44** y compruebe que se haya evacuado el aire retenido en el cilindro de la mordaza posterior. Retire el segundo tornillo de capuchón **44**.
- Saque el tapón trasero **46**.
- Extraiga los componentes hidráulicos de la mordaza posterior, que comprenden el conjunto del pistón de la mordaza posterior **14**, el muelle **13**, las mordazas **9** y el portamordazas **8**.
- Retire el tapón de la parte trasera del conjunto del pistón utilizando una llave Allen* y una barra a través de la ranura grande de la torreta.
- Limpie la torreta con un taladro de 4,7 mm (³/₁₆"") y sustituya el tapón con un compuesto de sellado que no se endurezca, p. ej., Loctite Multi-gasket 574*.
- Retire la junta tórica del pistón **10**.
- Usando una llave Allen*, retire los cinco tornillos de fijación de la moldura de la empuñadura **34**, **39** y las tuercas **33** de la empuñadura de la herramienta.
- Sujete el cañón **25** en un tornillo de banco de mordazas blandas para evitar daños.
- Con una llave de vaso*, desenrosque el tapón del cañón **7** e impida que el cañón **25** gire usando una llave fija*.
- Desconecte el tubo Concertina **12** de la mordaza posterior del bloque del interruptor **28** y extraiga el cilindro de la mordaza posterior **6** de la herramienta.
- Retire la junta tórica **4**, la banda de rozamiento **15** y el muelle de retorno del cañón **16**.

* Se refiere a los elementos incluidos en el kit de mantenimiento 0753 MkII. Para ver la lista completa, consulte la página 185. Los números de artículos en **negrita** se refieren a los conjuntos generales y a las listas de piezas de las páginas 193-194.

- La longitud libre del muelle **13** debe ser de 38,1 mm (1,5"). Sustitúyalos si es necesario.
 - Recubra las mordazas posteriores con grasa de litio Moly antes del montaje.
- Vuelva a montar en orden inverso al de desmontaje.

PISTÓN HIDRÁULICO

- Retire el cilindro **6** de la mordaza trasera como se ha descrito anteriormente.
- Sujete el cuerpo **19** en un tornillo de banco de mordazas blandas para evitar daños, desarme el limitador de carrera **17**.
- Sujete el cañón **25** en un tornillo de banco de mordazas suaves, saque el cuerpo **19** del cañón **25** (saldrá una pequeña cantidad de aceite hidráulico del interior del cuerpo).
- Retire el pistón **18** con cuidado para no dañar el orificio del cuerpo.
- Retire la junta **3**.
- Es difícil sacar la junta **1** sin dañarla, pero puede dejarla en su sitio para la limpieza (siempre que no afecte al proceso de limpieza). Pero si tiene que cambiar la junta **1**, proceda como sigue:
- Con una espátula*, extraiga la junta **1** del cuerpo **19** teniendo cuidado de no dañar la cavidad del cuerpo y los orificios. DEBE desechar la junta **1** que ha sacado.
- Para sustituir la junta **1**, desenrosque el conjunto de mangueras hidráulicas **22** y coloque un conjunto de tapones de purga de repuesto **2** atornillándolo para que la cara interior quede al nivel del orificio interno.
- Desenrosque el tapón de purga existente hasta que la cara interior esté a nivel del orificio interno. Esto proporcionará un paso uniforme para insertar la nueva junta **1** por la parte trasera del cuerpo.
- Compruebe que la junta esté bien engrasada y colocada en el sentido correcto, con el extremo abierto mirando hacia las mordazas traseras.
- Complete el montaje en orden inverso al de desmontaje.

CONJUNTO DEL GATILLO

- Para desmontar o realizar el mantenimiento del conjunto, retire las tapas de la herramienta como se ha descrito anteriormente.
- Desconecte todas las mangueras de aire del conjunto teniendo cuidado de no dañarlas. Retire el conjunto.
- Usando una llave*, desenrosque el retén **49** y extráigalo. Tenga cuidado de dejar el muelle **50**.
- Levante la junta tórica **53** haciendo palanca y teniendo cuidado de no dañar los asientos del husillo **54** y del retén **49**.
- Limpie y vuelva a montar usando una junta tórica nueva **53**.
- Compruebe la longitud del muelle **50** que debe tener 12,7 mm (0,5") de largo libre, sustitúyalo si es necesario.
- Vuelva a montar en orden inverso al de desmontaje.

VÁLVULA DE ENCENDIDO/APAGADO DE LA MORDAZA POSTERIOR

- La unidad ha sido diseñada para requerir un mantenimiento mínimo durante la vida útil de la herramienta.
- Si es necesario desmontar la válvula, proceda como sigue:
- Desconecte la manguera de aire del conjunto teniendo cuidado de no dañarla. Retire el conjunto.
- Con una llave Allen*, afloje el tornillo **27** que sujeta el conjunto al cañón **25** y retire el conjunto.
- Con un destornillador*, retire con cuidado la arandela cromada Starlock **26** de la bobina neumática de la mordaza posterior **29** y deseche la arandela.
- Extraiga la bobina neumática **29** de la mordaza posterior del conjunto del interruptor **28**.
- Teniendo cuidado de no dañar la bobina neumática **29** de la mordaza posterior, retire las juntas tóricas **31**.
- Limpie la bobina y vuelva a colocar las nuevas juntas tóricas **31** utilizando la cápsula de montaje* e insértelas en el conjunto del interruptor **28**, teniendo en cuenta su orientación.

* Se refiere a los elementos incluidos en el kit de mantenimiento 0753 Mkll. Para ver la lista completa, consulte la página 185. Los números de artículos en **negrita** se refieren a los conjuntos generales y a las listas de piezas de las páginas 193-194.

- Coloque la nueva arandela cromada Starlock **26** sujetándola en un tornillo de banco de mordazas blandas para evitar que se dañe. NO APLIQUE UNA FUERZA EXCESIVA.
- Complete el montaje en orden inverso al de desmontaje.

VÁLVULA ANTIRRETORNO DE PRESIÓN DE LA MORDAZA POSTERIOR

- La válvula antirretorno **21** está colocada en la empuñadura de la herramienta.
- Para desmontar/sustituir la válvula antirretorno **21** presione los racores de mamparo y retire el tubo de plástico azul **23** de ambos extremos.
- Cuando sustituya la válvula antirretorno **21**, tenga en cuenta la orientación.

EMPUÑADURA Y COFIA POSTERIOR

- Limpie e inspeccione las molduras para ver si hay grietas u otros daños.

CURSOR

- Limpie y engrase el conjunto del cursor mecánico **5** de vez en cuando con un poco de aceite ligero.

IMPORTANTE

Compruebe la herramienta tomando como referencia los datos de mantenimiento diario y semanal. El cebado es necesario SIEMPRE después de desmontar la herramienta y antes del funcionamiento.

6.2 DESMONTAJE DE LA 07532 -02200 MKII

Para desmontar la 07530-02200 MkII, consulte las páginas 186-188.

CILINDRO MORDAZA POSTERIOR

- Incline manualmente la brida **54** y extraiga la cofia posterior **45**.
- Con una llave Allen*, retire el tornillo de capuchón **51** y compruebe que se haya evacuado el aire retenido en el cilindro de la mordaza posterior. Retire el segundo tornillo de capuchón **51**.
- Empuje hacia delante tapón trasero **53** contra el muelle **20** y suéltelo rápidamente para que se salga **53**.
- Extraiga los componentes hidráulicos de la mordaza posterior, que comprenden el conjunto del pistón de la mordaza posterior **21**, el muelle **20**, las mordazas **16** y el portamordazas **15**.
- Retire el tapón de la parte trasera del conjunto del pistón utilizando una llave Allen* y una barra a través de la ranura grande de la torreta.
- Limpie la torreta con un taladro de 4,7 mm ($\frac{3}{16}$ ") y sustituya el tapón con un compuesto de sellado que no se endurezca, p. ej., Loctite Multi-gasket 574*.
- Retire la junta tórica del pistón **17**.
- Usando una llave Allen*, retire los cinco tornillos de fijación de la moldura de la empuñadura **41**, **46** y las tuercas **40** de la empuñadura de la herramienta.
- Sujete el cañón **31** en un tornillo de banco de mordazas blandas para evitar daños.
- Con una llave de vaso*, desenrosque el tapón del cañón **14** e impida que el cañón **31** gire usando una llave fija*.
- Desconecte el tubo Concertina **19** de la mordaza posterior del bloque del interruptor **35** y extraiga el cilindro de la mordaza posterior **12** de la herramienta.
- Retire la junta tórica **10**, la banda de rozamiento **22** y el muelle de retorno del cañón **13**.
- La longitud libre del muelle **20** debe ser de 38,1 mm (1,5"). Sustitúyalos si es necesario.
- Recubra las mordazas posteriores con grasa de litio Moly antes del montaje.
- Vuelva a montar en orden inverso al de desmontaje.

* Se refiere a los elementos incluidos en el kit de mantenimiento 0753 MkII. Para ver la lista completa, consulte la página 185. Los números de artículos en **negrita** se refieren a los conjuntos generales y a las listas de piezas de las páginas 193-194.

PISTÓN HIDRÁULICO

- Retire el cilindro **12** de la mordaza trasera como se ha descrito anteriormente.
- Sujete el cuerpo **25** en un tornillo de banco de mordazas blandas para evitar daños, desarme el limitador de carrera **23**.
- Sujete el cañón **31** en un tornillo de banco de mordazas suaves, saque el cuerpo **25** del cañón **31** (saldrá una pequeña cantidad de aceite hidráulico del interior del cuerpo).
- Retire el pistón **24** con cuidado para no dañar el orificio del cuerpo.
- Retire la junta **9**.
- Es difícil sacar la junta **1** sin dañarla, pero puede dejarla en su sitio para la limpieza (siempre que no afecte al proceso de limpieza). Pero si tiene que cambiar la junta **1**, proceda como sigue:
- Con una espátula*, extraiga la junta **1** del cuerpo **25** teniendo cuidado de no dañar la cavidad del cuerpo y los orificios. DEBE desechar la junta **1** que ha sacado.
- Para sustituir la junta **1**, desconectar el conjunto de la manguera hidráulica **63** y todos los tubos de aire asociados. Desenrosque el acoplamiento de cierre automático **6**, quite la placa de montaje de la suspensión **4**, desenrosque la manguera superior del adaptador **2** y monte un conjunto de tapón de purga de repuesto **30** atornillándolo para que la cara interior quede a nivel del agujero interior.
- Desenrosque el tapón de purga existente hasta que la cara interior esté a nivel del orificio interno. Esto proporcionará un paso uniforme para insertar la nueva junta **1** por la parte trasera del cuerpo.
- Compruebe que la junta esté bien engrasada y colocada en el sentido correcto, con el extremo abierto mirando hacia las mordazas traseras.
- Complete el montaje en orden inverso al de desmontaje.

CONJUNTO DEL GATILLO

- Para desmontar o realizar el mantenimiento del conjunto, retire las tapas de la herramienta como se ha descrito anteriormente.
- Desconecte todas las mangueras de aire del conjunto teniendo cuidado de no dañarlas. Retire el conjunto.
- Usando una llave*, desenrosque el retén **56** y extráigalo. Tenga cuidado de dejar el muelle **57**.
- Levante la junta tórica **60** haciendo palanca y teniendo cuidado de no dañar los asientos del husillo **61** y del retén **56**.
- Limpie y vuelva a montar usando una junta tórica nueva **60**.
- Compruebe la longitud del muelle **57** que debe tener 12,7 mm (0,5") de largo libre, sustitúyalo si es necesario.
- Vuelva a montar en orden inverso al de desmontaje.

VÁLVULA DE ENCENDIDO/APAGADO DE LA MORDAZA POSTERIOR

- La unidad ha sido diseñada para requerir un mantenimiento mínimo durante la vida útil de la herramienta.
- Si es necesario desmontar la válvula, proceda como sigue:
- Desconecte la manguera de aire del conjunto teniendo cuidado de no dañarla. Retire el conjunto.
- Con una llave Allen*, afloje el tornillo **34** que sujeta el conjunto al cañón **31** y retire el conjunto.
- Con un destornillador*, retire con cuidado la arandela cromada Starlock **33** de la bobina neumática de la mordaza posterior **36** y deseche la arandela.
- Extraiga la bobina neumática **36** de la mordaza posterior del conjunto del interruptor **35**.
- Teniendo cuidado de no dañar la bobina neumática **36** de la mordaza posterior, retire las juntas tóricas **38**.
- Limpie la bobina y vuelva a colocar las nuevas juntas tóricas **38** utilizando la cápsula de montaje* e insértelas en el conjunto del interruptor **35**, teniendo en cuenta su orientación.
- Coloque la nueva arandela cromada Starlock **33** sujetándola en un tornillo de banco de mordazas blandas para evitar que se dañe. NO APLIQUE UNA

* Se refiere a los elementos incluidos en el kit de mantenimiento 0753 Mkll. Para ver la lista completa, consulte la página 185. Los números de artículos en **negrita** se refieren a los conjuntos generales y a las listas de piezas de las páginas 193-194.

FUERZA EXCESIVA.

- Complete el montaje en orden inverso al de desmontaje.

VÁLVULA ANTIRRETORNO DE PRESIÓN DE LA MORDAZA POSTERIOR

- La válvula antirretorno **26** está colocada en la empuñadura de la herramienta.
- Para desmontar/sustituir la válvula antirretorno **26** presione los racores de la cabeza de la caja y retire el tubo de plástico azul **27** desde ambos extremos.
- Cuando sustituya la válvula antirretorno **26**, tenga en cuenta la orientación.

EMPUÑADURA Y COFIA POSTERIOR

- Limpie e inspeccione las molduras para ver si hay grietas u otros daños.

CURSOR

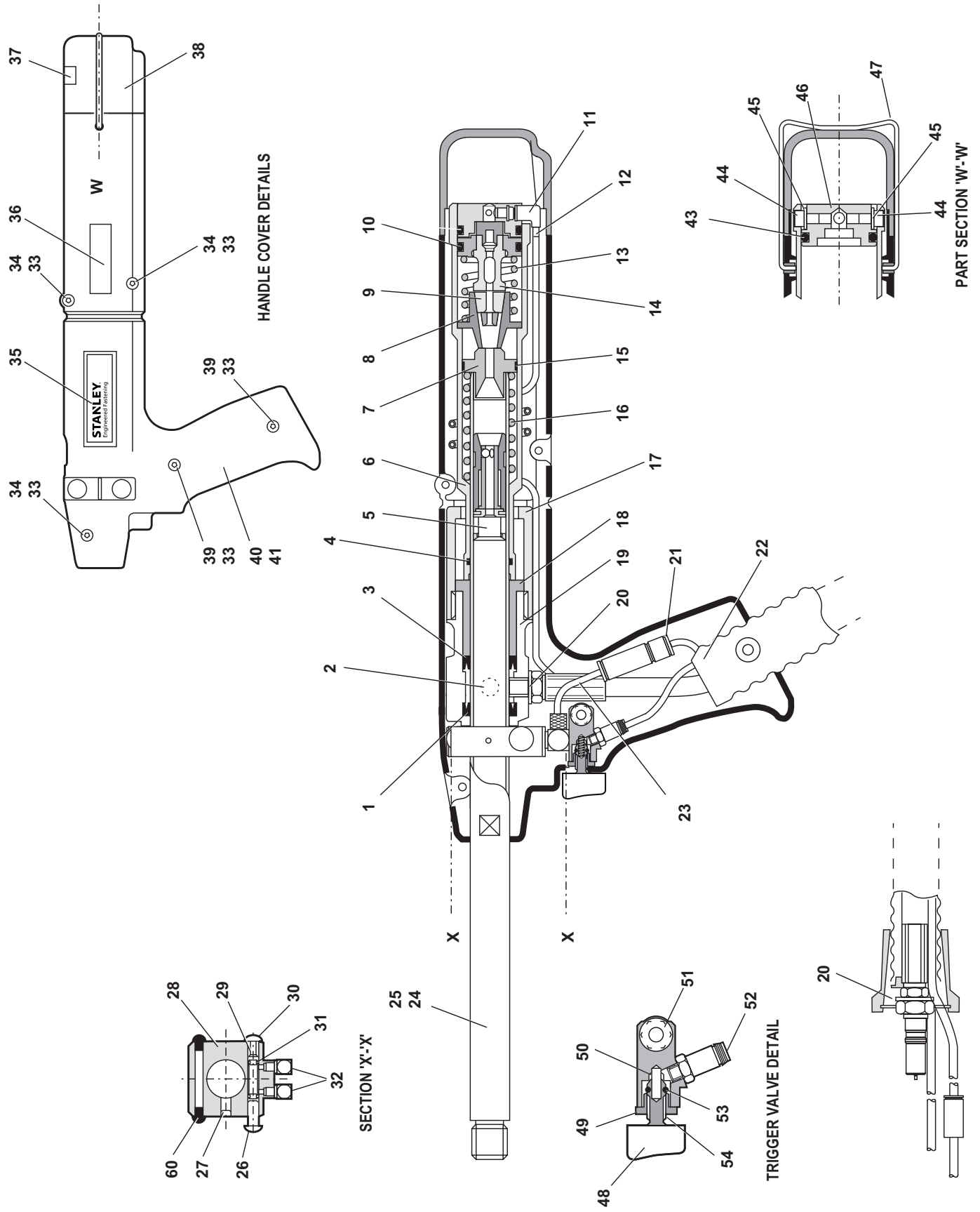
- Limpie y engrase el conjunto del cursor mecánico **11** de vez en cuando con un poco de aceite ligero.

IMPORTANTE

**Compruebe la herramienta tomando como referencia los datos de mantenimiento diario y semanal.
El cebado es necesario SIEMPRE después de desmontar la herramienta y antes del funcionamiento.**

* Se refiere a los elementos incluidos en el kit de mantenimiento 0753 Mkll. Para ver la lista completa, consulte la página 185. Los números de artículos en **negrita** se refieren a los conjuntos generales y a las listas de piezas de las páginas 193-194.

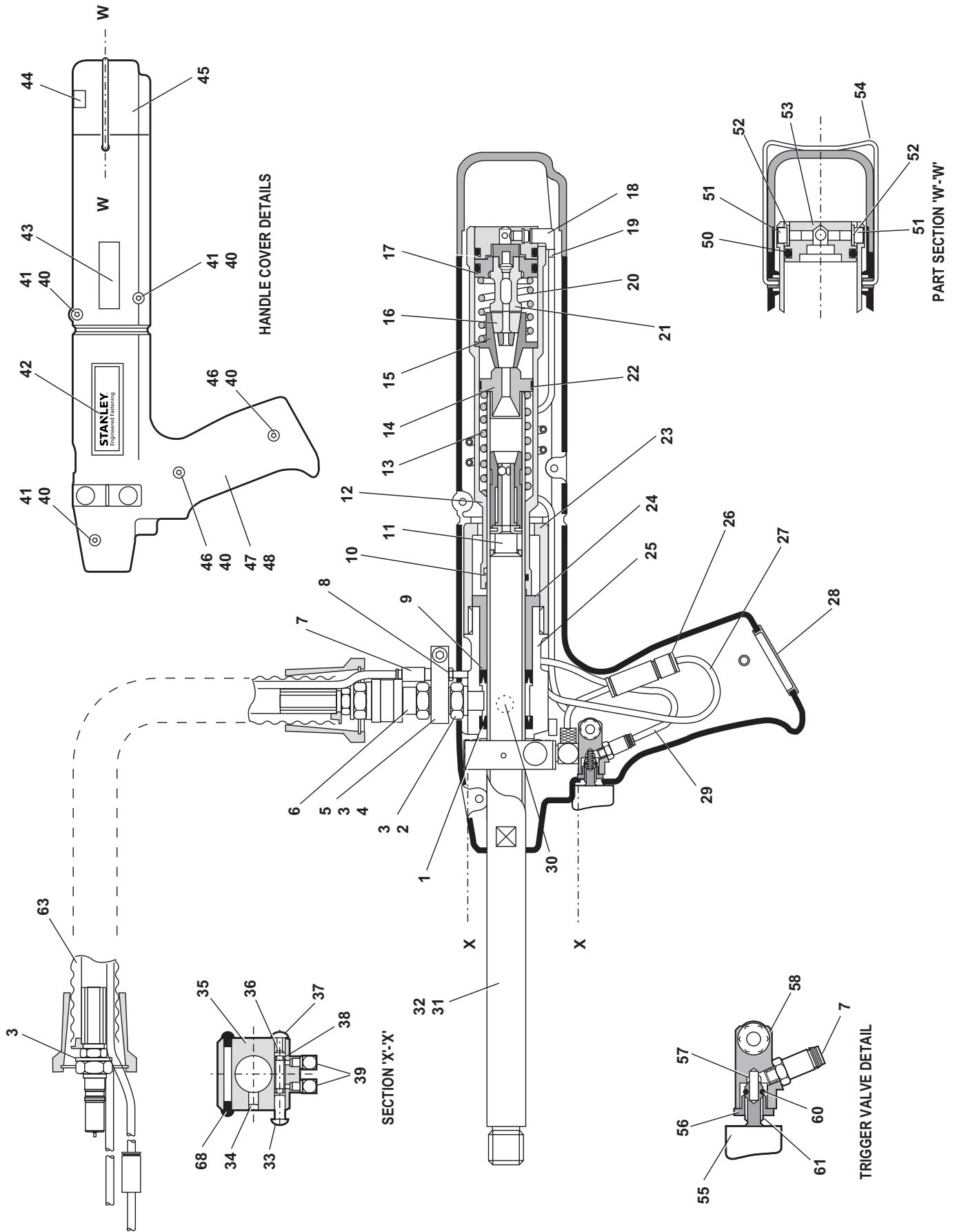
6.3 BLOQUE GENERAL DE LA HERRAMIENTA BÁSICA 07530-02200 MKII



6.4 LISTA DE PIEZAS DE LA HERRAMIENTA BÁSICA 07530-02200 MKII

LISTA DE PIEZAS 07530-02200											
ART.	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.	PIEZAS REP.	ART.	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.	PIEZAS REP.	CANT.	PIEZAS REP.
1	07003-00237	JUNTA (ESTÁTICA)	1	-	30	07004-00059	ARANDELA NEGRA STARLOCK 1/8"	1	-	1	-
2	07530-00500	CONJUNTO DEL TAPÓN DE PURGA (ARTS. 56 a 59)	1	-	31	07003-00121	JUNTA TÓRICA	2	3	2	3
3	07003-00236	JUNTA (DINÁMICA)	1	1	32	07005-01571	CONECTOR ACODADO	2	-	2	-
4	07003-00167	JUNTA TÓRICA	1	1	33	07002-00134	TUERCA HEXAGONAL M4	5	-	5	-
5	07271-01100	CONJUNTO MECÁNICO DEL CURSOR	1	-	34	07001-00401	TORNILLO LARGO DE CAPUCHÓN M4 x 10	3	-	3	-
6	07530-02207	CILINDRO MORDAZA POSTERIOR	1	-	35	07530-02210	ETIQUETA	2	-	2	-
7	07530-02205	TAPÓN DEL CAÑÓN	1	-	36	07007-01504	ETIQUETA MARCADO CE	1	-	1	-
8	07530-00208	PORTAMORDAZAS	1	-	37	73200-02022	ETIQUETA SEGURIDAD	1	-	1	-
9	07151-00403	MORDAZAS	2	2	38	07530-02603	COFIA POSTERIOR	1	-	1	-
10	07003-00113	JUNTA TÓRICA	1	2	39	07001-00262	TORNILLO LARGO DE CAPUCHÓN M4 x 22	2	-	2	-
11	07005-01972	BOQUILLA ROSCADA TIPO L	1	-	40	07530-02601	MOLDURA EMPUÑADURA MODIFICADA (DERECHA)	1	-	1	-
12	07530-02211	TUBO CONCERTINA MORDAZA NEUMÁTICA POSTERIOR	1	-	41	07530-02602	MOLDURA EMPUÑADURA MODIFICADA (IZQUIERDA)	1	-	1	-
13	07154-00404	MUELLE	1	-	43	07003-00113	JUNTA TÓRICA	1	-	1	-
14	07530-02800	CONJUNTO DEL PISTÓN MORDAZA TRASERA	1	-	44	07001-00504	TORNILLO LARGO DE CAPUCHÓN M4 x 6	2	2	2	2
15	07530-00206	FILETE DE ROCE	1	1	45	07002-00153	ARANDELA PLÁSTICA M4	2	-	2	-
16	07490-03002	MUELLE RETORNO CAÑÓN	1	-	46	07530-02213	TAPÓN TRASERO	1	-	1	-
17	07530-00204	LIMITADOR DE CARRERA	1	-	47	07530-02220	BRIDA	1	-	1	-
18	07530-00203	PISTÓN	1	-	48	07007-00300	BOTÓN DISPARADOR	1	-	1	-
19	07530-02202	CUERPO	1	-	49	07220-00803	RETÉN	1	-	1	-
20	07003-00142	JUNTA ADHESIVA BSP 1/8"	2	2	50	07125-00215	MUELLE	1	-	1	-
21	07005-01973	VÁLVULA ANTIRRETORNO	1	-	51	07530-02311	ALOJAMIENTO DEL GATILLO	1	-	1	-
22	07008-00423	JUEGO DE MANGUERA HIDRÁULICA	1	-	52	07005-01357	CONECTOR TIPO COLLARÍN	1	-	1	-
23	07005-01083	TUBO DE PLÁSTICO AZUL DÍAM. EXT. 4 mm	60	mm	53	07003-00022	JUNTA TÓRICA	1	-	1	-
24	07007-00017	TAPA GUARDAPOLVO	1	-	54	07241-00208	HUSILLO	1	-	1	-
25	07530-02201	CAÑÓN	1	-	56	07003-00142	● JUNTA SOLDADA	1	1	1	1
26	07004-00058	ARANDELA CROMADA STARLOCK 1/8"	1	-	57	07003-00194	● JUNTA SOLDADA	1	1	1	1
27	07001-00404	TORNILLO LARGO DE CAPUCHÓN M5 x 6	1	-	58	07001-00442	● TORNILLO	1	-	1	-
28	07530-02301	BLOQUEO INTERRUPTOR	1	-	59	07530-00501	● TAPÓN	1	-	1	-
29	07530-02302	BOBINA NEUMÁTICA MORDAZA POSTERIOR	1	-	60	07530-00310	TAPONES DE CIERRE	2	-	2	-

6.5 BLOQUE GENERAL DE LA HERRAMIENTA BÁSICA 07532-02200 MKII



6.6 LISTA DE PIEZAS DE LA HERRAMIENTA BÁSICA 07532-02200 MKII

LISTA DE PIEZAS 07532-02200												
ART.	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.	PIEZAS REP.	ART.	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.	PIEZAS REP.	CANT.	PIEZAS REP.	
1	07003-00237	JUNTA (ESTÁTICA)	1	-	34	07001-00404	TORNILLOS LARGOS DE CAPUCHÓN M5 x 6	1	-	1	-	
2	07532-00203	MANGUERA SUPERIOR ADAPTADOR	1	-	35	07530-02301	BLOQUEO INTERRUPTOR	1	-	1	-	
3	07003-00142	JUNTA ADHESIVA BSP 1/8"	4	2	36	07530-02302	BOBINA NEUMÁTICA MORDAZA POSTERIOR	1	-	1	-	
4	07532-02202	PLACA MONTAJE SUSPENSIÓN	1	-	37	07004-00059	ARANDELA NEGRA STARLOCK 1/8"	1	-	1	-	
5	07532-00205	TORNILLO MODIFICADO	1	-	38	07003-00121	JUNTA TÓRICA	2	3	2	3	
6	07005-00759	ACOPLADOR DE CIERRE AUTOMÁTICO	1	-	39	07005-01571	CONECTOR ACODADO	2	-	2	-	
7	07005-01357	CONECTOR TIPO COLLARÍN	3	-	40	07002-00134	TUERCA HEXAGONAL M4	5	-	5	-	
8	07005-01325	CONECTOR RECTO DENTADO	2	-	41	07001-00401	TORNILLO LARGO DE CAPUCHÓN M4 x 10	3	-	3	-	
9	07003-00236	JUNTA (DINÁMICA)	1	1	42	07530-02210	ETIQUETA	2	-	2	-	
10	07003-00167	JUNTA TÓRICA	1	1	43	07007-01504	ETIQUETA MARCADO CE	1	-	1	-	
11	07271-01100	CONJUNTO MECÁNICO DEL CURSOR	1	-	44	73200-02022	ETIQUETA SEGURIDAD	1	-	1	-	
12	07530-02207	CILINDRO MORDAZA POSTERIOR	1	-	45	07530-02603	COFIA POSTERIOR	1	-	1	-	
13	07490-03002	MUELLE RETORNO CAÑÓN	1	-	46	07001-00262	TORNILLO LARGO DE CAPUCHÓN M4 x 22	2	-	2	-	
14	07530-02205	TAPÓN DEL CAÑÓN	1	-	47	07532-02208	MOLDURA EMPUÑADURA MODIFICADA (DERECHA)	1	-	1	-	
15	07530-00208	PORTAMORDAZAS	1	-	48	07532-02209	MOLDURA EMPUÑADURA MODIFICADA (IZQUIERDA)	1	-	1	-	
16	07151-00403	MORDAZAS	2	2	50	07003-00113	JUNTA TÓRICA	1	-	1	-	
17	07003-00113	JUNTA TÓRICA	1	2	51	07001-00504	TORNILLO LARGO DE CAPUCHÓN M4 x 6	2	2	2	2	
18	07005-01972	BOQUILLA ROSCADA TIPO L	1	-	52	07002-00153	ARANDELA PLÁSTICA M4	2	-	2	-	
19	07530-02211	TUBO CONCERTINA MORDAZA NEUMÁTICA POSTERIOR	1	-	53	07530-02213	TAPÓN TRASERO	1	-	1	-	
20	07154-00404	MUELLE	1	-	54	07530-02220	BRIDA	1	-	1	-	
21	07530-02800	CONJUNTO DEL PISTÓN MORDAZA TRASERA	1	-	55	07007-00300	BOTÓN DISPARADOR	1	-	1	-	
22	07530-00206	FILETE DE ROCE	1	1	56	07220-00803	RETÉN	1	-	1	-	
23	07530-00204	LIMITADOR DE CARRERA	1	-	57	07125-00215	MUELLE	1	-	1	-	
24	07530-00203	PISTÓN	1	-	58	07530-02311	ALOJAMIENTO DEL GATILLO	1	-	1	-	
25	07530-02202	CUERPO	1	-	60	07003-00022	JUNTA TÓRICA	1	-	1	-	
26	07005-01973	VÁLVULA ANTIRRETORNO	1	-	61	07241-00208	HUSILLO	1	-	1	-	
27	07005-01083	TUBO DE PLÁSTICO AZUL DIÁM. EXT. 4 mm	350 mm	-	63	07008-00414	JUEGO DE MANGUERA HIDRÁULICA	1	-	1	-	
28	07532-02215	TAPÓN OBTURADOR	1	-	64	07003-00142	● JUNTA SOLDADA	1	1	1	1	
29	07005-01084	TUBO DE PLÁSTICO AZUL DIÁM. EXT. 4 mm	220 mm	-	65	07003-00194	● JUNTA SOLDADA	1	1	1	1	
30	07530-00500	CONJUNTO TAPÓN DE PURGA (ARTS. 64 a 67)	1	-	66	07001-00442	● TORNILLO	1	-	1	-	
31	07530-02201	CAÑÓN	1	-	67	07530-00501	● TAPÓN	1	-	1	-	
32	07007-00017	TAPA GUARDAPOLVO	1	-	68	07530-00310	PLACA DE CIERRE	2	-	2	-	
33	07004-00058	ARANDELA CROMADA STARLOCK 1/8"	1	-								

6.7 INTENSIFICADOR 07531--02200 - MANTENIMIENTO

Instrucciones de desmontaje

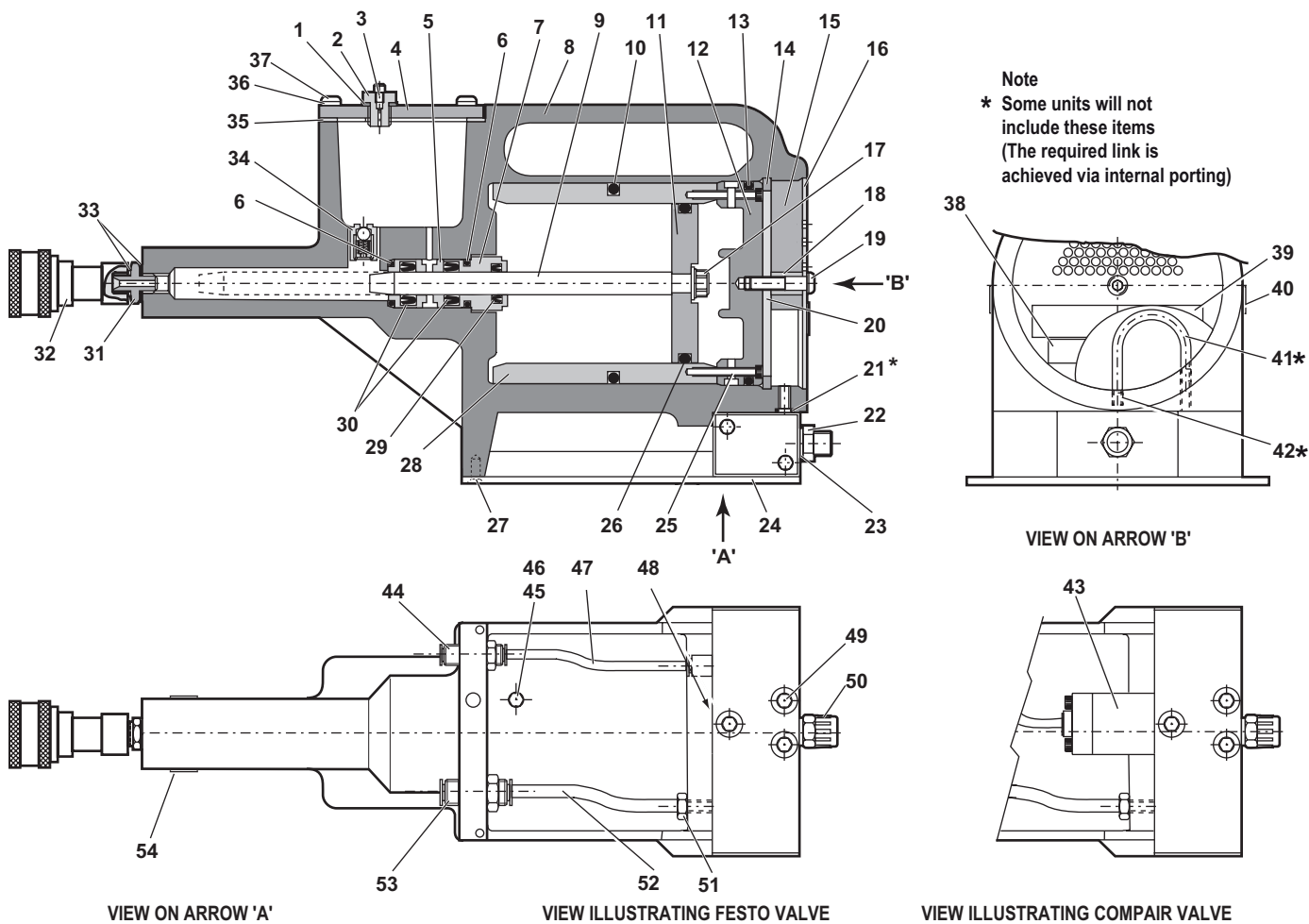
- Cuando desmonte el conjunto del intensificador, desconecte primero la manguera de suministro de aire del conector de entrada del intensificador **22**.
- Con una llave Allen*, afloje los cuatro tornillos **27** y retire la placa de protección **24**.
- Desconecte la manguera del gatillo (art. 22, pág. 191 o art. 29 de la página 193) de la válvula del intensificador **43** o **48** presionando el collarín exterior y retirando la manguera.
- Retire la placa de cierre **4** y el burlete **35** sacando los tornillos **37** y las arandelas **36** con una llave Allen*.
- Compruebe que el burlete no esté dañado, para garantizar el sellado adecuado del conjunto.
- Invierta el conjunto del intensificador y vacíe el aceite del depósito en un recipiente adecuado.
- Quite el conector de liberación rápida **32** junto con el conector **31** y las juntas **33** con una llave adecuada*.
- Retire la válvula del intensificador **43** o **48** sacando los tornillos de fijación con una llave adecuada teniendo cuidado de mantener la junta tórica **21** posicionada en la fundición del cuerpo del intensificador.
- Retire el tornillo **19** con una llave Allen* adecuada y retire la tapa del silenciador **16**, el silenciador de espuma **15**, el espaciador **18** y la placa de retención **20**.
- Retire el tubo de plástico de 6 mm **41** de los conectores de vacío **42**.
- Desde la base del intensificador, introduzca una llave Allen de 3 mm* por los dos orificios y desenrosque los conectores de vacío **42**. Nota:
 - Hay que tener cuidado porque los conectores de vacío están bloqueados y sellados en su posición con Loctite 574.
 - Si le resulta difícil sacar los conectores de vacío, puede perforarlos con una broca de $\frac{3}{16}$ " o 4,7 mm de diámetro.
- Para volver a montar los conectores de vacío **42**, se debe seguir el siguiente procedimiento: -
 - Sumerja los conectores de vacío en una imprimación adecuada, p. ej., Perma Bond A905.
 - Coloque una gota de Loctite 574 en el agujero roscado del intensificador.
 - Desde la base del intensificador introduzca la llave Allen* en el agujero. Compruebe que la llave Allen* esté libre de Loctite 574, antes de introducirla en el conector de vacío.
 - Gire la llave Allen mientras aplica Loctite 574 en la base del conector de vacío.
 - Introduzca el conector de vacío en el intensificador, compruebe que haya suficiente Loctite 574 en la base del accesorio de modo que no se vea la rosca.
- Con un destornillador, retire con cuidado el anillo de retención interno **14**. Limpie e inspeccione la ranura para comprobar si tiene algún daño.
- Utilizando el extractor*, inserte el extremo roscado macho en la tapa del extremo **12** y retírelo junto con el manguito del intensificador **28** y las juntas tóricas **10** y **13**.
- Inserte el vástago* en el orificio del conector en la parte delantera del cuerpo del intensificador y saque el vástago del pistón **9** y el conjunto del pistón.
- Utilizando una llave Allen* adecuada, desenrosque dos tornillos **25** y quite la tapa del extremo **12** del manguito del intensificador **28**.
- Retire el tapón obturador **7** con la llave*.
- Inserte la varilla* en el orificio del conector en la parte delantera del cuerpo del intensificador y empuje hacia fuera del alojamiento de la junta 5 y las juntas tóricas y las juntas de labios correspondientes.
- Retire el conjunto del alojamiento de la válvula **34** del cuerpo principal con una llave de tuercas adecuada*. Limpie soplando con un chorro de aire a baja presión.
- Retire el vástago del pistón **9** del pistón de aire del intensificador **11** sujetando los primeros 20 mm ($\frac{3}{4}$) de la varilla en un tornillo de banco de mordazas blandas, teniendo cuidado de no dañar ni marcar la superficie de trabajo.
- Desenrosque la tuerca de bloqueo **17** con una llave de tuercas adecuada*.
- Monte en el orden inverso al de desmontaje, teniendo en cuenta lo siguiente:
 - Limpie todas las piezas y renueve todas las juntas tóricas.
 - Lubrique todas las juntas con grasa Moly Lithium.

* Se refiere a los artículos incluidos en el kit de mantenimiento 0753 Mkl. Para ver la lista completa, consulte la página 185. Los números de artículos en **negrita** se refieren a la ilustración y la lista de piezas del otro lado.

- Debe volver a colocar el conjunto del alojamiento de la válvula **34** con un adhesivo sellador de roscas.
- Monte el conjunto del pistón usando una tuerca **17** nueva.
- La tapa final **12** debe estar correctamente colocada en el interior del anillo de retención **14**. No debe hacer funcionar la herramienta si no ha colocado la tapa del extremo.

IMPORTANTE
El cebado es necesario SIEMPRE después de desmontar la herramienta y antes del funcionamiento.

6.8 INTENSIFICADOR 07531-02200



* Se refiere a los artículos incluidos en el kit de mantenimiento 0753 Mkl. Para ver la lista completa, consulte la página 185. Los números de artículos en **negrita** se refieren a la ilustración y la lista de piezas del otro lado.

LISTA DE PIEZAS 07531-02200									
ART.	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.	PIEZAS REP.	ART.	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.	PIEZAS REP.
1	07003-00037	JUNTA	1	1	28	07531-00201	MANGUITO	1	-
2	07240-00211	TORNILLO DE RELLENO	1	-	29	07003-00337	JUNTA DE LABIOS	1	1
3	07001-00418	TORNILLO DE PURGA	1	1	30	07003-00336	JUNTA DE LABIOS	2	2
4	07240-00210	PLACA DE CIERRE	1	-	31	07005-00406	CONECTOR	1	-
5	71420-02006	ALOJAMIENTO JUNTA	1	-	32	07005-00759	CONECTOR DE LIBERACIÓN RÁPIDA	1	-
6	07003-00153	JUNTA TÓRICA	2	-	33	07003-00142	JUNTA	2	1
7	71420-02007	TAPÓN OBTURADOR	1	-	34	07240-00400	CONJUNTO ALOJAMIENTO VÁLVULA	1	-
8	71420-02300	CONJUNTO DEL CUERPO	1	-	35	07240-00209	BURLETE	1	1
9	71420-02008	VÁSTAGO DEL PISTÓN	1	-	36	07002-00073	ARANDELA	4	1
10	07003-00182	JUNTA TÓRICA	1	1	37	07001-00554	TORNILLO	4	1
11	07531-00202	PISTÓN DE AIRE	1	-	38	07007-01504	ETIQUETA	1	-
12	07531-00204	TAPA FINAL	1	-	39	07240-00217	ETIQUETA	1	-
13	07003-00183	JUNTA TÓRICA	1	1	40	07531-00205	ETIQUETA	2	-
14	07004-00069	ANILLO DE RETENCIÓN	1	1	41	07005-00596	* TUBO DE PLÁSTICO 6 mm	-	-
15	07240-00213	SILENCIADOR DE ESPUMA	1	1	42	07245-00103	* CONECTOR DE VACÍO	2	-
16	07240-00214	TAPA DEL SILENCIADOR	1	-	43	07005-00590	VÁLVULA COMPAIR	1	1
17	07002-00017	TUERCA	1	1	44	07005-01431	CONECTOR PASANTE	1	1
18	07240-00215	SEPARADOR	1	-	45	07005-00668	TAPÓN M5	1	-
19	07001-00417	TORNILLO	1	1	46	07005-00670	ANILLO HERMÉTICO M5	1	-
20	07240-00216	PLACA DE RETENCIÓN	1	-	47	07005-01084	TUBO DE PLÁSTICO 4 mm (150 mm)	-	-
21	*07003-00042	JUNTA TÓRICA	1	1	48	07005-01524	VÁLVULA FESTO	1	-
22	07005-00041	CONECTOR	1	-	49	07001-00176	TORNILLO	3	-
23	07003-00065	ARANDELA	1	-	50	07007-00292	TAPÓN ROJO BSP 1/4"	1	-
24	07240-00220	PLACA PROTECTORA	1	-	51	07005-00647	CONECTOR	1	-
25	07001-00375	TORNILLO	2	-	52	07005-01085	TUBO DE PLÁSTICO 6 mm (150 mm)	-	-
26	07003-00238	JUNTA TÓRICA	1	1	53	07005-00855	UNIÓN PASANTE	1	-
27	07001-00396	TORNILLO	4	-	54	73200-02022	ETIQUETA SEGURIDAD	1	-

6.9 VÁLVULA PILOTO 07005-00590 - MANTENIMIENTO

Instrucciones de desmontaje

Tenga en cuenta que estas instrucciones de mantenimiento se refieren a la válvula Compair, cuando está instalada.

El mantenimiento de la válvula se limita a la remoción/sustitución de las juntas tóricas.

- Retire los tornillos **24** y retire el conjunto del piloto.
- Retire el pistón **11** y descarte las juntas tóricas **3, 10, 4 y 5**.
- Retire los tornillos **26 y 21** y las cofias posteriores **22 y 25**.
- Retire los pistones **12 y 18** y las juntas tóricas **7 y 9** de los pistones.
- Retire la bobina **16** del orificio, teniendo cuidado de no dañar la superficie de la bobina, y después retire las arandelas de posición **14 y 17**, la junta tórica **8**, los separadores **15** y la junta tórica **6** de cada extremo del cuerpo de la válvula.
- Retire las cinco juntas tóricas de interconexión **4**.
- Deseche TODAS las juntas tóricas que haya sacado.
- Limpie todas las piezas con parafina o trementina. NO USE DISOLVENTES. Seque todas las piezas.
- Unte ligeramente los orificios del cuerpo de la válvula **23**, el cuerpo de la válvula piloto **19**, las dos cofias posteriores **22 y 25** y todas las juntas tóricas de recambio con grasa CENTOPLEX 2.
- Coloque las nuevas juntas tóricas **10, 4 y 5** en el pistón **11** e insértelas en el cuerpo de la válvula piloto.
- Coloque las nuevas juntas tóricas **3, 10 y 6** en el cuerpo de la válvula piloto, coloque la cofia delantera **20** en posición y fije el conjunto de la válvula piloto al cuerpo de la válvula principal **23** con los tornillos **24**. Compruebe que la carcasa de la junta de interconexión esté orientada hacia arriba con el G1/4 en la parte inferior. Compruebe que la orientación del pistón **11** sea correcta.
- Con el cuerpo de la válvula principal **23** en la misma posición, coloque la arandela de posición verde **17** a la izquierda del conjunto de válvulas.
- Empezando por el lado derecho de la válvula, monte alternativamente las juntas tóricas **8** y los separadores **15** (6 juntas y 5 espaciadores) y, por último, complete el conjunto apilado con la arandela de posición blanca **14**.
- Unte ligeramente la bobina **16** con grasa CENTOPLEX 2, suministrada con el kit de mantenimiento, y deslice la bobina por la pila de juntas/separadores.
- Coloque las juntas tóricas **9 y 7** en los respectivos pistones **18 y 12**, y las juntas tóricas **6** en los extremos del cuerpo de la válvula principal **23**.
- Inserte los pistones en las cofias posteriores **25 y 22** y móntelas en la válvula, teniendo cuidado de colocar los ejes de los pistones en los agujeros de los extremos de la bobina **16**.
- Fije los conjuntos de las cofias posteriores en el cuerpo de la válvula principal **23** con los tornillos **26 y 21**.
- Coloque las juntas tóricas de interconexión **4** en los alojamientos del cuerpo de la válvula principal.
- Si el tubo de conexión al conjunto piloto está dañado, sustituya el collarín de plástico **2** y saque la junta tórica **1** del cartucho **27**.
- Coloque una nueva junta tórica **1** e inserte el collarín de plástico **2** en el cartucho **27**.

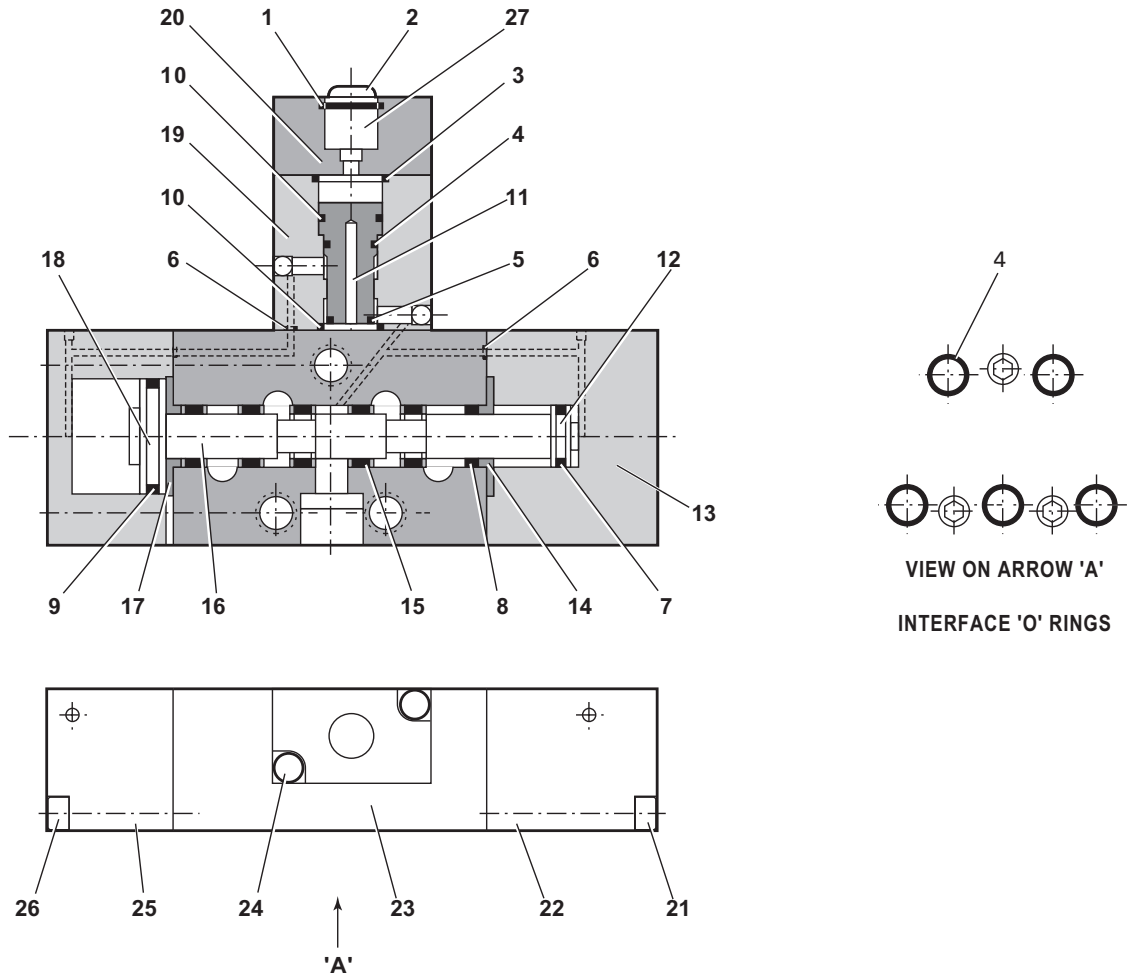
6.10 PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Compruebe la conformidad con las normas de eliminación aplicables. Para no poner en peligro al personal ni al medio ambiente, deseche todos los productos de desecho en una instalación o punto limpio aprobado.

IMPORTANTE

El cebado es necesario SIEMPRE después de desmontar la herramienta y antes del funcionamiento.

6.11 VÁLVULA PILOTO 07005--00590 - INFORMACIÓN SOBRE LAS PIEZAS DE REPUESTO



07005-00590 LISTA DE PIEZAS DE LA VÁLVULA									
ART.	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.	PIEZAS REP.	ART.	REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.	PIEZAS REP.
1	07005-00599	* JUNTA TÓRICA	-	-	15	-	† SEPARADOR	5	-
2	07005-00598	* COLLARÍN PLÁSTICO	-	-	16	-	† BOBINA	1	-
3	07003-00204	* JUNTA TÓRICA	1	-	17	-	† ARANDELA	1	-
4	07003-00103	* JUNTA TÓRICA	6	-	18	-	† PISTÓN	1	-
5	07003-00042	* JUNTA TÓRICA	1	-	19	-	† CUERPO	1	-
6	07003-00121	* JUNTA TÓRICA	4	-	20	-	† COFIA ANTERIOR	1	-
7	08005-00127	* JUNTA TÓRICA	1	-	21	-	† TORNILLO	2	-
8	07003-00105	* JUNTA TÓRICA	6	-	22	-	† COFIA POSTERIOR	1	-
9	07003-00178	* JUNTA TÓRICA	1	-	23	-	† CUERPO	1	-
10	07003-00017	* JUNTA TÓRICA	2	-	24	-	† TORNILLO	2	-
11	-	† PISTÓN	1	-	25	-	† COFIA POSTERIOR	1	-
12	-	† PISTÓN	1	-	26	-	† TORNILLO	2	-
13	07005-00590	CONJUNTO VÁLVULA	-	-	27	-	† CARTUCHO	1	-
14	-	† ARANDELA	1	-					

* Todos estos artículos componen un kit de mantenimiento para la válvula, más un tubo de grasa Centoplex 2. El kit está disponible en Avdel, con el número de referencia 07005-01538.

† No disponible como repuesto

7. CEBADO

El cebado es necesario SIEMPRE después de desmontar la herramienta y antes del funcionamiento. También puede ser necesario para restablecer la carrera completa después de un uso considerable, si se ha reducido la carrera y los remaches ya no quedan totalmente colocados apretando el gatillo.

7.1 DATOS SOBRE EL ACEITE

El aceite recomendado para el cebado es Hyspin VG32 y AWS 32, disponibles en envases de 0,5 l (núm. ref. 07992-00002) o de un galón (núm. ref. 07992-00006). Consulte los datos de seguridad de abajo.

7.2 DATOS DE SEGURIDAD - ACEITES HYPIN VG 32 Y AWS 32

Primeros auxilios

PIEL:

Lávese bien la con agua y jabón tan pronto como pueda. El contacto accidental no requiere atención inmediata. El contacto breve no requiere atención inmediata.

INGESTIÓN:

Consulte inmediatamente a un médico. NO provoque el vómito.

OJOS:

Enjuague inmediatamente con agua durante varios minutos. Aunque NO es un irritante primario, pueden producirse pequeñas irritaciones después del contacto.

Incendios

Medios de extinción adecuados: CO₂, polvo seco, espuma o agua nebulizada. NO utilice chorros de agua.

Medioambiente

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS: A través de un contratista autorizado a un sitio autorizado. Se puede incinerar. El producto usado puede enviarse para el reciclaje.

DERRAMES: Evite el vertido en desagües, alcantarillas y cursos de agua. Absorber con material absorbente.

Manejo

Utilice protección ocular, guantes impermeables (p. ej., de PVC) y un delantal de plástico. Utilice en una zona bien ventilada.

Almacenamiento

No se deben tomar precauciones especiales.

7.3 PROCEDIMIENTO DE CEBADO

IMPORTANTE

NO ACCIONAR EL GATILLO SI SE HA SACADO EL TORNILLO DE PURGA

Todas las operaciones deben realizarse en un lugar y un banco limpios, y con las manos limpias.

Compruebe que el aceite nuevo esté perfectamente limpio y no tenga burbujas de aire.

Siempre DEBE tener cuidado de que ningún material extraño entre en la herramienta pues pueden producirse daños graves.

- Retire el tornillo de llenado **2** y la junta **1** de la tapa de plástico **4** del depósito del intensificador.
- Vierta el aceite de cebado en el depósito hasta que quede aproximadamente a 1/2" (12 mm) de la parte superior.
- Vuelva a colocar el tornillo **2** y la junta **1**.
- Conecte el intensificador al suministro de aire. Retire el tornillo del depósito.
- Con la pistola montada en el intensificador y manteniéndola por debajo del nivel del intensificador, desenrosque dos vueltas el tornillo de purga **58** del conjunto del tapón de purga **2** de la herramienta 07530 MkII o el tornillo de purga **66** del conjunto del tapón de purga **30** de la herramienta 07532 MkII, y deje que se vacíe el aceite de la herramienta.
- Cuando el aceite fluya libremente sin burbujas de aire, apriete el tornillo de purga.
- Llene el depósito del intensificador con aceite de cebado.
- Efectúe un ciclo de operaciones con la herramienta hasta que salgan todas las burbujas de aire del aceite del depósito de aceite.

Los números de artículos en **negrita** se refieren a los conjuntos generales y a las listas de piezas de las páginas 191-194.

8. DIAGNÓSTICO DE ERRORES

SÍNTOMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN	REF. PÁG.
La herramienta no coloca el remache	Baja presión de aire.	Aumente la presión de aire	
	Falta de lubricación.	Lubrique la herramienta en el punto de entrada de aire	
	Carga alta de la brocha.	Compruebe el agarre del remache y el tamaño del orificio de colocación	
	Compruebe que el tamaño del mandril sea correcto.		
	Mordazas posteriores desgastadas o rotas.	Mordazas de la boquilla nuevas	
	Mordazas posteriores desconectadas.	Conectar las mordazas posteriores	
	Aire en el sistema hidráulico.	Consulte "Procedimiento de cebado".	200
'Deslizamiento del mandril'- las mordazas no se agarran al mandril	Mordazas posteriores desgastadas o sucias.	Limpie o cambie según sea necesario	
	' Presión o volumen de aire insuficiente.	Aumente la presión/volumen de aire	
	' Interruptor de mordazas posteriores inoperable.	Sustituya el interruptor	
	' Fugas de aire hacia las mordazas posteriores.	Cambie las juntas tóricas del pistón 8	
	Mandril roto y que no llega a las mordazas posteriores.	Sustituya el mandril	
	Válvula antirretorno defectuosa.	Sustituya la válvula antirretorno	
Las mandíbulas no soltarán el mandril	Mordazas posteriores o portamordazas sucias.	Limpie y lubrique	
	Interruptor de las mordazas traseras defectuoso.	Sustituya las juntas tóricas	
Los remaches no se alimentan por las mordazas de la boquilla	Mordazas posteriores no conectadas.	Conectar las mordazas posteriores	
	Mordazas posteriores desgastadas.	Cambiar las mordazas posteriores	
	La orientación del cursor es incorrecta.	Vuelva a colocarlas con la orientación correcta	
	Cursor incorrecto	Coloque el cursor correcto	
	Mordazas de la boquilla incorrectas.	Coloque las mordazas de la boquilla correctas	
	Muelle de empuje del mandril no colocado.	Coloque el muelle de empuje del mandril correcto	
	Espacio incorrecto entre la cabeza del remache y las mordazas de la boquilla cuando están cargadas.	Ajuste la distancia 1,5 mm - 3 mm (1/16" - 1/8") Consulte 'Carga de la herramienta'	183
	Cursor agarrotado.	Limpie y aceite el cursor	
	Muelle exterior débil alrededor del cursor.	Cambie el cursor	
	El muelle de empuje del mandril está colocado incorrectamente.	Coloque el muelle de empuje del mandril correcto	
Desgaste excesivo de la mandíbula de cola	Carga alta de la brocha.	Compruebe el tamaño y el grosor del orificio de colocación y la capacidad de agarre de la fijación	
Alimentar más de una fijación a la vez	Deslizamiento del mandril.	Compruebe "Deslizamiento del mandril", fase 2	
	Espacio incorrecto entre la cabeza de la fijación y las mandíbulas de la boquilla cuando están cargadas	Ajuste la distancia 1,5 mm - 3 mm (1/16" - 1/8") Consulte 'Carga de la herramienta' en la página	183

Si encuentra otros síntomas o fallos, debería informar a su distribuidor Avdel o un centro técnico local autorizado.

NOTAS

9. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nosotros, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY REINO UNIDO**, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto:

Descripción: **Herramienta hidroneumática de repetición para remaches rápidos**

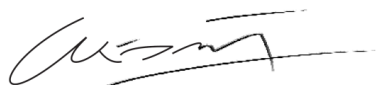
Modelo: **07530 / 07531 / 07532**

al que se refiere esta declaración es conforme a las siguientes normas armonizadas:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

La documentación técnica ha sido elaborada de conformidad con el Anexo VII, de la siguiente Directiva: **Directiva de máquinas 2006/42/CE** (Instrumentos legislativos 2008, n.º 1597 - Reglamento sobre suministro de máquinas [seguridad]).

El abajo firmante expide la presente declaración en nombre y representación de STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director de Ingeniería, Reino Unido

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY REINO UNIDO

Lugar de edición: **Letchworth Garden City, UK**

Fecha de edición: **27/08/2021**

El abajo firmante es responsable de la elaboración de la documentación técnica de los productos que se venden en la Unión Europea y expide la presente declaración en nombre y representación de Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Jefe de equipo de documentación técnica

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Alemania



**Esta máquina cumple
la Directiva de máquinas 2006/42/CE**

10. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL REINO UNIDO

Nosotros, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY REINO UNIDO**, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto:

Descripción: Herramienta hidroneumática de repetición para remaches rápidos

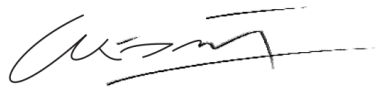
Modelo: 07530 / 07531 / 07532

al que se refiere esta declaración es conforme a las siguientes normas designadas:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

La documentación técnica ha sido elaborada de conformidad con el Reglamento de suministro de máquinas (seguridad) de 2008, S.I. 2008/1597 (en su versión modificada).

El abajo firmante expide la presente declaración en nombre y representación de STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director de Ingeniería, Reino Unido

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY REINO UNIDO

Lugar de edición: Letchworth Garden City, UK

Fecha de edición: 27/08/2021

**UK
CA** Esta máquina cumple
el Reglamento de suministro de máquinas (seguridad) de
2008,
S.I. 2008/1597 (y sus modificaciones)

11. ¡PROTEJA SU INVERSIÓN!

GARANTÍA DE LA REMACHADORA Stanley® Engineered Fastening

STANLEY® Engineered Fastening le garantiza que todas las herramientas han sido fabricadas cuidadosamente y no presentarán ningún defecto en sus materiales o en su funcionamiento al usarse de manera normal y durante un periodo de (1) año.

Esta garantía se aplica al primer comprador de la herramienta y solo para su uso original.

Excepciones:

Desgaste normal.

El mantenimiento periódico, la reparación o la sustitución de piezas debido al desgaste normal están excluidos de la garantía.

Uso indebido.

Cualquier defecto o daño causado por un uso o un almacenamiento inadecuado, un accidente o negligencia, así como un daño físico, quedarán excluidos de la garantía.

Reparaciones o modificaciones no autorizadas.

Cualquier defecto o daño producido por un servicio, ajuste de prueba, instalación, mantenimiento o modificación llevado a cabo por personal que no sea de STANLEY® Engineered Fastening, o alguno de sus centros autorizados, quedarán excluidos de la garantía.

No se aplicará ninguna otra garantía, expresa o implícitamente indicada, incluyendo las garantías de comercialización o adecuación para un propósito concreto.

En caso de que esta herramienta falle estando en garantía, devuélvala a nuestro centro de servicio autorizado más cercano. Para obtener una lista de los Centros de servicio autorizados de STANLEY® Engineered Fastening en EE. UU. y Canadá, póngase en contacto con nosotros llamando al número gratuito (877)364 2781.

Fuera de EE. UU. y Canadá, visite nuestro sitio web www.StanleyEngineeredFastening.com para encontrar la oficina de STANLEY Engineered Fastening más próxima a su localidad.

STANLEY Engineered Fastening sustituirá gratis cualquier pieza que, según nuestro criterio, sea defectuosa debido a fallos del material o de fabricación y devolverá la herramienta con portes pagados. Esto constituye nuestra única obligación de conformidad con la presente garantía.

En ningún caso STANLEY Engineered Fastening se hará responsable de daños consecuentes o especiales que pudieran derivarse del uso de esta herramienta.

Registrar la remachadora online.

Para registrar su garantía on-line, visite nuestra página

<https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Gracias por elegir una herramienta de la marca Stanley Assembly Technologies de STANLEY® Engineered Fastening.

©2021 STANLEY Black & Decker
Alle rechten voorbehouden.

De verstrekte informatie mag niet worden gereproduceerd en/of openbaar gemaakt, op welke wijze en met welke middelen dan ook (elektronisch of mechanisch), zonder voorafgaande uitdrukkelijke en schriftelijke toestemming van STANLEY Engineered Fastening. De verstrekte informatie is gebaseerd op de gegevens die bekend waren op het moment van het verschijnen van dit product. STANLEY Engineered Fastening voert een beleid van continue productverbetering, daarom zijn wijzigingen van producten voorbehouden. De verstrekte informatie is geldig voor het product zoals dit door STANLEY Engineered Fastening is geleverd. STANLEY Engineered Fastening kan derhalve niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade voortvloeiend uit afwijkingen van de oorspronkelijke specificaties van het product.

De beschikbare informatie is met alle mogelijke zorg samengesteld. STANLEY Engineered Fastening kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele fouten in de informatie of voor de gevolgen daarvan. STANLEY Engineered Fastening kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade voortvloeiend uit werkzaamheden die door derden zijn uitgevoerd. De door STANLEY Engineered Fastening gebruikte gebruiksnamen, handelsnamen, geregistreerde handelsmerken, etc. mogen krachtens de wetgeving inzake de bescherming van handelsmerken niet als vrij worden beschouwd.

INHOUD

1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	208
1.1 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN.....	208
1.2 RISICO'S OP PROJECTIELEN	208
1.3 OPERATIONELE RISICO'S	209
1.4 GEVAREN BIJ HERHAALDE BEWEGINGEN.....	209
1.5 GEVAREN BIJ GEBRUIK VAN ACCESSOIRES	209
1.6 GEVAREN OP DE WERKPLEK	209
1.7 GEVAAR VAN LAWAAI	210
1.8 GEVAAR VAN TRILLINGEN.....	210
1.9 AANVULLENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN PNEUMATISCH HYDRAULISCH GEREEDSCHAP.....	210
2. SPECIFICATIES	211
2.1 SPECIFICATIE VOOR HET 0753 MK II-TYPE GEREEDSCHAP	211
2.2 SPECIFICATIE VOOR 07531 INTENSIFIEER.....	211
3. BEDOELD GEBRUIK	212
3.1 AFMETINGEN VAN HET GEREEDSCHAP - 07530 MKII MODEL.....	213
3.2 AFMETINGEN VAN HET GEREEDSCHAP - 07532 MKII MODEL.....	213
4. INGEBRUIKNAME	214
4.1 LUCHTTOEVOER	214
4.2 GELEIDER.....	216
4.3 HET LADEN EN OPNIEUW LADEN VAN HET GEREEDSCHAP	216
4.4 BEDIENINGSPROCEDURE	217
4.5 APPARATUUR PLAATSEN	217
5. HET GEREEDSCHAP ONDERHOUDEN	218
5.1 DAGELIJKS	218
5.2 WEKELIJKS.....	218
5.3 VEILIGHEIDSGEGEVENS MOLY LITHIUM GREASE EP 3753.....	218
5.4 ONDERHOUDSSET	219
6. ONDERHOUD.....	220
6.1 UIT ELKAAR HALEN 07530-02200 MKII.....	220
6.2 UIT ELKAAR HALEN 07532-02200 MKII.....	222
6.3 ALGEMENE MONTAGE VAN BASISGEREEDSCHAP 07530-02200 MKII	225
6.4 ONDERDELENLIJST VOOR BASISGEREEDSCHAP 07530-02200 MK II.....	226
6.5 ALGEMENE MONTAGE VAN BASISGEREEDSCHAP 07532-02200 MKII	227
6.6 ONDERDELENLIJST VOOR BASISGEREEDSCHAP 07532-02200 MK II.....	228
6.7 VERSTERKER 07531-02200 - ONDERHOUD	229
6.8 VERSTERKER 07531-02200.....	230
6.9 PILOOTKLEP 07005-00590 - ONDERHOUD	232
6.10 HET MILIEU BESCHERMEN	232
6.11 PILOOTKLEP 07005-00590 - GEGEVENS RESERVEONDERDELEN	233
7. AANZUIGEN/PRIMEN	234
7.1 OLIEGEGEVENS	234
7.2 HYPIN VG 32 EN AWS 32 OLIE - VEILIGHEIDSINFORMATIE	234
7.3 PRIMINGPROCEDURE.....	234
8. FOUTDIAGNOSE.....	235
9. CE CONFORMITEITSVERKLARING	237
10. VK VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING	238
11. BESCHERM UW INVESTERING!	239



Deze gebruiksaanwijzing moet worden gelezen door alle personen die dit gereedschap installeren of gebruiken, met bijzondere aandacht voor de volgende veiligheidsvoorschriften.



Draag altijd slagvaste oogbescherming als met het gereedschap wordt gewerkt. Het niveau van bescherming dient vóór elk gebruik beoordeeld te worden.



Gebruik gehoorbescherming overeenkomstig de voorschriften van de werkgever en zoals vereist door de regelgeving inzake gezondheid en veiligheid op de werkplek.



Het gebruik van het gereedschap kan de handen van de gebruiker blootstellen aan risico's zoals beklemd raken, snij- en schaafwonden, stoten en hitte. Draag geschikte handschoenen voor het beschermen van de handen.

1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

De onderstaande voorschriften beschrijven het veiligheidsniveau voor elk signaalwoord. Lees de gebruiksaanwijzing door en let vooral op deze symbolen.



GEVAAR: Geeft een dreigend gevaar aan dat, als dit niet wordt voorkomen, leidt tot een ongeval met dodelijke afloop of tot ernstig letsel.



WAARSCHUWING: Geeft een mogelijk gevaar aan dat, indien dit niet wordt voorkomen, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.



LET OP: Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt voorkomen, zou kunnen leiden tot gering of minder ernstig letsel.



LET OP: Gebruikt zonder het waarschuwingssymbool geeft dit een mogelijk gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot materiële schade.

Verkeerd gebruik of onderhoud van dit apparaat kan leiden tot ernstig letsel en materiële schade. Lees en begrijp alle waarschuwingen en bedieningsinstructies voordat u dit gereedschap gebruikt. Wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt, moet u altijd de elementaire veiligheidsmaatregelen in acht nemen zodat het risico op persoonlijk letsel wordt beperkt.

BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES ALS TOEKOMSTIG REFERENTIEMATERIAAL

1.1 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Ter voorkoming van meerdere gevaren dient u de veiligheidsvoorschriften te lezen en te gebruiken voordat het gereedschap wordt geïnstalleerd, gebruikt, gerepareerd, onderhouden of accessoires worden vervangen, dit is tevens van toepassing voor het werken in de buurt van het gereedschap. Het niet opvolgen van deze instructies kan tot ernstige lichamelijke verwondingen leiden.
- Uitsluitend gekwalificeerde en geschoolde gebruikers mogen dit gereedschap installeren, aanpassen en/of gebruiken.
- NIET voor andere doeleinden gebruiken dan het plaatsen van STANLEY Engineered Fastening Blindklinknagels.
- Gebruik alleen onderdelen, blindklinknagels en accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Het gereedschap NIET aanpassen. Aanpassingen kunnen de effectiviteit van de veiligheidsmaatregelen verlagen en het risico voor de gebruiker verhogen. Een door de klant uitgevoerde wijziging van het gereedschap is uitsluitend en volledig de verantwoordelijkheid van de klant, als gevolg waarvan de garantie vervalt.
- Gooi de veiligheidsvoorschriften niet weg, overhandig deze aan de gebruiker.
- Gebruik het gereedschap NIET als deze is beschadigd.
- Controleer vóór het gebruik een eventuele onjuiste uitlijning en het aanlopen van bewegende onderdelen, defecte onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het gereedschap nadelig kunnen beïnvloeden. Laat het gereedschap, als het is beschadigd, repareren, voordat u het weer gebruikt. Verwijder voor gebruik alle inbussleutels of steeksleutels.
- Gereedschappen dienen periodiek geïnspecteerd te worden, om te verifiëren dat de classificaties en markeringen zoals vereist door dit deel van ISO 11148 goed leesbaar zijn op het gereedschap. Wanneer dat nodig is, moet de werkgever/gebruiker voor vervangende etiketten contact opnemen met de fabrikant.
- Het gereedschap moet te allen tijde in een veilige en goed staat worden onderhouden en regelmatig op beschadigingen en de juiste werking worden gecontroleerd door geschoold personeel. Demontage-werkzaamheden moeten altijd door getraind personeel worden uitgevoerd. Demonteer het gereedschap niet zonder eerst de onderhoudsinstructies te raadplegen.

1.2 RISICO'S OP PROJECTIELEN

- Koppel het gereedschap los van de luchttoevoer voordat onderhoud wordt uitgevoerd of geprobeerd wordt om een neusstuk of accessoires aan te passen, te monteren of te verwijderen.
- Wees alert op het feit dat een defect of storing van het werkstuk of de accessoires, of zelfs van het geplaatste gereedschap zelf, projectielen met een hoge snelheid kunnen genereren.

- Draag altijd slagvaste oogbescherming als met het gereedschap wordt gewerkt. Het niveau van bescherming dient vóór elk gebruik beoordeeld te worden.
- Op datzelfde moment dient ook het risico voor derden beoordeeld te worden.
- Controleer of het werkstuk veilig en goed werd bevestigd.
- Controleer of de bescherming tegen het uitwerpen van een blindklinknagel en/of nagel op de juiste plek aanwezig is en goed functioneert.
- Waarschuw tegen het mogelijk 'gedwongen' uitwerping van nagels vanuit de voorzijde van het gereedschap.
- Bedien het gereedschap NIET als het op iemand/anderen is gericht.

1.3 OPERATIONELE RISICO'S

- Het gebruik van het gereedschap kan de handen van de gebruiker blootstellen aan risico's, inclusief het beklemd raken, inslag, snij- en schaafwonden en hitte. Draag geschikte handschoenen voor het beschermen van de handen.
- Gebruikers en onderhoudspersoneel moeten fysiek in staat zijn om de massa, het gewicht en de kracht van het gereedschap te kunnen hanteren.
- Het gereedschap dient op de juiste manier vastgehouden te worden; de gebruiker dient gereed te zijn om normale of plotselinge bewegingen te neutraliseren en de gebruiker dient beide handen ter beschikking te hebben.
- Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet.
- Zorg voor een evenwichtige stand van het lichaam en een stevige stand van de voeten tijdens het werken met het gereedschap.
- Het start/stop-apparaat vrijgeven als er een onderbreking is van de hydraulische toevoer.
- Uitsluitend smeermiddelen gebruiken die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Vermijd contact met hydraulische vloeistoffen. Voorkom uitslag van de huid, bij contact dient u zich zorgvuldig te wassen.
- Gegevensbladen Materiaalveiligheid zijn voor alle hydraulische oliën en smeermiddelen op aanvraag verkrijgbaar bij uw leverancier van het gereedschap.
- Voorkom ongeschikte houdingen, omdat het waarschijnlijk is dat het in dergelijke houdingen niet mogelijk is om normale en/of onverwachte bewegingen van het gereedschap te neutraliseren.
- Als het gereedschap is bevestigd aan een ophangelement, controleer dan of de ophanging veilig is.
- Wees alert op het pletgevaar als het neusstuk niet werd aangebracht.
- Gebruik het gereedschap NIET zonder de neushouder.
- Er is voldoende ruimte nodig voor de handen van de gebruiker.
- Houd uw handen uit de buurt van de bedieningsschakelaar wanneer u het gereedschap verplaatst om incidenteel opstarten te voorkomen.
- Gebruik het gereedschap NOOIT verkeerd, laat het niet vallen en gebruik het niet als hamer.
- Let op dat de restnagels geen gevaarlijke situatie veroorzaken.

1.4 GEVAREN BIJ HERHAALDE BEWEGINGEN

- Tijdens het hanteren van het gereedschap kan de gebruiker een onaangenaam gevoel ervaren in de handen, armen, schouders, nek of andere delen van het lichaam.
- Bij het hanteren van het gereedschap moet de gebruiker een comfortabele houding aannemen, terwijl tegelijkertijd een goede en veilige stand van de voeten wordt behouden en een ongemakkelijke en/of onevenwichtige houding wordt voorkomen. Bij langdurige werkzaamheden moet de gebruiker van houding veranderen; hierdoor kan een onaangenaam gevoel en vermoeidheid worden voorkomen.
- Als de gebruiker symptomen ervaart zoals een aanhoudend onaangenaam gevoel, pijn, kloppend gevoel, tintelingen, gevoelloosheid, branderig gevoel of stijfheid, dienen deze waarschuwingssignalen niet genegeerd te worden. De gebruiker moet de werkgever informeren en contact opnemen met een gekwalificeerde gezondheidsdeskundige.

1.5 GEVAREN BIJ GEBRUIK VAN ACCESSOIRES

- Ontkoppel het gereedschap van de luchttoevoer voordat u het neusstuk of accessoire monteert of verwijdert.
- Gebruik uitsluitende de formaten en soorten van de accessoires en verbruiksartikelen die door de fabrikant van het gereedschap worden aanbevolen; geen andere formaten en soorten van de accessoires en verbruiksartikelen gebruiken.

1.6 GEVAREN OP DE WERKPLEK

- Het uitglijden, struikelen en vallen zijn de belangrijkste oorzaken van verwondingen op de werkplek. Houd rekening met door het gereedschap veroorzaakte gladde oppervlakken en let ook op risico's van struikelen, veroorzaakt door de luchtslang of de hydraulische slang.
- Ga voorzichtig te werk in onbekende omgevingen. Hier kunnen verborgen risico's aanwezig zijn, zoals stroomkabels of andere kabels van andere nutsvoorzieningen.
- Het gereedschap is niet bedoeld voor gebruik in potentieel explosieve omgevingen en is niet geïsoleerd tegen contact met elektriciteit.
- Controleer of er geen stroomkabels, gasleidingen, enz. aanwezig zijn die beschadigd kunnen worden als gevolg van het gebruiken van het gereedschap.

- Draag de juiste kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen weg bij bewegende onderdelen. Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Let op dat de restnagels geen gevaarlijke situatie veroorzaken.

1.7 GEVAAR VAN LAWAAI

- Blootstelling aan hoge geluidsniveaus kan permanent gehoorverlies en andere problemen veroorzaken, zoals tinnitus oftewel oorsuizen (rinkelend, zoemend, brommend, of huilend geluid in de oren). Daarom is een risicobeoordeling en het gebruik van de daarvoor geschikte controles voor deze risico's van groot belang.
- Geschikte bedieningsfuncties voor het verminderen van de risico's omvatten o.a. het gebruik van geluidsdempende materialen om te voorkomen dat werkstukken 'rinkelen'.
- Gebruik gehoorbescherming in overeenstemming met de voorschriften van de werkgever en zoals vereist door de regelgeving op het gebied van gezondheid en veiligheid op de werkplek.
- Het gereedschap bedienen en onderhouden zoals aanbevolen in de gebruiksaanwijzing, zodat het onnodig verhogen van het geluidsniveau wordt voorkomen.

1.8 GEVAAR VAN TRILLINGEN

- Blootstelling aan trillingen kan beschadigingen van de zenuwen en de bloedtoevoer van handen en armen veroorzaken.
- Draag warme kleding bij het werken in koude omstandigheden en zorg dat uw handen droog en warm blijven.
- Als u gevoelloosheid, tintelingen, pijn of het wit worden van de huid van vingers of handen ervaart, dient u te stoppen met het gebruik van het gereedschap, uw werkgever te informeren en een arts te raadplegen.
- Ondersteun, indien mogelijk, het gewicht van het gereedschap door het in een standaard, spaninrichting of balanceerapparaat te plaatsen, omdat op deze manier een minder sterke grip voor de ondersteuning van het gereedschap nodig is.

1.9 AANVULLENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HYDRAULISCH GEREEDSCHAP

- De werkdruk mag niet hoger zijn dan 7 bar (100 PSI).
- Lucht die onder druk staat kan ernstige verwondingen veroorzaken.
- Laat het gereedschap nooit zonder toezicht liggen. Verwijder de luchtslang als het gereedschap niet wordt gebruikt, voordat accessoires worden vervangen of voor het uitvoeren van reparaties.
- Richt de luchtafvoer van de restnagel-opvangbak NIET op uzelf of andere personen. Richt nooit lucht op uzelf of iemand anders.
- Slangen die slaande bewegingen maken, kunnen ernstige letsels veroorzaken. Controleer altijd op beschadigde of losse slangen en koppelingen.
- Controleer de luchttoevoer voor gebruik op schade en zorg ervoor dat alle verbindingen stevig vastzitten. Laat geen zware voorwerpen op de slangen vallen. Een scherp voorwerp kan interne schade veroorzaken en de levensduur van de slang verkorten.]
- Koude lucht moet van handen worden weggeleid.
- Waar universele gedraaide koppelingen (klauwverbindingen) worden gebruikt, dienen borgpennen en een veiligheidskabel geplaatst te worden om te beveiligen tegen mogelijke defecten van slang-gereedschap-verbindingen of slang-slang-verbindingen.
- Til het gereedschap NIET op aan de slang. Gebruik altijd de handgreep van het gereedschap.
- Ventilatiegaten mogen niet worden geblokkeerd of afgedekt.
- Houd stof en vuil uit het hydraulische systeem van het gereedschap omdat dit een storing kan veroorzaken.
- Olie onder druk kan ernstige letsels veroorzaken.
- Vóór het gebruik de hydraulische slangen op beschadigingen controleren. Vóór het in werking stellen, moeten alle hydraulische verbindingen schoon zijn en volledig en vast zijn aangesloten. Laat geen zware voorwerpen op de slangen vallen. Een scherp voorwerp kan interne schade veroorzaken en de levensduur van de slang verkorten.
- De intensifiereenheid NIET verplaatsen via de slangen en niet aan de slangen trekken. Gebruik altijd de handgreep van de eenheid.
- Gebruik alleen schone olie en vulapparatuur.
- Alleen de aanbevolen hydraulische vloeistoffen mogen worden gebruikt.
- De maximale temperatuur van de hydraulische vloeistof bij de inlaat is 100°C (212°F).

⚠ WAARSCHUWING: Ook al is geringe slijtage en krassen gangbaar, bij normaal en correct gebruik van draadstiften, moeten ze toch regelmatig worden gecontroleerd op ernstige slijtage en krassen. Let in het bijzonder op de kopdiameter, het gedeelte waar de klembek vastgrijpt en deuken of vervormingen van de draadstift. Draadstiften die tijdens gebruik breken, kunnen hard uit het gereedschap schieten. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om er voor te zorgen dat het gereedschap wordt onderhouden voordat ernstige slijtage optreedt, controleer dit ook altijd voordat het maximaal aantal bevestigingen werd gerealiseerd. Neem contact op met uw STANLEY Engineered Fastening vertegenwoordiger, die kan u vertellen wat de waarde is door uw gereedschap te meten met een gekalibreerd meetinstrument.

STANLEY Engineered Fastening voert een beleid van constante productontwikkeling en productverbetering, en wij behouden ons het recht voor de specificaties van onze producten te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.

2. SPECIFICATIES

2.1 SPECIFICATIE VOOR HET 0753 MK II-TYPE GEREEDSCHAP

Luchtdruk	Minimum - Maximum	5-7 bar (70-100 lbf/in ²)
Vereist vrij luchtvolume	@ 5,1 bar /75 lbf/in ²	2,6 liter (0.09 ft ³)
Slag	Minimum	30,0 mm (1,18 in)
Trekkkracht	@ 5,5 bar /80 lbf/in ²	3,89 kN (875 lbf)
Cyclustijd	Ongeveer	1 seconde
Gewicht	Pistool	1,2 kg (2,64 lb)

2.2 SPECIFICATIE VOOR 07531 INTENSIFIEER

Luchtdruk	Minimum - Maximum	5-7 bar (70-100 lbf/in ²)
Verhouding van de versterking		32:1

Geluidsmeting bepaald op basis van de test voor de specifieke normen geluidsmeting machines, testcode ISO 15744 en ISO 3744.		0753
A-gewogen geluidsniveau dB(A), L _{WA}	Onzekerheid geluidsniveau: k _{WA} = 2.3 dB(A)	85.7 dB(A)
A-gewogen uitgestraalde geluidsniveau bij het werkstation dB(A), L _{PA}	Onzekerheid geluidsniveau: k _{PA} = 2.3 dB(A)	74.8 dB(A)
C-gewogen piekgeluidsdruk niveau dB(C), L _{PC} , piek	Onzekerheid geluidsniveau: k _{PC} = 2.5 dB(C)	97.9 dB(C)
Trillingswaarden bepaald op basis van de testcode ISO 20643 en ISO 5349 voor trillingen.		0753
Niveau van de trillingsemisatie, a _{hd}	Onzekerheid trillingsniveau: k = 0.19 m/s ²	0.73 m/s ²
Genoemde trillingswaarden in overeenkomst met EN 12096		

3. BEDOELD GEBRUIK

Het pneumatische gereedschap 0753 MkII-type werd ontwikkeld voor het snel aanbrengen van bevestigingsmateriaal van Stanley Engineered Fastening (met uitzondering van 1/16" Avlug®), waardoor het ideaal is voor batchprocessen en continue processen voor een breed bereik aan toepassingen, voor alle sectoren.

Het handgereedschap en de intensifier werden afzonderlijk getest en gecombineerd. Ze mogen alleen samen gebruikt worden en voor geen andere doeleinden. Raadpleeg "In gebruik nemen" op pagina 214 voor meer informatie over het aansluiten.

Beide modellen, de 07530 MkII en 07532 MkII, zijn draagbare lichte gereedschappen. Het enige verschil is de locatie van de ingang van de slang.

De bovenste ingang op het 07532 MkII gereedschap maakt vering via een toegevoegde montageplaat nodig, zie tekening hiernaast. De onderdeelnummers worden weergegeven om een volledige set gereedschap te bestellen, met inbegrip van de intensifier en alle slangen maar zonder neusstuk.

Het pistoolnummer voor het 07530 MkII-model is 07530-02200 en 07532-02200 voor het 07532 MkII-model. Bekijk de algemene assemblages op pagina's 224-228.

Beide modellen zullen dezelfde bevestigingen plaatsen en beide zullen de meeste herhaaldelijke bevestigingen plaatsen, zoals weergegeven wordt in onderstaande tabel.

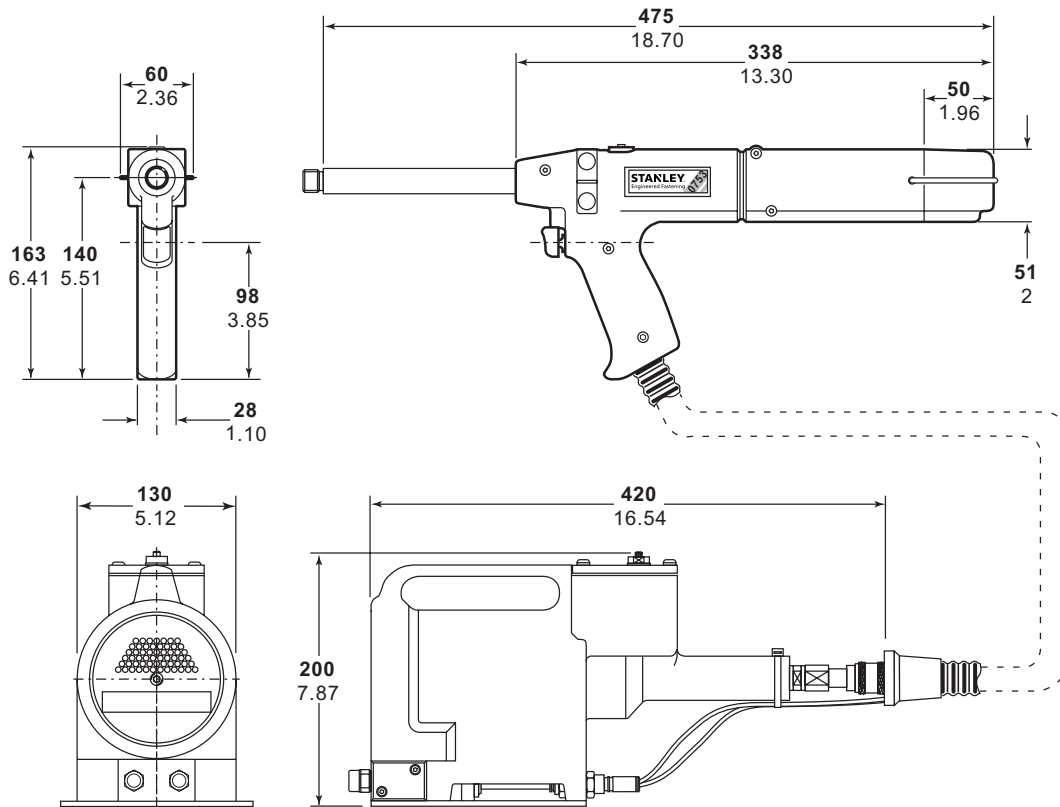
Beide modellen maken gebruik van hetzelfde neusstuk. Er moet gerefereerd worden naar de handleiding voor accessoires (07900-09508) bij het selecteren van compatibele onderdelen, voor het type en de maat van het bevestigingsmateriaal dat in uw toepassing gebruikt wordt.

NIET GEBRUIKEN bij natte omstandigheden of in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen of gassen.

BEVESTIGINGSMATERIAAL NAAM	BEVESTIGINGSMATERIAAL MAAT											
	3/32"	1/8"	5/32"	3/16"	1/4"	2,5 mm 2,8 mm	3 mm	3,5 mm	4 mm	6 mm	M2.5 4-40 UNC	M3 6-32 UNC
CHOBERT®	●	●	●	●	●							
GROVIT®	●	●	●	●								
AVLUG®	●	●										
BRIV®	●	●	●	●						●		
RIVSCREW®						●	●	●	●			
AVTRONIC®						●						
AVSERT®											●	●
NEOSPEED(R)		●	●	●								

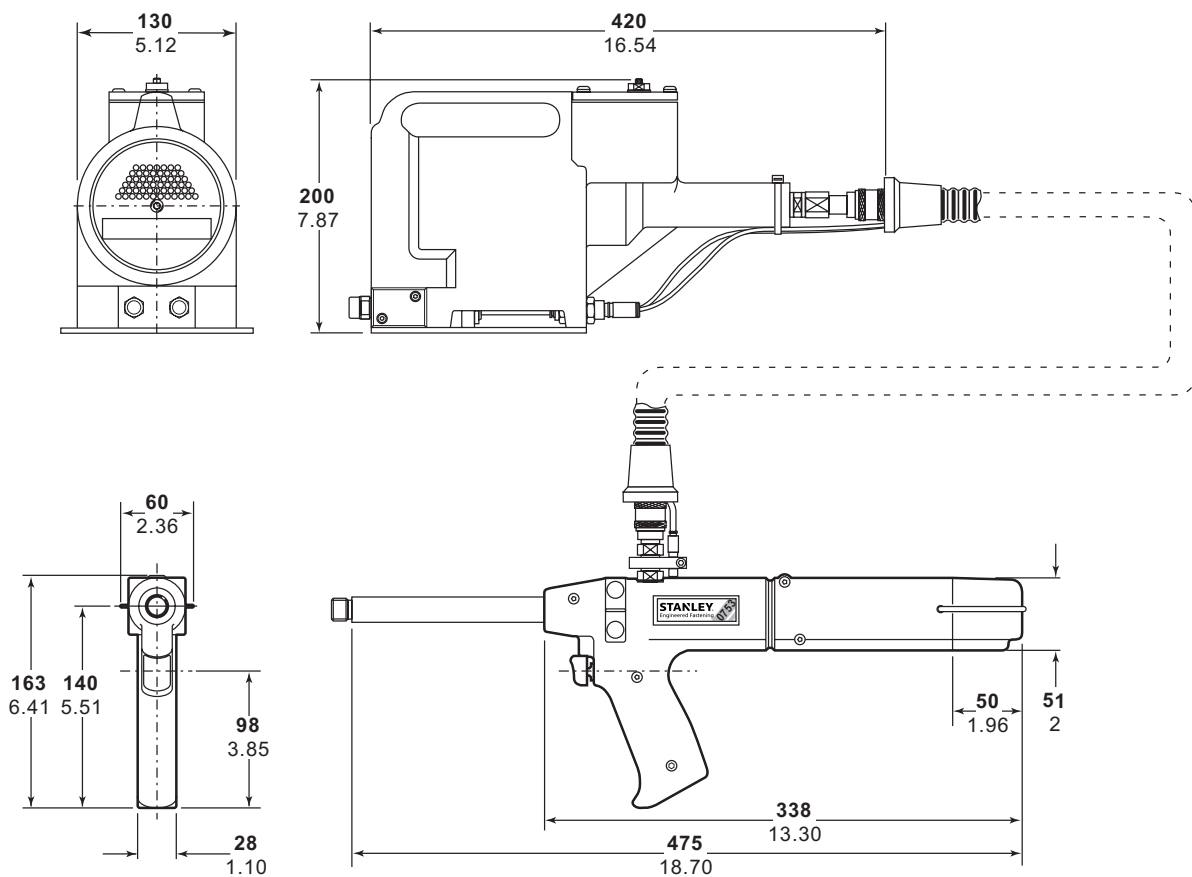
3.1 AFMETINGEN VAN HET GEREEDSCHAP - 07530 MKII MODEL

Onderdeelnummer 07530-02100



3.2 AFMETINGEN VAN HET GEREEDSCHAP - 07532 MKII MODEL

Onderdeelnummer 07532-02100



Afmetingen in het **vet** weergegeven zijn in millimeter. Andere afmetingen zijn in inch.

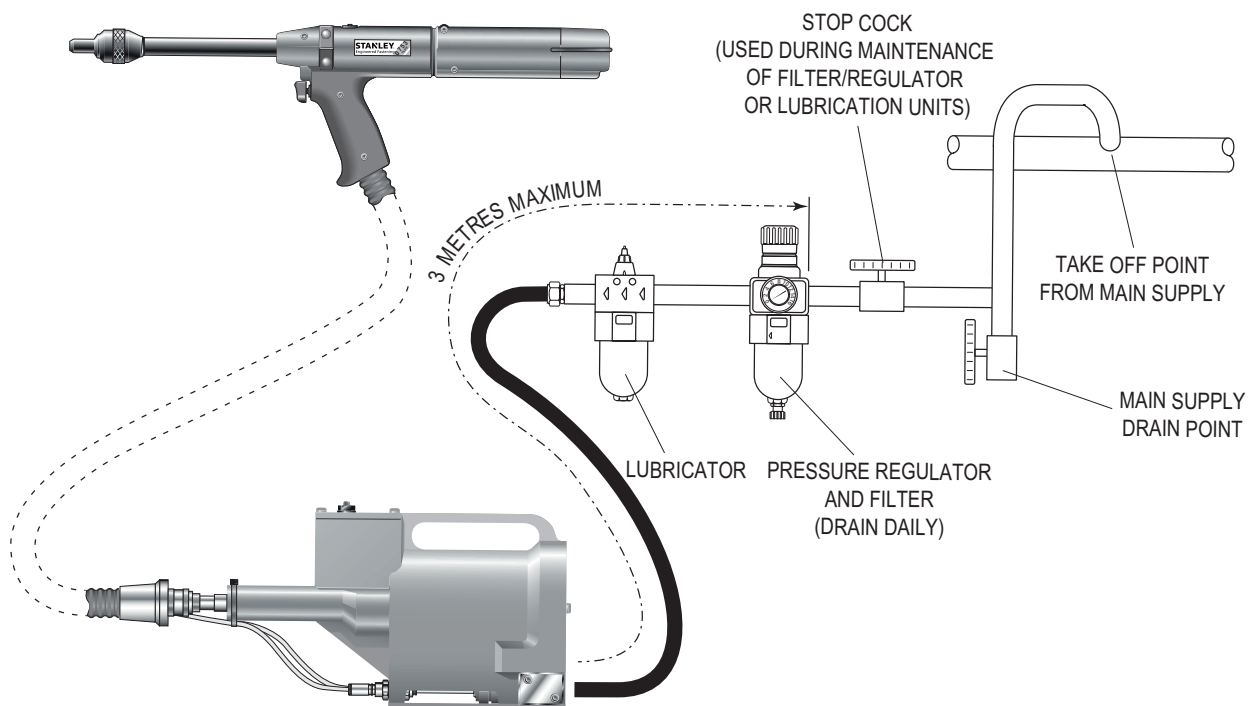
4. INGEBRUIKNAME

4.1 LUCHTTOEVOER

Alle gereedschappen worden bediend met perslucht, bij een optimale druk van 5,5 bar. Voor de hoofdluchttoevoer adviseren wij het gebruik van drukregelaars en automatische oliefilter. Om de maximale levensduur en een minimum van onderhoud aan het gereedschap te verzekeren, moet het op een afstand van maximaal 3 meter van het gereedschap geplaatst worden (zie onderstaand schema).

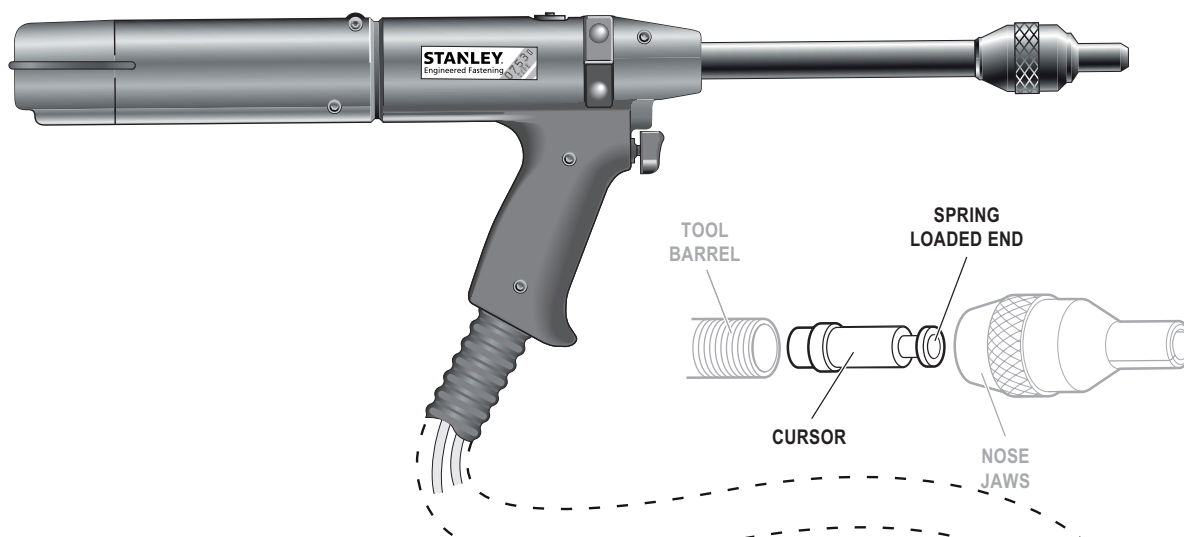
Luchttoevoerslangen moeten een minimale effectieve werkdruk van 150% van de maximale druk die in het systeem wordt geproduceerd, hebben of 10 bar, afhankelijk van welke de hoogste is. Luchtslangen zouden oliebestendig moeten zijn, een slijtvaste buitenzijde hebben en gewapend zijn als de kans bestaat dat de slang beschadigt als gevolg van de bedrijfsomstandigheden. Alle luchtslangen MOETEN een minimale diameter van 6,4 millimeter of 1/4 inch hebben.

Lees de gegevens voor het dagelijks onderhoud op pagina 218.



Volg onderstaande stappen tijdens het aansluiten van het gereedschap op de versterker en de hoofdluchttoevoer:

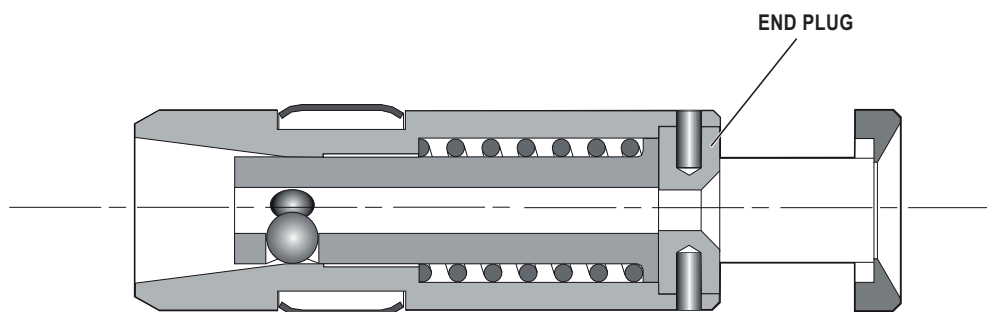
- Duw het einde van de grote hydraulische slang van het gereedschap op de snelkoppeling op het einde van de intensifier.
- Op het voorste oppervlak van de intensifier:
 - Duw de blauwe pneumatische (4mm OD) leiding in de koppeling van de reductie, die zich in de bulkhead-aansluiting aan de linkerkant bevindt.
 - Duw de zwarte pneumatische (4mm OD) leiding in de plastic kraag aan de rechterkant van de bulkhead-aansluiting.
- Bevestig een pneumatische slang tussen de mannelijke koppeling achteraan de intensifier en de hoofdluchttoevoer.



Voor referentie zijn er drie verschillende soorten mechanische geleiders:

- 07271-01100 Wordt gebruikt voor standaard draadstiften en $5/32$ " wegwerp-draadstiften
- 07279-05843 Wordt gebruikt voor $1/8$ " wegwerp-draadstiften
- 07279-05845 Wordt gebruikt voor $3/16$ " wegwerp-draadstiften

Het verschil tussen bovenstaande assemblages is de binnendiameter van de eindplug.



Deze hebben een kleurcodering, zie hieronder:

MECHANISCHE GELEIDER ONDERDEEL NR.	EINDPLUG ONDERDEEL NR.	KLEUR	BOORDIAMETER (mm)
07271-01100	07150-00402	GEWOON STAAL	2,7
07279-05843	07159-05844	GOUD	2,2
07279-05845	07159-05846	ZILVER	3,3

4.2 GELEIDER

BELANGRIJK

Als deze verkeerd worden gemonteerd zal de geleider het bevestigingsmateriaal niet goed invoeren.

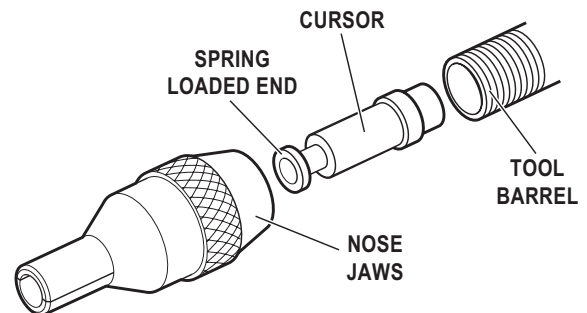
Ook al wordt het gereedschap geleverd met een op correct wijze geïnstalleerde geleider, raden wij aan de oriëntatie toch te controleren voordat u het neusstuk plaatst. Het verende en licht verzonken uiteinde van de geleider moet vooruit gericht staan, zoals afgebeeld in de afbeelding.

Als de geleider correct is geplaatst, schuift de geleider makkelijk uit de loop als u een draadstift in de geleider steekt en deze daarna naar buiten trekt.

Om de richting van de geleider om te keren volgt u de volgende stappen:

Onderdelen die **vet** gedrukt zijn hebben betrekking op de montagetekeningen en onderdelenlijst voor de MKII-type 07530-02200 op pagina's 224-226. De procedure is hetzelfde voor het 07532-02200 MkII-type, maar met de onderdeelnummers van de algemene assemblage en onderdelenlijst op pagina's 227-228.

- Verwijder de klem **47** en schuif de eindkap **38** van de geleider.
- Verwijder een dopschroef **44** met een inbussleutel, om te verzekeren dat alle lucht afgelaten wordt. Verwijder de tweede dopschroef **44**.
- Trek de achterste plug **46** uit.
- Trek de zuigereenheid van de klembek **14** uit, samen met de klemmen **9**.
- Til de veer **13** en de klembehuizing **8** op.
- Steek een draadstift in het gat aan het uiteinde van de loop **25** totdat het aan de voorkant van de loop uitsteekt, trek vervolgens de draadstift en de geleider samen door de voorkant heen.
- Plaats de onderdelen terug in omgekeerde volgorde.
- Steek de mechanische geleiderassemblage **5** in de voorkant van de loop, volledig en op de juiste manier.



4.3 HET LADEN EN OPNIEUW LADEN VAN HET GEREEDSCHAP

BELANGRIJK

De procedure voor het laden van het gereedschap en het plaatsen van het neusstuk op het gereedschap is een integraal onderdeel.

Na het bestellen van een volledig gereedschap of systeem, ontvangt u in het algemeen alles voor het neusstuk wat u nodig hebt voor het plaatsen van de klinknagels.

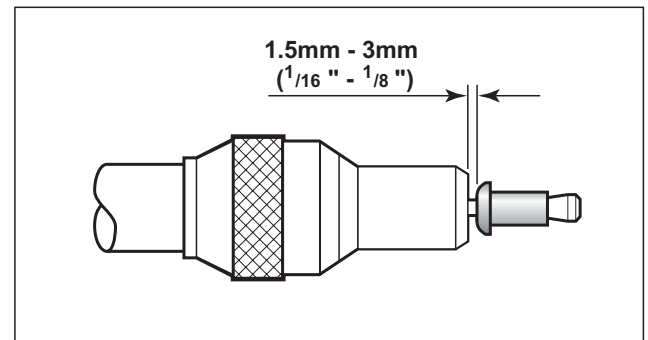
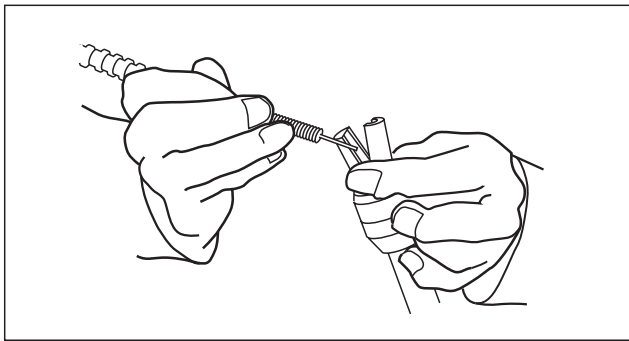
Om de componenten van het neusstuk te identificeren of voor het selecteren van de juiste elementen, verzoeken wij u het gedeelte Neusstuk te lezen in de handleiding voor de accessoires (07900-09508).

Als een spanbek, draadstiften en de draadstiftveer werden geleverd, kunt u het gereedschap laden en het neusstuk plaatsen zoals weergegeven.

Onderdelen die **vet** gedrukt zijn hebben betrekking op de montagetekeningen en onderdelenlijst voor de MKII-type 07530-02200 op pagina's 224-226. De procedure is hetzelfde voor het 07532-02200 MkII-type, maar met de onderdeelnummers van de algemene assemblage en onderdelenlijst op pagina's 227-228.

Het gereedschap laden

- Sluit de luchttoevoer aan op het gereedschap.
- Open de klembekken **9** die de draadstift vasthouden, door de klembekschakelaar uit te schakelen (items **26** en **30**).
- Schroef de geselecteerde spanbekken op de loop **25** van het gereedschap.
- Steek een draadstift door het uiteinde van het bevestigingsmateriaal, dwars door de papieren houder.
- Schuif de draadstiftveer op de draadstift, waarbij de juiste oriëntatie wordt gecontroleerd, zoals weergegeven in de handleiding voor de accessoires (onderdeelnummer 07900-09508).
- Pak het uiteinde van de draadstift vast en scheur het papier van het bevestigingsmateriaal af.
- Open het neusstuk door aan de buitenste ring te draaien of door de bekken uit elkaar te drukken, zoals hieronder afgebeeld aan de linkerkant.
- Steek de vooraf geassembleerde draadstift, draadstiftveer en het bevestigingsmateriaal in de spanbek tot de eerste klinknagel uit de spanbek steekt.
- Sluit de spanbek en pas het zo aan dat de eerste klinknagel 1,5 mm - 3 mm ($1/16''$ to $1/8''$) uitsteekt, zoals rechts op onderstaande afbeelding wordt weergegeven.
- Sluit de klembekken om ervoor te zorgen dat de draadstift vasthouden wordt, door de klembekschakelaar in te schakelen (items **26** en **30**).

**Het gereedschap opnieuw laden**

- Open de klembekken **9** van het gereedschap.
- Open het neusstuk en trek de lege draadstift en draadstiftveer uit het gereedschap.
- Laad het gereedschap opnieuw overeenkomstig bovenstaande instructies, beginnende bij fase.

4,4 BEDIENINGSPROCEDURE**BELANGRIJK**

Voordat wordt getracht om het gereedschap te bedienen, dient u eerst de oriëntatie van de geleider en het neusstuk op een juiste stand te controleren.

- Duw de klinknagel die uit het neusstuk steekt, volledig in de toepassing, waarbij verzekerd wordt gesteld dat het gereedschap recht gehouden wordt.
- Bedien de trekker zonder deze te lossen - de kop van de draadstift wordt door de klinknagel gehaald, zodat de klinknagel in de toepassing bevestigd wordt.
- Verwijder het gereedschap.
- Laat de trekker los. De volgende klinknagel wordt automatisch in het neusstuk gepresenteerd, gereed om geplaatst te worden.

4.5 APPARATUUR PLAATSEN

Alle onderdelen van het neusstuk, draadstiften, draadstiftveren en andere accessoires kunnen in de handleiding voor accessoires worden gevonden (onderdeelnummer 07900-09508).

Onderdelen die **vet** gedrukt zijn hebben betrekking op de montagetekeningen en onderdelenlijst voor de MKII-type 07530-02200 op pagina's 224-226. De procedure is hetzelfde voor het 07532-02200 MkII-type, maar met de onderdeelnummers van de algemene assemblage en onderdelenlijst op pagina's 227-228.

5. HET GEREEDSCHAP ONDERHOUDEN

Regelmatig onderhoud en een uitgebreide jaarlijkse inspectie moet worden uitgevoerd, of na elke 500.000 cycli, afhankelijk van wat eerder gebeurt.

BELANGRIJK

Het is de verantwoordelijkheid van de werkgever dat de onderhoudsinstructies aan de juiste medewerkers worden gegeven.

De gebruiker mag niet betrokken zijn bij het onderhoud of de reparatie van het gereedschap, tenzij hij/zij daarvoor de juiste opleiding heeft gekregen.

5.1 DAGELIJKS

- Dagelijks, voorafgaand aan het gebruik of voordat het gereedschap voor de eerste keer wordt gebruikt. Als geen smeermechanisme werd bevestigd op de luchttoevoer, dient vóór gebruik of vóór het eerste gebruik een aantal druppels schone smeerolie in de luchttoevoer van de versterker aangebracht te worden. Als het gereedschap voortdurend wordt gebruikt, moet de luchtslang elke twee tot drie uur van de luchttoevoer worden verwijderd en worden gesmeerd.
- Controleer het gereedschap op lekkage van lucht en/of olie. Indien slangen en koppelingen zijn versleten, moeten deze worden vervangen.
- Als er geen filter op de drukregelaar zit, moet u de luchttoevoer ontlichten zodat opgehoopt vuil of water worden verwijderd, voordat u de luchtslang op de versterker aansluit. Als er geen filter op de slang zit, moet u dus lang aftappen.
- Controleer of het neusstuk correct is geplaatst.
- Controleer de draadstiften regelmatig op tekenen van slijtage of beschadigingen, terwijl het aantal plaatsingen wordt bijgehouden (lees de veiligheidsinstructies op pagina 208 - 210).

5.2 WEKELIJKS

- Voer de volledige 'Dagelijkse' procedures uit, zoals bovenstaand beschreven.
- Verwijder, inspecteer, reinig en smeer de klembekken (raadpleeg 'Klembekcilinder' in het 'onderhoudsdeel' op pagina 220).
- Controleer of het oliepeil in het reservoir van de intensifiereenheid ongeveer 12 mm (1/2") onder de doorzichtige afdekplaat staat.

⚠ LET OP: Gebruik nooit oplosmiddelen of andere ruwe chemicaliën voor het reinigen van de niet-metalen onderdelen van het werktuig. Deze chemicaliën kunnen de materialen verzwakken die in deze onderdelen worden gebruikt

5.3 VEILIGHEIDSGEGEVENS MOLY LITHIUM GREASE EP 3753

Vet kan worden besteld als een enkel item, het onderdeelnummer wordt weergegeven op de pagina van de onderhoudskit 219.

Eerste hulp

HUID:

Omdat het vet volledig waterbestendig is, kan dit het beste worden verwijderd met een goedgekeurde emulgerende huidreiniger.

INSLIKKEN:

Drink 30 ml Magnesiummelk, bij voorkeur in een beker melk.

OGEN:

Irriterend maar niet schadelijk. Spoel de ogen met water en raadpleeg een arts.

Brand

VLAMPUNT: Boven 220 °C.

Niet geclassificeerd als brandbaar.

Geschikt blusmateriaal: CO₂, Halon of waternevel indien toegepast door een ervaren gebruiker.

Milieu

Ruim het zoveel mogelijk op zodat het kan worden verbrand of worden verwerkt op een goedgekeurde locatie.

Hanteren

Gebruik beschermende crème of oliebestendige handschoenen

Opslag

Uit de buurt van warmte en oxiderende stoffen.

5.4 ONDERHOUDSSET

Wij adviseren het gebruik van de onderhoudsset (onderdeelnummer 07900-05300) voor alle onderhoudswerkzaamheden.

ONDERHOUDSSET					
ONDERDEELNUMMER	BESCHRIJVING	N° VAN	ONDERDEELNUMMER	BESCHRIJVING	N° VAN
07900-00157	KLEMRINGTANG	1	07900-00352	DICHTINGSVERWIJDERINGSHAAK	1
07900-00006	SPATEL	1	07900-00710	SLEUTEL VERWIJDERING LOOPPLUG	1
07900-00446	EXTRACTOR	1	07900-00725	GEREEDSCHAP	1
07900-00603	VIJSKLEMMEN LOOP	1	07900-00243	SCHROEVENDRAAIER	1
07900-00520	3/8" STANG	1	07900-00717	SLEUTEL VERSTERKER	1
07900-00521	1/4" STANG	1	07900-00013	1/8" INBUSSLEUTEL	1
07900-00602	GEREEDSCHAP VOOR MONTAGE O-RING	1	07900-00617	PAKKET MEERDERE LOCKTITE- PAKKINGEN 574 50ml	1
07900-00595	18mm SLEUTEL	1	07900-00469	2,5mm INBUSSLEUTEL	1
07900-00434	32mm SLEUTEL	1	07900-00351	3mm INBUSSLEUTEL	1
07900-00237	3/8" x 5/16" B-SW- SLEUTEL	1	07900-00224	4mm INBUSSLEUTEL	1
07900-00012	9/16" x 5/8" SLEUTEL	1	07900-00225	5mm INBUSSLEUTEL	1
07900-00008	7/16" x 1/2" SLEUTEL	1	07992-00020	80g TIN MOLY LITHIUM VET EP 3753	1

Opmerking: De afmetingen van de sleutels worden gemeten 'op basis van het vlak', tenzij anders gespecificeerd.

6. ONDERHOUD

Het gereedschap moet steeds na 500.000 cycli, of wanneer aanbevolen, volledig worden gedemonteerd, en versleten of beschadigde onderdelen moeten door nieuwe worden vervangen. Alle O-ringen en afdichtingen moeten vóór de montage worden vervangen en gesmeerd met Moly Lithium vet EP 3753.

BELANGRIJK

De veiligheidsinstructies worden vermeld op pagina 208 - 210.

Het is de verantwoordelijkheid van de werkgever dat de onderhoudsinstructies aan de juiste medewerkers worden gegeven.

De gebruiker mag niet betrokken zijn bij het onderhoud of de reparatie van het gereedschap, tenzij hij/zij daarvoor de juiste opleiding heeft gekregen.

De luchtslang moet worden losgekoppeld voordat service- of demontagewerkzaamheden worden uitgevoerd tenzij de instructies specifiek anders luiden.

Het wordt aanbevolen om demontagewerkzaamheden te allen tijde onder schone omstandigheden uit te voeren.

Het ontmantelen van de 07530 MkII en de 07532 MkII wordt afzonderlijk behandeld. Raadpleeg voor de 07530 MkII naar onderstaande ontmantelingsprocedures en raadpleeg voor de 07532 MkII pagina's 220-222. Onderdelen die vet gedrukt zijn hebben betrekking op de algemene assemblages en onderdelenlijsten voor het betreffende model op pagina's 224-228.

Vóór het uit elkaar halen van het gereedschap, zult u het neusstuk moeten verwijderen.

Voor een totaal onderhoud van het gereedschap, raden we aan dat u verder gaat met het uit elkaar halen van de delen, in de volgorde die hieronder weergegeven wordt, na het loskoppelen van de hydraulische slang van de versterker en de trekker voor de luchtleiding van de klep van de versterker, waardoor het pistool van de versterker gescheiden wordt.

De potentieel gevaarlijke stoffen die zich mogelijk op de machine hebben afgezet als gevolg van de werkprocessen, moeten worden verwijderd vóór het uitvoeren van onderhoud.

6.1 UIT ELKAAR HALEN 07530-02200 MKII

Voor het uit elkaar halen van de 07532-02200 MkII, raadpleeg pagina's 222-224.

KLEMBEKCILINDER

- Draai de klem **47** met de hand om en schuif de eindkap **38** van de cilinder.
- Verwijder een dopschroef **44** met een inbussleutel, om ervoor te zorgen dat de lucht in de klembekcilinder afgelaten wordt. Verwijder de tweede dopschroef **44**.
- Trek de achterste plug **46** uit.
- Haal de onderdelen van de klembek, bestaande uit de klembekzuigereenheid **14**, veer **13**, klemmen **9** en klembehuizing **8** uit de eenheid.
- Verwijder de plug achteraan op de zuigereenheid met een inbussleutel* en een stang door de grote sleuf in de koepel.
- Maak de koepel vrij met een 4,7mm ($\frac{3}{16}$ ") boor en vervang de plug door een niet uithardende afdichtingssamenstelling, zoals Loctite voor meerdere pakkingen 574*.
- Verwijder de 'O'-ring van de zuigerafdichting **10**.
- Verwijder de vijf bevestigingsschroeven van de handgreep voor het spuitgieten **34**, **39** en de moeren **33** uit de handgreep van het gereedschap.
- Klem loop **25** in een bankvijs met zachte klemmen* om schade te vermijden.
- Schroef de plug van de loop **7** los met een pijpsleutel en voorkom dat loop **25** draait door het gebruiken van een steeksleutel*.
- Koppel de Concertina-buis van de lucht naar de klembek **12** los van het schakelblok **28** en trek de klembekcilinder **6** uit het gereedschap.
- Verwijder de 'O'-ring **4**, de rubberen strip **15** en de veer voor het terugkeren van de loop **16**.

* Verwijst naar items die zijn inbegrepen in de 0753 MkII onderhoudsset. Voor een volledige lijst, zie pagina 219.

Onderdelen die **vet** gedrukt zijn hebben betrekking op de algemene montage en onderdelenlijsten op de pagina's 227-228.

- De vrije lengte van de veer **13** zou 38,1mm (1,5") moeten zijn. Vervang indien noodzakelijk.
- Coat de klembekken met Moly Lithium-vet vóór montage.
- Assembleer in de omgekeerde volgorde van het uit elkaar halen.

HYDRAULISCHE ZUIGER

- Verwijder de klembekcilinder **6** zoals eerder beschreven werd.
- Klem loop **19** in een bankvijs met zachte klemmen* om schade te vermijden, verwijder de slagbeperker **17**.
- Klem loop **25** in een bankvijs, trek het lichaam **19** van de loop **25** (een kleine hoeveelheid hydraulische olie zal uit het lichaam komen).
- Verwijder zuiger **18** voorzichtig, om de boring van het lichaam niet te beschadigen.
- Verwijder afdichting **3**.
- Afdichting **1** kan moeilijk verwijderd worden zonder deze te beschadigen, maar kan ter plaatse blijven tijdens reiniging (op voorwaarde dat deze niet wordt aangetast door het reinigingsproces). Als afdichting **1** echter vernieuwd moet worden, ga dan verder als volgt:
- Wrik de dichting **1** uit de behuizing **19** met een spatel*, let op dat de holte en boringen van de behuizing niet beschadigd worden. De verwijderde dichting **1** MOET weggegooid worden.
- Schroef, om afdichting **1** te vervangen, de hydraulische slangeenheid **22** los en plaats een reserve ontluichtingsplugeenheid **2** door deze in te draaien en het binnenste oppervlak op gelijke hoogte te brengen met de interne boring.
- Schroef de bestaande ontluichtingsplug los tot het binnenste oppervlak zich op gelijke hoogte met de interne boring bevindt. Dit zal zorgen voor een soepele doorgang bij het plaatsen van de nieuwe dichting **1** door de achterkant van de behuizing.
- Zorg ervoor dat de dichting goed ingevet is en de juiste ronding heeft, met het open einde van de dichting naar de achterste klembekken gericht.
- Voltooi de assemblage, in de omgekeerde volgorde van het uit elkaar halen.

ACTIVERINGSASSEMBLAGE

- Verwijder de afdekkingen van het gereedschap zoals eerder beschreven, om de assemblage uit elkaar te halen/te onderhouden.
- Koppel alle luchtslangen los van de assemblage, let er op dat deze niet beschadigd wordt. Verwijder de eenheid.
- Schroef de borgring **49** los met een steeksleutel* en verwijder deze. Zorg ervoor dat de veer **50** niet verloren gaat.
- Wrik de 'O'-ring **53** los en let op dat u de dichtingen van de as **54** en de borgring **49** niet beschadigt.
- Reinig en monteer opnieuw met een nieuwe 'O'-ring **53**.
- Controleer de lengte van de veer **50** die 12,7mm (0,5") vrije lengte moet hebben – vervang indien nodig.
- Monteer in de omgekeerde volgorde van het uit elkaar halen.

AAN-/UITKLEP KLEMBEK

- De eenheid is zodanig ontworpen dat er een minimum aan onderhoud nodig is tijdens de levensduur van het gereedschap.
- Als het nodig is om de klep uit elkaar te halen, ga dan als volgt te werk:
- Haal de luchtslang van de eenheid, let er op dat deze niet beschadigd wordt. Verwijder de eenheid.
- Zet de schroef **27** los met een inbussleutel* terwijl de loop **25** van vastgeklemd is en verwijder de eenheid.
- Verwijder de Chrome Star-sluitring **26** voorzichtig van de spoel van de lucht voor de klembek **29** en gooi de sluitring weg.
- Laat de lucht uit de spoel van de klembek **29** via het schakelblok **28**.
- Let er op dat de spoel voor de lucht van de klembek **29** niet beschadigd wordt, verwijder de 'O'-ringen **31**.

* Verwijst naar items die zijn inbegrepen in de 0753 MkII onderhoudsset. Voor een volledige lijst, zie pagina 219. Onderdelen die **vet** gedrukt zijn hebben betrekking op de algemene montage en onderdelenlijsten op de pagina's 227-228.

- Reinig de spoel en plaats de nieuwe 'O'-ringen **31** met een monteerkogel* en plaats deze in het schakelblok **28**, let op de richting.
- Plaats de nieuwe Chrome Star-sluitring **26** door deze in een bankvijs met zachte klemmen te klemmen, om schade te voorkomen. GEBRUIK GEEN ONNODIGE KRACHT.
- Voltooi de assemblage, in de omgekeerde volgorde van het uit elkaar halen.

TERUGSLAGKLEP DRUK KLEMBEK

- De terugslagklep **21** bevindt zich in de handgreep van het gereedschap.
- Om de terugslagklep **21** te verwijderen/vervangen, drukt u de koppelingen van de bulkkop in en trekt u de blauwe plastic slang **23** van beide einden.
- Let bij het vervangen van de terugslagklep **21** op de richting.

HENDEL EN EINDKAP

- Reinig en inspecteer vormen op scheuren of andere schade.

GELEIDER

- Reinig en smeer de mechanische geleidereenheid **5** occasioneel met een weinig lichte olie.

BELANGRIJK

**Controleer het gereedschap overeenkomstig het dagelijks en wekelijks onderhoud.
Als het gereedschap uit elkaar werd genomen, moet het ALTIJD voorbehandeld worden voordat het wordt gebruikt.**

6.2 UIT ELKAAR HALEN 07532-02200 MKII

Voor het uit elkaar halen van de 07530-02200 MkII, raadpleeg pagina's 220-222.

KLEMBEKCILINDER

- Draai de klem **54** met de hand om en schuif de eindkap **45** van de cilinder.
- Verwijder een dopschroef **51** met een inbussleutel*, om ervoor te zorgen dat de lucht in de klembekcilinder afgelaten wordt. Verwijder de tweede dopschroef **51**.
- Duw de achterste plug **53** tegen de veer **20** en laat snel los om de achterste plug **53** te laten vallen.
- Haal de onderdelen van de klembek, bestaande uit de klembekzuigereenheid **21**, veer **20**, klemmen **16** en klembehuizing **15** uit de eenheid.
- Verwijder de plug achteraan op de zuigereenheid met een inbussleutel* en een stang door de grote sleuf in de koepel.
- Maak de koepel vrij met een 4,7mm ($\frac{3}{16}$) boor en vervang de plug door een niet uithardende afdichtingssamenstelling, zoals Loctite voor meerdere pakkingen 574*.
- Verwijder de 'O'-ring van de zuigerafdichting **17**.
- Verwijder de vijf bevestigingsschroeven van de handgreep voor het spuitgieten **41**, **46** en de moeren **40** uit de handgreep van het gereedschap.
- Klem loop **31** in een bankvijs met zachte klemmen* om schade te vermijden.
- Schroef de plug van de loop **14** los met een pijpsleutel en voorkom dat loop **31** draait door het gebruiken van een steeksleutel*.
- Koppel de Concertina-buis van de lucht naar de klembek **19** los van het schakelblok **35** en trek de klembekcilinder **12** uit het gereedschap.
- Verwijder de 'O'-ring **10**, de rubberen strip **22** en de veer voor het terugkeren van de loop **13**.
- De vrije lengte van de veer **20** zou 38,1mm (1,5") moeten zijn. Vervang indien noodzakelijk.
- Coat de klembekken met Moly Lithium-vet vóór montage.

* Verwijst naar items die zijn inbegrepen in de 0753 MkII onderhoudsset. Voor een volledige lijst, zie pagina 219.

Onderdelen die **vet** gedrukt zijn hebben betrekking op de algemene montage en onderdelenlijsten op de pagina's 227-228.

- Assembleer in de omgekeerde volgorde van het uit elkaar halen.

HYDRAULISCHE ZUIGER

- Verwijder de klembekcilinder **12** zoals eerder beschreven werd.
- Klem de behuizing **25** in een bankvijs met zachte klemmen* om schade te vermijden, verwijder de slagbeperker **23**.
- Klem loop **31** in een bankvijs, trek het lichaam **25** van de loop **31** (een kleine hoeveelheid hydraulische olie zal uit het lichaam komen).
- Verwijder zuiger **24** voorzichtig, om de boring van het lichaam niet te beschadigen.
- Verwijder afdichting **9**.
- Afdichting **1** kan moeilijk verwijderd worden zonder deze te beschadigen, maar kan ter plaatse blijven tijdens reiniging (op voorwaarde dat deze niet wordt aangetast door het reinigingsproces). Als afdichting **1** echter vernieuwd moet worden, ga dan verder als volgt:
- Wrik de dichting **1** uit de behuizing **25** met een spatel*, let op dat de holte en boringen van de behuizing niet beschadigd worden. De verwijderde dichting **1** MOET weggegooid worden.
- Om dichting **1** te vervangen, koppelt u de hydraulische slangeenheid **63** en alle verbonden luchtleidingen los. Schroef de zelf sluitende koppeling **6** los, verwijder de montageplaat van de ophanging **4**, schroef de bovenste slang van de adapter **2** los en plaats een reserve ontluichtingsplug **30** door deze in te schroeven tot het binnenste oppervlak zich op gelijke hoogte met de interne boring bevindt.
- Schroef de bestaande ontluichtingsplug los tot het binnenste oppervlak zich op gelijke hoogte met de interne boring bevindt. Dit zal zorgen voor een soepele doorgang bij het plaatsen van de nieuwe dichting **1** door de achterkant van de behuizing.
- Zorg ervoor dat de dichting goed ingevet is en de juiste ronding heeft, met het open einde van de dichting naar de achterste klembekken gericht.
- Voltooi de assemblage, in de omgekeerde volgorde van het uit elkaar halen.

ACTIVERINGSASSEMBLAGE

- Verwijder de afdekkingen van het gereedschap zoals eerder beschreven, om de assemblage uit elkaar te halen/te onderhouden.
- Koppel alle luchtslangen los van de assemblage, let er op dat deze niet beschadigd wordt. Verwijder de eenheid.
- Schroef de borgring **56** los met een steeksleutel* en verwijder deze. Zorg ervoor dat de veer **57** niet verloren gaat.
- Wrik de 'O'-ring **60** los en let op dat u de dichtingen van de as **61** en de borgring **56** niet beschadigt.
- Reinig en monteer opnieuw met een nieuwe 'O'-ring **60**.
- Controleer de lengte van de veer **57** die 12,7mm (0,5") vrije lengte moet hebben – vervang indien nodig.
- Monteer in de omgekeerde volgorde van het uit elkaar halen.

AAN-/UITKLEP KLEMBEK

- De eenheid is zodanig ontworpen dat er een minimum aan onderhoud nodig is tijdens de levensduur van het gereedschap.
- Als het nodig is om de klep uit elkaar te halen, ga dan als volgt te werk:
- Haal de luchtslang van de eenheid, let er op dat deze niet beschadigd wordt. Verwijder de eenheid.
- Zet de schroef **34** los met een inbussleutel* terwijl de loop **31** van vastgeklemd is en verwijder de eenheid.
- Verwijder de Chrome Star-sluitring **33** voorzichtig van de spoel van de lucht voor de klembek **36** en gooi de sluitring weg.
- Laat de lucht uit de spoel van de klembek **36** via het schakelblok **35**.
- Let er op dat de spoel voor de lucht van de klembek **36** niet beschadigd wordt, verwijder de 'O'-ringen **38**.
- Reinig de spoel en plaats de nieuwe 'O'-ringen **38** met een monteerkogel* en plaats deze in het schakelblok **35**, let op de richting.

* Verwijst naar items die zijn inbegrepen in de 0753 MkII onderhoudsset. Voor een volledige lijst, zie pagina 219. Onderdelen die **vet** gedrukt zijn hebben betrekking op de algemene montage en onderdelenlijsten op de pagina's 227-228.

- Plaats de Chrome Star-sluitring **33** door deze in een bankvijs met zachte klemmen te klemmen, om schade te voorkomen. **GEBRUIK GEEN ONNODIGE**

KRACHT.

- Voltooi de assemblage, in de omgekeerde volgorde van het uit elkaar halen.

TERUGSLAGKLEP DRUK KLEMBEK

- De terugslagklep **26** bevindt zich in de handgreep van het gereedschap.
- Om de terugslagklep **26** te verwijderen/vervangen, drukt u de koppelingen van de bulkkop in en trekt u de blauwe plastic slang **27** van beide einden.
- Let bij het vervangen van de terugslagklep **26** op de richting.

HENDEL EN EINDKAP

- Reinig en inspecteer vormen op scheuren of andere schade.

GELEIDER

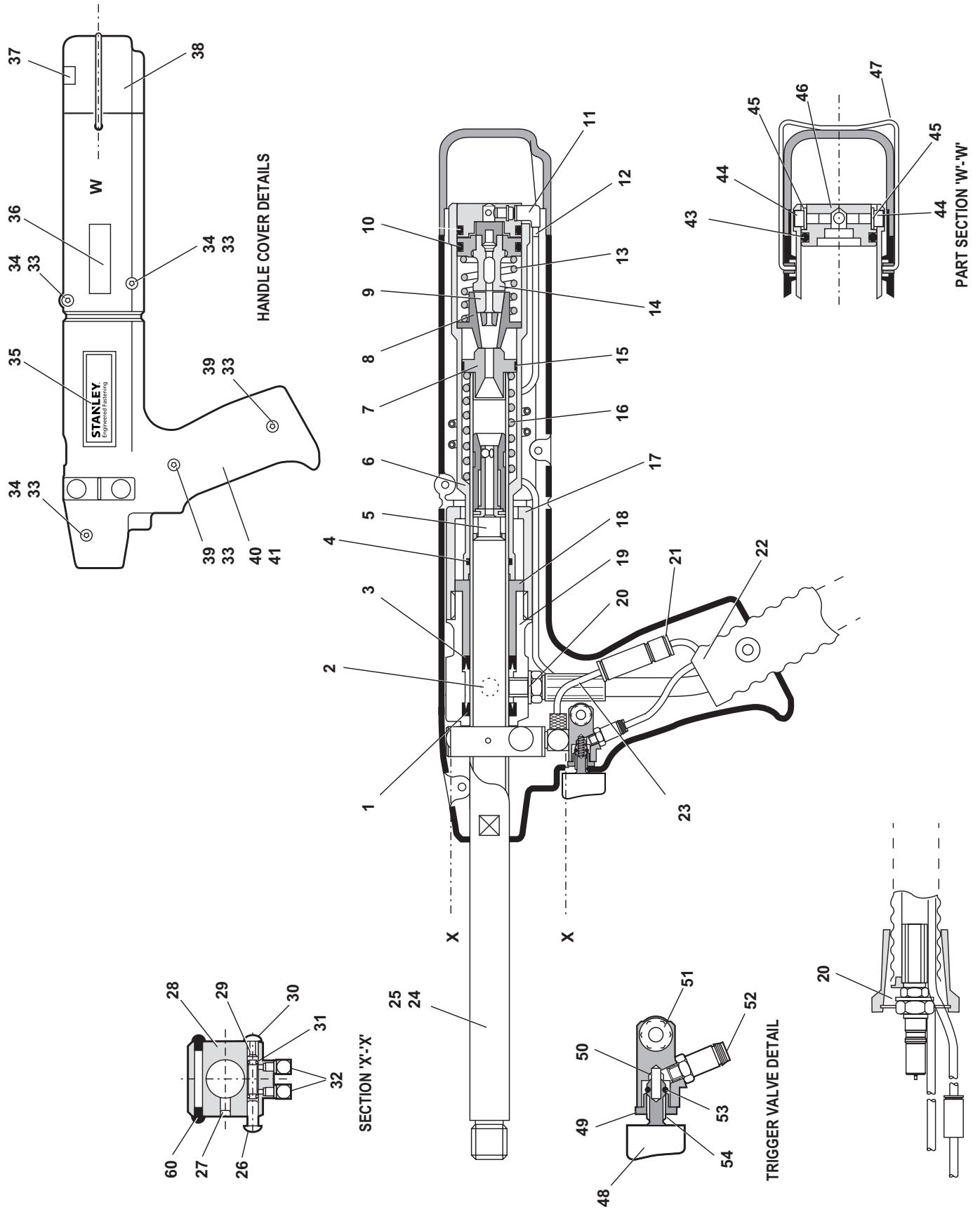
- Reinig en smeer de mechanische geleidereenheid **11** occasioneel met een weinig lichte olie.

BELANGRIJK

**Controleer het gereedschap overeenkomstig het dagelijks en wekelijks onderhoud.
Als het gereedschap uit elkaar werd genomen, moet het **ALTIJD** voorbehandeld worden voordat het wordt
gebruikt.**

* Verwijst naar items die zijn inbegrepen in de 0753 MkII onderhoudsset. Voor een volledige lijst, zie pagina 219.
Onderdelen die **vet** gedrukt zijn hebben betrekking op de algemene montage en onderdelenlijsten op de pagina's 227-228.

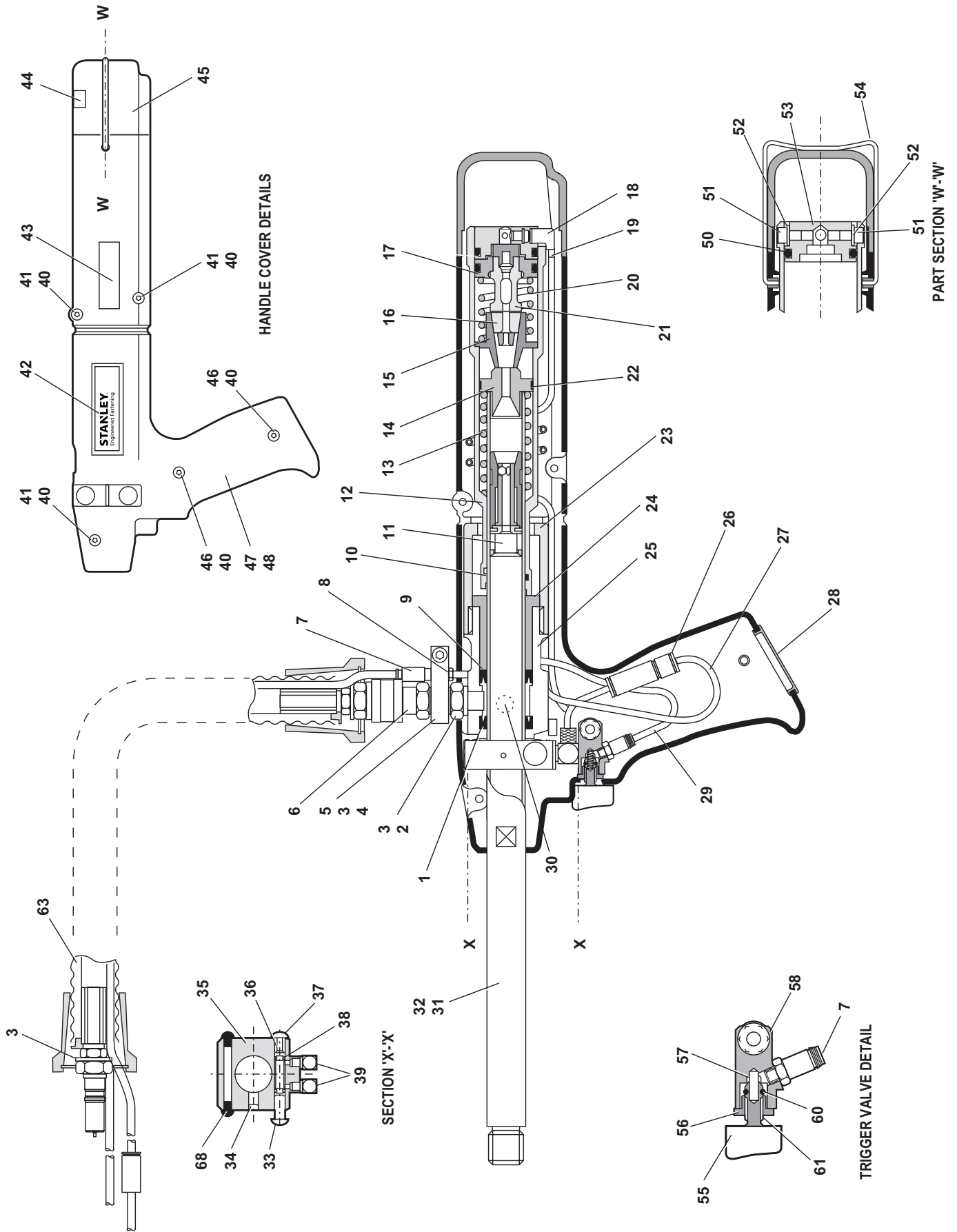
6.3 ALGEMENE MONTAGE VAN BASISGEREEDSCHAP 07530-02200 MKII



6.4 ONDERDELENLIJST VOOR BASISGEREEDSCHAP 07530-02200 MK II

07530-02200 ONDERDELENLIJST									
ONDERDEEL	ONDERDEELNR.	BESCHRIJVING	AANTAL	RESERVEONDERDELEN	ONDERDEEL	ONDERDEELNR.	BESCHRIJVING	AANTAL	RESERVEONDERDELEN
1	07003-00237	DICHTING (STATISCH)	1	-	30	07004-00059	1/8" STARLOCK-SLUITRING ZWART	1	-
2	07530-00500	ONTLUCHTINGSPLUGGEENHEID (ITEMS 56 tot 59)	1	-	31	07003-00121	O-RING	2	3
3	07003-00236	DICHTING (DYNAMISCH)	1	1	32	07005-01571	ELLEBOOGKOPPELING	2	-
4	07003-00167	O-RING	1	1	33	07002-00134	M4 ZESKANTMOER	5	-
5	07271-01100	MECHANISCHE GELEIDEREENHEID	1	-	34	07001-00401	M4 x 10 LANGE INBUSKOPSCHROEF	3	-
6	07530-02207	KLEMBEKILINDER	1	-	35	07530-02210	LABEL	2	-
7	07530-02205	LOOPPLUG	1	-	36	07007-01504	MARKERING CE-LABEL	1	-
8	07530-00208	SPANBEKHOUDER	1	-	37	73200-02022	VEILIGHEIDSLABEL	1	-
9	07151-00403	Spanbekken	2	2	38	07530-02603	EINDKAP	1	-
10	07003-00113	O-RING	1	2	39	07001-00262	M4 x 22 LANGE INBUSKOPSCHROEF	2	-
11	07005-01972	GESCHROEFDE NIPPEL L-TYPE	1	-	40	07530-02601	AANGEPASTE HANDGRIEP VORMING (RECHTS)	1	-
12	07530-02211	CONCERTINA-BUIJS LUCHT KLEMBEK	1	-	41	07530-02602	AANGEPASTE HANDGRIEP VORMING (LINKS)	1	-
13	07154-00404	VEER	1	-	43	07003-00113	O-RING	1	-
14	07530-02800	CILINDEREENHEID KLEMBEK	1	-	44	07001-00504	M4 x 6 LANGE INBUSKOPSCHROEF	2	2
15	07530-00206	WRIJFSTRIP	1	1	45	07002-00153	M4 SLUITRING PLASTIC	2	-
16	07490-03002	VEER VOOR TERUGKEREN LOOP	1	-	46	07530-02213	ACHTERSTE PLUG	1	-
17	07530-00204	SLAGBEPERKER	1	-	47	07530-02220	CLIP	1	-
18	07530-00203	ZUIGER	1	-	48	07007-00300	TREKKERKNOP	1	-
19	07530-02202	BODY	1	-	49	07220-00803	HOUDER	1	-
20	07003-00142	1/8" BSP GELIJMDE DICHTING	2	2	50	07125-00215	VEER	1	-
21	07005-01973	TERUGSLAGKLEP	1	-	51	07530-02311	BEHUIJZING ACTIVERING	1	-
22	07008-00423	HYDRAULISCHE SLANGEENHEID	1	-	52	07005-01357	COLLET-TYPE AANSLUITING	1	-
23	07005-01083	4mm O/D BLAUW PLASTIC BUIJSJE	60 mm	-	53	07003-00022	O-RING	1	-
24	07007-00017	STOFKAP	1	-	54	07241-00208	SPINDEL	1	-
25	07530-02201	LOOP	1	-	56	07003-00142	● GELIJMDE AFDICHTING	1	1
26	07004-00058	1/8" STARLOCK-SLUITRING CHROOM	1	-	57	07003-00194	● GELIJMDE AFDICHTING	1	1
27	07001-00404	M5 x 6 LANGE INBUS DOPSCHROEF	1	-	58	07001-00442	● SCHROEF	1	-
28	07530-02301	SCHAKELBLOK	1	-	59	07530-00501	● PLUG	1	-
29	07530-02302	LUCHT SPOEL KLEMBEK	1	-	60	07530-00310	AFDICHTPLUGGEN	2	-

6.5 ALGEMENE MONTAGE VAN BASISGEREEDSCHAP 07532-02200 MKII



6.6 ONDERDELENLIJST VOOR BASISGEREEDSCHAP 07532-02200 MK II

07532-02200 ONDERDELENLIJST										
ONDERDEEL	ONDERDEELNR.	BESCHRIJVING	AANTAL	RESERVEONDERDELEN	ONDERDEEL	ONDERDEELNR.	BESCHRIJVING	AANTAL	RESERVEONDERDELEN	
1	07003-00237	DICHTING (STATISCH)	1	-	34	07001-00404	M5 x 6 LANGE INBUS DOPSCHROEF	1	-	
2	07532-00203	BOVENSTE SLANG ADAPTER	1	-	35	07530-02301	SCHAKELBLOK	1	-	
3	07003-00142	1/8" BSP GELIJMDE DICHTING	4	2	36	07530-02302	LUCHT SPOEL KLEMBEK	1	-	
4	07532-02202	MONTAGEPLAAT OPHANGING	1	-	37	07004-00059	1/8" STARLOCK-SLUITRING ZWART	1	-	
5	07532-00205	AANGEPASTE SCHROEF	1	-	38	07003-00121	O-RING	2	3	
6	07005-00759	ZELF SLUITENDE KOPPELING	1	-	39	07005-01571	ELLEBOOGKOPPELING	2	-	
7	07005-01357	COLLET-TYPE AANSLUITING	3	-	40	07002-00134	M4 ZESKANTMOER	5	-	
8	07005-01325	GETANDE RECHTE KOPPELING	2	-	41	07001-00401	M4 x 10 LANGE INBUSKOPSCHROEF	3	-	
9	07003-00236	DICHTING (DYNAMISCH)	1	1	42	07530-02210	LABEL	2	-	
10	07003-00167	O-RING	1	1	43	07007-01504	MARKERING CE-LABEL	1	-	
11	07271-01100	MECHANISCHE GELEIDEREENHEID	1	-	44	73200-02022	VEILIGHEIDSLABEL	1	-	
12	07530-02207	KLEMBEKCILINDER	1	-	45	07530-02603	EINDKAP	1	-	
13	07490-03002	VEER VOOR TERUGKEREN LOOP	1	-	46	07001-00262	M4 x 22 LANGE INBUSKOPSCHROEF	2	-	
14	07530-02205	LOOPPLUG	1	-	47	07532-02208	AANGEPASTE HANDGREEP VORMING (RECHTS)	1	-	
15	07530-00208	SPANBEKHOUDER	1	-	48	07532-02209	AANGEPASTE HANDGREEP VORMING (LINKS)	1	-	
16	07151-00403	Spanbekken	2	2	50	07003-00113	O-RING	1	-	
17	07003-00113	O-RING	1	2	51	07001-00504	M4 x 6 LANGE INBUSKOPSCHROEF	2	2	
18	07005-01972	GESCHROEFDE NIPPEL L-TYPE	1	-	52	07002-00153	M4 SLUITRING PLASTIC	2	-	
19	07530-02211	CONCERTINA-BUIS LUCHT KLEMBEK	1	-	53	07530-02213	ACHTERSTE PLUG	1	-	
20	07154-00404	VEER	1	-	54	07530-02220	CLIP	1	-	
21	07530-02800	CILINDEREENHEID KLEMBEK	1	-	55	07007-00300	TREKKERKNOP	1	-	
22	07530-00206	WRIJFSTRIP	1	1	56	07220-00803	HOUDER	1	-	
23	07530-00204	SLAGBEPERKER	1	-	57	07125-00215	VEER	1	-	
24	07530-00203	ZUIGER	1	-	58	07530-02311	BEHUIZING ACTIVERING	1	-	
25	07530-02202	BODY	1	-	60	07003-00022	O-RING	1	-	
26	07005-01973	TERUGSLAGKLEP	1	-	61	07241-00208	SPINDEL	1	-	
27	07005-01083	4mm O/D BLAUW PLASTIC BUISJE	350 mm	-	63	07008-00414	HYDRAULISCHE SLANGGEENHEID	1	-	
28	07532-02215	AFDICHTINGSPLUG	1	-	64	07003-00142	● GELIJMDE AFDICHTING	1	1	
29	07005-01084	4mm O/D ZWART PLASTIC BUISJE	220 mm	-	65	07003-00194	● GELIJMDE AFDICHTING	1	1	
30	07530-00500	ONTLUCHTINGSPLUGGEENHEID (ITEMS 64 tot 67)	1	-	66	07001-00442	● SCHROEF	1	-	
31	07530-02201	LOOP	1	-	67	07530-00501	● PLUG	1	-	
32	07007-00017	STOFKAP	1	-	68	07530-00310	AFDICHTPLAAT	2	-	
33	07004-00058	1/8" STARLOCK-SLUITRING CHROOM	1	-						

6.7 VERSTERKER 07531-02200 - ONDERHOUD

Instructies voor demontage

- Bij het demonteren van de samenstelling van de versterker moet eerst de luchttoevoerslang naar de toevoeraansluiting van de versterker **22** worden afgesloten.
- Met een inbussleutel* vier schroeven **27** uitdraaien en de beschermende plaat **24** verwijderen.
- Koppel de trekkerslang (item 22 op pagina 224 of item 29 op pagina 227) los van de intensifierklep **43** of **48** door de buitenster kraag in te drukken en de slang terug te trekken.
- Verwijder de afdekplaat **4** en de pakking **35** door m.b.v. een inbussleutel* de schroeven **37** en sluitringen **36** te verwijderen.
- Controleer of de pakking niet is beschadigd, zodat een goede afdichting op de samenstelling gegarandeerd kan worden.
- Keer de samenstelling van de versterker om en laat de olie in een daarvoor geschikte container uitlopen.
- Verwijder de snelkoppeling **32** samen met aansluiting **31** en afdichtingen **33** met een daarvoor geschikte sleutel*.
- Verwijder de intensifierklep **43** of **48** door de bevestigingsschroeven met een daarvoor geschikte sleutel te verwijderen, waarbij voor het behoud van de O-ring **21** gezorgd moet worden, die is aangebracht op de gegoten behuizing van de intensifier.
- Verwijder schroef **19** met een daarvoor geschikte inbussleutel* en verwijder de afdekking van de geluidsdemper **16**, het schuim van de geluidsdemper **15**, de tussenring **18** en de klemplaat **20**.
- Trek de 6 mm plastic buis **41** van de vacuümafsluitingen **42**.
- Steek een 3 mm inbussleutel* door de twee gaten in de basis van de versterker en draai de vacuümafsluitingen **42** los.
Opmerking:
 - De vacuümafsluitingen moeten vergrendeld en worden afgedicht met Loctite 574.
 - Als het verwijderen moeilijk gaat, kunnen de vacuümafsluitingen uitgeboord worden met een $\frac{3}{16}$ " of 4,7 mm boor.
- Om de vacuümkoppelingen **42** weer te monteren, moet de volgende procedure worden gevolgd: -
 - Voorzie de vacuümafsluitingen in een daarvoor geschikte primer, bijv. Perma Bond A905
 - Plaats een druppeltje Loctite 574 in het schroefgat van de versterker.
 - Steek een inbussleutel* door de opening in de basis van de versterker. Zorg ervoor dat de inbussleutel* vrij is Loctite 574, voordat u deze in de vacuümkoppeling steekt.
 - Roteer de inbussleutel terwijl Loctite 574 op de basis van de vacuümafsluiting wordt aangebracht.
 - Schroef de vacuümkoppeling in de intensifier, waarbij gecontroleerd moet worden dat er voldoende Loctite 574 op de basis van de koppeling is aangebracht, in die mate dat de schroefdraad niet zichtbaar is.
- Verwijder de interne borgring **14** voorzichtig met een schroevendraaier. Reinig en inspecteer de gleuf op slijtage of beschadigingen.
- Steek het buitendraadeinde m.b.v. een extractor* in de eindafdekking **12** en trek het samen met de huls van de versterker **28** en de O-ringen **10** en **13** terug.
- Steek de stang* door de opening van de koppeling aan de voorkant van de behuizing van de versterker en duw de zuigerstang **9** en de samenstelling van de zuiger uit.
- Draai de twee schroeven **25** los met een daarvoor geschikte inbussleutel* en verwijder de eindafdekking **12** van de huls van de versterker **28**.
- Verwijder de afdichtingsplug **7** met een sleutel*.
- Steek de stang* door de opening van de koppeling aan de voorkant van de behuizing van de versterker en duw het afdichtingshuis **5** en de daaraan gerelateerde O-ringen en lipafdichtingen uit.
- Verwijder de samenstelling van het klephuis **34** van de hoofdbehuizing met een daarvoor geschikte sleutel*. Reinigen door met een luchtstraal met lage druk door te blazen.
- Verwijder de zuigerstang **9** van de luchtzuiger van de intensifier **11** door de eerste 20 mm ($\frac{3}{4}$ " van de stang in een bankschroef met zachte bekken vast te zetten, waarbij opgelet moet worden dat het werkoppervlak niet gekrast of beschadigd wordt.
- Draai de borgmoer **17** los met een daarvoor geschikte sleutel*.
- In de omgekeerde volgorde van het demonteren, weer monteren, waarbij op het volgende gelet moet worden:

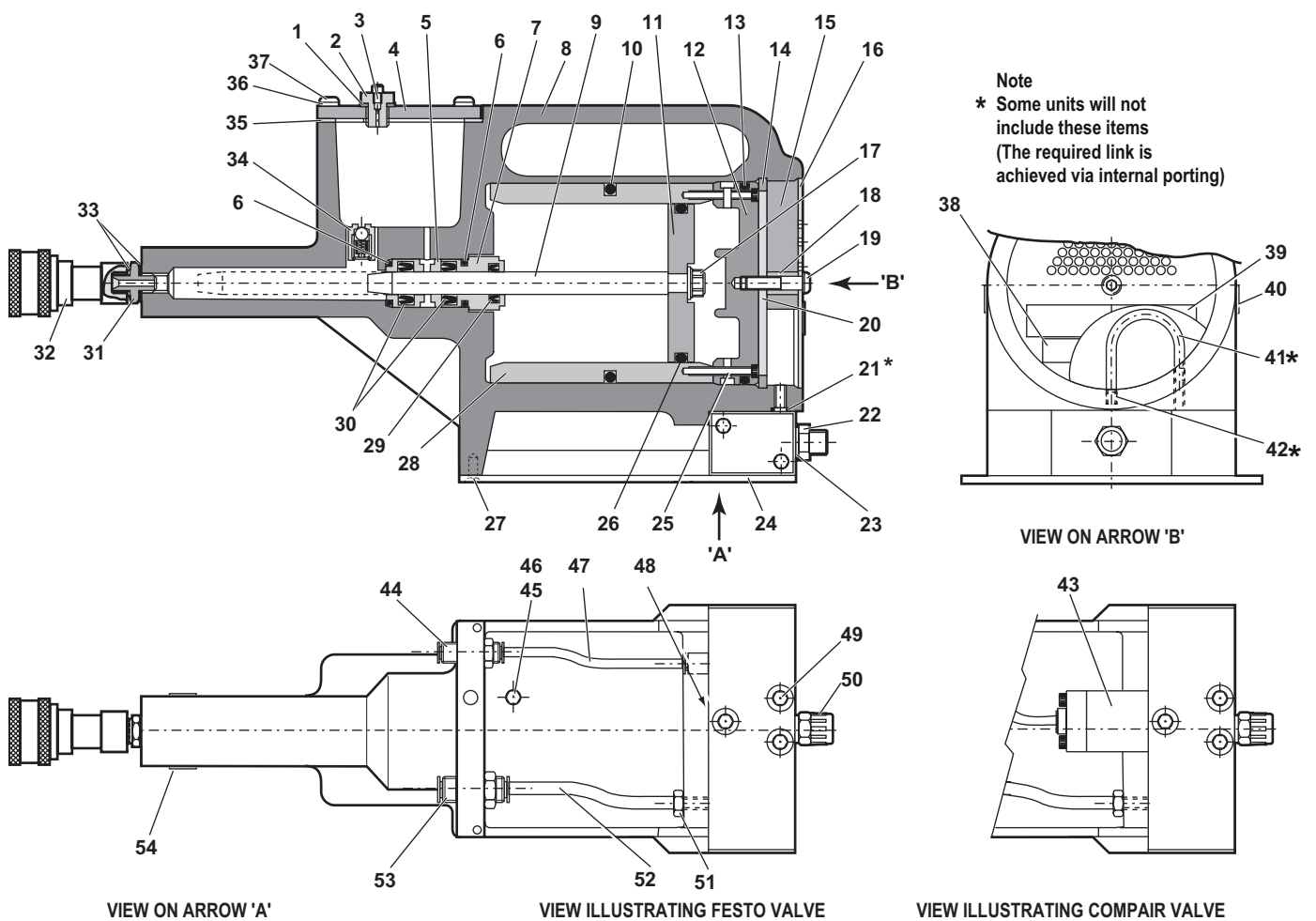
* Verwijst naar items die zijn inbegrepen in de 0753 MkII onderhoudsset. Voor een volledige lijst, zie pagina 219.

Onderdelen die **vet** gedrukt zijn hebben betrekking op de afbeelding en onderdelenlijst op de tegenovergestelde pagina.

- Reinig alle onderdelen en vervang alle O ringen.
- Smeer alle afdichtingen met Moly Lithium-vet.
- De samenstelling van het klephuis **34** moet opnieuw worden geplaatst, waarbij lijm voor het afdichten van de schroefdraad moet worden gebruikt.
- Monteer de samenstelling van de zuiger en gebruik daarbij een nieuwe moer **17**.
- De eindafdekking **12** moet op de juiste manier binnen de borgring **14** worden geplaatst. Het gereedschap mag niet worden gebruikt als de eindafdekking niet is geplaatst.

BELANGRIJK
Als het gereedschap uit elkaar werd genomen, moet het ALTIJD voorbehandeld worden voordat het wordt gebruikt.

6.8 VERSTERKER 07531-02200



* Verwijst naar items die zijn inbegrepen in de 0753 MkII onderhoudsset. Voor een volledige lijst, zie pagina 219. Onderdelen die **vet** gedrukt zijn hebben betrekking op de afbeelding en onderdelenlijst op de tegenovergestelde pagina.

07531-02200 ONDERDELENLIJST										
ONDERDEEL	ONDERDEELNR.	BESCHRIJVING	AANTAL	RESERVEONDERDELEN	ONDERDEEL	ONDERDEELNR.	BESCHRIJVING	AANTAL	RESERVEONDERDELEN	ONDERDEELNR.
1	07003-00037	AFDICHTING	1	1	28	07531-00201	HULS	1		
2	07240-00211	VULSCHROEF	1	-	29	07003-00337	LIPAFDICHTING	1		1
3	07001-00418	AFTAPSCHROEF	1	1	30	07003-00336	LIPAFDICHTING	2		2
4	07240-00210	AFDEKPLAAT	1	-	31	07005-00406	AANSLUITING	1		-
5	71420-02006	AFDICHTINGSHUIS	1	-	32	07005-00759	SNELKOPPELING	1		-
6	07003-00153	O-RING	2	-	33	07003-00142	AFDICHTING	2		1
7	71420-02007	AFDICHTPLUG	1	-	34	07240-00400	SAMENSTELLING KLEPHUIS	1		-
8	71420-02300	SAMENSTELLING BEHUJZING	1	-	35	07240-00209	PAKKING	1		1
9	71420-02008	ZUIGERSTANG	1	-	36	07002-00073	AFDICHTINGSRING	4		1
10	07003-00182	O-RING	1	1	37	07001-00554	SCHROEF	4		1
11	07531-00202	LUCHTZUIGER	1	-	38	07007-01504	LABEL	1		-
12	07531-00204	EINDAFDEKKING	1	-	39	07240-00217	LABEL	1		-
13	07003-00183	O-RING	1	1	40	07531-00205	LABEL	2		-
14	07004-00069	BORGRING	1	1	41	07005-00596	* 6 mm PLASTIC BUIS	-		-
15	07240-00213	SCHUIM GELUIDSDEMPER	1	1	42	07245-00103	* VACUUMAANSLUITING	2		-
16	07240-00214	AFDEKKING GELUIDSDEMPER	1	-	43	07005-00590	EVENWICHTSKLEP	1		1
17	07002-00017	BORGMOER	1	1	44	07005-01431	BULKHEAD-AANSLUITING	1		1
18	07240-00215	TUSSENRING	1	-	45	07005-00668	M5 PLUG	1		-
19	07001-00417	SCHROEF	1	1	46	07005-00670	M5 AFDICHTRING	1		-
20	07240-00216	KLEMPLAAT	1	-	47	07005-01084	4 mm PLASTIC BUIS (150 mm)	-		-
21	*07003-00042	O-RING	1	1	48	07005-01524	FESTO KLEP	1		-
22	07005-00041	AANSLUITING	1	-	49	07001-00176	SCHROEF	3		-
23	07003-00065	AFDICHTINGSRING	1	-	50	07007-00292	1/4" BSP REDCAP	1		-
24	07240-00220	BESCHERMENDE PLAAT	1	-	51	07005-00647	AANSLUITING	1		-
25	07001-00375	SCHROEF	2	-	52	07005-01085	6 mm PLASTIC BUIS (150 mm)	-		-
26	07003-00238	O-RING	1	1	53	07005-00855	BULKHEAD UNION	1		-
27	07001-00396	SCHROEF	4	-	54	73200-02022	VEILIGHEIDSLABEL	1		-

6.9 PILOOTKLEP 07005-00590 - ONDERHOUD

Instructies voor demontage

Merk op dat deze onderhoudsinstructie verwijzen naar de evenwichtsklep, wanneer deze geplaatst is.

Het onderhoud van de klep is beperkt tot het verwijderen/vervangen van 'O'-ringen.

- Verwijder de schroeven **24** en verwijder de pilooteenheid.
- Verwijder de zuiger **11** en gooi de 'O'-ringen **3, 10, 4** en **5** weg.
- Verwijder de schroeven **26** en **21** en verwijder de einddoppen **22** en **25**.
- Trek de zuigers **12** en **18** uit de eenheid en verwijder de 'O'-ringen **7** en **9** van de zuigers.
- Trek de spoel **16** uit de boring, let op om het oppervlak van de spoel niet te beschadigen en verwijder de locatieringen **14** en **17**, de 'O'-ring **8**, afstandshouders **15** en de 'O'-ring **6** van elk einde van het klephuis.
- Verwijder de interface 'O'-ringen **4**.
- Gooi alle verwijderde 'O'-ringen weg.
- Reinig alle onderdelen met paraffine of white spirit. GEBRUIK GEEN OPLOSMIDDELEN. Laat alle onderdelen drogen.
- Smeer de boringen van het klephuis **23**, de behuizing van de pilootklep **19**, beide einddoppen **22** en **25** en alle nieuwe 'O'-ringen lichtjes in met CENTOPLEX 2-vet.
- Plaats nieuwe 'O'-ringen **10, 4** en **5** op zuiger **11** en plaats de zuiger in de behuizing van de pilootklep.
- Plaats nieuwe 'O'-ringen **3, 10** en **6** in de behuizing van de pilootklep, plaats de bovenste dop **20** en bevestig de pilootklepeenheid aan het klephuis **23** met de schroeven **24**. Zorg ervoor dat de interface dichtingsbehuizing naar boven gericht is met de G1/4 aan de onderkant. Zorg ervoor dat de richting van de zuiger **11** juist is.
- Plaats, met de behuizing van de hoofdklep **23** in dezelfde positie, de groene locatiering **17** aan de linkerkant van de klepeenheid.
- Monteer, beginnend aan de rechterkant van de klep, afwisselend 'O'-ringen **8** en afstandshouders **15** (6 dichtingen en 5 afstandshouders) en voltooi tot slot de montage met een witte locatiering **14**.
- Smeer de spoel **16** lichtjes in CENTOPLEX 2-vet, geleverd bij de onderhoudsset, en schuif de spoel door de dichting/afstandshouders.
- Plaats de 'O'-ringen **9** en **7** op de betreffende zuigers **18** en **12**, plaats de 'O'-ringen **6** op de einden van de behuizing van de hoofdklep **23**.
- Plaats de zuigers in de einddoppen **25** en **22** en monteer de einddoppen op de klep, let er op dat de zuigerassen in de gaten in de eindes van de spoel **16** geplaatst worden.
- Bevestig de dopeenheden aan de behuizing van de hoofdklep **23** met de schroeven **26** en **21**.
- Plaats de interface 'O'-ringen **4** in hun behuizingen in de behuizing van de hoofdklep.
- Wanneer de leidingverbinding van de pilooteenheid beschadigd is, vervang dan de plastic kraag **2** en til de 'O'-ring **1** uit het patroon **27**.
- Plaats de nieuwe 'O'-ring **1** en plaats de plastic kraag **2** in het patroon **27**.

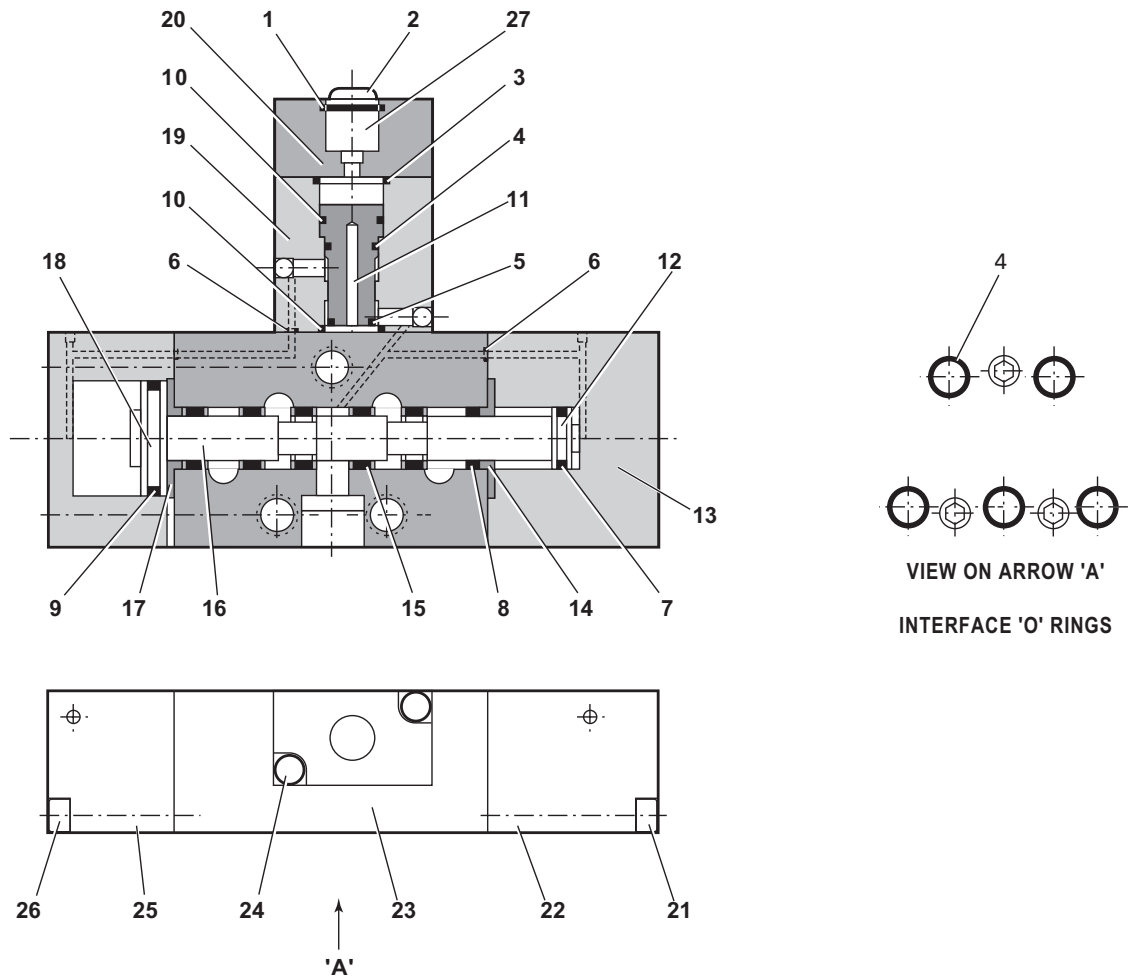
6.10 HET MILIEU BESCHERMEN

Controleer het in overeenkomst zijn met de van toepassing zijnde afvoervoorschriften. Alle afvalproducten moeten worden afgevoerd naar een goedgekeurde afvalvoorziening of soortgelijke locatie, zodat het personeel en het milieu niet aan risico's worden blootgesteld.

BELANGRIJK

Als het gereedschap uit elkaar werd genomen, moet het ALTIJD voorbehandeld worden voordat het wordt gebruikt.

6.11 PILOOTKLEP 07005-00590 - GEGEVENS RESERVEONDERDELEN



07005-00590 KLEP ONDERDELENLIJST									
ONDERDEEL	ONDERDEELNR.	BESCHRIJVING	AANTAL	RESERVEONDERDELEN	ONDERDEEL	ONDERDEELNR.	BESCHRIJVING	AANTAL	RESERVEONDERDELEN
1	07005-00599	* 'O'-RING	-	-	15	-	† TUSSENRING	5	-
2	07005-00598	* PLASTIC KRAAG	-	-	16	-	† SPOEL	1	-
3	07003-00204	* 'O'-RING	1	-	17	-	† SLUITRING	1	-
4	07003-00103	* 'O'-RING	6	-	18	-	† ZUIGER	1	-
5	07003-00042	* 'O'-RING	1	-	19	-	† LICHAAM	1	-
6	07003-00121	* 'O'-RING	4	-	20	-	† BOVENSTE DOP	1	-
7	08005-00127	* 'O'-RING	1	-	21	-	† SCHROEF	2	-
8	07003-00105	* 'O'-RING	6	-	22	-	† EINDKAP	1	-
9	07003-00178	* 'O'-RING	1	-	23	-	† LICHAAM	1	-
10	07003-00017	* 'O'-RING	2	-	24	-	† SCHROEF	2	-
11	-	† ZUIGER	1	-	25	-	† EINDKAP	1	-
12	-	† ZUIGER	1	-	26	-	† SCHROEF	2	-
13	07005-00590	KLEPEENHEID	-	-	27	-	† PATROON	1	-
14	-	† SLUITRING	1	-					

* Samen met deze items wordt een onderhoudsset voor deze klep gevormd, met toevoeging van een tube Centoplex 2-, de set is verkrijgbaar bij Avdel, onderdeelnummer 07005-01538.

† Niet verkrijgbaar als reserveonderdeel

7. AANZUIGEN/PRIMEN

Als het gereedschap uit elkaar werd genomen, moet het **ALTIJD** voorbehandeld worden voordat het wordt gebruikt. Het kan ook nodig zijn de volledige slag te herstellen na intensief gebruik, als de slag is afgenomen en de nagels niet met een enkele keer overhalen van de trekker volledig worden geplaatst.

7.1 OLIEGEGEVENS

De aanbevolen olie voor het aanzuigen is Hyspin® VG32 en AWS 32, die verkrijgbaar zijn in verpakkingen van 0,5 l (onderdeelnummer 07992-00002), of een gallon (onderdeelnummer 07992-00006). Zie onderstaande veiligheidsgegevens.

7.2 HYSPIN VG 32 EN AWS 32 OLIE - VEILIGHEIDSINFORMATIE

Eerste hulp

HUID:

De huid zo snel mogelijk met water en zeep grondig wassen. Terloops contact vereist geen onmiddellijke aandacht. Kortdurend contact vereist geen onmiddellijke aandacht.

INSLIKKEN:

Onmiddellijk een arts raadplegen. **NOOIT** braken opwekken.

OGEN:

Onmiddellijk en gedurende enkele minuten, spoelen met water. Ook al is er **GEEN** sprake van direct irritatie, toch kan geringe irritatie na contact optreden.

Brand

Geschikt blusmateriaal: CO₂, droog poeder, schuim of een watermist. **GEEN** waterstralen inzetten.

Milieu

AFVALVERWIJDERING: Via een geautoriseerde partij naar een locatie met een vergunning. Kan worden verbrand. Een gebruikt product kan voor terugwinning worden gebruikt.

LEKKAGE: Voorkom dat enige lekkage in afvoeren, riolering of waterlopen terechtkomt. Opnemen met absorberend materiaal.

Hanteren

Draag oogbescherming, ondoordringbare handschoenen (bijv. van pvc) en een plastic schort. In goed geventileerde ruimtes gebruiken.

Opslag

Geen speciale voorzorgsmaatregelen.

7.3 PRIMINGPROCEDURE

BELANGRIJK

DE TREKKER NIET BEDIENEN WANNEER DE ONTLUCHTINGSSCHROEF IS VERWIJDERD

Alle handelingen moeten worden uitgevoerd op een schone werkbank, met schone handen in een schone omgeving.

Zorg ervoor dat de nieuwe olie volkomen schoon is en vrij van luchtbellen.

U MOET er te allen tijde voor zorgen dat er geen vreemde stoffen in het gereedschap terechtkomen, omdat dit ernstige beschadiging tot gevolg kan hebben.

- Verwijder de schroef **2** en de dichting **1** van de plastic afdekplaat **4** op het reservoir van de intensifier.
- Giet de primingolie in het reservoir tot dit tot ongeveer 1/2" (12mm) van de rand gevuld is.
- Vervang de schroef **2** en de dichting **1**.
- Sluit de versterkereenheid aan op de luchttoevoer. Verwijder de schroef uit het reservoir.
- Schroef, met het pistool op de intensifiereenheid geplaatst en onder het peil van de intensifiereenheid, de ontluchtingsschroef **58** van de ontluchtingsplugeenheid **2** op het 07530 Mk II-gereedschap of de ontluchtingsschroef **66** van de ontluchtingsplugeenheid **30** op het 07532 Mk II-gereedschap twee omwentelingen los en laat de olie uit het gereedschap lopen.
- Wanneer de olie vrij stroomt en zonder luchtbellen, draait u de ontluchtingsschroef vast.
- Vul het reservoir op de versterkereenheid op bij met primingolie.
- Schakel het gereedschap uit en opnieuw aan, tot alle luchtbellen in de olie naar het oliereservoir zijn afgevoerd.

Onderdelen die **vet** gedrukt zijn hebben betrekking op de algemene montage en onderdelenlijsten op de pagina's 224-228.

8. FOUTDIAGNOSE

SYMPTOOM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING	PAGINA REF.	
Gereedschap plaatst de bevestiging niet	Lage luchtdruk.	Verhoog de luchtdruk		
	Te weinig smering.	Smeer het gereedschap aan de luchtinlaat		
	Te hoge trekkracht.	Controleer de grip van de bevestiging en het gat van de toepassing		
	Controleer op de juiste maat van draadstift.			
	Versleten of gebroken klembekken.	Nieuwe klembekken		
	Klembekken uitgeschakeld.	Schakel de klembekken in		
	Lucht in het hydraulisch systeem.	Zie 'Primingprocedure'	234	
'Draadstift slijpt'-bekken pakken de draadstift niet vast	Versleten of vuile klembekken.	Reinig of vervang zoals nodig		
	'Onvoldoende luchtdruk/-volume.	Verhoog de luchtdruk/-volume		
	'Schakelaar klembek niet bedienbaar.	Vervang de schakelaar		
	'Luchtlekken naar de klembekken.	Vernieuw de 'O'-ringen op zuiger 8		
	Draadstift gebroken en bereikt de klembekken niet.	Vervang de draadstift		
	Defecte terugslagklep.	Vervang de terugslagklep		
Bekken laten de draadstift niet los	Vuile klembekken of klembehuizing.	Reinig en smeer		
	Defecte schakelaar klembek.	Vervang de 'O'-ringen		
Het bevestigingsmateriaal komt niet door de neusklemmen	Klembekken niet ingeschakeld.	Schakel de klembekken in		
	Versleten klembekken.	Vervang de klembekken		
	Foute richting geleider.	Opnieuw plaatsen, in de juiste richting		
	Onjuiste geleider	Plaats de juiste geleider		
	Foute neusklemmen.	Plaats de juiste spanbek		
	Draadstiftveer niet geplaatst.	Plaats de juiste draadstiftveer		
	Verkeerde afstand tussen het bevestigingsmateriaal en de neusklemmen bij het laden.	Stel de afstand in op 1,5mm - 3mm (1/16" - 1/8") Zie 'Het gereedschap laden'	217	
	Geleider blijft hangen.	Reinig en smeer de geleider		
	Zwakke vering rond de geleider.	Geleider vernieuwen		
	Verkeerde draadstiftveer geplaatst.	Plaats de juiste draadstiftveer		
Ernstige slijtage aan de klembekken	Te hoge trekkracht.	Controleer de grootte en dikte van het gat van de toepassing en de mogelijkheden voor de greep van de bevestiging		
Meer dan één bevestigingsmiddel per keer	De draadstift slijpt.	Controleer zoals bij 'slippen van de draadstift', fase 2		
	Verkeerde afstand tussen het bevestigingsmateriaal en de spanbek bij het laden	Stel de afstand in op 1,5mm - 3mm (1/16" - 1/8") Zie 'Het gereedschap laden' op pagina	217	

Andere symptomen of storingen moeten worden gemeld aan uw erkende Avdel-verdeler of reparatiecentrum.

OPMERKINGEN

9. CE CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM**, verklaren hierbij, uitsluitend op eigen verantwoordelijkheid, dat het product:

Beschrijving: **Hydropneumatisch gereedschap voor het snel herhaaldelijk plaatsen van klinknagels**

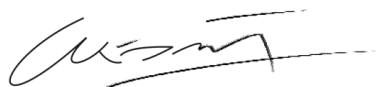
Model: **07530 / 07531 / 07532**

waarop deze verklaring van toepassing is, voldoet aan de volgende geharmoniseerde standaarden:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

De technische documentatie is opgesteld overeenkomstig bijlage VII, in navolging van de volgende richtlijn: **2006/42/EC The Machinery Directive** (verwijzing in de Statutory Instruments 2008 No 1597 - The Supply of Machinery (Safety) Regulations).

Ondergetekende legt deze verklaring af namens STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, VERENIGD KONINKRIJK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY VERENIGD KONINKRIJK

Plaats van afgifte: **Letchworth Garden City, VERENIGD KONINKRIJK**

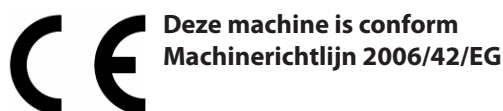
Afgiftedatum: **27-8-2021**

Ondergetekende is verantwoordelijk voor de samenstelling van de technische documentatie voor producten die binnen de Europese Unie worden verkocht en stelt deze verklaring op uit naam van Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Team Leader Technical Documentation

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Duitsland



10.VK VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM**, verklaren hierbij, uitsluitend op eigen verantwoordelijkheid, dat het product:

Beschrijving: **Hydropneumatisch gereedschap voor het snel herhaaldelijk plaatsen van klinknagels**

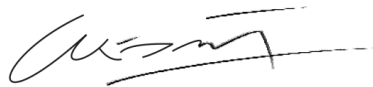
Model: **07530 / 07531 / 07532**

waarop deze verklaring van toepassing is, voldoet aan de volgende aangewezen standaarden:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

De technische documentatie is opgesteld in overeenkomst met de Levering van machineregelgeving (Veiligheid) 2008, S.I. 2008/1597 (zoals gewijzigd).

Ondergetekende legt deze verklaring af namens STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, VERENIGD KONINKRIJK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY VERENIGD KONINKRIJK

Plaats van afgifte: **Letchworth Garden City, VERENIGD KONINKRIJK**

Afgiftedatum: **27-8-2021**

UK
CA Deze machine is conform
Veiligheidsvoorschriften voor het beschikbaar stellen van
machines 2008,
S.I. 2008/1597 (zoals gewijzigd)

11. BESCHERM UW INVESTERING!

Stanley® Engineered Fastening BLINDKLINKNAGELGEREEDSCHAP - GARANTIE

STANLEY® Engineered Fastening garandeert dat al het elektrisch gereedschap zorgvuldig is geproduceerd en dat het vrij is van gebreken in materialen of uitvoering, bij normaal gebruik en service, voor een periode van één (1) jaar.

Deze garantie heeft betrekking op de eerste aankoper van het gereedschap en enkel voor bedoeld gebruik.

Uitzonderingen:

Normale slijtage.

Periodiek onderhoud, reparaties en vervanging van onderdelen door normale slijtage en beschadiging vallen niet onder de garantie.

Misbruik & verkeerd gebruik.

Defecten of schade voortkomend uit onjuiste bediening, opslag, ruwe behandeling en verkeerd gebruik, ongelukken of verwaarlozing, zoals materiële beschadiging, vallen niet onder de garantie.

Ongeautoriseerde service of aanpassingen.

Defecten of schade voortvloeiend uit service, het testen van aanpassingen, installatie, onderhoud, wijzigingen of aanpassingen in welke vorm ook, die zijn uitgevoerd door iemand anders dan STANLEY® Engineered Fastening, of één van hun geautoriseerde servicecentra, vallen niet onder de garantie.

Alle andere garanties, expliciet of impliciet, inclusief enige garantie van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald gebruik, zijn hierbij uitgesloten.

Mocht dit gereedschap niet aan de garantie voldoen, stuur het dan direct naar het geautoriseerde servicecentrum bij u in de buurt. Neem voor een lijst van geautoriseerde STANLEY® Engineered Fastening servicecentra in de VS of Canada contact met ons op via het gratis nummer (877)364 2781.

Bezoek buiten de VS en Canada onze website **www.StanleyEngineeredFastening.com** om uw dichtstbijzijnde STANLEY Engineered Fastening servicecentrum te vinden.

STANLEY Engineered Fastening vervangt dan gratis elk onderdeel dat wij defect achten, ten gevolge van slechte materialen of slecht vakmanschap, en zal het gereedschap daarna gratis terugsturen. Dit geeft onze enige verplichting onder deze garantie weer.

In geen enkel geval kan STANLEY Engineered Fastening aansprakelijk worden gesteld voor gevolgschade of speciale schade die voortkomt uit de aanschaf of het gebruik van dit product.

Registreer uw blindklinknagelgereedschap online.

Registreer uw garantie online, ga naar <https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Wij danken u dat u het gereedschap van het merk Assembly Technologies van STANLEY® Engineered Fastening hebt gekozen.

©2021 STANLEY Black & Decker
Alle rettigheder forbeholdes.

Disse oplysninger må under ingen omstændigheder reproducere og/eller offentliggøres i ligegyldigt hvilken form (elektronisk eller print), uden forudgående skriftlig tilladelse fra STANLEY Engineered Fastening. De foreliggende oplysninger er baseret på de data, der er kendt på tidspunktet for introduktionen af dette produkt. STANLEY Engineered Fastening fører en politik om løbende produktforbedringer, og derfor kan og vil produkterne løbende blive ændret. De foreliggende oplysninger gælder for produktet, leveret af STANLEY Engineered Fastening. STANLEY Engineered Fastening kan derfor ikke stilles til ansvar for eventuelle skader, som følge af afvigelser fra de oprindelige produktspecifikationer.

Alle informationer er blevet udarbejdet med største omhu. STANLEY Engineered Fastening kan ikke stilles til ansvar for eventuelle fejl i oplysningerne, eller for konsekvenserne heraf. STANLEY Engineered Fastening kan ikke stilles til ansvar for skader som følge af aktiviteter, der gennemføres af tredjeparter. Arbejdsnavne, firmanavne, registrerede varemærker osv., der anvendes af STANLEY Engineered Fastening, kan ikke anvendes frit i henhold til bestemmelserne vedrørende beskyttelse af varemærker.

INDHOLD

1. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER.....	242
1.1 GENERELLE SIKKERHEDSREGLER.....	242
1.2 PROJEKILFARER.....	242
1.3 DRIFTSFARER.....	243
1.4 FARER VED GENTAGENDE FARER.....	243
1.5 TILBEHØRSFARER.....	243
1.6 ARBEJDSPLADSFARER.....	243
1.7 STØJFARER.....	243
1.8 VIBRATIONSFARER.....	243
1.9 YDERLIGERE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR PNEUMATISK OG HYDRAULISK VÆRKTØJ.....	244
2. SPECIFIKATIONER.....	245
2.1 SPECIFICATION FOR 0753 MK II TYPE VÆRKTØJ.....	245
2.2 SPECIFICATION FOR 07531 FORSTÆRKER.....	245
3. TILSIGTET FORMÅL.....	246
3.1 VÆRKTØJSDIMENSIONER - MODELLEN 07530 MKII.....	247
3.2 VÆRKTØJSDIMENSIONER - MODELLEN 07532 MKII.....	247
4. IBRUGTAGNING.....	248
4.1 LUFTFORSYNING.....	248
4.2 MARKØR.....	250
4.3 FYLDNING OG GENFYLDNING AF VÆRKTØJET.....	250
4.4 ANVENDELSESPROCEDURE.....	251
4.5 PLACERINGSUDSTYR.....	251
5. VEDLIGEHOLDELSE AF VÆRKTØJET.....	252
5.1 DAGLIGT.....	252
5.2 UGENTLIGT.....	252
5.3 MOLYLITHIUM SMØREMIDDEL EP 3753 SIKKERHEDSDATA.....	252
5.4 SERVICEKIT.....	253
6. VEDLIGEHOLDELSE.....	254
6.1 DEMONTERING AF 07530-02200 MKII.....	254
6.2 DEMONTERING AF 07532-02200 MKII.....	256
6.3 GENERELLE ENHEDER FOR BASISVÆRKTØJ 07530-02200 MKII.....	258
6.4 RESERVEDELSLISTE FOR BASISVÆRKTØJ 07530-02200 MKII.....	259
6.5 GENERELLE ENHEDER FOR BASISVÆRKTØJ 07532-02200 MKII.....	260
6.6 RESERVEDELSLISTE FOR BASISVÆRKTØJ 07532-02200 MKII.....	261
6.7 FORSTÆRKER 07531-02200 - VEDLIGEHOLDELSE.....	262
6.8 FORSTÆRKER 07531-02200.....	263
6.9 PILOTVENTIL 07005-00590 - VEDLIGEHOLDELSE.....	265
6.10 MILJØBESKYTTELSE.....	265
6.11 PILOTVENTIL 07005-00590 - OPLYSNINGER OM RESERVEDELE.....	266
7. KLARGØRING.....	267
7.1 OPLYSNINGER OM OLIE.....	267
7.2 SIKKERHEDSDATA FOR HYSPIIN VG 32 OG AWS 32 OLIE.....	267
7.3 KLARGØRINGSPROCEDURE.....	267
8. FEJLSØGNING.....	268
9. EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING.....	270
10. UK OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING.....	271
11. BESKYT DIN INVESTERING!.....	272



Denne instruktionsvejledning skal læses af enhver, der installerer eller betjener dette værktøj, og man skal være særlig opmærksom på følgende sikkerhedsregler.



Brug altid slagfast øjebeskyttelse under betjening af værktøjet. Den påkrævede beskyttelsesgrad skal vurderes for hver brug.



Brug høreværn i overensstemmelse med arbejdsgiverens instruktioner og som påkrævet af arbejdsmiljøbestemmelser.



Brug af værktøjet kan udsætte operatørens hænder for farer, herunder knusning, slag, snit og slid og varme. Brug egnede handsker til beskyttelse af hænderne.

1. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Læg mærke til følgende sikkerhedsinstruktioner. Læs brugsvejledningen grundigt igennem, og vær opmærksom på disse symboler.



FARE: Angiver alvorlig skade eller i værste fald døden, hvis de respektive sikkerhedsinstruktioner ikke overholdes.



ADVARSEL: Indikerer en mulig farlig situation, der medmindre den ikke undgås, kan resultere i ulykker med dødelig udgang eller alvorlige kvæstelser.



PAS PÅ: Indikerer en potentiel farlig situation, som kan forårsage mindre alvorlige eller moderate kvæstelser, hvis den ikke undgås.



PAS PÅ: En potentiel farlig situation kan opstå, hvis de angivne sikkerhedssymboler ikke respekteres eller overholdes.

Forkert anvendelse eller vedligeholdelse af værktøjet, kan medføre alvorlige kvæstelser eller materielle skader. Læs og forstå derfor alle advarsler og symboler i brugsanvisningerne før værktøjet anvendes. Ved brug af elværktøj skal alle grundlæggende sikkerhedsregler altid overholdes for at reducere risikoen for kvæstelser.

GEM ALLE ADVARSLER OG ANVISNINGER TIL SENERE BRUG

1.1 GENERELLE SIKKERHEDSREGLER

- Med henblik på flere farer skal du læse og forstå sikkerhedsinstruktionerne, inden du installerer, betjener, reparerer, vedligeholder, skifter tilbehør på eller arbejder i nærheden af værktøjet. Ellers kan det resultere i alvorlig personskade.
- Kun kvalificerede og udlærte operatører må installere, justere eller bruge værktøjet.
- STANLEY Engineered Fastening blindnitteværktøjer må IKKE anvendes til andre formål end de tilsigtede formål.
- Brug kun reservedele, nitter og tilbehør anbefalet af STANLEY Engineered Fastening.
- Misbrug IKKE værktøjet. Modifikationer kan reducere effektiviteten af sikkerhedsforanstaltninger og øge risiciene for operatøren. Enhver ændring af værktøjet foretaget af kunden, vil være kundens fulde ansvar og vil gøre alle gældende garantier ugyldige.
- Kassér ikke sikkerhedsinstruktionerne; giv dem til operatøren.
- Anvend ikke værktøjet, hvis det er blevet beskadiget.
- Kontrollér, om der forekommer fejltilpasninger, eller om bevægelige dele er bevægelige, beskadigelse eller andre forhold, der kan påvirke værktøjets funktion inden brug. Få værktøjet service før brug, hvis det er beskadiget. Fjern alle justerings- og skruenøgler inden brug.
- Værktøjer skal efterses regelmæssigt for at kontrollere, at de tekniske data og mærkninger, der kræves af denne del af ISO 11148, er tydeligt markeret på værktøjet. Arbejdsgiveren/brugeren skal kontakte producenten for at anskaffe erstatningsmærkater efter behov.
- Værktøjet skal altid holdes i en god stand, og det skal undersøges jævnligt for skader af en autoriseret reparatør. Enhver form for demontering må kun foretages af uddannet personale. Dette værktøj må ikke demonteres uden at konsultere vedligeholdelsesanvisningerne.

1.2 PROJEKILFARER

- Fjern værktøjet fra luftforsyningen inden vedligeholdelse, justering, på- eller afmontering af et næsestykke eller tilbehør.
- Vær opmærksom på, at fejl i arbejdsemnet eller tilbehøret, eller endda af det indsatte værktøj, kan generere projektiler med høj hastighed.
- Brug altid slagfast øjebeskyttelse under betjening af værktøjet. Den påkrævede beskyttelsesgrad skal vurderes for hver brug.
- Risikoen for andre bør også vurderes på dette tidspunkt.
- Sørg for, at arbejdsemnet er ordentligt fastgjort.
- Kontroller, at beskyttelsesforanstaltningen mhp. udstødning af nitter og/eller dorn er på plads og fungerer.
- Advar mod den mulige tvangsudskydning af dorne fra værktøjets forside.
- Ret IKKE værktøjet mod andre personer, når det anvendes.

1.3 DRIFTSFARER

- Brug af værktøjet kan udsætte operatørens hænder for farer, herunder knusning, slag, snit og slid og varme. Brug egnede handsker til beskyttelse af hænderne.
- Operatører og vedligeholdelsespersonale skal være fysisk i stand til at håndtere værktøjets masse, vægt og styrke.
- Hold værktøjet korrekt; vær klar til at modvirke normale eller pludselige bevægelser, og hav begge hænder til rådighed.
- Hold altid værktøjshåndtagene rene for olie og snavs.
- Hold kroppen i balance, og hav et sikkert fodfæste under brug af værktøjet.
- Slip start-og-stop-enheden i tilfælde af afbrydelse af hydraulikforsyningen.
- Brug kun smøremidler anbefalet af producenten.
- Kontakt med hydraulisk væske bør undgås. Med henblik på at minimere risikoen for udslæt bør man sørge for at skylle området grundigt, hvis der opstår kontakt.
- Sikkerhedsdatablade for alle hydrauliske olier og smøremidler er tilgængelige efter anmodning fra din værktøjsleverandør.
- Undgå uegnede stillinger, da det er sandsynligt, at disse stillinger ikke gør det muligt at modvirke normal eller uventet bevægelse af værktøjet.
- Hvis værktøjet er fastgjort til en ophængningsenhed, skal du sørge for, at fastgørelsen er sikker.
- Pas på risikoen for knusning eller klemning, hvis frontudstyr ikke er monteret.
- Værktøjet må IKKE betjenes, hvis fronthuset er afmonteret.
- Inden anvendelsen skal der tages højde for, om der tilstrækkelig plads til at håndtere værktøjet med hænderne.
- Undgå at trykke på udløseren, hvis værktøjet flyttes mellem arbejdspladser.
- Misbrug IKKE værktøjet, ved at tage det eller anvende det som hammer.
- Pas på, at brugte dorne ikke udgør en fare.

1.4 FARER VED GENTAGENDE FARER

- Ved brug af værktøjet kan operatøren opleve ubehag i hænder, arme, skuldre, nakke eller andre dele af kroppen.
- Under brug af værktøjet skal operatøren indtage en behagelig stilling, samtidig med at der bevares et sikkert fodfæste og undgås akavede stillinger eller ubalance. Operatøren skal skifte stilling under længere opgaver; dette kan hjælpe med at undgå ubehag og træthed.
- Hvis operatøren oplever symptomer som vedvarende eller tilbagevendende ubehag, smerter, pulsering, ømhed, prikken, følelsesløshed, brændende fornemmelser eller stivhed, må disse advarselstegn ikke ignoreres. Operatøren skal informere arbejdsgiveren og konsultere en kvalificeret sundhedsperson.

1.5 TILBEHØRSFARER

- Frakobl værktøjet fra luftforsyningen inden montering eller fjernelse af næsestykket eller tilbehøret.
- Brug kun tilbehør og forbrugsvarer af størrelser og typer, der anbefales af værktøjets producent; brug ikke tilbehør eller forbrugsvarer af andre typer eller størrelser.

1.6 ARBEJDSPLADSFARER

- De vigtigste årsager til personskader på arbejdspladsen er, hvis man glider, snubler og falder. Pas på glatte overflader forårsaget af brug af værktøjet samt fare for fald forårsaget af luftledning eller hydraulikslange.
- Vær forsigtig i ukendte omgivelser. Der kan være skjulte farer, såsom strømledninger eller andre forbrugsledninger.
- Værktøjet er ikke beregnet til brug i potentielt eksplosive omgivelser og er ikke isoleret mod kontakt med elektrisk strøm.
- Sørg for, at der ikke er strømkabler, gasrør osv., som kan medføre fare, hvis de beskadiges ved brug af værktøjet.
- Bær hensigtsmæssig påklædning. Undgå løst tøj og smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- Pas på, at brugte dorne ikke udgør en fare.

1.7 STØJFARER

- Eksponering for høje støjniveauer kan forårsage permanent, invaliderende høretab og andre problemer, såsom tinnitus (ringen, brummen, fløjten eller summen for ørerne). Derfor er det meget vigtigt at foretage risikovurdering og implementere passende kontroller for disse farer.
- Passende kontroller til at reducere risikoen kan omfatte handlinger såsom dæmpning af materialer for at forhindre, at arbejdsemner "ringer".
- Brug høreværn i overensstemmelse med arbejdsgiverens instruktioner og som påkrævet af arbejdsmiljøbestemmelser.
- Betjen og vedligehold værktøjet som anbefalet i brugsanvisningen for at forhindre unødvendig stigning i støjniveauet.

1.8 VIBRATIONSFARER

- Eksponering for vibrationer kan forårsage invaliderende skader på nerverne og blodforsyningen af hænder og arme.
- Tag varmt tøj på, når du arbejder under kolde forhold, og hold dine hænder varme og tørre.
- Hvis du oplever følelsesløshed, prikken, smerter eller blegning af huden i fingrene eller hænderne, skal du stoppe med at bruge værktøjet, fortælle det til din arbejdsgiver og konsultere en læge.

- Hvor det er muligt, bør værktøjets vægt understøttes i et stativ, en strammer eller en balance, fordi et lettere greb derefter kan bruges til at understøtte værktøjet.

1.9 YDERLIGERE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR PNEUMATISKE OG HYDRAULISKE ELVÆRKTØJER

- Indblæsningsluften må ikke overstige 7 bar (100 PSI).
- Luft under tryk kan forårsage alvorlig personskade.
- Efterlad aldrig værktøjet uden opsyn. Frakobl luftslangen, når værktøjet ikke er i brug, før du skifter tilbehør eller når du udfører reparationer.
- Lad IKKE udblæsningsluft på stiftopsamlere vende mod operatøren eller andre personer. Ret aldrig luft mod dig selv eller andre.
- Piskende slanger kan forårsage alvorlig personskade. Kontrollér altid for beskadigede eller løse slanger og fittings.
- Tjek altid værktøjet for defekte dele og utætte luftslinger, inden det tages i brug. Undgå at tabe tunge genstande på slangerne. Et hårdt slag kan medføre indre beskadigelser og kan resultere i tidlige slangedefekter.]
- Kold luft skal rettes væk fra hænderne.
- Når der bruges universelle drejekoblinger (klokoblinger), skal der installeres låsestifter, og der skal bruges piskestop-sikkerhedskabler til at beskytte mod eventuel tilslutningsfejl mellem slange og værktøj eller slange og slange.
- Løft IKKE værktøjet med slangen. Brug altid værktøjets håndtag, når værktøjet skal flyttes.
- Udluftningshullerne må ikke blokeres eller dækkes.
- Undgå snavs og fremmedlegemer i værktøjets hydrauliksystem, da dette vil medføre funktionsfejl på værktøjet.
- Olie under tryk kan forårsage alvorlig personskade.
- Kontrollér hydraulikslanger for beskadigelser inden brug. Alle hydraulikforbindelser skal være rene, helt tilkoblede og tætte inden brug. Undgå at tabe tunge genstande på slangerne. Et hårdt slag kan medføre indvendig skade på værktøjet, og føre til fejl i lufttilførslen.
- Træk eller bevæg IKKE forstærkerenheden ved hjælp af slangerne. Brug altid enhedens håndtag.
- Brug kun ren olie og påfyldningsudstyr.
- Der må kun anvendes anbefalede hydraulikvæsker.
- Hydraulikvæskens maksimale temperatur ved indløbet er 100°C (212°F).

⚠ ADVARSEL: Selvom der naturligt vil forekomme en lille smule slid og mærkning ved normal og korrekt brug af dorne, skal de regelmæssigt undersøges for overdreven slid og mærkning, og du skal være særligt opmærksom på hoveddiametere, endekæbens gribeområde på skaftet eller kraftig afskalning af skaftet og eventuel dornforvrængning. Dorne, der svigter under brug, kan tvinge værktøjet ud. Det er kundens ansvar at sikre, at dorne udskiftes inden for høje slidniveauer og altid inden det maksimalt anbefalede antal placeringer. Kontakt din repræsentant for STANLEY Engineered Fastening, som vil informere dig om dette tal ved at måle rømmenålsbelastningen af din applikation med vores kalibrerede måleværktøj.

STANLEY Engineered Fastening har en politik om løbende produktudvikling og forbedring, og forbeholder retten til at ændre specifikationen af ethvert produkt uden forudgående varsel.

2. SPECIFIKATIONER

2.1 SPECIFICATION FOR 0753 MK II TYPE VÆRKTØJ

Lufttryk	Minimum - Maksimum	5-7 bar (70-100 lbf/in ²)
Luftforbrug påkrævet	ved 5,1 bar /75 lbf/in ²	2,6 liter (0,09 ft ³)
Slag	Minimum	30,0 mm (1,18 in)
Trækstyrke	ved 5,5 bar /80 lbf/in ²	3,89 kN (875 lbf)
Cyklustid	Ca.	1 sekund
Vægt	Pistol	1,2 kg (2,64 lb)

2.2 SPECIFICATION FOR 07531 FORSTÆRKER

Lufttryk	Minimum - Maksimum	5-7 bar (70-100 lbf/in ²)
Intensiveringsforhold		32:1

Støjværdier fastsat i henhold til støjtestkode ISO 15744 og ISO 3744.		0753
A-vægtet lydeffektniveau dB(A), L_{WA}	Usikkerhed støj: $k_{WA} = 2,3$ dB(A)	85,7 dB(A)
A-vægtet emissionslydtrykniveau på arbejdsstationen dB(A), L_{pA}	Usikkerhed støj: $k_{pA} = 2,3$ dB(A)	74,8 dB(A)
C-vægtet maksimalt emissionslydtrykniveau dB(C), L_{pC} maks.	Usikkerhed støj: $k_{pC} = 2,5$ dB(C)	97,9 dB(C)
Vibrationsværdier fastsat i henhold til vibrationstestkode ISO 20643 og ISO 5349.		0753
Vibrationsemissionsniveau, a_{hd}	Usikkerhed vibration: $k = 0,19$ m/s ²	0,73 m/s ²
Erklærede vibrationsemissionsværdier i overensstemmelse med EN 12096		

3. TILSIGTET FORMÅL

Det pneumatiske 0753 MkII type værktøj er konstrueret til at fastgøre Stanley Engineered Fastening nitter med høj hastighed (med undtagelse af 1/16" Avlug®) hvilket gør det ideelt til batch eller flowline montering i forbindelse med et bredt spektrum af applikationer inden for alle erhvervsgræne.

Håndværktøjet og forstærkeren er blevet testet som separate elementer og kombineret. De må kun anvendes sammen og ikke til andre formål. Se "Ibrugtagning" på side 248 vedr. tilslutnings-oplysninger.

Begge modeller, 07530 MkII og 07532 MkII, er håndholdte letvægtsværktøj. Den eneste forskel er slangetilslutningens placering.

Den øverste åbning på 07532 MkII værktøjet muliggør for ophængning vha. en ekstra monteringsplade, se tegning på modsatte side. Her findes artikelnumrene til bestilling af det komplette værktøj inklusive forstærker og alle slanger, men intet frontudstyr.

Pistolnummeret til 07530 MkII modellen er 07530-02200 og 07532-02200 til 07532 MkII modellen. Se de generelle enheder på siderne 258-261.

Begge modeller kan fastgøre de samme nitter, og begge kan fastgøre de fleste repetitionsnitter som vist i nedenstående tabel.

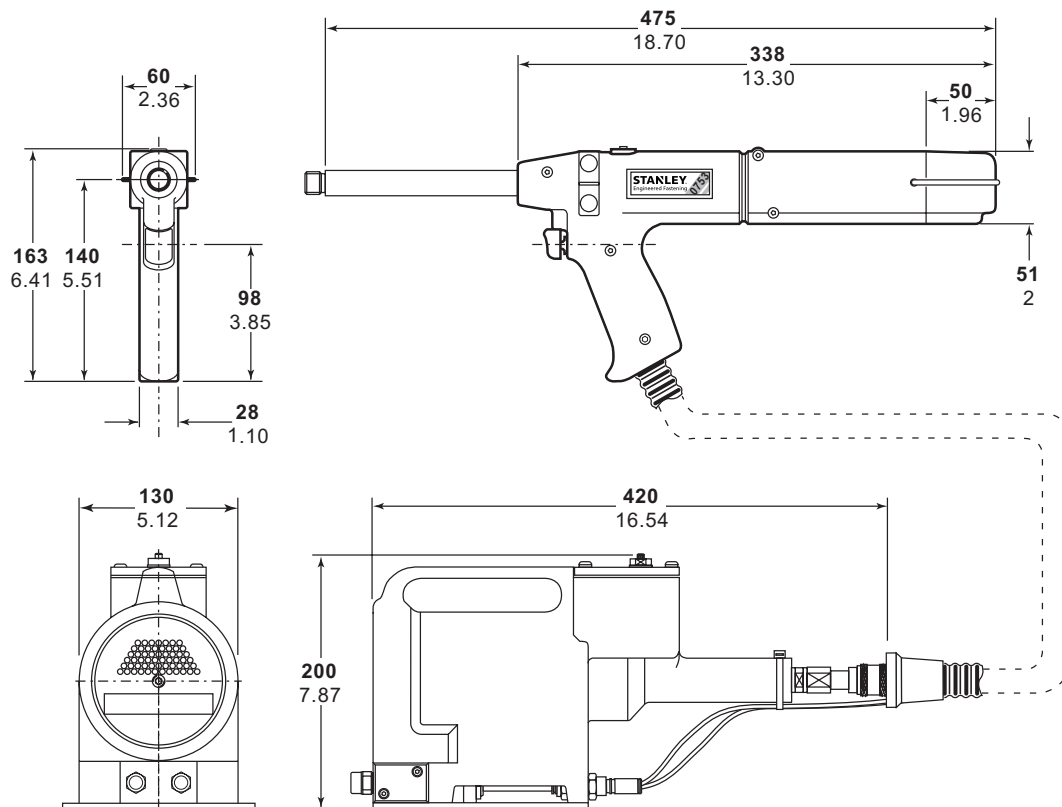
Der kan anvendes det samme frontudstyr til begge modeller. Se tilbehørsvejledningen (07900-09508) mhp. valg af kompatible enheder til modellen og størrelsen af den nitte, der kan anvendes i forbindelse med din applikation.

MÅ IKKE anvendes under våde forhold eller i nærheden af brændbare væsker eller gasser.

NITTENAVN	NITTESTØRRELSE											
	3/32"	1/8"	5/32"	3/16"	1/4"	2,5mm 2,8mm	3mm	3,5mm	4mm	6mm	M2,5 4-40 UNC	M3 6-32 UNC
CHOBERT®	●	●	●	●	●							
GROVIT®	●	●	●	●								
AVLUG®	●	●										
BRIV®	●	●	●	●						●		
RIVSCREW®						●	●	●	●			
AVTRONIC®						●						
AVSERT®											●	●
NEOSPEED(R)		●	●	●								

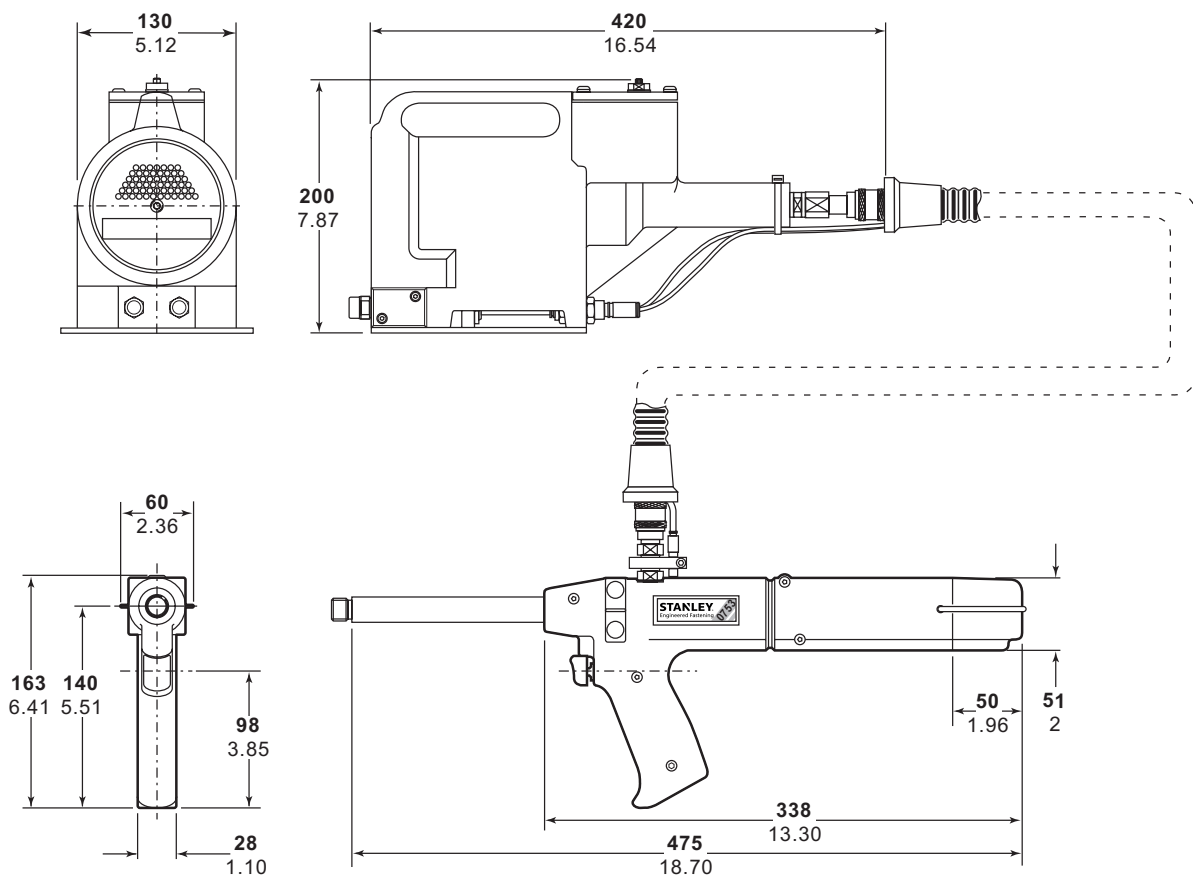
3.1 VÆRKTØJSDIMENSIONER - MODELLEN 07530 MKII

Delnummer 07530-02100



3.2 VÆRKTØJSDIMENSIONER - MODELLEN 07532 MKII

Delnummer 07532-02100



Dimensioner vist med **fed** skrift er millimeter. Andre dimensioner er i tommer.

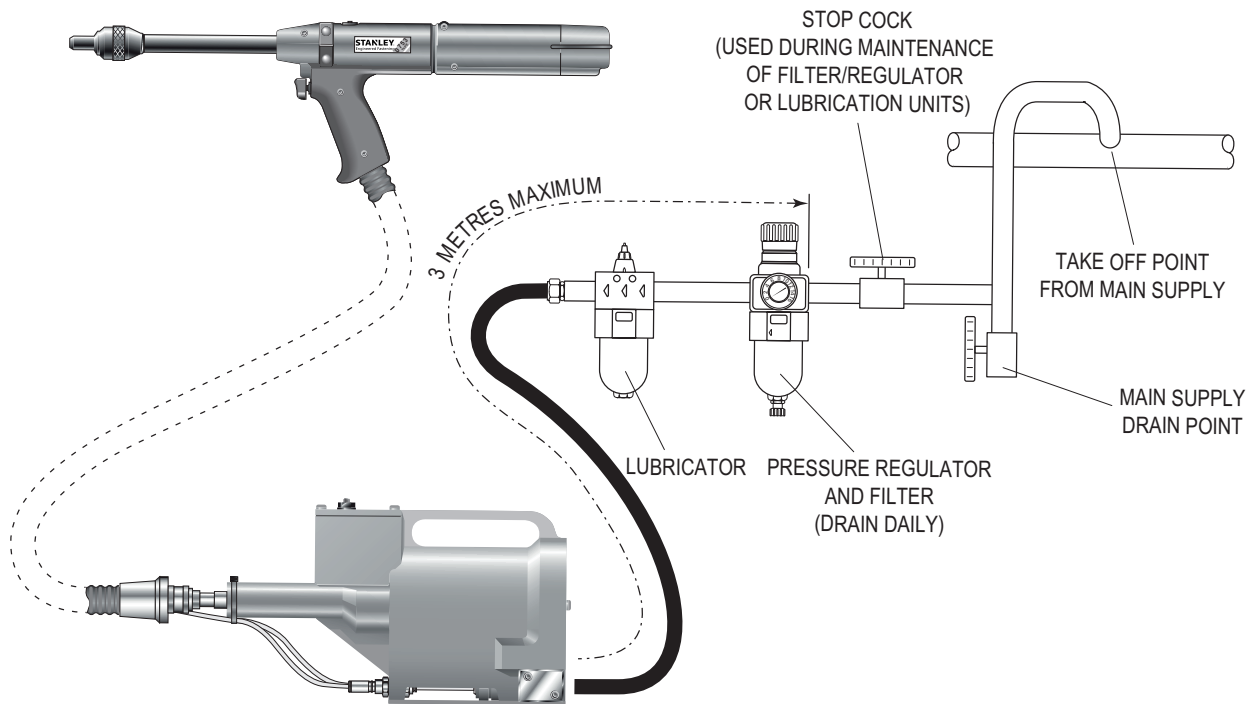
4. IBRUGTAGNING

4.1 LUFTFORSYNING

Alle værktøjer drives med komprimeret luft ved et optimalt tryk på 5,5 bar. Vi anbefaler brug af trykregulatorer og automatiske smøre-/filtreringssystemer på hovedluftforsyningen. For at sikre en maksimal levetid og minimum vedligeholdelse af værktøjet bør de monteres inden for 3 meter fra værktøjet (se diagrammet herunder).

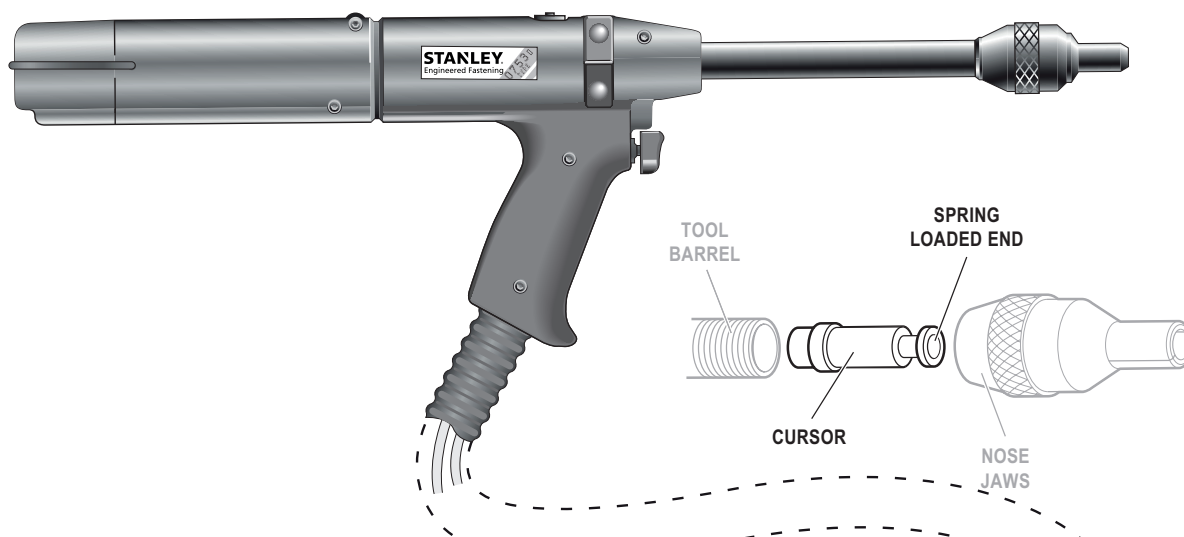
Luftforsyningsslangerene bør have et minimum effektivt arbejdstryk på 150% af det maksimale tryk produceret i systemet eller 10 bar, alt efter hvilket der er det højeste. Luftslinger bør være olieresistente, være slidstærke udvendigt og bør være forstærket, hvor driftsbetingelserne kan resultere i, at slanger bliver beskadiget. Alle luftforsyningsslanger SKAL have en boringsdiameter på minimum 6,4 millimeter eller 1/4 tomme.

Se oplysninger om daglige service på side 252.



Følg nedenstående trin, når værktøjet slutes til forstærkeren og hovedluftforsyningen:

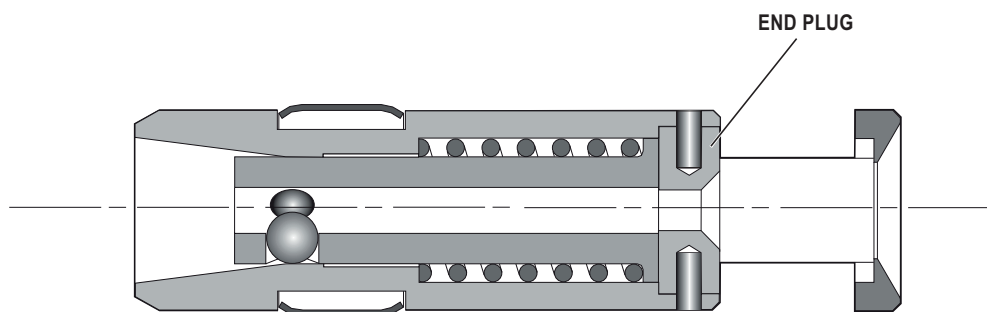
- Skub enden på værktøjets største hydraulikslange ind i lyntilslutningen på enden af forstærkeren.
- På fronsiden af forstærkeren:
 - Skub den blå pneumatiske (4mm OD) ledning ind i reduktionsforskrningen, som findes på den venstre skottilslutning.
 - Skub den sorte pneumatiske (4mm OD) ledning ind i plastikmanchetten på den højre skottilslutning.
- Montér en pneumatisk slange mellem han-tilslutningen på bagsiden af forstærkeren og hovedluftforsyningen.



Som reference er der tre forskellige mekaniske markørtyper:

- 07271-01100 Anvendes til standard dorne og $5/32$ " engangsdorne
- 07279-05843 Anvendes til $1/8$ " engangsdorne
- 07279-05845 Anvendes til $3/16$ " engangsdorne

Forskellen ved de forinden nævnte enheder er den indvendige diameter på endeproppen.



Disse har forskellige farvekoder, se efterfølgende:

MEKANISK MARKØR DEL-NR.	ENDEPROP DEL-NR.	FARVE	HULDIAMETER (mm)
07271-01100	07150-00402	STÅL UDEN LEGERING	2,7
07279-05843	07159-05844	GULD	2,2
07279-05845	07159-05846	SØLV	3,3

4.2 MARKØR

VIGTIGT

Hvis den er monteret forkert, vil markøren ikke tillade tilførsel af nitterne.

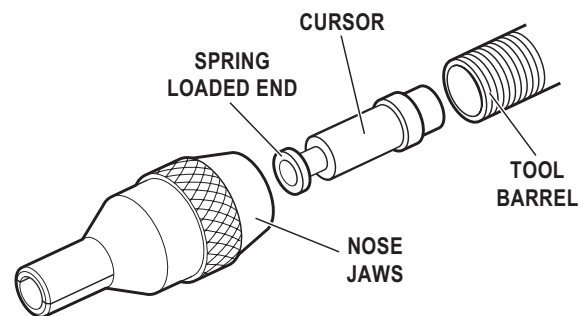
Selvom mørkeren er monteret den rigtige vej ved leveringen af værktøjet, anbefaler vi, at du kontrollerer dens retning, inden du monterer frontudstyret. Markørens fjedrende, lidt indbuede ende bør vende mod forsiden af værktøjet, som vist på illustrationen.

Når den er placeret i den rigtige retning, glider markøren nemt glide ud af løbet, når en dorn skubbes ind i dens midte og derefter trækkes tilbage.

Følg disse trin for at vende markørens retning:

Varenumre med **fed** skrift henviser til den generelle enheds- og reservedelsliste til typen 07530-02200 MkII på siderne 258-259. For type 07532-02200 MkII er proceduren den samme, men reservedelsnumrene findes i den generelle enheds- og reservedelslisten på siderne 260-261.

- Fjern clips **47** og skub endehætten **38 af**.
- Anvend en unbrakonøgle til at fjerne den ene cylinderskrue **44** og kontrollér, om evt. indesluttet luft er sluppet ud. Fjern den anden cylinderskrue **44**.
- Tag den bagerste prop **46** ud.
- Træk endekæbestempelenheden **14** ud sammen med kæber **9**.
- Løft fjeder **13** og kæbehus **8** ud.
- Isæt en dorn i hullet på i den bageste ende af løbet **25**, indtil den stikker ud gennem det forreste af løbet, og træk derefter dornen og markøren ud sammen gennem frontsiden.
- Genmonter komponenter i modsat rækkefølge.
- Isæt den mekaniske markørenhed **5** i den forreste del af løbet, hvor den vender i den rigtige retning.



4.3 FYLDNING OG GENFYLDNING AF VÆRKTØJET

VIGTIGT

Proceduren for fyldning af værktøjet og montering af frontudstyret på værktøjet er integreret.

Når du bestiller et komplet værktøj eller system, får du normalt leveret alt det frontudstyr, der er nødvendigt for at kunne placere nitten.

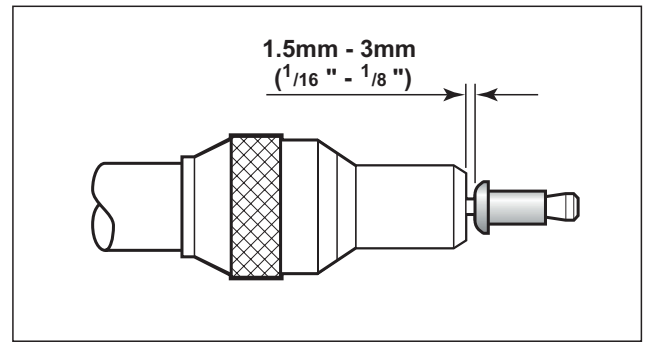
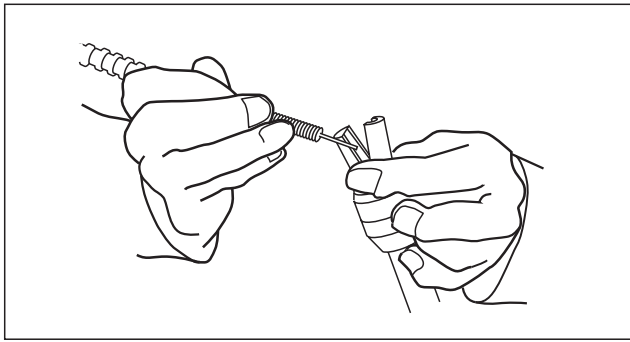
For at identificere frontudstyrets komponenter eller vælge de korrekte elementer bør du læse afsnittet om frontudstyr i tilbehørsvejledningen (07900-09508).

Hvis du har fået leveret en frontkæbe, dorne og dornfølgefjedre, bør du gå i gang med at fylde værktøjet og montere frontudstyret som vist på næste side.

Varenumre med **fed** skrift henviser til den generelle enheds- og reservedelsliste til typen 07530-02200 MkII på siderne 258-259. For type 07532-02200 MkII er proceduren den samme, men reservedelsnumrene findes i den generelle enheds- og reservedelsliste på siderne 260-261.

Fyldning af værktøjet

- Forbind luftforsyningen til værktøjet.
- Åbn endekæber **9**, som holder fast om dornen, ved at deaktivere endekæbekontakten (element **26** og **30**).
- Skru de valgte frontkæber fast på værktøjets løb **25**.
- Isæt en dorn i nitternes bagende gennem papirkapslen.
- Skub dornfølgefjederen på dornen, og kontrollér, om den vender rigtigt, som vist i tilbehørsvejledningen (delnummer 07900-09508).
- Tag fat i dornens ende, og riv papirkapslen rundt nitterne af.
- Åbn frontkæberne ved enten at dreje den ydre ring på de knaststyrede kæber eller ved at skubbe kæbeenderne udad, som vist herunder til venstre.
- Isæt den tidligere monterede dorn, dornfølgefjederen og nitterne i frontkæberne, indtil den første nitte, der skal placeres, stikker ud af frontkæben.
- Luk frontkæberne og justér dem, så den første nitte stikker ud med 1,5 mm - 3 mm ($1/16''$ to $1/8''$), som vist i illustrationen herunder til højre.
- Luk endekæberne for at sikre, at dornen bliver holdt fast ved at aktivere for endekæbekontakten (element **26**, og **30**).

**Genfyldning af værktøjet**

- Åbn værktøjets endekæber **9**.
- Åbn frontkæberne og træk den tomme dorn og dornfølgefjederen ud af værktøjet.
- Genfyld værktøjet ved at følge ovenstående instruktioner, startende på trin.

4,4 ANVENDELSESPROCEDURE**VIGTIGT**

Du skal kontrollere, om markørretningen og frontudstyret er korrekt, inden du forsøger at betjene værktøjet.

- Skub nitten, der stikker ud af frontkæberne, helt ind i applikationshullerne, mens du sikrer dig, at værktøjet holdes lige.
- Betjen udløseren uden at give slip - dornhovedet trækkes gennem nitten, så nitten formes ind i applikationen.
- Fjern værktøjet.
- Slip udløseren. Den næste nitte præsenteres automatisk gennem frontkæberne og er klar til placering.

4.5 PLACERINGSUDSTYR

Alt frontudstyr, dorne, følgefjedre og andet tilbehør kan findes i tilbehørsvejledningen (delnummer 07900-09508)

Varenumre med **fed** skrift henviser til den generelle enheds- og reservedelsliste til typen 07530-02200 MkII på siderne 258-259. For type 07532-02200 MkII er proceduren den samme, men reservedelsnumrene findes i den generelle enheds- og reservedelsliste på siderne 260-261.

5. VEDLIGEHOLDELSE AF VÆRKTØJET

Regelmæssig service bør udføres, og en omfattende inspektion skal foretages årligt eller efter hver 500.000 monteringer, alt efter hvad der kommer først.

VIGTIGT

Arbejdsgiveren er ansvarlig for at sikre, at det relevante personale er blevet instrueret om vedligeholdelse af værktøjet.

Operatøren bør ikke involveres i vedligeholdelse eller reparation af værktøjet, med mindre denne er blevet oplært på passende vis.

5.1 DAGLIGT

- Dagligt, før brug, og når værktøjet tages i brug for første gang. • Hæld et par dråber ren, let smøreolie ind i luftindtaget på forstærkeren, hvis der ikke er monteret en smørekop på lufttilførslen. Hvis værktøjet er i konstant brug, bør luftslangen frakobles, og værktøjet smøres efter hver anden til tredje time.
- Kontroller for luft- og olielækager. Hvis beskadiget, skal slanger og koblinger udskiftes.
- Hvis der ikke findes et filter på trykregulatoren, udluft luftledningen for at rydde det for ophobet snavs eller vand før tilslutning af luftslangen til forstærker. Dræn det, hvis der er et filter.
- Kontrollér, om frontudstyret er korrekt.
- Kontrollér dorne regelmæssigt for tegn på slid eller skader ved at overvåge antallet af placeringer (læs Sikkerhedsinstruktioner på side 242-244).

5.2 UGENTLIGT

- Udfør de fulde "Daglige" procedurer som beskrevet herover.
- Fjern, inspicér, rengør og smør endekæberne (se "Endekæbecylinder" i "Vedligeholdelsesafsnittet" på side 254).
- Kontrollér, om oliestanden i forstærkerenhedens beholder er på ca. 12mm (1/2") under den transparente dæklade.

⚠ PAS PÅ: Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kraftige kemikalier til at rengøre værktøjets ikke-metalliske dele. Disse kemikalier kan svække de materialer, der anvendes i værktøjet

5.3 MOLYLITHIUM SMØREMIDDEL EP 3753 SIKKERHEDSDATA

Smøremiddel kan bestilles som en enkelt vare. Varenummeret vises i servicekittet på side 253.

Førstehjælp

HUD:

Da smøremidlet er helt vandafvisende, fjernes det bedst med et godkendt, emulgerende hudrensemiddel.

INDTAGELSE:

Sørg for, at personen drikker 30 ml magnesiummælk, helst i en kop mælk.

ØJNE:

Irriterende, men ikke skadeligt. Skyl med vand og søg lægehjælp.

Brand

FLAMMEPUNKT: Over 220 °C.

Ikke klassificeret som brændbart.

Egnede slukningsmidler: CO₂, Halon eller vandspray, hvis det påføres af en erfaren operatør.

Miljø

Opsaml til forbrænding eller bortskaffelse på godkendt sted.

Håndtering

Brug barrierecreme eller olieresistente handsker

Opbevaring

Væk fra varme og oxidationsmiddel.

5.4 SERVICEKIT

For alt service anbefaler vi at bruge servicekittet (delnummer 07900-05300).

SERVICEKIT					
ELEMENT DEL-NR.	BESKRIVELSE	NR. AF	ELEMENT DEL-NR.	BESKRIVELSE	NR. AF
07900-00157	LÅSERINGSTANG	1	07900-00352	KROG TIL FJERNELSE AF TÆTNING	1
07900-00006	SPATEL	1	07900-00710	SKRUENØGLE TIL FJERNELSE AF LØBPROP	1
07900-00446	UDTRÆKKER	1	07900-00725	KUGLE	1
07900-00603	SKRUESTIKKÆBER TIL LØB	1	07900-00243	SKRUETRÆKKER	1
07900-00520	3/8" ROD	1	07900-00717	FORSTÆRKERNØGLE	1
07900-00521	1/4" ROD	1	07900-00013	1/8" UNBRAKONØGLE	1
07900-00602	KUGLE TIL 'O'-RINGMONTERING	1	07900-00617	LOCTITE MULTI-PAKNING 574 50 ml PAKKE	1
07900-00595	18 mm SKRUENØGLE	1	07900-00469	2,5 mm UNBRAKONØGLE	1
07900-00434	32 mm SKRUENØGLE	1	07900-00351	3 mm UNBRAKONØGLE	1
07900-00237	3/8" x 5/16" B-S-W SKRUENØGLE	1	07900-00224	4 mm UNBRAKONØGLE	1
07900-00012	9/16" x 5/8" SKRUENØGLE	1	07900-00225	5 mm UNBRAKONØGLE	1
07900-00008	7/16" x 1/2" SKRUENØGLE	1	07992-00020	80 g DÅSE MOLY-LITHIUM SMØREMIDDEL EP 3753	1

Bemærk: Nøglestørrelser måles 'over fladen', med mindre andet er specificeret.

6. VEDLIGEHOLDELSE

Hver 500.000 cyklusser skal værktøjet demonteres helt, og nye enheder skal tages i anvendelse, hvis der forekommer slid, beskadigelser eller når det anbefales. Alle O-ringe og tætninger skal fornyes og smøres med Molythium smøremiddel EP 3753 inden montering.

VIGTIGT

Sikkerhedsinstruktioner findes på side 242-244.

Arbejdsgiveren er ansvarlig for at sikre, at det relevante personale er blevet instrueret om vedligeholdelse af værktøjet.

Operatøren bør ikke involveres i vedligeholdelse eller reparation af værktøjet, med mindre denne er blevet oplært på passende vis.

Luftledningen skal afbrydes, før der foretages forsøg på service eller demontering, medmindre andet er specifikt instrueret.

Det anbefales, at enhver demontering udføres under rene forhold.

Demontering af 07530 MkII og 07532 MkII er beskrevet separat. Se afmonteringsprocedurerne nedenfor mhp. 07530 MkII og siderne 254-256 mhp. 07532 MkII. Varenumre med **fed** skrift henviser til den generelle enheds- og reservedelsliste for den respektive model på siderne 258-261.

Det er nødvendigt at fjerne frontudstyret inden demontering af værktøjet.

For at udføre en komplet service af værktøj anbefaler vi, at du går i gang med demonteringen af undersamlinger i nedenstående rækkefølge efter at have koblet hydraulikslangen fra forstærkerenheden og udløserluftledningen fra forstærkerventilen og dermed adskilt pistolenheden fra forstærkerenheden.

De potentielt farlige stoffer, der kan have aflejret sig på maskinen som et resultat af arbejdsprocesser, skal fjernes inden vedligeholdelse.

6.1 DEMONTERING AF 07530-02200 MKII

Se siderne 256-257 mhp. demontering af 07532-02200 MkII.

ENDEKÆBECYLINDER

- Vip klemme **47** op manuelt, og fjern endehætte **38**.
- Anvend en unbrakonøgle* til at fjerne en cylinderskrue **44** og kontrollér, om evt. indesluttet luft i endekæbecylindern er sluppet ud. Fjern den anden cylinderskrue **44**.
- Tag den bagerste prop **46** ud.
- Udtræk luft-endekæbeenheder, der består af endekæbestempelenhed **14**, fjeder **13**, kæber **9** og kæbehus **8**.
- Fjern proppen bagest på stempelenheden ved hjælp af en unbrakonøgle* og en stang gennem den store sprække i tårnet.
- Rengør tårnet ved hjælp af et 4,7 mm ($\frac{3}{16}$) bor, og sæt proppen på igen med en ikke-hærdende tætningsmasse, f.eks. Loctite Multi-pakning 574*.
- Fjern stempeltætning 'O'-ring **10**.
- Brug en unbrakonøgle* til at fjerne alle fem skruer, der fastholder håndtagsstøbning, **34**, **39** og møtrikker **33** fra værktøjshåndtaget.
- Fasthold løb **25** i en skruestik med bløde kæber for at undgå skader.
- Anvend en topnøgle* til at skrue løbprop **7** af og anvend samtidigt en åben skruenøgle* for at forhindre løb **25** i at dreje.
- Frakobl luft-endekæbe-Concertina-rør **12** fra kontaktblok **28**, og tag endekæbecylinder **6** af værktøjet.
- Fjern 'O'-ring **4**, gummistrimmel **15** og løbreturfjeder **16**.
- Den frie længde af fjeder **13** bør være 38,1 mm (1,5"). Udskift om nødvendigt.
- Dæk endekæberne med Moly-lithium smøremiddel før montering.

* Se elementerne, der er inkluderet i servicekittet 0753 MkII. Se side 253 vedr. en komplet liste. Varenumre med **fed skrift** henviser til den generelle enheds- og reservedelsliste på side 260-261.

- Monter i omvendt rækkefølge af demontering.

HYDRAULISK STEMPEL

- Fjern endekæbecylinder **6** som beskrevet tidligere.
- Fasthold legeme **19** i skruestik med bløde kæber for at undgå skader, løsn slagbegrænseren **17**.
- Hold løb **25** i en blød kæbeskruestik, tag legeme **19** af løb 25 (det forårsager at en lille mængde hydraulisk olie slipper ud fra det indre af legemet).
- Fjern stempel **18** med omhu for ikke at beskadige legemets boring.
- Fjern tætning **3**.
- Tætning **1** er svær at fjerne uden at beskadige den, men den kan forblive på plads under rengøring (såfremt den ikke påvirkes af rengøringsprocessen). Hvis det dog er nødvendigt at udskifte tætning **1**, skal efterfølgende udføres:
- Anvend en spatel* til at vriste tætning **1** ud af legeme **19**, og pas på ikke at beskadige legemets hulrum og boringer. Den fjernede tætning **1** SKAL bortskaffes.
- For at udskifte tætning **1** skal hydraulikslangeenheden **22** skrues af og der skal monteres en udluftningspropenhed **2** ved at skrue den ind for at bringe den indvendige overflade i niveau med den indvendige boring.
- Løsn den eksisterende udluftningsprop, indtil den indvendige overflade flugter med den indvendige boring. På den måde er det muligt at sørge for en glat passage til isætning af den nye tætning **1** gennem den bagerste del af legemet.
- Sørg for, at tætningen er godt smurt og vender korrekt med den åbne ende af tætningen mod de bageste endekæber.
- Gennemfør monteringen i omvendt rækkefølge af demontering.

UDLØSERENHED

- For at demontere/servicere enheden skal dækpladerne fjernes fra værktøjet, som beskrevet tidligere.
- Frakobl alle luftslangerne fra enheden med omhu for ikke at beskadige dem. Fjern enheden.
- Skru holder **49** af vha. en skruenøgle* og fjern den. Sørg for at fjeder **50** ikke forsvinder.
- Løft 'O'-ring **53** ud med omhu for ikke at beskadige spindel **54** og sæder på holder **49**.
- Rengør og monter igen med en ny 'O'-ring **53**.
- Kontrollér længden af fjeder **50**, som skal have en fri længde på 12,7mm (0.5") – Udskift om nødvendigt.
- Monter i omvendt rækkefølge af demontering.

ENDEKÆBE TIL/FRA-VENTIL

- Enheden er konstrueret på en sådan måde, at der kræves minimal service i løbet af værktøjets levetid.
- Udfør følgende, hvis det er nødvendigt at demontere ventilen:
- Frakobl luftslangen fra enheden med omhu for ikke at beskadige dem. Fjern enheden.
- Anvend en unbrakonøgle* til at løsne skrue **27**, der klemmer enheden fast mod løb **25**, og fjern enheden.
- Anvend en skruetrækker* til forsigtigt at fjerne krom-tandskive **26** fra luftendekæbespole 29, og kassér skiven.
- Udtag luft-endekæbespole **29** fra kontaktblok **28**.
- Pas på ikke at beskadige luftendekæbespole **29**, og fjern 'O'-ringene **31**.
- Rengør spole og anbring nye 'O'-ringe **31** ved hjælp af monteringskugle* og anbring den i kontaktblok **28**, mens du er opmærksom på dens retning.
- Monter den nye krom-tandskive **26**, mens enheden befinder sig i en skruestik med bløde kæber for at forhindre skader. BRUG IKKE FOR MEGET KRAFT.
- Gennemfør monteringen i omvendt rækkefølge af demontering.

KONTRAVENTIL TIL ENDEKÆBETRYK

- Kontraventil **21** befinder sig i værktøjshåndaget.

* Se elementerne, der er inkluderet i servicekittet 0753 Mkll. Se side 253 vedr. en komplet liste.
Varenumre med **fed skrift** henviser til den generelle komponent- og reservedelsliste på side 260-261.

- Tryk mod skot-fittingerne og træk det blå plastikrør **23** af i begge ende for at kunne fjerne/udskifte kontraventil **21**.
- Vær opmærksom på korrekt orientering ved udskiftning af kontraventil **21**.

HÅNDTAG OG ENDEHÆTTE

- Rengør og efterse støbninger for revner eller andre skader.

MARKØR

- Rengør og smør det mekaniske markørmodul **5** ind imellem med lidt let olie.

VIGTIGT

**Kontrollér værktøjet i henhold til daglig og ugentlig service.
En klargøring er ALTID nødvendig, efter at værktøjet er blevet demonteret, og inden anvendelse.**

6.2 DEMONTERING AF 07532-02200 MKII

Se siderne 254-256 mhp. demontering af 07530-02200 MkII.

ENDEKÆBECYLINDER

- Vip klemme **54** op manuelt, og fjern endehætte **45**.
- Anvend en unbrakonøgle* til at fjerne den ene cylinderskrue **51** og kontrollér, om evt. indesluttet luft i endekæbecylindern er sluppet ud. Fjern den anden cylinderskrue **51**.
- Skub den bagerste prop **53** fremad mod fjeder **20** og slip den hurtigt for at lade den bagerste prop **53** falde ud.
- Udtræk luft-endekæbekomponenter, der består af endekæbestempelenhed **21**, fjeder **20**, kæber **16** og kæbehus **15**.
- Fjern proppen bagest på stempelenheden ved hjælp af en unbrakonøgle* og en stang gennem den store sprække i tårnet.
- Rengør tårnet ved hjælp af et 4,7 mm ($\frac{3}{16}$) bor, og sæt proppen på igen med en ikke-hærdende tætningsmasse, f.eks. Loctite Multi-pakning 574*.
- Fjern stempeltætning 'O'-ring **17**.
- Anvend en unbrakonøgle* til at fjerne alle fem skruer **41**, **46** og møtrikker **40**, der fastholder håndtagsstøbning, fra værktøjshåndtaget.
- Fasthold løb **31** i en skruestik med bløde kæber for at undgå skader.
- Anvend en topnøgle* til at skrue løbprop **14** af og anvend samtidigt en åben skruenøgle* for at forhindre løb **31** i at dreje.
- Frakobl luft-endekæbe-Concertina-rør **19** fra kontaktblok **35**, og tag endekæbecylinder **12** af værktøjet.
- Fjern 'O'-ring **10**, gummistrimmel **22** og løbreturfjeder **13**.
- Den frie længde af fjeder **20** bør være 38,1 mm (1,5"). Udskift om nødvendigt.
- Dæk endekæberne med Moly-lithium smøremiddel før montering.
- Monter i omvendt rækkefølge af demontering.

HYDRAULISK STEMPEL

- Fjern endekæbecylinder **12** som beskrevet tidligere.
- Fasthold legeme **25** i skruestik med bløde kæber for at undgå skader, løsn slagbegrænsere **23**.
- Fasthold løb **31** i en blød kæbeskruestik, tag legeme **25** af løb **31** (det forårsager at en lille mængde hydraulisk olie slipper ud fra det indre af legemet).
- Fjern stempel **24** med omhu for ikke at beskadige legemets boring.
- Fjern tætning **9**.
- Tætning **1** er svær at fjerne uden at beskadige den, men den kan forblive på plads under rengøring (såfremt den ikke påvirkes af rengøringsprocessen). Hvis det dog er nødvendigt at udskifte tætning **1**, skal efterfølgende udføres:
- Anvend en spatel* til at vriste tætning **1** ud af legeme **25**, og pas på ikke at beskadige legemets hulrum og boringer. Den fjernede tætning **1** SKAL bortskaffes.

* Se elementerne, der er inkluderet i servicekittet 0753 MkII. Se side 253 vedr. en komplet liste.
Varenumre med **fed skrift** henviser til den generelle komponent- og reservedelsliste på side 260-261.

- For at kunne udskifte tætning **1** skal hydraulikslangeenhed **63** og alle tilknyttede luftrør frakobles. Skru den selvlukkende kobling **6** af, fjern ophængsmonteringspladen **4**, skru den øversteadapterslangen **2** af og monter en reservedels-udluftningspropenhed **30** ved at skru den ind for at bringe den indvendige overflade i niveau med den indvendige boring.
- Løsn den eksisterende udluftningsprop, indtil den indvendige overflade flugter med den indvendige boring. På den måde er det muligt at sørge for en glat passage til isætning af den nye tætning **1** gennem den bagerste del af legemet.
- Sørg for, at tætningen er godt smurt og vender korrekt med den åbne ende af tætningen mod de bageste endekæber.
- Gennemfør monteringen i omvendt rækkefølge af demontering.

UDLØSERENHED

- For at demontere/servicere enheden skal dækpladerne fjernes fra værktøjet, som beskrevet tidligere.
- Frakobl alle luftslangerne fra enheden med omhu for ikke at beskadige dem. Fjern enheden.
- Skru holder **56** af vha. en skruenøgle* og fjern den. Sørg for at fjeder **57** ikke forsvinder.
- Løft 'O'-ring **60** ud med omhu for ikke at beskadige spindel **61** og sæder på holder **56**.
- Rengør og monter igen med en ny 'O'-ring **60**.
- Kontrollér længden af fjeder **57**, som skal have en fri længde på 12,7mm (0.5") – Udskift om nødvendigt.
- Monter i omvendt rækkefølge af demontering.

ENDEKÆBE TIL/FRA-VENTIL

- Enheden er konstrueret på en sådan måde, at der kræves minimal service i løbet af værktøjets levetid.
- Udfør følgende, hvis det er nødvendigt at demontere ventilen:
- Frakobl luftslangen fra enheden med omhu for ikke at beskadige dem. Fjern enheden.
- Anvend en unbrakonøgle* til at løsne skruer **34**, der klemmer enheden fast mod løb **31**, og fjern enheden.
- Anvend en skruetrækker* til forsigtigt at fjerne krom-tandskive **33** fra luftendekæbespole 36, og kassér skiven.
- Udtag luft-endekæbespole **36** fra kontaktblok **35**.
- Pas på ikke at beskadige luftendekæbespole **36**, og fjern 'O'-ringene **38**.
- Rengør spole og anbring nye 'O'-ringe **38** ved hjælp af monteringskugle* og anbring den i kontaktblok **35**, mens du er opmærksom på dens retning.
- Monter den nye krom-tandskive **33** ved at klemme enheden fast i en skruestik med bløde kæber for at forhindre skader.
ANVEND IKKE UFORHOLDSMÆSSIG

KRAFT.

- Gennemfør monteringen i omvendt rækkefølge af demontering.

KONTRAVENTIL TIL ENDEKÆBETRYK

- Kontraventil **26** befinder sig i værktøjshåndaget.
- Tryk mod skot-fittingerne og træk det blå plastikrør **27** af i begge ende for at kunne fjerne/udskifte kontraventil **26**.
- Vær opmærksom på korrekt orientering ved udskiftning af kontraventil **26**.

HÅNDTAG OG ENDEHÆTTE

- Rengør og efterse støbninger for revner eller andre skader.

MARKØR

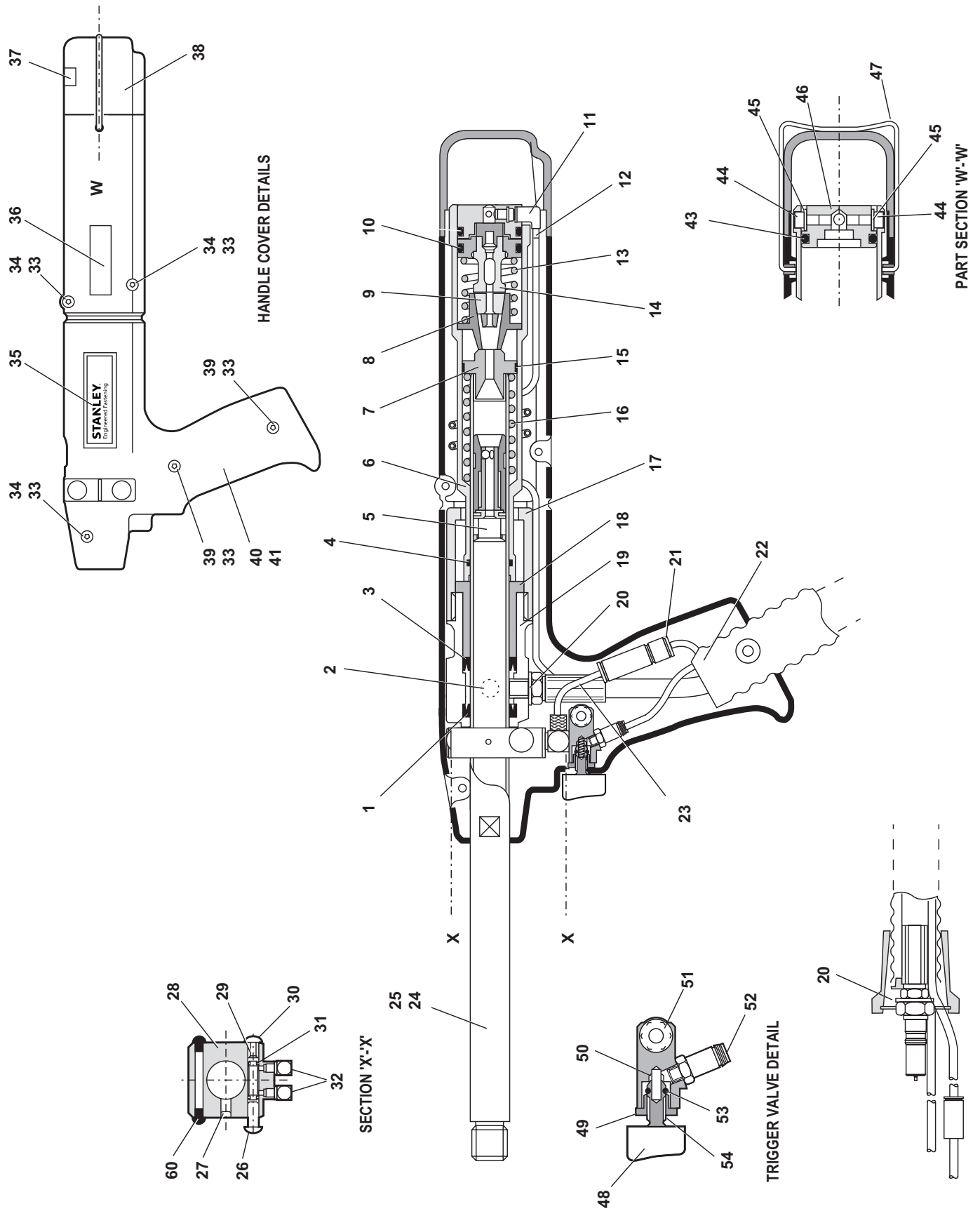
- Rengør og smør den mekaniske markørenhed **11** ind imellem med en smule let olie.

VIGTIGT

**Kontrollér værktøjet i henhold til daglig og ugentlig service.
En klargøring er ALTID nødvendig, efter at værktøjet er blevet demonteret, og inden anvendelse.**

* Se elementerne, der er inkluderet i servicekittet 0753 Mkll. Se side 253 vedr. en komplet liste.
Varenumre med **fed skrift** henviser til den generelle komponent- og reservedelsliste på side 260-261.

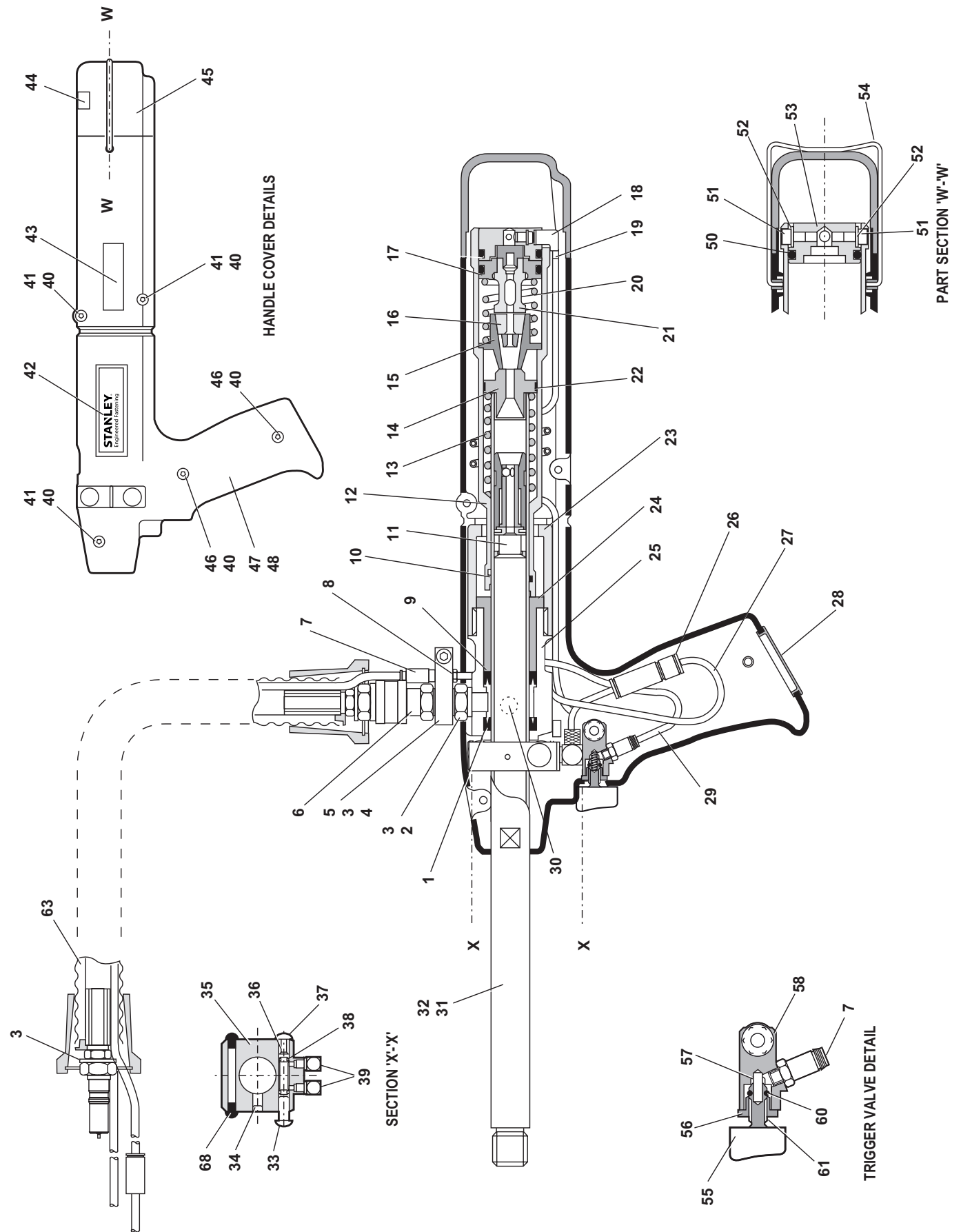
6.3 GENERELLE ENHEDER FOR BASISVÆRKTØJ 07530-02200 MKII



6.4 RESERVEDELSLISTE FOR BASISVÆRKTØJ 07530-02200 MKII

07530-02200 RESERVEDELSLISTE										
ELEMENT	DEL NR.	BESKRIVELSE	ANTAL	RESERVEDELE	ELEMENT	DEL NR.	BESKRIVELSE	ANTAL	RESERVEDELE	ELEMENT
1	07003-00237	TÆTNING (STATISK)	1	-	30	07004-00059	1/8" TANDSKIVE SORT	1	-	
2	07530-00500	UDLUFTNINGSPROPENHED (ELEMENT 56 til 59)	1	-	31	07003-00121	'O'-RING	2	3	
3	07003-00236	TÆTNING (DYNAMISK)	1	1	32	07005-01571	VINKELTILSLUTNING	2	-	
4	07003-00167	'O'-RING	1	1	33	07002-00134	M4 SEKSKANTMØTRIK	5	-	
5	07271-01100	MEKANISK MARKØRENHED	1	-	34	07001-00401	M4 x 10 LANG CYLINDERSKRUE UNBRAKO	3	-	
6	07530-02207	ENDEKÆBECYLINDER	1	-	35	07530-02210	MÆRKE	2	-	
7	07530-02205	LØBPROP	1	-	36	07007-01504	CE-MÆRKETIKET	1	-	
8	07530-00208	KÆBEHUS	1	-	37	73200-02022	SIKKERHEDSMÆRKE	1	-	
9	07151-00403	KÆBER	2	2	38	07530-02603	ENDEHÆTTE	1	-	
10	07003-00113	'O'-RING	1	2	39	07001-00262	M4 x 22 LANG MASKINSKRUE MED KNAPHØVED	2	-	
11	07005-01972	L-TYPE GEVINDNIPPEL	1	-	40	07530-02601	MODIFICERET HÅNDTAGSSTØBNING (HØJRE)	1	-	
12	07530-02211	LUFT-ENDEKÆBE CONCERTINA-RØR	1	-	41	07530-02602	MODIFICERET HÅNDTAGSSTØBNING (VENSTRE)	1	-	
13	07154-00404	FJEDER	1	-	43	07003-00113	'O'-RING	1	-	
14	07530-02800	ENDEKÆBESTEMPELLENHED	1	-	44	07001-00504	M4 x 6 LANG CYLINDERSKRUE UNBRAKO	2	2	
15	07530-00206	GUMMISTRIMMEL	1	1	45	07002-00153	M4 SKIVE PLASTIK	2	-	
16	07490-03002	LØBRETURFJEDER	1	-	46	07530-02213	BAGERSTE PROP	1	-	
17	07530-00204	SLAGBEGRÆNSER	1	-	47	07530-02220	KLEMME	1	-	
18	07530-00203	STEMPEL	1	-	48	07007-00300	UDLØSERKNAP	1	-	
19	07530-02202	LEGEME	1	-	49	07220-00803	HOLDER	1	-	
20	07003-00142	1/8" BSP BUNDET TÆTNING	2	2	50	07125-00215	FJEDER	1	-	
21	07005-01973	KONTRAVENTIL	1	-	51	07530-02311	UDLØSERHUS	1	-	
22	07008-00423	HYDRAULISK SLANGEENHED	1	-	52	07005-01357	MANCHETTYPE TILSLUTNING	1	-	
23	07005-01083	4 mm O/D BLÅT PLASTIKRØR	1	-	53	07003-00022	'O'-RING	1	-	
24	07007-00017	STØVHÆTTE	1	-	54	07241-00208	SPINDEL	1	-	
25	07530-02201	LØB	1	-	56	07003-00142	● BUNDET TÆTNING	1	1	
26	07004-00058	1/8" TANDSKIVE KROM	1	-	57	07003-00194	● BUNDET TÆTNING	1	1	
27	07001-00404	M5 x 6 LANG CYLINDERSKRUE UNBRAKO	1	-	58	07001-00442	● SKRUE	1	-	
28	07530-02301	SWITCHBLOK	1	-	59	07530-00501	● PROP	1	-	
29	07530-02302	LUFT-ENDEKÆBESPOLE	1	-	60	07530-00310	BLINDPROP	2	-	

6.5 GENERELLE ENHEDER FOR BASISVÆRKTØJ 07532-02200 MKII



6.6 RESERVEDELSLISTE FOR BASISVÆRKTØJ 07532-02200 MKII

07532-02200 RESERVEDELSLISTE										
ELEMENT	DEL NR.	BESKRIVELSE	ANTAL	RESERVEDELE	ELEMENT	DEL NR.	BESKRIVELSE	ANTAL	RESERVEDELE	ANTAL
1	07003-00237	TÆTNING (STATISK)	1	-	34	07001-00404	M5 x 6 LANG CYLINDERSKRUE UNBRAKO	1	-	1
2	07532-00203	ØVERSTE ADAPTERSLANGE	1	-	35	07530-02301	SWITCHBLOK	1	-	1
3	07003-00142	1/8" BSP BUNDET TÆTNING	4	2	36	07530-02302	LUFT-ENDEKÆBESPOLE	1	-	1
4	07532-02202	OPHÆNGSMONTERINGSPLADE	1	-	37	07004-00059	1/8" TANDSKIVE SORT	1	-	1
5	07532-00205	MODIFICERET SKRUE	1	-	38	07003-00121	'O'-RING	2	3	3
6	07005-00759	SELVLUKKENDE KOBLING	1	-	39	07005-01571	VINKELTILSLUTNING	2	-	2
7	07005-01357	MANCHETTYPE TILSLUTNING	3	-	40	07002-00134	M4 SEKSKANTMØTRIK	5	-	5
8	07005-01325	LIGE SLANGESTUDS	2	-	41	07001-00401	M4 x 10 LANG CYLINDERSKRUE UNBRAKO	3	-	3
9	07003-00236	TÆTNING (DYNAMISK)	1	1	42	07530-02210	MÆRKE	2	-	2
10	07003-00167	'O'-RING	1	1	43	07007-01504	CE-MÆRKETIKET	1	-	1
11	07271-01100	MEKANISK MARKØRENHED	1	-	44	73200-02022	SIKKERHEDSMÆRKE	1	-	1
12	07530-02207	ENDEKÆBECYLINDER	1	-	45	07530-02603	ENDEHÆTTE	1	-	1
13	07490-03002	LØBRETURFJEDER	1	-	46	07001-00262	M4 x 22 LANG MASKINSKRUE MED KNAFHØVED	2	-	2
14	07530-02205	LØBPROP	1	-	47	07532-02208	MODIFICERET HÅNDTAGSSTØBNING (HØJRE)	1	-	1
15	07530-00208	KÆBEHUS	1	-	48	07532-02209	MODIFICERET HÅNDTAGSSTØBNING (VENSTRE)	1	-	1
16	07151-00403	KÆBER	2	2	50	07003-00113	'O'-RING	1	-	1
17	07003-00113	'O'-RING	1	2	51	07001-00504	M4 x 6 LANG CYLINDERSKRUE UNBRAKO	2	2	2
18	07005-01972	L-TYPE GEVINDNIPPEL	1	-	52	07002-00153	M4 SKIVE PLASTIK	2	-	2
19	07530-02211	LUFT-ENDEKÆBE CONCERTINA-RØR	1	-	53	07530-02213	BAGERSTE PROP	1	-	1
20	07154-00404	FJEDER	1	-	54	07530-02220	KLEMMER	1	-	1
21	07530-02800	ENDEKÆBESTEMPELENHED	1	-	55	07007-00300	UDLØSERKNAP	1	-	1
22	07530-00206	GUMMISTRIMMEL	1	1	56	07220-00803	HOLDER	1	-	1
23	07530-00204	SLAGBEGRÆNSER	1	-	57	07125-00215	FJEDER	1	-	1
24	07530-00203	STEMPEL	1	-	58	07530-02311	UDLØSERHUS	1	-	1
25	07530-02202	LEGEME	1	-	60	07003-00022	'O'-RING	1	-	1
26	07005-01973	KONTRAVENTIL	1	-	61	07241-00208	SPINDEL	1	-	1
27	07005-01083	4 mm O/D BLÅT PLASTIKRØR	350 mm	-	63	07008-00414	HYDRAULISK SLANGIENHED	1	-	1
28	07532-02215	TÆTNINGSPROP	1	-	64	07003-00142	● BUNDET TÆTNING	1	1	1
29	07005-01084	4 mm O/D SORT PLASTIKRØR	220 mm	-	65	07003-00194	● BUNDET TÆTNING	1	1	1
30	07530-00500	UDLUFTNINGSPROPENHED (ELEMENT 64 til 67)	1	-	66	07001-00442	● SKRUE	1	-	1
31	07530-02201	LØB	1	-	67	07530-00501	● PROP	1	-	1
32	07007-00017	STØVHÆTTE	1	-	68	07530-00310	BLINDPLADE	2	-	2
33	07004-00058	1/8" TANDSKIVE KROM	1	-						

6.7 FORSTÆRKER 07531-02200 - VEDLIGEHOLDELSE

Instruktioner til demontering

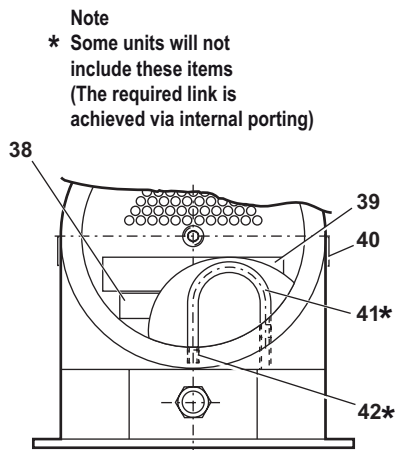
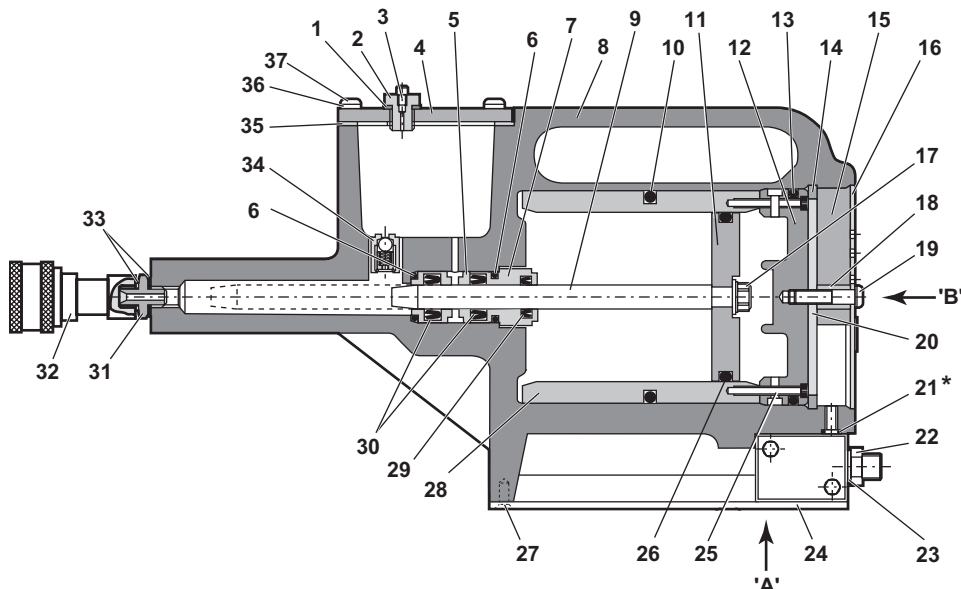
- Når forstærkerenheden skal demonteres skal først luftforsyningsslangen til forstærkerindgangstilslutning **22** frakobles.
- Brug en unbrakonøgle* til at løsne fire skruer **27** og fjerne beskyttelsespladen **24**.
- Frakobl udløerslangen (element 22 på side 258 eller element 29 på side 260) fra forstærkerventil **43** eller **48** ved at trykke ned på den ydre manchete og trække slangen tilbage.
- Fjern dækpladen **4** og pakningen **35** ved at fjerne skruerne **37** og skiverne **36** ved hjælp af en unbrakonøgle*.
- Sørg for, at pakningen ikke er beskadiget for at sikre en korrekt tætning på enheden.
- Vend forstærkerenheden om, og aftap olie fra beholderen i en egnet beholder.
- Fjern lyntilslutningen **32** sammen med tilslutning **31** og tætningerne **33** med en egnet skruenøgle*.
- Fjern forstærkerventilen **43** eller **48** ved at fjerne fastgørelsesskruerne med en egnet skruenøgle med omhu for at bibeholde 'O'-ringen **21** på plads, som er placeret på forstærkerens støbelegeme.
- Fjern skruen **19** ved hjælp af en egnet unbrakonøgle* og fjern støjdamperens dæksel **16**, skumstøjdæmperen **15**, afstandsstykket **18** og holdepladen **20**.
- Træk plastikrøret på 6 mm **41** af vakuumentilslutningerne **42**.
- Isæt en 3 mm unbrakonøgle * gennem de to huller i forstærkerens bund for at løsne vakuumentilslutningerne **42**.
Bemærk:
 - Vær forsigtig, da vakuumentilslutningerne er låste og forseglede ved hjælp af Loctite 574.
 - Hvis de er svære at fjerne, kan vakuumentilslutningerne bores ud ved hjælp af et bor med en diameter på $\frac{3}{16}$ " eller 4,7 mm.
- For at genmontere vakuumentilslutningerne **42** skal følgende procedure følges: -
 - Læg vakuumentilslutningerne i blød i en passende primer, f.eks. Perma Bond A905
 - Placer en dråbe Loctite 574 i forstærkerens gevindhul.
 - Fra forstærkerens bund skal du indsætte unbrakonøglen * gennem hullet. Sørg for, at unbrakonøglen * er fri for Loctite 574, inden den bliver anbragt i vakuumentilslutningen.
 - Drej unbrakonøglen, mens du påfører Loctite 574 på bunden af vakuumentilslutningen.
 - Skru vakuumentilslutningen ind i forstærkeren, mens du sørger for, at der er tilstrækkelig Loctite 574 på bunden af fittingen, så gevindet ikke er synligt.
- Anvend en skruetrækker til at fjerne den indvendige holdering **14**. Rengør og se rillen efter for tegn på beskadigelse.
- Brug en udtrækker* til at indsætte enden med hangevind i endedækslet **12**, og træk den tilbage langs forstærkermanchetten **28** og 'O'-ringene **10** og **13**.
- Isæt stangen* gennem tilslutningsåbningen på forstærkerlegemets front, og tryk stempelstangen **9** og stempelenheden ud.
- Brug en passende unbrakonøgle* til at løsne to skruer **25**, og fjern endedækslet **12** fra forstærkermanchetten **28**.
- Fjern tætningsproppen **7** med skruenøgle*.
- Isæt stangen* gennem tilslutningsåbningen foran forstærkerlegemet, og skub tætningshuset **5** og de tilknyttede 'O'-ringe og kanttætninger ud.
- Fjern ventilhusenheden **34** fra hovedlegemet med en passende skruenøgle*. Rengør ved at blæse gennem med en lavtryksluftstråle.
- Fjern stempelstangen **9** fra forstærkerens luftstempel **11** ved at spænde de første 20 mm ($\frac{3}{4}$ ") af stangen fast i en skruestik med bløde kæber med omhu for ikke at beskadige eller ridse arbejdsfladen.
- Løsn låsemøtrikken **17** med en passende skruenøgle*.
- Monter i den modsatte rækkefølge af demontering, mens du overholder følgende:
 - Rengør alle dele og forny alle 'O'-ringe.
 - Smør alle tætninger med Molythium smøremiddel.
 - Ventilhusenheden **34** skal genmonteres med et gevindtættende klæbemiddel.
 - Saml stempelenheden med en ny møtrik **17**.

* Se elementerne, der er inkluderet i servicekittet 0753 Mkll. Se side 253 vedr. en komplet liste.
Varenumre i **fed skrift** henviser til illustrationen og reservedelslisten på modsatte side.

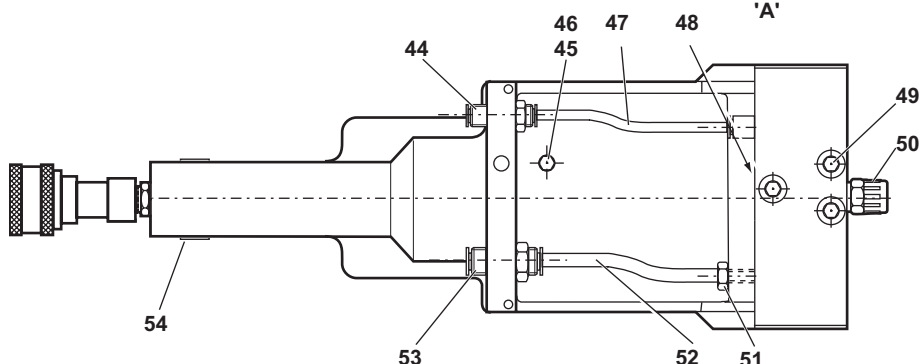
- Endedækslet **12** skal monteres korrekt i holderingen **14**. Værktøjet må ikke bruges, hvis endedækslet mangler.

VIGTIGT
 En klargøring er **ALTID** nødvendig, efter at værktøjet er blevet demonteret, og inden anvendelse.

6.8 FORSTÆRKER 07531-02200

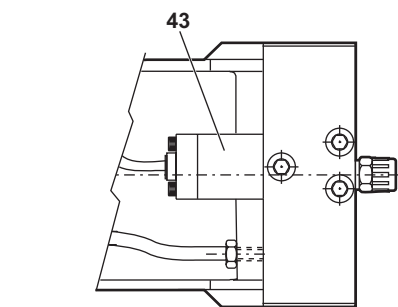


VIEW ON ARROW 'B'



VIEW ON ARROW 'A'

VIEW ILLUSTRATING FESTO VALVE



VIEW ILLUSTRATING COMPAIR VALVE

* Se elementerne, der er inkluderet i servicekittet 0753 Mkll. Se side 253 vedr. en komplet liste. Varenumre i **fed skrift** henviser til illustrationen og reservedelslisten på modsatte side.

07531-02200 RESERVEDELSLISTE									
ELEMENT	DEL NR.	BESKRIVELSE	ANTAL	RESERVEDELELEMENT	DEL NR.	BESKRIVELSE	ANTAL	RESERVEDELE	ANTAL
1	07003-00037	TÆTNING	1	28	07531-00201	BØSNING	1	-	-
2	07240-00211	FYLDSCRUE	1	29	07003-00337	KANTTÆTNING	1	1	1
3	07001-00418	UDLUFNINGSSKRUE	1	30	07003-00336	KANTTÆTNING	2	2	2
4	07240-00210	DÆKPLADE	1	31	07005-00406	TILSLUTNING	1	-	-
5	71420-02006	TÆTNINGSHUS	1	32	07005-00759	LYNTILSLUTNING	1	-	-
6	07003-00153	'O'-RING	2	33	07003-00142	TÆTNING	2	1	1
7	71420-02007	TÆTNINGSPROP	1	34	07240-00400	VENTILHUSENHED	1	-	-
8	71420-02300	LEGEEMENHED	1	35	07240-00209	PAKNING	1	1	1
9	71420-02008	STEMPELSTANG	1	36	07002-00073	SPÆNDESKRIVE	4	1	1
10	07003-00182	'O'-RING	1	37	07001-00554	SKRUE	4	1	1
11	07531-00202	LUFTSTEMPEL	1	38	07007-01504	MÆRKE	1	-	-
12	07531-00204	ENDEDEKSEL	1	39	07240-00217	MÆRKE	1	-	-
13	07003-00183	'O'-RING	1	40	07531-00205	MÆRKE	2	-	-
14	07004-00069	HOLDERING	1	41	07005-00596	* 6 mm PLASTIKRØR	-	-	-
15	07240-00213	SKUMSTØJDÆMPER	1	42	07245-00103	* VAKUUMTILSLUTNING	2	-	-
16	07240-00214	STØJDÆMPERDEKSEL	1	43	07005-00590	COMPAIR-VENTIL	1	1	1
17	07002-00017	MØTRIK	1	44	07005-01431	SKOT-TILSLUTNING	1	1	1
18	07240-00215	AFSTANDSSTYKKE	1	45	07005-00668	M5 PROP	1	-	-
19	07001-00417	SKRUE	1	46	07005-00670	M5 TÆTNINGSRING	1	-	-
20	07240-00216	HOLDERING	1	47	07005-01084	4 mm PLASTIKRØR (150 mm)	-	-	-
21	*07003-00042	'O'-RING	1	48	07005-01524	FESTO-VENTIL	1	-	-
22	07005-00041	TILSLUTNING	1	49	07001-00176	SKRUE	3	-	-
23	07003-00065	SPÆNDESKRIVE	1	50	07007-00292	1/4" BSP RØD HÆTTE	1	-	-
24	07240-00220	BESKYTTELSESPLADE	1	51	07005-00647	TILSLUTNING	1	-	-
25	07001-00375	SKRUE	2	52	07005-01085	6 mm PLASTIKRØR (150 mm)	-	-	-
26	07003-00238	'O'-RING	1	53	07005-00855	SKILLERUMSSAMLING	1	-	-
27	07001-00396	SKRUE	4	54	73200-02022	SIKKERHEDSMÆRKE	1	-	-

6.9 PILOTVENTIL 07005-00590 - VEDLIGEHOLDELSE

Instruktioner til demontering

Bemærk, at disse serviceinstruktioner henviser til Compair-ventilen når monteret.

Service af ventilen er begrænset til fjernelse/udskiftning af 'O'-ringe.

- Fjern skruer **24** og fjern pilotenhed.
- Fjern stempel **11** og bortskaf 'O'-ringe **3, 10, 4** og **5**.
- Fjern skruer **26** og **21** og fjern endehætter **22** og **25**.
- Træk stempler **12** og **18** tilbage, og fjern 'O'-ringe **7** og **9** fra stempler.
- Træk spole **16** ud af boringen med omhu for ikke at beskadige spolens overflade, og fjern skiverne **14** og **17**, 'O'-ring **8**, afstandsstykker **15** og 'O'-ring **6** fra hver ende af ventillegemet.
- Fjern fem grænseflade 'O'-ringe **4**.
- Bortskaf ALLE fjernede 'O'-ringe.
- Rengør alle dele med paraffin eller mineralisk terpentin. BRUG IKKE OPLØSNINGSMIDLER. Tør alle dele af.
- Smør let alle boringer i ventillegeme **23**, pilotventillegeme **19**, begge endehætter **22** og **25** og alle erstatnings-'O'-ringe med CENTOPLEX 2 smøremiddel.
- Montér nye 'O'-ringe **10, 4** og **5** på stempel **11**, og anbring dem i pilotventillegemet.
- Montér nye 'O'-ringe **3, 10** og **6** på pilotventillegemet, sæt tophætten **20** på plads, og fastgør pilotventilenheden på hovedventillegeme **23** med skruer **24**. Sørg for, at grænseflade-tætningshuset vender opad med G1/4 nederst. Sørg for, at stemplet **11** vender korrekt.
- Når hovedventillegeme **23** er i den samme position, skal den grønne skive **17** monteres på den venstre side af ventilenheden.
- Start fra den højre side af ventilen, og monter skiftevis 'O'-ringe **8** og afstandsstykker **15** (6 tætninger og 5 afstandsstykker), og anbring til sidst en hvid skive **14** på gruppeenheden.
- Smør spole **16** en smule med CENTOPLEX 2 smøremiddel, der er en del af service-sættets leveringsomfang, og skub spolen igennem tætnings-/afstandsstykkegruppen.
- Montér 'O'-ringe **9** og **7** på respektive stempler **18** og **12**, montér 'O'-ringe **6** på enderne af hovedventillegeme **23**.
- Isæt stemplerne i endehætter **25** og **22** og montér endehætter på ventilen, hvor du skal være særligt opmærksom på at placere stempelstængerne i hullerne på enderne af spolen **16**.
- Fastgør endehætteenheder på hovedventillegemet **23** med skruer **26** og **21**.
- Montér grænseflade 'O'-ringe **4** i deres huse i hovedventillegemet.
- Hvis rørtilslutningen til pilotenheden er beskadiget, skal plastikmanchet **2** udskiftes og 'O'-ring **1** hæves ud af patron **27**.
- Monter ny 'O'-ring **1** og indsæt plastikmanchet **2** i patron **27**.

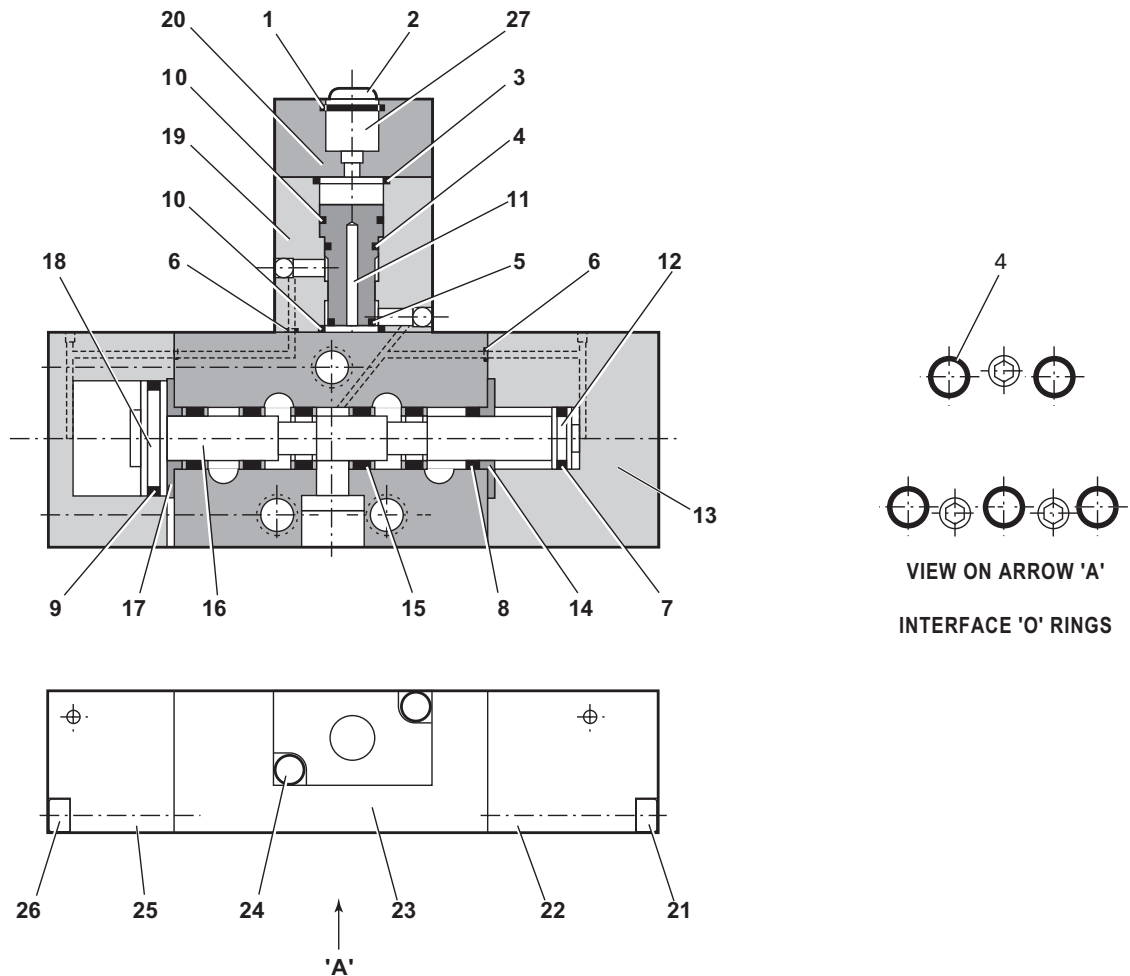
6.10 MILJØBESKYTTELSE

Sørg for overensstemmelse med gældende bestemmelser for bortskaffelse. Bortskaf alle affaldsprodukter på et godkendt affaldsanlæg eller sted for ikke at udsætte personale og miljøet for farer.

VIGTIGT

En klargøring er **ALTID** nødvendig, efter at værktøjet er blevet demonteret, og inden anvendelse.

6.11 PILOTVENTIL 07005-00590 - OPLYSNINGER OM RESERVEDELE



07005-00590 VENTIL RESERVEDELSLISTE									
ELEMENT	DEL NR.	BESKRIVELSE	ANTAL	RESERVEDELE	ELEMENT	DEL NR.	BESKRIVELSE	ANTAL	RESERVEDELE
1	07005-00599	* 'O'-RING	-	-	15	-	† AFSTANDSSTYKKE	5	-
2	07005-00598	* PLASTIKMANCHET	-	-	16	-	† SPOLE	1	-
3	07003-00204	* 'O'-RING	1	-	17	-	† SPÆNDESKRIVE	1	-
4	07003-00103	* 'O'-RING	6	-	18	-	† STEMPEL	1	-
5	07003-00042	* 'O'-RING	1	-	19	-	† LEGEME	1	-
6	07003-00121	* 'O'-RING	4	-	20	-	† TOPHÆTTE	1	-
7	08005-00127	* 'O'-RING	1	-	21	-	† SKRUE	2	-
8	07003-00105	* 'O'-RING	6	-	22	-	† ENDEHÆTTE	1	-
9	07003-00178	* 'O'-RING	1	-	23	-	† LEGEME	1	-
10	07003-00017	* 'O'-RING	2	-	24	-	† SKRUE	2	-
11	-	† STEMPEL	1	-	25	-	† ENDEHÆTTE	1	-
12	-	† STEMPEL	1	-	26	-	† SKRUE	2	-
13	07005-00590	VENTILENHED	-	-	27	-	† PATRON	1	-
14	-	† SPÆNDESKRIVE	1	-					

* Sammen udgør disse varer et servicekit til ventilen med tilføjelsen af en Centoplex 2 tube smøremiddel. Kitted fås fra Avdel, delnummer 07005-01538.

† Fås ikke som reservedel

7. KLARGØRING

Klargøring er ALTID nødvendig, efter at værktøjet er blevet demonteret, og inden anvendelse. Det kan også være nødvendigt at vende tilbage til det fulde slag efter en længerevarende anvendelse, når slaget kan blive reduceret, eller nitter ikke placeres helt af ved betjening af udløseren.

7.1 OPLYSNINGER OM OLIE

Den anbefalede olie til klargøring er Hyspin VG32 og AWS 32, der kan fås i beholdere med 0,5 l. (varenummer 07992-00002) eller én gallon (varenummer 07992-00006). Se sikkerhedsdata herunder.

7.2 SIKKERHEDSDATA FOR HYSPIN VG 32 OG AWS 32 OLIE

Førstehjælp

HUD:

Vask grundigt med sæbe og vand hurtigst muligt. Overfladisk kontakt kræver ingen umiddelbar opmærksomhed. Kortsigtet kontakt kræver ingen umiddelbar opmærksomhed.

INDTAGELSE:

Søg lægehjælp med det samme. Fremkald IKKE opkast.

ØJNE:

Skyl øjeblikkeligt med vand i adskillige minutter. Selvom den IKKE er en primær irritationskilde, kan de opstå mindre irritation efter kontakt.

Brand

Egnede slukningsmidler: CO₂, tørpulver, skum eller vandtåge. Brug IKKE vandstråler.

Miljø

BORTSKAFFELSE AF AFFALD: Gennem autoriseret partner til en licenseret sted. Kan blive antændt. Brugt produkt kan blive sendt til reklamation.

SPILD: Undgå indtrængen i dræn, kloakker eller vandløb. Opsug med absorberende materiale.

Håndtering

Bær beskyttelsesbriller, uigennemtrængelige handsker (f.eks. PVC) og et plastikforklæde. Anvendes i et godt ventileret område.

Opbevaring

Ingen specielle foranstaltninger.

7.3 KLARGØRINGSPROCEDURE

VIGTIGT

BETJEN IKKE UDLØSEREN, MENS UDLUFTNINGSSKRUE ER FJERNET

Alle handlinger bør udføres på en ren bænk, med rene hænder på et rent område.

Sørg for, at den nye olie er helt ren og fri for luftbobler.

Du SKAL altid sørge for, at der ikke kan trænge fremmedlegemer ind i værktøjet, da der ellers kan opstå alvorlig personskade.

- Fjern skrue **2** og tætning **1** fra plastikdækplade **4** på forstærkerbeholderen.
- Hæld priming-olie i beholderen, indtil den er ca. 1/2" (12 mm) fra toppen.
- Udskift skrue **2** og tætning **1**.
- Tilslut forstærkerenheden til luftforsyningen. Fjern skruen fra beholderen.
- Mens pistolenheden er monteret på forstærkerenheden og holdes under forstærkerenhedens niveau, skal udluftningsskrue **58** løsnes fra udluftningspropenhed **2** på 07530 Mk II værktøjet eller udluftningsskrue **66** løsnes fra udluftningspropenhed **30** på 07532 Mk II med to omdrejninger og olien skal strømme ud af værktøjet.
- Når olien strømmer frit ud og er fri for luftbobler, skal du spænde udluftningsskruen.
- Fyld beholderen på forstærkerenheden op med priming-olie.
- Sæt værktøjet i cyklus, indtil eventuelle luftbobler, der findes i olien, slipper ud i oliebeholderen.

Varenumre med **fed skrift** henviser til den generelle enheds- og reservedelsliste på side 258-261.

8. FEJLSØGNING

SYMPTOM	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING	SIDE REF.
Værktøjet vil ikke placere nitter	Lavt lufttryk.	Øg lufttryk	
	Mangel på smøring.	Smør værktøjet ved luftindgangspunkt	
	Høj rømmenålsbelastning.	Kontrollér nittegreb og applikationshulstørrelse	
	Kontrollér korrekt størrelse dorn.		
	Slidte eller ødelagt endekæber.	Nye endekæber	
	Endekæber slået fra.	Tænd for endekæber	
	Luft i hydraulisk system.	Se 'Klargøringsprocedure'	267
'Dornfejl'- kæber griber ikke i dorn	Slidte eller beskidte endekæber.	Rengør eller forny efter behov	
	'Utilstrækkeligt lufttryk/volumen.	Øg lufttryk/volumen	
	'Kontakt til endekæber fungerer ikke.	Udskift kontakt	
	'Luft lækker til endekæber.	Udskift 'O'-ringe på stempel 8	
	Dorn ødelagt og når ikke endekæber.	Udskift dorn	
	Defekt kontraventil.	Udskift kontraventil	
Kæber frigiver ikke dorn	Beskidte endekæber eller kæbehus.	Rengør og smør	
	Fejlbehæftet endekæbekontakt.	Udskift 'O'-ringe	
Nitter indføres ikke gennem frontkæber	Endekæber ikke aktiveret.	Tænd for endekæber	
	Slidte endekæber.	Udskift endekæber	
	Markørretning forkert.	Genmonter, mens du sikrer korrekt retning	
	Ukorrekt markør	Montér korrekt markør	
	Forkerte frontkæber.	Montér korrekte frontkæber	
	Dornfølgefjeder ikke monteret.	Monter korrekt dornfølgefjeder	
	Forkert mellemrum mellem nittehoved og frontkæber, når den er fyldt.	Indstil mellemrum på 1,5 mm - 3 mm (1/16" - 1/8") Se 'Fyldning af værktøjet'	251
	Markør klæber.	Rengør og smør markør	
	Svag ydre fjeder omkring markør.	Forny markør	
Forkert dornfølgefjeder monteret.	Monter korrekt dornfølgefjeder		
For højt slid af endekæbe	Høj rømmenålsbelastning.	Kontrollér applikationshulstørrelse og -tykkelse samt nittegrebevne.	
Indførelse af mere end én nitte ad gangen	Dornfejl.	Udfør kontrol som ved 'Dornfejl', trin 2	
	Forkert mellemrum mellem nittehoved og frontkæber under belastning	Indstil mellemrum på 1,5 mm - 3 mm (1/16" - 1/8") Se 'Fyldning af værktøjet' på side	251

Andre symptomer eller fejl bør rapporteres til din lokale autoriserede Avdel distributør eller reparationscenter.

BEMÆRKNINGER

9. EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY STORBRITANNIEN**, erklærer under ansvar at produktet:

Beskrivelse: Hydro-pneumatisk værktøj til højhastighedsnitte med repetitionssystem

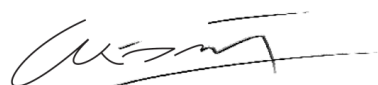
Model: 07530 / 07531 / 07532

hvertil erklæringen er knyttet, er i overensstemmelse med følgende harmoniserede standarder:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Teknisk dokumentation er udarbejdet i overensstemmelse med bilag VII, i henhold til følgende direktiv: **2006/42/EF Maskindirektivet** (Lovinstrumenter 2008 nr. 1597 - Forordninger om levering af maskiner (sikkerhed)).

Undertegnede erklærer på vegne af STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, UK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY STORBRITANNIEN

Udstedelsessted: Letchworth Garden City, UK

Udstedelsesdato: 2021-08-27

Undertegnede er ansvarlig for udarbejdelsen af den tekniske fil for produkter, der sælges i EU, og afgiver denne erklæring på vegne af Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Holdleder for teknisk dokumentation

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Tyskland



Denne maskine er i overensstemmelse med
Maskindirektiv 2006/42/EF

10.UK OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY STORBRIANNIEN**, erklærer under ansvar at produktet:

Beskrivelse: Hydro-pneumatisk værktøj til højhastighedsnitter med repetitionssystem

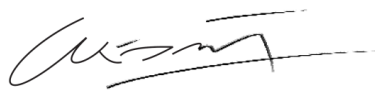
Model: 07530 / 07531 / 07532

hvtill erklæringen er knyttet, er i overensstemmelse med følgende designerede standarder:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Teknisk dokumentation er udarbejdet i overensstemmelse med Forordninger om levering af maskiner (sikkerhed) 2008, S.I. 2008/1597 (som ændret).

Undertegnede erklærer på vegne af STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, UK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY STORBRIANNIEN

Udstedelsessted: Letchworth Garden City, UK

Udstedelsesdato: 2021-08-27



Denne maskine er i overensstemmelse med
Forordninger om levering af maskiner (sikkerhed) 2008,
S.I. 2008/1597 (som ændret)

11. BESKYT DIN INVESTERING!

Stanley® Engineered Fastening VÆRKTØJ TIL BLINDNITTER - GARANTI

STANLEY® Engineered Fastening garanterer, at alle elværktøjer er blevet omhyggeligt fremstillet, og at de vil være fri for materiale- og udførelsesfejl under normal brug og service i en periode på et (1) år.

Denne garanti gælder kun for førstegangskøberen af værktøjet til oprindelig brug.

Undtagelser:

Normal slitage.

Periodisk vedligeholdelse, reparation, reservedele som følge af normal slitage er undtaget fra dækning.

Forkert brug & misbrug.

Fejl eller skader, som skyldes forkert betjening, opbevaring, forkert brug eller misbrug, ulykke eller forsømmelse som f.eks. fysisk skade er udelukket fra dækning.

Uautoriseret service eller ændring.

Mangler eller skader som følge af service, testjustering, installation, vedligeholdelse, ombygning eller ændring på nogen måde af andre end STANLEY® Engineered Fastening eller dets autoriserede servicecentre, er udelukket fra dækning.

Alle andre garantier, enten udtrykt eller underforstået, herunder eventuelle garantier for salgbarhed eller egnethed til formålet udelukkes hermed.

Hvis dette værktøj ikke opfylder garantibetingelserne, skal du straks returnere værktøjet til vores fabriksautoriserede servicecentre, der befinder sig tættest på dig. Vedrørende en liste over STANLEY® Engineered Fastening autoriserede servicecentre i USA eller Canada, kan du kontakte os på vores gratis nummer (877)364 2781.

Besøg vores websted **www.StanleyEngineeredFastening.com** for at finde den nærmeste STANLEY Engineered Fastening filial udenfor USA og Canada.

STANLEY Engineered Fastening vil derefter gratis erstatte enhver del eller dele, som vi finder er defekte på grund af materiale- eller fabrikationsfejl og returnere værktøjet forudbetalt. Dette repræsenterer vores eneste forpligtelse under denne garanti.

STANLEY Engineered Fastening vil under ingen omstændigheder være ansvarlig for eventuelle følgeskader eller særlige skader, der følger af køb eller brug af dette værktøj.

Registrér dit blindnitteværktøj online.

Besøg os for at registrere din garanti online på <https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Tak fordi du har valgt et værktøj af mærket STANLEY® Engineered Fastening's Stanley Assembly Technologies.

©2021 STANLEY Black & Decker
Kaikki oikeudet pidätetään.

Tässä olevia tietoja ei saa jäljentää ja/tai julkistaa millään tavalla tai millään keinoilla (sähköisesti tai mekaanisesti) ilman STANLEY Engineered Fasteningin etukäteen hankittua kirjallista lupaa. Annetut tiedot perustuvat tuotteen julkaisuhetkellä tiedettyihin tietoihin. STANLEY pyrkii jatkuvaan tuotekehittelyyn ja tämän vuoksi tuotteita saatetaan muuttaa. Annetut tiedot soveltuvat tuotteeseen siinä muodossa, kuin STANLEY Engineered Fastening on sen toimittanut. Tämän vuoksi STANLEY Engineered Fasteningia ei voida pitää vastuussa mistään vahingoista, jotka aiheutuvat poikkeamista tuotteen alkuperäisistä teknisistä tiedoista.

Tiedot on laadittu äärimmäisen huolellisesti. STANLEY Engineered Fastening ei kuitenkaan ota vastuuta tietojen virheistä tai virheiden seurauksista. STANLEY Engineered Fastening ei hyväksy vastuuta kolmansien osapuolien suorittamien toimien aiheuttamista vaurioita. STANLEY Engineered Fasteningin käyttämiä alustavia nimiä, kauppanimiä, rekisteröityjä tavaramerkkejä jne. ei tule pitää ilmaisina tavaramerkkejä suojaavan lainsäädännön mukaisesti.

SISÄLLYSLUETTELO

1. TURVAMÄÄRITYKSET	276
1.1 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET	276
1.2 SINKOAVIEN OSIEN VAARAT	276
1.3 KÄYTTÖVAARAT	277
1.4 TOISTUVIEN LIIKKEIDEN VAARAT	277
1.5 LISÄVARUSTEIDEN VAARAT	277
1.6 TYÖTILAN VAARAT	277
1.7 ÄÄNITASON VAARAT	277
1.8 TÄRINÄVAARAT	277
1.9 PNEUMAATTISTEN JA HYDRAULISTEN TYÖKALUJEN LISÄTURVALLISUUSOHJEET	278
2. MÄÄRITYKSET	279
2.1 0753 MK II -TYÖKALUN TEKNISET TIEDOT	279
2.2 07531-VAHVISTIMEN TEKNISET TIEDOT	279
3. KÄYTTÖTARKOITUS	280
3.1 TYÖKALUN MITAT - MALLI 07530 MKII	281
3.2 TYÖKALUN MITAT - MALLI 07532 MKII	281
4. KÄYTTÖNOTTO	282
4.1 ILMANSYÖTTÖ.....	282
4.2 OHJAIN.....	284
4.3 TYÖKALUN LATAUS JA UUELLEENLATAUS	284
4.4 KÄYTTÖ	285
4.5 KIINNITYSLAITTEET	285
5. TYÖKALUN HUOLTO	286
5.1 PÄIVITTÄIN	286
5.2 VIIKOITTAIN	286
5.3 MOLYLITHIUM-RASVA EP 3753 TURVALLISUUSTIEDOT.....	286
5.4 HUOLTOSARJA	287
6. HUOLTO	288
6.1 MALLIN 07530-02200 MKII PURKAMINEN.....	288
6.2 MALLIN 07532-02200 MKII PURKAMINEN.....	290
6.3 PERUSTYÖKALUN LAITEKAAVIO 07530-02200 MKII	292
6.4 PERUSTYÖKALUN OSALUETTELO 07530-02200 MKII.....	293
6.5 PERUSTYÖKALUN LAITEKAAVIO 07532-02200 MKII	294
6.6 PERUSTYÖKALUN OSALUETTELO 07532-02200 MKII.....	295
6.7 VAHVISTIN 07531--02200 - HUOLTO	296
6.8 VAHVISTIN 07531-02200	297
6.9 OHJAUSVENTTIILI 07005-00590 - HUOLTO.....	299
6.10 YMPÄRISTÖNSUOJELU	299
6.11 OHJAUSVENTTIILI 07005-00590 - VARAOSAT	300
7. ALKUTÄYTTÖ	301
7.1 ÖLJYN TIEDOT	301
7.2 HYSPIIN VG 32 JA AWS 32 -ÖLJYN TURVALLISUUSTIEDOT	301
7.3 ALKUTÄYTÖN OHJEET.....	301
8. VIANMÄÄRITYS.....	302
9. EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	304
10. ISON-BRITANNIAN VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS.....	305
11. TURVAA SIIJOITUKSESI!.....	306



Kaikkien tätä työkalua asentavien tai käyttävien henkilöiden tulee lukea tämä käyttöohje ja kiinnittää erityistä huomiota seuraaviin turvasääntöihin.



Käytä aina iskuilta suojaavia suojalaseja työkalun käyttämisen aikana. Vaadittu suojaustaso tulee arvioida kunkin käyttökerran yhteydessä.



Käytä kuulonsuojaimia työnantajan ohjeiden mukaisesti noudattaen työterveyteen- ja turvallisuuteen liittyviä määräyksiä.



Työkalun käyttämisen aikana käyttäjän kädet voivat altistua murskautumis-, isku-, leikkautumis-, hankautumis- ja lämpövaaroille. Suojaa kädet asianmukaisilla suojakäsineillä.

1. TURVAMÄÄRITYKSET

Alla näkyvät selitykset liittyvät turvallisuuteen. Lue käyttöohje ja kiinnitä huomiota näihin symboleihin.

VAARA: Osoittaa välittömästi vaarallisen tilanteen. Jos tilannetta ei vältetä, se aiheuttaa hengen- tai vakavan vaaran.

VAROITUS: Osoittaa mahdollisesti vaarallisen tilanteen. Jos tilannetta ei vältetä, se saattaa aiheuttaa hengen- tai vakavan vaaran.

HUOMIO: Ilmoittaa mahdollisesta vaarasta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaisen vakavaan vammautumiseen, mikäli sitä ei vältetä.

HUOMIO: Käytettynä ilman turvallisuuden hälytyskuvaketta osoittaa mahdollisesti vaarallisen tilanteen. Jos tilannetta ei vältetä, se saattaa aiheuttaa omaisuusvahingon.

Tuotteen virheellinen käyttö tai ylläpito saattaa aiheuttaa vakavan loukkaantumisen ja omaisuusvahingon. Sinun tulee lukea ja ymmärtää kaikki varoitukset ja käyttöohjeet ennen laitteiston käyttöä. Sähkötyökaluja käyttäessä tulee noudattaa aina perusvaroitomia henkilövahinkovaaran välttämiseksi.

SÄILYTÄ KAIKKI VAROITUKSET JA OHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1.1 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

- Vaarojen välttämiseksi turvallisuusohjeet tulee lukea ja ymmärtää ennen työkalun asentamista, käyttämistä, korjaamista, huoltamista tai lisävarusteiden vaihtamista tai työkalun lähellä työskentelemistä. Muutoin seurauksena voi olla vakava henkilövahinko.
- Ainoastaan pätevät ja koulutetut käyttäjät saavat asentaa tämän työkalun tai säätää ja käyttää sitä.
- ÄLÄ käytä muuhun käyttötarkoitukseen kuin STANLEY Engineered Fastening -sokkoniittien kiinnittämiseen.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia osia, kiinnikkeitä ja lisävarusteita.
- ÄLÄ tee työkaluun muutoksia. Muutokset heikentävät turvaominaisuuksien tehokkuutta ja lisäävät käyttäjän riskejä. Kaikki asiakkaan työkaluun tekemät muutokset ovat täysin asiakkaan omalla vastuulla ja ne mitätöivät kaikki sovellettavat takuut.
- Älä hävitä turvallisuusohjeita, ne tulee antaa käyttäjälle.
- Älä käytä työkalua, jos se on vaurioitunut.
- Tarkista ennen käyttöä liikkuvat osat, niiden kiinnitys, osien eheys ja muut toimintaan vaikuttavat tekijät. Jos havaitset vaurioita, korjauta työkalu ennen sen käyttämistä. Poista jokoavain tai kiintoavain ennen käyttöä.
- Työkalut tulee tarkistaa säännöllisesti työkaluun merkittyjen ISO 11148 -vaatimusten mukaisten arvojen ja merkintöjen hyvän luettavuuden varmistamiseksi. Työnantajan/käyttäjän tulee ottaa yhteyttä valmistajaan, jos uusia merkkejä tarvitaan.
- Koulutetun henkilöstön täytyy aina ylläpitää työkalu turvallisessa työtilassa, ja se tulee tarkistaa säännöllisin väliajoin vaurioiden ja toiminnan osalta. Vain koulutettu henkilöstö saa purkaa laitteen. Älä pura työkalua ilman, että tutustut ylläpito-ohjeisiin.

1.2 SINKOAVIEN OSIEN VAARAT

- Irrota työkalu ilmansyötöstä ennen kuin teet ylläpitoitöitä, yrität säätää, asettaa tai irrottaa kärkikokoonpanoa tai lisävarusteita.
- Huomaa, että työstökappaleista tai lisävarusteista, tai jopa itse työkalusta voi singota osia suurilla nopeuksilla.
- Käytä aina iskuilta suojaavia suojalaseja työkalun käyttämisen aikana. Vaadittu suojaustaso tulee arvioida kunkin käyttökerran yhteydessä.
- Arvioi tällöin myös sivullisille aiheutuvat vaarat.
- Varmista, että työstökappale on kiinnitetty hyvin.
- Tarkista, että kiinnittimien ja/tai karan suojat ovat paikoillaan ja hyväkuntoisia.
- Varoita karojen mahdollisesta sinkoutumisvaarasta työkalun etuosassa.
- ÄLÄ käytä työkalua, kun se on suunnattu ihmisiin päin.

1.3 KÄYTTÖVAARAT

- Työkalun käyttämisen aikana käyttäjän kädet voivat altistua murskautumis-, isku-, leikkautumis-, hankautumis- ja lämpövaaroille. Suojaa kädet asianmukaisilla suojakäsineillä.
- Käyttö- ja huoltohenkilöstön tulee pystyä fyysisesti käsittelemään työkalun kokoa, painoa ja tehoa.
- Työkalun käyttöasennon tulee olla asianmukainen; valmistaudu vastaamaan normaaleihin tai äkkinäisiin liikkeisiin ja käytä työkalua molemmilla käsillä.
- Pidä työkalun kahvat kuivina, puhtaina sekä puhtaina öljystä ja rasvasta.
- Säilytä hyvä tasapaino ja jalansija työkalua käyttäessä.
- Vapauta käynnistys- ja pysäytyslaite hydraulisen syötön keskeytymisen varalta.
- Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia voiteluaineita.
- Vältä kontaktia hydrauliseen nesteeseen. Jos kuitenkin niin käy, pese kontaktialue huolellisesti ihottumien välttämiseksi.
- Hydraulioöljyjen ja voiteluaineiden terveydelle vaarallisten aineiden käyttöturvallisuustiedotteet ovat saatavilla pyynnöstä työkalun toimittajalta.
- Vältä sopimattomia asentoja, sillä ne eivät mahdollista vastaamista normaaleihin tai äkkinäisiin työkalun liikkeisiin vastaaminen.
- Jos työkalu on kiinnitetty kannatusjärjestelmään, varmista sen hyvä kiinnitys.
- Varo murskautumis- tai puristumisvaaraa, jos kärkilaitteistoa ei ole asennettu.
- ÄLÄ käytä työkalua, jos kärjen kotelo on irrotettu.
- Työkalun käyttäjän kädet tulee pitää riittävän etäällä ennen jatkamista.
- Kun kannat työkalua paikasta toiseen, pidä kätesi poissa liipaisimelta, jotta vältät työkalun tahattoman käynnistymisen.
- ÄLÄ käytä työkalua väärin pudottamalla se tai käyttämällä sitä vasarana.
- Varo, etteivät kuluneet karat aiheuta vaaratilanteita.

1.4 TOISTUVIEN LIIKKEIDEN VAARAT

- Työkalun käyttämisen aikana käyttäjällä voi ilmetä epämiellyttävää tunnetta käsissä, käsivarsissa, olkapäissä, kaulassa tai muissa kehonosissa.
- Työkalun käyttämisen aikana tulee varmistaa miellyttävä asento ja hyvä jalansija. Vältä hankalia tai epätasapainoisia asentoja. Käyttäjän tulee vaihtaa asentoa pitkäaikaisten työtoimenpiteiden aikana; tämä auttaa vähentämään epämukavuutta ja väsymystä.
- Jos käyttäjällä ilmenee oireita, kuten jatkuvaa tai toistuvaa epämukavuutta, kipua, sykähtelyä, särkyä, pistelyä, tunnottomuutta, polttavaa tunnetta tai jäykkyyttä, niitä ei saa jättää huomioimatta. Käyttäjän tulee kertoa niistä työnantajalle ja asiantunnevalle terveydenalan ammattilaiselle.

1.5 LISÄVARUSTEIDEN VAARAT

- Irrota työkalu ilmansyötöstä ennen kärkikokoonpanon tai lisävarusteen asentamista tai irrottamista.
- Käytä ainoastaan kooltaan ja malliltaan työkalun valmistajan suosittelemia lisävarusteita ja tarvikkeita; älä käytä määritetyistä mitoista tai malleista poikkeavia lisävarusteita ja tarvikkeita.

1.6 TYÖTILAN VAARAT

- Liukastumiset, kaatumiset ja putoamiset aiheuttavat eniten työtapaturmia. Varo liukkaita alustoja työkalun käytön aikana sekä ilma- tai hydraulisen letkun aiheuttamaa kompastumisvaaraa.
- Noudata varovaisuutta tuntemattomissa ympäristöissä. Olemassa voi olla piileviä vaaroja, kuten sähköjohtoja tai muita johtoja/putkia.
- Työkalua ei saa käyttää räjähdysalttiissa ympäristöissä eikä sitä ole eristetty sähkövirralta.
- Varmista, ettei ympäristössä ole sähköjohtoja, kaasuputkia, jne., jotka voivat aiheuttaa vaaroja työkalun vahingoittaessa niitä.
- Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja kädet loitolla liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Varo, etteivät kuluneet karat aiheuta vaaratilanteita.

1.7 ÄÄNITASON VAARAT

- Suurille äänitasoille altistuminen voi aiheuttaa pysyviä ja vakavia kuulovaurioita ja muita ongelmia, kuten tinnitusta (soimista, vinkumista, kohinaa korvissa). Näiden vaarojen riskinarviointi ja asianmukaiset hallintatoimet ovat täten oleellisen tärkeitä.
- Riskiä vähentävät asianmukaiset hallintatoimet sisältävät muun muassa työstökappaleiden "soimista" ehkäisevät vaimennusmateriaalit.
- Käytä kuulonsuojaimia työnantajan ohjeiden mukaisesti noudattaen työterveyteen- ja turvallisuuteen liittyviä määräyksiä.
- Työkalua tulee käyttää ja ylläpitää ohjekirjan suositusten mukaisesti äänitason turhan nousemisen välttämiseksi.

1.8 TÄRINÄVAARAT

- Tärinälle altistuminen voi aiheuttaa vakavia vammoja käsien ja käsivarsien hermostoon ja verenkiertoon.

- Käytä lämmintä vaatekappausta kylmissä käyttöolosuhteissa ja pidä kädet lämpiminä ja kuivina.
- Jos sormissa tai käsissä ilmenee tunnottomuutta, pistelyä, kipua tai ihonvärin vaalentumista, lopeta työkalun käyttö ja kerro asiasta työnantajalle ja lääkärille.
- Kun mahdollista, tue työkalun painoa telineellä, kiristimellä tai tasapainottimella kevyemmän otteen mahdollistamiseksi.

1.9 PNEUMAATTISTEN JA HYDRAULISTEN SÄHKÖTYÖKALUJEN LISÄTURVALLISUUSOHJEET

- Tuloilman paine ei saa ylittää 7 baaria (100 PSI).
- Ilmanpaine voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- Älä koskaan jätä toimivaa työkalua valvomatta. Irrota ilmaletku, kun työkalua ei käytetä, ennen lisävarusteiden vaihtamista tai työkalun korjaamisen yhteydessä.
- ÄLÄ anna karan kokoojassa olevan ilmanpoistoaukon suuntautua käyttäjään tai muihin henkilöihin. Älä koskaan suuntaa ilmaa itseäsi tai muita kohti.
- Vapaasti liikkuvat ja iskeytyvät letkut voivat aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja. Tarkista aina letkujen ja kiinnitysosien ehjyys sekä kireys.
- Tarkista ilmaletkut ennen käyttöä vaurioiden varalta. Kaikkien liitäntöjen tulee olla tiiviit. Älä pudota painavia esineitä letkujen päälle. Terävä isku voi aiheuttaa sisäisiä vaurioita ja johtaa letkun ennen aikaiseen vahingoittumiseen.
- Kylmä ilma tulee suunnata käsistä pois päin.
- Kun käytetään yleismallisia kierrelähtimiä (liitoskappaleet), lukitustapit tulee asentaa ja turvakaapeleita tulee käyttää mahdollisten letkun ja työkalun sekä letkujen välisten liitäntävikojen välttämiseksi.
- ÄLÄ nosta asetustyökalua letkusta. Käytä aina asetustyökalun kahvaa.
- Ilma-aukkoja ei saa tukkia tai peittää.
- Pidä lika ja vieraat esineet poissa työkalun hydraulijärjestelmästä, koska ne voivat aiheuttaa työkalun toimintahäiriön.
- Paineenalainen öljy voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- Tarkista hydrauliset letkut vaurioiden varalta ennen käyttöä. Kaikkien hydraulisten liitäntöjen tulee olla puhtaita, hyvin kytkettyjä ja kireällä ennen käyttöä. Älä pudota painavia esineitä letkujen päälle. Terävä isku voi aiheuttaa sisäisiä vaurioita ja johtaa letkun ennen aikaiseen vahingoittumiseen.
- ÄLÄ vedä tai siirrä vahvistusyksikköä letkuista. Käytä aina yksikön kahvaa.
- Käytä ainoastaan puhdasta öljyä ja täyttölaitteistoja.
- Käytä ainoastaan suositeltuja hydraulineiteitä.
- Hydraulineiteen maksimilämpötila sisääntulossa on 100 °C (212 °F).

VAROITUS: Vaikka karojen normaali ja oikeaoppinen käyttö aiheuttaa hiukan kulumista ja jälkiä, karat tulee tarkistaa säännöllisesti liiallisen kulumisen ja liiallisten jälkien varalta. Erityistä huomiota on tällöin kiinnitettävä pään halkaisijaan, varren takaleukojen kiinnitysalueeseen tai varren voimakkaaseen pistekorrosioon sekä karan mahdollisiin vääntymiin. Käytön aikana esiintyvät karan toimintahäiriöt voivat aiheuttaa työkalun poistumisen. Asiakkaan vastuulla on varmistaa karojen vaihto ennen niiden liiallista kulumista ja aina ennen suositeltua kiinnityksien maksimimäärää. Pyydä lisätietoa kyseisestä määrästä paikalliselta STANLEY Engineered Fasteningin edustajalta, joka voi mitata käyttökohteen kuormituksen kalibroidulla mittauslaitteellamme.

STANLEY Engineered Fastening pyrkii jatkuvasti kehittämään ja parantamaan tuotteitaan, pidätämme oikeuden tuotteen teknisten tietojen muutoksiin ilman erillistä ilmoitusta.

2. MÄÄRITYKSET

2.1 0753 MK II -TYÖKALUN TEKNISET TIEDOT

Ilmanpaine	Vähintään - Enintään	5-7 bar (70 -100 lbf/in ²)
Vaadittu vapaa ilman tilavuus	@ 5,1 bar /75 lbf/in ²	2,6 litraa (0,09 ft ³)
Isku	Vähintään	30,0 mm (1,18 tuumaa)
Vetovoima	@ 5,5 bar /80 lbf/in ²	3,89 kN (875 lbf)
Jakson kesto	Likimäärin	1 sekunti
Paino	Pistooli	1,2 kg (2,64 lb)

2.2 07531-VAHVISTIMEN TEKNISET TIEDOT

Ilmanpaine	Vähintään - Enintään	5-7 bar (70 -100 lbf/in ²)
Vahvistussuhde		32:1

Äänitasot määritetty äänitason testistandardin ISO 15744 ja ISO 3744 mukaisesti.		0753
A-painotettu äänitehotaso dB(A), L _{WA}	Melun epävarmuus: k _{WA} = 2,3 dB(A)	85,7 dB(A)
A-painotettu äänenpainetaso työasemassa dB(A), L _{PA}	Melun epävarmuus: k _{PA} = 2,3 dB(A)	74,8 dB(A)
C-painotettu äänenpainetaso huippuarvo dB(C), L _{PC'} huippu	Melun epävarmuus: k _{PC} = 2,5 dB(C)	97,9 dB(C)
Tärinätaso määritetty tärinätason testistandardin ISO 20643 ja ISO 5349 mukaisesti.		0753
Tärinätaso, a _{hd} :	Tärinän epävarmuus: k = 0,19 m/s ²	0,73 m/s ²
Ilmoitetut tärinäarvot standardin EN 12096 mukaisesti		

3. KÄYTTÖTARKOITUS

Tyypin 0753 MkII paineilmatyökalu on tarkoitettu kiinnittämään Stanley Engineered Fastening -pikakiinnikkeitä (kiinnikkeitä 1/16" Avlug® lukuun ottamatta), minkä ansiosta se sopii erinomaisesti asennuslinjojen sarjakiinnityksiin eri teollisuudenaloilla.

Käsityökalu ja vahvistin on testattu erikseen ja yhdessä. Niitä saa käyttää vain yhdessä, niitä ei saa käyttää muihin tarkoituksiin. Katso lisätietoa liitännöistä kohdasta "Käyttöönotto" sivulta 282.

Työkalut 07530 MkII ja 07532 MkII ovat kevyitä käsivaraisia työkaluja. Mallit poikkeavat toisistaan ainoastaan letkun sisääntulon sijainnin osalta.

07532 MkII -työkalun ylempi sisääntulo mahdollistaa ripustuksen lisätystä asennuslevystä, katso oheinen kaavio. Osanumerot näkyvät koko työkalun tilaamista varten, kokoonpano sisältää vahvistimen ja kaikki letkut, mutta ei kärkilaitteistoa.

Mallin 07530 MkII pistoolin numero on 07530-02200, joka on vastaavasti 07532-02200 mallissa 07532 MkII. Katso laitekaavio sivuilta 291-295.

Molemmat mallit kiinnittävät samat kiinnikkeet ja molemmat kiinnittävät useimmat toistokiinnikkeet alla olevan taulukon mukaisesti.

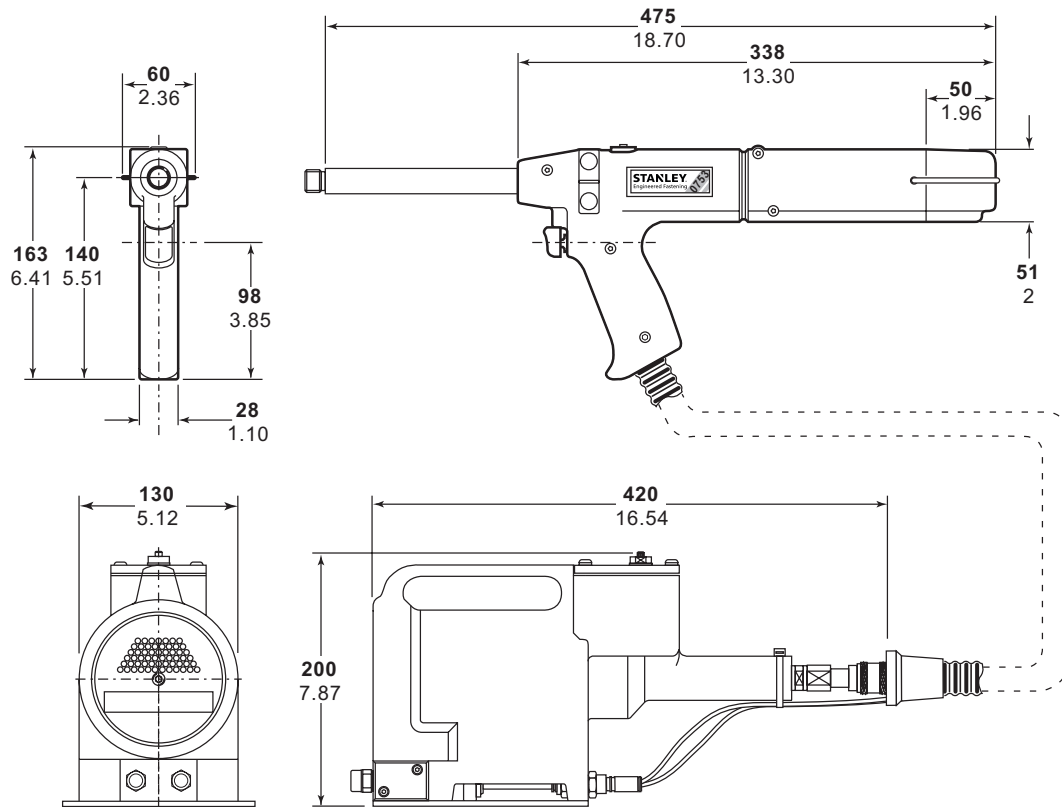
Molemmat mallit käyttävät samaa kärkilaitteistoa. Kun valitset yhteensopivia komponentteja sovelluksessasi käytettävän kiinniketyypin ja koon mukaan, katso lisävarusteiden ohjekirjaa (07900-09508).

ÄLÄ käytä kosteissa olosuhteissa tai jos laitteen lähellä on syttyviä nesteitä tai kaasuja.

KIINNITTIMEN NIMI	KIINNITTIMEN KOKO											
	3/32"	1/8"	5/32"	3/16"	1/4"	2,5 mm 2,8 mm	3 mm	3,5 mm	4 mm	6 mm	M2.5 4-40 UNC	M3 6-32 UNC
CHOBERT®	●	●	●	●	●							
GROVIT®	●	●	●	●								
AVLUG®	●	●										
BRIV®	●	●	●	●						●		
RIVSCREW®						●	●	●	●			
AVTRONIC®						●						
AVSERT®											●	●
NEOSPEED(R)		●	●	●								

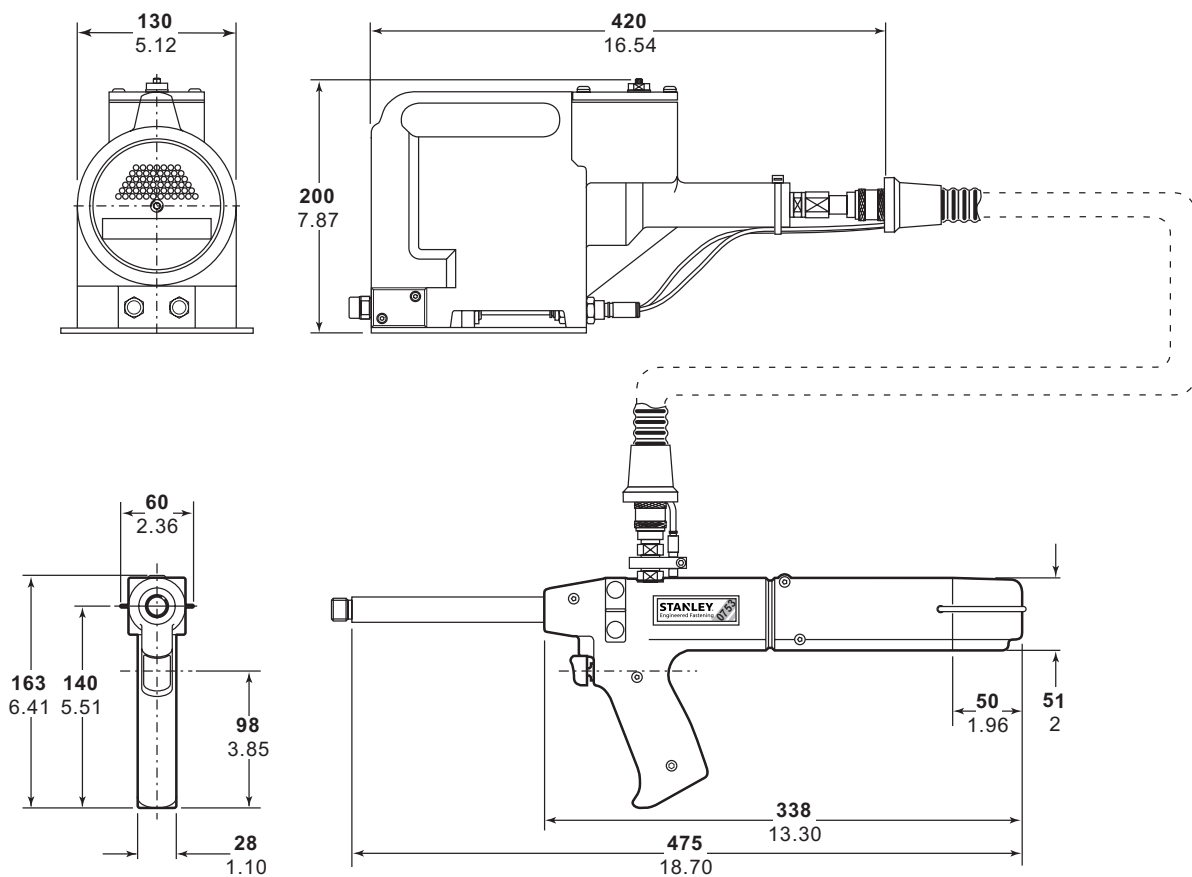
3.1 TYÖKALUN MITAT - MALLI 07530 MKII

Osanumero 07530-02100



3.2 TYÖKALUN MITAT - MALLI 07532 MKII

Osanumero 07532-02100



Lihavoidut mitat ovat millimetreissä. Muut mitat ovat tuumissa.

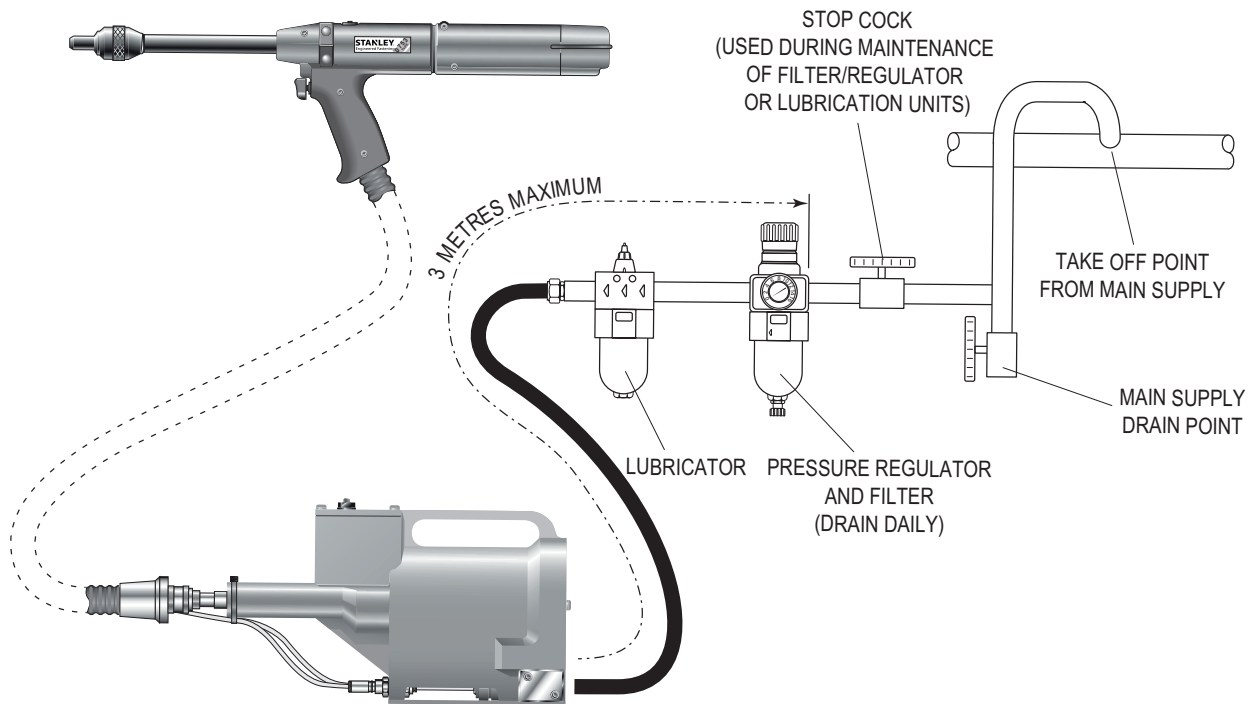
4. KÄYTTÖÖNOTTO

4.1 ILMANSYÖTTÖ

Kaikki työkalut toimivat paineilmalla optimaalisessa 5,5 baarin paineessa. Suosittelemme paineilmasäätimien ja automaattisten voitelu-/suodatusjärjestelmien käyttöä pääilmansyötössä. Työkalun maksimaalisen käyttöiän ja minimaalisen huoltotarpeen varmistamiseksi se tulee asentaa enintään 3 metrin etäisyydelle työkalusta (katso alla oleva kaavio).

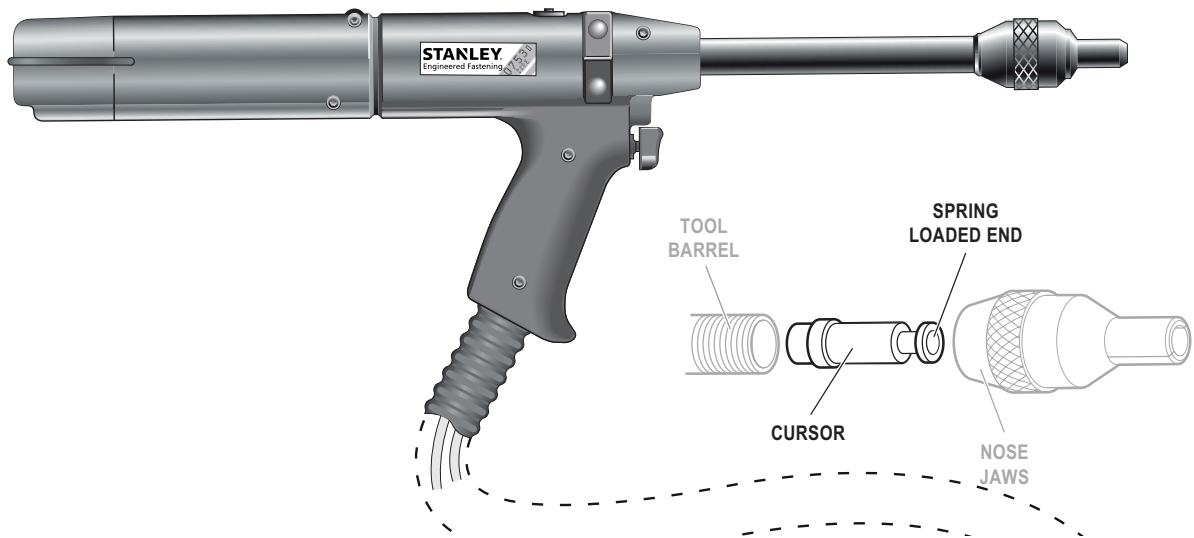
Ilmansyöttöletkujen tehollinen käyttöpaineen vähimmäisraja on 150 % järjestelmän tuottamasta enimmäispaineesta tai 10 baaria riippuen siitä, kumpi on korkeampi. Ilmaletkujen täytyy olla öljynkestävät, niiden ulkopinnan tulee olla hankauksenkestävä ja niissä tulee olla suojalaippa, jos käyttöolosuhteet voivat vahingoittaa letkua. Kaikkien ilmansyöttöletkujen sisäläpimitan TÄYTYY olla vähintään 6,4 mm tai 1/4 tuumaa.

Lue päivittäinen huolto sivulta 286.



Noudata seuraavia ohjeita, kun liität työkalun vahvistimeen ja pääilmansyöttöön:

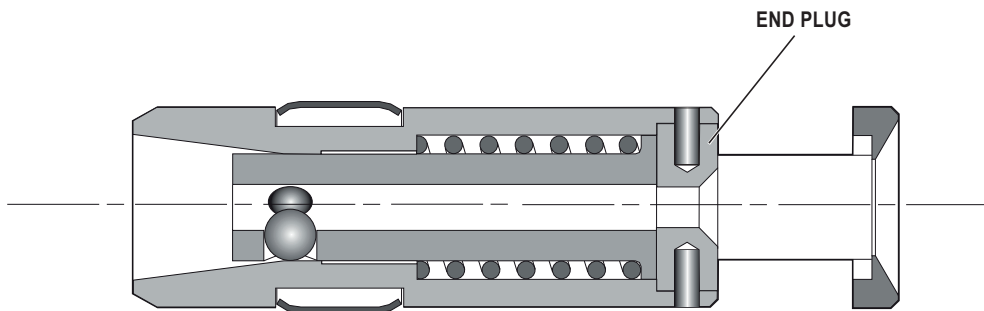
- Työnnä suuren hydrauliletkun pää työkalusta vahvistimen päässä olevaan pikaliittimeen.
- Vahvistimen etupuolella:
 - Paina sininen paineilmaputki (4 mm ulkohalk.) supistusliittimeen, joka sijaitsee vasemmanpuoleisessa väliseinän liittimessä.
 - Paina musta paineilmaputki (4 mm ulkohalk.) muoviholkkiin, joka sijaitsee oikeanpuoleisessa väliseinän liittimessä.
- Asenna paineilmaletku vahvistimen takana olevan urosliittimen ja pääilmansyötön väliin.



Viitteellisiä mekaanisia ohjaimia on kolmenlaisia:

- 07271-01100 Käytetään vakiomallisissa karoissa ja kertakäyttöisissä 5/32" karoissa
- 07279-05843 Käytetään kertakäyttöisissä 1/8" karoissa
- 07279-05845 Käytetään kertakäyttöisissä 3/16" karoissa

Yllä olevat kokoonpanot poikkeavat toisistaan päätytulpan sisähalkaisijan osalta.



Ne on värikoodattu seuraavasti:

MEKAANISEN OHJAIMEN OSANRO	PÄÄTYTULPAN OSANRO	VÄRI	REIÄN HALKAISIJA (mm)
07271-01100	07150-00402	TERÄS	2,7
07279-05843	07159-05844	KULTAINEN	2,2
07279-05845	07159-05846	HOPEA	3,3

4.2 OHJAIN

TÄRKEÄÄ

Jos ohjain on asennettu virheellisesti, kiinnittimiä ei voida syöttää.

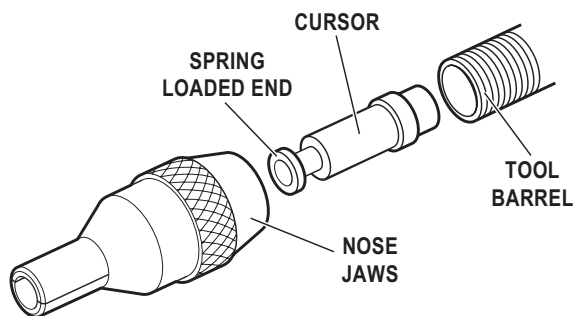
Vaikka ohjain on asennettu oikein toimitetussa työkalussa, suosittelemme tarkistamaan sen suunnan ennen kärkilaitteiden asentamista. Ohjaimen jousikuormitetun hiukan koveran pään tulee osoittaa työkalun etuosaa kohti kuvan mukaisesti.

Kun ohjain on asennettu oikein, se liikuu helposti varresta ulos painaessa kara keskikohtaan ja vetäessä se takaisin.

Ohjaimen suuntaa voi muuttaa seuraavasti:

Lihavoidut osanumerot viittaavat 07530-02200 Mkll -mallin laitekaavioon ja osaluetteloon (sivut 291-293). Mallissa 07532-02200 Mkll toimenpide on sama, mutta osanumerot on otettava sivujen 294-295 laitekaaviosta ja osaluettelosta.

- Poista kiinnike **47** ja liu'uta päätysuoja **38** pois.
- Irrota kuusiokoloavaimella yksi kantaruuvi **44** varmistaen, että kaikki jäljellä oleva ilma poistuu. Irrota toinen kantaruuvi **44**.
- Vedä takatulppa **46** pois.
- Vedä takaleuan mäntäkokooppa **14** pois leukojen **9** kanssa.
- Nosta jousi **13** ja leukakotelo **8** pois.
- Työnnä kara putken **25** takapäähän reikään, kunnes se työntyy ulos putken etupuolelta, ja vedä sitten kara ja ohjain ulos yhdessä etuosan läpi.
- Asenna osat takaisin noudattamalla ohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.
- Asenna mekaaninen ohjainkokooppa **5** putken etuosan oikein päin.



4.3 TYÖKALUN LATAUS JA UUELLEENLATAUS

TÄRKEÄÄ

Työkalun lataus- ja kärkilaitteiston asennustoimenpiteet ovat yhtenäiset.

Kun tilaat täydellisen työkalun tai järjestelmän, sinulle toimitetaan yleensä kaikki kiinnikkeen asettamiseen tarvittavat kärkilaitteet.

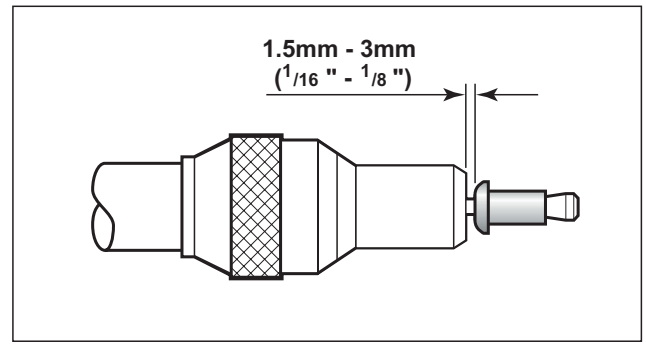
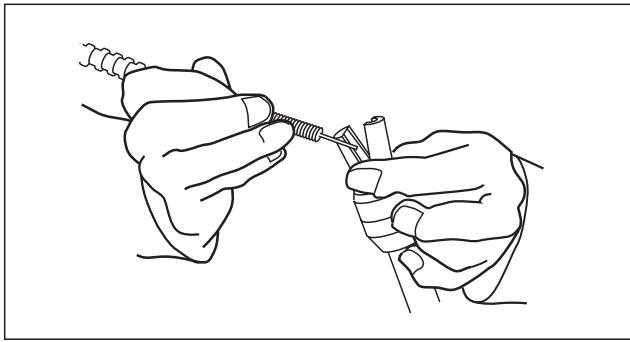
Jos haluat määrittää kärkilaitteen komponentit tai valita oikeat elementit, lue lisävarusteiden ohjekirjan (07900-09508) kärkilaitteistoa koskeva osio.

Jos sinulle on toimitettu kärkileuat, karat ja karan takajouset, lataa työkalu ja asenna kärkilaite seuraavan sivun mukaisesti.

Lihavoidut osanumerot viittaavat 07530-02200 Mkll -mallin laitekaavioon ja osaluetteloon (sivut 291-293). Mallissa 07532-02200 Mkll toimenpide on sama, mutta osanumerot on otettava sivujen 294-295 laitekaaviosta ja osaluettelosta.

Työkalun lataaminen

- Liitä ilmansyöttö työkaluun.
- Avaa takaleuat **9**, jotka ovat kiinni karassa, kytkemällä takaleuan kytkin pois (osat **26** ja **30**).
- Ruuvaa valitut kärkileuat työkalun varteen **25**.
- Aseta kara kiinnittimien takapäähän paperialustan läpi.
- Työnnä karan takajousi karaan varmistaen sen oikean suunnan, kuten lisävarusteiden ohjekirjassa (osanumero 07900-09508) on esitetty.
- Tartu karan takapäähän ja repäise paperialusta pois kiinnittimien ympäriltä.
- Avaa kärkileuat joko kiertämällä nokkatoimisten leukojen ulkoista rengasta tai painamalla leukojen päitä ulospäin vasemmalla alhaalla olevan kuvan mukaisesti.
- Asenna aikaisemmin koottu kara, karan takajousi ja kiinnittimet kärkileukoihin, kunnes ensimmäinen asennettava kiinnike tulee ulos kärkileuoista.
- Sulje kärkileuat ja säädä niin, että ensimmäinen kiinnike tulee ulos 1,5 mm - 3 mm ($1/16''$ - $1/8''$) verran oikealla alla olevan kuvan mukaisesti.
- Sulje takaleuat varmistaen, että ne kiinnittyvät karaan, kytkemällä takaleuan kytkin päälle (osat **26** ja **30**).

**Työkalun uudelleenlataus**

- Avaa työkalun takaleuat **9**.
- Avaa kärkileuat ja vedä tyhjä kara ja karan takajousi ulos työkalusta.
- Lataa työkalu uudelleen noudattamalla yllä annettuja ohjeita ja aloittaen vaiheesta.

4.4 KÄYTTÖ**TÄRKEÄÄ**

Sinun on tarkistettava, että ohjaimen suunta ja kärkilaite ovat oikein, ennen kuin yrität käyttää työkalua.

- Työnnä kärkileuasta ulkoneva kiinnike kokonaan levitysreikiin varmistaen, että työkalu pidetään suorassa.
- Käytä liipaisinta vapauttamatta - karanpää vedetään kiinnikkeen läpi niin, että kiinnike muodostuu sovellukseen.
- Poista työkalu.
- Vapauta liipaisin. Seuraava kiinnike tulee automaattisesti näkyviin kärkileukojen läpi, valmiina kiinnitettäväksi.

4.5 KIINNITYSLAITTEET

Kaikki kärkilaitteet, karat, takajouset ja muut lisävarusteet löytyvät lisävarusteiden ohjekirjasta (osanumero 07900-09508).

Lihavoidut osanumerot viittaavat 07530-02200 Mkll -mallin laitekaavioon ja osaluetteloon (sivut 291-293). Mallissa 07532-02200 Mkll toimenpide on sama, mutta osanumerot on otettava sivujen 294-295 laitekaaviosta ja osaluettelosta.

5. TYÖKALUN HUOLTO

Säännöllinen huolto ja kattava tarkastus tulee suorittaa vuosittain tai joka 500 000 syklin jälkeen, sen mukaan kumpi tapahtuu aikaisemmin.

TÄRKEÄÄ

Työnantajan vastuulla on varmistaa, että huoltohenkilöstö saa työkalun huolto-ohjeet. Käyttäjä ei saa osallistua työkalun huoltoon tai korjaamiseen, ellei käyttäjä ole saanut asianmukaista koulutusta.

5.1 PÄIVITTÄIN

- Päivittäin, ennen työkalun ensimmäistä käyttöä tai työkalun käyttöönoton yhteydessä. • Kaada muutama tippa puhdasta voiteluöljyä vahvistimen ilmanottoaukkoon, jos mitään voiteluainetta ei lisätä ilmansyötössä. Jos työkalu on jatkuvassa käytössä, ilmaletku tulee irrottaa pääilmansyötöstä ja työkalu voidella kahden tai kolmen tunnin välein.
- Tarkista mahdolliset ilma- ja öljyvuodot. Vaurioituneet letkut ja liitännät tulee vaihtaa.
- Jos paineensäätimessä ei ole suodatinta, puhdista ilmaletku kerääntyneestä liasta tai vedestä ilmaamalla se, ennen kuin liität ilmaletkun vahvistimeen. Jos suodatin on paikoillaan, tyhjennä se.
- Tarkista, että laitteeseen on asennettu oikea kärkilaitteisto.
- Tarkista karat säännöllisesti kulumisen tai vaurioiden varalta seuraten kiinnitysten määrää (lue turvallisuusohjeet sivulta 276 - 278).

5.2 VIIKOITTAIN

- Suorita kaikki "Päivittäin"-osion toimenpiteet yllä annettuja ohjeita noudattaen.
- Irrota, tarkista, puhdista ja rasvaa takaleuat (katso "Takaleuan sylinteri" "Huolto-osiossa" sivulla 288).
- Tarkista, että öljyntaso vahvistinyksikön säiliössä on noin 12 mm (1/2") läpinäkyvän suojalevyn alapuolella.

⚠ HUOMIO: Työkalun metallittomien osien puhdistamiseen ei saa käyttää liuottimia tai muita vahvoja kemikaaleja. Nämä kemikaalit voivat heikentää näiden osien valmistuksessa käytettyjä materiaaleja

5.3 MOLYLITHIUM-RASVA EP 3753 TURVALLISUUSTIEDOT

Rasva voidaan tilata yksittäisenä tuotteena, osanumerot löytyvät sivun 287 huoltosarjasta.

Ensiapu

IHO:

Koska rasva on täysin vedenkestävää, se voidaan poistaa parhaiten hyväksytyllä emulgoivalla ihonpuhdistusaineella.

NIELEMINEN:

Varmista, että henkilö juo 30 ml magnesiumamaitoa, mieluiten lasillisena maitoa.

SILMÄT:

Ärsyttävää, mutta ei haitallista. Huuhtelee vedellä ja ota yhteyttä lääkäriin.

Tulipalo

LEIMAHDUSPISTE: Yli 220 °C.

Ei luokiteltu syttyväksi.

Sopiva sammutusväline: CO₂, halon- tai vesisuihke kokeneen käyttäjän toimesta.

Ympäristö

Kaavi polttamista tai hyväksyttävää hävittämistä varten.

Käsittely

Käytä suojavoidetta tai öljynkestäviä suojakäsineitä

Säilytys

Kaukana lämpölähteestä ja hapettavasta aineesta.

5.4 HUOLTOSARJA

Suosittellemme kaikkeen huoltoon huoltosarjaa (osanro 07900-05300).

HUOLTOSARJA					
TUOTENRO	KUVAUS	LKM	TUOTENRO	KUVAUS	LKM
07900-00157	LUKKORENGASPIHDIT	1	07900-00352	TIIVISTEEN POISTOKOUKKU	1
07900-00006	LASTA	1	07900-00710	PUTKEN TULPAN POISTOAVAIN	1
07900-00446	POISTOLAITE	1	07900-00725	KUULA	1
07900-00603	PUTKEN PURISTUSLEUAT	1	07900-00243	RUUVIMEISSELI	1
07900-00520	3/8" VARS	1	07900-00717	VAHVISTIMEN AVAIN	1
07900-00521	1/4" VARS	1	07900-00013	1/8" KUUSIOKOLOAVAIN	1
07900-00602	O-RENKAAN ASENNUSKUULA	1	07900-00617	LOCTITE MONITIIVISTEPAKETTI 574 50 ml	1
07900-00595	18 mm RUUVIAVAIN	1	07900-00469	2,5 mm KUUSIOKOLOAVAIN	1
07900-00434	32 mm RUUVIAVAIN	1	07900-00351	3 mm KUUSIOKOLOAVAIN	1
07900-00237	3/8" x 5/16" B.S.W. RUUVIAVAIN	1	07900-00224	4 mm KUUSIOKOLOAVAIN	1
07900-00012	9/16" x 5/8" RUUVIAVAIN	1	07900-00225	5 mm KUUSIOKOLOAVAIN	1
07900-00008	7/16" x 1/2" RUUVIAVAIN	1	07992-00020	80 g PURKKI MOLY LITHIUM -RASVAA EP 3753	1

Huomaa: Avaimen mitat ovat "tasapäiden poikkimittoja", ellei toisin mainita.

6. HUOLTO

Työkalu tulee purkaa kokonaan ja kuluneet tai vaurioituneet osat tulee vaihtaa uusiin 500 000 käyttöjakson jälkeen tai suositusten mukaan. Kaikki O-renkaat ja tiivisteet tulee vaihtaa ja voidella Molythium-rasvalla EP 3753 ennen asentamista.

TÄRKEÄÄ

Turvallisuusohjeet on annettu sivulla 276 - 278.

Työnantajan vastuulla on varmistaa, että huoltohenkilöstö saa työkalun huolto-ohjeet.

Käyttäjä ei saa osallistua työkalun huoltoon tai korjaamiseen, ellei käyttäjä ole saanut asianmukaista koulutusta.

Ilmaletku on kytkettävä irti ennen huoltoa tai purkamista, ellei erikseen toisin määrätä.

Kaikki purkutytöt on suositeltavaa suorittaa puhtaissa olosuhteissa.

Mallien 07530 MkII ja 07532 MkII purkuohjeet on annettu erikseen. Katso mallin 07530 MkII purkuohjeet alta ja mallin 07532 MkII purkuohjeet sivuilta 288-290. Lihavoidut osanumerot viittaavat vastaavan mallin laitekaavioon ja osaluetteloon sivuilla 291-295.

Ennen työkalun purkamista on irrotettava kärkilaitteisto.

Täydellistä työkalujen huoltoa varten suosittelemme, että jatkat osien purkamista alla esitetystä järjestyksessä sen jälkeen, kun olet irrottanut hydrauliletkun vahvistinyksiköstä ja liipaisimen ilmaletkun vahvistimen venttiilistä, jolloin pistooliyksikkö on erotettu vahvistinyksiköstä.

Työprosesseista syntyvät mahdollisesti vaarallisten aineiden kertymät tulee poistaa koneikosta ennen huoltoa.

6.1 MALLIN 07530-02200 MKII PURKAMINEN

Mallin 07532-02200 MkII purkuohjeet on sivuilla 290-291.

TAKALEUKOJEN SYLINTERI

- Käännä kiinnike **47** manuaalisesti ylös ja poista päätysuoja **38**.
- Irrota kuusiokoloavaimella* yksi kantaruuvi **44** varmistaen, että kaikki jäljellä oleva ilma poistuu takaleuan sylinteristä. Irrota toinen kantaruuvi **44**.
- Vedä takatulppa **46** pois.
- Poista takaleuan osat, jotka koostuvat takaleukojen mäntäkokoontaanosta **14**, jousesta **13**, leuasta **9** ja leukakotelosta **8**.
- Irrota pistoke mäntäkokoontaanon takaosasta kuusiokoloavaimella* ja tanko tornin suuren aukon läpi.
- Puhdista torni 4,7 mm ($3/16$ ") poralla ja vaihda tulppa käyttämällä kovettumatonta tiivisteainetta, esim. Loctite-monitiivistettä 574*.
- Poista männän O-rengas **10**.
- Poista kuusiokoloavaimella* kaikki viisi kahvan puristusruuvia **34**, **39** ja mutterit **33** työkalun kahvasta.
- Tartu putkeen **25** ruuvipuristimen pehmeillä leuoilla vaurioiden välttämiseksi.
- Ruuvaa putken tulppa **7** auki ruuviavaimella* estäen putken **25** kääntymisen avopäisellä ruuviavaimella*.
- Irrota takaleukojen Concertina-putki **12** kytkinlohkosta **28** ja vedä takaleuan sylinteri **6** työkalusta.
- Irrota O-rengas **4**, hankausliuska **15** ja putken palautusjousi **16**.
- Jousen **13** vapaan pituuden tulisi olla 38,1 mm (1,5 tuumaa). Vaihda tarvittaessa.
- Päällystä takaleuat Molythium-rasvalla ennen asentamista.
- Asenna osat päinvastaisessa järjestyksessä.

HYDRAULIMÄNTÄ

- Irrota takaleuan sylinteri **6** edellä kuvatulla tavalla.

* Viittaa 0753 MkII -huoltosarjan osiin. Katso täydellinen luettelo sivulta 287.

Lihavoidut osanumerot viittaavat laitekaavioon ja osaluetteloon sivuilla 294-295.

- Tartu runkoon **19** ruuvipuristimen pehmeillä leuoilla vaurioiden välttämiseksi, irrota iskurajoitin **17**.
- Tartu putkeen **25** ruuvipuristimen pehmeillä leuoilla, vedä runko **19** ulos putkesta **25** (pieni määrä hydraulioöljyä tulee ulos rungon sisäpuolelta).
- Irrota mäntä **18** varovasti, jotta rungon reikä ei vahingoitu.
- Poista tiiviste **3**.
- Tiivistettä **1** on vaikea poistaa vahingoittumatta, mutta se voidaan pitää paikallaan puhdistuksen aikana (edellyttäen, että puhdistusprosessi ei vaikuta siihen). Jos tiiviste **1** on kuitenkin tarpeen vaihtaa, toimi seuraavasti:
- Levitä lastalla* tiiviste **1** rungosta **19** varoen vahingoittamasta rungon sisäosaa ja reikiä. Irrotettu tiiviste **1** TULEE hävittää.
- Vaihda tiiviste **1** irrottamalla hydraulinen letkukokoonpano **22** ja ruuvaamalla uusi ilmaustulppakokoonpano **2** sisään tuoden sisätason sisäreiän tasalle.
- Irrota olemassa oleva ilmaustulppa, kunnes sisäpinta on sisäreiän tasalla. Tämä mahdollistaa tasaisen kulun uuden tiivisteen **1** työntämiseksi rungon takaosan läpi.
- Varmista, että tiiviste on hyvin rasvattu ja oikein päin siten, että tiivisteen avoin pää osoittaa takaleukoihin.
- Suorita asennus noudattamalla purkuohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.

LIIPAISINKOKOONPANO

- Irrota/huolla kokoonpanoa poistamalla suojukset työkalusta edellä kuvatulla tavalla.
- Irrota kaikki ilmaletkut kokoonpanosta varoen osien vaurioitumista. Poista kokoonpano.
- Irrota ruuviavaimella* kiinnitin **49**. Varmista, että jousi **50** pysyy paikoillaan.
- Poista O-rengas **53** varoen karan **54** ja kiinnittimen **49** istukoiden vaurioitumista.
- Puhdista ja asenna osat takaisin paikoilleen käyttäen uutta O-rengasta **53**.
- Tarkista, että jousen **50** vapaa pituus on 12,7mm (0,5") – vaihda tarvittaessa.
- Asenna osat päinvastaisessa järjestyksessä.

TAKALEUKOJEN ON/OFF-VENTTIILI

- Laite on suunniteltu siten, että sen huoltotarve on minimaalinen työkalun käyttöänsä aikana.
- Jos venttiili on purettava, toimi seuraavasti:
- Irrota ilmaletku kokoonpanosta varoen osien vaurioitumista. Poista kokoonpano.
- Löysää kuusiokoloavaimella* ruuvin **27** kiristyskokoonpanoa putkeen **25** ja irrota kokoonpano.
- Poista Chrome Star -lukitusaluslevy **26** varoen ruuvimeisselillä* takaleukojen kelasta **29** ja hävitä aluslevy.
- Irrota takaleukojen kela **29** kytkinlohkosta **28**.
- Irrota O-renkaat **31** varoen, ettet vahingoita takaleukojen kela **29**.
- Puhdista kela ja asenna uudet O-renkaat **31** paikoilleen asennuskuulan* avulla ja työnnä kytkinlohkoon **28** huomioiden oikean suunnan.
- Asenna uusi Chrome Star -lukitusaluslevy **26** ruuvipuristimen pehmeillä leuoilla sen vaurioitumisen välttämiseksi. ÄLÄ KÄYTÄ LIIALLISTA VOIMAA.
- Suorita asennus noudattamalla purkuohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.

TAKALEUAN PAINEEN TAKAISKUVENTTIILI

- Takaiskuventtiili **21** sijaitsee työkalun kahvassa.
- Irrota/asenna takaiskuventtiili **21** painamalla väliseinän kiinnitysosia ja irrottamalla sininen muoviputki **23** molemmista päistä.
- Huomioi suunta takaiskuventtiilin **21** asentamisen yhteydessä.

KAHVA JA PÄÄTYSUOJA

- Puhdista ja tarkista reunat halkeamien tai muiden vaurioiden varalta.

* Viittaa 0753 Mkll -huoltosarjan osiin. Katso täydellinen luettelo sivulta 287.

Lihavoidut osanumerot viittaavat laitekaavioon ja osaluetteloon sivuilla 294-295.

OHJAIN

- Puhdista ja voitele mekaaninen ohjainkokoospano **5** kevyesti öljyllä ajoittain.

TÄRKEÄÄ

**Tarkista työkalu päivittäin ja huolla sitä viikoittain.
Alkutäyttö on AINA tarpeen työkalun purkamisen jälkeen ja ennen käyttöä.**

6.2 MALLIN 07532-02200 MKII PURKAMINEN

Mallin 07530-02200 MkII purkuohjeet on sivuilla 288-290.

TAKALEUKOJEN SYLINTERI

- Käännä kiinnike **54** manuaalisesti ylös ja poista päätysuoja **45**.
- Irrota kuusiokoloavaimella* yksi kantaruuvi **51** varmistaen, että kaikki jäljellä oleva ilma poistuu takaleuan sylinteristä. Irrota toinen kantaruuvi **51**.
- Paina takatulppaa **53** eteenpäin jouta **20** vasten ja vapauta nopeasti niin, että takatulppa **53** putoaa pois.
- Poista takaleuan osat, jotka koostuvat takaleukojen mäntäkokoospanosta **21**, jousesta **20**, leuasta **16** ja leukakotelosta **15**.
- Irrota pistoke mäntäkokoospanon takaosasta kuusiokoloavaimella* ja tanko tornin suuren aukon läpi.
- Puhdista torni 4,7 mm ($\frac{3}{16}$ ") poralla ja vaihda tulppa käyttämällä kovettumatonta tiivistettä, esim. Loctite-monitiivistettä 574*.
- Poista männän O-rengas **17**.
- Poista kuusiokoloavaimella* kaikki viisi kahvan puristusruuvia **41**, **46** ja mutterit **40** työkalun kahvasta.
- Tartu putkeen **31** ruuvipuristimen pehmeillä leuoilla vaurioiden välttämiseksi.
- Ruuvaa putken tulppa **14** auki ruuviavaimella* estäen putken **31** kääntymisen avopäisellä ruuviavaimella*.
- Irrota takaleukojen Concertina-putki **19** kytkinlohkosta **35** ja vedä takaleuan sylinteri **12** työkalusta.
- Irrota O-rengas **10**, hankausliuska **22** ja putken palautusjousi **13**.
- Jousen **20** vapaan pituuden tulisi olla 38,1 mm (1,5 tuumaa). Vaihda tarvittaessa.
- Päälystä takaleuat Molythium-rasvalla ennen asentamista.
- Asenna osat päinvastaisessa järjestyksessä.

HYDRAULIMÄNTÄ

- Irrota takaleuan sylinteri **12** edellä kuvatulla tavalla.
- Tartu runkoon **25** ruuvipuristimen pehmeillä leuoilla vaurioiden välttämiseksi, irrota iskurajoitin **23**.
- Tartu putkeen **31** ruuvipuristimen pehmeillä leuoilla, vedä runko **25** ulos putkesta **31** (pieni määrä hydraulioöljyä tulee ulos rungon sisäpuolelta).
- Irrota mäntä **24** varovasti, jotta rungon reikä ei vahingoitu.
- Poista tiiviste **9**.
- Tiivistettä **1** on vaikea poistaa vahingoittumatta, mutta se voidaan pitää paikallaan puhdistuksen aikana (edellyttäen, että puhdistusprosessi ei vaikuta siihen). Jos tiiviste **1** on kuitenkin tarpeen vaihtaa, toimi seuraavasti:
- Levitä lastalla* tiiviste 1 rungosta **25** varoen vahingoittamasta rungon sisäosaa ja reikiä. Irrotettu tiiviste **1** TULEE hävittää.
- Asenna tiiviste **1** irrottamalla hydraulinen letkukokoospano **63** ja kaikki vastaavat ilmaputket. Irrota itsestään sulkeutuva liitin **6**, poista jousituksen asennuslevy **4**, irrota sovittimen yläletku **2** ja ruuvaa uusi ilmaustulppakokoospano **30** sisään tuoden sisätason sisäreiän tasalle.

* Viittaa 0753 MkII -huoltosarjan osiin. Katso täydellinen luettelo sivulta 287.

Lihavoidut osanumerot viittaavat laitekaavioon ja osaluetteloon sivuilla 294-295.

- Irrota olemassa oleva ilmaustulppa, kunnes sisäpinta on sisäreiän tasalla. Tämä mahdollistaa tasaisen kulun uuden tiivisteeseen **1** työntämiseksi rungon takaosan läpi.
- Varmista, että tiiviste on hyvin rasvattu ja oikein päin siten, että tiivisteeseen avoin pää osoittaa takaleukoihin.
- Suorita asennus noudattamalla purkuohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.

LIIPASINKOKOONPANO

- Irrota/huolla kokoonpanoa poistamalla suojukset työkalusta edellä kuvatulla tavalla.
- Irrota kaikki ilmaletkut kokoonpanosta varoen osien vaurioitumista. Poista kokoonpano.
- Irrota ruuviavaimella* kiinnitin **56**. Varmista, että jousi **57** pysyy paikoillaan.
- Poista O-rengas **60** varoen karan **61** ja kiinnittimen **56** istukoiden vaurioitumista.
- Puhdista ja asenna osat takaisin paikoilleen käyttäen uutta O-rengasta **60**.
- Tarkista, että jousen **57** vapaa pituus on 12,7mm (0,5") – vaihda tarvittaessa.
- Asenna osat päinvastaisessa järjestyksessä.

TAKALEUKOJEN ON/OFF-VENTTIILI

- Laite on suunniteltu siten, että sen huoltotarve on minimaalinen työkalun käyttöänsä aikana.
- Jos venttiili on purettava, toimi seuraavasti:
- Irrota ilmaletku kokoonpanosta varoen osien vaurioitumista. Poista kokoonpano.
- Löysää kuusiokoloavaimella* ruuvin **34** kiristyskokoonpanoa putkeen **31** ja irrota kokoonpano.
- Poista Chrome Star -lukitusaluslevy **33** varoen ruuvimeisselillä* takaleukojen kelasta **36** ja hävitä aluslevy.
- Irrota takaleukojen kela **36** kytkinlohkosta **35**.
- Irrota O-renkaat **38** varoen, ettet vahingoita takaleukojen kela **36**.
- Puhdista kela ja asenna uudet O-renkaat **38** paikoilleen asennuskuulan* avulla ja työnnä kytkinlohkoon **35** huomioiden oikean suunnan.
- Asenna uusi Chrome Star -lukitusaluslevy **33** ruuvipuristimen pehmeillä leuoilla sen vaurioitumisen välttämiseksi. ÄLÄ KÄYTÄ LIIALLISTA

VOIMAA.

- Suorita asennus noudattamalla purkuohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.

TAKALEUAN PAINEEN TAKAISKUVENTTIILI

- Takaiskuventtiili **26** sijaitsee työkalun kahvassa.
- Irrota/asenna takaiskuventtiili **26** painamalla väliseinän kiinnitysosia ja irrottamalla sininen muoviputki **27** molemmista päistä.
- Huomioi suunta takaiskuventtiiliin **26** asentamisen yhteydessä.

KAHVA JA PÄÄTYSUOJA

- Puhdista ja tarkista reunat halkeamien tai muiden vaurioiden varalta.

OHJAIN

- Puhdista ja voitele mekaaninen ohjainkokoonpano **11** kevyesti öljyllä ajoittain.

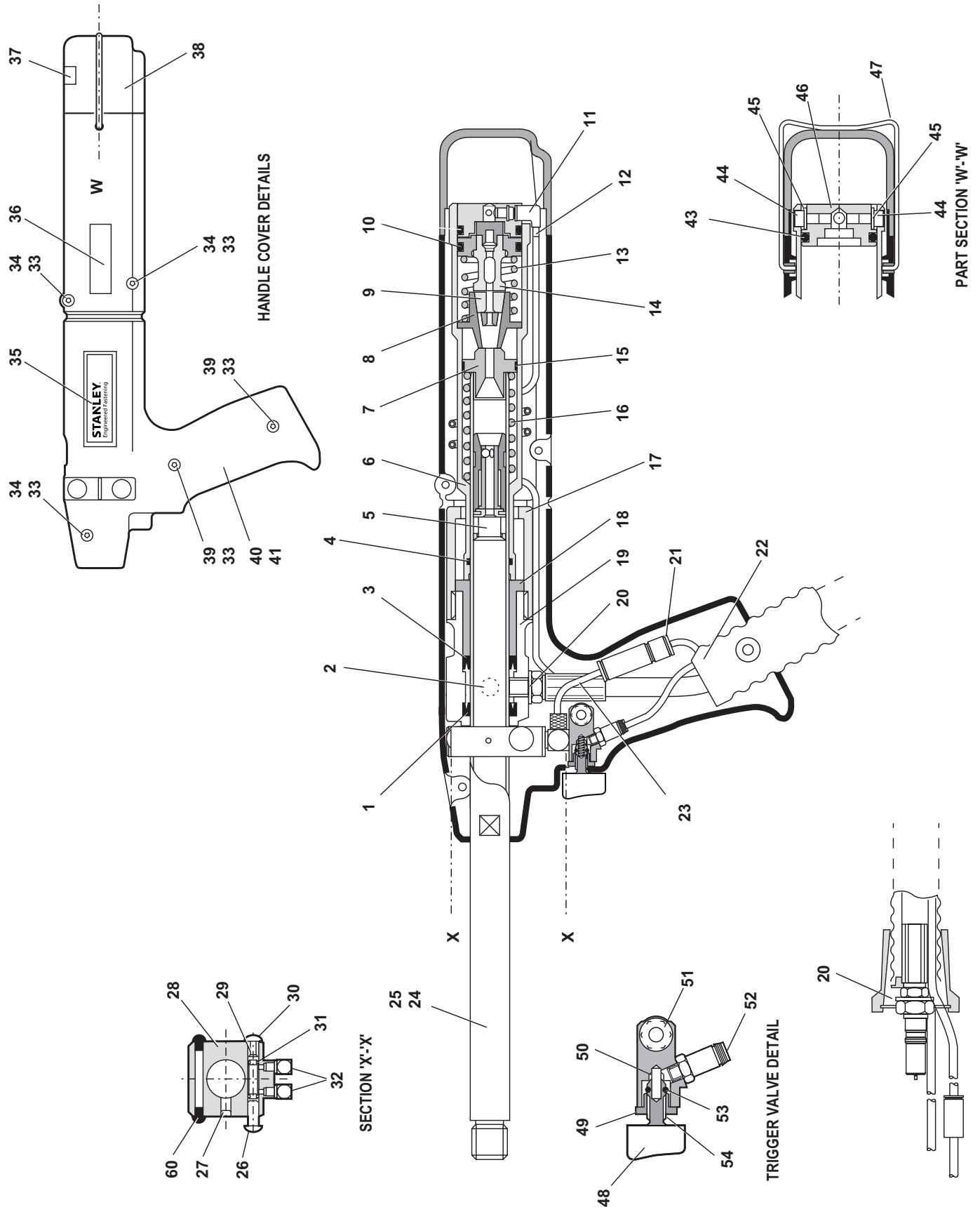
TÄRKEÄÄ

**Tarkista työkalu päivittäin ja huolla sitä viikoittain.
Alkutäyttö on AINA tarpeen työkalun purkamisen jälkeen ja ennen käyttöä.**

* Viittaa 0753 Mkll -huoltosarjan osiin. Katso täydellinen luettelo sivulta 287.

Lihavoidut osanumerot viittaavat laitekaavioon ja osaluetteloon sivuilla 294-295.

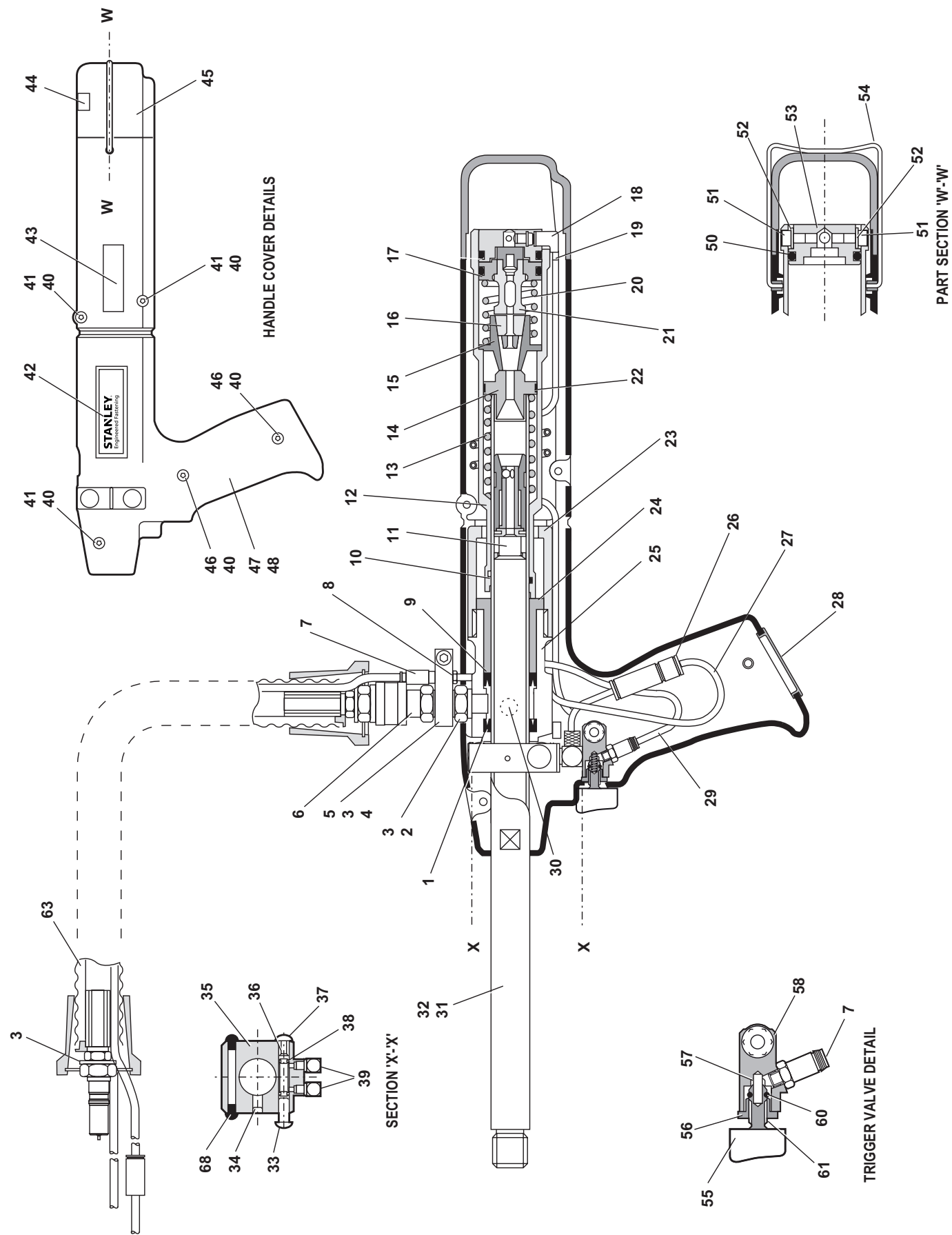
6.3 PERUSTYÖKALUN LAITEKAAVIO 07530-02200 MKII



6.4 PERUSTYÖKALUN OSALUETTELO 07530-02200 MKII

07530-02200 OSALUETTELO										
OSA	OSANRO	KUVAUS	MÄÄRÄ	VARAOSAT	OSA	OSANRO	KUVAUS	MÄÄRÄ	VARAOSAT	
1	07003-00237	TIIVISTE (STAATTINEN)	1	-	30	07004-00059	1/8" STARLOCK-ALUSLEVY, MUSTA	1	-	
2	07530-00500	ILMAUSTULPPAKOKOONPANO (OSAT 56-59)	1	-	31	07003-00121	O-RENGAS	2	3	
3	07003-00236	TIIVISTE (DYNAAMINEN)	1	1	32	07005-01571	KULMALIITIN	2	-	
4	07003-00167	O-RENGAS	1	1	33	07002-00134	M4-KUUSIOKOLOMUTTERI	5	-	
5	07271-01100	MEKAANINEN OHJAINKOKOONPANO	1	-	34	07001-00401	M4 x 10 PITKÄ KUUSIOKOLORUUVI	3	-	
6	07530-02207	TAKALEUKOJEN SYLINTERI	1	-	35	07530-02210	TARRAMERKKI	2	-	
7	07530-02205	PUTKEN TULPPA	1	-	36	07007-01504	CE-MERKKI	1	-	
8	07530-00208	LEUKAKOTELO	1	-	37	73200-02022	TURVALLISUUSMERKKI	1	-	
9	07151-00403	LEUAT	2	2	38	07530-02603	PÄÄTYSUOJA	1	-	
10	07003-00113	O-RENGAS	1	2	39	07001-00262	M4 x 22 PITKÄ KUUSIOKOLORUUVI	2	-	
11	07005-01972	L-MALLINEN KIERRENIPPA	1	-	40	07530-02601	MUUTETTU KAHVAN REUNA (OIKEALLA)	1	-	
12	07530-02211	TAKALEUKOJEN CONCERTINA-PUTKI	1	-	41	07530-02602	MUUTETTU KAHVAN REUNA (VASEMMALLA)	1	-	
13	07154-00404	JOUSI	1	-	43	07003-00113	O-RENGAS	1	-	
14	07530-02800	TAKALEUKOJEN MÄNTÄKOKOONPANO	1	-	44	07001-00504	M4 x 6 PITKÄ KUUSIOKOLORUUVI	2	2	
15	07530-00206	HANKAUSLIUSKA	1	1	45	07002-00153	M4 ALUSLEVY, MUOVINEN	2	-	
16	07490-03002	PUTKEN PALAUTUSJOUSI	1	-	46	07530-02213	TAKATULPPA	1	-	
17	07530-00204	ISKURAJOITIN	1	-	47	07530-02220	KIINNITIN	1	-	
18	07530-00203	MÄNTÄ	1	-	48	07007-00300	LIIPAINPAINIKE	1	-	
19	07530-02202	RUNKO	1	-	49	07220-00803	KIINNITIN	1	-	
20	07003-00142	1/8" BSP LIIMASULJIN	2	2	50	07125-00215	JOUSI	1	-	
21	07005-01973	TAKAISKUVENTTIILI	1	-	51	07530-02311	LIIPAINKOTELO	1	-	
22	07008-00423	HYDRAULINEN LETKUKOKOONPANO	1	-	52	07005-01357	HOLKKITYYPPIINEN LIITIN	1	-	
23	07005-01083	4 mm ULKOHALK. SININEN MUOVIPUTKI	60 mm	-	53	07003-00022	O-RENGAS	1	-	
24	07007-00017	PÖLYSUOJA	1	-	54	07241-00208	KARA	1	-	
25	07530-02201	PUTKI	1	-	56	07003-00142	● LIIMASULJIN	1	1	
26	07004-00058	1/8" STARLOCK-ALUSLEVY, KROMINEN	1	-	57	07003-00194	● LIIMASULJIN	1	1	
27	07001-00404	M5 x 6 PITKÄ KUUSIOKOLORUUVI	1	-	58	07001-00442	● RUUVI	1	-	
28	07530-02301	KYTKINLOHKO	1	-	59	07530-00501	● TULPPA	1	-	
29	07530-02302	TAKALEUKOJEN KELA	1	-	60	07530-00310	TYHJENNYSTULPAT	2	-	

6.5 PERUSTYÖKALUN LAITEKAAVIO 07532-02200 MKII



6.6 PERUSTYÖKALUN OSALUETTELO 07532-02200 MKII

07532-02200 OSALUETTELO										
OSA	OSANRO	KUVAUS	MÄÄRÄ	VARAOSAT	OSA	OSANRO	KUVAUS	MÄÄRÄ	VARAOSAT	VARAOSAT
1	07003-00237	TIIVISTE (STAATTINEN)	1	-	34	07001-00404	M5 x 6 PITKÄ KUUSIOKOLORUUVI	1	-	-
2	07532-00203	SOVITTIMEN YLÄLETKU	1	-	35	07530-02301	KYTKINLOHKO	1	-	-
3	07003-00142	1/8" BSP LIIMASULJIN	4	2	36	07530-02302	TAKALEUKOJEN KELA	1	-	-
4	07532-02202	JOUSITUKSEN ASENNUSLEVY	1	-	37	07004-00059	1/8" STARLOCK-ALUSLEVY, MUSTA	1	-	-
5	07532-00205	MUUTETTU RUUVI	1	-	38	07003-00121	O-RENGAS	2	3	3
6	07005-00759	ITSESTÄÄN SULKEUTUVA LIITIN	1	-	39	07005-01571	KULMALIITIN	2	-	-
7	07005-01357	HOLKKIYYPPIINEN LIITIN	3	-	40	07002-00134	M4-KUUSIOKOLOMUTTERI	5	-	-
8	07005-01325	PIIKKINEN SUORA LIITIN	2	-	41	07001-00401	M4 x 10 PITKÄ KUUSIOKOLORUUVI	3	-	-
9	07003-00236	TIIVISTE (DYNAAMINEN)	1	1	42	07530-02210	TARRAMERKKI	2	-	-
10	07003-00167	O-RENGAS	1	1	43	07007-01504	CE-MERKKI	1	-	-
11	07271-01100	MEKAANINEN OHJAINKOKOONPANO	1	-	44	73200-02022	TURVALLISUUSMERKKI	1	-	-
12	07530-02207	TAKALEUKOJEN SYLINTERI	1	-	45	07530-02603	PÄÄTYSUOJA	1	-	-
13	07490-03002	PUTKEN PALAUTUSJOUSI	1	-	46	07001-00262	M4 x 22 PITKÄ KUUSIOKOLORUUVI	2	-	-
14	07530-02205	PUTKEN TULPPA	1	-	47	07532-02208	MUUTETTU KAHVAN REUNA (OIKEALLA)	1	-	-
15	07530-00208	LEUKAKOTELO	1	-	48	07532-02209	MUUTETTU KAHVAN REUNA (VASEMMALLA)	1	-	-
16	07151-00403	LEUAT	2	2	50	07003-00113	O-RENGAS	1	-	-
17	07003-00113	O-RENGAS	1	2	51	07001-00504	M4 x 6 PITKÄ KUUSIOKOLORUUVI	2	2	2
18	07005-01972	L-MALLINEN KIERRENIPPA	1	-	52	07002-00153	M4 ALUSLEVY, MUOVINEN	2	-	-
19	07530-02211	TAKALEUKOJEN CONCERTINA-PUTKI	1	-	53	07530-02213	TAKATULPPA	1	-	-
20	07154-00404	JOUSI	1	-	54	07530-02220	KIINNITIN	1	-	-
21	07530-02800	TAKALEUKOJEN MÄNTÄKOKOONPANO	1	-	55	07007-00300	LIIPAINPAINIKE	1	-	-
22	07530-00206	HANKAUSLIUSKA	1	1	56	07220-00803	KIINNITIN	1	-	-
23	07530-00204	ISKURAJOITIN	1	-	57	07125-00215	JOUSI	1	-	-
24	07530-00203	MÄNTÄ	1	-	58	07530-02311	LIIPAINKOTELO	1	-	-
25	07530-02202	RUNKO	1	-	60	07003-00022	O-RENGAS	1	-	-
26	07005-01973	TAKAISKUVENTTIILI	1	-	61	07241-00208	KARA	1	-	-
27	07005-01083	4 mm ULKOHALK. SININEN MUOVIPUTKI	350 mm	-	63	07008-00414	HYDRAULINEN LETKUKOKOONPANO	1	-	-
28	07532-02215	TIIVISTYSTULPPA	1	-	64	07003-00142	● LIIMASULJIN	1	1	1
29	07005-01084	4 mm ULKOHALK. MUSTA MUOVIPUTKI	220 mm	-	65	07003-00194	● LIIMASULJIN	1	1	1
30	07530-00500	ILMAUSTULPPAKOKOONPANO (OSAT 64-67)	1	-	66	07001-00442	● RUUVI	1	-	-
31	07530-02201	PUTKI	1	-	67	07530-00501	● TULPPA	1	-	-
32	07007-00017	PÖLYSUOJA	1	-	68	07530-00310	LUKKOLAATTA	2	-	-
33	07004-00058	1/8" STARLOCK-ALUSLEVY, KROMINEN	1	-						

6.7 VAHVISTIN 07531--02200 - HUOLTO

Purkuohjeet

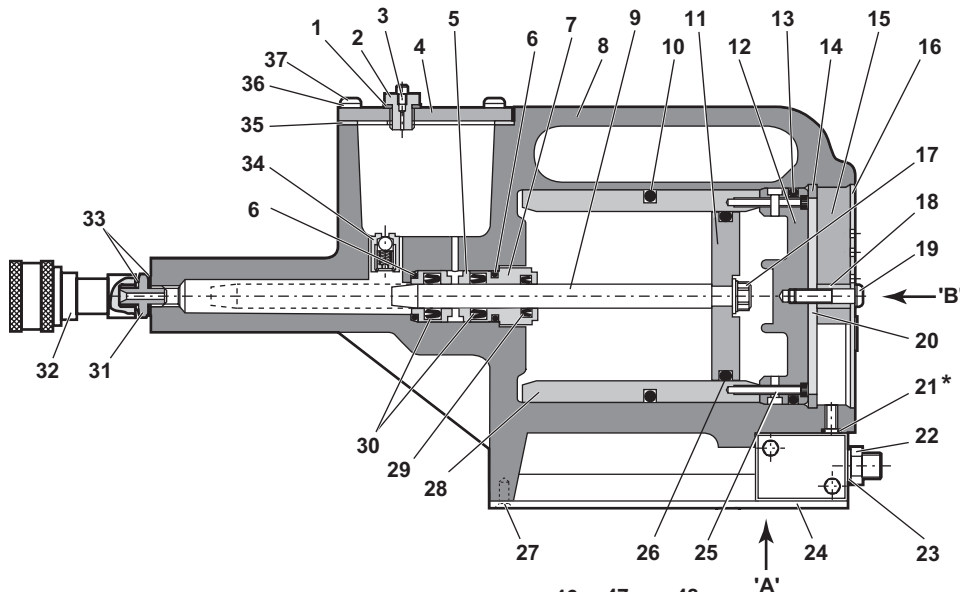
- Kun vahvistinkokoonpano puretaan, irrota ensin ilmansyöttöletku vahvistimen syöttöaukon liittimestä **22**.
- Irrota ruuviavaimella* neljä ruuvia **27** ja irrota suojalevy **24**.
- Irrota käynnistysletku (osa 22 sivulla 291 tai osa 29 sivulla 294) vahvistimen venttiilistä **43** tai **48** painamalla ulompaa holkkia ja poistamalla letku.
- Irrota suojalevy **4** ja tiiviste **35** irrottamalla ruuvit **37** ja aluslevyt **36** kuusiokoloavaimella*.
- Varmista, ettei tiiviste vaurioidu sen oikeaoppisen kiinnittymisen varmistamiseksi.
- Käännä vahvistinkokoonpano ja tyhjennä öljy säiliöstä asianmukaiseen säiliöön.
- Poista pikaliitin **32** yhdessä liittimen **31** ja tiivisteen **33** kanssa sopivalla ruuviavaimella*.
- Poista vahvistimen venttiili **43** tai **48** irrottamalla kiinnitysruuvit sopivalla ruuviavaimella ja ottamalla vahvistimen rungossa olevan O-renkaan **21** talteen.
- Poista ruuvi **19** sopivalla ruuviavaimella* ja irrota vaimentimen suojakansi **16**, vaahtovaimennin **15**, välikappale **18** sekä kiinnityslevy **20**.
- Vedä 6 mm muoviputki **41** pois tyhjiöliittimistä **42**.
- Aseta 3 mm ruuviavain* vahvistimen kannan kautta kahden reiän läpi ja irrota tyhjiöliittimet **42**. Huomaa:
 - Noudata varovaisuutta, kun tyhjiöliittimet lukitaan ja tiivistetään paikalleen Loctite 574 -aineella.
 - Jos tyhjiöliittimiä on vaikea irrottaa, ne voidaan porata halkaisijaltaan $\frac{3}{16}$ " tai 4,7 mm:n poralla.
- Asenna tyhjiöliittimet **42** takaisin paikoilleen toimimalla seuraavasti:
 - Kostuta tyhjiöliittimet sopivaan pohjustusaineeseen (esim. Perma Bond A905).
 - Lisää tippa Loctite 574 -ainetta vahvistimen kierteiseen reikään.
 - Aseta ruuviavain* reiän läpi vahvistimen kannan kautta. Varmista, ettei ruuviavaimessa* ole Loctite 574 -ainetta ennen sen asettamista tyhjiöliittimeen.
 - Kierrä ruuviavainta levittämällä Loctite 574 -ainetta tyhjiöliittimen kantaan.
 - Ruuvaa tyhjiöliitin vahvistimeen varmistamalla, että Loctite 574 -ainetta on riittävästi liitoksen kannassa niin, etteivät kierteet näy.
- Poista lukitusrenkas **14** varoen ruuvimeisselin avulla. Puhdista ja tarkista urat vaurioiden varalta.
- Aseta ulkokierteinen pää poistolaitteen* avulla päätykanteen **12** ja poista se vahvistimen laipan **28** ja O-renkaiden **10** ja **13** kanssa.
- Aseta varsi* liittimen reiän läpi vahvistimen rungon etuosassa ja napauta männän varsi **9** ja mäntäkokoonpano pois.
- Irrota sopivalla ruuviavaimella* kaksi ruuvia **25** ja irrota päätykansi **12** vahvistimen laipasta **28**.
- Poista tiivistystulppa **7** ruuviavaimella*.
- Aseta varsi* liittimen reiän läpi vahvistimen rungon etuosassa ja paina tiivistekotelo 5 ja vastaavat O-renkaat ja huulitiivisteet pois.
- Poista venttiilikotelon kokoonpano **34** päärungosta sopivalla ruuviavaimella*. Puhdista puhaltamalla ilmaa matalapaineisella ilmansuihkulla.
- Poista männän varsi **9** vahvistimen ilmamännästä **11** tarttumalla varren alkupäähän 20 mm:n ($\frac{3}{4}$ ") pituudelta pehmeillä puristinleuoilla. Varo vahingoittamasta tai jättämästä jälkiä työpintaan.
- Irrota lukitusmutteri **17** sopivalla ruuviavaimella*.
- Asenna päinvastaisessa järjestyksessä purkuohjeisiin nähden huomaamalla seuraavat:
 - Puhdista kaikki osat ja vaihda O-renkaat uusiin.
 - Voitele kaikki tiivisteet Molythium-rasvalla.
 - Venttiilikotelon kokoonpano **34** tulee asentaa takaisin käyttämällä kierteiden tiivistysliimaa.
 - Asenna mäntäkokoonpano uudella mutterilla **17**.
 - Päätykansi **12** tulee asentaa oikein lukitusrenkaan **14** sisään. Työkalua ei saa käyttää, jos päätykantta ei ole asennettu.

* Viittaa 0753 Mkll -huoltosarjan osiin. Katso täydellinen luettelo sivulta 287.

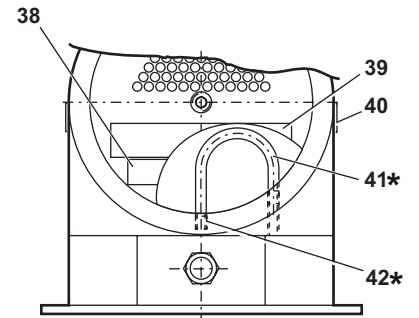
Lihavoidut osanumerot viittaavat kuvaan ja vastakkaiseen osaluetteloon.

TÄRKEÄÄ
Alkutäyttö on AINA tarpeen työkalun purkamisen jälkeen ja ennen käyttöä.

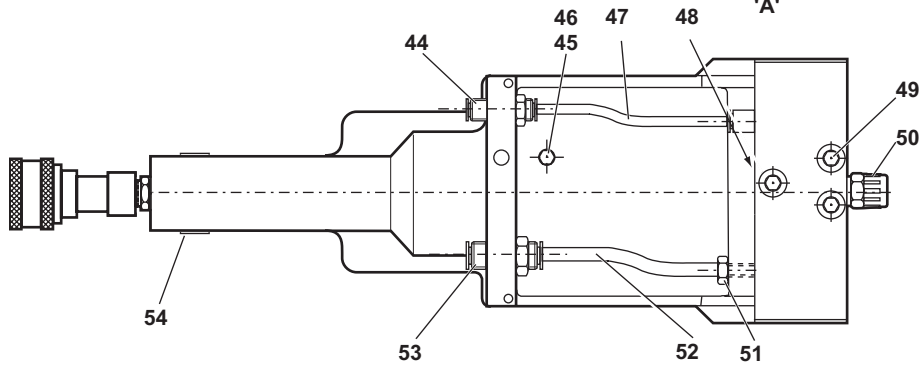
6.8 VAHVISTIN 07531-02200



Note
 * Some units will not include these items
 (The required link is achieved via internal porting)

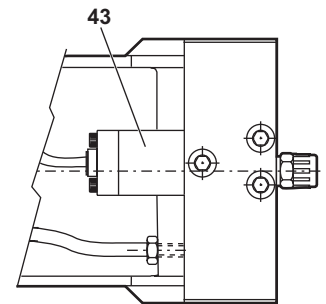


VIEW ON ARROW 'B'



VIEW ON ARROW 'A'

VIEW ILLUSTRATING FESTO VALVE



VIEW ILLUSTRATING COMPAIR VALVE

* Viittaa 0753 Mkll -huoltosarjan osiin. Katso täydellinen luettelo sivulta 287.

Lihavoidut osanumerot viittaavat kuvaan ja vastakkaiseen osaluetteloon.

07531-02200 OSALUETTELO										
OSA	OSANRO	KUVAUS	MÄÄRÄ	VARAOSAT	OSA	OSANRO	KUVAUS	MÄÄRÄ	VARAOSAT	VARAOSAT
1	07003-00037	TIIVISTE	1	1	28	07531-00201	LAIPPA	1	-	-
2	07240-00211	TÄYTTÖRUUVI	1	-	29	07003-00337	HUULITIIVISTE	1	1	1
3	07001-00418	ILMAUSRUVI	1	1	30	07003-00336	HUULITIIVISTE	2	2	2
4	07240-00210	SUOJALEVY	1	-	31	07005-00406	LIITIN	1	1	-
5	71420-02006	TIIVISTEKOTELO	1	-	32	07005-00759	PIKALIITIN	1	1	-
6	07003-00153	O-RENGAS	2	-	33	07003-00142	TIIVISTE	2	2	1
7	71420-02007	TIIVISTYSTULPPA	1	-	34	07240-00400	VENTTIILIKOTELON KOKOONPANO	1	-	-
8	71420-02300	RUNKOKOKOONPANO	1	-	35	07240-00209	TIIVISTE	1	1	1
9	71420-02008	MÄNNÄN VARS	1	-	36	07002-00073	ALUSLEVY	4	4	1
10	07003-00182	O-RENGAS	1	1	37	07001-00554	RUUVI	4	4	1
11	07531-00202	ILMAMÄNTÄ	1	-	38	07007-01504	TARRAMERKKI	1	1	-
12	07531-00204	PÄÄTYKANSI	1	-	39	07240-00217	TARRAMERKKI	1	1	-
13	07003-00183	O-RENGAS	1	1	40	07531-00205	TARRAMERKKI	2	-	-
14	07004-00069	LUKITUSRENGAS	1	1	41	07005-00596	* 6 mm MUOVIPUTKI	-	-	-
15	07240-00213	VAAHTOVAIMENNIN	1	1	42	07245-00103	* TYHJIÖLIITIN	2	-	-
16	07240-00214	VAIMENTIMEN SUOJAKANSI	1	-	43	07005-00590	COMPAIR-VENTTIILI	1	1	1
17	07002-00017	MUTTERI	1	1	44	07005-01431	VÄLISEINÄN LIITIN	1	1	1
18	07240-00215	VÄLIKAPPALE	1	-	45	07005-00668	M5 TULPPA	1	1	-
19	07001-00417	RUUVI	1	1	46	07005-00670	M5 TIIVISTYSRENGAS	1	1	-
20	07240-00216	KIINNITYSLEVY	1	-	47	07005-01084	4 mm MUOVIPUTKI (150 mm)	-	-	-
21	*07003-00042	O-RENGAS	1	1	48	07005-01524	FESTO-VENTTIILI	1	1	-
22	07005-00041	LIITIN	1	-	49	07001-00176	RUUVI	3	-	-
23	07003-00065	ALUSLEVY	1	-	50	07007-00292	1/4" BSP KORKKI	1	1	-
24	07240-00220	SUOJALEVY	1	-	51	07005-00647	LIITIN	1	1	-
25	07001-00375	RUUVI	2	-	52	07005-01085	6 mm MUOVIPUTKI (150 mm)	-	-	-
26	07003-00238	O-RENGAS	1	1	53	07005-00855	VÄLISEINÄN LIITÄNTÄ	1	1	-
27	07001-00396	RUUVI	4	-	54	73200-02022	TURVALLISUUSMERKKI	1	1	-

6.9 OHJAUSVENTTIILI 07005-00590 - HUOLTO

Purkuohjeet

Huomaa, että nämä huolto-ohjeet koskevat Compair-venttiiliä, jos sellainen on asennettu.

Venttiilin huolto rajoittuu O-renkaiden poistamiseen/vaihtamiseen.

- Irrota ruuvit **24** ja poista ohjauskokoonpano.
- Poista mäntä **11** ja hävitä O-renkaat **3, 10, 4** ja **5**.
- Poista ruuvit **26** ja **21** ja päätysuojat **22** ja **25**.
- Poista männät **12** ja **18** ja irrota O-renkaat **7** ja **9** männistä.
- Poista kela **16** reiästä varoen sen vaurioitumista, poista sijoituksen aluslevyt **14** ja **17**, O-rengas **8**, välikappaleet **15** ja O-rengas **6** venttiilin rungon kummastakin päästä.
- Poista viisi liittymän O-rengasta **4**.
- Hävitä KAIKKI irrotetut O-renkaat.
- Puhdista kaikki osat parafinilla tai lakkabensiinillä. ÄLÄ KÄYTÄ LIUOTTIMIA. Kuivaa kaikki osat.
- Voitele venttiilin rungon **23**, ohjausventtiilin rungon **19**, molempien päätysuojien **22** ja **25** ja kaikkien vaihdettujen O-renkaiden aukot kevyesti CENTOPLEX 2 -rasvalla.
- Asenna uudet O-renkaat **10, 4** ja **5** mäntään **11** ja aseta ne ohjausventtiilin runkoon.
- Asenna uudet O-renkaat **3, 10** ja **6** ohjausventtiilin runkoon, aseta yläsuojus **20** paikoilleen ja kiinnitä ohjausventtiilikokoonpano pääventtiilin runkoon **23** ruuveilla **24**. Varmista, että liitäntätiivisteiden kotelot osoittaa ylöspäin ja G1/4 on alhaalla. Varmista männän **11** oikea suunta.
- Kun pääventtiilin runko **23** on samassa asennossa, asenna vihreä sijoituksen aluslevy **17** venttiilikokoonpanon vasemmalle puolelle.
- Aloita venttiilin oikealta puolelta ja asenna vuoron perään O-renkaat **8** ja välikappaleet **15** (6 tiivistettä ja 5 välikappaletta) ja viimeistele pino valkoisella sijoituksen aluslevyllä **14**.
- Voitele kela **16** kevyesti huoltosarjaan kuuluvalla CENTOPLEX 2 -rasvalla ja työnnä kela tiiviste-/välikappalepinon läpi.
- Asenna O-renkaat **9** ja **7** vastaaviin mäntiin **18** ja **12**, asenna O-renkaat **6** pääventtiilin rungon **23** päihin.
- Asenna männät päätysuojiiin **25** ja **22** ja asenna päätysuojat venttiiliin niin, että sijoituksen männän akselit asettuvat kelan **16** päissä oleviin reikiin.
- Kiinnitä päätysuojakokoonpanot pääventtiilin runkoon **23** ruuveilla **26** ja **21**.
- Asenna liitännän O-renkaat **4** koteloihin pääventtiilin rungossa.
- Jos putkiliitäntä ohjauskokoonpanoon vaurioituu, vaihda muoviholkki **2** ja nosta O-rengas **1** pois patruunasta **27**.
- Asenna uusi O-rengas **1** ja aseta muoviholkki **2** patruunaan **27**.

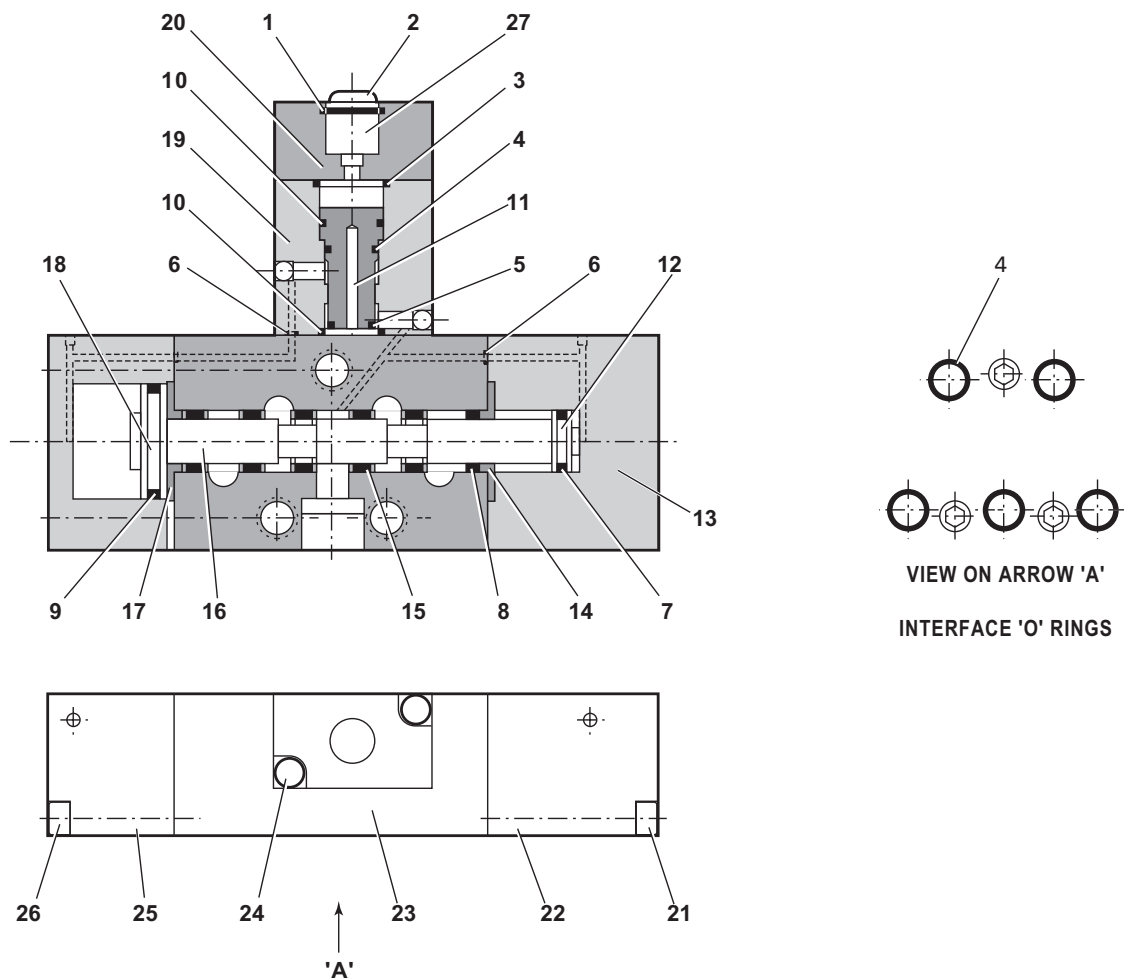
6.10 YMPÄRISTÖNSUOJELU

Varmista, että noudatat soveltuvia jätemääräyksiä. Kaikki jätetuotteet tulee hävittää asianmukaisesti keräyspisteisiin, jotta ne eivät vaarantaisi henkilöstöä tai ympäristöä.

TÄRKEÄÄ

Alkutäyttö on AINA tarpeen työkalun purkamisen jälkeen ja ennen käyttöä.

6.11 OHJAUSVENTTIILI 07005-00590 - VARAOSAT



07005-00590 VENTTIILIN OSALUETTELO

OSA	OSANRO	KUVAUS	MÄÄRÄ	VARAOSAT	OSA	OSANRO	KUVAUS	MÄÄRÄ	VARAOSAT
1	07005-00599	* O-RENGAS	-	-	15	-	† VÄLIKAPPALE	5	-
2	07005-00598	* MUOVIOHOLKKI	-	-	16	-	† KELA	1	-
3	07003-00204	* O-RENGAS	1	-	17	-	† ALUSLEVY	1	-
4	07003-00103	* O-RENGAS	6	-	18	-	† MÄNTÄ	1	-
5	07003-00042	* O-RENGAS	1	-	19	-	† RUNKO	1	-
6	07003-00121	* O-RENGAS	4	-	20	-	† YLÄSUOJA	1	-
7	08005-00127	* O-RENGAS	1	-	21	-	† RUUVI	2	-
8	07003-00105	* O-RENGAS	6	-	22	-	† PÄÄTYSUOJA	1	-
9	07003-00178	* O-RENGAS	1	-	23	-	† RUNKO	1	-
10	07003-00017	* O-RENGAS	2	-	24	-	† RUUVI	2	-
11	-	† MÄNTÄ	1	-	25	-	† PÄÄTYSUOJA	1	-
12	-	† MÄNTÄ	1	-	26	-	† RUUVI	2	-
13	07005-00590	VENTTIILIKOKOONPANO	-	-	27	-	† PATRUUNA	1	-
14	-	† ALUSLEVY	1	-					

* Nämä tuotteet muodostavat yhteisesti venttiilin huoltosarjan, johon on lisätty yksi Centplex 2 -rasvaputkilo. Sarja on saatavana Avdelilta, osanumero 07005-01538.

† Ei saatavilla varaosia

7. ALKUTÄYTTÖ

Alkutäyttö on AINA tarpeen työkalun purkamisen jälkeen ja ennen käyttöä. Täysi isku saattaa myös olla tarpeen palauttaa huomattavan käytön jälkeen, kun isku voi pienentyä ja kiinnittimet eivät ole täysin paikallaan yhdellä liipaisimen painalluksella.

7.1 ÖLJYN TIEDOT

Alkutäytön suositeltu öljy on Hyspin VG32 ja AWS 32, joka on saatavilla 0,5 l (osanumero 07992-00002) tai yhden gallonan pakkauksissa (osanumero 07992-00006). Katso turvallisuustiedot alta.

7.2 HYSPIN VG 32 JA AWS 32 -ÖLJYN TURVALLISUUSTIEDOT

Ensiapu

IHO:

Pese huolellisesti saippuavedellä mahdollisimman pian. Satunnainen kosketus ei vaadi välittömiä toimenpiteitä.

Lyhytaikainen kosketus

ei vaadi välittömiä toimenpiteitä.

NIELEMINEN:

Ota välittömästi yhteyttä lääkäriin. EI SAA oksettaa.

SILMÄT:

Huuhtelee välittömästi vedellä useiden minuuttien ajan. Vaikka kyseessä EI ole ensisijainen ärsyttävä aine, lievää ärsytystä voi esiintyä kosketuksen jälkeen.

Tulipalo

Sopiva sammutusväline: CO₂, kuiva jauhe, vaahto tai vesisumu. ÄLÄ käytä vesisuihkua.

Ympäristö

JÄTTEIDEN HÄVITYS: Valtuutetun ja hyväksytyin keräyspisteen kautta. Voidaan polttaa. Käytetty tuote voidaan palauttaa talteenottoa varten.

ROISKEET: Estä pääsy viemäreihin, putkistoihin ja vesistöihin. Imeytä imukykyiseen materiaaliin.

Käsittely

Käytä suojalaseja, läpäisemättömiä käsineitä (esim. PVC) ja muovista esiliinaa. Käytettävä hyvin ilmastoidussa tilassa.

Säilytys

Ei erityisiä varotoimia.

7.3 ALKUTÄYTÖN OHJEET

TÄRKEÄÄ

ÄLÄ KÄYTÄ LIIPASINTA, JOS ILMAUSRUVI ON IRROTETTU

Kaikki toimenpiteet on suoritettava puhtaalla työtasolla, puhtaiilla käsillä ja puhtaalla alueella.

Varmista, että uusi öljy on täysin puhdasta ja ettei siinä ole ilmakuplia.

Varovaisuutta TULEE noudattaa aina, jotta työkaluun ei pääse vieraita aineita, muutoin seurauksena voi olla vakavia vaurioita.

- Irrota ruuvi **2** ja tiiviste **1** muoviholkkin levystä **4** vahvistimen säiliössä.
- Kaada alkutäyttö-öljyä säiliöön, kunnes taso on noin 12 mm (1/2") yläreunasta.
- Asenna ruuvi **2** ja tiiviste **1** paikoilleen.
- Liitä vahvistinyksikkö ilmansyöttöön. Irrota ruuvi säiliöstä.
- Kun pistooliyksikkö on asennettu vahvistinyksikköön ja sitä pidetään vahvistinyksikön tason alapuolella, kierrä mallissa 07530 Mk II ilmausruvia **58** auki ilmaustulppakokoonpanossa **2** tai mallissa 07532 Mk II ilmausruvia **66** ilmaustulppakokoonpanossa **30** kaksi kierrosta ja anna öljyn virrata pois työkalusta.
- Kun öljy valuu vapaasti ilman ilmakuplia, kiristä ilmausruvi.
- Täytä vahvistinyksikön säiliö alkutäyttö-öljyllä.
- Käytä työkalua, kunnes öljyssä olevat ilmakuplat poistuvat öljysäiliöstä.

Lihavoidut osanumerot viittaavat laitekaavioon ja osaluetteloon sivuilla 291-295.

8. VIANMÄÄRITYS

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	KORJAUSTOIMENPIDE	SIVUVIITE
Työkalu ei kiinnitä kiinnikettä	Heikko ilmanpaine.	Lisää ilmanpainetta	
	Puutteellinen voitelu.	Voitele työkalu ilmansyöttökohdasta	
	Suuri kuormitus.	Tarkista kiinnittimen kiinnitys ja käyttökohteen reikäkoko	
	Tarkista karan oikea koko.		
	Takaleuat kuluneet tai vaurioituneet.	Vaihda uudet takaleuat	
	Takaleuat kytkeytyvät pois.	Kytke takaleuat päälle	
	Ilmaa hydraulisessa järjestelmässä.	Katso "Alkutäytön ohjeet"	301
"Karan liukuminen" - leuat eivät kiinnity karaan	Takaleuat kuluneet tai likaiset.	Puhdista tai vaihda tarvittaessa	
	' Riittämätön ilmanpaine tai ilman määrä.	Lisää ilmanpainetta tai määrää	
	' Takaleukojen kytkin ei toimi.	Vaihda kytkin	
	' Ilmavuotoja takaleuoissa.	Vaihda O-renkaat männässä 8	
	Kara vaurioitunut ja se ei saavuta takaleukoja.	Vaihda kara	
	Viallinen takaiskuventtiili.	Asenna takaiskuventtiili takaisin	
Leuat eivät vapauta karaa	Likaiset takaleuat tai leukojen kotelo.	Puhdista ja voitele	
	Viallinen takaleukojen kytkin.	Vaihda O-renkaat	
Kiinnittimien syöttö ei onnistu kärkileukojen läpi	Takaleukoja ei kytketty päälle.	Kytke takaleuat päälle	
	Kuluneet takaleuat.	Vaihda uudet takaleuat	
	Ohjain suunnattu virheellisesti.	Asenna takaisin ja varmista oikea suunta	
	Väärä ohjain	Asenna oikea ohjain	
	Väärät kärkileuat.	Asenna oikeat kärkileuat	
	Karan takajousta ei asennettu.	Asenna karan oikea takajousi	
	Kiinnittimen pään ja kärkileukojen välinen rako virheellinen ladattuna.	Aseta väliksi 1,5 mm - 3 mm ($1/16'' - 1/8''$) Katso "Työkalun lataaminen"	285
	Ohjain juuttuu kiinni.	Puhdista ja voitele ohjain	
	Ulkoisen jousi heikko ohjaimen ympärillä.	Vaihda uusi ohjain	
Takaleuat kuluneet liikaa	Suuri kuormitus.	Tarkista käyttökohteen reikäkoko ja paksuus sekä kiinnittimen kiinnityskyky	
Laite syöttää useamman kuin yhden kiinnittimen kerrallaan	Kara liukuu.	Tarkista ohjeet kohdasta "Kara liukuu", vaihe 2	
	Kiinnittimen pään ja kärkileukojen välinen rako virheellinen ladattuna	Aseta väliksi 1,5 mm - 3 mm ($1/16'' - 1/8''$) Katso "Työkalun lataaminen" sivulta	285

Muista ongelmista tulee ilmoittaa paikalliselle Avdel-edustajalle tai korjauspalveluun.

HUOMAA

9. EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY ISO-BRITANNIA**, vakuutamme täten vastuunalaisena, että tuote:

Kuvaus: **Hydropneumaattinen pikaniittien toistotyökalu**

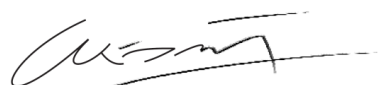
Malli: **07530 / 07531 / 07532**

jota tämä vakuutus koskee, täyttää seuraavien yhdenmukaistettujen standardien vaatimukset:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Tekninen dokumentaatio on laadittu liitteen VII mukaisesti seuraavaa direktiiviä noudattaen: **2006/42/EY konedirektiivi** (lakisäätöasetti asiakirjat 2008 nro 1597 - Konemääräykset (turvallisuus)).

Allekirjoittanut tekee tämän vakuutuksen STANLEY Engineered Fastening -yhtiön puolesta



A. K. Seewraj

Tekninen päällikkö, Iso-Britannia

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY ISO-BRITANNIA

Myöntämipaikka: **Letchworth Garden City, UK**

Myöntämisaika: **27.8.2021**

Allekirjoittanut vastaa Euroopan unionin alueella myytyjen tuotteiden teknisen tiedoston laatimisesta ja tekee tämän vakuutuksen Stanley Engineered Fastening -yhtiön puolesta.

Matthias Appel

Tiimipäällikkö - Tekniset asiakirjat

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Saksa



Tämä kone täyttää seuraavat vaatimukset:
Konedirektiivi 2006/42/EY

10.ISON-BRITANNIAN VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY ISO-BRITANNIA**, vakuutamme täten vastuunalaisena, että tuote:

Kuvaus: **Hydropneumaattinen pikaniittien toistotyökalu**

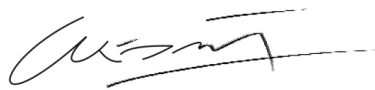
Malli: **07530 / 07531 / 07532**

jota tämä vakuutus koskee, täyttää seuraavien standardien vaatimukset:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Tekniset asiakirjat on laadittu Supply of Machinery (Safety) -säädöksen 2008, S.I. 2008/1597 (kuten muutettu) mukaisesti.

Allekirjoittanut tekee tämän vakuutuksen STANLEY Engineered Fastening -yhtiön puolesta



A. K. Seewraj

Tekninen päällikkö, Iso-Britannia

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire,
SG6 1JY ISO-BRITANNIA

Myöntämispaikka: **Letchworth Garden City, UK**

Myöntämisaika: **27.8.2021**

**UK
CA**

Tämä kone täyttää seuraavat vaatimukset:
Supply of Machinery (Safety) -säädös 2008,
S.I. 2008/1597 (kuten muutettu)

11. TURVAA SIOITUKSESI!

Stanley® Engineered Fastening SOKKONIITTIEEN NIITTAUSKONEEN TAKUU

STANLEY® Engineered Fastening takaa, että kaikki sähkötyökalut on valmistettu huolellisesti ja että niissä ei ole materiaali- tai valmistusvirheitä normaalissa käytössä yhden (1) vuoden aikana.

Tämä takuu koskee työkalun ensimmäistä ostajaa vain alkuperäisessä käytössä.

Rajaukset:

Normaali kuluminen.

Säännöllinen huolto, korjaus ja vaihto-osat normaalin kulumisen vuoksi eivät kuulu takuun piiriin.

Väärinkäyttö.

Virheet tai vauriot, jotka aiheutuvat virheellisestä käytöstä, varastoinnista, väärinkäytöstä, onnettomuudesta tai laiminlyönnistä (esim. fyysisestä vahingosta), eivät kuulu takuun piiriin.

Valtuuttamaton huolto tai muuttaminen.

Virheet tai vauriot, jotka aiheutuvat huollosta, testaussäädöstä, asennuksesta, ylläpidosta, muutoksista tai muokkauksesta millään tavalla jonkun muun kuin STANLEY® Engineered Fasteningin tai sen valtuuttaman huoltokeskuksen tekemänä, eivät kuulu takuun piiriin.

Kaikki muut takuut, nimenomaiset tai epäsuorat, mukaan lukien takuut kaupakelpoisuudesta tai soveltuvuudesta käyttötarkoitukseen eivät kuulu takuuseen.

Jos tämä työkalu ei vastaa takuuta, palauta työkalu tehtaamme valtuuttamaan sinua lähellä olevaan huoltokeskukseen. Saat luettelon valtuutetuista STANLEY® Engineered Fastening -huoltokeskuksista Yhdysvalloissa tai Kanadassa ottamalla yhteyttä numeroon +1 (877) 364 2781.

Yhdysvaltojen ja Kanadan ulkopuolella löydät verkkosivustolta **www.StanleyEngineeredFastening.com** lähimmän STANLEY Engineered Fasteningin toimipisteen.

STANLEY Engineered Fastening korvaa maksutta osan tai osat, joiden olemme todenneet olevan viallisia virheellisen materiaalin tai valmistuksen vuoksi, ja palautamme työkalun postikulut maksettuina. Tämä on ainoa takuun piiriin kuuluva velvoituksenne.

STANLEY Engineered Fastening ei missään tapauksessa ota vastuuta seuraamuksellisista tai erityisistä vahingoista, jotka johtuvat tämän työkalun hankinnasta tai käytöstä.

Rekisteröi sokkoniittien niittauskoneesi verkossa.

Rekisteröi takuusi verkossa osoitteessa <https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Kiitos, että valitsit STANLEY® Engineered Fasteningin Stanley Assembly Technologies -työkalun.

©2021 STANLEY Black & Decker
Alle rettigheter forbeholdt.

Informasjonen her skal ikke reproduseres og/eller offentliggjøres på noen måte i noen form (elektronisk eller mekanisk) uten skriftlig forhåndstillatelse fra STANLEY Engineered Fastening. Informasjonen her er basert på data kjent på tidspunktet for lansering av produktet. STANLEY Engineered Fastening har en policy med kontinuerlig produktforbedring, og produktene kan derfor endre seg. Informasjonen her gjelder produktet som levert fra STANLEY Engineered Fastening. STANLEY Engineered Fastening kan derfor ikke holdes ansvarlig for eventuelle skader som følger av endringer i forhold til de originale spesifikasjonene for produktet.

Informasjonen her er sammenstilt med størst mulig nøyaktighet. Men STANLEY Engineered Fastening tar intet ansvar med hensyn til eventuelle feil i informasjonen eller for konsekvenser av slike feil. STANLEY Engineered Fastening tar intet ansvar for handlinger utført av tredjepart. Arbeidsnavn, handelsnavn, registrerte varemerker osv. som brukes av STANLEY Engineered Fastening skal ikke regnes som frie, men er underlagt lovgivning med hensyn til beskyttelse av varemerker.

INNHOOLD

1. SIKKERHETSDEFINISJONER.....	310
1.1 GENERELLE SIKKERHETSREGLER.....	310
1.2 FARE FRA PROJEKTILER.....	310
1.3 FARE VED BRUK.....	311
1.4 FARE VED GJENTAKENDE BEVEGELSER.....	311
1.5 FARE VED TILBEHØR.....	311
1.6 FARE VED ARBEIDSPLASSEN.....	311
1.7 FARE VED STØY.....	311
1.8 FARE VED VIBRASJONER.....	311
1.9 EKSTRA SIKKERHETSANVISNINGER FOR PNEUMATISKE OG HYDRAULISKE VERKTØY.....	312
2. SPESIFIKASJONER.....	313
2.1 SPESIFIKASJONER FOR 0753 MK II TYPE VERKTØY.....	313
2.2 SPESIFIKASJON FOR 07531-FORSTERKER.....	313
3. BRUKSFØRMÅL.....	314
3.1 VERKTØYDIMENSJONER – MODELL 07530 MKII.....	315
3.2 VERKTØYDIMENSJONER – MODELL 07532 MKII.....	315
4. TA I BRUK.....	316
4.1 LUFTFORSYNING.....	316
4.2 FØRING.....	318
4.3 LADE OG OMLADE VERKTØYET.....	318
4.4 BRUKSPROSEDYRE.....	319
4.5 MONTERINGSUTSTYR.....	319
5. SERVICE PÅ VERKTØYET.....	320
5.1 DAGLIG.....	320
5.2 UKENTLIG.....	320
5.3 MOLYLITHIUM SMØREFETT EP 3753 – SIKKERHETSDATA.....	320
5.4 SERVICESETT.....	321
6. VEDLIKEHOLD.....	322
6.1 DEMONTERE 07530-02200 MKII.....	322
6.2 DEMONTERE 07532-02200 MKII.....	324
6.3 GENERELL MONTERING AV GRUNNVERKTØYET 07530-02200 MKII.....	326
6.4 DELELISTE FOR GRUNNVERKTØY 07530-02200 MKII.....	327
6.5 GENERELL MONTERING AV GRUNNVERKTØYET 07532-02200 MKII.....	328
6.6 DELELISTE FOR GRUNNVERKTØY 07532-02200 MKII.....	329
6.7 FORSTERKER 07531-02200 – VEDLIKEHOLD.....	330
6.8 FORSTERKER 07531-02200.....	331
6.9 FØRINGSVENTIL 07005-00590 – VEDLIKEHOLD.....	333
6.10 MILJØVERN.....	333
6.11 FØRINGSVENTIL 07005-00590 - RESERVEDELSINFO.....	334
7. OPPSETT (PRIMING).....	335
7.1 OLJEINFORMASJON.....	335
7.2 HYSPIIN VG 32 OG AWS 32 OLJE SIKKERHETSDATA.....	335
7.3 PRIMING-PROSEDYRE.....	335
8. FEILDIAGNOSE.....	336
9. EU-SAMSVARERKLÆRING.....	338
10. SAMSVARERKLÆRING (UK).....	339
11. BESKYTT INVESTERINGEN DIN!.....	340-



Denne instruksjonshåndboken skal leses av alle som installerer eller bruker dette verktøyet, med spesiell oppmerksomhet på å følge sikkerhetsreglene.



Bruk alltid slagfaste vernebriller ved bruk av verktøyet. Nødvendig beskyttelse skal vurderes før hver bruk.



Bruk hørselsvern i samsvar med arbeidsgiverens anvisninger og som pålagt i HMS-reglene.



Bruk av verktøyet kan eksponere brukerens hender for fare, inkludert knusing, slag, kutt, skrubbsår og varme. Bruk passende hansker for å beskytte hendene.

1. SIKKERHETSDEFINISJONER

Definisjonene under beskriver alvorlighetsgraden for hvert signalord. Vennligst les håndboken og legg merke til disse symbolene.

FARE: Indikerer en overhengende farlig situasjon som vil føre til død eller alvorlige personskader hvis den ikke avverges.

ADVARSEL: Indikerer en potensielt farlig situasjon som kan føre til død eller alvorlige personskader hvis den ikke avverges.

FORSIKTIG: Varsler om en mulig farlig situasjon som, hvis den ikke unngås kan føre til mindre eller moderate personskader.

FORSIKTIG: Bruk uten sikkerhetssymbol indikerer en potensiell farlig situasjon som kan føre til materielle skader dersom den ikke avverges.

Feilaktig bruk eller vedlikehold av dette produktet kan føre til alvorlige personskader og materielle skader. Les og forstå alle advarsler og bruksanvisninger før bruk av dette utstyret. Ved bruk av verktøy skal alltid grunnleggende sikkerhetsregler følges for å unngå fare for personskader.

TA VARE PÅ ALLE ADVARSLER OG ANVISNINGER FOR FREMTIDIG BRUK

1.1 GENERELLE SIKKERHETSREGLER

- For mange ulike farer. les og forstå sikkerhetsanvisningene før installasjon, bruk, reparasjon, vedlikehold av og skifte av tilbehør på verktøyet, eller for arbeid i nærheten. Dersom det ikke gjøres kan det føre til alvorlige personskader.
- Kun kvalifiserte og opplærte skal installere, justere og bruke verktøyet.
- Skal IKKE brukes for andre formål enn den påtenkte installasjonen av STANLEY Engineered Fastening popnagler.
- Bruk kun deler, nagler og tilbehør som anbefalt av produsenten.
- IKKE modifier verktøyet. Endringer kan redusere effekten av sikkerhetstiltak og øke risikoen for brukeren. Eventuelle endringer på verktøyet som er foretatt av kunden, er kundens eneansvar og vil ugyldiggjøre alle aktuelle garantier.
- Ikke kast sikkerhetsanvisningene, brukeren skal ha dem.
- Bruk ikke verktøyet dersom det er skadet.
- Før bruk, kontroller for feil innretning eller bevegelige deler som sitter fast, brukne deler og andre forhold som kan påvirke verktøyets funksjon. Dersom det er skadet, få verktøyet reparert før bruk. Ta av eventuell justeringsnøkkel eller skiftenøkkel før bruk.
- Verktøy skal ha regelmessig ettersyn for å verifisere angivelser og merking som kreves i henhold til denne del av ISO 11148 er lesbare på verktøyet. Arbeidsgiver/bruker skal kontakte produsenten for å få nye etiketter om nødvendig.
- Verktøyet skal alltid vedlikeholdes for trygg brukstilstand, og skal inspiseres for skader og korrekt funksjon av opplært personell med regelmessige mellomrom. All demontering skal foretas av opplært personell. Ikke demonter dette verktøyet uten først å rådføre deg med vedlikeholdsanvisningene.

1.2 FARE FRA PROSJEKTILER

- Koble verktøyet fra luftforsyningen før du foretar vedlikehold, justeringsforsøk, setter på eller tar av nesemodul.
- Vær oppmerksom på at svikt i arbeidsstykker eller tilbehør – og i det anvendte verktøyet selv – kan utløse prosjektiler med høy hastighet.
- Bruk alltid slagfaste vernebriller ved bruk av verktøyet. Nødvendig beskyttelse skal vurderes før hver bruk.
- Risikoen for andre personer skal vurderes samtidig.
- Forsikre deg om at arbeidsstykker er godt festet.
- Sjekk at beskyttelsen mot utkast av nagler og/eller kjerner er på plass og fungerer.
- Advar mot mulig kraftig utkast av kjerner fra fronten av verktøyet.
- IKKE bruk verktøyet dersom det er rettet direkte mot noen person.

1.3 FARE VED BRUK

- Bruk av verktøyet kan eksponere brukerens hender for fare, inkludert knusing, slag, kutt, skrubbsår og varme. Bruk passende hansker for å beskytte hendene.
- Brukere og vedlikeholdspersonell skal være fysisk i stand til å håndtere størrrelse, vekt og kraften av verktøyet.
- Hold verktøyet korrekt, vær forberedt på å motvirke normale eller plutselige bevegelser og ha begge hender tilgjengelige.
- Hold håndtakene på verktøyet tørre, rene og fri for olje og fett.
- Hold en god, balansert kroppsstilling og godt fotfeste ved bruk av verktøyet.
- Slipp start/stopp innretningen ved brudd på hydraulikkforsyningen.
- Bruk bare smøremidler som er anbefalt av produsenten.
- Kontakt med hydraulisk væske skal unngås. For å minske muligheten for utslett, skal du passe på å vaske huden grundig hvis kontakt oppstår.
- Sikkerhetsdatablad for alle hydrauliske oljer og smøremidler er tilgjengelig fra din verktøyleverandør på forespørsel.
- Unngå uegnede kroppsposisjoner, da det er sannsynlig at slike posisjoner ikke lar deg motvirke normale eller uventede bevegelser på verktøyet.
- Dersom verktøyet er festet i et oppheng, pass på at det er godt festet.
- Vær oppmerksom på risikoen for knusing eller kniping dersom neseutstyr ikke er satt på.
- IKKE bruk verktøyet med nesehuset tatt av.
- Det må være tilstrekkelig klaring fra verktøybrukerens hender før du går videre.
- Når du bærer verktøyet fra sted til sted, hold alltid hånden unna avtrekkeren for å unngå utilsiktet aktivering.
- IKKE bruk verktøyet feil ved å la det falle ned eller bruke det som hammer.
- Du må forsikre deg om at brukte kjerner ikke utgjør en fare.

1.4 FARE VED GJENTAKENDE BEVEGELSER

- Ved bruk av verktøyet kan brukeren oppleve ubehag i hender, armer, skuldre, nakke eller andre kroppsdeler.
- Ved bruk av verktøyet skal brukeren holde en komfortabel kroppsstilling og samtidig hole et stødig fotfeste og unngå klønede eller ubalanserte stillinger. Brukeren bør sørge for å skifte stilling under langvarige jobber, det hjelper til med å unngå ubehag og utmattelse.
- Dersom brukeren opplever symptomer som varig eller gjentakende ubehag, smerte, bankende, verkende, prikkende, følelseløshet, brennende følelser eller stivhet, skal slike varseltegn ikke ignoreres. Brukeren skal informere arbeidsgiver og søke kvalifisert medisinsk råd.

1.5 FARE VED TILBEHØR

- Koble fra verktøyet fra luftforsyning før montering eller demontering av nesemodul eller tilbehør.
- Bruk kun størrelse og type av tilbehør og forbruksartikler som anbefalt av verktøyprodusenten, ikke bruk andre typer eller størrelser av tilbehør eller forbruksartikler.

1.6 FARE VED ARBEIDSPLASSEN

- Hovedårsakene til arbeidsulykker er å skli, snuble og falle. Vær oppmerksom på glatte flater som skyldes bruk av verktøyet og fare for å snuble i luftledning eller hydraulikkslange.
- Vær forsiktig i ukjente omgivelser. Det kan være skjule farer så som elektriske ledninger eller andre infrastrukturlinjer.
- Verktøyet er ikke ment for bruk i potensielt eksplosive atmosfærer og er ikke isolert mot kontakt med elektrisk strøm.
- Forsikre deg om at ingen elektriske kabler, gassrør og lignende som kan utgjøre en fare dersom de skades av verktøyet.
- Kle deg korrekt. Ikke ha på deg løstsittende klær eller smykker. Hold hår, antrekk og hansker borte fra bevegelige deler. Løstsittende antrekk, smykker eller langt hår kan bli fanget opp av bevegelige deler.
- Du må forsikre deg om at brukte kjerner ikke utgjør en fare.

1.7 FARE VED STØY


- Å utsettes for høyt støynivå kan føre til permanent, invalidiserende hørselstap og andre problemer som tinnitus (ringing, summing, plystring eller surring i ørene). Derfor er det viktig med risikovurdering og innføring av passende kontroller for slik fare.
- Passende kontroller for å redusere risikoen kan inkludere tiltak som lyddempende materialer for å hindre "ringing" i arbeidsstykke.
- Bruk hørselsvern i samsvar med arbeidsgiverens anvisninger og som pålagt i HMS-reglene.
- Bruk og vedlikehold verktøyet som anbefalt i bruksanvisningen for å forhindre økt støynivå.

1.8 FARE VED VIBRASJONER

- Eksponering for vibrasjoner kan føre til invalidiserende skader på nervene og blodforsyningen til hender og armer.
- Bruk varme klær ved arbeid i kalde omgivelser og hold hendene tørre og varme.
- Dersom du opplever nummenhet, prikking, smerte eller at huden blir hvit på fingrene eller hender, stopp bruken av verktøyet og søk medisinsk hjelp.
- Om mulig, avlast vekten av verktøyet ved hjelp av stativ, oppheng eller avbalansering, det er da lettere å holde verktøyet.

1.9 EKSTRA SIKKERHETSANVISNINGER FOR PNEUMATISKE OG HYDRAULISKE VERKTØY

- Driftstrykket på trykkluften skal ikke overstige 7 bar (100 PSI).
- Luft under trykk kan føre til alvorlige personskader.
- La aldri verktøyet ligge uten tilsyn. Koble fra luftslange når verktøyet ikke brukes, før skifte av tilbehør eller når du foretar reparasjoner.
- IKKE la avluftsåpningen på kjernesamleren være rettet i retning av brukeren eller andre personer. Rett aldri luften mot deg selv eller andre.
- Piskende slanger kan føre til alvorlige personskader. Sjekk alltid at slanger og fittings ikke er skadet eller løse.
- Før bruk, inspiser luftledningene for skader. Alle koblinger skal sitte godt. Ikke la tunge gjenstander falle på slangene. Et skarpt slag kan føre til indre skader og føre til at slangen svikter før tiden.]
- Kald luft skal rettes unna hender.
- Når generelle dreiekoblinger (klokoblinger) brukes, skal det installeres låsepinner og det skal brukes piskestoppende sikkerhetswire for å forhindre mulige koblingsfeil mellom slange og verktøy eller mellom ulike slanger.
- IKKE løft verktøyet etter slangen. Bruk alltid håndtaket på nagleverktøyet.
- Ventilasjonsåpningene skal ikke blokkeres eller dekkes til.
- Hold smuss og fremmedlegemer ute av hydraulikksystemet, det kan føre til at verktøyet feiler.
- Olje under trykk kan føre til alvorlige personskader.
- Inspiser hydraulikkslangene for skade før bruk. Alle hydrauliske koblinger skal være rene, godt låste og tette før bruk. Ikke la tunge gjenstander falle på slangene. Et skarpt slag kan føre til indre skader og føre til at slangen svikter før tiden.
- IKKE trekk i eller beveg forsterkerenheten hydraulikkpumpen ved hjelp av slangene. Bruk alltid enhetens håndtak.
- Bruk bare ren olje og påfyllingsutstyr.
- Bruk bare anbefalte hydraulikkvæsker.
- Maksmal temperatur av hydraulikkvæsken på inntaket er 100 °C (212 °F).

 **ADVARSEL:** Selv om små mengder slitasje og merker oppstår naturlig gjennom normal og korrekt bruk av dorer, må de inspiseres regelmessig for overdreven slitasje og merker, med spesiell oppmerksomhet til hodediameteren, halegripeområdet og hard slitasje på skaftet og eventuell forvrengning av doren. Dor som feiler under bruk kan bli tvunget ut av verktøyet. Det er kundens ansvar å sikre at dor skiftes ut før overdrevne nivåer av slitasje oppstår og alltid før maksimalt anbefalt antall nagleplasseringer. Kontakt din STANLEY Engineered Fastening representant som vil fortelle deg hva maksgrensen er ved å måle grensenlasten til din applikasjon med et kalibreringsverktøy.

STANLEY Engineered Fastenings policy er å drive kontinuerlig produktutvikling og forbedringer, og vi forbeholder oss retten til å endre spesifikasjonene for alle produkter uten forhåndsvarsel.

2. SPESIFIKASJONER

2.1 SPESIFIKASJONER FOR 0753 MK II TYPE VERKTØY

Lufttrykk	Minimum - maksimum	5-7 bar (70-100 lbf/in ²)
Fritt luftvolum nødvendig	@ 5,1 bar /75 lbf/in ²	2,6 litres (0,09 ft ³)
Slaglengde	Minimum	30,0 mm (1,18 in)
Trekkraft	@ 5,5 bar /80 lbf/in ²	3,89 kN (875 lbf)
Syklustid	Omtrent	1 sekund
Vekt	Pistol	1,2 kg (2,64 pund)

2.2 SPESIFIKASJON FOR 07531-FORSTERKER

Lufttrykk	Minimum - maksimum	5-7 bar (70-100 lbf/in ²)
Forsterkningsforhold		32:1

Støyverdier bestemt i samsvar med teststandard for støy i ISO 15744 og ISO 3744.		0753
A-vektet lydeffektnivå dB(A), L _{WA}	Usikkerhet lyd: k _{WA} = 2,3 dB(A)	85,7 dB(A)
A-vektet avgitt lydtryknivå på arbeidsstedet dB(A), L _{PA}	Usikkerhet lyd: k _{PA} = 2,3 dB(A)	74,8 dB(A)
C-vektet topp lydtryknivå dB(C), L _{PC'} topp	Usikkerhet lyd: k _{PC} = 2,5 dB(C)	97,9 dB(C)
Vibrasjonsverdier bestemt i samsvar med teststandard for vibrasjoner i ISO 20643 og ISO 5349.		0753
Vibrasjonsutslippsnivå, a _{hd} :	Usikkerhet vibrasjon: k = 0,19 m/s ²	0,73 m/s ²
Erklærte vibrasjonsutslippsverdier i samsvar med EN 12096		

3. BRUKSFORMÅL

Det pneumatiske verktøyet type 0753 MkII er designet for innsetting av Stanley Engineered Fastening Speed Fasteners (hurtignagler, unntatt 1/16" Avlug®) og er perfekt for serieproduksjon innen ulike områder i mange bransjer.

Det manuelle verktøyet og forsterkeren er testet både som separate deler og kombinert. De skal brukes sammen og ikke for andre formål. Se "Ta i bruk" på side 316 for informasjon om tilkobling.

Begge modeller, 07530 MkII og 07532 MkII er lette, manuelle verktøy. Den eneste forskjellen er plasseringen av slangeinngangen.

Toppinngang på verktøyet 07532 MkII gjør det mulig å henge verktøyet fra en ekstra monteringsplate, se tegningen. Delenummere er vist for bestilling av et komplett verktøy inkludert forsterkeren og alle slanger, men ikke neseutstyr.

Pistolnummer for modell 07530 MkII er 07530-02200 og 07532-02200 for modell 07532 MkII. Se generell montering på side 326-329.

Begge modeller plasserer de samme naglene og begge plasserer de fleste repeterende nagler, som vist i tabellen under.

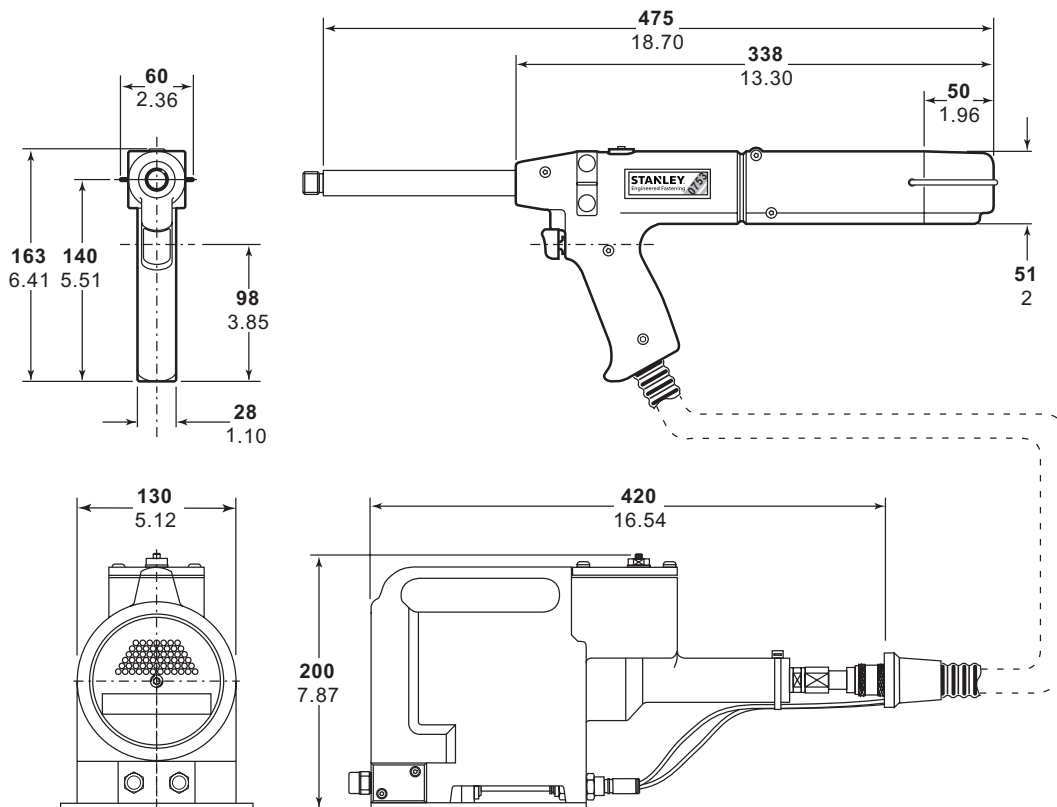
Begge modeller bruker det samme neseutstyret. Du må se i tilbehørsmanualen (07900–09508) ved valg av kompatible komponenter, type og størrelse som du trenger for jobben din.

SKAL IKKE brukes under våte forhold eller ved nærvær av brennbare væsker eller gasser.

NAGLENAVN	NAGLESTØRRELSE											
	3/32"	1/8"	5/32"	3/16"	1/4"	2,5mm 2,8mm	3mm	3,5mm	4mm	6mm	M2,5 4-40 UNC	M3 6-32 UNC
CHOBERT®	●	●	●	●	●							
GROVIT®	●	●	●	●								
AVLUG®	●	●										
BRIV®	●	●	●	●						●		
RIVSCREW®						●	●	●	●			
AVTRONIC®						●						
AVSERT®											●	●
NEOSPEED(R)		●	●	●								

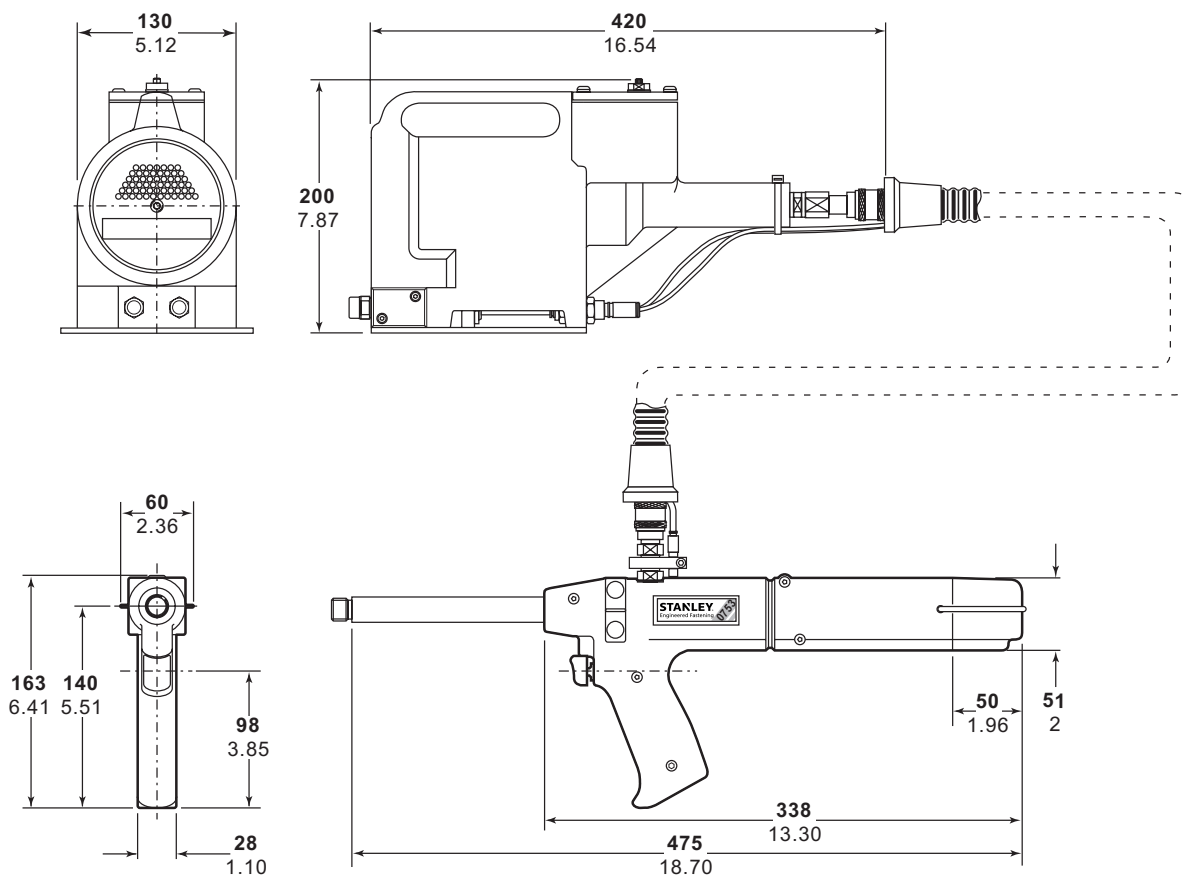
3.1 VERKTØYDIMENSJONER – MODELL 07530 MKII

Delenummer 07530-02100



3.2 VERKTØYDIMENSJONER – MODELL 07532 MKII

Delenummer 07532-02100



Uthevede mål er i millimeter. De andre målene er i tommer.

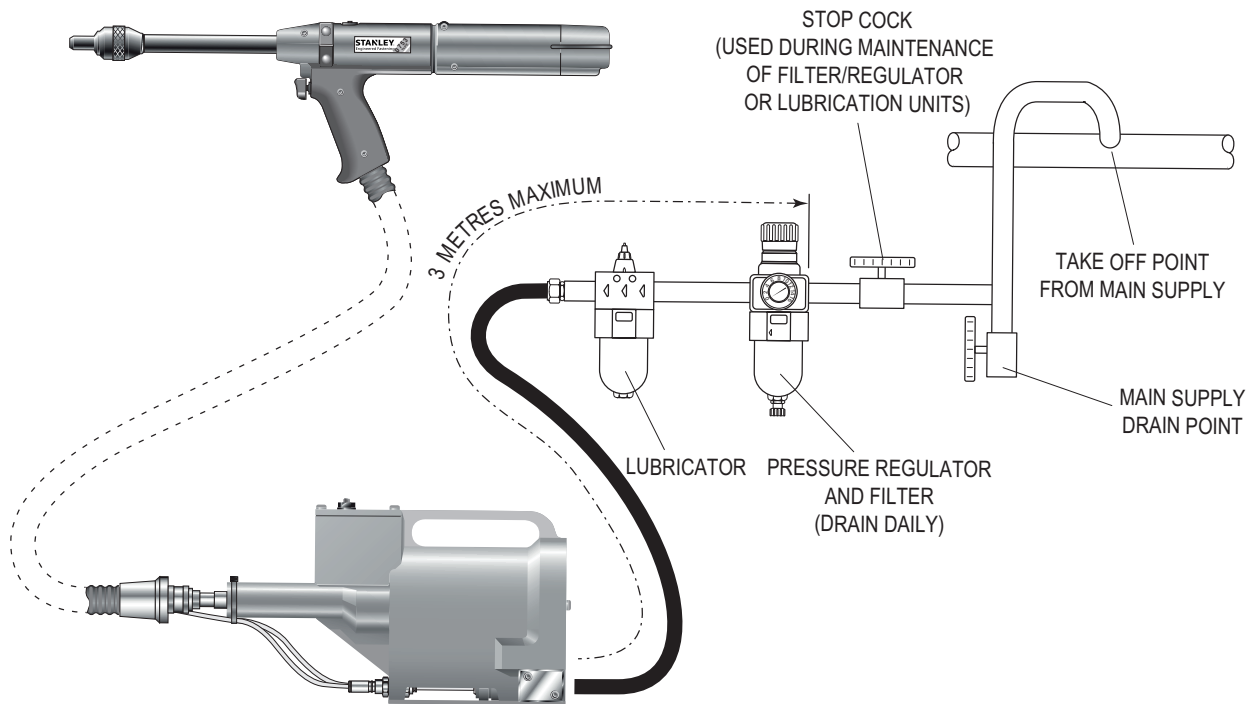
4. TA I BRUK

4.1 LUFTFORSYNING

Alle verktøy drives med trykkluft ved optimalt trykk på 5,5 bar. Vi anbefaler at det brukes trykkregulatorer og automatisk luftsmøring/filtrering på hovedluftforsyningen. For å sørge for at verktøyet varer så lenge som mulig og trenger så lite vedlikehold som mulig, bør de monteres innenfor tre meter fra verktøyet (se diagrammet under).

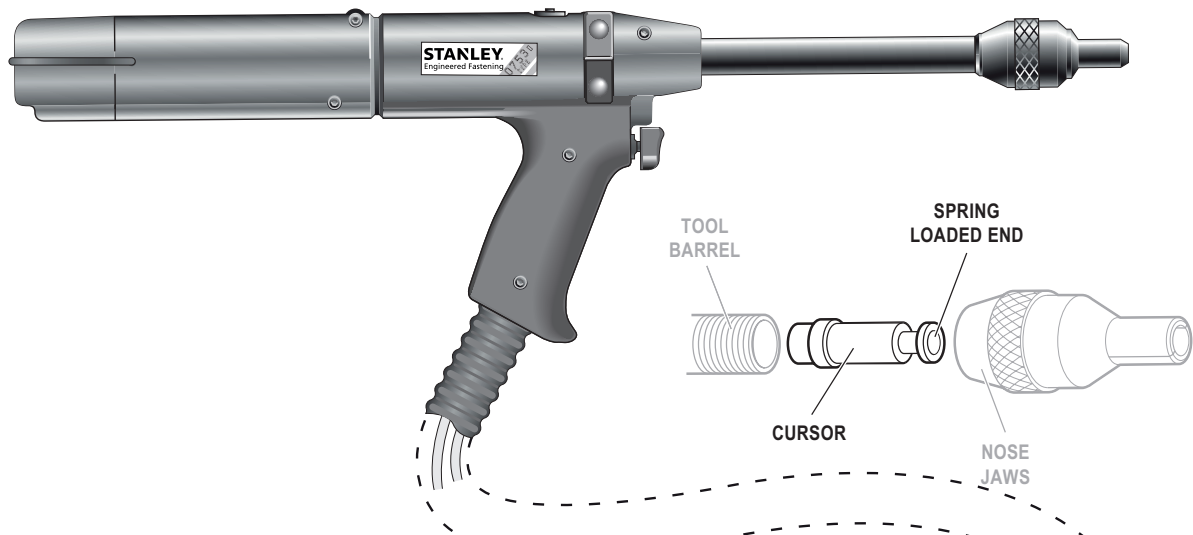
Luftforsyningsslangene skal ha spesifisert minimum effektivt arbeidstrykk på 150 % av det maksimale trykket som produseres i systemet eller 10 bar, velg det høyeste. Luftslangene skal være oljeresistente, ha et ripefast ytre belegg og være armerte der driftsforholdene kan føre til at slangene skades. Alle luftforsyningsslangene SKAL ha minimum indre diameter på 6,4 millimeter eller 1/4 tomme.

Les om daglig vedlikehold på side 320.



Følg trinnene under når du kobler verktøyet til forsterkeren og hovedluftforsyningen:

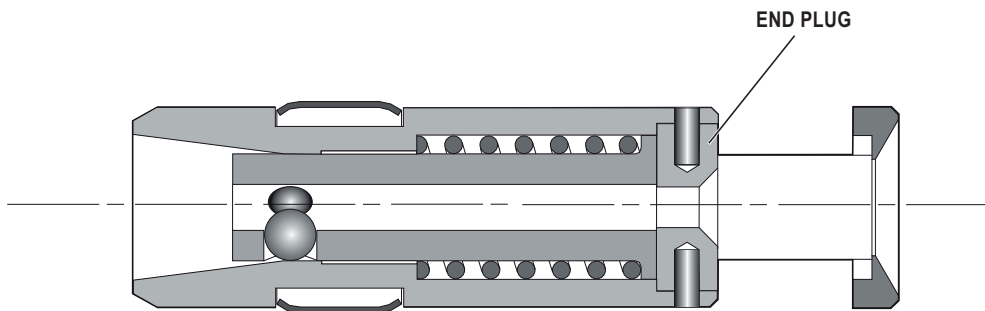
- Trykk enden av den store hydraulikkslangen fra verktøyet inn i hurtigkoblingen i enden av forsterkeren.
- På fronten av forsterkeren:
 - Skyv den blå pneumatiske (4 mm OD) slangen inn i reduksjonsfittingen på venstre plate-kobling.
 - Skyv den svarte pneumatiske (4 mm OD) slangen inn i plasthylsen på høyre plate-kobling.
- Sett en pneumatikkslange mellom hann-kontakten på baksiden av forsterker og hovedluftforsyning.



For referanse, det er tre ulike typer av mekanisk føring:

- 07271-01100 Brukes for standard dor og $5/32$ " engangs dorer
- 07279-05843 Brukes for $1/8$ " engangs dorer
- 07279-05845 Brukes for $3/16$ " engangs dorer

Forskjellen mellom modulene over er den interne diameteren på endepluggen.



De er fargekodet, se under:

MEKANISK FØRING NR.	ENDEPLUGG DELENR.	FARGE	HULLDIAMETER (mm)
07271-01100	07150-00402	VANLIG STÅL	2,7
07279-05843	07159-05844	GULL	2,2
07279-05845	07159-05846	SØLV	3,3

4.2 FØRING

VIKTIG

Dersom den monteres feil, vil ikke føringen foreta mating av naglene.

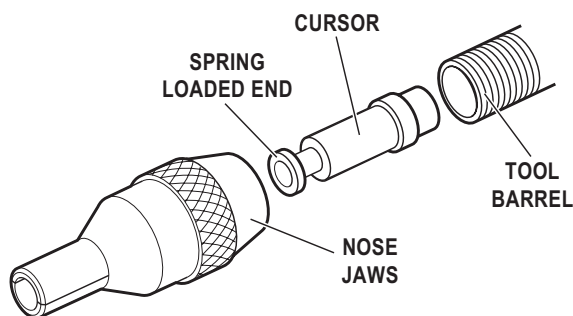
Selv om føringen er montert den riktige veien når verktøyet leveres, anbefaler vi at du kontrollerer plasseringen før du monterer på neseutstyr. Den fjærbelastede, lett konkave enden på føringen skal peke mot fronten på verktøyet som vist i illustrasjonen.

Når føringen er montert rett vei, vil den lett skli ut av løpet når en dor trykkes inn i midten og så dras tilbake.

For å reversere plasseringen av føringen, følg disse trinnene:

Uthevede delenummer viser til generell montering og delelisten for 07530–02200 MkII på side 326-327. For type 07532-02200 MkII er prosedyren den samme, men delenummerne må tas fra den generelle modul- og delelisten på side 328-329.

- Fjern klips **47** og skyv endehetten **38** av.
- Bruk en unbrakonøkkel til å fjerne sylinderskrue **44**, og sørg for at fanget luft slippes ut, ta av den andre sylinderskruen **44**.
- Dra ut bakre plugg **46**.
- Dra ut stempelmodulen for halekjeven **14** sammen med kjevene **9**.
- Løft ut fjær **13** og kjevehus **8**.
- Sett en kjerne i hullet i bakenden av løpet **25** til den stikker ut foran på løpet, trekk deretter kjernen og føringen sammen ut foran.
- Sett sammen igjen i motsatt rekkefølge.
- Sett den mekaniske føringsmodulen **5** inn foran på løpet, rett vei.



4.3 LADE OG OMLADE VERKTØYET

VIKTIG

Prosedyren for lading av verktøyet og for påsetting av neseutstyr foretas i sammenheng.

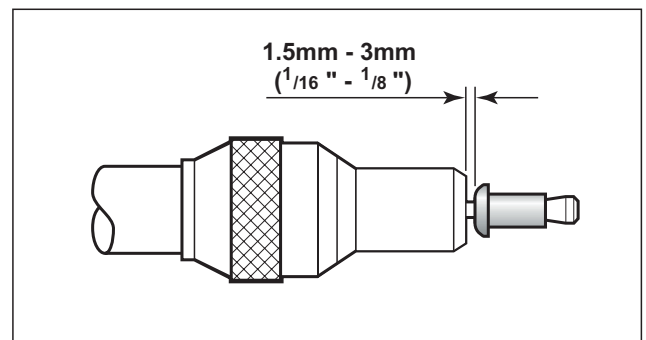
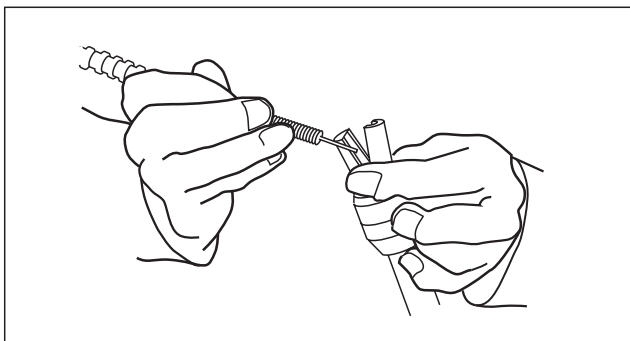
Ved bestilling av et komplett verktøy eller system vil du vanligvis få alt neseutstyr som trengs for naglene du skal montere. For å identifisere komponenter på neseutstyret eller for å velge korrekte elementer, les avsnittet om neseutstyret i tilbehørsmanualen (07900-09508).

Dersom du har fått levert en nesekjeve, dorer og dorfølgerfjærer, fortsett med lading av verktøyet og monter nesekjeve som vist på neste side.

Uthevede delenummer viser til generell montering og delelisten for 07530–02200 MkII på side 326-327. For type 07532-02200 MkII er prosedyren den samme, men delenummerne må tas fra den generelle modul- og delelisten på side 328-329.

Lade verktøyet

- Koble luftforsyning til verktøyet.
- Åpne halekjevne **9** som holder fast i doren ved å slå av halekjevnebryteren (del **26** og **30**).
- Skru valgte nesekjeve på løpet **25** på verktøyet.
- Sett inn en dor i bakenden av naglene gjennom papirhylsen.
- Skyv dorens følgefjær på doren, sjekk korrekt vei som vist i tilbehørsmanualen (delenummer 07900-09508).
- Grip bakenden av doren, riv av papirhylsen som ligger rundt naglene.
- Åpne nesekjevne enten ved å rotere den ytre ringen på knastdrevne kjeve eller ved å skyve utover på kjeftendene som vist under til venstre.
- Sett inn tidligere monterte doren, dorfølgefjæren og nagler inn i nesekjevne til første nagle som skal monteres stikker ut av nesekjevne.
- Lukk nesekjevne og juster slik at første nagle stikker ut med 1,5mm - 3mm ($1/16''$ to $1/8''$), som vist i illustrasjonen under til høyre.
- Lukk halekjevne for å sikre at doren holdes fast ved å slå av halekjevnebryteren (del **26** og **30**).

**Lade verktøyet på nytt**

- Åpne halekjevne **9** på verktøyet.
- Åpne nesekjeve og trekk tom dor og dorfølgefjær ut av verktøyet.
- Lad om verktøyet ved å følge anvisningene over, fra trinn.

4.4 BRUKSPROSEDYRE**VIKTIG**

Du må sjekke at føringens retning og neseutstyret er korrekt før du bruker verktøyet.

- Skyv naglen som stikker ut av kjevne foran helt inn i hullene i arbeidsstykket og pass på at verktøyet ligger rett.
- Trykk på avtrekkeren uten å slippe – dorhodet trekkes gjennom naglen og former naglen inn i arbeidsstykket.
- Fjerne verktøyet.
- Slipp avtrekkeren. Neste nagle vil nå automatisk stikke ut av nesekjevne klar for montering.

4.5 MONTERINGSUTSTYR

Alt neseutstyr, dorer, følgefjærer og annet tilbehør kan du finne i tilbehørsmanualen (delenummer 07900-09508).

Uthevede delenummer viser til generell montering og delelisten for 07530-02200 MkII på side 326-327. For type 07532-02200 MkII er prosedyren den samme, men delenummerne må tas fra den generelle modul- og delelisten på side 328-329.

5. SERVICE PÅ VERKTØYET

Regelmessig vedlikehold skal utføres av opplært personell og et omfattende ettersyn skal gjøres hvert år eller etter 500 000 sykluser, etter hva som inntreffer først.

VIKTIG

Arbeidsgiveren er ansvarlig for å sikre at verktøyets vedlikeholdsanvisninger gis til det aktuelle personellet. Brukeren skal ikke delta i vedlikehold eller reparasjon av verktøyet dersom han/hun ikke har ordentlig opplæring.

5.1 DAGLIG

- Daglig, før første gangs bruk eller når verktøyet tas i bruk. Påfør noen dråper ren, lett smøreolje i luftinntaket på forsterkeren - dersom det ikke er smøreenhet montert på luftforsyningen. Dersom verktøyet er i kontinuerlig bruk, bør luftslangen kobles fra luftforsyningen og verktøyet smøres hver annen eller tredje time.
- Sjekk for luft- og/eller oljelekkasje. Slitte eller skadede slanger og koblinger skal skiftes ut.
- Dersom det ikke er montert filter på trykkregulatoren, blås ut luftslangen for å rense den for oppsamlet smuss eller vann før du kobler slangen til forsterkeren. Hvis det finnes et filter skal du drenere det.
- Sjekk at det er korrekt neseutstyr.
- Sjekk dorer regelmessig for tegn på slitasje eller skade, og hold rede på antall monteringer (les sikkerhetsanvisningene på side 310-312).

5.2 UKENTLIG

- Gjennomfør full "Daglig" prosedyre som beskrevet over.
- Ta av, inspiser og smøre halekjevver (se "Halekjevvesylinder" i "Vedlikeholdsdel" på side 322).
- Sjekk at oljenivået i forsterkerenheten er omtrent 12 mm (1/2") under den gjennomsiktige dekkplaten.



FORSIKTIG: Aldri bruk oppløsningsmidler eller andre sterke kjemikalier for rengjøring av ikke-metalliske deler av verktøyet. Disse kjemikaliene kan svekke materialene brukt i disse delene

5.3 MOLYLITHIUM SMØREFETT EP 3753 – SIKKERHETSDATA

mørefett kan bestilles som en enkel artikkel, delenummeret finner du under info om servicesettet, side 321.

Førstehjelp

HUD:

Siden smørefettet er helt motstandsdyktig mot vann, er det best å fjerne det ved hjelp av et godkjent emulgerende hudrensemiddel.

SVELGING:

Forsikre deg om at personen drikker 30 ml "Magnesia" (magnesiumkarbonat), helst i et glass melk.

ØYNE:

Irriterende men ikke skadelig. Skyll med vann og søk medisinsk hjelp.

Brann

FLAMMEPUNKT: Over 220°C.

Ikke klassifisert som brannfarlig.

Egnede slökkingsmidler: CO₂, Halon eller vanntåke dersom påført ved hjelp av en erfaren operatør.

Miljø

Samle opp for brenning eller avhending på godkjent mottakssted.

Håndtering

Bruk barriere krem eller oljebestandige hansker

Lagring

Unna varme og oksiderende stoffer.

5.4 SERVICESETT

For all service anbefaler vi bruk av servicesettet (delenummer 07900-05300).

SERVICESETT					
DELENUMMER	BESKRIVELSE	ANTALL	DELENUMMER	BESKRIVELSE	ANTALL
07900-00157	TENGER FOR SIKRINGSRINGER	1	07900-00352	KROK FOR Å FJERNE PAKNING	1
07900-00006	SPATEL	1	07900-00710	NØKKELE FOR Å FJERNE LØPPLUGG	1
07900-00446	UTTREKKER	1	07900-00725	KULE	1
07900-00603	SKRUSTIKKEKJEVE FOR LØP	1	07900-00243	SKRUTREKKER	1
07900-00520	3/8" ROD	1	07900-00717	FORSTERKERNØKKELE	1
07900-00521	1/4" ROD	1	07900-00013	1/8 tomme UNBRAKONØKKELE	1
07900-00602	O-RING MONTERINGSKULE	1	07900-00617	LOCTITE MULTI-GASKET 574 50 ml-PAKKE	1
07900-00595	18 mm NØKKELE	1	07900-00469	2,5 mm UNBRAKONØKKELE	1
07900-00434	32 mm NØKKELE	1	07900-00351	3 mm UNBRAKONØKKELE	1
07900-00237	3/8 tomme x 5/16 tomme B-S-W NØKKELE	1	07900-00224	4 mm UNBRAKONØKKELE	1
07900-00012	9/16 tomme x 5/8 tomme NØKKELE	1	07900-00225	5 mm UNBRAKONØKKELE	1
07900-00008	7/16 tomme x 1/2 tomme NØKKELE	1	07992-00020	80 g TINN MOLYLITIMUM SMØREFETT EP 3753	1

Merk: Nøkkeldimensjoner er målt "mellom kantene" så fremt ikke annet er angitt.

6. VEDLIKEHOLD

Etter 500 000 sykluser skal verktøyet demonteres fullstendig og nye komponenter settes inn ved slitasje, skader eller dersom anbefalt. Alle o-ringer og pakninger skal skiftes og smøres med molytium smørefett EP 3753 før montering.

VIKTIG

Sikkerhetsanvisningene ser du på side 310 - 312.

Arbeidsgiveren er ansvarlig for å sikre at verktøyets vedlikeholdsanvisninger gis til det aktuelle personellet. Brukeren skal ikke delta i vedlikehold eller reparasjon av verktøyet dersom han/hun ikke har ordentlig opplæring.

Luftslangen skal kobles fra før service eller demontering så fremt ikke annet er angitt.

Det anbefales at all demontering utføres i rene omgivelser.

Demontering av 07530 MkII og 07532 MkII er beskrevet separat. For 07530 MkII se demonteringsanvisningene under og for 07532 MkII se side 322-324. Uthevede delenummer viser til generell montering og delelisten for de respektive modellene på side 326-329.

Før verktøyet demonteres, må du fjerne neseutstyret.

For å utføre en total service på verktøyet anbefaler vi at du demonterer moduler i rekkefølgen som vises under, etter at du ha koblet den hydrauliske slangen fra forsterkerenheten og luftledningen til avtrekkeren fra forsterkerventilen, slik at pistolenheten er separert fra forsterkerenheten.

Potensielt farlige stoffer som kan være avsatt på maskinen som følge av arbeidsprosessene skal fjernes før vedlikehold.

6.1 DEMONTERE 07530-02200 MKII

For demontering av 07532-02200 MkII se side 324-325.

HALEKJEVESYLINDER

- Vend klips **47** opp manuelt og fjern endehetten **38**.
- Bruk en unbrakonøkkel* til å fjerne én skrue **44**, og sørg for at fanget luft i halekjevesynderen slippes ut. Fjern den andre sylinderskruen **44**.
- Dra ut bakre plugg **46**.
- Ta ut komponentene til luftkjevehuset. Dette består av stempelmodulen for halekjeven **14**, fjæren **13**, kjeve **9** og kjevehuset **8**.
- Fjern pluggen på baksiden av stempelmodulen med en unbrakonøkkel og en stang gjennom det store sporet i revolverhodet.
- Rengjør revolverhodet med en drill på 4,7 mm ($\frac{3}{16}$) og sett pluggen inn igjen med en tetningsmasse som ikke stivner, f.eks. Loctite Multi-gasket 574*.
- Fjern stempeltetningen, o-ring **10**.
- Bruk en unbrakonøkkel* til å fjerne alle fem skruene **34**, **39** og mutterne **33** som fester håndtaksstøpingen fra håndtaket til verktøyet.
- Hold løpet **25** med en skrustikke med myke kjeve for å unngå skade.
- Bruk en pipenøkkel* til å skru løs løpspluggen **7**, og unngå at løpet **25** svinger ved å bruke en fastnøkkel*.
- Koble trekkspillrøret for lufthalekjeven **12** fra bryterblokken **28** og dra ut halekjevesynderen **6** fra verktøyet.
- Fjern o-ringen **4**, beskyttelsesstripen **15** og returfjæren til løpet **16**.
- Den frie lengden til fjær **13** bør være 38,1 mm (1,5 tommer). Skift ut om nødvendig.
- Dekk halekjeven med molytium-smørefett før montering.
- Sett sammen i motsatt rekkefølge av demonteringen.

* Henviser til deler som er inkludert i servicesettet til 0753 MkII. Se side 321 for en komplett liste.

Uthevede delenummer viser til den overordnede monteringstegningen og delelisten på side 328-329.

HYDRAULIKKSTEMPEL

- Fjern halekjevesynderen **6**, som beskrevet tidligere.
- Hold kroppen **19** med en skrustikke med myke kjever for å unngå skade, og løsne slaglengdebegrenseren **17**.
- Hold løpet **25** med en skrustikke med myke kjever, dra kroppen **19** fra løpet **25** (litt hydraulikkolje vil komme ut fra kroppen).
- Fjern stempelet **18** forsiktig for ikke å skade innsiden av kroppen.
- Fjern pakningen **3**.
- Pakningen **1** er vanskelig å ta av uten å skade den, men kan forbli på plass under rengjøringen (så lenge den ikke påvirkes av rengjøringsprosessen). Hvis pakningen **1** må fornyes, må du gjøre det følgende:
- Bruk en spatel til å bryte opp pakningen **1** fra kroppen **19**. Vær forsiktig slik at du ikke skader borehullene og åpningene i kroppen. Pakningen **1** du tar ut, MÅ kastes.
- For å skifte pakning **1**, skru av hydraulikklangemodulen **22** og sett på en ekstra tappepluggmodul **2**, skru den inn slik at innvendig flate er jevn med indre hull.
- Skru løs den eksisterende luftepluggen til innsiden er i flukt med de interne borehullene. Dette gjør at du lett kan sette inn en ny pakning **1** gjennom baksiden av kroppen.
- Sørg for at pakningen er godt spurt og står med riktig vei ut – med den åpne siden av pakningen vendt mot de bakre halekjevene.
- Fullfør monteringen i motsatt rekkefølge av demonteringen.

AVTREKKERMODUL

- For demontering og service av modulen, ta dekslene av verktøyet som beskrevet over.
- Koble alle luftslinger fra modulen, og pass på å ikke skade dem. Fjern modulen.
- Bruk en nøkkel*, skru ut og ta av holderen **49**. Ta vare på fjæren **50**.
- Vipp av o-ringen **53** og pass på å ikke skade setene på spindelen **54** og på holderen **49**.
- Rengjør og sett sammen igjen med en ny o-ring **53**.
- Sjekk lengden av fjæren **50** som skal ha 12,7mm (0,5") fri lengde – skift ut om nødvendig.
- Sett sammen i motsatt rekkefølge av demonteringen.

AV/PÅ-VENTIL FOR HALEKJEVE

- Enheten er designet slik at det kreves minst mulig service i løpet av brukstiden til verktøyet.
- Hvis det er nødvendig å demontere ventilen, følg disse trinnene:
- Koble luftslangen fra modulen, og pass på å ikke skade dem. Fjern modulen.
- Bruk en unbrakonøkkel* til å løsne skruen **27** som fester modulen til løpet **25**, og fjern modulen.
- Bruk en skrutrekker* til forsiktig å fjerne Starlock-skiven i krom **26** fra spolen til lufthalekjeven **29**, og kast skiven.
- Ta spolen til lufthalekjeven **29** ut av bryterblokken **28**.
- Pass på at du ikke skader spolen til lufthalekjeven **29** og fjern o-ringene **31**.
- Rengjør spolen og sett o-ringene **31** på plass igjen med modulkulen* og sett dem inn i bryterblokken **28**, legg merke til retning.
- Sett den nye Starlock-skiven i krom **26** inn ved å klemme den i en skrustikke med myke kjever for å unngå skade. IKKE BRUK MAKT.
- Fullfør monteringen i motsatt rekkefølge av demonteringen.

HALEKJEVE TRYKK TILBAKESLAGSVENTIL

- Tilbakeslagsventilen **21** er plassert i verktøyhåndtaket.
- For å ta av eller skifte tilbakeslagsventilen **21** trykk inn fittingen og trekk den blå plastslangen **23** av begge ender.
- Merk deg monteringsretningen ved skifte av tilbakeslagsventilen **21**.

* Henviser til deler som er inkludert i servicesettet til 0753 MkII. Se side 321 for en komplett liste.

Uthevede delenummer viser til den overordnede monteringsstegningen og delelisten på side 328-329.

HÅNDTAK OG ENDEHETTE

- Rengjør og inspiser de støpte delene etter sprekker eller annen skade.

FØRING

- Fra tid til annen bør du rengjøre og olje den mekaniske føringsmodulen **5** med litt lett olje.

VIKTIG

**Sjekk verktøyet mot daglige og ukentlige serviceprosedyrer.
Nytt oppsett (priming) skal ALLTID gjennomføres etter at verktøyet har vært demontert og før ny bruk.**

6.2 DEMONTERE 07532-02200 MKII

For demontering av 07530-02200 MkII se side 322-324.

HALEKJEVESYLINDER

- Vend klips **54** opp manuelt og fjern endehetten **45**.
- Bruk en unbrakonøkkel* til å fjerne én sylinderskrue **51**, og sørg for at fanget luft i halekjevesynderen slippes ut. Fjern den andre sylinderskruen **51**.
- Skyv forover bakpluggen **53** mot fjæren **20** og slipp raskt for p la bakpluggen **53** falle av.
- Ta ut komponentene til luftkjevhuset. Dette består av stempelmodulen for halekjeven **21**, fjæren **20**, kjeve **16** og kjevhuset **15**.
- Fjern pluggen på baksiden av stempelmodulen med en unbrakonøkkel og en stang gjennom det store sporet i revolverhodet.
- Rengjør revolverhodet med en drill på 4,7 mm ($3/16''$) og sett pluggen inn igjen med en tetningsmasse som ikke stivner, f.eks. Loctite Multi-gasket 574*.
- Fjern stempeltetningen, o-ring **17**.
- Bruk en unbrakonøkkel* til å fjerne alle fem skruene **41**, **46** og mutterne **40** som fester håndtaksstøpingen fra håndtaket til verktøyet.
- Hold løpet **31** med en skrustikke med myke kjeve for å unngå skade.
- Bruk en pipenøkkel* til å skru løs løpspluggen **14**, og unngå at løpet **31** svinger ved å bruke en fastnøkkel*.
- Koble trekkspillrøret for lufthalekjeven **19** fra bryterblokken **35** og dra ut halekjevesynderen **12** fra verktøyet.
- Fjern o-ring **10**, beskyttelsesstripen **22** og returfjæren til løpet **13**.
- Den frie lengden til fjær **20** bør være 38,1 mm (1,5 tommer). Skift ut om nødvendig.
- Dekk halekjeven med molytium-smørefett før montering.
- Sett sammen i motsatt rekkefølge av demonteringen.

HYDRAULIKKSTEMPEL

- Fjern halekjevesynderen **12**, som beskrevet tidligere.
- Hold kroppen **25** med en skrustikke med myke kjeve* for å unngå skade, løsne slaglengdebegrenseren **23**.
- Hold løpet **31** med en skrustikke med myke kjeve, dra kroppen **25** fra løpet **31** (litt hydraulikkolje vil komme ut fra kroppen).
- Fjern stempelet **24** forsiktig for ikke å skade innsiden av kroppen.
- Fjern pakningen **9**.
- Pakningen **1** er vanskelig å ta av uten å skade den, men kan forbli på plass under rengjøringen (så lenge den ikke påvirkes av rengjøringsprosessen). Hvis pakningen **1** må fornyes, må du gjøre det følgende:
- Bruk en spatel til å bryte opp pakningen **1** fra kroppen **25**. Vær forsiktig slik at du ikke skader borehullene og åpningene i kroppen. Pakningen **1** du tar ut, MÅ kastes.

* Henviser til deler som er inkludert i servicesettet til 0753 MkII. Se side 321 for en komplett liste.

Uthevede delenummer viser til den overordnede monterings tegningen og delelisten på side 328-329.

- For å skifte pakning **1**, koble fra hydraulikklangemodulen **63** og alle tilhørende luftslanger. Skru av den selvlukkende koblingen **6**, ta av monteringsplaten **4**, skru av adapterens toppslange **2** og sett en ekstra tappepluggmodul **30** skru den inn slik at innvendig flate ligger i plan med hullet innvendig.
- Skru løs den eksisterende luftepluggen til innsiden er i flukt med de interne borehullene. Dette gjør at du lett kan sette inn en ny pakning **1** gjennom baksiden av kroppen.
- Sørg for at pakningen er godt spurt og står med riktig vei ut – med den åpne siden av pakningen vendt mot de bakre halekjevne.
- Fullfør monteringen i motsatt rekkefølge av demonteringen.

AVTREKKERMODUL

- For demontering og service av modulen, ta dekslene av verktøyet som beskrevet over.
- Koble alle luftslanger fra modulen, og pass på å ikke skade dem. Fjern modulen.
- Bruk en nøkkel*, skru ut og ta av holderen **56**. Ta vare på fjæren **57**.
- Vipp av o-ringene **60** og pass på å ikke skade setene på spindelen **61** og på holderen **56**.
- Rengjør og sett sammen igjen med en ny o-ring **60**.
- Sjekk lengden av fjæren **57** som skal ha 12,7mm (0,5") fri lengde – skift ut om nødvendig.
- Sett sammen i motsatt rekkefølge av demonteringen.

AV/PÅ-VENTIL FOR HALEKJEVE

- Enheten er designet slik at det kreves minst mulig service i løpet av brukstiden til verktøyet.
- Hvis det er nødvendig å demontere ventilen, følg disse trinnene:
- Koble luftslangen fra modulen, og pass på å ikke skade dem. Fjern modulen.
- Bruk en unbrakonøkkel* til å løsne skruen **34** som fester modulen til løpet **31**, og fjern modulen.
- Bruk en skrutrekker* til forsiktig å fjerne Starlock-skiven i krom **33** fra spolen til lufthalekjeven **36**, og kast skiven.
- Ta spolen til lufthalekjeven **36** ut av bryterblokken **35**.
- Pass på at du ikke skader spolen til lufthalekjeven **36** og fjern o-ringene **38**.
- Rengjør spolen og sett o-ringene **38** på plass igjen med modulkulen* og sett dem inn i bryterblokken **35**, legg merke til retning.
- Sett den nye Starlock-skiven i krom **33** inn ved å klemme den i en skrustikke med myke kjever for å unngå skade. IKKE BRUK MAKT

KRAFT.

- Fullfør monteringen i motsatt rekkefølge av demonteringen.

HALEKJEVE TRYKK TILBAKESLAGSVENTIL

- Tilbakeslagsventilen **26** er plassert i verktøyhåndtaket.
- For å ta av eller skifte tilbakeslagsventilen **26** trykk inn fittingen og trekk den blå plastslangen **27** av begge ender.
- Merk deg monteringsretningen ved skifte av tilbakeslagsventilen **26**.

HÅNDTAK OG ENDEHETTE

- Rengjør og inspiser de støpte delene etter sprekker eller annen skade.

FØRING

- Fra tid til annen bør du rengjøre og olje den mekaniske føringsmodulen **11** med litt lett olje.

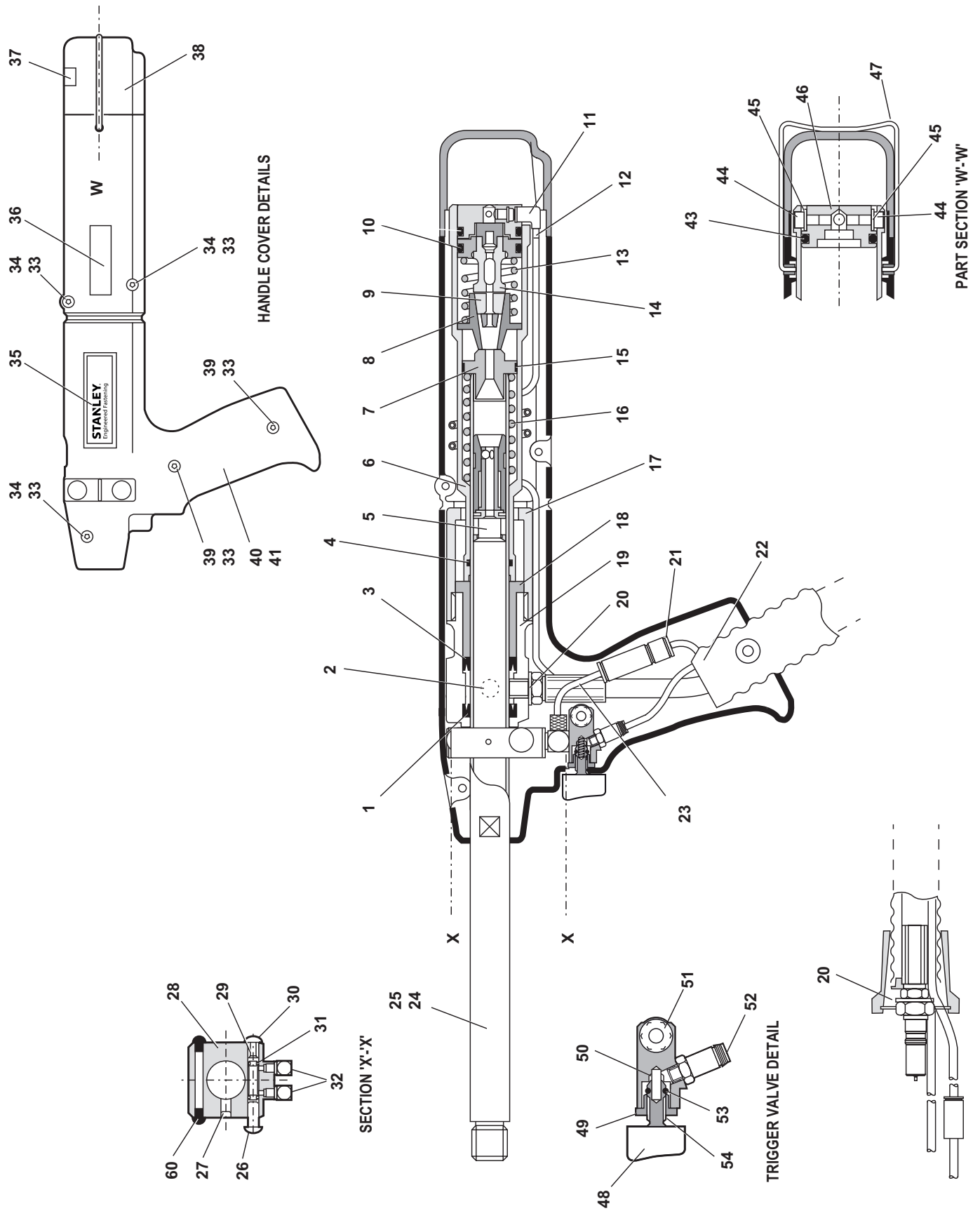
VIKTIG

**Sjekk verktøyet mot daglige og ukentlige serviceprosedyrer.
Nytt oppsett (priming) skal ALLTID gjennomføres etter at verktøyet har vært demontert og før ny bruk.**

* Henviser til deler som er inkludert i servicesettet til 0753 Mkl. Se side 321 for en komplett liste.

Uthevede delenummer viser til den overordnede monteringsstegningen og delelisten på side 328-329.

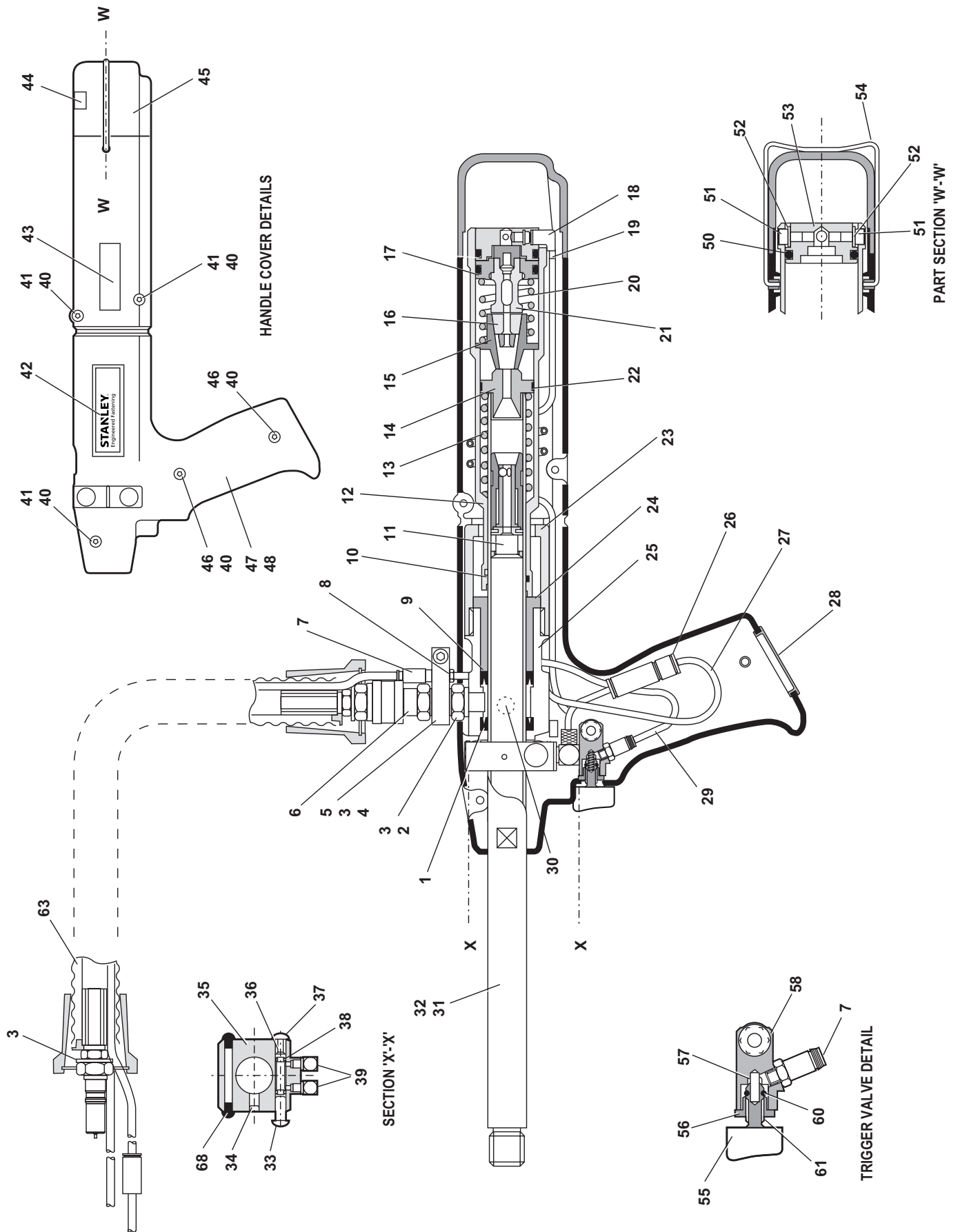
6.3 GENERELL MONTERING AV GRUNNVERKTØYET 07530-02200 MKII



6.4 DELELISTE FOR GRUNNVERKTØY 07530-02200 MKII

07530-02200 LISTE OVER DELER											
PUNKT	DELENR.	BESKRIVELSE	ANT. RESERVEDELER	PUNKT	DELENR.	BESKRIVELSE	ANT. RESERVEDELER	PUNKT	DELENR.	BESKRIVELSE	ANT. RESERVEDELER
1	07003-00237	PAKNING (STATISK)	1	-	30	07004-00059	1/8" STARLOCK-SKIVE, SVART	1	-		-
2	07530-00500	MODUL FOR LUFTEPLUGG (DEL 56 TIL 59)	1	-	31	07003-00121	O-RING	2	-		3
3	07003-00236	PAKNING (DYNAMISK)	1	1	32	07005-01571	ALBUKONTAKT	2	-		-
4	07003-00167	O-RING	1	1	33	07002-00134	M4 SEKSKANTMUTTER	5	-		-
5	07271-01100	MEKANISK FØRING-MODUL	1	-	34	07001-00401	M4 x 10 LANGE SYLINDERSKRUER TIL SEKSKANTHULL	3	-		-
6	07530-02207	HALEKJEVESYLINDER	1	-	35	07530-02210	ETIKETT	2	-		-
7	07530-02205	LØPSPLUGG	1	-	36	07007-01504	CE-ETIKETT	1	-		-
8	07530-00208	KJEVEHUS	1	-	37	73200-02022	SIKKERHETSETIKETT	1	-		-
9	07151-00403	KJEVER	2	2	38	07530-02603	ENDEHETTE	1	-		-
10	07003-00113	O-RING	1	2	39	07001-00262	M4 x 22 LANGE SYLINDERSKRUER TIL SEKSKANTHULL	2	-		-
11	07005-01972	GJENGET L-NIPPEL	1	-	40	07530-02601	MODIFISERT HÅNDTAKSSTØPING (HØYRE)	1	-		-
12	07530-02211	TREKSPILLRØR FOR LUFTHALEKJEVE	1	-	41	07530-02602	MODIFISERT HÅNDTAKSSTØPING (VENSTRE)	1	-		-
13	07154-00404	FJÆR	1	-	43	07003-00113	O-RING	1	-		-
14	07530-02800	STEMPELMODUL FOR HALEKJEVE	1	-	44	07001-00504	M4 x 6 LANGE SYLINDERSKRUER TIL SEKSKANTHULL	2	-		2
15	07530-00206	BESKYTTELSESTRIBE	1	1	45	07002-00153	M4-SKIVE, PLAST	2	-		-
16	07490-03002	RETURSPRING I LØP	1	-	46	07530-02213	BAKRE PLUGG	1	-		-
17	07530-00204	SLAGLENGDEBEGRENSER	1	-	47	07530-02220	KLIPS	1	-		-
18	07530-00203	STEMPEL	1	-	48	07007-00300	AVTREKKER	1	-		-
19	07530-02202	KROPP	1	-	49	07220-00803	HOLDER	1	-		-
20	07003-00142	1/8" BSP DOWTY-PAKNING	2	2	50	07125-00215	FJÆR	1	-		-
21	07005-01973	TILBAKESLAGSVENTIL	1	-	51	07530-02311	AVTREKKERHUS	1	-		-
22	07008-00423	HYDRAULISK SLANGEMODUL	1	-	52	07005-01357	HYLSETYPEKOBLING	1	-		-
23	07005-01083	4 mm O/D RØR I BLÅ PLAST	60 mm	-	53	07003-00022	O-RING	1	-		-
24	07007-00017	STØVHETTE	1	-	54	07241-00208	SPINDEL	1	-		-
25	07530-02201	LØP	1	-	56	07003-00142	● DOWTY-PAKNING	1	-		1
26	07004-00058	1/8" STARLOCK-SKIVE KROM	1	-	57	07003-00194	● DOWTY-PAKNING	1	-		1
27	07001-00404	M5 x 6 LANGE UNBRAKOSKRUER	1	-	58	07001-00442	● SKRUE	1	-		-
28	07530-02301	BRYTERBLOKK	1	-	59	07530-00501	● PLUGG	1	-		-
29	07530-02302	SPOLE FOR LUFTHALEKJEVE	1	-	60	07530-00310	BLINDPLUGGER	2	-		-

6.5 GENERELL MONTERING AV GRUNNVERKTØYET 07532-02200 MKII



6.6 DELELISTE FOR GRUNNVERKTØY 07532-02200 MKII

07532-02200 LISTE OVER DELER											
PUNKT	DELENR.	BESKRIVELSE	ANT. RESERVEDELER	PUNKT	DELENR.	BESKRIVELSE	ANT. RESERVEDELER	PUNKT	DELENR.	BESKRIVELSE	ANT. RESERVEDELER
1	07003-00237	PAKNING (STATISK)	1	-	07001-00404	M5 x 6 LANG UNBRAKOSKRUE	1	34	07001-00404	M5 x 6 LANG UNBRAKOSKRUE	1
2	07532-00203	ADAPTER TOPPSLANGE	1	-	07530-02301	BRYTERBLOKK	1	35	07530-02301	BRYTERBLOKK	1
3	07003-00142	1/8" BSP DOWTY-PAKNING	4	2	07530-02302	SPOLE FOR LUFTHALEKJEVE	1	36	07530-02302	SPOLE FOR LUFTHALEKJEVE	1
4	07532-02202	MONTERINGSPLATE	1	-	07004-00059	1/8" STARLOCK-SKIVE, SVART	1	37	07004-00059	1/8" STARLOCK-SKIVE, SVART	1
5	07532-00205	MODIFISERT SKRUE	1	-	07003-00121	O-RING	2	38	07003-00121	O-RING	2
6	07005-00759	SELVLUKKENDE KOBLING	1	-	07005-01571	ALBUEKONTAKT	2	39	07005-01571	ALBUEKONTAKT	2
7	07005-01357	HYLSETYPEKOBLING	3	-	07002-00134	M4 SEKSKANTMUTTER	5	40	07002-00134	M4 SEKSKANTMUTTER	5
8	07005-01325	RETT KOBLING MED MOTHAKER	2	-	07001-00401	M4 x 10 LANGE SYLINDERSKRUER TIL SEKSKANTHULL	3	41	07001-00401	M4 x 10 LANGE SYLINDERSKRUER TIL SEKSKANTHULL	3
9	07003-00236	PAKNING (DYNAMISK)	1	1	07530-02210	ETIKETT	2	42	07530-02210	ETIKETT	2
10	07003-00167	O-RING	1	1	07007-01504	CE-ETIKETT	1	43	07007-01504	CE-ETIKETT	1
11	07271-01100	MEKANISK FØRING-MODUL	1	-	73200-02022	SIKKERHETSETIKETT	1	44	73200-02022	SIKKERHETSETIKETT	1
12	07530-02207	HALEKJEVESYLINDER	1	-	07530-02603	ENDEHETTE	1	45	07530-02603	ENDEHETTE	1
13	07490-03002	RETURSPRING I LØP	1	-	07001-00262	M4 x 22 LANGE SYLINDERSKRUER TIL SEKSKANTHULL	2	46	07001-00262	M4 x 22 LANGE SYLINDERSKRUER TIL SEKSKANTHULL	2
14	07530-02205	LØPSPLUGG	1	-	07532-02208	MODIFISERT HÅNDTAKSSTØPING (HØYRE)	1	47	07532-02208	MODIFISERT HÅNDTAKSSTØPING (HØYRE)	1
15	07530-00208	KJEVEHUS	1	-	07532-02209	MODIFISERT HÅNDTAKSSTØPING (VENSTRE)	1	48	07532-02209	MODIFISERT HÅNDTAKSSTØPING (VENSTRE)	1
16	07151-00403	KJEVER	2	2	07003-00113	O-RING	1	50	07003-00113	O-RING	1
17	07003-00113	O-RING	1	2	07001-00504	M4 x 6 LANGE SYLINDERSKRUER TIL SEKSKANTHULL	2	51	07001-00504	M4 x 6 LANGE SYLINDERSKRUER TIL SEKSKANTHULL	2
18	07005-01972	GJENGET L-NIPPEL	1	-	07002-00153	M4-SKIVE, PLAST	2	52	07002-00153	M4-SKIVE, PLAST	2
19	07530-02211	TREKKSPILLRØR FOR LUFTHALEKJEVE	1	-	07530-02213	BAKRE PLUGG	1	53	07530-02213	BAKRE PLUGG	1
20	07154-00404	FJÆR	1	-	07530-02220	KLIPS	1	54	07530-02220	KLIPS	1
21	07530-02800	STEMPELMODUL FOR HALEKJEVE	1	-	07007-00300	AVTREKKER	1	55	07007-00300	AVTREKKER	1
22	07530-00206	BESKYTTELSESSTRIPE	1	1	07220-00803	HOLDER	1	56	07220-00803	HOLDER	1
23	07530-00204	SLAGLENGDEBEGRENSER	1	-	07125-00215	FJÆR	1	57	07125-00215	FJÆR	1
24	07530-00203	STEMPEL	1	-	07530-02311	AVTREKKERHUS	1	58	07530-02311	AVTREKKERHUS	1
25	07530-02202	KROPP	1	-	07003-00022	O-RING	1	60	07003-00022	O-RING	1
26	07005-01973	TILBAKESLAGSVENTIL	1	-	07241-00208	SPINDEL	1	61	07241-00208	SPINDEL	1
27	07005-01083	4 mm O/D RØR I BLÅ PLAST	350 mm	-	07008-00414	HYDRAULISK SLANGEMODUL	1	63	07008-00414	HYDRAULISK SLANGEMODUL	1
28	07532-02215	TETTEPLUGG	1	-	07003-00142	● DOWTY-PAKNING	1	64	07003-00142	● DOWTY-PAKNING	1
29	07005-01084	4 mm O/D RØR I SVART PLAST	220 mm	-	07003-00194	● DOWTY-PAKNING	1	65	07003-00194	● DOWTY-PAKNING	1
30	07530-00500	MODUL FOR LUFTEPLUGG (DEL 64 TIL 67)	1	-	07001-00442	● SKRUE	1	66	07001-00442	● SKRUE	1
31	07530-02201	LØP	1	-	07530-00501	● PLUGG	1	67	07530-00501	● PLUGG	1
32	07007-00017	STØVHETTE	1	-	07530-00310	BLINDPLATE	2	68	07530-00310	BLINDPLATE	2
33	07004-00058	1/8" STARLOCK-SKIVE KROM	1	-							

6.7 FORSTERKER 07531–02200 – VEDLIKEHOLD

Demonteringsanvisninger

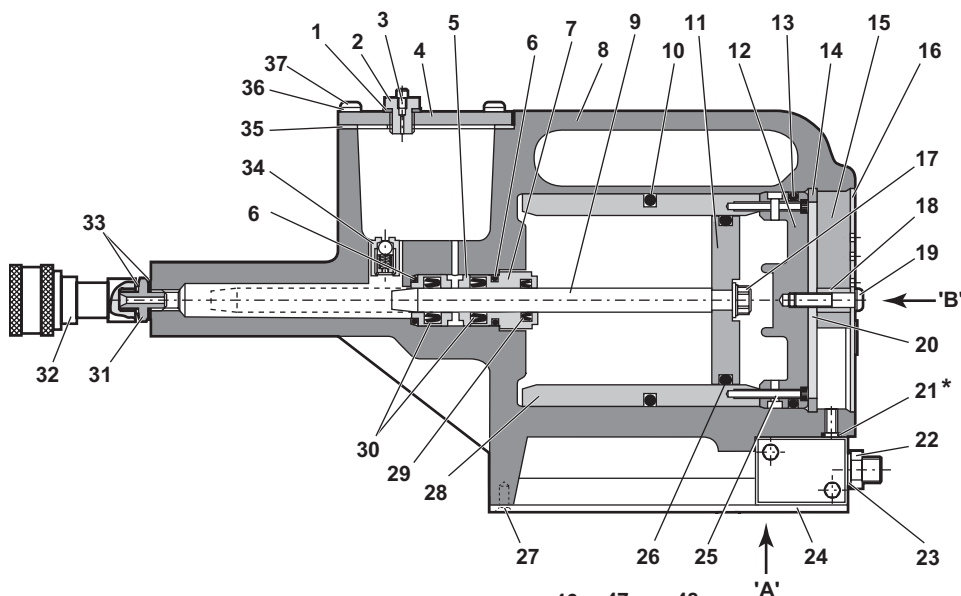
- Ved demontering av forsterkeren, koble først fra luftforsyningsslangen på forsterkerens inngangskobling **22**.
- Bruk en unbrakonøkkel* for å ta av fire skruer **27** og ta av beskyttelsesplaten **24**.
- Løsne avtrekkerslangen (pos. 22 på side 326 eller pos. 29 på side 328) fra forsterkerens ventil **43** eller **48** ved å trykke inn utgangshylsen og trekk av slangen.
- Ta av blindplaten **4** og pakning **35** ved å ta av skruer **37** og skiver **36** ved hjelp av en unbrakonøkkel*.
- Forsikre deg om at pakningen ikke er skadet, den må tette godt ved ny montering.
- Snu forsterkermodulen og tapp av oljen fra reservoaret til en passende beholder.
- Ta av hurtigkoblingen **32** med kobling **31** og pakning **33** med passende nøkkel*.
- Ta av forsterkerventilen **43** eller **48** ved å ta av festeskruene med passende nøkkel, pass på å ta vare på o-ring **21** som du finner i kabinettet på forsterkeren.
- Ta av skruen **19** med en passende unbrakonøkkel* og ta av lydtemperdekslet **16**, lydtempereskum **15**, mellomstykke **18** og festeplate **20**.
- Trekk av 6 mm plastrør **41** fra vakuumkontaktene **42**.
- Fra bunnen av forsterkeren, sett inn en 3 mm unbrakonøkkel* i de to hullene og skru av vakuumkontaktene **42**. Merk:
 - Vær forsiktig, vakuumkontaktene er låst med Loctite 574.
 - Dersom de er vanskelig å ta ut, kan vakuumkontaktene bores ut med en bor med diameter $3/16''$ eller 4,7 mm.
- For å sette på igjen vakuumkontaktene **42**, følg denne prosedyren: -
 - Fukte vakuumkontaktene med passende grunning, f.eks. Perma Bond A905
 - Drypp en dråpe Loctite 574 i gjengehullet i forsterkeren.
 - Fra bunnen av forsterkeren, sett inn unbrakonøkkelen* i hullet. Pass på at unbrakonøkkelen* er fri for Loctite 574 før du setter den inn i vakuumkontakten.
 - Skru unbrakonøkkelen mens du påfører Loctite 574 på bunnen av vakuumkontakten.
 - Skru vakuumkontakten inn i forsterkeren, pass på at det er tilstrekkelig Loctite 574 på bunnen av fittingen slik at ingen gjenge er synlig.
- Bruk en skrutrekker og ta forsiktig ut innvendig festering **14**. Rengjør og inspiser sporet for skader.
- Bruk uttrekkeren*, sett inn gjenget hann.ende i endedekselet **12** og trekk det ut sammen med forsterkerhylsen **28** og o-ringene **10** og **13**.
- Sett stangen gjennom kontaktåpningen foran på forsterkerkroppen og bank ut stempelstangen **9** og stempelmodulen.
- Bruk en passende unbrakonøkkel*, skru ut de to skruene **25** og ta av endedeksel **12** fra forsterkerhylsen **28**.
- Ta av tettepluggen **7** med en nøkkel*.
- Sett stangen* gjennom kontaktåpningen foran på forsterkerkroppen og skyv ut pakningshuset 5 og tilhørende o-ringer og leppepakninger.
- Ta av ventilhusmodulen **34** fra hovedkroppen med en passende nøkkel*. Rengjør ved å blåse med lavtrykk trykkluft.
- Ta av stempelstangen 9 fra forsterkerens luftstempel 11 ved å gripe de første 20 mm (3/4 tomme) av stangen i en skrustikke med myke kjever, pass på å ikke skade eller sette merker på arbeidsflaten.
- Skru av låsemutteren **17** med passende nøkkel*.
- Sett sammen igjen i motsatt rekkefølge, pass på følgende:
 - Rengjør alle deler og skift ut alle o-ringer.
 - Smøre alle pakninger med molythium smørefett.
 - Ventilhusmodulen **34** skal monteres igjen med lim på gjengene.
 - Sett sammen stempelmodulen med en ny mutter **17**.
 - Endedekselet **12** må monteres korrekt på festering **14**. Verktøyet skal ikke brukes dersom endedekselet ikke er satt på.

* Henviser til deler som er inkludert i servicesettet til 0753 MkII. Se side 321 for en komplett liste.

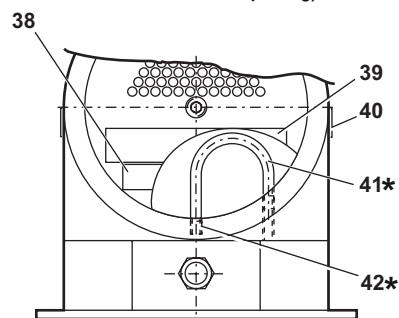
Uthevede delenummer viser til illustrasjonen og delelisten på motstående side.

VIKTIG
 Nytt oppsett (priming) skal ALLTID gjennomføres etter at verktøyet har vært demontert og før ny bruk.

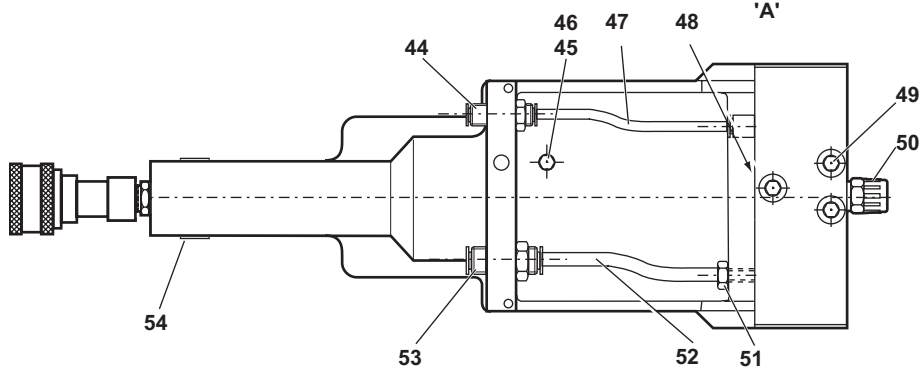
6.8 FORSTERKER 07531-02200



Note
 * Some units will not include these items
 (The required link is achieved via internal porting)

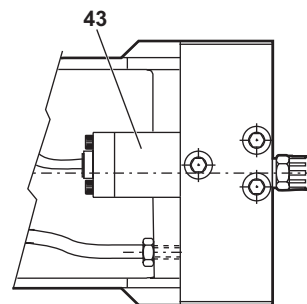


VIEW ON ARROW 'B'



VIEW ON ARROW 'A'

VIEW ILLUSTRATING FESTO VALVE



VIEW ILLUSTRATING COMPAIR VALVE

* Henviser til deler som er inkludert i servicesettet til 0753 MkII. Se side 321 for en komplett liste.
Uthevede delenummer viser til illustrasjonen og delelisten på motstående side.

07531-02200 LISTE OVER DELER										
PUNKT	DELENR.	BESKRIVELSE	ANT. RESERVEDELER	PUNKT	DELENR.	BESKRIVELSE	ANT. RESERVEDELER			
1	07003-00037	PAKNING	1	28	07531-00201	HYLSE	1			
2	07240-00211	FYLLESKRUE	1	29	07003-00337	LEPPEPAKNING	1			
3	07001-00418	LUFTESKRUE	1	30	07003-00336	LEPPEPAKNING	2			
4	07240-00210	DEKKPLATE	1	31	07005-00406	KOBLING	1			
5	71420-02006	PAKNINGSHUS	1	32	07005-00759	HURTIGKOBLING	1			
6	07003-00153	O-RING	2	33	07003-00142	PAKNING	2			
7	71420-02007	TETTEPLUGG	1	34	07240-00400	VENTILHUSMODUL	1			
8	71420-02300	KROPPSMODUL	1	35	07240-00209	PAKNING	1			
9	71420-02008	STEMPELSTANG	1	36	07002-00073	SKIVE	4			
10	07003-00182	O-RING	1	37	07001-00554	SKRUE	4			
11	07531-00202	LUFTSTEMPEL	1	38	07007-01504	ETIKETT	1			
12	07531-00204	ENDEKSEL	1	39	07240-00217	ETIKETT	1			
13	07003-00183	O-RING	1	40	07531-00205	ETIKETT	2			
14	07004-00069	FESTERING	1	41	07005-00596	* 6 mm PLASTRØR	-			
15	07240-00213	LYDDEMPERSKUM	1	42	07245-00103	* VAKUUMKONTAKT	2			
16	07240-00214	LYDDEMPERDEKSEL	1	43	07005-00590	COMPAIR-VENTIL	1			
17	07002-00017	MUTTER	1	44	07005-01431	SKOTTKONTAKT	1			
18	07240-00215	AVSTANDSSTYKKE	1	45	07005-00668	M5 PLUGG	1			
19	07001-00417	SKRUE	1	46	07005-00670	M5 PAKNINGSRING	1			
20	07240-00216	FESTEPLATE	1	47	07005-01084	4 mm PLASTRØR (150 mm)	-			
21	*07003-00042	O-RING	1	48	07005-01524	FESTO-VENTIL	1			
22	07005-00041	KOBLING	1	49	07001-00176	SKRUE	3			
23	07003-00065	SKIVE	1	50	07007-00292	1/4" BSP RØD HETTE	1			
24	07240-00220	BESKYTTELSEPLATE	1	51	07005-00647	KOBLING	1			
25	07001-00375	SKRUE	2	52	07005-01085	6 mm PLASTRØR (150 mm)	-			
26	07003-00238	O-RING	1	53	07005-00855	SKOTT-UNION	1			
27	07001-00396	SKRUE	4	54	73200-02022	SIKKERHETSETIKETT	1			

6.9 FØRINGSVENTIL 07005-00590 – VEDLIKEHOLD

Demonteringsanvisninger

Merk at disse serviceveiledningene henviser til Compair-ventilen der den er montert.

Service på ventilen er begrenset til fjerning/plassering av o-ringer.

- Fjern skruene **24** og fjern føringsmodulen.
- Fjern stempelet **11** og kast o-ringene **3, 10, 4** og **5**.
- Fjern skruene **26** og **21** og fjern endehettene **22** og **25**.
- Trekk ut stemplene **12** og **18** og fjern o-ringene **7** og **9** fra stemplene.
- Trekk ut spolen **16** fra borehullet og vær forsiktig så du ikke skader overflaten til spolen, og fjern plasseringsskivene **14** og **17**, o-ringene **8**, avstandsstykkene **15** og o-ringene **6** fra hver ende av ventilkroppen.
- Fjern alle fem berøringspunkt-o-ringene **4**.
- Kast alle o-ringene du fjernet.
- Rengjør alle delene med parafin eller hvitsprit. IKKE BRUK LØSEMIDLER. Tørk alle delene.
- Smør borehullene til ventilkroppen **23**, kroppen til føringsventilen **19**, begge endehettene **22** og **25** og alle de nye o-ringene med CENTOPLEX 2-smørefett.
- Monter nye o-ringer **10, 4** og **5** på stempelet **11** og sett dem inn i kroppen til føringsventilen.
- Monter de nye o-ringene **3, 10** og **6** på kroppen til føringsventilen, sett toppphetten **20** på plass og fest føringsventilmodulen til hovedventilkroppen **23** med skruer **24**. Sørg for at huset til berøringspunkt-pakningen er vendt opp, med G1/4 på undersiden. Sørg for at stempelet **11** er plassert i riktig retning.
- Med hovedventilkroppen **23** i samme posisjon, monterer du den grønne plasseringsskiven **17** til venstre for ventilmodulen .
- Begynn på høyre side av ventilen og monter annenhver o-ring **8** og avstandsstykke **15** (6 pakninger og 5 avstandsstykker) og fullfør monteringen av stabelen med den hvite plasseringsskiven **14**.
- Smør spolen **16** lett med CENTOPLEX 2-smørefett, inkludert i servicesettet, og før spolen gjennom stabelen med pakninger/avstandsstykker.
- Monter o-ringene **9** og **7** til de tilhørende stemplene **18** og **12**. Sett o-ringene **6** på enden av hovedventilkroppen **23**.
- Sett stempler inn i endehettene **25** og **22** og sett endehettene på ventilen. Vær ekstra oppmerksom på å finne stempelstativene i hullene på enden av spolen **16**.
- Fest endehettmodulene til hovedventilkroppen **23** med skruene **26** og **21**.
- Monter o-ringene for berøringspunkter **4** inn i husene i hovedventilkroppen .
- Hvis røkontakten til føringsmodulen er skadet, kan du erstatte plastflensen **2** og løfte ut o-ringene **1** fra patronen **27**.
- Monter den nye o-ringene **1** og sett plastflensen **2** inn i patronen **27**.

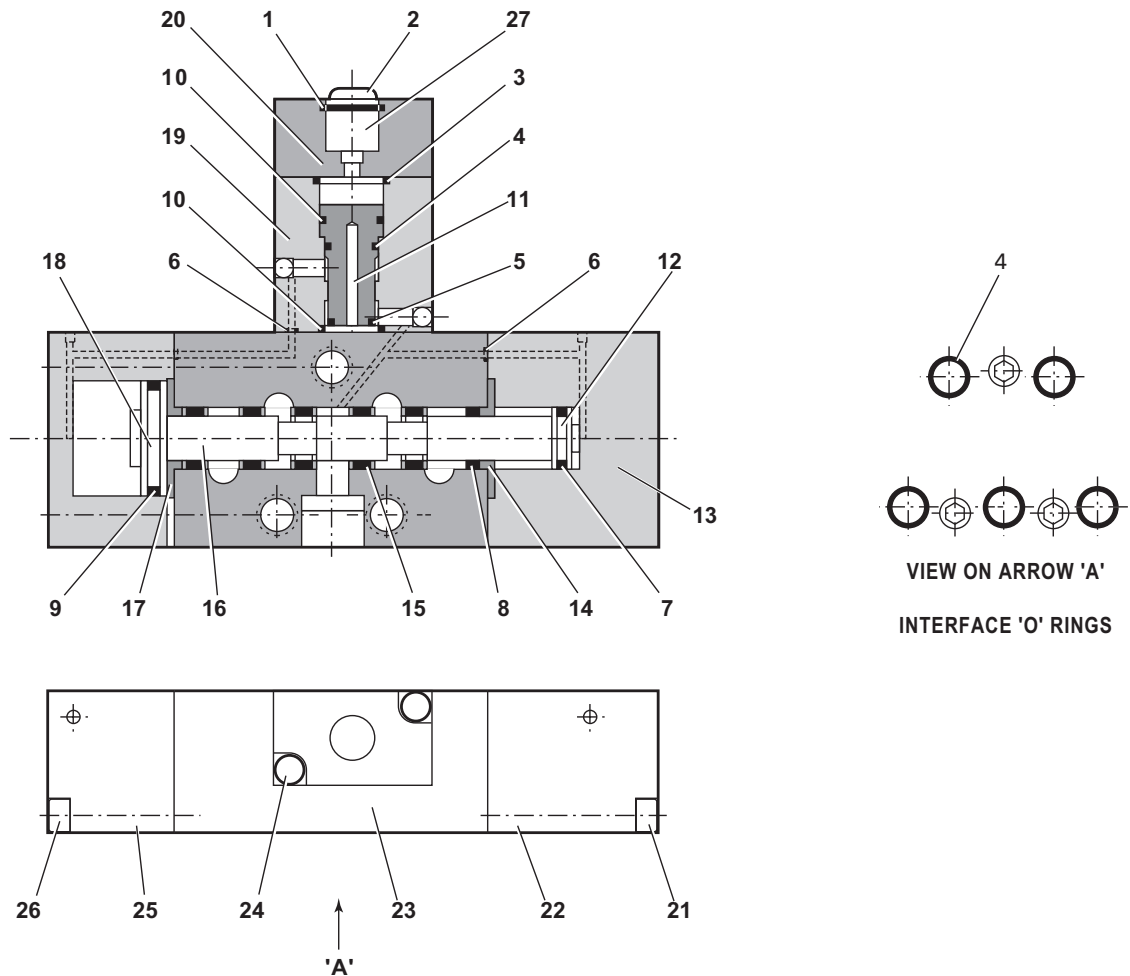
6.10 MILJØVERN

Forsikre deg om samsvar med gjeldende forskrifter for avhending. Avhende alt avfall via godkjent avfallshåndtering eller retursted for å unngå at personell og miljø eksponeres for fare.

VIKTIG

Nytt oppsett (priming) skal ALLTID gjennomføres etter at verktøyet har vært demontert og før ny bruk.

6.11 FØRINGSVENTIL 07005-00590 - RESERVEDELSINFO



07005-00590 VENTILDELELISTE									
PUNKT	DELENR.	BESKRIVELSE	ANT.	RESERVEDELER	PUNKT	DELENR.	BESKRIVELSE	ANT.	RESERVEDELER
1	07005-00599	* O-RING	-	-	15	-	† AVSTANDSSTYKKE	5	-
2	07005-00598	*PLASTFLENS	-	-	16	-	† SPOLE	1	-
3	07003-00204	* O-RING	1	-	17	-	† SKIVE	1	-
4	07003-00103	* O-RING	6	-	18	-	† STEMPEL	1	-
5	07003-00042	* O-RING	1	-	19	-	† KROPP	1	-
6	07003-00121	* O-RING	4	-	20	-	† TOPPHETTE	1	-
7	08005-00127	* O-RING	1	-	21	-	† SKRUE	2	-
8	07003-00105	* O-RING	6	-	22	-	† ENDEHETTE	1	-
9	07003-00178	* O-RING	1	-	23	-	† KROPP	1	-
10	07003-00017	* O-RING	2	-	24	-	† SKRUE	2	-
11	-	† STEMPEL	1	-	25	-	† ENDEHETTE	1	-
12	-	† STEMPEL	1	-	26	-	† SKRUE	2	-
13	07005-00590	VENTILMODUL	-	-	27	-	† PATRON	1	-
14	-	† SKIVE	1	-					

* Til sammen utgjør disse delene et servicesett for ventilen. Sammen med en tube med Centoplex 2-smørefett, er settet tilgjengelig fra Avdel. Delenummer 07005-01538.

† Leveres ikke som reservedel

7. OPPSETT (PRIMING)

Nytt oppsett (priming) skal ALLTID gjennomføres etter at verktøyet har vært demontert og før ny bruk. Det kan også være nødvendig å gjenopprette full slaglengde etter mye bruk, dersom slaglengden er redusert og naglene kanskje ikke festes godt nok etter ett skudd.

7.1 OLJEINFORMASJON

Anbefalt olje for første fylling er Hyspin VG 32 og AWS 32 som leveres i 0,5 liter (delenummer 07992-00002) eller en-gallons beholdere (delenummer 07992-00006). Sikkerhetsdata finner du under.

7.2 HYSPIN VG 32 OG AWS 32 OLJE SIKKERHETSDATA

Førstehjelp

HUD:

Vask grundig med såpe og vann så snart som mulig. Tilfeldig kontakt krever ikke øyeblikkelige tiltak. Kort tids kontakt krever ingen øyeblikkelige tiltak.

SVELGING:

Søk straks medisinsk hjelp. IKKE fremkalle brekninger.

ØYNE:

Skyll straks med vann i flere minutter. Selv om det IKKE er et primært irriterende stoff, kan mindre irritasjoner oppstå etter kontakt.

Brann

Egnede slokkingsmidler: CO₂, tørt pulver, skum eller vanntåke. IKKE BRUK vannståle.

Miljø

AVFALLSHÅNDTERING: Via godkjent firma til godkjent sted. Kan brennes. Brukt produkt kan sendes til gjenvinning.

SØL: Forhindre utslipp til avløp, kloakk og vannløp. Samles opp med absorberende stoff.

Håndtering

Bruk øyevern, tette hansker (f.eks. av PVC) og plastforkle. Brukes i godt ventilerte områder.

Lagring

Ingen spesielle forholdsregler.

7.3 PRIMING-PROSEDYRE

VIKTIG

IKKE BRUK AVTREKKEREN MENS LUFTESKRUEN ER TATT UT
All bruk skal gjøres på en ren benk, med rene hender i et rent område.
Forsikre deg om at den nye oljen er helt ren og fri for luftbobler.

VÆR ALLTID forsiktig og pass på at ingen fremmedlegemer kommer inn i verktøyet, det kan føre til alvorlige skader.

- Fjern fylleskruen **2** og pakningen **1** fra dekkplaten i plast **4** på beholderen til forsterkeren.
- Hell priming-olje inn i beholderen til den når opp til ca. 12 mm (1/2 tomme) fra toppen.
- Sett fylleskruen **2** og pakningen **1** på plass igjen.
- Koble forsterkerenheten til luftforsyningen. Fjern skruen fra beholderen.
- Når pistolenheten er montert på forsterkerenheten og holdes under nivået til forsterkerenheten, skal du skru tappeskruen **58** fra tappepluggmodulen **2** på verktøyet 07530 Mk II eller tappeskruen **66** fra tappepluggmodulen **30** på verktøyet 07532 Mk II to omdreininger og la olje renne ut av verktøyet.
- Når oljen renner fritt uten luftbobler, skal du skru til tappeskruen igjen.
- Fyll opp beholderen til forsterkerenheten med priming-olje.
- Sirkuler verktøyet til eventuelle luftbobler i oljen sendes inn i oljebeholderen.

Uthevede delenummer viser til den overordnede monteringstegningen og delelisten på side 326-329.

8. FEILDIAGNOSE

SYMPTOM	MULIG ÅRSAK	UTBEDRING	SIDEREFERANSE
Verktøyet fester ikke naglene	Lavt lufttrykk.	Øk lufttrykket	
	Mangler smøring.	Smør inn verktøyet ved inngangspunktet	
	Høy anbruddslast.	Sjekk naglegrep og hullstørrelse for bruk	
	Sjekk for korrekt dorstørrelse.		
	Slitte eller ødelagte halekjever.	Nye halekjever	
	Halekjevene er slått av.	Slå på halekjevene	
	Luft i hydraulikksystemet.	Se "Priming-prosedyre"	335
"Dorglipp" – kjevener vil ikke gripe doren	Slitte eller skitne halekjever.	Rengjør eller skift som nødvendig	
	Utilstrekkelig lufttrykk/volum.	Øk lufttrykket/volumet	
	Halekjevetryteren er i ustand.	Erstatt tryteren	
	Luft lekker inn i halekjevener.	Forny o-ringene på stempel 8	
	Dor er ødelagt og når ikke halekjevener.	Erstatt doren	
	Tilbakeslagsventilen er defekt.	Erstatt tilbakeslagsventilen	
Kjevener vil ikke slippe doren	Skitne halekjever eller kjevenerhus.	Rengjør og smør inn	
	Halekjevetryteren fungerer ikke.	Skift ut o-ringene	
Nagler vil ikke mates gjennom nesekjevener	Halekjevener er ikke slått på.	Slå på halekjevener	
	Slitte halekjever.	Forny halekjevener	
	Feil orientering av føring.	Monter om igjen og sikre korrekt plassering	
	Feilaktig føring	Sett på korrekt føring	
	Feil nesekjever.	Sett på riktige nesekjever	
	Dorfølgerfjær ikke montert.	Monter riktig dorfølgerfjær	
	Feil mellomrom mellom naglehode og nesekjever når ladet.	Sett åpningen til 1,5mm - 3mm (1/16" - 1/8") Se "Lade verktøyet"	319
	Føringen er fastkjørt.	Rengjør og smør føringen	
	Svak ytre fjær rundt føringen.	Forny føringen	
Feil dorfølgerfjær montert.	Monter riktig dorfølgerfjær		
Overdreven halekjevenerlitasje	Høy anbruddslast.	Sjekk hullstørrelsen og tykkelsen på bruksemnet og naglens gripekapasitet	
Mater mer enn en nagle om gangen	Dorglipp.	Sjekk som for "dorglipp", trinn 2	
	Feil mellomrom mellom naglehode og nesekjever når ladet	Sett åpningen til 1,5mm - 3mm (1/16" - 1/8") Se "Lade verktøyet" på side	319

Andre symptomer skal rapporteres til din lokale Avdel-representant eller reparasjonssenter.

MERKNADER

9. EU-SAMSVARERKLÆRING

Vi, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY STORBRITANNIA**, erklærer på vårt eget ansvar at produktet:

Beskrivelse: **Hydropneumatisk repeterende verktøy for Speed Rivets**

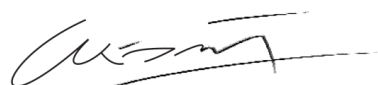
Modell: **07530 / 07531 / 07532**

som denne erklæringen angår, er i samsvar med følgende standarder:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Den tekniske dokumentasjonen er utformet i samsvar med vedlegg VII, i henhold til følgende direktiv: **2006/42/EU Maskindirektivet** (Engelske forskrifter 2008 No 1597 - The Supply of Machinery (Safety) Regulations).

Undertegnede erklærer dette på vegne av STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, UK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM

Utgivelsessted: **Letchworth Garden City, UK**

Utgivelsesdato: **2021-08-27**

Undertegnede er ansvarlig for sammenstilling av den tekniske dokumentasjonen for produkter som selges i EU/EØS og avgir denne erklæringen på vegne av Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Team Leader Technical Documentation

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Tyskland



**Dette utstyret er i samsvar med
Maskindirektivet 2006/42/EU**

10.SAMSVARERKLÆRING (UK)

Vi, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY STORBRITANNIA**, erklærer på vårt eget ansvar at produktet:

Beskrivelse: **Hydropneumatisk repeterende verktøy for Speed Rivets**

Modell: **07530 / 07531 / 07532**

som denne erklæringen angår, er i samsvar med følgende standarder:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Den tekniske dokumentasjonen er utformet i samsvar med Maskindirektivet (sikkerhet) 2008, S.I. 2008/1597 (med tillegg).

Undertegnede erklærer dette på vegne av STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, UK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire,
SG6 1JY UNITED KINGDOM

Utgivelsessted: **Letchworth Garden City, UK**

Utgivelsesdato: **2021-08-27**

**UK
CA** Dette utstyret er i samsvar med
Maskindirektivet (sikkerhet) 2008,
S.I. 2008/1597 (med tillegg)

11. BESKYTT INVESTERINGEN DIN!

Stanley® Engineered Fastening POPNAGLEVERKTØY GARANTI

STANLEY® Engineered Fastening garanterer at alle verktøy er nøyaktig produsert og er frie for defekter som skyldes materiale eller produksjonsarbeid, ved normal bruk og vedlikehold i en periode på ett (1) år.

Denne garantien gjelder kun for den opprinnelige kjøperen av verktøyet.

Unntak:

Normal bruksslitasje.

Periodisk vedlikehold, reparasjon og skifte av reservedeler på grunn av normal slitasje, dekkes ikke av garantien.

Feilbruk og misbruk.

Defekter eller skader som skyldes feilaktig bruk, feilaktig lagring, misbruk, uhell eller forsømmelse så som fysiske skader, dekkes ikke av garantien.

Uautorisert vedlikehold og endringer.

Defekter eller skader som skyldes service, testing, justering, installasjon, vedlikehold, endringer eller modifikasjoner på noen som helst måte av andre enn STANLEY® Engineered Fastening, eller et autorisert servicesenter, dekkes ikke av garantien.

Alle andre garantier, enten uttalte eller implisitte, inkludert garanti for salgbarhet eller egnethet for et spesielt formål, er herved ekskludert.

Dersom dette verktøyet svikter i garantiperioden, send det straks til ditt nærmeste autoriserte servicesenter. For en liste av STANLEY® Engineered Fastening autoriserte servicesentere i USA eller Canada, kontakt oss på gratis telefon (877)364 2781.

Utenfor USA og Canada, se vår nettside **www.StanleyEngineeredFastening.com** for å finne din nærmeste STANLEY Engineered Fastening-representant.

STANLEY Engineered Fastening vil så skifte ut, uten noen kostnad, en del eller deler som vi finner å være defekt på grunn av feil ved materiale eller produksjon, og returnerer verktøyet uten kostnad. Dette er vår eneste forpliktelse under denne garantien.

Under ingen omstendighet skal STANLEY Engineered Fastening være ansvarlig for andre følgeskader eller spesielle skader som følger av kjøp eller bruk av dette verktøyet.

Registrer ditt popnagleverktøy online.

For å registrere garantien online, besøk oss på

<https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Takk for at du valgte et verktøy av merket STANLEY® Engineered Fastening's Stanley Assembly Technologies.

©2021 STANLEY Black & Decker
Alla rättigheter förbehållna.

Informationen som tillhandahålls får inte på reproduceras och/eller göras offentlig på något sätt eller med några metoder (elektroniskt eller mekaniskt) utan exklusivt skriftligt tillstånd dessförinnan från STANLEY Engineered Fastening. Informationen som tillhandahålls baseras på data som är kända vid tidpunkten för introduktionen av denna produkt. STANLEY Engineered Fastening har en policy med kontinuerliga produktförbättringar och produkterna kan därför förändras. Informationen som är tillämplig för produkten tillhandahålls av STANLEY Engineered Fastening. Därför kan inte STANLEY Engineered Fastening hållas ansvariga för skador som uppstår som följd av ändringar från originalspecifikationerna för produkten.

Den tillgängliga informationen har sammansatts med yttersta noggrannhet. Emellertid påtar sig inte STANLEY Engineered Fastening något ansvar beträffande fel i informationen eller för konsekvenser därav. STANLEY Engineered Fastening påtar sig inget ansvar för skador som uppstår från aktiviteter som utförs av tredje part. Arbetsnamnen, varumärkesnamnen, registrerade varumärken etc. som används av STANLEY Engineered Fastening skall inte betraktas som fria utan används i enlighet med lagstiftningen som gäller för skydd av varumärken.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSDEFINITIONER	344
1.1 ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER	344
1.2 PROJEKTILRISKER	344
1.3 DRIFTRISKER.....	345
1.4 RISKER VID REPETITIVA RÖRELSER	345
1.5 TILLBEHÖRSRISKER.....	345
1.6 RISKER PÅ ARBETSPLATSEN	345
1.7 BULLERRISKER	345
1.8 VIBRATIONSRIKTER	345
1.9 YTTERLIGARE SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR PNEUMATISKT OCH HYDRAULISKT ELVERKTYG	346
2. SPECIFIKATIONER	347
2.1 SPECIFIKATION FÖR 0753 MK II TYPVERKTYG	347
2.2 SPECIFIKATION FÖR 07531 FÖRSTÄRKARE.....	347
3. AVSEDD ANVÄNDNING	348
3.1 VERKTYGSMÅTT - 07530 MKII-MODELL	349
3.2 VERKTYGSMÅTT - 07532 MKII-MODELL	349
4. IDRIFTTAGNING	350
4.1 LUFTFÖRSÖRJNING	350
4.2 RYTTARE	352
4.3 LADDA OCH LADDA OM VERKTYGET	352
4.4 DRIFTPROCEDUR.....	353
4.5 PLACERINGSUTRUSTNING	353
5. SERVICE AV VERKTYGET	354
5.1 DAGLIG SERVICE	354
5.2 VECKOSERVICE	354
5.3 MOLYLITHIUM FETT EP 3753 SÄKERHETSDATA.....	354
5.4 SERVICEPAKET	355
6. UNDERHÅLL	356
6.1 DEMONTERING 07530-02200 MKII	356
6.2 DEMONTERING 07532-02200 MKII	358
6.3 ALLMÄN MONTERING AV BASVERKTYG 07530-02200 MKII	360
6.4 DELLISTA FÖR BASVERKTYG 07530-02200 MKII.....	361
6.5 ALLMÄN MONTERING AV BASVERKTYG 07532-02200 MKII	362
6.6 DELLISTA FÖR BASVERKTYG 07532-02200 MKII.....	363
6.7 FÖRSTÄRKARE 07531-02200 - UNDERHÅLL	364
6.8 FÖRSTÄRKARE 07531-02200	365
6.9 PILOTVENTIL 07005-00590 - UNDERHÅLL.....	367
6.10 SKYDDA MILJÖN.....	367
6.11 PILOTVENTIL 07005-00590 - RESERVDELSINFORMATION	368
7. PRIMING	369
7.1 OLJEDATA.....	369
7.2 HYSPIIN VG 32 OCH AWS 32 OLJESÄKERHETSDATA	369
7.3 PRIMINGPROCEDUR.....	369
8. FELSÖKNING	370
9. EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	372
10. UK FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	373
11. SKYDDA DIN INVESTERING!	374



Denna bruksanvisning måste läsas av alla personer som installerar eller använder detta verktyg, med särskild uppmärksamhet på följande säkerhetsregler.



Använd alltid slagtåligt ögonskydd under drift av verktyget. Den skyddsgrad som krävs bör bedömas för varje användning.



Använd hörselskydd i enlighet med arbetsgivarens anvisningar och enligt kraven i arbetsmiljöreglerna.



Användning av verktyget kan utsätta operatörens händer för faror, inklusive krossning, stötar, skärsår och skador och värmeutveckling. Använd lämpliga handskar för att skydda händerna.

1. SÄKERHETSDEFINITIONER

Nedanstående definitioner beskriver allvarlighetsgrad för varje signalord. Läs igenom manualen och uppmärksamma dessa symboler.

▲ FARA: Indikerar en omedelbart farlig situation som, om den inte undviks, kommer att resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

▲ VARNING: Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, skulle kunna resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

▲ FÖRSIKTIGHET: Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre eller moderata skador.

▲ FÖRSIKTIGHET: Användande utan säkerhetslarmsymbolen indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i materiella skador.

Felaktig hantering eller underhåll av denna produkt kan resultera i allvarliga person- eller egendomsskador. Läs igenom och förstå alla varningar och driftinstruktioner innan denna utrustning används. När verktyget används måste de grundläggande försiktighetsåtgärderna alltid följas för att minska risken för personskador.

SPARA ALLA VARNINGAR OCH INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS

1.1 ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- För flera faror, läs och förstå säkerhetsinstruktionerna innan du installerar, använder, reparerar, underhåller, byter tillbehör på eller arbetar nära verktyget. Om du inte gör det kan det leda till allvarlig kroppsskada.
- Endast kvalificerade och utbildade operatörer får installera, justera eller använda verktyget.
- Använd INTE för andra ändamål än den avsedda installationen av STANLEY Engineered Fastening blindnitar.
- Använd endast delar, fästelement och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Ändra INTE verktyget. Ändringar kan minska effektiviteten för säkerhetsåtgärder och öka riskerna för operatören. Alla modifieringar av verktyget som utförs av kunden är kundens ansvar och kommer att göra alla tillämpliga garantier ogiltiga.
- Släng inte säkerhetsinstruktionerna utan ge dem till operatören.
- Använd inte verktyget om det är skadat.
- Före användning, kontrollera felinställningar eller om rörliga delar har fastnat, bristning hos delar och andra eventuella förhållanden som kan komma att påverka verktygets funktion. Om det är skadat, se till att verktyget blir reparerat före användning. Ta bort inställningsnycklar eller skiftnycklar före användning.
- Verktyg ska inspekteras regelbundet för att verifiera att de värden och markeringar som krävs enligt denna del av ISO 11148 är läsligt utmärkta på verktyget. Arbetsgivaren/användaren ska kontakta tillverkaren för att få ersättningsmärkningsetiketter vid behov.
- Verktyget måste underhållas för att alltid vara driftsäkert och ska regelbundet kontrolleras för skador och funktion av utbildad personal. All demontering skall endast göras av utbildad personal. Demontera inte detta verktyg utan att först kontrollera underhållsinstruktionerna.

1.2 PROJEKTILRISKER

- Koppla ifrån verktyget från hydraulpumpen innan något underhåll eller några inställningar utförs, som t.ex. fastsättning eller borttagning av munstycke eller tillbehör.
- Tänk på att fel på arbetsstycket eller tillbehören, eller till och med det insatta verktyget självt kan generera projektiler med hög hastighet.
- Använd alltid slagtåligt ögonskydd under drift av verktyget. Den skyddsgrad som krävs bör bedömas för varje användning.
- Riskerna för andra bör också bedömas vid denna tidpunkt.
- Se till att arbetsstycket är ordentligt fastsatt.
- Kontrollera att skyddsanordningarna mot utskjutning av fästelement och/eller splintar är på plats och fungerar.

- Varna för eventuell tvångsutskjutning av splintar från verktygets framsida.
- Använd INTE ett verktyg som är riktat mot någon person.

1.3 DRIFTRISKER

- Användning av verktyget kan utsätta operatörens händer för faror, inklusive krossning, stötar, skärsår och skador och värme. Använd lämpliga handskar för att skydda händerna.
- Operatörer och underhållspersonal ska fysiskt kunna hantera verktygets bulk, vikt och kraft.
- Håll verktyget korrekt, vara red att motverka normala eller plötsliga rörelser och ha båda händerna tillgängliga.
- Se till att handtagen är torra, rena och fria från olja och fett.
- Behåll en balanserad kroppsposition och stå stadigt när du använder verktyget.
- Släpp start-och-stopp-enheten vid störning av hydraulkällan.
- Använd endast smörjmedel som rekommenderas av tillverkaren.
- Kontakt med hydraulisk vätska skall undvikas. För att minimera risken för utslag skall huden sköljas noga om kontakt uppstår.
- Datablad om materialsäkerhet för alla hydrauliska oljor och smörjmedel finns tillgänglig på begäran från din verktygsleverantör.
- Undvik olämpliga ställningar eftersom det är troligt att dessa positioner inte tillåter motverkande av normal eller oväntad rörelse av verktyget.
- Om verktyget är fastsatt på en upphängningsanordning, se till att fastsättningen är säker.
- Se upp för risken för krossning eller klämning om nosutrustning inte är monterad.
- Använd INTE verktyget med munstyckshöljet borttaget.
- Det måste finnas tillräckligt med utrymme för operatörens händer innan du går vidare.
- När verktyget bärs från en plats till en annan skall alltid händerna placeras undan från avtryckare för att undvika oavsiktligt aktivering.
- Missbruka INTE verktyget genom att låta det falla ned eller använda det som hammare.
- Försiktighetsåtgärder ska vidtagas för att se till att förbrukade dorn inte utgör någon fara.

1.4 RISKER VID REPETITIVA RÖRELSE

- Vid användning av verktyget kan operatören uppleva obehag i händer, armar, axlar, nacke eller andra delar av kroppen.
- Vid användning av verktyget bör operatören anta en bekväm hållning och samtidigt stå stadigt för att undviker besvärliga eller obalanserade positioner. Operatören bör byta hållning under längre arbetsuppgifter; detta kan hjälpa till att undvika obehag och trötthet.
- Om operatören upplever symtom som ihållande eller återkommande obehag, smärta, pulserande känsla, värkande, stickningar, domningar, brännande känsla eller stelhet, bör dessa varningstecken inte ignoreras. Operatören ska berätta för arbetsgivaren och rådfråga kvalificerad vårdpersonal.

1.5 TILLBEHÖRSRISKER

- Koppla bort verktyget från hydraulisk och elektrisk matning innan montering eller avlägsnande av munstycksanordningen eller tillbehöret.
- Använd endast storlekar och typer av tillbehör och förbrukningsartiklar som rekommenderas av tillverkaren av verktyget; använd inte andra typer eller storlekar av tillbehör eller förbrukningsartiklar.

1.6 RISKER PÅ ARBETSPLATSEN

- De vanligaste orsakerna till arbetsplatsskador är halkning, snubbling och fall. Var medveten om hala ytor orsakade av användning av verktyget och även för risker för att snubbla som orsakas av luftledningen eller hydraulslangen.
- Rör dig med försiktighet i okända omgivningar. Det kan finnas dolda faror, till exempel el- eller andra ledningar.
- Verktyget är inte avsett för användning i potentiellt explosiva atmosfärer och är inte isolerat mot kontakt med elkraft.
- Se till att det inte finns några elektriska kablar, gasrör etc. som kan orsaka risk om de skadas av verktyget.
- Klä dig lämpligt. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från delar i rörelse. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i delar i rörelse.
- Försiktighetsåtgärder ska vidtagas för att se till att förbrukade dorn inte utgör någon fara.

1.7 BULLERRISKER

- Exponering för höga ljudnivåer kan orsaka permanenta, inaktiverande hörselnedsättning och andra problem, till exempel tinnitus (ringer, surrar, visslar eller piper i öronen). Därför är riskbedömning och genomförande av lämpliga kontroller för dessa faror nödvändiga.
- Lämpliga kontroller för att minska risken kan inkludera åtgärder som dämpning av material för att förhindra att arbetsstycken "ringer".
- Använd hörselskydd i enlighet med arbetsgivarens anvisningar och enligt kraven i arbetsmiljöreglerna.
- Använd och underhåll verktyget enligt rekommendationen i bruksanvisningen, för att förhindra onödigt ljudnivå.


1.8 VIBRATIONSRIKES

- Exponering för vibrationer kan orsaka skador på nerver och blodtillförsel i händer och armar.

- Använd varma kläder när du arbetar under kalla förhållanden och håll händerna varma och torra.
- Om du får domningar, stickningar, smärta eller blekning av huden i fingrar eller händer, sluta använda verktyget, berätta för din arbetsgivare och kontakta en läkare.
- Om möjligt, stödja vikten av verktyget vikt i stativ, sträckare eller balans, eftersom ett lättare grepp då kan användas för att stödja verktyget.

1.9 YTTERLIGARE SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR PNEUMATISKA OCH HYDRAULISKA ELVERKTYG

- Driftluftförsörjningen får inte överstiga 7 bar (100 PSI).
- Luft under tryck kan orsaka allvarliga skador.
- Lämna ett verktyg utan tillsyn. Koppla bort luftslangen när verktyget inte används, innan du byter tillbehör eller vid reparationer.
- Låt INTE luftutblåsöppningen på splintuppsamlaren riktas mot operatören eller några andra personer. Rikta aldrig luft mot någon annan.
- Vippande slangar kan orsaka allvarliga skador. Kontrollera alltid om det finns skadade eller lösa slangar och fästen.
- Före användning, inspektera luftledningarna för att se om det finns några skador, alla kopplingar måste sitta fast. Låt inga tunga föremål falla ned på slangarna. Ett hårt slag kan leda till inre skador och leda till att slangen går sönder i förtid.
- Kall luft ska riktas bort från händerna.
- När universella vridkopplingar (klokkopplingar) används, ska låspinnar installeras och säkerhetsvagnar för whipcheck användas för att skydda mot eventuellt slanganslutningsfel.
- Lyft INTE verktyget i slangen. Använd alltid verktygets handtag.
- Ventilationshålen får inte blockeras eller täckas över.
- Håll smuts och främmande föremål undan från det hydrauliska systemet eftersom verktyget kan få funktionsfel.
- Olja under tryck kan orsaka allvarliga skador.
- Kontrollera hydraluslangarna för skador före användning. Alla hydraulanslutningar måste vara rena, helt inkopplade och täta före användning. Låt inga tunga föremål falla ned på slangarna. Ett hårt slag kan leda till inre skador och leda till att slangen går sönder i förtid.
- Dra eller flytta INTE förstärkaren med slangarna. Använd alltid enhetens handtag.
- Använd endast ren olja och påfyllningsutrustning.
- Endast rekommenderade hydraulvätskor får användas.
- Maximala temperatur vid inloppet är 100 °C (212 °F).

 **WARNING:** Medan visst slitage och repor naturligt kommer att ske genom normal och korrekt användning av dornar, måste de regelbundet undersökas efter överdrivet slitage och repor, med särskild uppmärksamhet på huvuddiametern, greppområdet på bakre käftan eller större gropar på skaftet och eventuell snedvridning av dornarna. Dornar som går sönder under användning kan tvingas ut ur verktyget. Det är kundens ansvar att se till att dornarna byts ut före överdrivna nivåer eller slitage och alltid före det maximala rekommenderade antalet placeringar. Kontakta STANLEY Engineered Fastening-representant som kommer att meddela dig vad den siffran är genom att mäta din tillämpningsbelastning med ett kalibrerat testverktyg.

STANLEY Engineered Fastening policy strävar mot kontinuerlig produktutveckling och vi förbehåller oss rätten att ändra specifikationen för någon produkt utan vidare meddelande.

2. SPECIFIKATIONER

2.1 SPECIFIKATION FÖR 0753 MK II TYPVERKTYG

Lufttryck	Min - max	5 -7 bar (70 -100 lbf/in ²)
Fri luftvolym krävs	@ 5,1 bar /75 lbf/in ²	2,6 liter (0,09 ft ³)
Slaglängd	Minsta	30,0 mm (1,18 tum)
Dragkraft	@ 5,5 bar /80 lbf/in ²	3,89 kN (875 lbf)
Cykeltid	Ungefär	1 sekund
Vikt	Pistol	1,2 kg (2,64 lb)

2.2 SPECIFIKATION FÖR 07531 FÖRSTÄRKARE

Lufttryck	Min - max	5 -7 bar (70 -100 lbf/in ²)
Intensifieringsförhållande		32:1

Bullervärden i enlighet med bullertestkod ISO 15744 och ISO 3744.		0753
A-vägd ljudeffektnivå dB(A), L _{WA}	Osäkerhet buller: k _{WA} = 2,3 dB(A)	85,7 dB(A)
A-viktad utsläppsljudnivå vid arbetsstationen dB(A), L _{PA}	Osäkerhet buller: k _{PA} = 2,3 dB(A)	74,8 dB(A)
C-viktad topputsläpp ljudtrycksnivå dB(C), L _{PC'} topp	Osäkerhet buller: k _{PC} = 2,5 dB(C)	97,9 dB(C)
Vibrationsvärden i enlighet med vibrationstestkod ISO 20643 och ISO 5349.		0753
Vibrationsemissionsnivå, a _{hd} :	Osäkerhet vibration: k = 0,19 m/s ²	0,73 m/s ²
Deklarerade vibrationsemissionsvärden i enlighet med EN 12096		

3. AVSEDD ANVÄNDNING

Det pneumatiska 0753 MkII-typverkyget är utformat för att placera Stanley Engineered Fastening snabbfästdon (förutom 1/16" Avlug®) vilket gör det idealiskt för flödeslinjemontering i en mängd olika tillämpningar inom alla branscher.

Handverkyget och förstärkaren har testats som separata föremål och kombinerats. De får endast användas tillsammans och för inga andra ändamål. Se "Idrifttagning" på sidan 350 för anslutningsdetaljer.

Båda modellerna, 07530 MkII och 07532 MkII, är handhållna lättviktsverktyg. Deras enda skillnad ligger i platsen för slanginföringen.

Den övre ingången på 07532 MkII-verkyget tillåter upphängning från en extra monteringsplatta, se ritningen mittemot. Artikelnummer visas för att beställa ett komplett verktyg inklusive förstärkaren och alla slangar men ingen munstycksutrustning.

Pistolnumret för 07530 MkII-modellen är 07530-02200 och är 07532-02200 för 07532 MkII-modellen. Se allmän montering på sidorna 360-363.

Båda modellerna kommer att placera samma fästelement och båda kommer att placera de flesta repetitionsfästena, som visas i tabellen nedan.

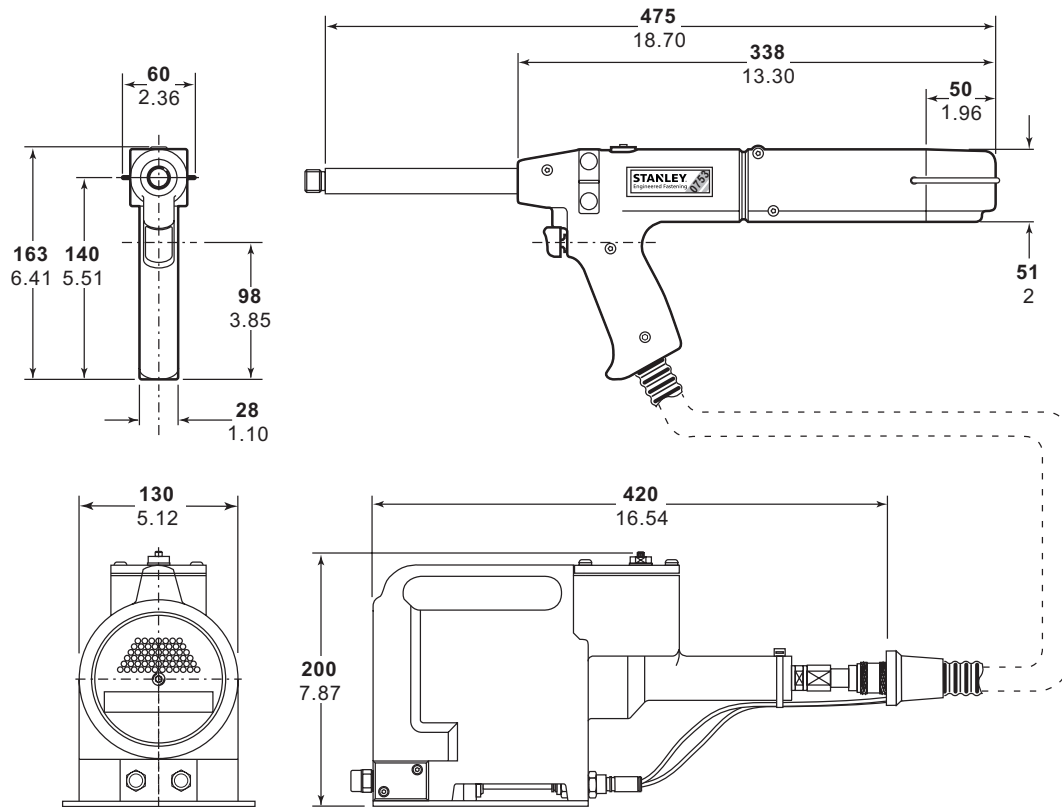
Båda modellerna använder samma munstycksutrustning. Hänvisning måste göras till tillbehörshandboken (07900-09508) vid val av kompatibla komponenter för typ och storlek på fästelement som används i din applikation.

Använd **INTE** under våta förhållanden eller i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.

NAMN PÅ FÄSTELEMENT	STORLEK PÅ FÄSTELEMENT											
	3/32"	1/8"	5/32"	3/16"	1/4"	2,5mm 2,8mm	3mm	3,5mm	4mm	6mm	M2,5 4-40 UNC	M3 6-32 UNC
CHOBERT®	●	●	●	●	●							
GROVIT®	●	●	●	●								
AVLUG®	●	●										
BRIV®	●	●	●	●						●		
RIVSCREW®						●	●	●	●			
AVTRONIC®						●						
AVSERT®											●	●
NEOSPEED(R)		●	●	●								

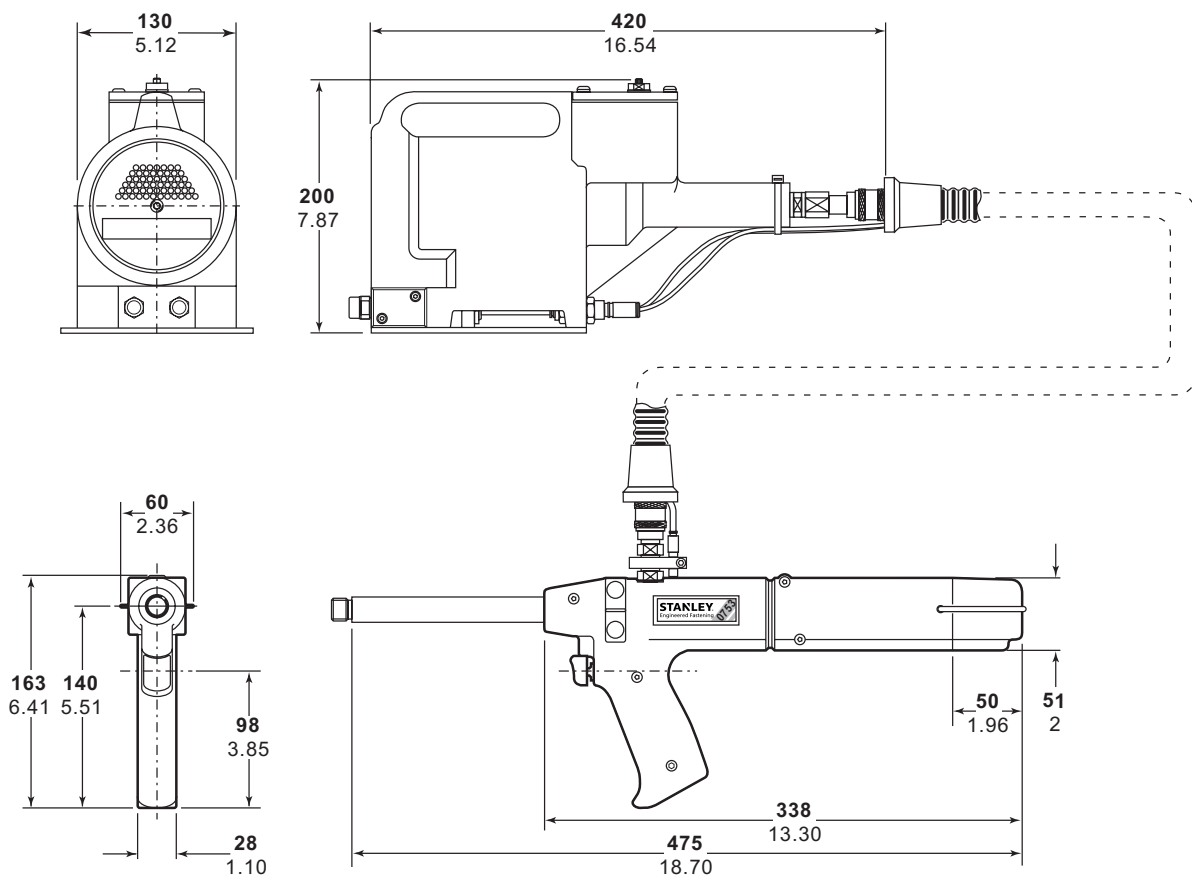
3.1 VERKTYGSMÅTT - 07530 MKII-MODELL

Delnummer 07530-02100



3.2 VERKTYGSMÅTT - 07532 MKII-MODELL

Delnummer 07532-02100



Mått som visas i **fetstil** är millimeter. Övriga mått är i tum.

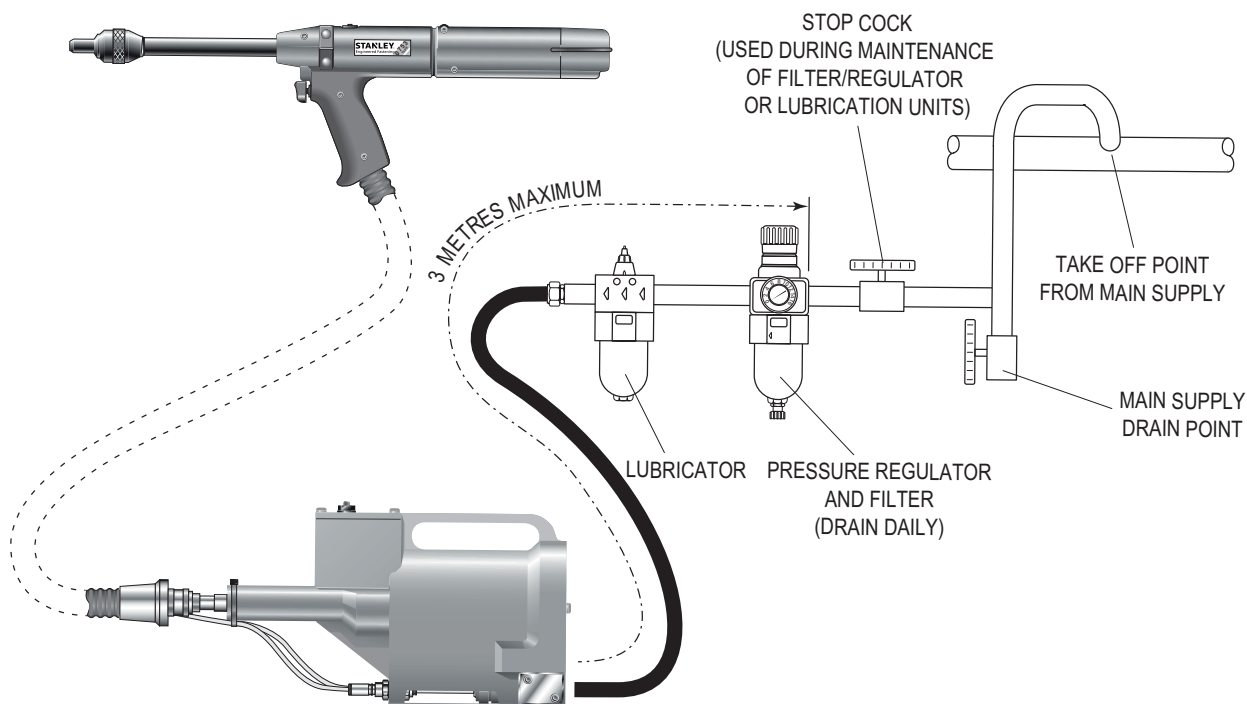
4. IDRIFTTAGNING

4.1 LUFTFÖRSÖRJNING

Alla verktyg drivs med tryckluft vid optimalt tryck på 5,5 bar. Vi rekommenderar användning av tryckregulatorer och automatiska oljnings-/filtreringssystem på huvudluftförsörjningen. För att säkerställa maximal verktygslivslängd och minimalt verktygsunderhåll bör de monteras inom 3 meter från verktyget (se diagram nedan).

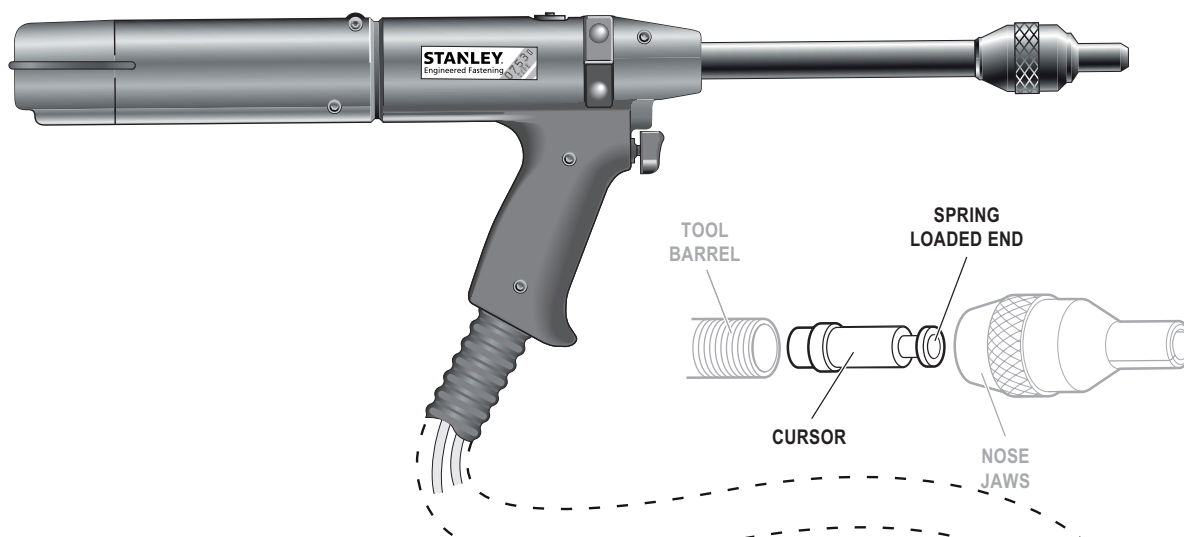
Luftförsörjningsslangarna ska ha ett specificerat lägsta effektivt arbetstryck på 150 % av det maximala trycket som produceras i systemet eller 10 bar, vilketdera som är högst. Luftslangarna ska vara oljeresistenta, ha en slitagefast yttre beläggning och vara armerade där arbetsförhållanden kan resultera i att slangar skadas. luftförsörjningsslangar **MÅSTE** minst ha en inre diameter på 6,4 millimeter eller 1/4 tum.

Läs information om daglig service på sidan 354.



Följ nedanstående steg när verktyget ansluts till förstärkaren och huvudluftförsörjningen:

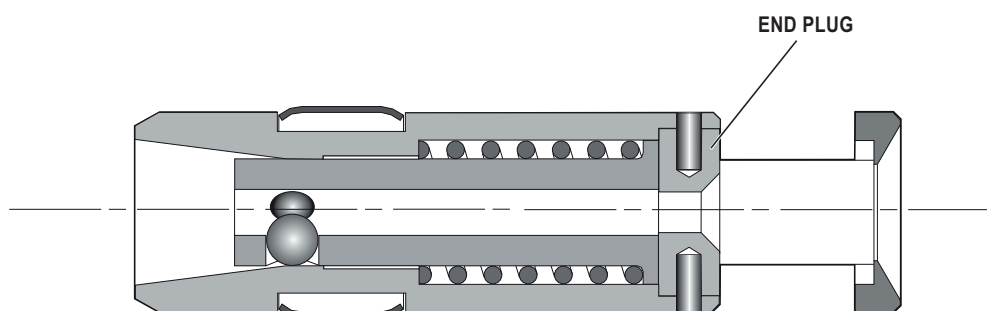
- Skjut änden av den större hydraulslangen från verktyget in i snabbkopplingen på förstärkarens ände.
- På framsidan av förstärkaren:
 - Skjut in den blå pneumatiska (4 mm ytterdiametern) ledningen i reducerkopplingen som finns i den vänstra kontaktdonssockeln.
 - Skjut in den svarta pneumatiska (4 mm ytterdiametern) ledningen i plasthylsan på den högra kontaktdonssockeln.
- Montera en pneumatisk slang mellan hankontakten på förstärkarens baksida och huvudluftförsörjningen.



Som referens finns det tre olika typer av mekaniska ryttare:

- 07271-01100 Används för standarddorn och engångsdorn på $5/32''$
- 07279-05843 Används för engångsdorn på $1/8''$
- 07279-05845 Används för engångsdorn på $3/16''$

Skillnaden i ovanstående sammansättningar är ändpluggens inre diameter.



Dessa är färgkodade, se nedan:

MEKANISK RYTTARE ARTIKELNR.	ÄNDPLUGG ARTIKELNR.	FÄRG	HÅLDIAMETER (mm)
07271-01100	07150-00402	VANLIGT STÅL	2,7
07279-05843	07159-05844	GULD	2,2
07279-05845	07159-05846	SILVER	3,3

4.2 RYTTARE

VIKTIGT

Om den inte är korrekt monterad tillåter inte ryttaren matning av fästelementen.

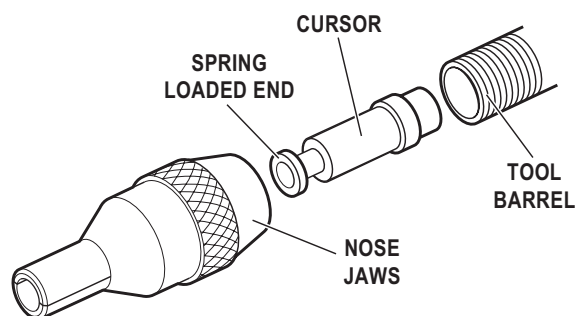
Medan ryttaren är korrekt monterad när verktyget levereras, rekommenderar vi att du kontrollerar dess riktning innan montering av munstyckesutrustning. Den fjäderladdade, något konkava änden av ryttaren bör peka mot verktygets framsida, som visas på bilden.

När den monteras på rätt sätt kommer ryttaren lätt att glida ut ur hylsan när en dorn skjuts in i dess mitt och sedan dras tillbaka.

Följ dessa steg för att vända ryttarens riktning:

Artikelnummer i **fetstil** hänvisar till den allmänna monteringsritningen och reservdelslistan för 07530--02200 MkII-typ på sidorna 360 - 361. För 07532-02200 MkII-typen är proceduren densamma men artikelnumren måste hämtas från den allmänna monteringen och reservdelslistan på sidorna 362-363.

- Lossa klämma **47** och skjut av ändkåpan **38**.
- Använd en insexnyckel och avlägsna en insexskruv **44** och se till att all instängd luft är uttömd. Avlägsna den andra insexskruven **44**.
- Dra ut den bakre pluggen **46**.
- Dra ut bakre käftens kolv **14** tillsammans med käftarna **9**.
- Lyft ut fjäder **13** och käfthus **8**.
- För in en dorn i hålet i den bakre änden av hylsan **25** tills den sticker ut genom hylsans framsida, dra sedan ut dornen och ryttaren genom fronten.
- Montering utförs i omvänd ordning.
- För in den mekaniska ryttaren **5** i hylsans framsida, från rätt håll.



4.3 LADDA OCH LADDA OM VERKTYGET

VIKTIGT

Proceduren för att ladda verktyget och för att montera munstyckesutrustningen på verktyget är integrerad.

När du beställer ett komplett verktyg eller system får du normalt all munstyckesutrustning som krävs för att fästelementet ska placeras.

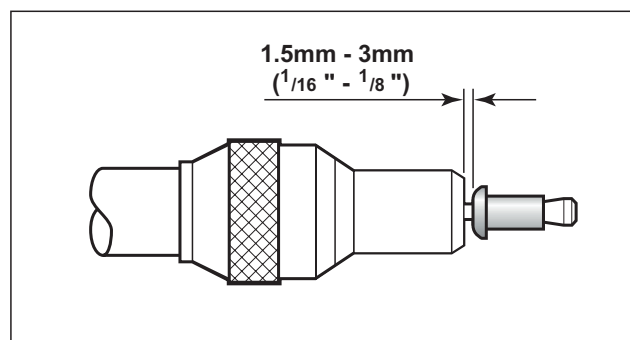
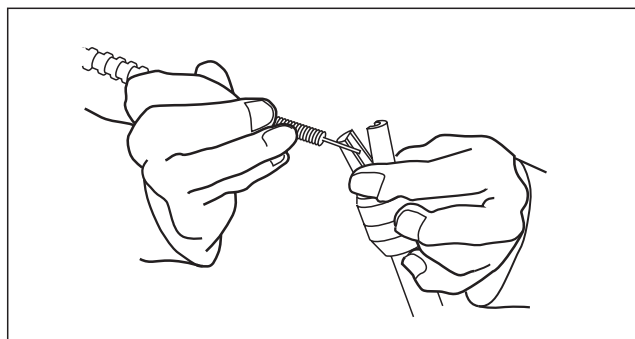
För att identifiera munstyckesutrustningskomponenter eller välja rätt element, läs avsnittet om munstyckesutrustning i tillbehörshandboken (07900-09508).

Om du har fått en munstyckeskäft, fortsätter dornarna och dornföljarfjädrarna med att ladda verktyget och montera munstyckesutrustningen enligt bilden ovan.

Artikelnummer i **fetstil** hänvisar till den allmänna monteringsritningen och reservdelslistan för 07530--02200 MkII-typ på sidorna 360-361. För 07532-02200 MkII-typen är proceduren densamma men artikelnumren måste hämtas från den allmänna monteringen och reservdelslistan på sidorna 362-363.

Laddning av verktyget

- Anslut lufttillförseln till verktyget.
- Öppna bakre käftarna **9** som håller fast dornen genom att stänga av bakre käftbrytaren (artiklarna **26** och **30**).
- Skruva valda munstyckskäftar på verktygets hylsa **25**.
- För in en dorn i fästelementens bakände genom pappershållaren.
- Skjut dornföljarfjäders på dornen för att säkerställa korrekt orientering, som visas i tillbehörshandboken (artikelnummer 07900-09508).
- Greppa bakänden på dornen och riv av pappershållaren runt fästelementen.
- Öppna munstyckskäftarna antingen genom att vrida den yttre ringen på kamdrivna käftar eller genom att trycka utåt på käftändarna, som visas nedan till vänster.
- Sätt i den tidigare monterade dornen, dornens medbringarfjäder och fästelement i munstyckskäftarna tills det första fästelementet som ska sättas sticker fram ur dornkäftan.
- Stäng noskäftarna och justera så att det första fästelementet sticker ut med 1,5 mm - 3 mm ($\frac{1}{16}$ tum till $\frac{1}{8}$ "), enligt bilden nedan till höger.
- Stäng bakre käftarna för att säkerställa att dornen är greppad genom att slå på bakre käftbrytaren (artiklarna **26** och **30**).

**Ladda om verktyget**

- Öppna verktygets bakre käftar **9**.
- Öppna noskäftarna och dra ut den tomma dornen och dornföljarfjäders från verktyget.
- Ladda om verktyget genom att följa instruktionerna ovan, börja i steg.

4.4 DRIFTPROCEDUR**VIKTIGT**

Du måste kontrollera att ryttarens orientering och munstyckesutrustningen är korrekt innan du försöker använda verktyget.

- Skjut fästelementet, som sticker ut från noskäftarna, helt in i applikationshålen och se till att verktyget hålls rakt.
- Använd avtryckaren utan att släppa - dornhuvudet dras genom fästelementet och bildar fästelementet i applikationen.
- Avlägsna verktyget.
- Släpp avtryckaren. Nästa fästelement presenteras automatiskt genom munstyckeskäftarna, redo för placering.

4.5 PLACERINGSUTRUSTNING

All munstyckesutrustning, dornar, medbringarfjäders och andra tillbehör finns i tillbehörshandboken (artikelnummer 07900-09508).

Artikelnummer i **fetstil** hänvisar till den allmänna monteringsritningen och reservdelslistan för 07530--02200 MkII-typ på sidorna 360-361. För 07532-02200 MkII-typen är proceduren densamma men artikelnumren måste hämtas från den allmänna monteringen och reservdelslistan på sidorna 362-363.

5. SERVICE AV VERKTYGET

Regelbunden service ska utföras och en omfattande efterkontroll ska göras varje år eller efter 500 000 cykler, beroende på vad som inträffar först.

VIKTIGT

Arbetsgivaren ansvarar för att instruktioner för underhåll av verktyg ges till lämplig personal. Operatören bör inte vara involverad i underhåll eller reparation av verktyget om denne inte är ordentligt utbildad.

5.1 DAGLIG SERVICE

- Dagligen, före användning eller när verktyget tas i bruk. Häll några droppar med ren, lätt smörjande olja i luftintaget på verktyget om ingen smörjare är monterad på lufttillförseln. Om verktyget används kontinuerligt skall luftslangen kopplas ifrån huvudlufttillförseln och verktyget smörjas varannan till var tredje timme.
- Kontrollera för luft- och oljeluftläckage. Skadade slangar och kopplingar bör bytas ut.
- Om det inte finns något filter på tryckjusteringen, blås ur luftslangen för att rensa den från uppsamlat smuts eller vatten innan du ansluter luftslangen till förstärkaren. Om det finns ett filter, töm det.
- Kontrollera att munstyckesutrustningen är korrekt.
- Kontrollera dornarna regelbundet för tecken på slitage eller skada som övervakar antalet placeringar (läs säkerhetsinstruktionerna på sidan 344-346).

5.2 VECKOSERVICE

- Utför hela "Dagligen"-proceduren enligt beskrivningen ovan.
- Ta bort, inspektera, rengör och smörj bakkäftarna (se "bakkäftscylinder" i "Underhållsavsnitt" på sidan 356).
- Kontrollera att oljenivån i förstärkarenhetens behållare är cirka 12 mm (1/2 tum) under den transparenta täckplattan.

⚠ FÖRSIKTIGHET: Använd aldrig lösningsmedel eller andra starka kemikalier för rengöring av de delar som inte är av metall. Kemikalierna kan försvaga materialet i de här delarna

5.3 MOLYLITHIUM FETT EP 3753 SÄKERHETSDATA

Fett kan beställas som en enda artikel, artikelnumret visas i servicepaketet sida 355.

Första hjälpen

HUD:

Eftersom fettet är helt vattenbeständigt avlägsnas det bäst med en godkänd emulgerande hudrengöring.

FÖRTÄRING:

Se till att personen dricker 30 ml magnesiummjölk, helst i en glas mjölk.

ÖGON:

Irriterande men inte skadligt. Skölj med vatten och sök läkare.

Brand

FLAMPUNKT: Över 220 °C.

Ej klassificerat som brandfarligt.

Lämpliga släckmedel: CO₂ halon eller vattenspray om den appliceras av en erfaren operatör.

Miljö

Skrapa upp för bränning eller bortskaffande på godkänd plats.

Hantering

Använd barriärkräm eller oljebeständiga handskar

Förvaring

På avstånd från värme och oxidationsmedel.

5.4 SERVICEPAKET

För all service rekommenderar vi att du använder servicepaket (artikelnummer 07900-05300).

SERVICEPAKET					
ARTIKELNUMMER	BESKRIVNING	N° AV	ARTIKELNUMMER	BESKRIVNING	N° AV
07900-00157	LÅSRINGSTÄNGER	1	07900-00352	TÄTNINGSAVTAGNINGSKROK	1
07900-00006	SPATEL	1	07900-00710	HYLSPLUGGBORTTAGNINGSNYCKEL	1
07900-00446	EXTRAKTOR	1	07900-00725	KULA	1
07900-00603	HYLSSKRUVKÄFTAR	1	07900-00243	SKRUVMEJSEL	1
07900-00520	3/8" ROD	1	07900-00717	FÖRSTÄRKARNYCKEL	1
07900-00521	1/4" ROD	1	07900-00013	1/8" INSEXNYCKEL	1
07900-00602	MONTERINGSKULA O-RING	1	07900-00617	LOCTITE MULTIPACKNING 574,50 ml PACK	1
07900-00595	18 mm NYCKEL	1	07900-00469	2,5 mm INSEXNYCKEL	1
07900-00434	32 mm NYCKEL	1	07900-00351	3 mm INSEXNYCKEL	1
07900-00237	3/8" × 5/16" B-S-W NYCKEL	1	07900-00224	4 mm INSEXNYCKEL	1
07900-00012	9/16" × 5/8" NYCKEL	1	07900-00225	5 mm INSEXNYCKEL	1
07900-00008	7/16" × 1/2" NYCKEL	1	07992-00020	80g TIN MOLY LITHIUMFETT EP 3753	1

Notera: Nyckelstorlekar mäts 'över platt' om inte annat anges.

6. UNDERHÅLL

Årligen eller efter varje 500 000 cykler ska verktyget demonteras helt och nya komponenter ska användas där de är slitna, skadade eller när det rekommenderas. Alla o-ringar och tätningar ska bytas ut och smörjas med Molytium-fett EP 3753 före montering.

VIKTIGT

Säkerhetsinstruktioner visas på sidan 344-346.

Arbetsgivaren ansvarar för att instruktioner för underhåll av verktyg ges till lämplig personal.

Operatören bör inte vara involverad i underhåll eller reparation av verktyget om denne inte är ordentligt utbildad.

Luftledningen måste kopplas bort innan service eller demontering, om inget annat särskilt anges.

Det rekommenderas att demonteringen utförs under rena förhållanden.

Demontering av 07530 MkII och 07532 MkII täcks separat. För 07530 MkII, se demonteringsprocedurerna nedan och för 07532 MkII, se sidorna 356-358. Artikelnummer i fetstil hänvisar till den allmänna monteringsritningen och reservdelslistan på sidorna 360-363.

Före demontering av verktyget behöver du avlägsna munstyckesutrustningen.

För komplett verktygsservice rekommenderar vi att du fortsätter med demonteringen av underenheter i den ordning som visas nedan efter att ha kopplat bort hydraulslangen från förstärkarenheten och avtryckarlufledningen från förstärkarventilen och därmed separera pistolenheten från förstärkarenheten.

De potentiellt farliga ämnen som kan ha deponerats på maskinen som ett resultat av arbetsprocesser måste tas bort innan underhåll.

6.1 DEMONTERING 07530-02200 MKII

För att demontera 07532-02200 MkII se sidorna 358-359.

BAKRE KÄFTCYLINDER

- Vik upp klämma **47** manuellt och ta av ändkåpan **38**.
- Använd en insexnyckel*, ta bort en insexskruv **44** och se till att all instängd luft i bakre käftcyllindern är uttömd. Avlägsna den andra insexskruven **44**.
- Dra ut den bakre pluggen **46**.
- Extrahera bakre käftkomponenter, som består av den bakre käftens kolvenhet **14**, fjäder **13**, käftar **9** och käfthus **8**.
- Ta bort kontakten på baksidan av kolvaggregatet med en insexnyckel* och en stång genom det stora spåret i tornet.
- Rengör tornet med en borrar på 4,7 mm ($\frac{3}{16}$ ") och byt ut pluggen med en icke-härdande tätningsmassa, t.ex. Loctite Multi-packning 574*.
- Ta bort kolvtätningens O-ring **10**.
- Använd en insexnyckel*, ta bort alla fem handtagsfästskruvar **34**, **39** och muttrar **33** från verktygshandtaget.
- Grip hylsa **25** i ett städ med mjuka käftar för att undvika skada.
- Skruva loss hylspluggen **7** med en lådnyckel* och förhindra att hylsan **25** vrids genom att använda en nyckel med öppen ände*.
- Koppla bort luftbakre käften Concertina-rör **12** från omkopplingsblock **28** och dra bakre käftcyllinder **6** från verktyget.
- Ta bort "O"-ring **4**, gnuggremsa **15** och hylsreturfjäder **16**.
- Frilängd på fjäder **13** ska vara 38,1 mm (1,5"). Byt ut om nödvändigt.
- Täck bakre käftarna med Moly Lithium-fett innan montering.
- Montera i omvänd ordning mot demontering.

* Avser artiklar som ingår i servicepaketet 0753 MkII. För en komplett lista, se sidan 355.

Artikelnummer i **fetstil** hänvisar till allmän montering och listan över delar på sidorna 362-363.

HYDRAULKOLV

- Ta bort bakre käftcylinder **6** som beskrivits tidigare.
- Grip hus **19** i ett grepp med mjuka käftar för att undvika skada, lossa slagbegränsare **17**.
- Grip hylsa **25** i mjukt käftgrepp, dra hus **19** från hylsa **25** (en liten mängd hydraulolja kommer att matas ut från insidan).
- Ta bort kolv **18** försiktigt så att inte hushålet skadas.
- Ta bort tätning **3**.
- Tätning **1** är svår att ta bort utan att skada, men kan förbli på plats under rengöringen (förutsatt att den inte påverkas av rengöringsprocessen). Om däremot tätningen **1** kräver utbyte, fortsätt enligt följande:
- Använd spatel*, tryck ut tätning **1** från kropp **19**, var försiktig så att du inte skadar kroppens hållighet och hål. Ta bort tätning **1**, **MÅSTE** kasseras.
- För att byta ut tätning **1**, skruva loss hydraulslangsenheten **22** och montera en extra avluftningspluggenhet **2** genom att skruva in den för att få insidan i nivå med det inre hålet.
- Skruva bort befintlig avluftningsplugg tills insidan är i nivå med det inre hålet. Detta kommer att ge en smidig passage för insättning av ny tätning **1** genom baksidan av huset.
- Se till att tätningen är väl smord och på rätt sätt med tätningens öppna ände mot de bakre käftarna.
- Slutför monteringen i omvänd ordning mot demontering.

MONTERING AV AVTRYCKAREN

- För demontering/servicemontering, ta bort skydden från verktyget enligt beskrivningen tidigare.
- Koppla bort alla luftslangarna från enheten och var försiktig så att den inte skadas. Ta bort enheten.
- Använd en skiftnyckel*, skruva loss hållaren **49** och ta bort den. Se till att behålla fjädern **50**.
- Bänd bort O-ringen **53** och se till att inte skada spindel **54** och hållarens **49** säten.
- Rengör och sätt ihop med en ny O-ring **53**.
- Kontrollera längden på fjädern **50** som måste vara 12,7 mm (0,5") fri längd – byt ut vid behov.
- Montera i omvänd ordning mot demontering.

PÅ-/AV-VENTIL FÖR BAKRE KÄFT

- Enheten är konstruerad så att minimalt med service krävs under verktygets livslängd.
- Om det är nödvändigt att demontera ventilen, gör följande:
- Koppla bort luftslangen från enheten och var försiktig så att den inte skadas. Ta bort enheten.
- Använd en insexnyckel*, lossa skruv **27** som klämmer enheten till hylsa **25** och ta bort enheten.
- Använd en skruvmejsel* för att försiktigt ta bort Chrome Star-låsbrickan **26** från bakre käftens luftspole **29** och kassera brickan.
- Extrahera bakre käftens luftspole **29** från omkopplarblock **28**.
- Var försiktig så att bakre käftens luftspole **29** inte skadas, ta bort O-ringarna **31**.
- Rengör spolen och sätt tillbaka de nya O-ringarna **31** med hjälp av en kula* och montera i omkopplarblocket **28**, notera dess riktning.
- Montera ny Chrome Star-låsbricka **26** genom att klämma fast skruven med mjuka käftarr för att förhindra skador. ANVÄND INTE ÖVERDRIVEN KRAFT.
- Slutför monteringen i omvänd ordning mot demontering.

BAKRE KÄFTTRYCK PÅ BACVKVENTIL

- Backventilen **21** är placerad i verktygshandtaget.
- För att ta bort/byta tillbaka backventilen **21** tryck ned bulkhuvudets beslag och dra ut det blå plaströret **23** från båda ändarna.
- Notera riktningen när backventilen **21** byts ut.

* Avser artiklar som ingår i servicepaketet 0753 Mkll. För en komplett lista, se sidan 355.

Artikelnummer i **fetstil** hänvisar till allmän monterings- och listan över delar på sidorna 362-363.

HANDTAG OCH ÄNDKÅPA

- Rengör och inspektera lister för sprickor eller andra skador.

RYTTARE

- Rengör och olja mekanisk ryttare **5** ibland med lite lätt olja.

VIKTIGT

**Kontrollera verktyget mot daglig och veckovis service.
Priming är ALLTID nödvändig efter att verktyget har demonterats och före användning.**

6.2 DEMONTERING 07532-02200 MKII

För att demontera 07530-02200 MkII se sidorna 356-358.

SVANSBACKCYLINDER

- Vik upp klämman **54** manuellt och ta av ändkåpan **45**.
- Använd en insexnyckel*, ta bort en insexskruv **51** och se till att all instängd luft i den bakre käftcyllindern är uttömd. Avlägsna den andra insexskruven **51**.
- Tryck den bakre pluggen **53** framåt mot fjädern **20** och släpp den snabbt så att den bakre pluggen **53** kan falla bort.
- Extrahera bakre käftkomponenter, som består av den bakre käftens kolvenhet **21**, fjäder **20**, käftar **16** och käfthus **15**.
- Ta bort kontakten på baksidan av kolvaggregatet med en insexnyckel* och en stång genom det stora spåret i tornet.
- Rengör tornet med en borrar på 4,7 mm ($\frac{3}{16}$ ") och byt ut pluggen med en icke-härdande tätningsmassa, t.ex. Loctite Multi-packning 574*.
- Ta bort kolvtätningens "O"-ring **17**.
- Använd en insexnyckel*, ta bort alla fem handtagsfästskruvar **41**, **46** och muttrar **40** från verktygshandtaget.
- Grip hylsa **31** i ett skruvstäd med mjuka käftar för att undvika skada.
- Skruva loss hylspluggen **14** med en lādnyckel* och förhindra att hylsan **31** vrids genom att använda en nyckel med öppen ände*.
- Koppla bort den bakre käftens luft-Concertina-rör **19** från omkopplingsblock **35** och dra den bakre käftcyllindern **12** från verktyget.
- Ta bort "O"-ring **10**, gnuggremsa **22** och hylsreturfjäder **13**.
- Frilängd på fjäder **20** ska vara 38,1 mm (1,5"). Byt ut om nödvändigt.
- Täck bakre käftarna med Moly Lithium-fett innan montering.
- Montera i omvänd ordning mot demontering.

HYDRAULKOLV

- Ta bort bakre käftcyllinder **12** som beskrivits tidigare.
- Grip hus **25** i ett grepp med mjuka käftar för att undvika skada, lossa slagbegränsare **23**.
- Grip hylsa **31** i mjukt käftgrepp, dra hus **25** från hylsa **31** (en liten mängd hydraulolja kommer att matas ut från insidan).
- Ta bort kolv **24** försiktigt så att inte hushålet skadas.
- Ta bort tätning **9**.
- Tätning **1** är svår att ta bort utan att skada, men kan förbli på plats under rengöringen (förutsatt att den inte påverkas av rengöringsprocessen). Om däremot tätningen **1** kräver utbyte, fortsätt enligt följande:
- Använd spatel*, tryck ut tätning **1** från kropp **25**, var försiktig så att du inte skadar kroppens hålighet och hål. Ta bort tätning **1**, MÅSTE kasseras.

* Avser artiklar som ingår i servicepaketet 0753 MkII. För en komplett lista, se sidan 355.

Artikelnummer i **fetstil** hänvisar till allmän montering och listan över delar på sidorna 362-363.

- För att byta ut tätning **1**, koppla loss hydraulslangen **63** och alla tillhörande luftrör. Skruva loss den självstängande kopplingen **6**, ta bort upphängningsmonteringsplattan **4**, skruva loss adaptorns toppslang **2** och montera en extra avluftningspluggenhet **30** genom att skruva in den och föra insidan i nivå med det inre hålet.
- Skruva bort befintlig avluftningsplugg tills insidan är i nivå med det inre hålet. Detta kommer att ge en smidig passage för insättning av ny tätning **1** genom baksidan av huset.
- Se till att tätningen är väl smord och på rätt sätt med tätningens öppna ände mot de bakre käftarna.
- Slutför monteringen i omvänd ordning mot demontering.

MONTERING AV AVTRYCKAREN

- För demontering/servicemontering, ta bort skydden från verktyget enligt beskrivningen tidigare.
- Koppla bort alla luftslangarna från enheten och var försiktig så att den inte skadas. Ta bort enheten.
- Använd en skiftnyckel*, skruva loss hållaren **56** och ta bort den. Se till att behålla fjädern **57**.
- Bänd bort O-ringen **60** och se till att inte skada spindeln **61** och hållarens **56** säten.
- Rengör och sätt ihop med en ny O-ring **60**.
- Kontrollera längden på fjädern **57** som måste vara 12,7 mm (0,5") fri längd – byt ut vid behov.
- Montera i omvänd ordning mot demontering.

PÅ-/AV-VENTIL FÖR BAKRE KÄFT

- Enheten är konstruerad så att minimalt med service krävs under verktygets livslängd.
- Om det är nödvändigt att demontera ventilen, gör följande:
- Koppla bort luftslangen från enheten och var försiktig så att den inte skadas. Ta bort enheten.
- Använd en insexnyckel*, lossa skruv **34** som klämmer enheten till hylsa **31** och ta bort enheten.
- Använd en skruvmejsel* för att försiktigt ta bort Chrome Star-låsbrickan **33** från bakre käftens luftspole **36** och kassera brickan.
- Extrahera bakre käftens luftspole **36** från omkopplarblock **35**.
- Var försiktig så att bakre käftens luftspole **36** inte skadas, ta bort O-ringarna **38**.
- Rengör spolen och sätt tillbaka de nya O-ringarna **38** med hjälp av en kula* och montera i omkopplarblocket **35**, notera dess riktning.
- Montera ny Chrome Star-låsbricka **33** genom att klämma fast skruven med mjuka käftar för att förhindra skador.
ANVÄND INTE ÖVERDRIVEN

KRAFT.

- Slutför monteringen i omvänd ordning mot demontering.

BAKRE KÄFTTRYCK PÅ BACVKVENTIL

- Backventilen **26** är placerad i verktygshandtaget.
- För att ta bort/byta tillbaka backventilen **26** tryck ned bulkhuvudets beslag och dra ut det blå plaströret **27** från båda ändarna.
- Notera riktningen när backventilen **26** byts ut.

HANDTAG OCH ÄNDKÅPA

- Rengör och inspektera lister för sprickor eller andra skador.

RYTTARE

- Rengör och olja mekanisk ryttare **11** ibland med lite lätt olja.

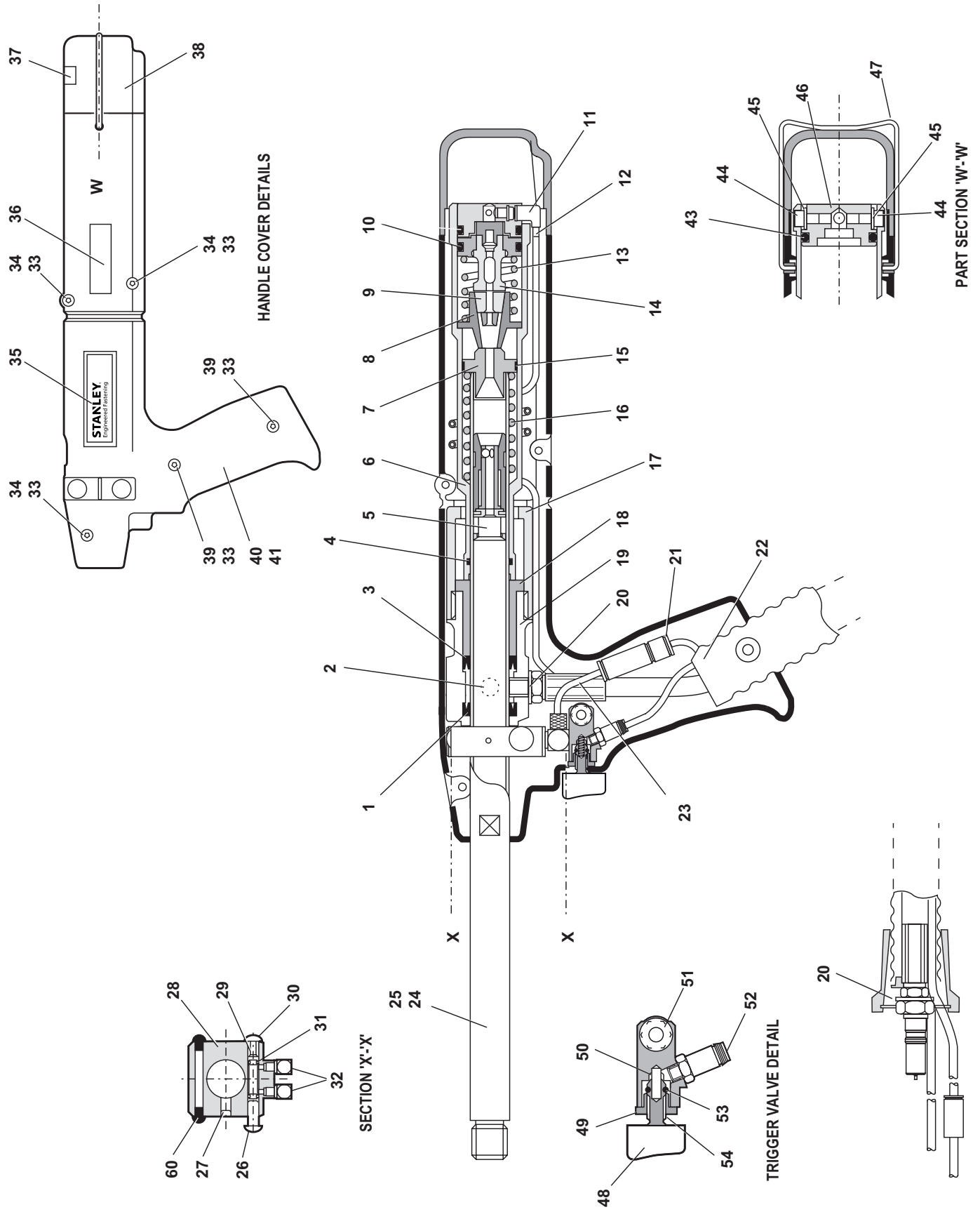
VIKTIGT

**Kontrollera verktyget mot daglig och veckovis service.
Priming är ALLTID nödvändig efter att verktyget har demonterats och före användning.**

* Avser artiklar som ingår i servicepaketet 0753 Mkll. För en komplett lista, se sidan 355.

Artikelnummer i **fetstil** hänvisar till allmän montering och listan över delar på sidorna 362-363.

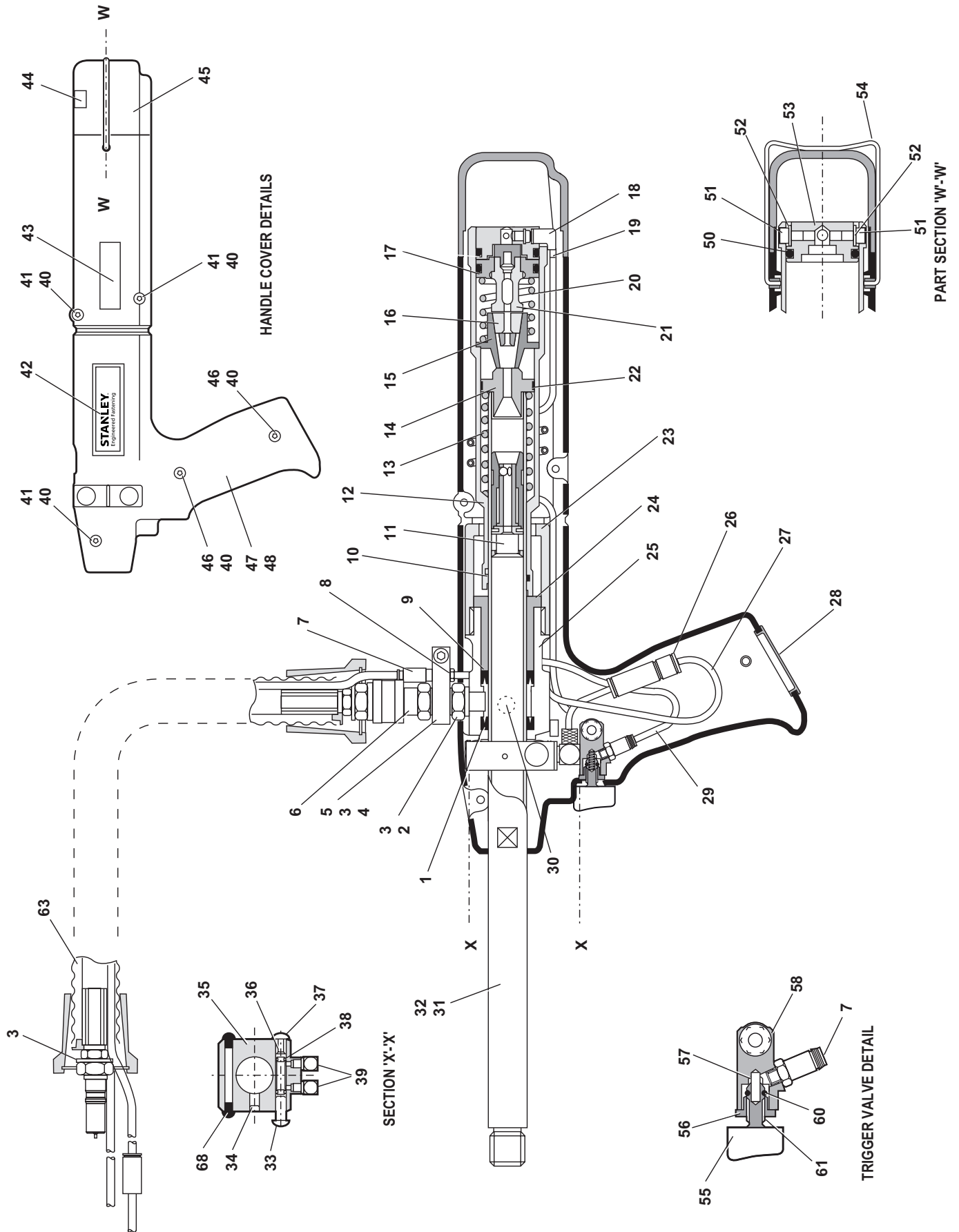
6.3 ALLMÄN MONTERING AV BASVERKTYG 07530-02200 MKII



6.4 DELLISTA FÖR BASVERKTYG 07530-02200 MKII

07530-02200 DELLISTA									
ARTIKEL	ART NR.	BESKRIVNING	ANTAL	RESERV	ARTIKEL	ART NR.	BESKRIVNING	ANTAL	RESERV
1	07003-00237	TÄTNING (STATISK)	1	-	30	07004-00059	1/8" STJÄRNÅLSBRICKA SVART	1	-
2	07530-00500	AVLUFTNINGSPLUGGENHET (ARTIKLAR 56 till 59)	1	-	31	07003-00121	O-RING	2	3
3	07003-00236	TÄTNING (DYNAMISK)	1	1	32	07005-01571	ARMBÅGSANSLUTNING	2	-
4	07003-00167	O-RING	1	1	33	07002-00134	M4 INSEXMUTTER	5	-
5	07271-01100	MEKANISK RYTTARENHET	1	-	34	07001-00401	M4 x 10 LÅNG HÅLSKRUV	3	-
6	07530-02207	SVANSBACKCYLINDER	1	-	35	07530-02210	ETIKETT	2	-
7	07530-02205	HYLSPLUGG	1	-	36	07007-01504	CE-ETIKETT	1	-
8	07530-00208	KÄFTHUS	1	-	37	73200-02022	SÄKERHETSETIKETT	1	-
9	07151-00403	KÄFTAR	2	2	38	07530-02603	ÅNDKÅPA	1	-
10	07003-00113	O-RING	1	2	39	07001-00262	M4 x 22 LÅNG HÅLSKRUV	2	-
11	07005-01972	GÄNGAD NIPPEL L-TYP	1	-	40	07530-02601	MODIFIERAD HANDTAGSGJUTNING (HÖGER)	1	-
12	07530-02211	CONCERTINA-RÖR LUFTSVANSBACK	1	-	41	07530-02602	MODIFIERAD HANDTAGSGJUTNING (VÄNSTER)	1	-
13	07154-00404	FJÄDER	1	-	43	07003-00113	O-RING	1	-
14	07530-02800	SVANSBACKKOLVENHET	1	-	44	07001-00504	M4 x 6 LÅNG HÅLSKRUV	2	2
15	07530-00206	GNIDNINGSREMSA	1	1	45	07002-00153	M4-BRICKA PLAST	2	-
16	07490-03002	HYLSRETURFJÄDER	1	-	46	07530-02213	BAKRE PLUGG	1	-
17	07530-00204	SLAGBEGRÄNSARE	1	-	47	07530-02220	KLÄMMA	1	-
18	07530-00203	KOLV	1	-	48	07007-00300	AVTRYCKARKNAPP	1	-
19	07530-02202	STOMME	1	-	49	07220-00803	HÅLLARE	1	-
20	07003-00142	1/8" BSP FÖRSEGLAD TÄTNING	2	2	50	07125-00215	FJÄDER	1	-
21	07005-01973	BACVKVENTIL	1	-	51	07530-02311	AVTRYCKARHUS	1	-
22	07008-00423	HYDRAULSLANGSENHET	1	-	52	07005-01357	KOPPLING AV HYLSTYP	1	-
23	07005-01083	4 mm O/D BLÅTT PLASTRÖR	60 mm	-	53	07003-00022	O-RING	1	-
24	07007-00017	DAMMKÅPA	1	-	54	07241-00208	SPINDEL	1	-
25	07530-02201	HYLSA	1	-	56	07003-00142	● FÖRSEGLAD TÄTNING	1	1
26	07004-00058	1/8" STJÄRNÅLSBRICKA KROM	1	-	57	07003-00194	● FÖRSEGLAD TÄTNING	1	1
27	07001-00404	M5 x 6 LÅNG HÅLSKRUV	1	-	58	07001-00442	● SKRUV	1	-
28	07530-02301	OMKOPPLARBLOCK	1	-	59	07530-00501	● KONTAKT	1	-
29	07530-02302	LUFTSVANSBACKSPOLE	1	-	60	07530-00310	STANSPLUGGAR	2	-

6.5 ALLMÄN MONTERING AV BASVERKTYG 07532-02200 MKII



6.6 DELLISTA FÖR BASVERKTYG 07532-02200 MKII

07532-02200 DELLISTA										
ARTIKEL	ART NR.	BESKRIVNING	ANTAL	RESERV	ARTIKEL	ART NR.	BESKRIVNING	ANTAL	RESERV	
1	07003-00237	TÄTNING (STATISK)	1	-	34	07001-00404	M5 x 6 LÅNG HÅLSKRUV	1	-	
2	07532-00203	ADAPTER TOPPSLANG	1	-	35	07530-02301	OMKOPPLARBLOCK	1	-	
3	07003-00142	1/8" BSP FÖRSEGLAD TÄTNING	4	2	36	07530-02302	LUFTSVANSBACKSPOLE	1	-	
4	07532-02202	MONTERINGSPLATTA	1	-	37	07004-00059	1/8" STJÄRNÅSBRICKA SVART	1	-	
5	07532-00205	MODIFIERAD SKRUV	1	-	38	07003-00121	O-RING	2	3	
6	07005-00759	SJÄLVSTÄNGANDE KOPPLARE	1	-	39	07005-01571	ARMBÅGSANSLUTNING	2	-	
7	07005-01357	KOPPLING AV HYLSTYP	3	-	40	07002-00134	M4 INSEXMUTTER	5	-	
8	07005-01325	HULLINGFÖRSEDD RAK KOPPLING	2	-	41	07001-00401	M4 x 10 LÅNG HÅLSKRUV	3	-	
9	07003-00236	TÄTNING (DYNAMISK)	1	1	42	07530-02210	ETIKETT	2	-	
10	07003-00167	O-RING	1	1	43	07007-01504	CE-ETIKETT	1	-	
11	07271-01100	MEKANISK RYTTARENHET	1	-	44	73200-02022	SÄKERHETSETIKETT	1	-	
12	07530-02207	SVANSBACKCYLINDER	1	-	45	07530-02603	ÄNDKÅPA	1	-	
13	07490-03002	HYLSRETURFJÄDER	1	-	46	07001-00262	M4 x 22 LÅNG HÅLSKRUV	2	-	
14	07530-02205	HYLSPLUGG	1	-	47	07532-02208	MODIFIERAD HANDTAGSGJUTNING (HÖGER)	1	-	
15	07530-00208	KÄFTHUS	1	-	48	07532-02209	MODIFIERAD HANDTAGSGJUTNING (VÄNSTER)	1	-	
16	07151-00403	KÄFTAR	2	2	50	07003-00113	O-RING	1	-	
17	07003-00113	O-RING	1	2	51	07001-00504	M4 x 6 LÅNG HÅLSKRUV	2	2	
18	07005-01972	GÅNGAD NIPPEL L-TYP	1	-	52	07002-00153	M4-BRICKA PLAST	2	-	
19	07530-02211	CONCERTINA-RÖR LUFTSVANSBACK	1	-	53	07530-02213	BAKRE PLUGG	1	-	
20	07154-00404	FJÄDER	1	-	54	07530-02220	KLÄMMA	1	-	
21	07530-02800	SVANSBACKKOLVENHET	1	-	55	07007-00300	AVTRYCKARKNAPP	1	-	
22	07530-00206	GNIDNINGSREMSA	1	1	56	07220-00803	HÅLLARE	1	-	
23	07530-00204	SLAGBEGRÄNSARE	1	-	57	07125-00215	FJÄDER	1	-	
24	07530-00203	KOLV	1	-	58	07530-02311	AVTRYCKARHUS	1	-	
25	07530-02202	STOMME	1	-	60	07003-00022	O-RING	1	-	
26	07005-01973	BACVKVENTIL	1	-	61	07241-00208	SPINDEL	1	-	
27	07005-01083	4 mm O/D BLÅTT PLASTRÖR	350 mm	-	63	07008-00414	HYDRAULSLANGSENHET	1	-	
28	07532-02215	TÄTNINGSPLUGG	1	-	64	07003-00142	● FÖRSEGLAD TÄTNING	1	1	
29	07005-01084	4 mm O/D SVART PLASTRÖR	220 mm	-	65	07003-00194	● FÖRSEGLAD TÄTNING	1	1	
30	07530-00500	AVLUFTNINGSPLUGGENHET (ARTIKLAR 64 till 67)	1	-	66	07001-00442	● SKRUV	1	-	
31	07530-02201	HYLSA	1	-	67	07530-00501	● KONTAKT	1	-	
32	07007-00017	DAMMKÅPA	1	-	68	07530-00310	BLINDPLÅT	2	-	
33	07004-00058	1/8" STJÄRNÅSBRICKA KROM	1	-						

6.7 FÖRSTÄRKARE 07531-02200 - UNDERHÅLL

Demonteringsanvisningar

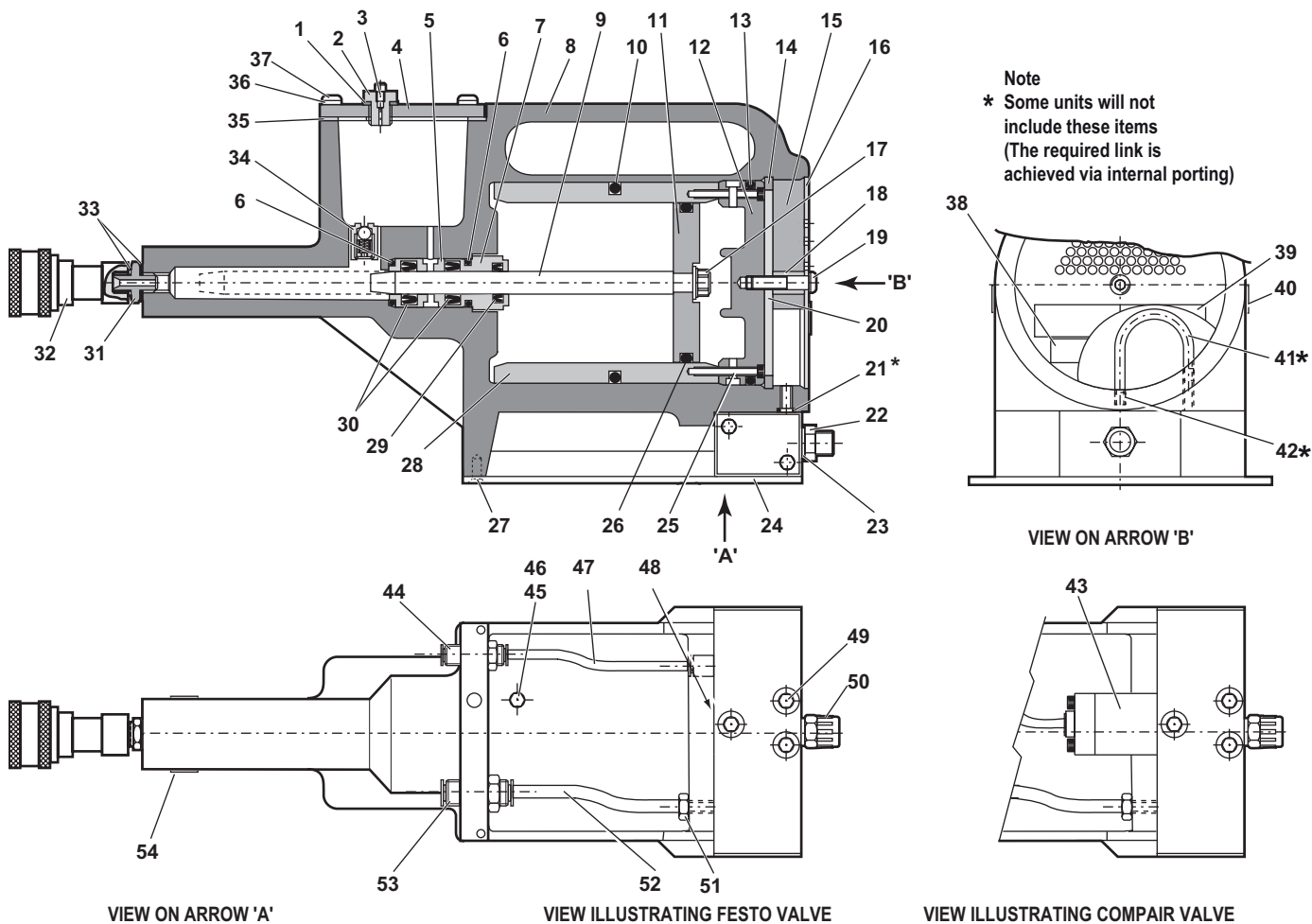
- Vid demontering av förstärkarenheten, koppla först bort lufttillförselslangen till förstärkarens inloppskontakt **22**.
- Använd en insexnyckel* för att lossa fyra skruvar **27** och ta bort skyddsplattan **24**.
- Koppla bort avtryckarslangen (artikel 22 på sidan 360 eller artikel 29 på sidan 362) från förstärkarventilen **43** eller **48** genom att trycka ned den yttre hylsan och dra ut slangen.
- Ta bort täckplattan **4** och packningen **35** genom att ta bort skruvarna **37** och brickorna **36** med insexnyckeln*.
- Se till att packningen inte skadas för att säkerställa en korrekt tätning på enheten.
- Vänd upp förstärkarenheten och töm olja från tanken i en lämplig behållare.
- Ta bort snabbkopplingen **32** tillsammans med kontaktdon **31** och tätningar **33** med lämplig nyckel*.
- Ta bort förstärkningsventilen **43** eller **48** enom att ta bort fästskruvarna med en lämplig skiftnyckel och var noga med att behålla o-ringen **21** som finns i förstärkarens husgjutning.
- Ta bort skruven **19** med hjälp av en lämplig insexnyckel* och ta bort ljuddämparlocket **16**, skumdämparen **15**, distansen **18** och fästplattan **20**.
- Dra av 6 mm plaströr **41** från vakuumkontakter **42**.
- Från basen av förstärkaren sätt in en 3 mm insexnyckel* genom de två hålen och skruva loss vakuumkontakterna **42**.
Notera:
 - Var försiktig eftersom vakuumkontakterna är låsta och förseglade på plats med Loctite 574.
 - Om det är svårt att ta bort dem kan vakuumkontakterna borraras ut med en borr med $\frac{3}{16}$ " eller 4,7 mm diameter.
- För att montera tillbaka vakuumkontakterna **42**, måste följande procedur följas: -
 - Blötlägg vakuumkontakterna i en lämplig primer, t.ex. Perma Bond A905
 - Lägg en droppe Loctite 574 i förstärkarens gängade hål.
 - Sätt in insexnyckeln* från hålet på förstärkaren genom hålet. Se till att insexnyckeln* är fri från Loctite 574 innan du sätter in den i vakuumkontakten.
 - Vrid insexnyckeln medan Loctite 574 appliceras på vakuumkontaktens bas.
 - Skruva in vakuumkontakten i förstärkaren och se till att det finns tillräckligt med Loctite 574 vid fästets undersida så att tråden inte syns.
- Ta försiktigt den inre hållarringen **14** med en skruvmejsel. Rengör och inspektera spåret för tecken på skador.
- Använd utdragaren*, sätt in hangängad ände i ändkåpan **12** och dra ut den tillsammans med förstärkarhylsan **28** och o-ringarna **10** och **13**.
- För in stången* genom anslutningsöppningen på framsidan av förstärkarkroppen och knacka ut kolvstången **9** och kolvenheten.
- Använd en lämplig insexnyckel*, skruva loss två skruvar **25** och ta bort ändkåpan **12** från förstärkarhylsan **28**.
- Ta bort tätningspluggen **7** med nyckel*.
- För in stången* genom anslutningsöppningen på framsidan av förstärkarkroppen och skjut ut tätningshöljet **5** och tillhörande o-ringar och läpptätningar.
- Ta bort ventilhuset **34** från huvudkroppen med en lämplig nyckel*. Rengör genom att blåsa igenom med en lågtrycksluftstråle.
- Ta bort kolvstången **9** från förstärkarens luftkolv **11** genom att gripa tag i stångens första 20 mm ($\frac{3}{4}$ tum) i ett skruvstäd med mjuka käftar, var försiktig så att du inte skadar eller märker arbetsytan.
- Skruva loss låsmuttern **17** med en lämplig nyckel*.
- Montera i omvänd ordning som för demontering, observera följande:
 - Rengör alla delar och byt ut alla o-ringar.
 - Smörj alla tätningar med Molylitium -fett.
 - Ventilhuset **34** måste sättas tillbaka med ett gängförslutande lim.
 - Montera kolvenheten med en ny mutter **17**.

* Avser artiklar som ingår i servicepaketet 0753 MkII. För en komplett lista, se sidan 355.
Artikelnummer i **fetstil** hänvisar till illustration och listan över delar motsatt.

- Ändkåpan **12** måste vara korrekt monterad i hållarringen **14**. Verktuget får inte användas om ändkåpan har utelämnats.

VIKTIGT
Priming är ALLTID nödvändig efter att verktuget har demonterats och före användning.

6.8 FÖRSTÄRKARE 07531-02200



* Avser artiklar som ingår i servicepaketet 0753 MkII. För en komplett lista, se sidan 355. Artikelnummer i **fetstil** hänvisar till illustration och listan över delar motsatt.

07531-02200 DELLISTA						
ARTIKEL	ART NR.	BESKRIVNING	ARTIKEL	ART NR.	BESKRIVNING	ANTAL RESERV
1	07003-00037	TÄTNING	28	07531-00201	HYLSA	1
2	07240-00211	FYLLSKRUV	29	07003-00337	LÄPPTÄTNING	1
3	07001-00418	AVLUFTNINGSSKRUV	30	07003-00336	LÄPPTÄTNING	2
4	07240-00210	TÄCKPLATTA	31	07005-00406	ANSLUTNING	1
5	71420-02006	TÄTNINGSHUS	32	07005-00759	SNABBKOPPLING	1
6	07003-00153	O-RING	33	07003-00142	TÄTNING	2
7	71420-02007	TÄTNINGSPLUGG	34	07240-00400	VENTILHUS	1
8	71420-02300	ENHET	35	07240-00209	PACKNING	1
9	71420-02008	KOLVSTÅNG	36	07002-00073	BRICKA	4
10	07003-00182	O-RING	37	07001-00554	SKRUV	4
11	07531-00202	LUFTKOLV	38	07007-01504	ETIKETT	1
12	07531-00204	ÄNDKÅPA	39	07240-00217	ETIKETT	1
13	07003-00183	O-RING	40	07531-00205	ETIKETT	2
14	07004-00069	HÅLLARRING	41	07005-00596	* 6 mm PLASTRÖR	-
15	07240-00213	SKUMDÄMPARE	42	07245-00103	* VAKUUMKONTAKT	2
16	07240-00214	LJUDDÄMPARLOCK	43	07005-00590	KOMPRIMERINGSVENTIL	1
17	07002-00017	MUTTER	44	07005-01431	KONTAKTDONSSOCKEL	1
18	07240-00215	DISTANSBRICKA	45	07005-00668	M5 KONTAKTDON	1
19	07001-00417	SKRUV	46	07005-00670	M5 TÄTNINGSRING	1
20	07240-00216	FÄSTPLATTA	47	07005-01084	4 mm PLASTRÖR (150 mm)	-
21	*07003-00042	O-RING	48	07005-01524	FESTO VENTIL	1
22	07005-00041	ANSLUTNING	49	07001-00176	SKRUV	3
23	07003-00065	BRICKA	50	07007-00292	1/4" BSP REDCAP	1
24	07240-00220	SKYDDSPLATTA	51	07005-00647	ANSLUTNING	1
25	07001-00375	SKRUV	52	07005-01085	6 mm PLASTRÖR (150 mm)	-
26	07003-00238	O-RING	53	07005-00855	KONTAKTDONSFÖRENING	1
27	07001-00396	SKRUV	54	73200-02022	SÄKERHETSETIKETT	1

6.9 PILOTVENTIL 07005-00590 - UNDERHÅLL

Demonteringsanvisningar

Observera att dessa serviceanvisningar syftar på komprimeringsventil där sådan är monterad.

Service av ventilen är begränsat till avtagning/utbyte av O-ringar.

- Lossa skruvarna **24** och avlägsna pilotenheten.
- Ta bort kolv **11** och kassera O-ringarna **3, 10, 4** och **5**.
- Ta bort skruvarna **26** och **21** och ta bort ändkåporna **22** och **25**.
- Ta ut kolvarna **12** och **18** och ta bort O-ringarna **7** och **9** från kolvarna.
- Ta ut spole **16** från loppet, var uppmärksam att inte skada ytan på spolen och ta bort lokaliseringsbrickorna **14** och **17**, O-ring **8**, distanser **15** och O-ring **6** från respektive ända av ventilhuset.
- Ta bort fem gränssnitts-O-ringar **4**.
- Kassera ALLA O-ringar som tas bort.
- Rengör alla delar med paraffin eller vit sprit. ANVÄND INTE LÖSNINGSMEDEL. Torka alla delar.
- Smörj lätt loppet i ventilhuset **23**, pilotventilhuset **19**, båda ändkåporna **22** och **25** samt alla utbytta O-ringar med CENTOPLEX 2-fett.
- Montera nya O-ringar **10, 4** och **5** på kolven **11** och för in i pilotventilhuset.
- Montera nya O-ringar **3, 10** och **6** på pilotventilhuset, placera toppkåpan **20** på plats och säkra pilotventilenheten på huvudventilhuset **23** med skruvar **24**. Se till att gränssnittstätningshuset vetter uppåt med G1/4 längst ner. Se till att kolvens orientering **11** är rätt.
- Med huvudventilhuset **23** i samma position, fäst den gröna lokaliseringsbrickan **17** på vänster sida av ventilenheten.
- Börja från höger sida av ventilen och montera alternativa O-ringar **8** och distanser **15** (6 tätningar och 5 distanser) och avsluta monteringen med vit lokaliseringsbricka **14**.
- Smörj spolen **16** lätt med CENTOPLEX 2-fett, med servicepaketet och skjut spolen genom tätning/distans.
- Fäst O-ringar **9** och **7** på respektive kolvar **18** och **12**, fäst O-ringar **6** till ändan på huvudventilhuset **23**.
- För in kolvarna i ändkåporna **25** och **22** och montera ändkåporna på ventilen, se till att kolvskaften placeras i hålen i slutet på spole **16**.
- Säkra ändkåpenheterna på huvudventilhuset **23** med skruvar **26** och **21**.
- Fäst gränssnitts-O-ringarna **4** i husen i huvudventilhuset.
- Om röranslutningen till pilotenheten är skadad, byt ut plastenhet **2** och lyft O-ring **1** från patronen **27**.
- Fäst den nya O-ring **1** och för in plastenheten **2** i patronen **27**.

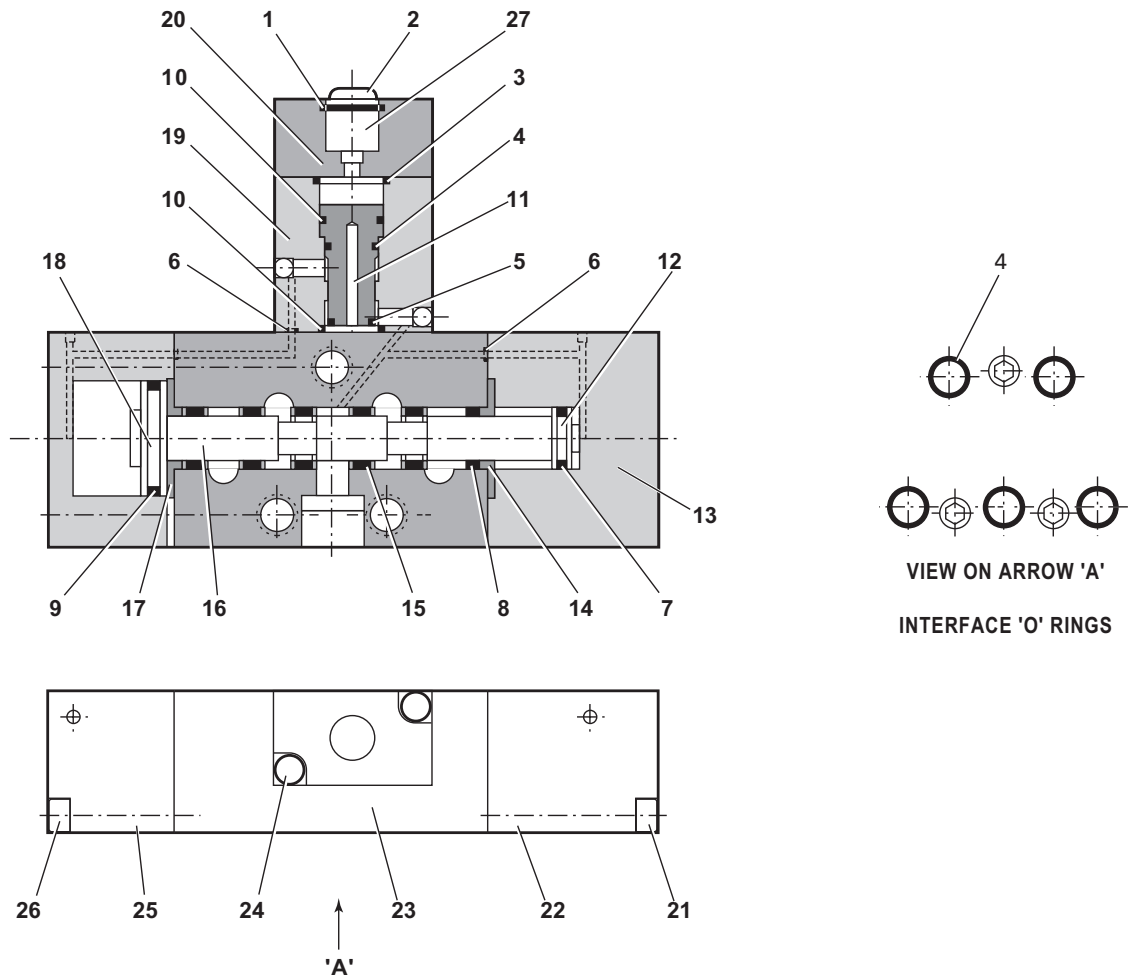
6.10 SKYDDA MILJÖN

Observera överensstämmelse med gällande avfallsföreskrifter. Kassera alla avfallsprodukter på en godkänd avfallsanläggning eller plats för att inte utsätta personal och miljö för faror.

VIKTIGT

Priming är ALLTID nödvändig efter att verktyget har demonterats och före användning.

6.11 PILOTVENTIL 07005-00590 - RESERVDELSINFORMATION



07005-00590 VENTIL DELLISTA									
ARTIKEL	ART NR.	BESKRIVNING	ANTAL	RESERV	ARTIKEL	ART NR.	BESKRIVNING	ANTAL	RESERV
1	07005-00599	*O-RING	-	-	15	-	† DISTANSBRICKA	5	-
2	07005-00598	*PLASTENHET	-	-	16	-	† SPOLE	1	-
3	07003-00204	*O-RING	1	-	17	-	† BRICKA	1	-
4	07003-00103	*O-RING	6	-	18	-	† KOLV	1	-
5	07003-00042	*O-RING	1	-	19	-	† KROPP	1	-
6	07003-00121	*O-RING	4	-	20	-	† TOPPKÅPA	1	-
7	08005-00127	*O-RING	1	-	21	-	† SKRUV	2	-
8	07003-00105	*O-RING	6	-	22	-	† ÄNDKÅPA	1	-
9	07003-00178	*O-RING	1	-	23	-	† KROPP	1	-
10	07003-00017	*O-RING	2	-	24	-	† SKRUV	2	-
11	-	† KOLV	1	-	25	-	† ÄNDKÅPA	1	-
12	-	† KOLV	1	-	26	-	† SKRUV	2	-
13	07005-00590	VENTILENHET	-	-	27	-	† PATRON	1	-
14	-	† BRICKA	1	-					

* Tillsammans utgör dessa artiklar ett servicepaket för ventilen med ytterligare ett Centoplex 2-rör med fett, paketet finns tillgängligt från Avdel, artikelnummer 07005--01538.

† Ej tillgängligt som reserv

7. PRIMING

Priming är ALLTID nödvändig efter att verktyget har demonterats och före användning. Det kan också vara nödvändigt att återställa hela slaget efter avsevärd användning, när slaget kan reduceras och fästelement inte är helt placerade av en operation av avtryckaren.

7.1 OLJEDATA

Den rekommenderade oljan för priming är Hyspin VG 32 och AWS 32 tillgänglig i 0,5 l (artikelnummer 07992-00002) eller en gallonbehållare (artikelnummer 07992-00006). Se säkerhetsdata nedan.

7.2 HYSPIN VG 32 OCH AWS 32 OLJESÄKERHETSDATA

Första hjälpen

HUD:

Tvätta noggrant med tvål och vatten så snart det är praktiskt möjligt. Tillfällig kontakt kräver ingen omedelbar uppmärksamhet. Kortvarig kontakt kräver ingen omedelbar uppmärksamhet.

FÖRTÄRING:

Sök läkare omedelbart. Framkalla INTE kräkningar.

ÖGON:

Skölj med vatten i flera minuter. Även om det INTE är en primär irritation kan mindre irritation uppstå efter kontakt.

Brand

Lämpliga släckmedel: CO₂, torrt pulver, skum eller vattendimma. Använd INTE högtryckstvätt.

Miljö

AVFALLSHANTERING Genom auktoriserad entreprenör till en lämplig återvinningsstation. Kan förbrännas. Begagnad produkt kan skickas för återvinning.

SPILL: Förhindra inlopp i avlopp, utlopp och vattendrag. Sug upp med absorberande material.

Hantering

Använd ögonskydd, ogenomträngliga handskar (t.ex. av PVC) och ett plastförkläde. Använd i ett väl ventilerat utrymme.

Förvaring

Inga särskilda försiktighetsåtgärder.

7.3 PRIMINGPROCEDUR

VIKTIGT

ANVÄND INTE AVTRYCKAREN MEDAN AVLFTNINGSSKRUVEN ÄR BORTTAGEN

Allt arbete ska utföras på en ren bänk, med rena händer i ett rent område.

Se till att den nya oljan är helt ren och fri från luftbubblor.

Var noga med att alltid se till att inga främmande föremål kommer in i verktyget, annars kan det uppstå allvarliga skador.

- Ta bort skruv **2** och tätning **1** från plasttäckplatta **4** på förstärkarreservoaren.
- Häll primingoljan i reservoaren upp till ungefär 1/2" (12 mm) från toppen.
- Sätt tillbaka skruv **2** och tätning **1**.
- Anslut försäkningsenheten till luftförsörjningen. Ta bort skruven från reservoaren.
- Med pistolenheten monterad på förstärkarenheten hållen under förstärkarenhetens nivå på förstärkarenheten, skruva avluftningsskruv **58** från avluftningspluggenheten **2** på 07530 Mk II-verktyget eller avluftningsskruven **66** från avluftningspluggenheten **30** på 07532 Mk II-verktyget två varv och låt oljan flöda ut ur verktyget.
- När oljan rinner fritt och utan luftbubblor, spänn avluftningsskruven.
- Fyll upp reservoaren på förstärkarenheten med primingolja.
- Cvkla verktyget tills eventuella luftbubblor i oljan hamnar i oljereservoaren.

Artikelnummer i **fetstil** hänvisar till allmän montering och listan över delar på sidorna 360-363.

8. FELSÖKNING

SYMPTOM	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD	SIDA REF.	
Verktyget kan inte placera fästelementet	Lågt lufttryck.	Öka lufttrycket		
	Brist på smörjning.	Smörj verktyget vid luftinloppspunkten		
	Hög brotschbelastning.	Kontrollera grepp och hålstorlek på fästelementet		
	Kontrollera om dornen har rätt storlek.			
	Slitna eller trasiga bakre käftar.	Nya bakre käftar		
	Bakre käftar avstängda.	Starta bakre käftar		
	Luft i hydraulsystemet.	Se "Primingprocedur"	369	
"Dornen slirar"- käftarna greppar inte dornen	Slitna eller smutsiga bakre käftar.	Rengör eller förnya vid behov		
	'Otillräckligt lufttryck eller volym.	Öka lufttrycket eller volymen		
	'Omkopplaren för bakre käftar fungerar inte.	Byt ut omkopplare		
	'Luftläckage till bakre käftar.	Byt ut O-ringar på kolv 8		
	Dorn trasig och når ej bakre käftar.	Byt ut dorn		
	Trasig backventil.	Byt ut backventil		
Käftar släpper inte dornen	Smutsiga bakre käftar eller käfthus.	Rengör och smörj		
	Trasig bakre käftomkopplare.	Byt ut O-ringar		
Fästelementen matar inte genom munstycks-käftarna	Svansbackar ej påslagna.	Starta bakre käftar		
	Slitna bakre käftar.	Nya bakre käftar		
	Ryttarens orientering är felaktig.	Montera igen för att säkerställa korrekt orientering		
	Felaktig ryttare	Sätt på rätt ryttare		
	Felaktiga munstycks-käftarna.	Montera korrekta munstycks-käftarna		
	Dornens medbringarfjäder inte monterad.	Montera korrekt medbringarfjäder till dornen		
	Felaktigt avstånd mellan fästhuvudet och munstycks-käftarna när de laddades.	Ställ in avståndet till 1,5 - 3 mm ($1/16'' - 1/8''$) Se "Laddning av verktyget"	353	
	Ryttaren fastnar.	Rengör och olja in ryttaren		
	Svag ytterfjäder runt ryttaren.	Ny ryttare		
	Felaktig medbringarfjäder monterad till dornen.	Montera korrekt medbringarfjäder till dornen		
Överdrivet slitage på bakkäftarna	Hög brotschbelastning.	Kontrollera applikationens hålstorlek och tjocklek och fästelementets grepp		
Matar mer än ett fästelement i taget	Dornslir.	Kontrollera som för "dornslir" nedan, steg 2		
	Felaktigt avstånd mellan fästhuvudet och munstycks-käftarna när de laddades	Ställ in avståndet till 1,5 - 3 mm ($1/16'' - 1/8''$) Se "Laddning av verktyget" på sidan	353	

Andra symptom ska rapporteras till din lokala Avdel-behöriga distributör eller reparationscenter.

ANTECKNINGAR

9. EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM**, försäkrar under eget ansvar att produkten:

Beskrivning: **Hydropneumatiskt repetitionsverktyg för snabbnitar**

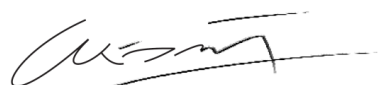
Modell: **07530 / 07531 / 07532**

som denna deklARATION relaterar till uppfyller följande standarder:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Den tekniska dokumentationen är utformad i enlighet med bilaga VII, i enlighet med följande direktiv: **2006/42/EC Maskindirektivet** (Statutory Instruments 2008 No 1597 – The Supply of Machinery (Safety) Regulations).

Undertecknad lämnar denna förklaring på uppdrag av STANLEY Assembly Technologies



A. K. Seewraj

Director of Engineering, Storbritannien

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY STORBRIANNIEN

Utgivningsplats: **Letchworth Garden City, Storbritannien**

Utgivningsdatum: **2021-08-27**

Undertecknad är ansvarig för sammanställningen av tekniska data för produkter sålda i Europeiska unionen och gör denna försäkran för Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Team Leader Technical Documentation

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Tyskland



Denna maskin är i överensstämmelse med
Maskindirektiv 2006/42/EG

10.UK FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM**, försäkrar under eget ansvar att produkten:

Beskrivning: **Hydropneumatiskt repetitionsverktyg för snabbnitar**

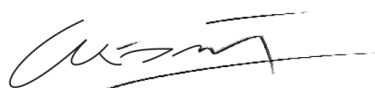
Modell: **07530 / 07531 / 07532**

som denna deklARATION relaterar till uppfyller följande standarder:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Teknisk dokumentation är sammanställd i enlighet med Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, SI 2008/1597 (med ändringar).

Undertecknad lämnar denna förklaring på uppdrag av STANLEY Assembly Technologies



A. K. Seewraj

Director of Engineering, Storbritannien

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY STORBRIANNIEN

Utgivningsplats: **Letchworth Garden City, Storbritannien**

Utgivningsdatum: **2021-08-27**

**UK
CA** Denna maskin är i överensstämmelse med
Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008,
S.I. 2008/1597 (med ändringar)

11. SKYDDA DIN INVESTERING!

Stanley® Engineered Fastening BLINDNITVERKTYG GARANTI

STANLEY® Engineered Fastening garanterar att alla kraftverktyg noggrant tillverkats och att de är fria från materialdefekter och tillverkningsfel vid normal användning och service för en period av ett (1) år.

Denna garanti gäller endast för första köparen av verktyget för original användning.

Undantag:

Normalt slitage.

Regelbundet underhåll, reparation och reservdelar på grund av normalt slitage är undantagen från garantin.

Missbruk och felaktig användning.

Defekter eller skador som uppstår av felaktig hantering, förvaring, missbruk eller felaktig användning, olyckor eller försummelse, såsom fysiska skador är undantaget från garantin.

Obehörig service eller modifiering.

Defekter eller skador som uppstår efter service, testinställning, installation, underhåll, ändringar eller modifieringar på något sätt av någon annan än STANLEY® Engineered Fastening, eller deras auktoriserade servicecenter är undantaget från garantin.

Alla andra garantier, uttalade eller underförstådda, inklusive några garantier om säljbarhet eller lämplighet för särskilt syfte är undantaget från garantin.

Om detta verktyg inte uppfyller garantin, returnera snarast verktyget till vår fabriks auktoriserade servicecenter närmast dig. För en lista med STANLEY® Engineered Fastening Auktoriserade servicecenter i USA eller Kanada, kontakta oss på gratisnumret (877)364 2781.

Utanför USA och Kanada, besök vår hemsida **www.StanleyEngineeredFastening.com** för att hitta närmaste STANLEY Engineered Fastening-plats.

STANLEY Engineered Fastening kommer sedan att ersätta, utan kostnad, någon del eller delar som vi hittar som är defekt på grund av materialfel eller tillverkningsfel och returnera verktyget med betald retur. Detta utgör vår enda skyldighet enligt denna garanti.

Under inga omständigheter ska STANLEY Engineered Fastening vara ansvarigt för eventuella följdskador eller speciella skador som följer av inköp eller användning av detta verktyg.

Registrera ditt blindnitverktyg online.

För att registrera din garanti online, besök oss på

<https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Tack för att du valt ett STANLEY® Engineered Fastening's Stanley Assembly Technologies Brand-verktyg.

©2021 STANLEY Black & Decker
Todos os direitos reservados.

As informações fornecidas não podem ser reproduzidas e/ou tornadas públicas por qualquer forma ou qualquer meio (electrónica ou mecânica) sem a permissão prévia explícita e escrita por parte da STANLEY Engineered Fastening. As informações fornecidas têm como base dados conhecidos durante a introdução deste produto. A STANLEY Engineered Fastening segue uma política de melhoramento contínuo dos produtos e, por conseguinte, os produtos podem estar sujeitos a alterações. As informações fornecidas são aplicáveis ao produto tal como são fornecidas pela STANLEY Engineered Fastening. Por conseguinte, a STANLEY Engineered Fastening não pode ser responsabilizada por quaisquer desvios das especificações originais do produto.

As informações disponíveis foram criadas com o maior rigor possível. No entanto, a STANLEY Engineered Fastening não aceita qualquer responsabilidade no que respeita a quaisquer erros das informações indicadas ou pelas consequências daí resultantes. A STANLEY Engineered Fastening não aceita qualquer responsabilidade por quaisquer danos resultantes das actividades executadas por terceiros. Os nomes autorizados, nomes comerciais, marcas registadas, etc., utilizados pela STANLEY Engineered Fastening não devem ser considerados gratuitos, de acordo com a legislação no que respeita à protecção das marcas comerciais.

ÍNDICE

1. DEFINIÇÕES DE SEGURANÇA	378
1.1 REGRAS DE SEGURANÇA GERAIS	378
1.2 RISCO DE PROJECCÃO	378
1.3 RISCO DURANTE O FUNCIONAMENTO.....	379
1.4 RISCO DE MOVIMENTO REPETITIVO	379
1.5 RISCO RELACIONADO COM ACESSÓRIOS	379
1.6 RISCO NO LOCAL DE TRABALHO	379
1.7 RISCO DE RUÍDO	379
1.8 RISCO DE VIBRAÇÃO.....	380
1.9 INSTRUÇÕES ADICIONAIS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS ELÉCTRICAS E PNEUMÁTICAS	380
2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	381
2.1 ESPECIFICAÇÕES DA FERRAMENTA TIPO 0753 MKII	381
2.2 ESPECIFICAÇÕES DO INTENSIFICADOR 07531	381
3. UTILIZAÇÃO PRETENDIDA	382
3.1 DIMENSÕES DA FERRAMENTA - MODELO 07530 MKII	383
3.2 DIMENSÕES DA FERRAMENTA - MODELO 07532 MKII	383
4. COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO.....	384
4.1 FORNECIMENTO DE AR.....	384
4.2 CURSOR	386
4.3 CARREGAR E VOLTAR A CARREGAR A FERRAMENTA	386
4.4 PROCEDIMENTO DE FUNCIONAMENTO	387
4.5 EQUIPAMENTO DE COLOCAÇÃO	387
5. ASSISTÊNCIA DA FERRAMENTA	388
5.1 ASSISTÊNCIA DIÁRIA	388
5.2 ASSISTÊNCIA SEMANAL	388
5.3 GRAXA MOLY LITHIUM EP 3753: DADOS DE SEGURANÇA.....	388
5.4 KIT DE ASSISTÊNCIA	389
6. MANUTENÇÃO	390
6.1 DESMONTAR O MODELO 07530-02200 MKII.....	390
6.2 DESMONTAR O MODELO 07532-02200 MKII.....	392
6.3 MONTAGEM GERAL DA FERRAMENTA DE BASE 07530-02200 MKII.....	395
6.4 LISTA DE PEÇAS DA FERRAMENTA DE BASE 07530-02200 MKII	396
6.5 MONTAGEM GERAL DA FERRAMENTA DE BASE 07532-02200 MKII.....	397
6.6 LISTA DE PEÇAS DA FERRAMENTA DE BASE 07532-02200 MKII	398
6.7 INTENSIFICADOR 07531-02200: MANUTENÇÃO.....	399
6.8 INTENSIFICADOR 07531-02200.....	400
6.9 VÁLVULA PILOTO 07005-00590: MANUTENÇÃO.....	402
6.10 PROTECCÃO DO AMBIENTE.....	402
6.11 VÁLVULA PILOTO 07005-00590 - INFORMAÇÕES SOBRE PEÇAS SOBRESSELENTES	403
7. ESCORVAR	404
7.1 INFORMAÇÕES SOBRE O ÓLEO	404
7.2 DADOS DE SEGURANÇA DOS ÓLEOS HYPIN VG 32 E AWS 32	404
7.3 PROCEDIMENTO DE ESCORVAMENTO.....	404
8. DIAGNÓSTICO DE AVARIAS.....	405
9. DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE.....	407
10. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DO REINO UNIDO.....	408
11. PROTEJA O SEU INVESTIMENTO!	409



Este manual de instruções deve ser lido por qualquer pessoal responsável pela instalação ou utilização desta ferramenta, com especial atenção às seguintes regras de segurança.



Use sempre protecção ocular resistente a impacto quando utilizar a ferramenta. O grau de protecção necessário deve ser avaliado de acordo com cada utilização.



Utilize protecção auditiva de acordo com as instruções do empregador e em conformidade com os regulamentos de segurança e saúde no trabalho.



A utilização da ferramenta pode expor as mãos do utilizador a riscos, incluindo esmagamento, impactos, cortes, desgaste e calor. Use luvas adequadas para proteger as mãos.

1. DEFINIÇÕES DE SEGURANÇA

As definições abaixo descrevem o nível de gravidade de cada aviso. Leia o manual e preste atenção a estes símbolos.



PERIGO: Indica uma situação de perigo iminente que, se não for evitada, resulta na morte ou em ferimentos graves.



ATENÇÃO: Indica uma situação de possível perigo que, se não for evitada, pode resultar na morte ou em ferimentos graves.



AVISO: Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.



AVISO: Utilizado sem o símbolo de aviso de segurança indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em danos materiais.

A utilização ou manutenção inadequadas deste produto podem resultar em ferimentos graves ou danos materiais. Antes de utilizar este equipamento, leia e compreenda todos os avisos e instruções de funcionamento. Quando utiliza ferramentas eléctricas, devem ser sempre tomadas precauções básicas de segurança para reduzir os ferimentos.

GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA

1.1 REGRAS DE SEGURANÇA GERAIS

- Para evitar vários riscos, leia e compreenda as instruções de segurança antes de instalar, funcionamento, reparação, manutenção, substituição de acessórios ou trabalho perto da ferramenta. Se não o fizer, podem ocorrer ferimentos graves.
- Apenas os utilizadores qualificados e com formação devem instalar, regular ou utilizar a ferramenta.
- NÃO utilize o equipamento para outro efeito que não seja colocar rebites cegos da STANLEY Engineered Fastening.
- Utilize apenas as peças, fechos e acessórios recomendados pelo fabricante.
- NÃO modifique a ferramenta. As modificações podem reduzir a eficiência das medidas de segurança e aumentar os riscos para o utilizador. Se for efectuada qualquer modificação na ferramenta pelo cliente, este será o único responsável e quaisquer garantias aplicáveis serão anuladas.
- Não elimine as instruções de segurança, entregue-as ao utilizador.
- Não utilize a ferramenta se estiver danificada.
- Antes de utilizar a ferramenta, verifique se as peças móveis da ferramenta estão alinhadas e não emperram, bem como se existem peças partidas ou quaisquer outras condições que possam afectar o funcionamento da mesma. Se a ferramenta apresentar danos, esta deve ser reparada pelo centro de assistência antes de voltar a utilizá-la. Retire qualquer chave de fenda ou ajuste antes de utilizar a ferramenta.
- As ferramentas devem ser inspeccionadas periodicamente para verificar se as classificações e marcas exigidas por esta parte da ISO 11148 estão legíveis na ferramenta. O empregador/utilizador deve entrar em contacto com o fabricante para obter as etiquetas de marcação sobresselentes, se necessário.
- A manutenção da ferramenta deve ser sempre efectuada num local de trabalho seguro e a ferramenta deve ser examinada em intervalos frequentes no que respeita a danos e funcionamento por técnicos qualificados. Os procedimentos de desmontagem devem ser efectuados apenas por técnicos qualificados. Só deve desmontar esta ferramenta depois de consultar as instruções de manutenção.

1.2 RISCO DE PROJECÇÃO

- Desligue a ferramenta do fornecimento de ar antes de efectuar qualquer manutenção, ajuste, instalação ou remoção de uma ponteira ou acessórios.
- Tenha em atenção que a falha da peça a trabalhar ou dos acessórios ou mesmo a ferramenta inserida pode resultar em projecteis a elevada velocidade.
- Use sempre protecção ocular resistente a impacto quando utilizar a ferramenta. O grau de protecção necessário deve ser avaliado de acordo com cada utilização.
- Os riscos para terceiros deve ser também avaliado nesta altura.

- Verifique se a peça a trabalhar está fixada correctamente.
- Verifique se o tipo de protecção contra ejeção do fecho e/ou do mandril está instalado e operacional.
- Esteja preparado contra possível ejeção potente dos mandris na parte da frente da ferramenta.
- NÃO aponte a ferramenta ligada às pessoas.

1.3 RISCO DURANTE O FUNCIONAMENTO

- A utilização da ferramenta pode expor as mãos do utilizador a riscos, incluindo esmagamento, impactos, cortes, desgaste e calor. Use luvas adequadas para proteger as mãos.
- Os utilizadores e os técnicos de manutenção devem ter capacidade para lidar com o volume, peso e potência da ferramenta.
- Segure a ferramenta correctamente. Prepare-se para reagir a movimentos normais súbitos e deve ter as mãos disponíveis.
- Mantenha as pegas da ferramenta secas, limpas e sem óleo e graxa.
- Quando utilizar a ferramenta, mantenha o corpo equilibrado e os pés bem assentes.
- Liberte o dispositivo de arranque e paragem no caso de interrupção do fornecimento hidráulico.
- Utilize apenas os lubrificantes recomendados pelo fabricante.
- Deve evitar contacto com fluidos hidráulicos. Para minimizar a probabilidade de alergia, se houver contacto, lave bem a área afectada.
- As fichas de dados de segurança de material de todos os óleos hidráulicos e lubrificantes estão disponíveis, mediante pedido, junto do seu fornecedor de ferramentas.
- Evite uma postura não adequada, porque é provável que estas posições não permitam uma reacção para movimentos normais ou inesperados da ferramenta.
- Se a ferramenta estiver fixada num dispositivo de suspensão, certifique-se de que a fixação está segura.
- Se a ponteira não estiver instalada, corre o risco de ficar esmagado ou entalado.
- NÃO utilize a ferramenta sem a caixa da ponteira.
- Antes de continuar, é necessário que o utilizador da ferramenta tenha espaço adequado para manuseá-la.
- Quando transportar a ferramenta de um local para outro, mantenha as mãos afastadas do gatilho para evitar qualquer activação inadvertida.
- NÃO utilize a ferramenta de maneira abusiva, por exemplo, não deixe caí-la ou utilize-a como um martelo.
- Deve ter atenção para que os mandris gastos não causem situações de perigo.

1.4 RISCO DE MOVIMENTO REPETITIVO

- Quando utilizar a ferramenta, o operador pode sentir desconforto nas mãos, braços, ombros, pescoço ou outras partes do corpo.
- Quando utilizar a ferramenta, o utilizador deve ter uma postura confortável, bem como ter os pés assentes e evitar posições incómodas ou sem equilíbrio. O utilizador deve mudar de posição durante tarefas prolongadas. Isto pode ajudar a evitar desconforto e fadiga.
- Se o utilizador tiver sintomas como desconforto persistente ou recorrente, dor, palpitações, cansaço, formigueiro, dormência, sensação de ardor ou rigidez, estes sinais de aviso não devem ser ignorados. O utilizador deve informar o empregador e contactar um profissional de saúde qualificado.

1.5 RISCO RELACIONADO COM ACESSÓRIOS

- Desligue a ferramenta do fornecimento de ar antes de montar ou retirar a ponteira ou o acessório.
- Utilize apenas acessórios e consumíveis cujo tamanho e tipo sejam recomendados pelo fabricante da ferramenta. Não utilize acessórios ou consumíveis de outro tipo ou tamanho.

1.6 RISCO NO LOCAL DE TRABALHO

- Deslizes, tropeções e quedas são as principais causas de ferimentos no local de trabalho. Esteja atento a superfícies escorregadias resultantes da utilização da ferramenta e também ao risco de tropeçar no tubo de ar ou na mangueira hidráulica.
- Tenha cuidado quando trabalhar em locais onde não esteja familiarizado. Pode haver perigos escondidos, como cabos de electricidade ou outras linhas de serviços públicos.
- A ferramenta não foi concebida para ser utilizada em ambientes potencialmente explosivos e não está isolada contra o contacto com energia eléctrica.
- Verifique se não há cabos eléctricos, tubos de gás, etc., que possam dar origem a situações de perigo se forem danificados pela utilização da ferramenta.
- Use vestuário adequado. Não use roupa larga ou jóias. Mantenha o cabelo, a roupa e as luvas afastados das peças móveis. As roupas largas, as jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.
- Deve ter atenção para que os mandris gastos não causem situações de perigo.

1.7 RISCO DE RUÍDO

- A exposição a níveis elevados de ruído pode causar perda auditiva permanente, incapacitante e a outros problemas, como zumbido nos ouvidos. Por conseguinte, é essencial avaliar o risco e a implementação de controlos adequados para estes riscos.
- Controlos adequados para reduzir o risco podem incluir medidas como materiais de isolamento para impedir que as peças de trabalho causem zumbido.

- Utilize protecção auditiva de acordo com as instruções do empregador e de acordo com os regulamentos de segurança e saúde no trabalho.
- Utilize e faça a manutenção da ferramenta conforme recomendado no manual de instruções para evitar um aumento desnecessário do nível de ruído.

1.8 RISCO DE VIBRAÇÃO

- A exposição às vibrações pode causar danos incapacitantes nos nervos e fornecimento de sangue nas mãos e nos braços.
- Use roupa quente quando trabalhar em locais frios e mantenha as mãos quentes e secas.
- Se sentir dormência, formigamento, dor ou branqueamento da pele nos dedos ou nas mãos, pare de utilizar a ferramenta, peça ao seu superior e contacte um médico.
- Se possível, suporte o peso da ferramenta numa bancada, tensor ou equalizador, porque uma fixação mais leve pode ser utilizada para suportar a ferramenta.

1.9 INSTRUÇÕES ADICIONAIS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS E PNEUMÁTICAS

- O valor de fornecimento de ar não deve exceder 7 bar (100 PSI).
- O ar sob pressão pode causar ferimentos graves.
- Nunca deixe a ferramenta a funcionar sem assistência. Quando não estiver a utilizar a ferramenta, desligue o tubo de ar antes de substituir acessórios ou efectuar reparações.
- NÃO permita que a abertura de saída de ar no colector de mandris fique virada para o operador ou outras pessoas. Nunca aponte o jacto de ar directamente para si ou para outra pessoa.
- O efeito de chicote das mangueiras pode causar ferimentos graves. Verifique sempre se existem mangueiras e acessórios danificados ou soltos.
- Antes de utilizar a ferramenta, verifique se as linhas de ar apresentam danos, todas as ligações devem estar seguras. Não deixe cair objectos pesados em cima das mangueiras. Um golpe forte pode causar danos internos e dar origem à falha prematura da mangueira.]
- O jacto de ar frio deve ser afastado das mãos.
- Sempre que utilizar acoplamentos torcidos universais (acoplamentos de garra), devem ser instalados pinos de segurança e cabos de segurança para mangueiras como protecção contra possíveis falhas entre a mangueira e a ferramenta ou entre a mangueira e a mangueira.
- NÃO levante a ferramenta de colocação pela mangueira. Utilize sempre a pega da ferramenta de colocação.
- Os orifícios de ventilação não devem ficar obstruídos ou tapados.
- Mantenha o sistema hidráulico da ferramenta limpo de sujidade e substâncias estranhas, porque podem causar uma avaria da ferramenta.
- O óleo sob pressão pode causar ferimentos graves.
- Antes de utilizar a ferramenta, inspeccione se as mangueiras hidráulicas apresentam danos. Todas as ligações hidráulicas devem ser limpas, encaixadas correctamente e apertadas antes de efectuar qualquer operação. Não deixe cair objectos pesados em cima das mangueiras. Um golpe forte pode causar danos internos e dar origem à falha prematura do tubo.
- NÃO puxe ou mova a unidade de intensificação utilizando as mangueiras. Utilize sempre a pega da unidade.
- Utilize apenas equipamento de enchimento e lubrificação limpos.
- Podem ser utilizados apenas os fluidos hidráulicos recomendados.
- A temperatura máxima do fluido hidráulico na entrada é de 100 °C.

⚠ ATENÇÃO: Apesar de haver um ligeiro desgaste e marcas devido à utilização normal e correcta dos mandris, estes devem ser examinados com regularidade para verificar se há excesso de desgaste e marcas, com especial atenção ao diâmetro da cabeça, a área de fixação do mordente traseiro da haste ou furos profundos da haste e quaisquer distorção do mandril. Os mandris que falhem durante a utilização podem ser projectados da ferramenta. É da responsabilidade do cliente garantir que os mandris são substituídos antes de qualquer nível de desgaste excessivo e sempre antes do número máximo recomendado de fixações. Contacte o representante da STANLEY Engineered Fastening que vai permitir-lhe saber qual é o número, através da medição da carga do mandril da sua aplicação com uma ferramenta de medição calibrada.

A política da STANLEY Engineered Fastening promove o desenvolvimento e o melhoramento contínuo de produtos e reservamo-nos o direito de alterar as especificações de quaisquer produtos sem aviso prévio.

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

2.1 ESPECIFICAÇÕES DA FERRAMENTA TIPO 0753 MKII

Pressão do ar	Mínima - Máxima	5 a 7 bar
Volume de ar disponível necessário	a 5,1 bar	2,6 litros
Curso	Mínimo	30,0 mm
Esforço de tracção	a 5,5 bar	3,89 kN
Duração do ciclo	Aproximado	1 segundo
Peso	Pistola	1,2 kg

2.2 ESPECIFICAÇÕES DO INTENSIFICADOR 07531

Pressão do ar	Mínima - Máxima	5 a 7 bar
Relação de multiplicação		32:1

Os valores de ruído são determinados de acordo com o código de ensaio de ruído ISO 15744 e ISO 3744.		0753
Nível de potência sonora com ponderação A dB(A), L_{WA}	Variabilidade de ruído: $k_{WA} = 2,3$ dB(A)	85,7 dB(A)
Um nível de emissão de pressão sonora com ponderação A na estação de trabalho dB(A), L_{pA}	Variabilidade de ruído: $k_{pA} = 2,3$ dB(A)	74,8 dB(A)
Nível de emissão de pressão sonora com ponderação dB(C), L_{pC} pico	Variabilidade de ruído: $k_{pC} = 2,5$ dB(C)	97,9 dB(C)
Os valores de vibração são determinados de acordo com o código de ensaio de vibrações ISO 20643 e ISO 5349.		0753
Nível de emissão de vibrações, a_{hd} :	Variabilidade de vibração: $k = 0,19$ m/s ²	0,73 m/s ²
Valores de emissão de vibrações declarados de acordo com a norma EN 12096		

3. UTILIZAÇÃO PRETENDIDA

A ferramenta pneumática do tipo 0753 MkII foi concebida para fixar fechos rápidos da Stanley Engineered Fastening (excepto os fechos Avlug® de 1/16") o que a tornam a solução ideal para montagem de lote ou linha de fluxo numa ampla variedade de aplicações em todos os sectores.

A ferramenta manual e o intensificador foram testados como artigos separados e combinados. Devem ser utilizados em conjunto e não podem ser utilizados para outras finalidades. Consulte "Colocação em funcionamento" na página 384 para obter detalhes de ligação.

Os modelos 07530 MkII e 07532 MkII são ferramentas leves portáteis. A única diferença é a localização da entrada do tubo. A entrada superior na ferramenta 07532 MkII permite a suspensão a partir de uma placa de montagem adicionada, consulte o esquema no lado oposto. Os números de peça estão indicados para encomendar uma ferramenta completa, incluindo o intensificador e todas as mangueiras, mas não inclui a ponteira.

O número da pistola do modelo 07530 MkII é 07530-02200 e o número do modelo 07532 MkII é 07532-02200. Consulte os conjuntos gerais indicados nas páginas 394-398.

Ambos os modelos colocam os mesmos fechos e ambos colocam a maioria dos fechos de repetição, como indicado na tabela abaixo.

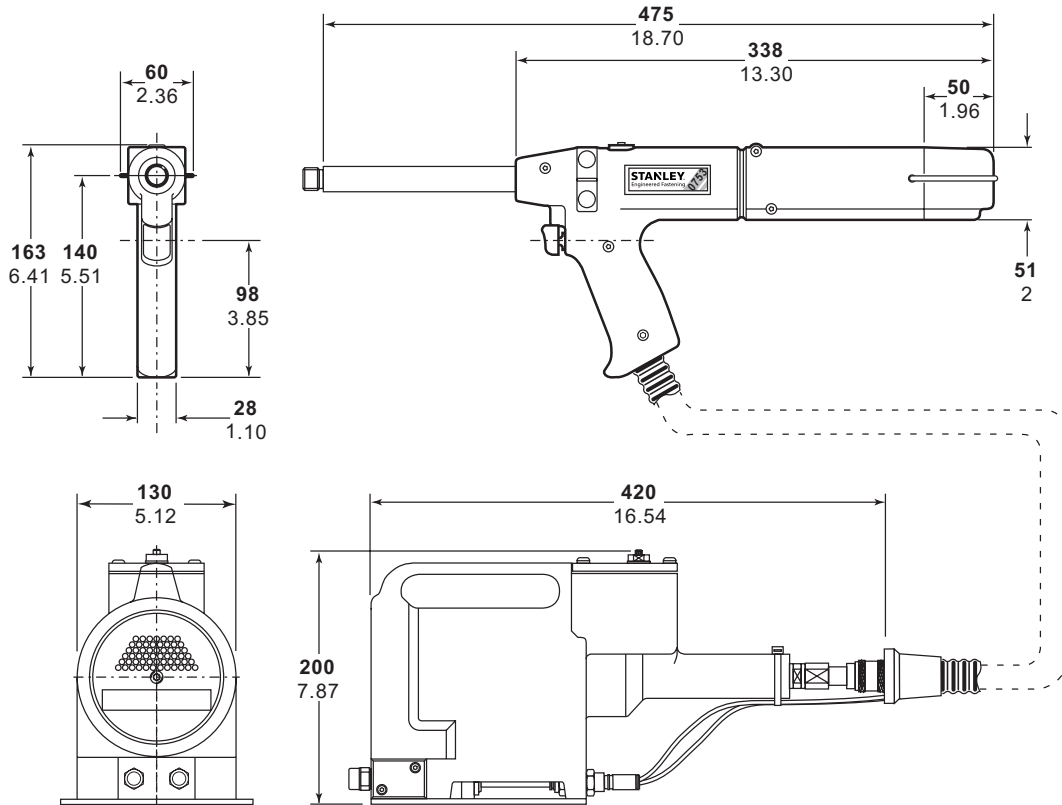
Ambos os modelos utilizam a mesma ponteira. Quando escolher componentes compatíveis em termos de tipo e tamanho de fechos utilizados para a aplicação, deve consultar o manual Acessórios (07900-09508).

NÃO utilize a ferramenta em ambientes húmidos ou na presença de gases ou líquidos inflamáveis.

NOME DO FECHO	TAMANHO DO FECHO											
	3/32"	1/8"	5/32"	3/16"	1/4"	2,5 mm 2,8 mm	3 mm	3,5 mm	4 mm	6 mm	M2.5 4-40 UNC	M3 6-32 UNC
CHOBERT®	●	●	●	●	●							
GROVIT®	●	●	●	●								
AVLUG®	●	●										
BRIV®	●	●	●	●						●		
RIVSCREW®						●	●	●	●			
AVTRONIC®						●						
AVSERT®											●	●
NEOSPEED(R)		●	●	●								

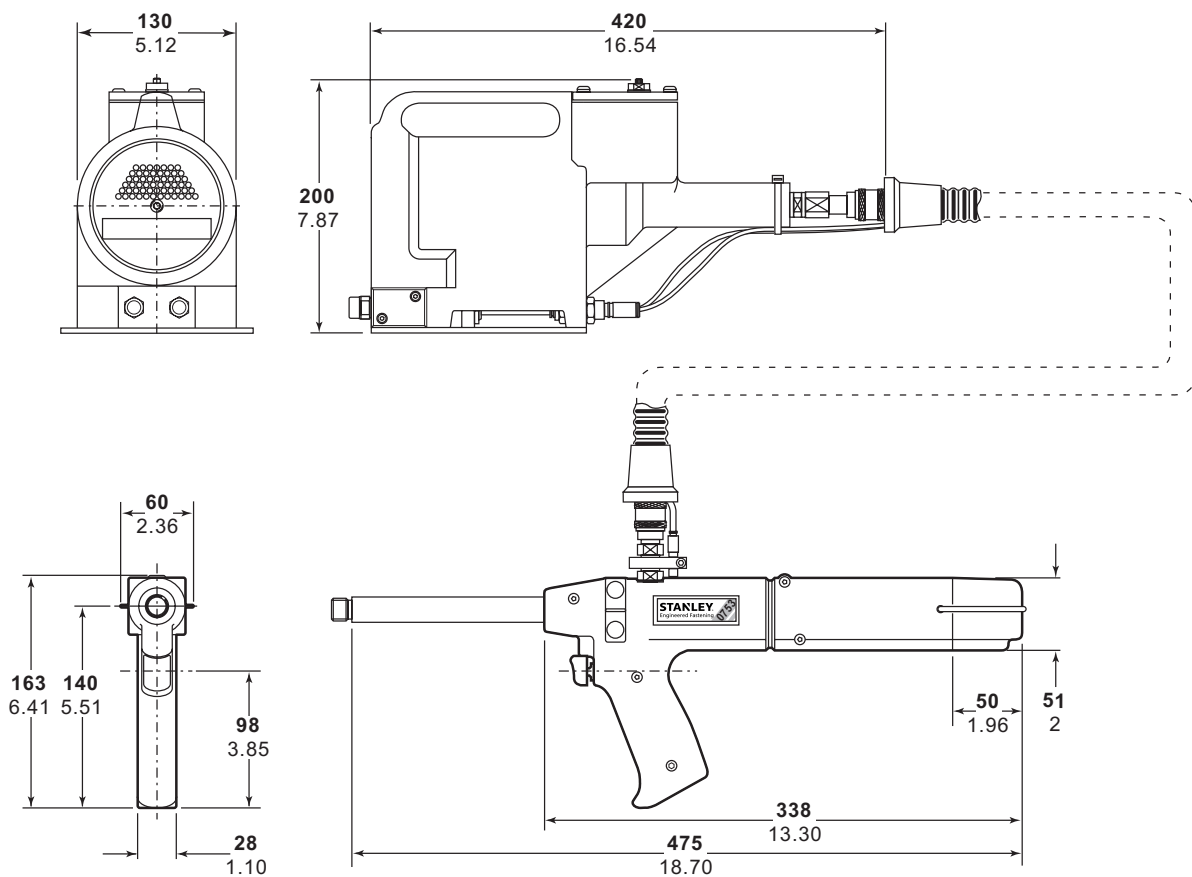
3.1 DIMENSÕES DA FERRAMENTA - MODELO 07530 MKII

Número de peça 07530-02100



3.2 DIMENSÕES DA FERRAMENTA - MODELO 07532 MKII

Número de peça 07532-02100



As dimensões indicadas em **negrito** são em milímetros. As outras dimensões estão indicadas em polegadas.

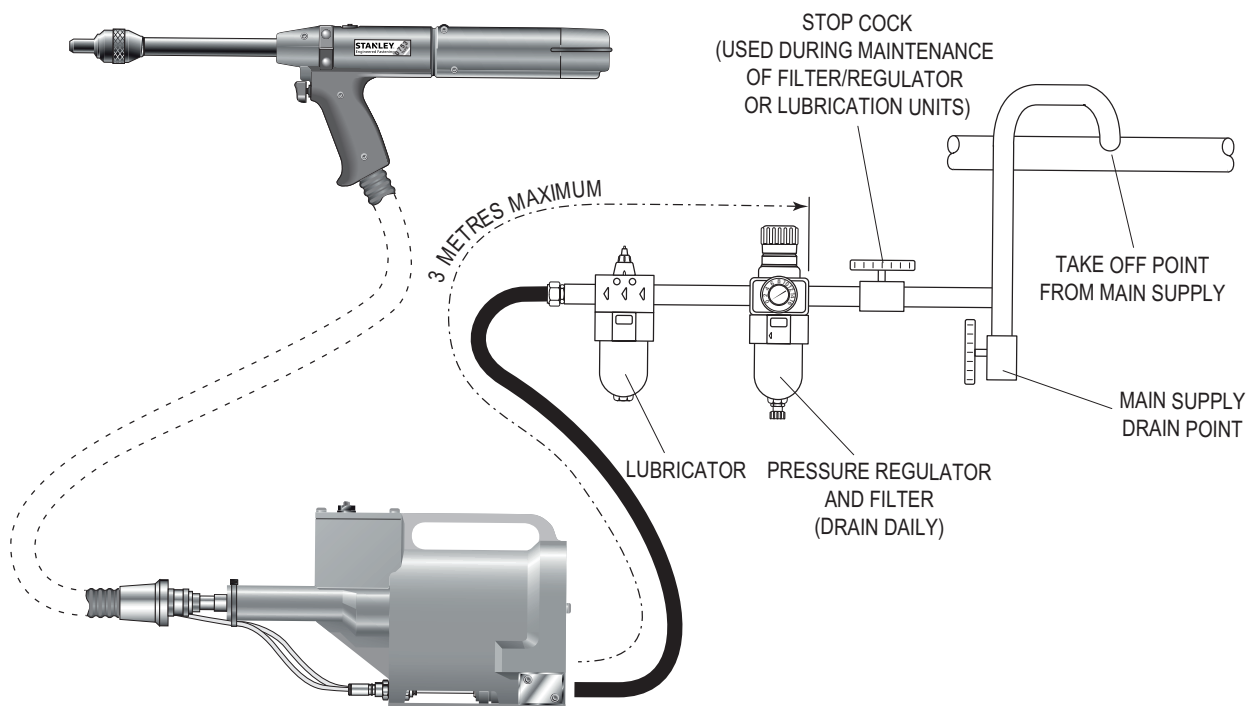
4. COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

4.1 FORNECIMENTO DE AR

Todas as ferramentas funcionam com ar comprimido a uma pressão ideal de 5,5 bar. Recomendamos a utilização de reguladores de pressão e sistemas automáticos de lubrificação/filtragem no fornecimento de ar principal. Para garantir a máxima longevidade da ferramenta e a manutenção mínima da ferramenta, esta deve ser equipada a 3 metros da ferramenta (consulte o diagrama abaixo).

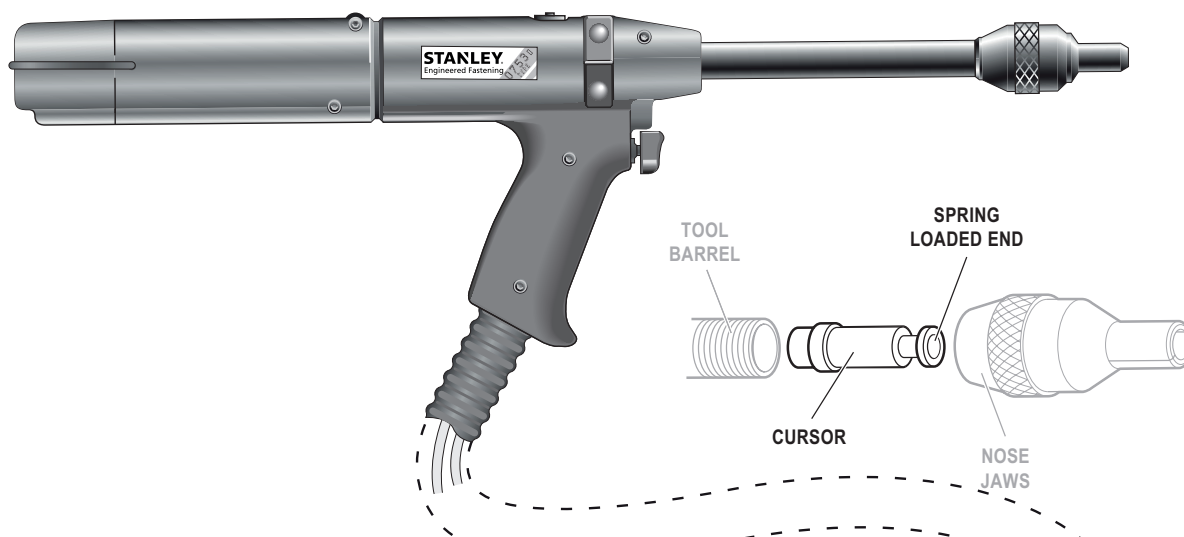
As mangueiras de fornecimento de ar devem ter um valor de pressão eficaz de trabalho mínima de 150 % da pressão máxima produzida no sistema ou de 10 bar, a que for mais elevada. Os tubos de ar devem ser resistentes ao óleo, ter um revestimento exterior resistente a abrasão e protegidas caso as condições de funcionamento causem danos nas mangueiras. Todas as mangueiras de fornecimento de ar DEVEM ter um diâmetro interno mínimo de 6,4 milímetros.

Os detalhes de assistência diária estão indicados na página 388.



Quando ligar a ferramenta ao intensificador e ao fornecimento de ar principal, siga os passos indicados abaixo:

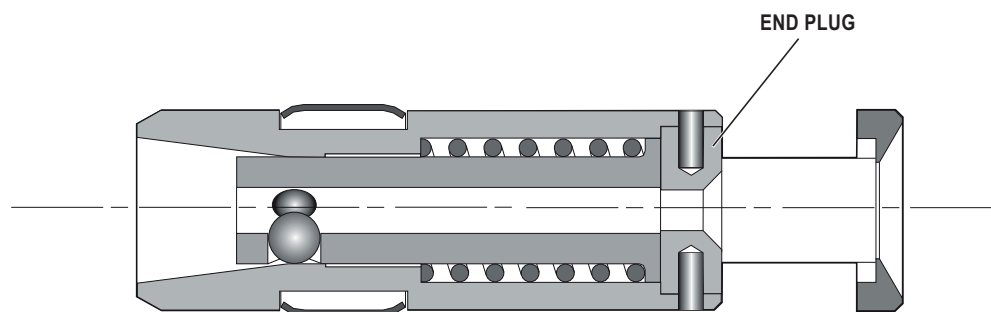
- Empurre a extremidade da mangueira hidráulica grande da ferramenta para dentro do conector de libertação rápida na extremidade do intensificador.
- Na superfície dianteira do intensificador:
 - Empurre a linha pneumática azul (diâmetro interno de 4 mm) no encaixe do redutor, que está situado no conector de anteparo esquerdo.
 - Empurre a linha pneumática azul (diâmetro interno de 4 mm) no anel de plástico do conector de anteparo direito.
- Instale uma mangueira pneumática entre o conector macho na parte de trás do intensificador e o fornecimento de ar principal.



Como referência, existem três tipos de cursores mecânicos diferentes:

- 07271-01100 Utilizado para mandris padrão e mandris descartáveis de 5/32"
- 07279-05843 Utilizado para mandris descartáveis de 1/8"
- 07279-05845 Utilizado para mandris descartáveis de 3/16"

A diferença nos conjuntos indicados acima é o diâmetro interno do tampão.



Estes são os códigos de cor indicados abaixo:

NÚMERO DE PEÇA DO CURSOR MECÂNICO	NÚMERO DE PEÇA DO TAMPÃO	COR	DIÂMETRO DO FURO (mm)
07271-01100	07150-00402	AÇO SIMPLES	2,7
07279-05843	07159-05844	OURO	2,2
07279-05845	07159-05846	PRATA	3,3

4.2 CURSOR

IMPORTANTE

Se não estiver instalado correctamente, o cursor não permite a inserção dos fechos.

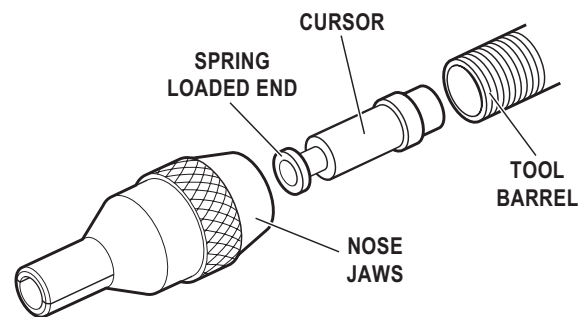
Apesar do cursor estar instalado correctamente quando a ferramenta for fornecida, recomendamos que verifique a orientação antes de instalar a ponteira. A ponta do cursor accionada por mola, ligeiramente côncava, deve apontar para a parte dianteira da ferramenta, como indicado na ilustração.

Quando está instalado correctamente, o cursor desliza facilmente do tubo quando um mandril é empurrado para o centro e depois puxado para trás.

Para inverter a orientação do cursor, siga estes passos:

Os números de item em **negrito** dizem respeito à montagem geral e à lista de peças da ferramenta tipo 07530-02200 MkII nas páginas 394-396. No que respeita ao tipo 07532-02200 MkII, o procedimento é idêntico, mas os números de peças devem ser considerados com base na montagem geral e na lista de peças indicadas nas páginas 397-398.

- Retire o clipe **47** e deslize-o para fora da tampa da extremidade **38**.
- Utilizando uma chave Allen, retire um parafuso de cabeça cilíndrica **44**, de modo a garantir a saída do ar no interior. Retire o segundo parafuso de cabeça cilíndrica **44**.
- Retire o tampão traseiro **46**.
- Retire o conjunto do pistão dos mordentes traseiros **14** em conjunto com os mandris **9**.
- Retire a mola **13** e a caixa de mordentes **8**.
- Insira um mandril na abertura da extremidade traseira do tubo **25** até ficar saliente na parte da frente do tubo e, em seguida, retire o mandril e o cursor através da parte dianteira.
- Volte a montar os componentes pela ordem inversa.
- Insira o conjunto do cursor mecânico **5** na parte dianteira do tubo, do lado correcto.



4.3 CARREGAR E VOLTAR A CARREGAR A FERRAMENTA

IMPORTANTE

O procedimento do carregamento da ferramenta e a instalação da ponteira é integral.

Se encomendar uma ferramenta ou um sistema completo, em situações normais recebe todas as ponteiras necessárias para a fixação do fecho.

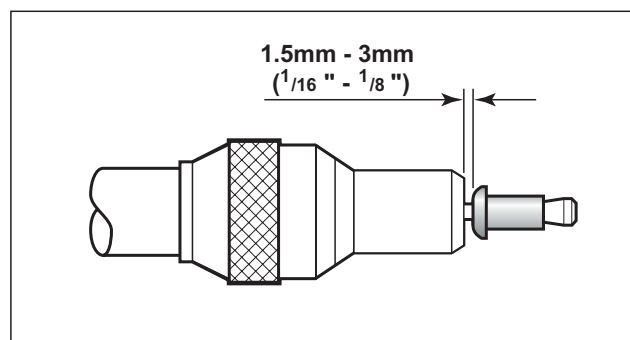
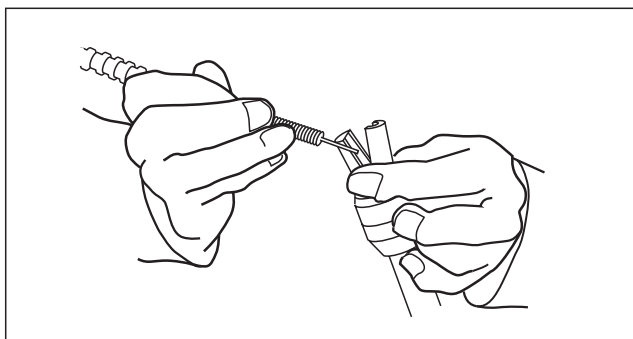
Para identificar os componentes da ponteira ou seleccionar os elementos correctos, leia a secção sobre a ponteira no manual de acessórios (07900-09508).

Se tiver recebido um mordente de ponteira, mandris e molas accionadas pelo mandril, efectue o carregamento da ferramenta e a instalação da ponteira conforme indicado no verso.

Os números de item em **negrito** dizem respeito à montagem geral e à lista de peças da ferramenta tipo 07530-02200 MkII nas páginas 394-396. No que respeita ao tipo 07532-02200 MkII, o procedimento é idêntico, mas os números de peças devem ser considerados com base na montagem geral e na lista de peças indicadas nas páginas 397-398.

Carregar a ferramenta

- Ligue o fornecimento de ar à ferramenta.
- Abra os mordentes traseiros **9** que fixam o mandril, desligando o interruptor do mordente traseiro (itens **26** e **30**).
- Aperte os mordentes da ponteira seleccionados no tubo **25** da ferramenta.
- Insira um mandril na extremidade traseira dos fechos através do invólucro do papel.
- Deslize a mola accionada pelo mandril para dentro do mandril, de modo a garantir a orientação correcta, como indicado no manual de acessórios (número de peça 07900-09508).
- Fixando a extremidade traseira do mandril, retire o invólucro de papel à volta dos fechos.
- Abra os mordentes da ponteira rodando o anel exterior nos mordentes accionados pelo came ou empurrando as extremidades dos mordentes para fora, como indicado na imagem abaixo à esquerda.
- Insira o mandril montado anteriormente, a mola accionada pelo mandril e os fechos nos mordentes da ponteira até o primeiro fecho que pretende fixar ficar saliente do mordente da ponteira.
- Feche os mordentes da ponteira e regule-os de modo a que o primeiro fecho fique saliente cerca de 1,5 mm a 3 mm ($1/16''$ a $1/8''$), como indicado na ilustração indicada abaixo à direita.
- Feche os mordentes traseiros para garantir a fixação do mandril, ligando o interruptor do mordente traseiro (itens **26** e **30**).

**Carregar novamente a ferramenta**

- Abra os mordentes traseiros **9** da ferramenta.
- Abra os mordentes da ponteira e retire o mandril vazio e a mola accionada pelo mandril para fora da ferramenta.
- Volte a carregar novamente a ferramenta de acordo com as instruções indicadas acima, a partir da página.

4.4 PROCEDIMENTO DE FUNCIONAMENTO**IMPORTANTE**

Antes de utilizar a ferramenta, verifique se a orientação do cursor e a ponteira está correcta.

- Empurre o fecho, que está saliente nos mordentes da ponteira, totalmente para dentro dos furos da aplicação, de modo a garantir que a ferramenta fica quadrada.
- Carregue no gatilho sem libertá-lo. A cabeça do mandril é puxada através do fecho, de modo a formar o fecho na aplicação.
- Retire a ferramenta.
- Liberte o gatilho. O fecho seguinte é apresentado automaticamente através dos mordentes da ponteira, prontos para fixação.

4.5 EQUIPAMENTO DE COLOCAÇÃO

Todas as ponteiras, mandris, molas de accionamento e outros acessórios estão indicados no manual de acessórios (número de peça 07900-09508).

Os números de item em **negrito** dizem respeito à montagem geral e à lista de peças da ferramenta tipo 07530-02200 MkII nas páginas 394-396. No que respeita ao tipo 07532-02200 MkII, o procedimento é idêntico, mas os números de peças devem ser considerados com base na montagem geral e na lista de peças indicadas nas páginas 397-398.

5. ASSISTÊNCIA DA FERRAMENTA

A assistência periódica deve ser efectuada e deve ser efectuada uma inspecção rigorosa todos os anos ou a cada 500 000 ciclos, a que for mais cedo.

IMPORTANTE

O empregador é responsável por garantir que as instruções de manutenção da ferramenta são fornecidas aos técnicos adequados.

O utilizador não deve proceder à manutenção ou reparação da ferramenta, a menos que tenha recebido formação adequada.

5.1 ASSISTÊNCIA DIÁRIA

- Todos os dias, antes de utilizar ou quando colocar a ferramenta em funcionamento. Deite algumas gotas de óleo lubrificante limpo na entrada de ar do intensificador, caso não esteja instalado um lubrificante de ar no fornecimento de ar. Se utilizar a ferramenta de maneira contínua, o tubo de ar deve ser desligada do fornecimento de ar principal e a ferramenta deve ser lubrificada a cada duas ou três horas.
- Verifique se existem fugas de ar e óleo. As mangueiras e os acoplamentos gastos ou danificados devem ser substituídos.
- Se não estiver instalado um filtro no regulador de pressão, purgue o tubo de ar para remover qualquer sujidade ou água acumuladas antes de ligar o tubo de ar ao intensificador. Se tiver um filtro, faça a drenagem.
- Verifique se a ponteira está correcta.
- Verifique com frequência o número de fixações para saber se os mandris apresentam sinais de desgaste ou danos (leia as instruções de segurança na página 378 - 380).

5.2 ASSISTÊNCIA SEMANAL

- Efectue na íntegra os procedimentos "Diários", como descrito acima.
- Retire, inspecione, limpe e lubrifique os mordentes traseiros (consulte "Cilindro do mordente traseiro" na secção "Manutenção" na página 390).
- Verifique se o nível de óleo no depósito da unidade de intensificação é aproximadamente de 12 mm (1/2") abaixo da placa da tampa transparente.



AVISO: Nunca utilize solventes ou outros produtos químicos abrasivos para limpar as peças não metálicas da ferramenta. Estes produtos químicos podem enfraquecer os materiais utilizados nestas peças

5.3 GRAXA MOLY LITHIUM EP 3753: DADOS DE SEGURANÇA

A massa lubrificante pode ser encomendada como um único artigo, o número de peça está indicado no kit de assistência na página 389.

Primeiros socorros

PELE:

Uma vez que a massa lubrificante é totalmente à prova de água, a melhor maneira de removê-la é com um produto de limpeza da pele emulsionante.

INGESTÃO:

Certifique-se de que a pessoa bebe 30 ml de leite de magnésia, de preferência num copo de leite.

OLHOS:

Irritante, mas não nocivo. Irrigue com água e contacte um médico.

Fogo

PONTO DE IGNIÇÃO: Superior a 220 °C.

Não classificado como inflamável.

Meio adequado de extinção: CO₂, halon ou pulverização de água, se aplicado por um operador experiente.

Ambiente

Recolha para incineração ou eliminação num local aprovado.

Manuseamento

Use creme ou luvas resistentes a óleo

Armazenamento

Mantenha afastado de calor e agentes oxidantes.

5.4 KIT DE ASSISTÊNCIA

No que respeita a todas as tarefas de assistência, recomendamos a utilização do kit de assistência (número de peça 07900-05300).

KIT DE ASSISTÊNCIA					
N.º DE PEÇA DO ARTIGO	DESCRIÇÃO	N.º DESLIGADO	N.º DE PEÇA DO ARTIGO	DESCRIÇÃO	N.º DESLIGADO
07900-00157	ALICATE PARA ANÉIS DE FIXAÇÃO	1	07900-00352	GANCHO DE REMOÇÃO DE VEDANTES	1
07900-00006	ESPÁTULA	1	07900-00710	CHAVE DE REMOÇÃO DE TAMPÕES CILÍNDRICOS	1
07900-00446	EXTRACTOR	1	07900-00725	MARCA	1
07900-00603	MORDENTES DE TORNO DO TUBO	1	07900-00243	CHAVE DE FENDAS	1
07900-00520	HASTE DE 3/8"	1	07900-00717	CHAVE DE INTENSIFICAÇÃO	1
07900-00521	HASTE DE 1/4"	1	07900-00013	CHAVE ALLEN DE 1/8"	1
07900-00602	MARCA DE MONTAGEM DE JUNTAS TÓRICAS	1	07900-00617	EMBALAGEM LOCTITE PARA VÁRIAS JUNTAS 574, 50 ml	1
07900-00595	CHAVE DE 18 mm	1	07900-00469	CHAVE ALLEN DE 2,5 mm	1
07900-00434	CHAVE DE 32 mm	1	07900-00351	CHAVE ALLEN DE 3 mm	1
07900-00237	B-S-W de 3/8" x 5/16" CHAVE INGLESA	1	07900-00224	CHAVE ALLEN DE 4 mm	1
07900-00012	CHAVE DE 9/16" x 5/8"	1	07900-00225	CHAVE ALLEN DE 5 mm	1
07900-00008	CHAVE DE 7/16" x 1/2"	1	07992-00020	LATA DE GRAXA MOLY LITHIUM EP 3753, 80 g	1

Nota: Os tamanhos das chaves inglesas são medidas "em locais planos", excepto indicação em contrário.

6. MANUTENÇÃO

A ferramenta deve ser desmontada por completo a cada 500 000 ciclos e devem ser utilizados novos componentes caso apresentem desgaste ou danos ou conforme recomendado. Todas as juntas tóricas e vedantes devem ser substituídos e lubrificados com graxa Moly Lithium EP 3753 antes de proceder à montagem.

IMPORTANTE

As instruções de segurança estão indicadas na página 378 - 380.

O empregador é responsável por garantir que as instruções de manutenção da ferramenta são fornecidas aos técnicos adequados.

O utilizador não deve proceder à manutenção ou reparação da ferramenta, a menos que tenha recebido formação adequada.

O tubo de ar deve ser desligado antes de proceder a qualquer tarefa de assistência ou desmontagem, excepto instrução específica em contrário.

É recomendável que qualquer operação de desmontagem seja efectuada em condições limpas.

A desmontagem dos modelos 07530 MkII e 07532 MkII é referida em separado. No que respeita ao modelo 07530 MkII, consulte os procedimentos de desmontagem indicados abaixo. Quanto ao modelo 07532 MkII, consulte as páginas 390-392. Os números de item em negrito dizem respeito à montagem geral e às listas de peças do respectivo modelo, nas páginas 394-398.

Antes de desmontar a ferramenta, tem de retirar a ponteira.

Para proceder à assistência total, é aconselhável desmontar os sub-conjuntos pela ordem indicada abaixo depois de desligar a mangueira hidráulica da unidade de intensificação e o tubo de ar do gatilho da válvula intensificadora, separando a unidade da pistola da unidade de intensificação.

As substâncias potencialmente perigosas que podem acumular-se na máquina como resultado dos processos de trabalho devem ser removidas antes da manutenção.

6.1 DESMONTAR O MODELO 07530-02200 MKII

Para desmontar o modelo 07532-02200 MkII, consulte as páginas 392-394.

CILINDRO DO MORDENTE TRASEIRO

- Encaixe à mão o clipe **47** e retire a tampa da extremidade **38**.
- Utilizando uma chave Allen*, retire um parafuso **44**, de modo a garantir a saída do ar do cilindro do mordente traseiro. Retire o segundo parafuso de cabeça cilíndrica **44**.
- Retire o tampão traseiro **46**.
- Retire os componentes do mordente de ar traseiro, que incluem o conjunto do pistão do mordente traseiro **14**, mola **13**, mordentes **9** e a caixa de mordentes **8**.
- Retire o tampão na parte de trás do conjunto de pistões utilizando uma chave Allen* e uma barra através ranhura grande na torre.
- Retire a torre utilizando um berbequim de 4,7 mm ($\frac{3}{16}$ ") e substitua o tampão utilizando um composto vedante não endurecido, por exemplo, Loctite para várias juntas 574*.
- Retire a junta tórica do vedante do pistão **10**.
- Utilizando uma chave Allen*, retire os cinco parafusos de fixação da moldagem da pega **34**, **39** e as porcas **33** da pega da ferramenta.
- Fixe o tubo **25** num torno utilizando mordentes macios* para evitar danos.
- Utilizando uma chave de boca*, desaperte o tampão cilíndrico **7**, para impedir a rotação do tubo **25**, com uma chave inglesa plana*.
- Desligue o tubo em concertina do mandril de ar traseiro **12** do bloco de interruptores **28** e retire o cilindro do mordente traseiro **6** da ferramenta.

* Consulte os itens incluídos no kit de assistência 0753 MkII. Para obter uma lista completa, consulte a página 389.

Os números de item em **negrito** dizem respeito à montagem geral e às listas de peças indicadas nas páginas 397-398.

- Retire a junta tórica **4**, a faixa de fricção **15** e a mola de retorno do tubo **16**.
- O comprimento livre da mola **13** deve equivaler a 38,1 mm (1,5"). Substitua-os, se necessário.
- Cubra os mordentes traseiros com graxa Moly Lithium antes de proceder à montagem.
- Monte pela ordem inversa de desmontagem.

PISTÃO HIDRÁULICO

- Retire o cilindro do mordente traseiro **6**, como descrito acima.
- Fixe o corpo **19** no torno com mordentes macios* para evitar danos, desaperte o regulador de curso **17**.
- Fixe o tubo **25** no torno para mordentes macios, retire o corpo **19** do tubo **25** (pode sair uma pequena quantidade de óleo hidráulico do interior do corpo).
- Retire o pistão **18** com cuidado para não danificar o diâmetro do corpo.
- Retire o vedante **3**.
- É difícil retirar o vedante **1** sem danificá-lo, mas pode mantê-lo instalado durante a limpeza (desde que não seja afectado durante este procedimento). Se, no entanto, for necessário substituir o vedante **1** proceda da seguinte maneira:
- Com uma espátula*, retire o vedante **1** do corpo **19**, com cuidado para não danificar a cavidade e os furos do corpo. O vedante retirado **1** TEM DE SER eliminado.
- Para substituir o vedante **1**, desaperte o conjunto de mangueiras hidráulicas **22** e monte um conjunto de tampões de purga sobresselente **2**, aparafusando-o para aproximar o nível da superfície do furo interno.
- Desaperte o tampão de purga até a superfície interior ficar nivelada com a abertura interna. Isto proporciona uma passagem desimpedida para a inserção do novo vedante **1** através da parte de trás do corpo.
- Verifique se o vedante está bem lubrificado e virado para a posição correcta com a extremidade aberta do vedante virada para os mordente traseiros.
- Conclua a montagem pela ordem inversa de desmontagem.

CONJUNTO DO GATILHO

- Para desmontar/reparar o conjunto, retire as tampas da ferramenta, como descrito anteriormente.
- Desligue todos os tubos de ar do conjunto com cuidado, para não danificá-lo. Retire o conjunto.
- Utilizando uma chave inglesa*, desaperte o dispositivo de retenção **49** e retire-o. Tenha cuidado para manter a mola **50**.
- Retire a junta tórica **53** com cuidado para não danificar o eixo **54** e as bases do dispositivo de fixação **49**.
- Limpe e volte a montar utilizando uma nova junta tórica **53**.
- Verifique o comprimento da mola **50**, que deve ter um comprimento livre de 12,7 mm (0,5"), substitua-a, se necessário.
- Monte pela ordem inversa de desmontagem.

VÁLVULA DE LIGAR/DESLIGAR O MORDENTE TRASEIRO

- A unidade foi concebida para uma assistência mínima durante a vida útil da ferramenta.
- Se for necessário desmontar a válvula, proceda do seguinte modo:
- Desligue o tubo de ar do conjunto com cuidado, para não danificá-lo. Retire o conjunto.
- Utilizando uma chave Allen*, desaperte o parafuso **27** que fixa o conjunto no tubo **25** e retire o conjunto.
- Utilizando uma chave de fendas*, retire com cuidado a anilha de bloqueio em estrela de cromo **26** do enrolador do mordente traseiro **29** e deite fora a anilha.
- Retire o enrolador do mordente traseiro **29** do bloco de interruptores **28**.
- Tenha cuidado para não danificar o enrolador do mordente traseiro **29**, retire as juntas tóricas **31**.

* Consulte os itens incluídos no kit de assistência 0753 MkII. Para obter uma lista completa, consulte a página 389. Os números de item em **negrito** dizem respeito à montagem geral e às listas de peças indicadas nas páginas 397-398.

- Limpe o enrolador e volte a montar as novas juntas tóricas **31** utilizando a marca de montagem* e insira-as no bloco de interruptores **28**, devendo ter em conta a orientação.
- Instale a nova anilha de bloqueio em estrela de crómio **26** fixando-a no torno com os mordentes macios para evitar danos. NÃO UTILIZE FORÇA DESNECESSÁRIA.
- Conclua a montagem pela ordem inversa de desmontagem.

VÁLVULA ANTI-RETORNO DA PRESSÃO DO MORDENTE TRASEIRO

- A válvula anti-retorno **21** está situada na pega da ferramenta.
- Para retirar/substituir a válvula anti-retorno **21**, prima os encaixes de anteparo e retire o tubo de plástico azul **23** de ambas as extremidades.
- Quando substituir a válvula anti-retorno **21**, tenha em atenção a orientação.

PEGA E TAMPA DA EXTREMIDADE

- Limpe e inspeccione se as moldagens apresentam rachas ou outros danos.

CURSOR

- Limpe e lubrifique o conjunto de cursores mecânicos **5** ocasionalmente com um pouco de óleo leve.

IMPORTANTE

**Efectue a assistência diária e semanal para verificar a ferramenta.
É SEMPRE necessário escorvar depois da ferramenta ter sido desmontada e antes de ser utilizada.**

6.2 DESMONTAR O MODELO 07532-02200 MKII

Para desmontar o modelo 07530-02200 MkII, consulte as páginas 390-392.

CILINDRO DO MORDENTE TRASEIRO

- Encaixe à mão o clipe **54** e retire a tampa da extremidade **45**.
- Utilizando uma chave Allen*, retire um parafuso **51**, de modo a garantir a saída do ar do cilindro do mordente traseiro. Retire o segundo parafuso de cabeça cilíndrica **51**.
- Empurre para a frente o tampão traseiro **53** contra a mola **20** e liberte rapidamente para permitir a saída do tampão traseiro **53**.
- Retire os componentes do mordente de ar traseiro, que incluem o conjunto do pistão do mordente traseiro **21**, mola **20**, mordentes **16** e a caixa de mordentes **15**.
- Retire o tampão na parte de trás do conjunto de pistões utilizando uma chave Allen* e uma barra através ranhura grande na torre.
- Retire a torre utilizando um berbequim de 4,7 mm ($\frac{3}{16}$ " e substitua o tampão utilizando um composto vedante não endurecido, por exemplo, Loctite para várias juntas 574*.
- Retire a junta tórica do vedante do pistão **17**.
- Utilizando uma chave Allen*, retire os cinco parafusos de fixação da moldagem da pega **41**, **46** e as porcas **40** da pega da ferramenta.
- Fixe o tubo **31** num torno utilizando mordentes macios* para evitar danos.
- Utilizando uma chave de boca*, desaperte o tampão cilíndrico **14**, para impedir a rotação do tubo **31**, com uma chave inglesa plana*.
- Desligue o tubo em concertina do mandril de ar traseiro **19** do bloco de interruptores **35** e retire o cilindro do mordente traseiro **12** da ferramenta.
- Retire a junta tórica **10**, a faixa de fricção **22** e a mola de retorno do tubo **13**.
- O comprimento livre da mola **20** deve equivaler a 38,1 mm (1,5"). Substitua-os, se necessário.
- Cubra os mordentes traseiros com graxa Moly Lithium antes de proceder à montagem.

* Consulte os itens incluídos no kit de assistência 0753 MkII. Para obter uma lista completa, consulte a página 389. Os números de item em **negrito** dizem respeito à montagem geral e às listas de peças indicadas nas páginas 397-398.

- Monte pela ordem inversa de desmontagem.

PISTÃO HIDRÁULICO

- Retire o cilindro do mordente traseiro **12**, como descrito acima.
- Fixe o corpo **25** no torno com mordentes macios* para evitar danos, desaperte o regulador de curso **23**.
- Fixe o tubo **31** no torno para mordentes macios, retire o corpo **25** do tubo **31** (pode sair uma pequena quantidade de óleo hidráulico do interior do corpo).
- Retire o pistão **24** com cuidado para não danificar o diâmetro do corpo.
- Retire o vedante **9**.
- É difícil retirar o vedante **1** sem danificá-lo, mas pode mantê-lo instalado durante a limpeza (desde que não seja afectado durante este procedimento). Se, no entanto, for necessário substituir o vedante **1** proceda da seguinte maneira:
- Com uma espátula*, retire o vedante **1** do corpo **25** com cuidado para não danificar a cavidade e os furos do corpo. O vedante retirado **1** TEM DE SER eliminado.
- Para substituir o vedante **1**, desligue o conjunto de mangueiras hidráulicas **63** e todos os tubos de ar associados. Desaperte o acoplador de fecho automático **6**, retire a placa de montagem por suspensão **4**, desaperte a mangueira superior do adaptador **2** e monte um conjunto de tampões de purga sobresselentes **30**, apertando-o para aproximar o nível da superfície interior do furo interno.
- Desaperte o tampão de purga até a superfície interior ficar nivelada com a abertura interna. Isto proporciona uma passagem desimpedida para a inserção do novo vedante **1** através da parte de trás do corpo.
- Verifique se o vedante está bem lubrificado e virado para a posição correcta com a extremidade aberta do vedante virada para os mordente traseiros.
- Conclua a montagem pela ordem inversa de desmontagem.

CONJUNTO DO GATILHO

- Para desmontar/reparar o conjunto, retire as tampas da ferramenta, como descrito anteriormente.
- Desligue todos os tubos de ar do conjunto com cuidado, para não danificá-lo. Retire o conjunto.
- Utilizando uma chave inglesa*, desaperte o dispositivo de retenção **56** e retire-o. Tenha cuidado para manter a mola **57**.
- Retire a junta tórica **60** com cuidado para não danificar o eixo **61** e as bases do dispositivo de fixação **56**.
- Limpe e volte a montar utilizando uma nova junta tórica **60**.
- Verifique o comprimento da mola **57**, que deve ter um comprimento livre de 12,7 mm (0,5"), substitua-a, se necessário.
- Monte pela ordem inversa de desmontagem.

VÁLVULA DE LIGAR/DESLIGAR O MORDENTE TRASEIRO

- A unidade foi concebida para uma assistência mínima durante a vida útil da ferramenta.
- Se for necessário desmontar a válvula, proceda do seguinte modo:
- Desligue o tubo de ar do conjunto com cuidado, para não danificá-lo. Retire o conjunto.
- Utilizando uma chave Allen*, desaperte o parafuso **34** que fixa o conjunto no tubo **31** e retire o conjunto.
- Utilizando uma chave de fendas*, retire com cuidado a anilha de bloqueio em estrela de cromo **33** do enrolador do mordente traseiro **36** e deite fora a anilha.
- Retire o enrolador do mordente traseiro **36** do bloco de interruptores **35**.
- Tenha cuidado para não danificar o enrolador do mordente traseiro **36**, retire as juntas tóricas **38**.
- Limpe o enrolador e volte a montar as novas juntas tóricas **38** utilizando a marca de montagem* e insira-as no bloco de interruptores **35**, devendo ter em conta a orientação.
- Instale a nova anilha de bloqueio em estrela de cromo **33**, fixando-a no torno com os mordentes macios para evitar danos. **NÃO UTILIZE FORÇA**

* Consulte os itens incluídos no kit de assistência 0753 MkII. Para obter uma lista completa, consulte a página 389. Os números de item em **negrito** dizem respeito à montagem geral e às listas de peças indicadas nas páginas 397-398.

DESNECESSÁRIA.

- Conclua a montagem pela ordem inversa de desmontagem.

VÁLVULA ANTI-RETORNO DA PRESSÃO DO MORDENTE TRASEIRO

- A válvula anti-retorno **26** está situada na pega da ferramenta.
- Para retirar/substituir a válvula anti-retorno **26**, prima os encaixes de anteparo e retire o tubo de plástico azul **27** de ambas as extremidades.
- Quando substituir a válvula anti-retorno **26**, tenha em atenção a orientação.

PEGA E TAMPA DA EXTREMIDADE

- Limpe e inspeccione se as moldagens apresentam rachas ou outros danos.

CURSOR

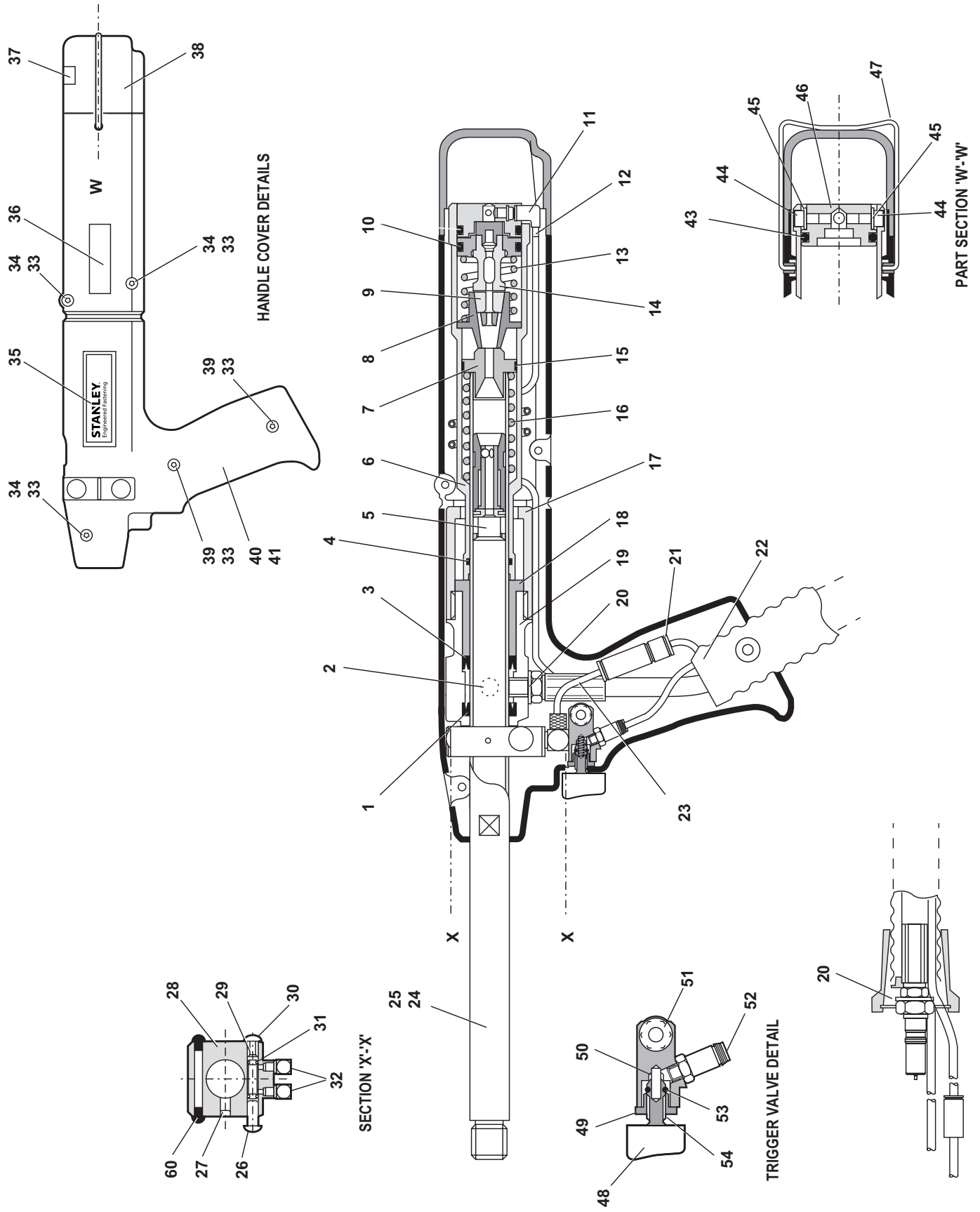
- Limpe e lubrifique o conjunto de cursores mecânicos **11** ocasionalmente com um pouco de óleo leve.

IMPORTANTE

**Efectue a assistência diária e semanal para verificar a ferramenta.
É SEMPRE necessário escorvar depois da ferramenta ter sido desmontada e antes de ser utilizada.**

* Consulte os itens incluídos no kit de assistência 0753 MkII. Para obter uma lista completa, consulte a página 389. Os números de item em **negrito** dizem respeito à montagem geral e às listas de peças indicadas nas páginas 397-398.

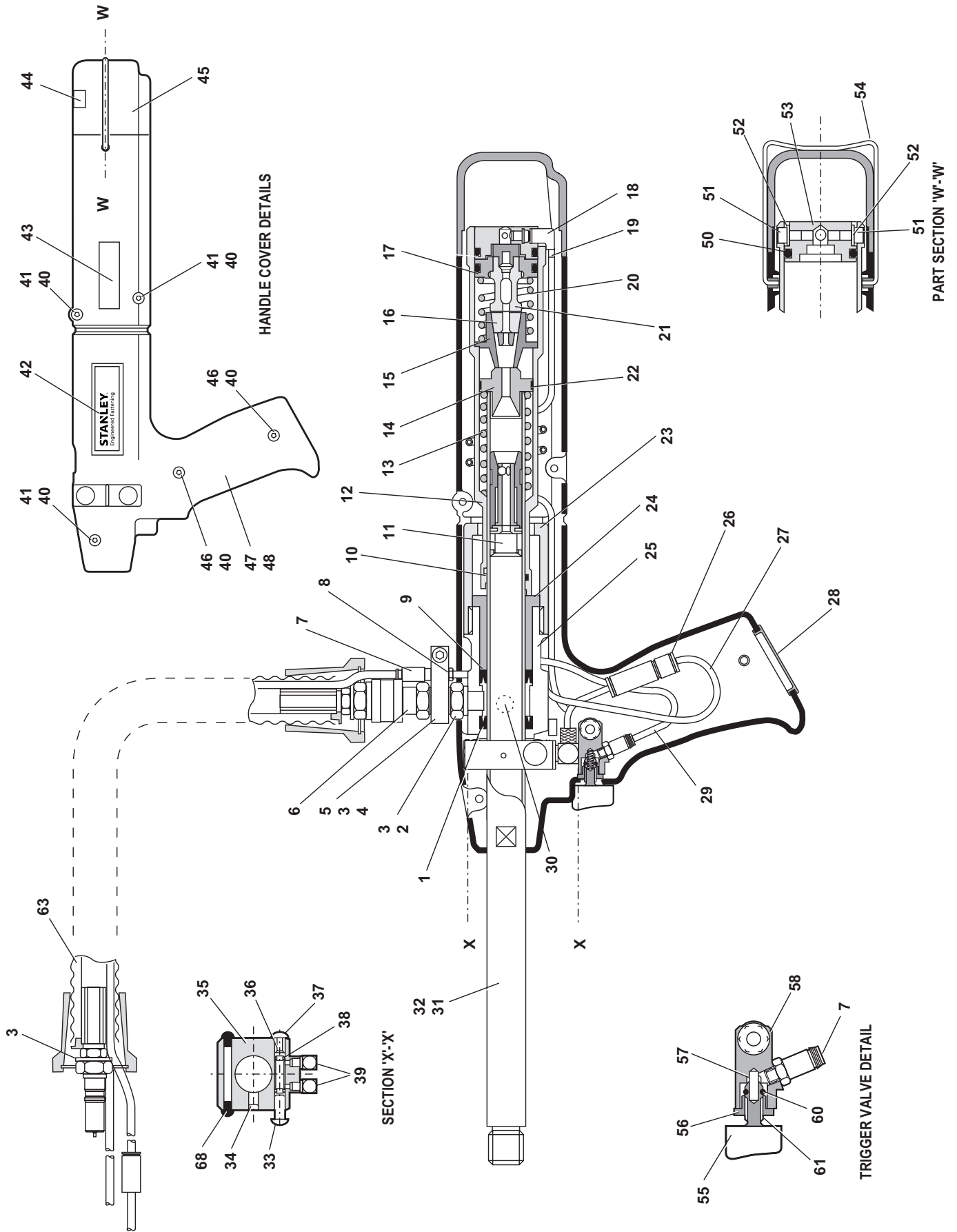
6.3 MONTAGEM GERAL DA FERRAMENTA DE BASE 07530-02200 MKII



6.4 LISTA DE PEÇAS DA FERRAMENTA DE BASE 07530-02200 MKII

LISTA DE PEÇAS 07530-02200										
ITEM	N.º DA PEÇA	DESCRIÇÃO	QTD.	SOBRESSELENTES	ITEM	N.º DA PEÇA	DESCRIÇÃO	QTD.	SOBRESSELENTES	
1	07003-00237	VEDANTE (ESTÁTICO)	1	-	30	07004-00059	ANILHA DE STARLOCK, PRETA, 1/8"	1	-	
2	07530-00500	CONJUNTO DE TAMPÕES DE PURGA (ITENS 56 A 59)	1	-	31	07003-00121	JUNTA TÓRICA	2	3	
3	07003-00236	VEDANTE (DINÂMICO)	1	1	32	07005-01571	CONECTOR EM ÂNGULO	2	-	
4	07003-00167	JUNTA TÓRICA	1	1	33	07002-00134	PORCA SEXTAVADA M4	5	-	
5	07271-01100	CONJUNTO DE CURSORES MECÂNICOS	1	-	34	07001-00401	PARAFUSO DE TAMPA SEXTAVADA INTERIOR, COMPRIDO, M4 x 10	3	-	
6	07530-02207	CILINDRO DO MORDENTE TRASEIRO	1	-	35	07530-02210	ETIQUETA	2	-	
7	07530-02205	TAMPÃO CILÍNDRICO	1	-	36	07007-01504	ETIQUETA DA MARCA "CE"	1	-	
8	07530-02028	CAIXA DE MORDENTES	1	-	37	73200-02022	ETIQUETA DE SEGURANÇA	1	-	
9	07151-00403	MORDENTES	2	2	38	07530-02603	TAMPA DA EXTREMIDADE	1	-	
10	07003-00113	JUNTA TÓRICA	1	2	39	07001-00262	PARAFUSO DE TAMPA SEXTAVADA INTERIOR, COMPRIDO, M4 x 22	2	-	
11	07005-01972	BOCAL ROSCADO TIPO L	1	-	40	07530-02601	MOLDAGEM DA PEGA MODIFICADA (DIREITA)	1	-	
12	07530-02211	TUBO EM CONCERTINA DO MORDENTE TRASEIRO	1	-	41	07530-02602	MOLDAGEM DA PEGA MODIFICADA (ESQUERDA)	1	-	
13	07154-00404	MOLA	1	-	43	07003-00113	JUNTA TÓRICA	1	-	
14	07530-02800	CONJUNTO DO PISTÃO DO MORDENTE TRASEIRO	1	-	44	07001-00504	PARAFUSO DE TAMPA SEXTAVADA INTERIOR, COMPRIDO, M4 x 6	2	2	
15	07530-00206	FAIXA DE FRICÇÃO	1	1	45	07002-00153	ANILHA DE PLÁSTICO M4	2	-	
16	07490-03002	MOLA DE RETORNO DO TUBO	1	-	46	07530-02213	TAMPÃO TRASEIRO	1	-	
17	07530-00204	REGULADOR DE CURSO	1	-	47	07530-02220	CLIPLE	1	-	
18	07530-00203	PISTÃO	1	-	48	07007-00300	BOTÃO DO GATILHO	1	-	
19	07530-02202	CARTUCHO	1	-	49	07220-00803	DISPOSITIVO DE RETENÇÃO	1	-	
20	07003-00142	VEDANTE LIGADO BSP DE 1/8"	2	2	50	07125-00215	MOLA	1	-	
21	07005-01973	VÁLVULA ANTI-RETORNO	1	-	51	07530-02311	CAIXA DO GATILHO	1	-	
22	07008-00423	CONJUNTO DE MANGUEIRAS HIDRÁULICAS	1	-	52	07005-01357	CONECTOR TIPO ANEL	1	-	
23	07005-01083	D/I DO TUBO DE PLÁSTICO, 4 mm	60 mm	-	53	07003-00022	JUNTA TÓRICA	1	-	
24	07007-00017	TAMPÃO ANTI-POEIRAS	1	-	54	07241-00208	EIXO	1	-	
25	07530-02201	TUBO	1	-	56	07003-00142	● VEDANTE LIGADO	1	1	
26	07004-00058	ANILHA DE CRÓMIO STARLOCK DE 1/8"	1	-	57	07003-00194	● VEDANTE LIGADO	1	1	
27	07001-00404	PARAFUSO DE TAMPA SEXTAVADA INTERIOR, COMPRIDO, M5 x 6	1	-	58	07001-00442	● DE BLOQUEIO	1	-	
28	07530-02301	BLOCO DE INTERRUPTORES	1	-	59	07530-00501	● TAMPÃO	1	-	
29	07530-02302	ENROLADOR DO MORDENTE TRASEIRO	1	-	60	07530-00310	TAMPÕES OBTURADORES	2	-	

6.5 MONTAGEM GERAL DA FERRAMENTA DE BASE 07532-02200 MKII



6.6 LISTA DE PEÇAS DA FERRAMENTA DE BASE 07532-02200 MKII

LISTA DE PEÇAS 07532-02200														
ITEM	N.º DA PEÇA	DESCRIÇÃO	QTD.	SOBRESSELENTES	ITEM	N.º DA PEÇA	DESCRIÇÃO	QTD.	SOBRESSELENTES	ITEM	N.º DA PEÇA	DESCRIÇÃO	QTD.	SOBRESSELENTES
1	07003-00237	VEDANTE (ESTÁTICO)	1	-	34	07001-00404	PARAFUSO DE TAMPA SEXTAVADA INTERIOR, COMPRIDO M5 x 6	1	-				1	-
2	07532-00203	MANGUEIRA SUPERIOR DO ADAPTADOR	1	-	35	07530-02301	BLOCO DE INTERRUPTORES	1	-				1	-
3	07003-00142	VEDANTE LIGADO BSP DE 1/8"	4	2	36	07530-02302	ENROLADOR DO MORDENTE TRASEIRO	1	-				1	-
4	07532-02202	PLACA DE MONTAGEM DE SUSPENSÃO	1	-	37	07004-00059	ANILHA DE STARLOCK, PRETA, 1/8"	1	-				1	-
5	07532-00205	PARAFUSO MODIFICADO	1	-	38	07003-00121	JUNTA TÓRICA	2	-				2	3
6	07005-00759	ACOPLAMENTO DE FECHO AUTOMÁTICO	1	-	39	07005-01571	CONNECTOR EM ÂNGULO	2	-				2	-
7	07005-01357	CONNECTOR TIPO ANEL	3	-	40	07002-00134	PORCA SEXTAVADA M4	5	-				5	-
8	07005-01325	CONNECTOR RECTO FARPADO	2	-	41	07001-00401	PARAFUSO DE TAMPA SEXTAVADA INTERIOR, COMPRIDO, M4 x 10	3	-				3	-
9	07003-00236	VEDANTE (DINÂMICO)	1	1	42	07530-02210	ETIQUETA	2	-				2	-
10	07003-00167	JUNTA TÓRICA	1	1	43	07007-01504	ETIQUETA DA MARCA "CE"	1	-				1	-
11	07271-01100	CONJUNTO DE CURSORES MECÂNICOS	1	-	44	73200-02022	ETIQUETA DE SEGURANÇA	1	-				1	-
12	07530-02207	CILINDRO DO MORDENTE TRASEIRO	1	-	45	07530-02603	TAMPA DA EXTREMIDADE	1	-				1	-
13	07490-03002	MOLA DE RETORNO DO TUBO	1	-	46	07001-00262	PARAFUSO DE TAMPA SEXTAVADA INTERIOR, COMPRIDO, M4 x 22	2	-				2	-
14	07530-02205	TAMPÃO CILÍNDRICO	1	-	47	07532-02208	MOLDAGEM DA PEGA MODIFICADA (DIREITA)	1	-				1	-
15	07530-00208	CAIXA DE MORDENTES	1	-	48	07532-02209	MOLDAGEM DA PEGA MODIFICADA (ESQUERDA)	1	-				1	-
16	07151-00403	MORDENTES	2	2	50	07003-00113	JUNTA TÓRICA	1	-				1	-
17	07003-00113	JUNTA TÓRICA	1	2	51	07001-00504	PARAFUSO DE TAMPA SEXTAVADA INTERIOR, COMPRIDO, M4 x 6	2	-				2	2
18	07005-01972	BOCAL ROSCADO TIPO L	1	-	52	07002-00153	ANILHA DE PLÁSTICO M4	2	-				2	-
19	07530-02211	TUBO EM CONCERTINA DO MORDENTE TRASEIRO	1	-	53	07530-02213	TAMPÃO TRASEIRO	1	-				1	-
20	07154-00404	MOLA	1	-	54	07530-02220	CLIPE	1	-				1	-
21	07530-02800	CONJUNTO DO PISTÃO DO MORDENTE TRASEIRO	1	-	55	07007-00300	BOTÃO DO GATILHO	1	-				1	-
22	07530-00206	FAIXA DE FRICÇÃO	1	1	56	07220-00803	DISPOSITIVO DE RETENÇÃO	1	-				1	-
23	07530-00204	REGULADOR DE CURSO	1	-	57	07125-00215	MOLA	1	-				1	-
24	07530-00203	PISTÃO	1	-	58	07530-02311	CAIXA DO GATILHO	1	-				1	-
25	07530-02202	CARTUCHO	1	-	60	07003-00022	JUNTA TÓRICA	1	-				1	-
26	07005-01973	VÁLVULA ANTI-RETORNO	1	-	61	07241-00208	EIXO	1	-				1	-
27	07005-01083	D/I DO TUBO DE PLÁSTICO, 4 mm	350 mm	-	63	07008-00414	CONJUNTO DE MANGUEIRAS HIDRAULICAS	1	-				1	-
28	07532-02215	TAMPÃO VEDANTE	1	-	64	07003-00142	● VEDANTE LIGADO	1	-				1	1
29	07005-01084	D/I DO TUBO DE PLÁSTICO, 4 mm, PRETO	220 mm	-	65	07003-00194	● VEDANTE LIGADO	1	-				1	1
30	07530-00500	CONJUNTO DE TAMPÕES DE PURGA (ITENS 64 A 67)	1	-	66	07001-00442	● DE BLOQUEIO	1	-				1	-
31	07530-02201	TUBO	1	-	67	07530-00501	● TAMPÃO	1	-				1	-
32	07007-00017	TAMPÃO ANTI-POEIRAS	1	-	68	07530-00310	PLACA DE OBTURAÇÃO	2	-				2	-
33	07004-00058	ANILHA DE CRÓMIO STARLOCK DE 1/8"	1	-					-					-

6.7 INTENSIFICADOR 07531-02200: MANUTENÇÃO

Instruções de desmontagem

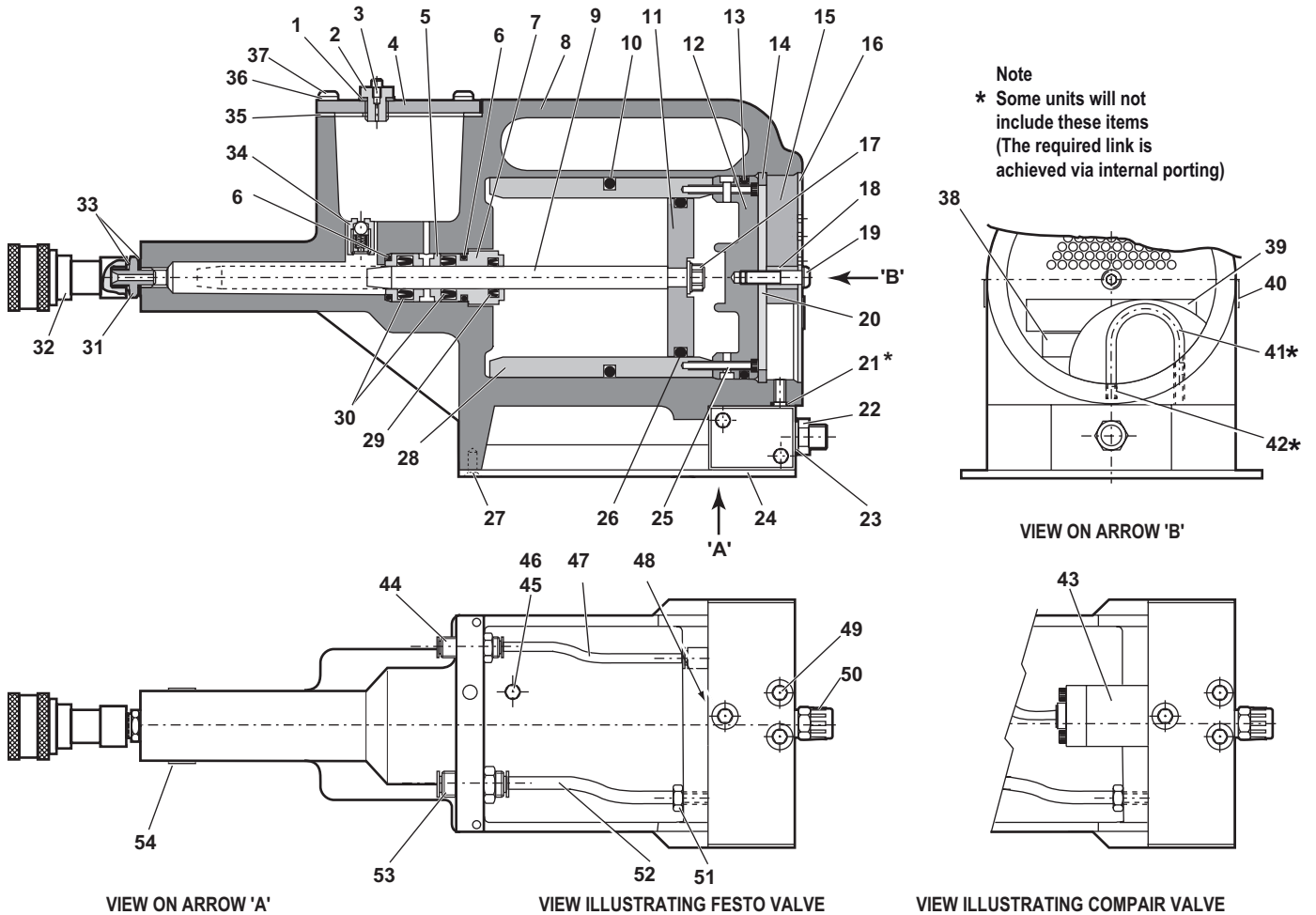
- Quando desmontar o conjunto do intensificador, desligue primeiro a mangueira de fornecimento de ar ao conector de entrada do intensificador **22**.
- Com uma chave Allen*, desaperte os quatro parafusos **27** e retire a placa de protecção **24**.
- Desligue o tubo do gatilho (item 22 na página 394 ou o item 29 na página 397) da válvula do intensificador **43** ou **48** premindo o anel exterior e retire o tubo.
- Retire a placa de cobertura **4** e a junta **35**, retirando os parafusos **37** e as anilhas **36** utilizando a chave Allen*.
- Verifique se a junta não está danificada para garantir uma vedação adequada no conjunto.
- Inverta o conjunto do intensificador e drene o óleo do depósito para um recipiente adequado.
- Retire o conector de libertação rápida **32** em conjunto com o conector **31** e os vedantes **33** com uma chave inglesa adequada*.
- Retire a válvula intensificadora **43** ou **48** removendo os parafusos de fixação com uma chave inglesa adequada com cuidado para manter a junta tórica **21** situada no molde do corpo do intensificador.
- Retire o parafuso **19** com uma chave Allen adequada* e retire a cobertura do silenciador **16**, silenciador de espuma **15**, espaçador **18** e a placa de retenção **20**.
- Retire o tubo de plástico de 6 mm **41** dos conectores de vácuo **42**.
- Na base do intensificador, insira uma chave Allen de 3 mm* através das duas aberturas e desaperte os conectores de vácuo **42**. Nota:
 - Deve ter cuidado porque os conectores de vácuo estão bloqueados e vedados com Loctite 574.
 - Se tiver dificuldade em retirá-los, os conectores de vácuo podem ser retirados com um berbequim com $\frac{3}{16}$ " ou 4,7 mm de diâmetro.
- Para voltar a montar os conectores de vácuo **42**, deve efectuar o seguinte procedimento: -
 - Impregne os conectores de vácuo num primário adequado, ou seja, Perma Bond A905
 - Deite uma gota de Loctite 574 na abertura roscada do intensificador.
 - Na base do intensificador, insira a chave Allen* através da abertura. Certifique-se de que a chave Allen* não tem Loctite 574 antes de inseri-la no conector de vácuo.
 - Rode a chave Allen, ao mesmo tempo que aplica Loctite 574 na base do conector de vácuo.
 - Aperte o conector de vácuo no intensificador, certificando-se de que há Loctite 574 suficiente na base do encaixe, de modo a que a rosca não fique visível.
- Com uma chave de fendas, retire com cuidado o anel de retenção interior **14**. Limpe e inspeccione se a ranhura apresenta sinais de danos.
- Com o extractor*, insira a extremidade roscada macho na cobertura da extremidade **12** e retire-a em conjunto com a manga do intensificador **28** e as juntas tóricas **10** e **13**.
- Insira a haste* através do orifício do conector na parte dianteira do corpo do intensificador e faça sair com umas ligeiras pancadas a haste do pistão **9** e o conjunto do pistão.
- Com uma chave Allen adequada*, desaperte os dois parafusos **25** e retire a cobertura de extremidade **12** da manga do intensificador **28**.
- Retire o tampão vedante **7** com a chave inglesa*.
- Insira a haste* através do orifício do conector na parte dianteira do corpo do intensificador e puxe para fora a caixa de vedantes 5 e as juntas tóricas e vedantes associados.
- Retire o conjunto da caixa de válvulas **34** do corpo principal com uma chave inglesa adequada*. Para limpar, sopre com um jacto de ar de baixa pressão.
- Retire a haste do pistão **9** do pistão de ar do intensificador **11** agarrando 20 mm ($\frac{3}{4}$ " da haste num torno montado com mordentes macios. Deve fazê-lo com cuidado para não danificar ou marcar a superfície de trabalho.
- Desaperte a contraporca **17** com uma chave inglesa adequada*.
- Monte pela ordem inversa de desmontagem, devendo ter em conta o seguinte:
- Limpe todas as peças e substitua todas as juntas tóricas.

* Consulte os itens incluídos no kit de assistência 0753 MkII. Para obter uma lista completa, consulte a página 389. Os números de item em **negrito** dizem respeito à ilustração e à lista de peças no lado oposto.

- Lubrifique todos os vedantes com graxa Moly Lithium.
- O conjunto da caixa de válvulas **34** deve ser montado novamente com um adesivo de vedação de rosca.
- Monte o conjunto de pistões utilizando uma nova porca **17**.
- A cobertura da extremidade **12** deve ser instalada correctamente no interior do anel de retenção **14**. A ferramenta não deve ser utilizada se a cobertura da extremidade não tiver sido instalada.

IMPORTANTE
É SEMPRE necessário escorvar depois da ferramenta ter sido desmontada e antes de ser utilizada.

6.8 INTENSIFICADOR 07531-02200



* Consulte os itens incluídos no kit de assistência 0753 MkII. Para obter uma lista completa, consulte a página 389. Os números de item em **negrito** dizem respeito à ilustração e à lista de peças no lado oposto.

LISTA DE PEÇAS 07531-02200														
ITEM	N.º DA PEÇA	DESCRIÇÃO	QTD.	SOBRESSELENTES	ITEM	N.º DA PEÇA	DESCRIÇÃO	QTD.	SOBRESSELENTES	ITEM	N.º DA PEÇA	DESCRIÇÃO	QTD.	SOBRESSELENTES
1	07003-00037	VEDANTE	1	1	28	07531-00201	MANGA	1	-	1	07531-00201	MANGA	1	-
2	07240-00211	PARAFUSO DE ENCHIMENTO	1	-	29	07003-00337	ANEL DE RETENÇÃO	1	-	1	07003-00337	ANEL DE RETENÇÃO	1	1
3	07001-00418	TAMPÃO DE PURGA	1	1	30	07003-00336	ANEL DE RETENÇÃO	1	-	2	07003-00336	ANEL DE RETENÇÃO	2	2
4	07240-00210	PLACA DE COBERTURA	1	-	31	07005-00406	CONECTOR	1	-	1	07005-00406	CONECTOR	1	-
5	71420-02006	CAIXA DE VEDANTES	1	-	32	07005-00759	COLECTOR DE LIBERTAÇÃO RÁPIDA	1	-	1	07005-00759	COLECTOR DE LIBERTAÇÃO RÁPIDA	1	-
6	07003-00153	JUNTA TÓRICA	2	-	33	07003-00142	VEDANTE	2	-	2	07003-00142	VEDANTE	2	1
7	71420-02007	TAMPÃO VEDANTE	1	-	34	07240-00400	CONJUNTO DA CAIXA DE VÁLVULAS	1	-	1	07240-00400	CONJUNTO DA CAIXA DE VÁLVULAS	1	-
8	71420-02300	CONJUNTO DO CORPO	1	-	35	07240-00209	JUNTA	1	-	1	07240-00209	JUNTA	1	1
9	71420-02008	HASTE DO PISTÃO	1	-	36	07002-00073	ANILHA	1	-	4	07002-00073	ANILHA	4	1
10	07003-00182	JUNTA TÓRICA	1	1	37	07001-00554	DE BLOQUEIO	1	1	4	07001-00554	DE BLOQUEIO	4	1
11	07531-00202	PISTÃO PNEUMÁTICO	1	-	38	07007-01504	ETIQUETA	1	-	1	07007-01504	ETIQUETA	1	-
12	07531-00204	COBERTURA DA EXTREMIDADE	1	-	39	07240-00217	ETIQUETA	1	-	1	07240-00217	ETIQUETA	1	-
13	07003-00183	JUNTA TÓRICA	1	1	40	07531-00205	ETIQUETA	1	1	2	07531-00205	ETIQUETA	2	-
14	07004-00069	ANEL DE RETENÇÃO	1	1	41	07005-00596	*TUBO DE PLÁSTICO DE 6 mm	1	1	-	07005-00596	*TUBO DE PLÁSTICO DE 6 mm	-	-
15	07240-00213	SILENCIADOR DE ESPUMA	1	1	42	07245-00103	* CONECTOR DE VÁCUO	1	1	2	07245-00103	* CONECTOR DE VÁCUO	2	-
16	07240-00214	TAMPA DO SILENCIADOR	1	-	43	07005-00590	VÁLVULA COMPAIR	1	-	1	07005-00590	VÁLVULA COMPAIR	1	1
17	07002-00017	PORCA	1	1	44	07005-01431	CONECTOR DE ANTEPARO	1	1	1	07005-01431	CONECTOR DE ANTEPARO	1	1
18	07240-00215	PORCA SEPARADORA	1	-	45	07005-00668	TAMPÃO M5	1	-	1	07005-00668	TAMPÃO M5	1	-
19	07001-00417	DE BLOQUEIO	1	1	46	07005-00670	ANEL DE RETENÇÃO M5	1	1	1	07005-00670	ANEL DE RETENÇÃO M5	1	-
20	07240-00216	PLACA DE RETENÇÃO	1	-	47	07005-01084	TUBO DE PLÁSTICO DE 4 mm (150 mm)	1	-	-	07005-01084	TUBO DE PLÁSTICO DE 4 mm (150 mm)	-	-
21	*07003-00042	JUNTA TÓRICA	1	1	48	07005-01524	VÁLVULA FESTO	1	1	1	07005-01524	VÁLVULA FESTO	1	-
22	07005-00041	CONECTOR	1	-	49	07001-00176	DE BLOQUEIO	1	-	3	07001-00176	DE BLOQUEIO	3	-
23	07003-00065	ANILHA	1	-	50	07007-00292	TAMPA VERMELHO BSP DE 1/4"	1	-	1	07007-00292	TAMPA VERMELHO BSP DE 1/4"	1	-
24	07240-00220	PLACA DE PROTECÇÃO	1	-	51	07005-00647	CONECTOR	1	-	1	07005-00647	CONECTOR	1	-
25	07001-00375	DE BLOQUEIO	2	-	52	07005-01085	TUBO DE PLÁSTICO DE 6 mm (150 mm)	2	-	-	07005-01085	TUBO DE PLÁSTICO DE 6 mm (150 mm)	-	-
26	07003-00238	JUNTA TÓRICA	1	1	53	07005-00855	UNIÃO DE ANTEPARO	1	1	1	07005-00855	UNIÃO DE ANTEPARO	1	-
27	07001-00396	DE BLOQUEIO	4	-	54	73200-02022	ETIQUETA DE SEGURANÇA	4	-	1	73200-02022	ETIQUETA DE SEGURANÇA	1	-

6.9 VÁLVULA PILOTO 07005-00590: MANUTENÇÃO

Instruções de desmontagem

Tenha em atenção que estas instruções de assistência dizem respeito à válvula Compair, quando está instalada.

A assistência da válvula está limitada à remoção/substituição de juntas tóricas.

- Retire os parafusos **24** e o conjunto piloto.
- Retire o pistão **11** e deite fora as juntas tóricas **3, 10, 4 e 5**.
- Retire os parafusos **26 e 21** e retire as tampas da extremidade **22 e 25**.
- Retire os pistões **12 e 18** e retire as juntas tóricas **7 e 9** dos pistões.
- Retire o enrolador **16** da abertura com cuidado para não danificar a superfície do enrolador e retire as anilhas de localização **14 e 17**, a junta tórica **8**, os espaçadores **15** e a junta tórica **6** de cada extremidade do corpo da válvula.
- Retire as cinco juntas tóricas de ligação **4**.
- Deite fora TODAS as juntas tóricas retiradas.
- Limpe todas as peças com parafina ou álcool. NÃO UTILIZE SOLVENTES. Seque todas as peças.
- Aplique ligeiramente as aberturas do corpo da válvula **23**, do corpo da válvula piloto **19**, ambas as tampas da extremidade **22 e 25** e todas as juntas tóricas sobresselentes com graxa CENTOPLEX 2.
- Instale novas juntas tóricas **10, 4 e 5** no pistão **11** e insira-as no corpo da válvula piloto.
- Instale as novas juntas tóricas **3, 10 e 6** no corpo da válvula piloto, coloque a tampa superior **20** na respectiva posição e fixe o conjunto da válvula piloto no corpo da válvula principal **23** com os parafusos **24**. As superfícies da caixa de vedantes de ligação devem estar viradas para cima, com a superfície G1/4 virada para baixo. Verifique se a orientação do pistão **11** está correcta.
- Com o corpo da válvula principal **23** na mesma posição, instale a anilha de posicionamento verde **17** no lado esquerdo do conjunto da válvula.
- Começando pelo lado direito da válvula, monte, de maneira alternada, as juntas tóricas **8** e os espaçadores **15** (6 vedantes e 5 espaçadores) e, por último, conclua o conjunto da pilha com a anilha de posicionamento branca **14**.
- Aplique ligeiramente graxa CENTOPLEX 2 no enrolador **16**, fornecida no kit de assistência e deslize o enrolador através da pilha do vedante/espaçador.
- Instale as juntas tóricas **9 e 7** nos respectivos pistões **18 e 12**, encaixe as juntas tóricas **6** nas extremidades do corpo da válvula principal **23**.
- Insira os pistões nas tampas da extremidade **25 e 22** e monte as tampas da extremidade na válvula com cuidado para localizar os eixos do pistão nas aberturas nas extremidades do enrolador **16**.
- Fixe os conjuntos das tampas da extremidade no corpo da válvula da extremidade **23** com os parafusos **26 e 21**.
- Instale as juntas tóricas de ligação **4** nas respectivas caixas no corpo da válvula principal.
- Se a ligação do tubo ao conjunto piloto estiver danificado, substitua o anel de plástico **2** e retire a junta tórica **1** do cartucho **27**.
- Instale a nova junta tórica **1** e insira o anel de plástico **2** no cartucho **27**.

6.10 PROTECÇÃO DO AMBIENTE

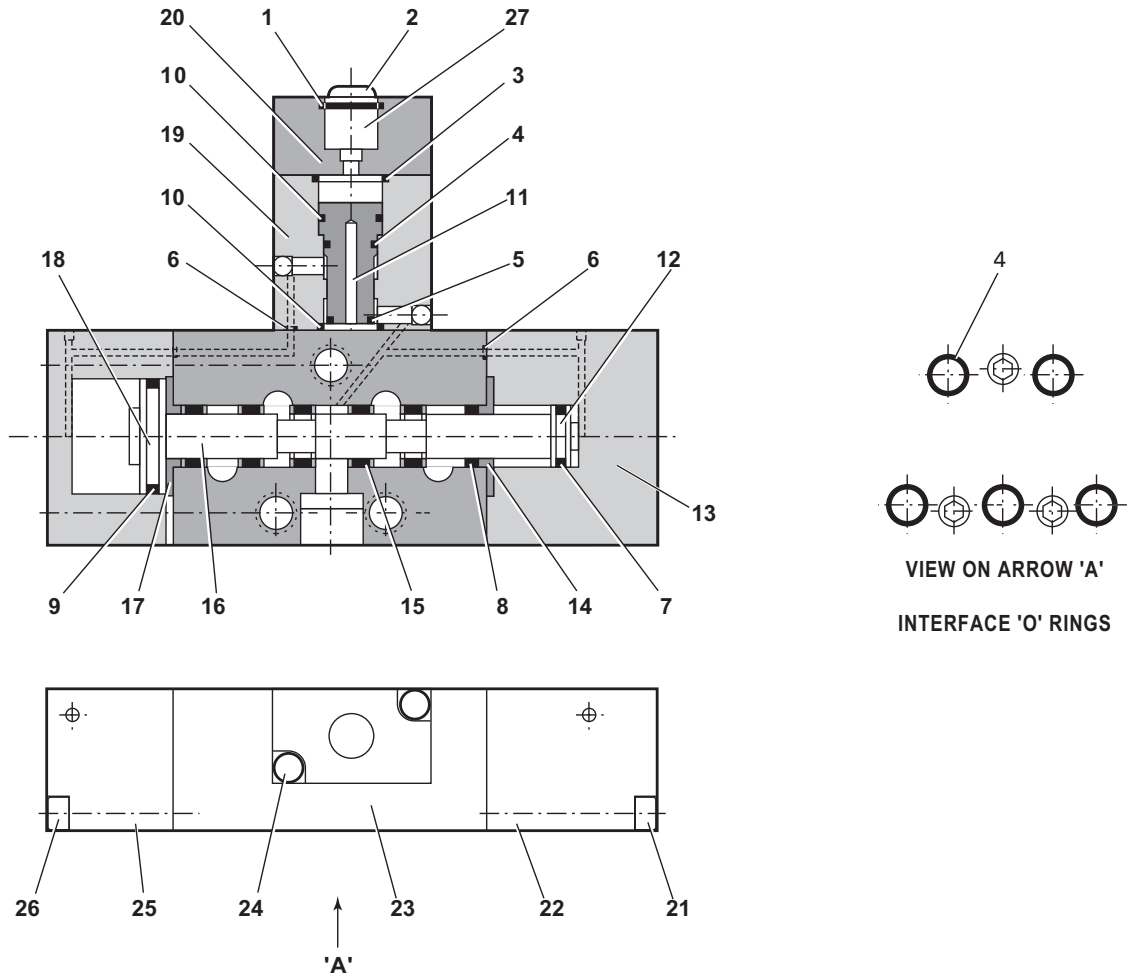
Assegure a conformidade com a regulamentação de eliminação aplicáveis. Deite todos os resíduos numa instalação ou depósito de resíduos aprovado para não expor os técnicos e o ambiente a riscos.

IMPORTANTE

É SEMPRE necessário escorvar depois da ferramenta ter sido desmontada e antes de ser utilizada.

Os números de item em **negrito** dizem respeito à ilustração e à lista de peças no lado oposto.

6.11 VÁLVULA PILOTO 07005-00590 - INFORMAÇÕES SOBRE PEÇAS SOBRESSELENTES



LISTA DE PEÇAS DA VÁLVULA 07005-00590									
ITEM	N.º DA PEÇA	DESCRIÇÃO	QTD.	SOBRESSELENTES	ITEM	N.º DA PEÇA	DESCRIÇÃO	QTD.	SOBRESSELENTES
1	07005-00599	* JUNTA TÓRICA	-	-	15	-	† ESPAÇADOR	5	-
2	07005-00598	* ANEL DE PLÁSTICO	-	-	16	-	† ENROLADOR	1	-
3	07003-00204	* JUNTA TÓRICA	1	-	17	-	† ANILHA	1	-
4	07003-00103	* JUNTA TÓRICA	6	-	18	-	† PISTÃO	1	-
5	07003-00042	* JUNTA TÓRICA	1	-	19	-	† ESTRUTURA	1	-
6	07003-00121	* JUNTA TÓRICA	4	-	20	-	† TAMPA SUPERIOR	1	-
7	08005-00127	* JUNTA TÓRICA	1	-	21	-	† PARAFUSO	2	-
8	07003-00105	* JUNTA TÓRICA	6	-	22	-	† TAMPA DA EXTREMIDADE	1	-
9	07003-00178	* JUNTA TÓRICA	1	-	23	-	† ESTRUTURA	1	-
10	07003-00017	* JUNTA TÓRICA	2	-	24	-	† PARAFUSO	2	-
11	-	† PISTÃO	1	-	25	-	† TAMPA DA EXTREMIDADE	1	-
12	-	† PISTÃO	1	-	26	-	† PARAFUSO	2	-
13	07005-00590	CONJUNTO DE VÁLVULAS	-	-	27	-	† CARTUCHO	1	-
14	-	† ANILHA	1	-					

* Em conjunto, estes itens compõem o kit de assistência da válvula, em conjunto com um tubo de graxa Centoplex 2. O kit pode ser obtido através da Avdel, número de peça 07005-01538.

† Não está disponível como peça sobresselente

7. ESCORVAR

É SEMPRE necessário escorvar depois da ferramenta ter sido desmontada e antes de ser utilizada. Pode ser também necessário recuperar o curso total após uma utilização considerável, se for necessário reduzir o curso e se os fechos não estiverem totalmente colocados através de uma utilização do gatilho.

7.1 INFORMAÇÕES SOBRE O ÓLEO

O óleo recomendado para escorvar é Hyspin VG32 e AWS 32, disponível em 0,5 l (número de peça 07992-00002) ou recipientes de um galão (número de peça 07992-00006). Consulte os dados de segurança indicados abaixo.

7.2 DADOS DE SEGURANÇA DOS ÓLEOS HYSPIN VG 32 E AWS 32

Primeiros socorros

PELE:

Lave bem com sabão e água assim que possível. O contacto casual não exige atenção imediata. O contacto a curto prazo não exige atenção imediata.

INGESTÃO:

Contacte um médico de imediato. NÃO induza o vômito.

OLHOS:

Irrigue-os de imediato com água durante vários minutos. Apesar de NÃO ser um irritante primário, pode ocorrer irritação ligeira após o contacto.

Fogo

Meio adequado de extinção: CO₂, pó seco, espuma ou neblina de água. NÃO utilize jactos de água.

Ambiente

ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS: Contacte um contratante autorizado para obter uma instalação licenciada. Pode ser incinerado. O produto usado pode ser enviado para reclamação.

DERRAME: Evite deitá-lo em canalizações, esgotos e cursos de água. Ensope com material absorvente.

Manuseamento

Use protecção ocular, luvas impermeáveis (por exemplo, de PVC) e um avental de plástico. Utilize num local bem ventilado.

Armazenamento

Não são necessárias precauções especiais.

7.3 PROCEDIMENTO DE ESCORVAMENTO

IMPORTANTE

NÃO UTILIZE O GATILHO SE O TAMPÃO DE PURGA TIVER SIDO REMOVIDO

Todas as operações devem ser efectuadas numa bancada limpa, com as mãos limpas e numa área limpa.

O novo óleo deve estar limpo e não apresentar bolhas de ar.

DEVE ter sempre cuidado para garantir que não entram substâncias estranhas na ferramenta, caso contrário podem ocorrer danos graves.

- Retire o parafuso **2** e o vedante **1** da placa de cobertura de plástico **4** no depósito do intensificador.
- Deite o óleo de escorvamento no depósito até ficar a cerca de 1/2" (12 mm) do topo.
- Volte a colocar o parafuso **2** e o vedante **1**.
- Ligue a unidade de intensificação ao fornecimento de ar. Retire o parafuso do depósito.
- Com a unidade da pistola instalada na unidade de intensificação e fixada abaixo do nível da unidade de intensificação, desaperte o parafuso de purga **58** do conjunto de tampões de purga **2** na ferramenta 07530 MkII ou o parafuso de carga **66** do conjunto de tampões de purga **30** na ferramenta 07532 MkII duas voltas e aguarde até o óleo sair da ferramenta.
- Quando o óleo fluir livremente e não saírem bolhas de ar, aperte o parafuso de purga.
- Ateste o depósito na unidade de intensificação com óleo de escorvamento.
- Ligue e desligue a ferramenta até as bolhas de ar presentes no óleo serem expelidas para o depósito de óleo.

Os números de item em **negrito**, dizem respeito à montagem geral e às listas de peças indicadas nas páginas 394-398.

8. DIAGNÓSTICO DE AVARIAS

SINTOMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO	PÁGINA DE REF.
A ferramenta não coloca o fecho	Pressão de ar reduzida.	Aumente a pressão do ar	
	Falta de lubrificação.	Lubrifique a ferramenta no ponto de entrada de ar	
	Carga de mandril elevada.	Verifique a fixação do fecho e o tamanho do furo da aplicação	
	Verifique se o tamanho do mandril está correcto.		
	Os mordentes traseiros estão gastos ou partidos.	Novos mordentes traseiros	
	Os mordentes traseiros estão desligados.	Ligue os mordentes traseiros	
	Ar no sistema hidráulico.	Consulte "Procedimento de escorvamento"	404
"Deslize do mandril", os mordentes não fixam o mandril	Mordentes traseiros gastos ou sujos.	Limpe-os ou renove-os conforme necessário	
	' Pressão de ar/volume insuficientes.	Aumente a pressão/volume do ar	
	' O interruptor dos mordentes traseiros não funciona.	Substitua o interruptor	
	' Fugas de ar nos mordentes traseiros.	Substitua as juntas tóricas no pistão 8	
	O mandril está partido e não consegue entrar em contacto com os mordentes traseiros.	Substitua o mandril	
	Válvula anti-retorno defeituosa.	Substituir a válvula anti-retorno	
Os mordentes não libertam o mandril	Os mordentes traseiros ou a caixa dos mordentes estão sujos.	Limpe e lubrifique	
	O interruptor do mordente traseiro está defeituoso.	Volte a colocar as juntas tóricas	
Os fechos não são inseridos através dos mordentes da ponteira	Os mordentes traseiros não estão ligados.	Ligue os mordentes traseiros	
	Os mordentes traseiros estão gastos.	Substitua os mordentes traseiros	
	A orientação do cursor está incorrecta.	Volte a instalar de acordo com a orientação correcta	
	Cursor incorrecto	Instale o cursor correcto	
	Os mordentes da ponteira estão incorrectos.	Instale os mordentes de ponteira correctas	
	A mola accionada pelo mandril não está instalada.	Instale correctamente a mola accionada pelo mandril	
	Folga incorrecta entre a cabeça do fecho e os mordentes da ponteira quando é carregada.	Regule a folga entre 1,5 mm e 3 mm ($1/16'' - 1/8''$) Consulte "Carregar a ferramenta"	387
	O cursor está bloqueado.	Limpe e lubrifique o cursor	
	A mola exterior à volta do cursor é fraca.	Substitua o cursor	
Foi montada uma mola accionada pelo mandril incorrecta.	Instale correctamente a mola accionada pelo mandril		
Excesso de desgaste no mordente traseiro	Carga de mandril elevada.	Verifique o tamanho e a espessura do furo da aplicação e a capacidade de fixação do parafuso	
É inserido mais de um fecho de cada vez	Deslize do mandril.	Verifique se ocorreu um deslize do mandril, fase 2	
	Folga incorrecta entre a cabeça do fecho e os mordentes da ponteira quando é carregada	Regule a folga entre 1,5 mm e 3 mm ($1/16'' - 1/8''$) Consulte "Carregar a ferramenta" na página	387

Outros sintomas ou falhas devem ser comunicados ao seu distribuidor ou centro de reparação local autorizado da Avdel.

NOTAS

9. DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

Nós, a **STANLEY Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY, REINO UNIDO**, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto:

Descrição: Ferramenta de repetição hidro-pneumática para rebites rápidos

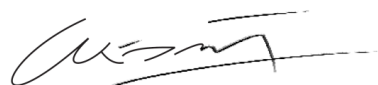
Modelo: 07530/07531/07532

ao qual esta declaração se refere está em conformidade com as seguintes normas harmonizadas:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev. 17:2017

A documentação técnica é compilada de acordo com o Anexo VII, em conformidade com a seguinte Directiva: **2006/42/CE Directiva "Máquinas"** (Instrumentos Estatutários no Reino Unido 2008 N.º 1597 - Fornecimento de regulamentos (de segurança) sobre máquinas).

O abaixo assinado faz esta declaração em nome da STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director de Engenharia, Reino Unido

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY REINO UNIDO

Local de emissão: Letchworth Garden City, Reino Unido

Data de emissão: 27-08-2021

O abaixo assinado é responsável pela compilação do ficheiro técnico dos produtos vendidos na União Europeia e faz esta declaração em nome da Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Responsável pela Equipa de Documentação Técnica

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Alemanha



Esta máquina está em conformidade com a
Directiva sobre máquinas 2006/42/CE

10. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DO REINO UNIDO

Nós, a **STANLEY Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY, REINO UNIDO**, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto:

Descrição: Ferramenta de repetição hidro-pneumática para rebites rápidos

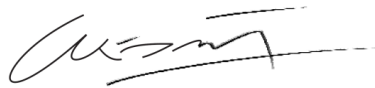
Modelo: 07530/07531/07532

ao qual esta declaração se refere está em conformidade com as seguintes normas designadas:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev. 17:2017

A documentação técnica é compilada de acordo com o Fornecimento de regulamentos (de segurança) sobre máquinas de 2008, S.I. 2008/1597 (tal como alterado).

O abaixo assinado faz esta declaração em nome da STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director de Engenharia, Reino Unido

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire,
SG6 1JY REINO UNIDO

Local de emissão: Letchworth Garden City, Reino Unido

Data de emissão: 27-08-2021

**UK
CA** Esta máquina está em conformidade com a
Fornecimento de regras (de segurança) sobre máquinas de
2008,
S.I. 2008/1597 (tal como alterado)

STANLEY
Engineered Fastening

11. PROTEJA O SEU INVESTIMENTO!

GARANTIA DA FERRAMENTA DE REBITES CEGOS DA Stanley® Engineered Fastening

A STANLEY® Engineered Fastening garante que todas as ferramentas foram fabricadas e não apresentam quaisquer defeitos em termos de material e mão-de-obra em condições de utilização normal e serviço durante o período de um (1) ano.

Esta garantia aplica-se ao comprador da ferramenta apenas para utilização original.

Exclusões:

Desgaste normal.

A manutenção periódica, a reparação e as peças sobresselentes sujeitas a desgaste normal estão excluídas da cobertura.

Abuso e uso indevido.

Os defeitos ou danos que resultem do funcionamento incorrecto, armazenamento, uso indevido ou abuso, como os danos físicos, estão excluídos da cobertura.

Assistência ou modificação não autorizadas.

Os defeitos ou danos que resultem da assistência, ajuste de teste, instalação, manutenção, alteração ou modificação por qualquer forma por qualquer pessoa que não seja a STANLEY® Engineered Fastening, ou os respectivos centros de assistência autorizados, estão excluídos da cobertura.

Todas as outras garantias, expressas ou implícitas, incluindo quaisquer garantias de mercantibilidade ou adequação à finalidade estão excluídas.

Se esta ferramenta não estiver em conformidade com a garantia, envie a ferramenta de imediato para o nosso centro de assistência autorizado mais próximo de si. Para obter uma lista dos centros de assistência autorizados da STANLEY® Engineered Fastening nos E.U.A. ou no Canadá, contacte-nos através do nosso número gratuito (877)364 2781.

Se não estiver nos E.U.A. e do Canadá, visite o nosso Website **www.StanleyEngineeredFastening.com** para encontrar o centro mais próximo da STANLEY Engineered Fastening.

A STANLEY Engineered Fastening irá substituir gratuitamente quaisquer peças que considerarmos defeituosas devido a material ou mão-de-obra defeituosa, e devolva a ferramenta pré-paga. Isto representa a nossa única obrigação no que respeita a esta garantia.

Em nenhuma circunstância a STANLEY Engineered Fastening será responsável por quaisquer danos consequenciais ou especiais resultantes da compra ou utilização desta ferramenta.

Registe online a sua ferramenta para rebites cegos.

Para registar a sua garantia online, visite -nos em

<https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Obrigado por ter escolhido uma ferramenta da marca de tecnologia de montagem Stanley da STANLEY® Engineered Fastening.



STANLEY Engineered Fastening

STANLEY House, Works Road
Letchworth Garden City
Hertfordshire, United Kingdom
SG6 1JY
Tel: +44 1582 900 000
Fax: +44 1582 900 001



Holding your world together®

Find your closest STANLEY Engineered Fastening location on www.stanleyEngineeredFastening.com/contact
For an authorized distributor nearby please check www.stanleyEngineeredFastening.com/econtact/distributors

Manual Number	Issue	C/N
07900-00724_EU	C	21/099

STANLEY Assembly Technologies

Stanley Engineered Fastening — a division of Stanley Black and Decker — is the global leader in precision fastening and assembly solutions. Our industry-leading brands, Avdel®, Integra™, Nelson®, Optia™, POP®, Stanley® Assembly Technologies, and Tucker®, elevate what our customers create. Backed by a team of passionate and responsive problem-solvers, we empower engineers who are changing the world.

STANLEY ENGINEERED FASTENING FAMILY OF BRANDS

AVDEL

INTEGRA

NELSON

OPTIA

POP

STANLEY
Assembly Technologies

TUCKER